





# Holy Bible

*Aionian* **Edition®**

**STEPBible, Concordant  
New Testament**

*Holy Bible Aionian Edition* ®  
STEPBible, Concordant  
New Testament

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025

Source text: STEPBible.org

Source version: 4/18/2025

Source copyright: Creative Commons Attribution 4.0

Tyndale House Cambridge, 2024

Scripture Tools for Every Person

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

[AionianBible.org](https://AionianBible.org)

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>

All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

*Additional Information:*

Old Testament words are tagged as L = Leningrad (default); Q = Qere 'spoken' corrections from margin and text pointing; K = Ketiv 'written', Tyndale pointing; R = restored text based on Leningrad parallels; and X = extra words from the Septuagint (LXX), in Hebrew, based on BHS and BHK. Other letters indicate parallels and variants with A = Aleppo; B = Biblia Hebraica Stuttgartensia; C = Cairensis; D = Dead Sea and Judean Desert manuscripts; E = emendation from ancient sources, F = format pointing or word division differences without changing letters; H = Ben Chaim (2nd Rabbinic Bible); P = alternate punctuation; S = scribal traditions; and V = variants from other Hebrew manuscripts. Tags place identical sources outside of parens in uppercase. Variant tags are inside parens: uppercase are meaning variants, lower case are minor variants, and differing variants are joined with a "+". Translators normally follow L, and when this presents a choice between Q and K they follow Q, so K is presented as a variant. Tags in STEP Hebrew are only available when viewed online in parallel with STEP English.

New Testament words are tagged as N = Nestlé-Aland NA27 edition with NA28 spelling used by most modern translators; K = Textus Receptus (Scrivener 1894) corrected towards the KJV; and O = Greek in other editions not typically used by modern translations or the KJV. NKO without parens (default) means all editions are the same, though the spelling may vary. Lowercase without parens is a minor non-translated word. Variant tags are inside parens: uppercase are meaning variants and lower case are minor variants. Earlier manuscripts were found in North Africa. The NA text relies mostly on these earlier manuscripts, while the TR was compiled from traditional manuscripts. Later scribes occasionally added phrases to clarify the text. Earlier scribes also included words not found in the later manuscripts. So, we have two sets of additions from the earlier and later scribes, apparently to clarify the text with no theological change resulting. For the earliest text, use only words that are in both NA and TR. For clarifications by North Africans as in modern Bibles, include words found only in NA. For clarifications by Byzantines as in the KJV, include words found only in TR, and the TR variants.



*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Preface

[AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aiōdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aiōdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).

# History

[AionianBible.org/History](http://AionianBible.org/History)

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.  
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.  
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.  
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.  
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.  
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.  
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.  
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.  
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.  
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.  
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.  
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.  
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.  
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.  
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.  
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.  
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.  
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.  
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.  
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.  
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.  
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.  
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.  
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.  
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.  
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.  
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.  
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.  
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.  
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEP Bible.  
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.  
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.  
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.  
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.  
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.  
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.  
10/20/24 - Gospel Primer handout format.  
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.  
01/28/25 - All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).  
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.  
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.  
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

# Table of Contents

## NEW TESTAMENT

Matthew .....	1
Mark .....	37
Luke .....	61
John .....	100
Acts .....	131
Romans .....	169
1 Corinthians .....	184
2 Corinthians .....	198
Galatians .....	207
Ephesians .....	212
Philippians .....	218
Colossians .....	222
1 Thessalonians .....	226
2 Thessalonians .....	229
1 Timothy .....	231
2 Timothy .....	235
Titus .....	238
Philemon .....	240
Hebrews .....	241
James .....	252
1 Peter .....	256
2 Peter .....	260
1 John .....	263
2 John .....	268
3 John .....	269
Jude .....	270
Revelation .....	271

## APPENDIX

Reader's Guide

Glossary

Maps

Destiny

Illustrations, Doré



# NEW TESTAMENT



## The Crucifixion

*"Jesus said, 'Father, forgive them, for they don't know what they are doing.'  
Dividing his garments among them, they cast lots."*

Luke 23:34



# Matthew

**1** book origin Jesus Christ son David son Abraham  
2 Abraham to beget the/this/who Isaac Isaac  
then to beget the/this/who Jacob Jacob then to  
beget the/this/who Judah and the/this/who brother  
it/s/he 3 Judah then to beget the/this/who Perez  
and the/this/who Zerah out from the/this/who Tamar  
Perez then to beget the/this/who Hezron Hezron  
then to beget the/this/who Ram 4 Ram then to  
beget the/this/who Amminadab Amminadab then  
to beget the/this/who Nahshon Nahshon then to  
beget the/this/who Salmon 5 Salmon then to beget  
the/this/who Boaz out from the/this/who Rahab Boaz  
then to beget the/this/who Obed out from the/this/who  
Ruth Obed then to beget the/this/who Jesse 6 Jesse  
then to beget the/this/who David the/this/who king  
David then (the/this/who king \*k\*) to beget the/this/who  
Solomon out from the/this/who the/this/who Uriah  
7 Solomon then to beget the/this/who Rehoboam  
Rehoboam then to beget the/this/who Abijah Abijah  
then to beget the/this/who Asaph 8 Asaph then to beget  
the/this/who Jehoshaphat Jehoshaphat then to beget  
the/this/who Joram Joram then to beget the/this/who  
Uzziah 9 Uzziah then to beget the/this/who Jotham  
Jotham then to beget the/this/who Ahaz Ahaz then  
to beget the/this/who Hezekiah 10 Hezekiah then  
to beget the/this/who Manasseh Manasseh then to  
beget the/this/who (Amos Amos \*N(k)O\*) then to  
beget the/this/who Josiah 11 Josiah then to beget  
the/this/who Jechoniah and the/this/who brother it/s/he  
upon/to/against the/this/who deportation Babylon  
12 with/after then the/this/who deportation Babylon  
Jechoniah to beget the/this/who Shealtiel Shealtiel  
then to beget the/this/who Zerubbabel 13 Zerubbabel  
then to beget the/this/who Abiud Abiud then to beget  
the/this/who Eliakim Eliakim then to beget the/this/who  
Azor 14 Azor then to beget the/this/who Zadok Zadok  
then to beget the/this/who Achim Achim then to beget  
the/this/who Eliud 15 Eliud then to beget the/this/who  
Eleazar Eleazar then to beget the/this/who Matthan  
Matthan then to beget the/this/who Jacob 16 Jacob  
then to beget the/this/who Joseph the/this/who man:  
husband Mary out from which to beget Jesus  
the/this/who to say: call Christ 17 all therefore/then  
the/this/who generation away from Abraham until  
David generation fourteen and away from David

until the/this/who deportation Babylon generation  
fourteen and away from the/this/who deportation  
Babylon until the/this/who Christ generation fourteen  
18 the/this/who then Jesus Christ the/this/who (origin  
\*N(k)O\*) thus(-ly) to be to betroth (for \*k\*) the/this/who  
mother it/s/he Mary the/this/who Joseph before or to  
assemble it/s/he to find/meet in/on/among belly to  
have/be out from spirit/breath: spirit holy 19 Joseph  
then the/this/who man: husband it/s/he just to be and  
not to will/desire it/s/he (to disgrace \*N(k)O\*) to plan  
quietly to release: divorce it/s/he 20 this/he/she/it then  
it/s/he to reflect on look! angel lord: God according to  
dream to shine/appear it/s/he to say Joseph son David  
not to fear to take Mary the/this/who woman: wife you  
the/this/who for in/on/among it/s/he to beget out from  
spirit/breath: spirit to be holy 21 to give birth to then  
son and to call: call the/this/who name it/s/he Jesus  
it/s/he for to save the/this/who a people it/s/he away  
from the/this/who sin it/s/he 22 this/he/she/it then all to  
be in order that/to to fulfill the/this/who to say by/under:  
by (the/this/who \*k\*) lord: God through/because of  
the/this/who prophet to say 23 look! the/this/who virgin  
in/on/among belly to have/be and to give birth to son  
and to call: call the/this/who name it/s/he Immanuel  
which to be to mean with/after me the/this/who God  
24 (to arise \*N(k)O\*) then the/this/who Joseph away  
from the/this/who sleep to do/make: do as/when to  
order it/s/he the/this/who angel lord: God and to take  
the/this/who woman: wife it/s/he 25 and no to know  
it/s/he until which to give birth to (the/this/who \*k\*)  
son (it/s/he the/this/who firstborn \*K\*) and to call: call  
the/this/who name it/s/he Jesus

**2** the/this/who then Jesus to beget in/on/among  
Bethlehem the/this/who Judea in/on/among day  
Herod the/this/who king look! sage away from east  
to come toward Jerusalem 2 to say where? to be  
the/this/who to give birth to king the/this/who Jew to  
perceive: see for it/s/he the/this/who star in/on/among  
the/this/who east and to come/go to worship it/s/he 3  
to hear then the/this/who king Herod to trouble and  
all Jerusalem with/after it/s/he 4 and to assemble  
all the/this/who high-priest and scribe the/this/who  
a people to inquire from/with/beside it/s/he where?  
the/this/who Christ to beget 5 the/this/who then to say  
it/s/he in/on/among Bethlehem the/this/who Judea  
thus(-ly) for to write through/because of the/this/who

prophet 6 and you Bethlehem earth: country Judah by no means least to be in/on/among the/this/who ruler Judah out from you for to go out to govern who/which to shepherd the/this/who a people me the/this/who Israel 7 then Herod quietly to call: call the/this/who sage be exactly from/with/beside it/s/he the/this/who time the/this/who to shine/appear star 8 and to send it/s/he toward Bethlehem to say to travel to find out exactly about the/this/who child when/as soon as then to find/meet to announce me that I/we and to come/go to worship it/s/he 9 the/this/who then to hear the/this/who king to travel and look! the/this/who star which to perceive: see in/on/among the/this/who east to go/bring before it/s/he until to come/go (to stand \*N(k)O\*) above whither to be the/this/who child 10 to perceive: see then the/this/who star to rejoice joy great very 11 and to come/go toward the/this/who home (to perceive: see \*NK(o)\*) the/this/who child with/after Mary the/this/who mother it/s/he and to collapse to worship it/s/he and to open the/this/who treasure it/s/he to bring to it/s/he gift gold and frankincense and myrrh 12 and to announce according to dream not to return to/with Herod through/because of another road to leave toward the/this/who country it/s/he 13 to leave then it/s/he look! angel lord: God to shine/appear according to dream the/this/who Joseph to say to arise to take the/this/who child and the/this/who mother it/s/he and to flee toward Egypt and to be there until if to say you to ensue for Herod to seek the/this/who child the/this/who to destroy it/s/he 14 the/this/who then to arise to take the/this/who child and the/this/who mother it/s/he night and to leave toward Egypt 15 and to be there until the/this/who death Herod in order that/to to fulfill the/this/who to say by/under: by (the/this/who \*k\*) lord: God through/because of the/this/who prophet to say out from Egypt to call: call the/this/who son me 16 then Herod to perceive: see that/since: that to mock by/under: by the/this/who sage to anger greatly and to send to kill all the/this/who child the/this/who in/on/among Bethlehem and in/on/among all the/this/who region it/s/he away from two years old and lower according to the/this/who time which be exactly from/with/beside the/this/who sage 17 then to fulfill the/this/who to say (through/because of \*N(k)O\*) Jeremiah the/this/who prophet to say 18 voice/sound: voice in/on/among Ramah to hear

(lamentation and \*K\*) weeping and mourning much Rachel to weep the/this/who child it/s/he and no to will/desire to plead/comfort that/since: since no to be 19 to decease then the/this/who Herod look! angel lord: God to shine/appear according to dream the/this/who Joseph in/on/among Egypt 20 to say to arise to take the/this/who child and the/this/who mother it/s/he and to travel toward earth: country Israel to die/be dead for the/this/who to seek the/this/who soul: life the/this/who child 21 the/this/who then to arise to take the/this/who child and the/this/who mother it/s/he and (to enter \*N(k)O\*) toward earth: country Israel 22 to hear then that/since: that Archelaus to reign (upon/to/against \*ko\*) the/this/who Judea for the/this/who father it/s/he Herod to fear there to go away to announce then according to dream to leave toward the/this/who part the/this/who Galilee 23 and to come/go to dwell toward city to say: call Nazareth that to fulfill the/this/who to say through/because of the/this/who prophet that/since: that Nazareth to call: call

**3** in/on/among then the/this/who day that to come John the/this/who one who baptizes to preach in/on/among the/this/who deserted the/this/who Judea 2 and to say to repent to come near for the/this/who kingdom the/this/who heaven 3 this/he/she/it for to be the/this/who to say (through/because of \*N(k)O\*) Isaiah the/this/who prophet to say voice/sound: voice to cry out in/on/among the/this/who deserted to make ready the/this/who road lord: God Straight to do/make: do the/this/who path it/s/he 4 it/s/he then the/this/who John to have/be the/this/who clothing it/s/he away from hair camel and belt/sash/girdle made of leather about the/this/who loins it/s/he the/this/who then food to be it/s/he locust and honey wild 5 then to depart to/with it/s/he Jerusalem and all the/this/who Judea and all the/this/who region the/this/who Jordan 6 and to baptize in/on/among the/this/who Jordan (river \*no\*) by/under: by it/s/he to agree the/this/who sin it/s/he 7 to perceive: see then much the/this/who Pharisee and Sadducee to come/go upon/to/against the/this/who baptism it/s/he to say it/s/he offspring snake which? to show you to flee away from the/this/who to ensue wrath 8 to do/make: do therefore/then (fruit worthy \*N(k)O\*) the/this/who repentance 9 and not to think to say in/on/among themself father to have/be

the/this/who Abraham to say for you that/since: that be able the/this/who God out from the/this/who stone this/he/she/it to arise child the/this/who Abraham 10 already then (and \*k\*) the/this/who axe to/with the/this/who root the/this/who tree to lay/be appointed all therefore/then tree not to do/make: do fruit good to prevent and toward fire to throw: throw 11 I/we on the other hand you to baptize in/on/among water toward repentance the/this/who then after me to come/go strong me to be which no to be sufficient the/this/who sandal to carry it/s/he you to baptize in/on/among spirit/breath: spirit holy and fire 12 which the/this/who winnowing fork in/on/among the/this/who hand it/s/he and to clear out the/this/who threshing-floor it/s/he and to assemble the/this/who grain it/s/he toward the/this/who storehouse (it/s/he \*o\*) the/this/who then chaff to burn fire unquenchable 13 then to come the/this/who Jesus away from the/this/who Galilee upon/to/against the/this/who Jordan to/with the/this/who John the/this/who to baptize by/under: by it/s/he 14 the/this/who then John to hinder it/s/he to say I/we need to have/be by/under: by you to baptize and you to come/go to/with me 15 to answer then the/this/who Jesus to say to/with (it/s/he \*NK(o)\*) to release: permit now thus(-ly) for be proper to be me to fulfill all righteousness then to release: permit it/s/he 16 (and \*k\*) to baptize (then \*no\*) the/this/who Jesus immediately to ascend away from the/this/who water and look! to open it/s/he the/this/who heaven and to perceive: see the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who God to come/go down like/as/about dove and to come/go upon/to/against it/s/he 17 and look! voice/sound: voice out from the/this/who heaven to say this/he/she/it to be the/this/who son me the/this/who beloved in/on/among which to delight

**4** then the/this/who Jesus to lead toward the/this/who deserted by/under: by the/this/who spirit/breath: spirit to test/tempt: tempt by/under: by the/this/who devilish/the Devil 2 and to fast day forty and night forty later to hunger 3 and to come near/agree the/this/who to test/tempt: tempt to say it/s/he if son to be the/this/who God (to say \*NK(O)\*) in order that/to the/this/who stone this/he/she/it bread to be 4 the/this/who then to answer to say to write no upon/to/against bread alone to live (the/this/who \*no\*) a human but (upon/to/against \*NK(o)\*) all declaration

to depart through/because of mouth God 5 then to take it/s/he the/this/who devilish/the Devil toward the/this/who holy city and (to stand \*N(k)O\*) it/s/he upon/to/against the/this/who pinnacle the/this/who temple 6 and to say it/s/he if son to be the/this/who God to throw: throw you under to write for that/since: that the/this/who angel it/s/he to order about you and upon/to/against hand to take up you not once/when to strike to/with stone the/this/who foot you 7 to assert it/s/he the/this/who Jesus again to write no to test/tempt lord: God the/this/who God you 8 again to take it/s/he the/this/who devilish/the Devil toward mountain high greatly and to show it/s/he all the/this/who kingdom the/this/who world and the/this/who glory it/s/he 9 and (to say \*N(k)O\*) it/s/he this/he/she/it you all to give if to collapse to worship me 10 then to say it/s/he the/this/who Jesus to go (after me \*O\*) Satan to write for lord: God the/this/who God you to worship and it/s/he alone to minister 11 then to release: leave it/s/he the/this/who devilish/the Devil and look! angel to come near/agree and to serve it/s/he 12 to hear then (the/this/who Jesus \*k\*) that/since: that John to deliver to leave toward the/this/who Galilee 13 and to leave behind the/this/who Nazareth to come/go to dwell toward Capernaum the/this/who seaside in/on/among region Zebulun and Naphtali 14 in order that/to fulfill the/this/who to say through/because of Isaiah the/this/who prophet to say 15 earth: country Zebulun and earth: country Naphtali road sea other side the/this/who Jordan Galilee the/this/who Gentiles 16 the/this/who a people the/this/who to sit in/on/among (darkness \*NK(o)\*) light to perceive: see great and the/this/who to sit in/on/among country and shadow death light to rise it/s/he 17 away from then be first the/this/who Jesus to preach and to say to repent to come near for the/this/who kingdom the/this/who heaven 18 to walk then (the/this/who Jesus \*k\*) from/with/beside the/this/who sea the/this/who (Sea of) Galilee to perceive: see two brother Simon the/this/who to say: call Peter and Andrew the/this/who brother it/s/he to throw: throw net toward the/this/who sea to be for fisherman 19 and to say it/s/he come after me and to do/make: do you fisherman a human 20 the/this/who then immediately to release: leave the/this/who net to follow it/s/he 21 and to advance from there to perceive: see another two brother

James the/this/who the/this/who Zebedee and John the/this/who brother it/s/he in/on/among the/this/who boat with/after Zebedee the/this/who father it/s/he to complete the/this/who net it/s/he and to call: call it/s/he 22 the/this/who then immediately to release: leave the/this/who boat and the/this/who father it/s/he to follow it/s/he 23 and to take/go around (in/on/among \*no\*) (all the/this/who Galilee \*N(k)O\*) (the/this/who Jesus \*ko\*) to teach in/on/among the/this/who synagogue it/s/he and to preach the/this/who gospel the/this/who kingdom and to serve/heal all illness and all sickness in/on/among the/this/who a people 24 and to go away the/this/who hearing it/s/he toward all the/this/who Syria and to bring to it/s/he all the/this/who badly to have/be various illness and torment to hold/oppress and be demonised and be epileptic and paralytic and to serve/heal it/s/he 25 and to follow it/s/he crowd much away from the/this/who Galilee and Decapolis and Jerusalem and Judea and other side the/this/who Jordan

**5** to perceive: see then the/this/who crowd to ascend toward the/this/who mountain and to seat it/s/he to come near/agree it/s/he the/this/who disciple it/s/he 2 and to open the/this/who mouth it/s/he to teach it/s/he to say 3 blessed the/this/who poor the/this/who spirit/breath: spirit that/since: since it/s/he to be the/this/who kingdom the/this/who heaven 4 blessed the/this/who to mourn that/since: since it/s/he to plead/comfort 5 blessed the/this/who gentle that/since: since it/s/he to inherit the/this/who earth: planet 6 blessed the/this/who to hunger and to thirst the/this/who righteousness that/since: since it/s/he to feed 7 blessed the/this/who merciful that/since: since it/s/he to have mercy 8 blessed the/this/who clean the/this/who heart that/since: since it/s/he the/this/who God to appear 9 blessed the/this/who peacemaker that/since: since it/s/he son God to call: call 10 blessed the/this/who to pursue because of righteousness that/since: since it/s/he to be the/this/who kingdom the/this/who heaven 11 blessed to be when(-ever) to revile you and to pursue and to say all evil/bad (declaration \*k\*) according to you to lie because of I/we 12 to rejoice and to rejoice that/since: since the/this/who wage you much in/on/among the/this/who heaven thus(-ly) for to pursue the/this/who prophet the/this/who before you 13 you to be the/this/who

salt the/this/who earth: planet if then the/this/who salt be foolish in/on/among which? to salt toward none be strong still if: not not (to throw: throw \*N(k)O\*) out/outside(r) (and \*k\*) to trample by/under: under the/this/who a human 14 you to be the/this/who light the/this/who world no be able city to hide above mountain to lay/be appointed 15 nor to kindle/burn lamp and to place it/s/he by/under: under the/this/who bucket but upon/to/against the/this/who lampstand and to shine all the/this/who in/on/among the/this/who home 16 thus(-ly) to shine the/this/who light you before the/this/who a human that to perceive: see you the/this/who good work and to glorify the/this/who father you the/this/who in/on/among the/this/who heaven 17 not to think that/since: that to come/go to destroy/lodge the/this/who law or the/this/who prophet no to come/go to destroy/lodge but to fulfill 18 amen for to say you until if to pass by the/this/who heaven and the/this/who earth: planet iota one or one tittle no not to pass by away from the/this/who law until if all to be 19 which if therefore/then to loose one the/this/who commandment this/he/she/it the/this/who least and to teach thus(-ly) the/this/who a human least to call: call in/on/among the/this/who kingdom the/this/who heaven which then if to do/make: do and to teach this/he/she/it great to call: call in/on/among the/this/who kingdom the/this/who heaven 20 to say for you that/since: that if not to exceed you the/this/who righteousness greater the/this/who scribe and Pharisee no not to enter toward the/this/who kingdom the/this/who heaven 21 to hear that/since: that to say the/this/who ancient no to murder which then if to murder liable for to be the/this/who judgment 22 I/we then to say you that/since: that all the/this/who to anger the/this/who brother it/s/he (in vain \*KO\*) liable for to be the/this/who judgment which then if to say the/this/who brother it/s/he fool liable for to be the/this/who council which then if to say foolish liable for to be toward the/this/who hell: Gehenna the/this/who fire (Geenna g1067) 23 if therefore/then to bring to the/this/who gift you upon/to/against the/this/who altar and there to remember that/since: that the/this/who brother you to have/be one according to you 24 to release: leave there the/this/who gift you before the/this/who altar and to go first be reconciled the/this/who brother you and then to come/go to bring to the/this/who gift you 25 to be to reconcile

the/this/who opponent you quick until who/which to be with/after it/s/he in/on/among the/this/who road not once/when you to deliver the/this/who opponent the/this/who judge and the/this/who judge (you to deliver \*KO\*) the/this/who servant and toward prison/watch: prison to throw: put 26 amen to say you no not to go out from there until if to pay the/this/who last/least penny 27 to hear that/since: that to say (the/this/who ancient \*K\*) no to commit adultery 28 I/we then to say you that/since: that all the/this/who to see woman to/with the/this/who to long for (it/s/he \*N(k)O\*) already to commit adultery it/s/he in/on/among the/this/who heart it/s/he 29 if then the/this/who eye you the/this/who right to cause to stumble you to take out/select it/s/he and to throw: throw away from you be profitable for you in order that/to to destroy one the/this/who member you and not all the/this/who body you to throw: throw toward hell: Gehenna (Geenna g1067) 30 and if the/this/who right you hand to cause to stumble you to prevent it/s/he and to throw: throw away from you be profitable for you in order that/to to destroy one the/this/who member you and not all the/this/who body you toward hell: Gehenna (to go away \*N(K)O\*) (Geenna g1067) 31 to say then (that/since: that \*k\*) which if to release: divorce the/this/who woman: wife it/s/he to give it/s/he divorce 32 I/we then to say you that/since: that (all the/this/who to release: divorce \*N(k)O\*) the/this/who woman: wife it/s/he except word sexual sin to do/make: do it/s/he (to commit adultery \*N(K)O\*) and which if to leave to marry to commit adultery 33 again to hear that/since: that to say the/this/who ancient no to break an oath to pay then the/this/who lord: God the/this/who oath you 34 I/we then to say you not to swear at all neither in/on/among the/this/who heaven that/since: since throne to be the/this/who God 35 neither in/on/among the/this/who earth: planet that/since: since footstool to be the/this/who foot it/s/he neither toward Jerusalem that/since: since city to be the/this/who great king 36 neither in/on/among the/this/who head you to swear that/since: since no be able one hair white to do/make: do or black 37 to be then the/this/who word you yes yes no no the/this/who then excessive this/he/she/it out from the/this/who evil/bad to be 38 to hear that/since: that to say eye for eye and tooth for tooth 39 I/we then to say you not to oppose

the/this/who evil/bad but who/which you (to slap toward \*N(k)O\*) the/this/who right cheek you to turn it/s/he and the/this/who another 40 and the/this/who to will/desire you to judge and the/this/who tunic you to take to release: permit it/s/he and the/this/who clothing 41 and who/which you to force mile one to go with/after it/s/he two 42 the/this/who to ask you (to give \*N(k)O\*) and the/this/who to will/desire away from you to lend/borrow not to turn away 43 to hear that/since: that to say to love the/this/who near/neighbor you and to hate the/this/who enemy you 44 I/we then to say you to love the/this/who enemy you (to praise/bless the/this/who to curse you well to do/make: do \*K\*) (the/this/who to hate \*K(o)\*) (you \*K\*) and to pray above/for the/this/who (to mistreat you and \*K\*) to pursue you 45 that to be son the/this/who father you the/this/who in/on/among (the/this/who \*o\*) heaven that/since: since the/this/who sun it/s/he to rise upon/to/against evil/bad and good and to rain down upon/to/against just and unjust 46 if for to love the/this/who to love you which? wage to have/be not! and the/this/who tax collector the/this/who (it/s/he \*NK(o)\*) to do/make: do 47 and if to pay respects to the/this/who (brother \*NK(O)\*) you alone which? excessive to do/make: do not! and the/this/who (Gentile-like \*N(K)O\*) (the/this/who \*no\*) (it/s/he \*N(k)O\*) to do/make: do 48 to be therefore/then you perfect (as/when \*N(k)O\*) the/this/who father you the/this/who (heavenly \*N(K)O\*) perfect to be

**6** to watch out (then \*no\*) the/this/who (righteousness \*N(K)O\*) you not to do/make: do before the/this/who a human to/with the/this/who to look at it/s/he if: else then not indeed wage no to have/be from/with/beside the/this/who father you the/this/who in/on/among the/this/who heaven 2 when(-ever) therefore/then to do/make: do charity not to sound a trumpet before you just as the/this/who hypocrite to do/make: do in/on/among the/this/who synagogue and in/on/among the/this/who lane that to glorify by/under: by the/this/who a human amen to say you to have in full the/this/who wage it/s/he 3 you then to do/make: do charity not to know the/this/who left you which? to do/make: do the/this/who right you 4 that to be you the/this/who charity in/on/among the/this/who hidden and the/this/who father you the/this/who to see in/on/among the/this/who hidden (themselves \*k\*)

to pay you (in/on/among the/this/who clear \*K\*) 5 the/this/who a human to fast but the/this/who father  
 and when(-ever) (to pray \*N(K)O\*) no (to be \*N(K)O\*) you the/this/who in/on/among the/this/who (hidden  
 (as/when \*N(k)O\*) the/this/who hypocrite that/since: \*N(k)O\*) and the/this/who father you the/this/who to  
 since to love in/on/among the/this/who synagogue and see in/on/among the/this/who (hidden \*N(k)O\*) to pay  
 in/on/among the/this/who corner the/this/who street to you (in/on/among the/this/who clear \*K\*) 19 not to store  
 stand to pray that (if \*k\*) to shine/appear the/this/who up you treasure upon/to/against the/this/who earth:  
 a human amen to say you (that/since: that \*k\*) to have planet where(-ever) moth and eating to destroy and  
 in full the/this/who wage it/s/he 6 you then when(-ever) where(-ever) thief to break in and to steal 20 to store  
 to pray to enter toward the/this/who inner room you up then you treasure in/on/among heaven where(-  
 and to shut the/this/who door you to pray the/this/who ever) neither moth neither eating to destroy and  
 father you the/this/who in/on/among the/this/who where(-ever) thief no to break in nor to steal 21 where(-  
 hidden and the/this/who father you the/this/who to ever) for to be the/this/who treasure (you \*N(k)O\*)  
 see in/on/among the/this/who hidden to pay you there to be and the/this/who heart (you \*N(k)O\*) 22  
 (in/on/among the/this/who clear \*K\*) 7 to pray then not the/this/who lamp the/this/who body to be the/this/who  
 to babble just as the/this/who Gentile-like to think for eye if therefore/then to be the/this/who eye you sound  
 that/since: that in/on/among the/this/who wordiness all the/this/who body you bright to be 23 if then  
 it/s/he to listen to 8 not therefore/then to liken it/s/he the/this/who eye you evil/bad to be all the/this/who  
 to know for (the/this/who God \*O\*) the/this/who body you dark to be if therefore/then the/this/who  
 father you which need to have/be before the/this/who light the/this/who in/on/among you darkness to be  
 you to ask it/s/he 9 thus(-ly) therefore/then to pray the/this/who darkness how much/many? 24 none be  
 you father me the/this/who in/on/among the/this/who able two lord: master be a slave or for the/this/who  
 heaven to sanctify the/this/who name you 10 to one to hate and the/this/who other to love or one to  
 come/go the/this/who kingdom you to be the/this/who cling to and the/this/who other to despise no be able  
 will/desire you as/when in/on/among heaven and God be a slave and wealth 25 through/because of  
 upon/to/against (the/this/who \*k\*) earth: planet 11 this/he/she/it to say you not to worry the/this/who  
 the/this/who bread me the/this/who daily to give me soul: life you which? to eat (or \*N(k)O\*) which? to  
 today 12 and to release: forgive me the/this/who debt drink nor the/this/who body you which? to put on  
 me as/when and me (to release: forgive \*N(k)O\*) not! the/this/who soul: life greater to be the/this/who  
 the/this/who debtor me 13 and not to bring in me food and the/this/who body the/this/who clothing 26 to  
 toward temptation/testing: temptation but to rescue me look into/upon toward the/this/who bird the/this/who  
 away from the/this/who evil/bad (that/since: since you heaven that/since: that no to sow nor to reap nor to  
 to be the/this/who kingdom and the/this/who power assemble toward storehouse and the/this/who father  
 and the/this/who glory toward the/this/who an age: you the/this/who heavenly to feed it/s/he no you more  
 eternity \*K\*) (amen \*KO\*) 14 if for to release: forgive to spread/surpass it/s/he 27 which? then out from  
 the/this/who a human the/this/who trespass it/s/he you to worry be able to add (to) upon/to/against  
 to release: forgive and you the/this/who father you the/this/who age/height it/s/he cubit/hour one 28  
 the/this/who heavenly 15 if then not to release: forgive and about clothing which? to worry to consider  
 the/this/who a human (the/this/who \*ko\*) (trespass the/this/who lily the/this/who field how! (to grow  
 it/s/he \*KO\*) nor the/this/who father you to release: \*N(k)O\*) no (to labor \*N(k)O\*) nor (to spin \*N(k)O\*)  
 forgive the/this/who trespass you 16 when(-ever) 29 to say then you that/since: that nor Solomon  
 then to fast not to be (as/when \*N(k)O\*) the/this/who in/on/among all the/this/who glory it/s/he to clothe  
 hypocrite sad to destroy for the/this/who face it/s/he as/when one this/he/she/it 30 if then the/this/who  
 that to shine/appear the/this/who a human to fast grass the/this/who field today to be and tomorrow  
 amen to say you (that/since: that \*k\*) to have in toward oven to throw: throw the/this/who God thus(-  
 full the/this/who wage it/s/he 17 you then to fast ly) to clothe no much more you of little faith 31 not  
 to anoint you the/this/who head and the/this/who therefore/then to worry to say which? to eat or which?  
 face you to wash 18 that not to shine/appear to drink or which? to clothe 32 all for this/he/she/it

the/this/who Gentiles (to seek after \*N(k)O\*) to know for the/this/who father you the/this/who heavenly that/since: that to need this/he/she/it all 33 to seek then first the/this/who kingdom the/this/who God and the/this/who righteousness it/s/he and this/he/she/it all to add (to) you 34 not therefore/then to worry toward the/this/who tomorrow the/this/who for tomorrow to worry (the/this/who \*k\*) themselves sufficient the/this/who day the/this/who evil it/s/he

**7** not to judge in order that/to not to judge 2 in/on/among which for judgment to judge to judge and in/on/among which measure to measure (to measure \*N(k)O\*) you 3 which? then to see the/this/who speck the/this/who in/on/among the/this/who eye the/this/who brother you the/this/who then in/on/among the/this/who you eye plank no to observe 4 or how! to say the/this/who brother you to release: permit to expel the/this/who speck (out from \*N(k)O\*) the/this/who eye you and look! the/this/who plank in/on/among the/this/who eye you 5 hypocrite to expel first out from the/this/who eye you the/this/who plank and then to see clearly to expel the/this/who speck out from the/this/who eye the/this/who brother you 6 not to give the/this/who holy the/this/who dog nor to throw: throw the/this/who pearl you before the/this/who pig not once/when (to trample \*N(k)O\*) it/s/he in/on/among the/this/who foot it/s/he and to turn to throw violently you 7 to ask and to give you to seek and to find/meet to knock and to open you 8 all for the/this/who to ask to take and the/this/who to seek to find/meet and the/this/who to knock (to open \*NK(o)\*) 9 or which? to be out from you a human which (if \*K\*) (to ask \*N(K)O\*) the/this/who son it/s/he bread not stone to give/deliver it/s/he 10 or and (if \*K\*) fish (to ask \*N(K)O\*) not snake to give/deliver it/s/he 11 if therefore/then you evil/bad to be to know gift good to give the/this/who child you how much/many? more the/this/who father you the/this/who in/on/among the/this/who heaven to give good the/this/who to ask it/s/he 12 all therefore/then just as/how much (if \*N(k)O\*) to will/desire in order that/to to do/make: do you the/this/who a human thus(-ly) and you to do/make: do it/s/he this/he/she/it for to be the/this/who law and the/this/who prophet 13 to enter through/because of the/this/who narrow gate that/since: since street the/this/who gate and

broad the/this/who road the/this/who to lead away toward the/this/who destruction and much to be the/this/who to enter through/because of it/s/he 14 (which? \*N(K)O\*) narrow the/this/who gate and to press on the/this/who road the/this/who to lead away toward the/this/who life and little/few to be the/this/who to find/meet it/s/he 15 to watch out (then \*ko\*) away from the/this/who false prophet who/which to come/go to/with you in/on/among clothing sheep inwardly then to be wolf rapacious 16 away from the/this/who fruit it/s/he to come to know it/s/he surely not to collect away from a thorn (grapes \*N(k)O\*) or away from thistle fig 17 thus(-ly) all tree good fruit good to do/make: do the/this/who then rotten tree fruit evil/bad to do/make: do 18 no be able tree good fruit evil/bad (to do/make: do \*NK(o)\*) nor tree rotten fruit good to do/make: do 19 all tree not to do/make: do fruit good to prevent and toward fire to throw: throw 20 therefore indeed away from the/this/who fruit it/s/he to come to know it/s/he 21 no all the/this/who to say me lord: God lord: God to enter toward the/this/who kingdom the/this/who heaven but the/this/who to do/make: do the/this/who will/desire the/this/who father me the/this/who in/on/among (the/this/who \*no\*) heaven 22 much to say me in/on/among that the/this/who day lord: God lord: God no the/this/who you name to prophesy and the/this/who you name demon to expel and the/this/who you name power much to do/make: do 23 and then to confess/profess it/s/he that/since: that never to know you to leave away from I/we the/this/who to work the/this/who lawlessness 24 all therefore/then who/which to hear me the/this/who word this/he/she/it and to do/make: do it/s/he (to liken \*N(K)O\*) man thoughtful who/which to build it/s/he the/this/who home upon/to/against the/this/who rock 25 and to come/go down the/this/who rain and to come/go the/this/who river and to blow the/this/who wind and (to fall/beat \*N(k)O\*) the/this/who home that and no to collapse to found for upon/to/against the/this/who rock 26 and all the/this/who to hear me the/this/who word this/he/she/it and not to do/make: do it/s/he to liken man foolish who/which to build it/s/he the/this/who home upon/to/against the/this/who sand 27 and to come/go down the/this/who rain and to come/go the/this/who river and to blow the/this/who wind and to strike the/this/who home that and to collapse and to be the/this/who fall

it/s/he great 28 and to be when (to finish \*N(k)O\*) the/this/who Jesus the/this/who word this/he/she/it be astonished the/this/who crowd upon/to/against the/this/who teaching it/s/he 29 to be for to teach it/s/he as/when authority to have/be and no as/when the/this/who scribe (it/s/he \*NO\*)

**8** (to come/go down \*N(k)O\*) then (it/s/he \*N(k)O\*) away from the/this/who mountain to follow it/s/he crowd much 2 and look! leprous (to come near/agree \*N(k)O\*) to worship it/s/he to say lord: God if to will/desire be able me to clean 3 and to stretch out the/this/who hand to touch it/s/he (the/this/who \*k\*) (Jesus \*K\*) to say to will/desire to clean and immediately to clean it/s/he the/this/who leprosy 4 and to say it/s/he the/this/who Jesus to see: see nothing to say but to go you to show the/this/who priest and to bring to the/this/who gift which to order Moses toward testimony it/s/he 5 (to enter \*N(k)O\*) then (it/s/he \*n(o)\*) (the/this/who Jesus \*k\*) toward Capernaum to come near/agree it/s/he centurion to plead/comfort it/s/he 6 and to say lord: God the/this/who child me to throw: put in/on/among the/this/who home paralytic terribly to torture: anguish 7 and to say it/s/he (the/this/who Jesus \*ko\*) I/we to come/go to serve/heal it/s/he 8 and to answer (then \*o\*) the/this/who centurion to assert lord: God no to be sufficient in order that/to me by/under: under the/this/who roof to enter but alone to say (word \*N(k)O\*) and to heal the/this/who child me 9 and for I/we a human to be by/under: under authority (to appoint \*O\*) to have/be by/under: under I/we soldier and to say this/he/she/it to travel and to travel and another to come/go and to come/go and the/this/who slave me to do/make: do this/he/she/it and to do/make: do 10 to hear then the/this/who Jesus to marvel and to say the/this/who to follow amen to say you (from/with/beside \*no\*) (none \*N(k)O\*) so great faith in/on/among the/this/who Israel to find/meet 11 to say then you that/since: that much away from east and west to come/be present and to recline with/after Abraham and Isaac and Jacob in/on/among the/this/who kingdom the/this/who heaven 12 the/this/who then son the/this/who kingdom to expel toward the/this/who darkness the/this/who outer there to be the/this/who weeping and the/this/who gnashing the/this/who tooth 13 and to say the/this/who Jesus the/this/who

centurion to go (and \*ko\*) as/when to trust (in) to be you and to heal the/this/who child it/s/he in/on/among the/this/who hour that 14 and to come/go the/this/who Jesus toward the/this/who home Peter to perceive: see the/this/who mother-in-law it/s/he to throw: put and be feverish 15 and to touch the/this/who hand it/s/he and to release: leave it/s/he the/this/who fever and to arise and to serve (it/s/he \*N(K)O\*) 16 evening then to be to bring to it/s/he be demonised much and to expel the/this/who spirit/breath: spirit word and all the/this/who badly to have/be to serve/heal 17 that to fulfill the/this/who to say through/because of Isaiah the/this/who prophet to say it/s/he the/this/who weakness: ill me to take and the/this/who illness to carry 18 to perceive: see then the/this/who Jesus (much \*KO\*) (crowd \*N(k)O\*) about it/s/he to order to go away toward the/this/who other side 19 and to come near/agree one scribe to say it/s/he teacher to follow you where(-ever) if to go away 20 and to say it/s/he the/this/who Jesus the/this/who fox den to have/be and the/this/who bird the/this/who heaven dwelling place the/this/who then son the/this/who a human no to have/be where? the/this/who head to bow/lay down 21 other then the/this/who disciple it/s/he to say it/s/he lord: God to permit me first to go away and to bury the/this/who father me 22 the/this/who then Jesus (to say \*N(k)O\*) it/s/he to follow me and to release: leave the/this/who dead to bury the/this/who themself dead 23 and to climb it/s/he toward the/this/who boat to follow it/s/he the/this/who disciple it/s/he 24 and look! earthquake great to be in/on/among the/this/who sea so the/this/who boat to cover by/under: by the/this/who a wave it/s/he then to sleep 25 and to come near/agree (the/this/who disciple it/s/he \*k\*) to arise it/s/he to say lord: God to save (me \*k\*) to destroy 26 and to say it/s/he which? timid to be of little faith then to arise to rebuke the/this/who wind and the/this/who sea and to be calm great 27 the/this/who then a human to marvel to say of what kind? to be this/he/she/it that/since: that and the/this/who wind and the/this/who sea it/s/he to obey 28 and (to come/go it/s/he \*N(k)O\*) toward the/this/who other side toward the/this/who country the/this/who (Gadara \*N(K)O\*) to go meet it/s/he two be demonised out from the/this/who grave to go out harsh greatly so not be strong one to pass by through/because of the/this/who road that 29 and



look! to cry to say which? me and you (Jesus \*k\*) son the/this/who God to come/go here before time/right time to torture: torture me 30 to be then far away from it/s/he herd pig much to feed 31 the/this/who then demon to plead/comfort it/s/he to say if to expel me (to permit \*K\*) (to send \*N(K)O\*) (me \*N(k)O\*) toward the/this/who herd the/this/who pig 32 and to say it/s/he to go the/this/who then to go out to go away toward (the/this/who herd \*k\*) (the/this/who pig \*N(k)O\*) and look! to stampede all the/this/who herd (the/this/who pig \*k\*) according to the/this/who cliff toward the/this/who sea and to die in/on/among the/this/who water 33 the/this/who then to feed to flee and to go away toward the/this/who city to announce all and the/this/who the/this/who be demonised 34 and look! all the/this/who city to go out toward (meeting \*N(k)O\*) the/this/who Jesus and to perceive: see it/s/he to plead/comfort that to depart away from the/this/who region it/s/he

**9** and to climb toward (the/this/who \*k\*) boat to cross and to come/go toward the/this/who one's own/private city 2 and look! to bring to it/s/he paralytic upon/to/against bed to throw: put and to perceive: see the/this/who Jesus the/this/who faith it/s/he to say the/this/who paralytic take heart child (to release: forgive \*N(k)O\*) (you \*k\*) you the/this/who sin 3 and look! one the/this/who scribe to say in/on/among themself this/he/she/it to blaspheme 4 and (to perceive: know \*NK(o)\*) the/this/who Jesus the/this/who reflection it/s/he to say in order that/to which? (you \*k\*) to reflect on evil/bad in/on/among the/this/who heart you 5 which? for to be easy to say (to release: forgive you \*N(k)O\*) the/this/who sin or to say (to arise \*N(k)O\*) and to walk 6 in order that/to then to know that/since: that authority to have/be the/this/who son the/this/who a human upon/to/against the/this/who earth: planet to release: forgive sin then to say the/this/who paralytic (to arise \*NK(o)\*) to take up you the/this/who bed and to go toward the/this/who house: home you 7 and to arise to go away toward the/this/who house: home it/s/he 8 to perceive: see then the/this/who crowd (to fear \*N(K)O\*) and to glorify the/this/who God the/this/who to give authority such as this the/this/who a human 9 and to pass the/this/who Jesus from there to perceive: see a human to sit upon/to/against the/this/who tax

booth Matthew to say: call and to say it/s/he to follow me and to arise to follow it/s/he 10 and to be it/s/he to recline in/on/among the/this/who home and look! much tax collector and sinful to come/go to dine with the/this/who Jesus and the/this/who disciple it/s/he 11 and to perceive: see the/this/who Pharisee (to say \*N(k)O\*) the/this/who disciple it/s/he through/because of which? with/after the/this/who tax collector and sinful to eat the/this/who teacher you 12 the/this/who then (Jesus \*ko\*) to hear to say (it/s/he \*k\*) no need to have/be the/this/who be strong physician but the/this/who badly to have/be 13 to travel then to learn which? to be mercy to will/desire and no sacrifice no for to come/go to call: call just but sinful (toward repentance \*K\*) 14 then to come near/agree it/s/he the/this/who disciple John to say through/because of which? me and the/this/who Pharisee to fast much the/this/who then disciple you no to fast 15 and to say it/s/he the/this/who Jesus not be able the/this/who son the/this/who bridegroom to mourn upon/to/against just as/how much with/after it/s/he to be the/this/who bridegroom to come/go then day when(-ever) to take away away from it/s/he the/this/who bridegroom and then to fast 16 none then to put on/seize patch a cloth unshrunk upon/to/against clothing old to take up for the/this/who fulfillment it/s/he away from the/this/who clothing and worse than split to be 17 nor to throw: put wine new toward wineskin old if: else then not indeed to throw violently the/this/who wineskin and the/this/who wine to pour out and the/this/who wineskin (to destroy \*N(k)O\*) but to throw: put wine new toward wineskin new and (both \*N(k)O\*) to preserve 18 this/he/she/it it/s/he to speak it/s/he look! ruler one (to come/go \*NK(o)\*) to worship it/s/he to say that/since: that the/this/who daughter me now to de cease but to come/go to put/lay on the/this/who hand you upon/to/against it/s/he and to live 19 and to arise the/this/who Jesus (to follow \*NK(o)\*) it/s/he and the/this/who disciple it/s/he 20 and look! woman to bleed twelve year to come near/agree after to touch the/this/who edge the/this/who clothing it/s/he 21 to say for in/on/among themself if alone to touch the/this/who clothing it/s/he to save 22 the/this/who then Jesus (to turn \*N(k)O\*) and to perceive: see it/s/he to say take heart daughter the/this/who faith you to save you and to save the/this/who woman away from the/this/who hour

that 23 and to come/go the/this/who Jesus toward the/this/who home the/this/who ruler and to perceive: see the/this/who flute player and the/this/who crowd to make commotion 24 (to say \*N(k)O\*) (it/s/he \*k\*) to leave no for to die the/this/who girl but to sleep and to mock it/s/he 25 when then to expel the/this/who crowd to enter to grasp/seize the/this/who hand it/s/he and to arise the/this/who girl 26 and to go out the/this/who news this/he/she/it toward all the/this/who earth: country that 27 and to pass from there the/this/who Jesus to follow it/s/he two blind to cry and to say to have mercy me (son \*N(k)O\*) David 28 to come/go then toward the/this/who home to come near/agree it/s/he the/this/who blind and to say it/s/he the/this/who Jesus to trust (in) that/since: that be able this/he/she/it to do/make: do to say it/s/he yes lord: God 29 then to touch the/this/who eye it/s/he to say according to the/this/who faith you to be you 30 and to open it/s/he the/this/who eye and (be agitated \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who Jesus to say to see: see nothing to know 31 the/this/who then to go out to publish abroad it/s/he in/on/among all the/this/who earth: country that 32 it/s/he then to go out look! to bring to it/s/he a human deaf/mute be demonised 33 and to expel the/this/who demon to speak the/this/who deaf/mute and to marvel the/this/who crowd to say (that/since: that \*k\*) never to shine/appear thus(-ly) in/on/among the/this/who Israel 34 the/this/who then Pharisee to say in/on/among the/this/who ruler the/this/who demon to expel the/this/who demon 35 and to take/go around the/this/who Jesus the/this/who city all and the/this/who village to teach in/on/among the/this/who synagogue it/s/he and to preach the/this/who gospel the/this/who kingdom and to serve/heal all illness and all sickness (in/on/among the/this/who a people \*K\*) 36 to perceive: see then the/this/who crowd to pity about it/s/he that/since: since to be (to trouble \*N(K)O\*) and to throw/lay down (like/as/about \*NK(o)\*) sheep not to have/be shepherd 37 then to say the/this/who disciple it/s/he the/this/who on the other hand harvest much the/this/who then worker little/few 38 to pray therefore/then the/this/who lord: God the/this/who harvest that to expel worker toward the/this/who harvest it/s/he

**10** and to call to/summon the/this/who twelve disciple it/s/he to give it/s/he authority

spirit/breath: spirit unclean so to expel it/s/he and to serve/heal all illness and all sickness 2 the/this/who then twelve apostle the/this/who name to be this/he/she/it first Simon the/this/who to say: call Peter and Andrew the/this/who brother it/s/he (and \*no\*) James the/this/who the/this/who Zebedee and John the/this/who brother it/s/he 3 Philip and Bartholomew Thomas and Matthew the/this/who tax collector James the/this/who the/this/who Alphaeus and (Lebbaeus the/this/who to call (on)/name \*K\*) Thaddaeus 4 Simon the/this/who Zealot and Judas (the/this/who \*no\*) Iscariot the/this/who and to deliver it/s/he 5 this/he/she/it the/this/who twelve to send the/this/who Jesus to order it/s/he to say toward road Gentiles not to go away and toward city Samaritan not to enter 6 to travel then more: rather to/with the/this/who sheep the/this/who to destroy house: household Israel 7 to travel then to preach to say that/since: that to come near the/this/who kingdom the/this/who heaven 8 be weak: ill to serve/heal dead to arise leprous to clean demon to expel freely to take freely to give 9 not to posses gold nor silver nor copper/bronze/coin toward the/this/who belt/sash/girdle you 10 not bag toward road nor two tunic nor sandal nor rod worthy for the/this/who worker the/this/who food it/s/he (to be \*k\*) 11 toward which then if city or village to enter to find out which? in/on/among it/s/he worthy to be and there to stay until if to go out 12 to enter then toward the/this/who home to pay respects to it/s/he 13 and if on the other hand to be the/this/who home: household worthy to come/go the/this/who peace you upon/to/against it/s/he if then not to be worthy the/this/who peace you (to/with \*NK(o)\*) you to turn 14 and which (if \*N(k)O\*) not to receive you nor to hear the/this/who word you to go out out/outside(r) the/this/who home or the/this/who city that to shake out/off the/this/who dust the/this/who foot you 15 amen to say you bearable to be earth: country Sodom and Gomorrah in/on/among day judgment or the/this/who city that 16 look! I/we to send you as/when sheep in/on/among midst wolf to be therefore/then thoughtful as/when the/this/who snake and innocent as/when the/this/who dove 17 to watch out then away from the/this/who a human to deliver for you toward council and in/on/among the/this/who synagogue it/s/he to whip you 18 and upon/to/against ruler then and king to bring because

of I/we toward testimony it/s/he and the/this/who Gentiles 19 when(-ever) then (to deliver \*N(k)O\*) you not to worry how! or which? to speak to give for you in/on/among that the/this/who hour which? (to speak \*N(k)O\*) 20 no for you to be the/this/who to speak but the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who father you the/this/who to speak in/on/among you 21 to deliver then brother brother toward death and father child and to rebel against child upon/to/against parent and to kill it/s/he 22 and to be to hate by/under: by all through/because of the/this/who name me the/this/who then to remain/endure toward goal/tax this/he/she/it to save 23 when(-ever) then to pursue you in/on/among the/this/who city this/he/she/it to flee toward the/this/who (other \*N(k)O\*) amen for to say you no not to finish the/this/who city the/this/who Israel until if to come/go the/this/who son the/this/who a human 24 no to be disciple above/for the/this/who teacher nor slave above/for the/this/who lord: master it/s/he 25 sufficient the/this/who disciple in order that/to to be as/when the/this/who teacher it/s/he and the/this/who slave as/when the/this/who lord: master it/s/he if the/this/who householder Beelzebul (to call (on)/name \*N(k)O\*) how much/many? more the/this/who member of a house it/s/he 26 not therefore/then to fear it/s/he none for to be to cover which no to reveal and hidden which no to know 27 which to say you in/on/among the/this/who darkness to say in/on/among the/this/who light and which toward the/this/who ear to hear to preach upon/to/against the/this/who housetop 28 and not (to fear \*N(k)O\*) away from the/this/who to kill the/this/who body the/this/who then soul not be able to kill (to fear \*N(k)O\*) then more: rather the/this/who be able and (the/this/who \*o\*) soul and (the/this/who \*o\*) body to destroy in/on/among hell: Gehenna (Geenna g1067) 29 not! two sparrow assarion to sell and one out from it/s/he no to collapse upon/to/against the/this/who earth: soil without the/this/who father you 30 you then and the/this/who hair the/this/who head all to number to be 31 not therefore/then (to fear \*N(k)O\*) much sparrow to spread/surpass you 32 all therefore/then who/which to confess/profess in/on/among I/we before the/this/who a human to confess/profess I/we and in/on/among it/s/he before the/this/who father me the/this/who in/on/among (the/this/who \*no\*) heaven 33 who/which then if to deny me before the/this/who a

human to deny I/we and it/s/he before the/this/who father me the/this/who in/on/among (the/this/who \*no\*) heaven 34 not to think that/since: that to come/go to throw: put peace upon/to/against the/this/who earth: planet no to come/go to throw: put peace but sword 35 to come/go for to disunite a human according to the/this/who father it/s/he and daughter according to the/this/who mother it/s/he and bride according to the/this/who mother-in-law it/s/he 36 and enemy the/this/who a human the/this/who member of a house it/s/he 37 the/this/who to love father or mother above/for I/we no to be me worthy and the/this/who to love son or daughter above/for I/we no to be me worthy 38 and which no to take the/this/who cross it/s/he and to follow after me no to be me worthy 39 the/this/who to find/meet the/this/who soul: life it/s/he to destroy it/s/he and the/this/who to destroy the/this/who soul: life it/s/he because of I/we to find/meet it/s/he 40 the/this/who to receive you I/we to receive and the/this/who I/we to receive to receive the/this/who to send me 41 the/this/who to receive prophet toward name prophet wage prophet to take and the/this/who to receive just toward name just wage just to take 42 and which (if \*N(k)O\*) to water one the/this/who small this/he/she/it cup cold only toward name disciple amen to say you no not to destroy the/this/who wage it/s/he

**11** and to be when to finish the/this/who Jesus to direct the/this/who twelve disciple it/s/he to depart from there the/this/who to teach and to preach in/on/among the/this/who city it/s/he 2 the/this/who then John to hear in/on/among the/this/who prison the/this/who work the/this/who Christ to send (through/because of \*N(K)O\*) the/this/who disciple it/s/he 3 to say it/s/he you to be the/this/who to come/go or other to look for 4 and to answer the/this/who Jesus to say it/s/he to travel to announce John which to hear and to see 5 blind to look up/again and lame to walk leprous to clean and deaf/mute to hear (and \*no\*) dead to arise and poor to speak good news 6 and blessed to be which (if \*NK(o)\*) not to cause to stumble in/on/among I/we 7 this/he/she/it then to travel be first the/this/who Jesus to say the/this/who crowd about John which? to go out toward the/this/who deserted to look at reed/stick/pen by/under: by wind to shake 8 but which? to go out to

perceive: see a human in/on/among soft/effeminate (clothing \*k\*) to clothe look! the/this/who the/this/who soft/effeminate to wear in/on/among the/this/who house: home the/this/who (king \*NK(o)\*) to be 9 but which? to go out to perceive: see prophet yes to say you and more excessive prophet 10 this/he/she/it (for \*ko\*) to be about which to write look! I/we to send the/this/who angel: messenger me before face you which to prepare the/this/who road you before you 11 amen to say you no to arise in/on/among born woman great John the/this/who one who baptizes the/this/who then small in/on/among the/this/who kingdom the/this/who heaven great it/s/he to be 12 away from then the/this/who day John the/this/who one who baptizes until now the/this/who kingdom the/this/who heaven to force and forceful person to seize it/s/he 13 all for the/this/who prophet and the/this/who law until John to prophesy 14 and if to will/desire to receive it/s/he to be Elijah the/this/who to ensue to come/go 15 the/this/who to have/be ear to hear 16 which? then to liken the/this/who generation this/he/she/it like to be (child \*N(k)O\*) to sit in/on/among (the/this/who \*no\*) marketplace (which \*N(K)O\*) (to call to/summon \*N(K)O\*) the/this/who (other \*N(K)O\*) (it/s/he \*k\*) 17 (and \*k\*) to say to play the flute you and no to dance to lament (you \*k\*) and no to cut/mourn 18 to come/go for John neither to eat neither to drink and to say demon to have/be 19 to come/go the/this/who son the/this/who a human to eat and to drink and to say look! a human glutton and drunkard tax collector friendly/friend and sinful and to justify the/this/who wisdom away from the/this/who (work \*N(K)O\*) it/s/he 20 then be first to revile the/this/who city in/on/among which to be the/this/who most power it/s/he that/since: since no to repent 21 woe! you Chorazin woe! you Bethsaida that/since: since if in/on/among Tyre and Sidon to be the/this/who power the/this/who to be in/on/among you of old if in/on/among sackcloth and ashes to repent 22 but/however to say you Tyre and Sidon bearable to be in/on/among day judgment or you 23 and you Capernaum (not \*N(K)O\*) until (the/this/who \*k\*) heaven (to lift up \*N(k)O\*) until hell: Hades (to come/go down \*N(K)O\*) that/since: since if in/on/among Sodom (to be \*N(k)O\*) the/this/who power the/this/who to be in/on/among you (to stay \*N(k)O\*) if until the/this/who today (Hadēs g86) 24

but/however to say you that/since: that earth: country Sodom bearable to be in/on/among day judgment or you 25 in/on/among that the/this/who time/right time to answer the/this/who Jesus to say to agree you father lord: God the/this/who heaven and the/this/who earth: planet that/since: since (to hide \*N(k)O\*) this/he/she/it away from wise and intelligent and to reveal it/s/he child 26 yes the/this/who father that/since: since thus(-ly) goodwill to be before you 27 all me to deliver by/under: by the/this/who father me and none to come to know the/this/who son if: not not the/this/who father nor the/this/who father one to come to know if: not not the/this/who son and which if to plan the/this/who son to reveal 28 come to/with me all the/this/who to labor and to burden I/we and to give rest you 29 to take up the/this/who yoke/scales me upon/to/against you and to learn away from I/we that/since: since gentle to be and lowly the/this/who heart and to find/meet rest the/this/who soul you 30 the/this/who for yoke/scales me good/kind and the/this/who burden me light to be

**12** in/on/among that the/this/who time/right time to travel the/this/who Jesus the/this/who Sabbath through/because of the/this/who grainfield the/this/who then disciple it/s/he to hunger and be first to pluck head of grain and to eat 2 the/this/who then Pharisee to perceive: see to say it/s/he look! the/this/who disciple you to do/make: do which no be permitted to do/make: do in/on/among Sabbath 3 the/this/who then to say it/s/he no to read which? to do/make: do David when to hunger (it/s/he \*k\*) and the/this/who with/after it/s/he 4 how! to enter toward the/this/who house: home the/this/who God and the/this/who bread the/this/who purpose (to eat \*N(K)O\*) (which \*N(k)O\*) no be permitted to be it/s/he to eat nor the/this/who with/after it/s/he if: not not the/this/who priest alone 5 or no to read in/on/among the/this/who law that/since: that the/this/who Sabbath the/this/who priest in/on/among the/this/who temple the/this/who Sabbath to profane and innocent to be 6 to say then you that/since: that the/this/who temple (great \*N(k)O\*) to be here 7 if then to know which? to be (mercy \*N(k)O\*) to will/desire and no sacrifice no if to condemn the/this/who innocent 8 lord: master for to be (and \*k\*) the/this/who Sabbath the/this/who son the/this/who a human 9 and to depart from there to come/go toward the/this/who synagogue it/s/he 10 and

look! a human (to be the/this/who \*k\*) hand to have/be dried up/withered and to question it/s/he to say if: is(QUESTION) be permitted the/this/who Sabbath (to serve/heal \*N(k)O\*) in order that/to to accuse it/s/he 11 the/this/who then to say it/s/he which? to be out from you a human which to have/be sheep one and if to fall into this/he/she/it the/this/who Sabbath toward pit not! to grasp/seize it/s/he and to arise 12 how much/many? therefore/then to spread/surpass a human sheep so be permitted the/this/who Sabbath well to do/make: do 13 then to say the/this/who a human to stretch out you the/this/who hand and to stretch out and to restore healthy as/when the/this/who another 14 to go out then the/this/who Pharisee counsel/council to take according to it/s/he that it/s/he to destroy 15 the/this/who then Jesus to know to leave from there and to follow it/s/he crowd much and to serve/heal it/s/he all 16 and to rebuke it/s/he in order that/to not clear it/s/he to do/make: do 17 (in order that/to \*N(k)O\*) to fulfill the/this/who to say through/because of Isaiah the/this/who prophet to say 18 look! the/this/who child me which to choose the/this/who beloved me (toward which \*NK(o)\*) to delight the/this/who soul me to place the/this/who spirit/breath: spirit me upon/to/against it/s/he and judgment the/this/who Gentiles to announce 19 no to quarrel nor to shout nor to hear one in/on/among the/this/who street the/this/who voice/sound: voice it/s/he 20 reed/stick/pen to break no to break and linen/wick to smoulder no to extinguish until if to expel toward victory the/this/who judgment 21 and (in/on/among \*k\*) the/this/who name it/s/he Gentiles to hope/expect 22 then (to bring to \*NK(O)\*) it/s/he (be demonised blind \*NK(O)\*) and (deaf/mute \*NK(O)\*) and to serve/heal it/s/he so the/this/who (blind and \*k\*) deaf/mute (and \*k\*) to speak and to see 23 and to amaze all the/this/who crowd and to say surely not this/he/she/it to be the/this/who son David 24 the/this/who then Pharisee to hear to say this/he/she/it no to expel the/this/who demon if: not not in/on/among the/this/who Beelzebul ruler the/this/who demon 25 to know then (the/this/who Jesus \*k\*) the/this/who reflection it/s/he to say it/s/he all kingdom to divide according to themself to lay waste and all city or home: household to divide according to themself no to stand 26 and if the/this/who Satan the/this/who Satan to expel upon/to/against themself to divide how! therefore/then to stand the/this/who kingdom it/s/he 27 and if I/we in/on/among Beelzebul to expel the/this/who demon the/this/who son you in/on/among which? to expel through/because of this/he/she/it it/s/he judge to be you 28 if then in/on/among spirit/breath: spirit God I/we to expel the/this/who demon therefore to precede/arrive upon/to/against you the/this/who kingdom the/this/who God 29 or how! be able one to enter toward the/this/who home the/this/who strong and the/this/who vessel it/s/he (to seize \*N(k)O\*) if not first to bind the/this/who strong and then the/this/who home it/s/he (to rob \*NK(O)\*) 30 the/this/who not to be with/after I/we according to I/we to be and the/this/who not to assemble with/after I/we to scatter 31 through/because of this/he/she/it to say you all sin and blasphemy to release: forgive the/this/who a human the/this/who then the/this/who spirit/breath: spirit blasphemy no to release: forgive (the/this/who a human \*k\*) 32 and which (if \*N(k)O\*) to say word according to the/this/who son the/this/who a human to release: forgive it/s/he which then if to say according to the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy no to release: forgive it/s/he neither in/on/among this/he/she/it the/this/who (now \*O\*) an age: age neither in/on/among the/this/who to ensue (αἰὼν γ165) 33 or to do/make: do the/this/who tree good and the/this/who fruit it/s/he good or to do/make: do the/this/who tree rotten and the/this/who fruit it/s/he rotten out from for the/this/who fruit the/this/who tree to know 34 offspring snake how! be able good to speak evil/bad to be out from for the/this/who overflow the/this/who heart the/this/who mouth to speak 35 the/this/who good a human out from the/this/who good treasure (the/this/who heart \*K\*) to expel (the/this/who \*k\*) good and the/this/who evil/bad a human out from the/this/who evil/bad treasure to expel evil/bad 36 to say then you that/since: that all declaration idle which (if \*k\*) (to speak \*N(k)O\*) the/this/who a human to pay about it/s/he word in/on/among day judgment 37 out from for the/this/who word you to justify and out from the/this/who word you to condemn 38 then to answer (it/s/he \*no\*) one the/this/who scribe and Pharisee to say teacher to will/desire away from you sign to perceive: see 39 the/this/who then to answer to say it/s/he generation evil/bad and adulterous sign to seek after and sign no to give it/s/he if: not not the/this/who sign Jonah the/this/who prophet 40 just as for to be

Jonah in/on/among the/this/who belly/womb/stomach sea 2 and to assemble to/with it/s/he crowd much the/this/who sea monster Three day and Three so it/s/he toward (the/this/who \*k\*) boat to climb night thus(-ly) to be the/this/who son the/this/who a to sit and all the/this/who crowd upon/to/against the/this/who shore to stand 3 and to speak it/s/he earth: planet Three day and Three night 41 man much in/on/among parable to say look! to go out Ninevite to arise in/on/among the/this/who judgment the/this/who to sow the/this/who to sow 4 and with/after the/this/who generation this/he/she/it and in/on/among the/this/who to sow it/s/he which on the to condemn it/s/he that/since: since to repent other hand to collapse from/with/beside the/this/who toward the/this/who preaching Jonah and look! road and (to come/go \*N(k)(o)\*) the/this/who bird (and greater Jonah here 42 queen (Queen of) the \*ko\*) to devour it/s/he 5 another then to collapse South to arise in/on/among the/this/who judgment upon/to/against the/this/who rocky where(-ever) no to with/after the/this/who generation this/he/she/it and have/be earth: soil much and immediately to sprout to condemn it/s/he that/since: since to come/go out up through/because of the/this/who not to have/be from the/this/who end the/this/who earth: planet to depth earth: soil 6 sun then to rise to scorch and hear the/this/who wisdom Solomon and look! greater through/because of the/this/who not to have/be root Solomon here 43 when(-ever) then the/this/who to dry 7 another then to collapse upon/to/against the/this/who a thorn and to ascend the/this/who a thorn and (to choke \*N(k)O\*) it/s/he 8 another then to collapse upon/to/against the/this/who earth: soil the/this/who good and to give fruit which on the the/this/who hundred which then sixty which then other hand thirty 9 the/this/who to have/be ear (to hear \*ko\*) 45 then to travel and to take with/after themself to hear 10 and to come near/agree the/this/who seven other spirit/breath: spirit evil/bad themself disciple to say it/s/he through/because of which? and to enter to dwell there and to be the/this/who in/on/among parable to speak it/s/he 11 the/this/who last/least the/this/who a human that worse than then to answer to say it/s/he that/since: since you the/this/who first thus(-ly) to be and the/this/who to give to know the/this/who mystery the/this/who generation this/he/she/it the/this/who evil/bad 46 still kingdom the/this/who heaven that then no to give 12 (then \*ko\*) it/s/he to speak the/this/who crowd look! who/which for to have/be to give it/s/he and to exceed the/this/who mother and the/this/who brother it/s/he who/which then no to have/be and which to have/be to stand out/outside(r) to seek it/s/he to speak 47 to take up away from it/s/he 13 through/because of to say then one it/s/he look! the/this/who mother this/he/she/it in/on/among parable it/s/he to speak you and the/this/who brother you out/outside(r) to that/since: since to see no to see and to hear no to stand to seek you to speak 48 the/this/who then to hear nor to understand 14 and to fulfil (upon/to/against answer to say the/this/who (to say \*N(k)O\*) it/s/he \*k\*) it/s/he the/this/who prophecy Isaiah the/this/who which? to be the/this/who mother me and which? to say hearing to hear and no not to understand and to be the/this/who brother me 49 and to stretch out to see to see and no not to perceive: understand 15 to thicken for the/this/who heart the/this/who a the/this/who hand it/s/he upon/to/against the/this/who disciple it/s/he to say look! the/this/who mother me people this/he/she/it and the/this/who ear difficultly and the/this/who brother me 50 who/which for if to hear and the/this/who eye it/s/he to close not to do/make: do the/this/who will/desire the/this/who once/when to perceive: see the/this/who eye and father me the/this/who in/on/among heaven it/s/he me the/this/who ear to hear and the/this/who heart to brother and sister and mother to be understand and to turn and (to heal \*N(k)O\*) it/s/he

**13** in/on/among (then \*k\*) the/this/who day that to go out the/this/who Jesus (away from \*k\*) the/this/who home to sit from/with/beside the/this/who

16 you then blessed the/this/who eye that/since: since to see and the/this/who ear you that/since: since (to hear \*N(k)O\*) 17 amen for to say you that/since: that much prophet and just to long for

to perceive: see which to see and no to perceive: together both (until \*N(k)O\*) the/this/who harvest  
 see and to hear which to hear and no to hear and in/on/among (the/this/who \*k\*) time/right time  
 18 you therefore/then to hear the/this/who parable the/this/who harvest to say the/this/who reaper to  
 the/this/who (to sow \*N(k)O\*) 19 all to hear the/this/who collect first the/this/who weed and to bind it/s/he  
 word the/this/who kingdom and not to understand toward bundle to/with the/this/who to burn it/s/he  
 to come/go the/this/who evil/bad and to seize the/this/who then grain (to assemble \*NK(o)\*) toward  
 the/this/who to sow in/on/among the/this/who heart the/this/who storehouse me 31 another parable to  
 it/s/he this/he/she/it to be the/this/who from/with/beside set before it/s/he to say like to be the/this/who  
 the/this/who road to sow 20 the/this/who then kingdom the/this/who heaven seed mustard which to  
 upon/to/against the/this/who rocky to sow this/he/she/it take a human to sow in/on/among the/this/who field  
 to be the/this/who the/this/who word to hear and it/s/he 32 which small on the other hand to be all  
 immediately with/after joy to take it/s/he the/this/who seed(s) when(-ever) then to grow great  
 21 no the/this/who plant to be and to be tree so to come/go the/this/who bird the/this/who heaven and to dwell  
 temporary to be to be then pressure or persecution the/this/who branch it/s/he 33 another  
 through/because of the/this/who word immediately parable to speak it/s/he like to be the/this/who kingdom  
 to cause to stumble 22 the/this/who then toward the/this/who a thorn to sow this/he/she/it to be  
 the/this/who the/this/who word to hear and the/this/who the/this/who heaven leaven which to take woman (to  
 concern the/this/who an age: age (this/he/she/it \*ko\*) mix \*NK(o)\*) toward flour seah Three until which to  
 and the/this/who deceit the/this/who riches to choke leaven all 34 this/he/she/it all to speak the/this/who  
 the/this/who word and unfruitful to be (aion g165) Jesus in/on/among parable the/this/who crowd and  
 23 the/this/who then upon/to/against the/this/who good without parable (none \*N(k)O\*) to speak it/s/he 35  
 (the/this/who \*k\*) earth: soil to sow this/he/she/it that to fulfill the/this/who to say through/because of  
 to be the/this/who the/this/who word to hear and the/this/who prophet to say to open in/on/among  
 understand which so to bear fruit and to do/make: parable the/this/who mouth me to utter/proclaim to hide  
 do which on the other hand hundred which then away from beginning world 36 then to release: leave  
 sixty which then thirty the/this/who crowd to come/go toward the/this/who  
 24 another parable to set home (the/this/who Jesus \*k\*) and to come near/agree  
 before it/s/he to say to liken the/this/who kingdom it/s/he the/this/who disciple it/s/he to say (to explain  
 the/this/who heaven a human (to sow \*N(k)O\*) good \*N(k)O\*) me the/this/who parable the/this/who weed  
 seed(s) in/on/among the/this/who field it/s/he 25 the/this/who field 37 the/this/who then to answer to  
 in/on/among then the/this/who to sleep the/this/who say (it/s/he \*k\*) the/this/who to sow the/this/who good  
 a human to come/go it/s/he the/this/who enemy seed(s) to be the/this/who son the/this/who a human  
 and (to sow above \*N(k)O\*) weed each midst 38 the/this/who then field to be the/this/who world  
 the/this/who grain and to go away the/this/who then good seed(s) this/he/she/it to be  
 26 when then to sprout the/this/who grass and fruit to do/make: do the/this/who son the/this/who kingdom the/this/who  
 do then to shine/appear and the/this/who weed then weed to be the/this/who son the/this/who evil/bad  
 27 to come near/agree then the/this/who slave the/this/who 39 the/this/who then enemy the/this/who to sow it/s/he  
 householder to say it/s/he lord: master not! good to be the/this/who devilish/the Devil the/this/who then  
 seed(s) to sow in/on/among the/this/who you field harvest consummation (the/this/who \*k\*) an age: age  
 whence therefore/then to have/be (the/this/who \*k\*) to be the/this/who then reaper angel to be (aion g165)  
 weed 28 the/this/who then to assert it/s/he enemy 40 just as therefore/then to collect the/this/who weed  
 a human this/he/she/it to do/make: do the/this/who and fire (to burn \*NK(o)\*) thus(-ly) to be in/on/among  
 then slave (to say \*N(k)O\*) it/s/he to will/desire the/this/who consummation the/this/who an age: age  
 therefore/then to go away (to collect \*NK(o)\*) it/s/he 29 (this/he/she/it \*k\*) (aion g165) 41 to send the/this/who  
 the/this/who then (to assert \*N(k)O\*) no not once/when son the/this/who a human the/this/who angel it/s/he  
 to collect the/this/who weed to uproot together it/s/he and to collect out from the/this/who kingdom it/s/he  
 the/this/who grain 30 to release: permit to grow all the/this/who stumbling block and the/this/who to

do/make: do the/this/who lawlessness 42 and to throw: throw it/s/he toward the/this/who furnace/oven the/this/who fire there to be the/this/who weeping and the/this/who gnashing the/this/who tooth 43 then the/this/who just to shine out as/when the/this/who sun in/on/among the/this/who kingdom the/this/who father it/s/he the/this/who to have/be ear (to hear \*k\*) to hear 44 (again \*k\*) like to be the/this/who kingdom the/this/who heaven treasure to hide in/on/among the/this/who field which to find/meet a human to hide and away from the/this/who joy it/s/he to go and to sell all just as/how much to have/be and to buy the/this/who field that 45 again like to be the/this/who kingdom the/this/who heaven a human trader/merchant to seek good pearl 46 (which \*k\*) to find/meet (then \*no\*) one valuable pearl to go away to sell all just as/how much to have/be and to buy it/s/he 47 again like to be the/this/who kingdom the/this/who heaven dragnet to throw: throw toward the/this/who sea and out from all family: kind to assemble 48 which when to fulfill to pull up upon/to/against the/this/who shore and to seat to collect the/this/who good toward (vessel \*N(k)O\*) the/this/who then rotten out/outside(r) to throw: throw 49 thus(-ly) to be in/on/among the/this/who consummation the/this/who an age: age to go out the/this/who angel and to separate the/this/who evil/bad out from midst the/this/who just (aiōn g165) 50 and to throw: throw it/s/he toward the/this/who furnace/oven the/this/who fire there to be the/this/who weeping and the/this/who gnashing the/this/who tooth 51 (to say it/s/he the/this/who Jesus \*k\*) to understand this/he/she/it all to say it/s/he yes (lord: God \*k\*) 52 the/this/who then to say it/s/he through/because of this/he/she/it all scribe to disciple (toward \*k\*) (the/this/who kingdom \*N(k)O\*) the/this/who heaven like to be a human householder who/which to expel out from the/this/who treasure it/s/he new and old 53 and to be when to finish the/this/who Jesus the/this/who parable this/he/she/it to leave from there 54 and to come/go toward the/this/who fatherland it/s/he to teach it/s/he in/on/among the/this/who synagogue it/s/he so be astonished it/s/he and to say whence this/he/she/it the/this/who wisdom this/he/she/it and the/this/who power 55 no this/he/she/it to be the/this/who the/this/who craftsman son (no \*N(k)O\*) the/this/who mother it/s/he to say: call Mary and the/this/who

brother it/s/he James and (Joseph \*N(k)O\*) and Simon and Jude 56 and the/this/who sister it/s/he not! all to/with me to be whence therefore/then this/he/she/it this/he/she/it all 57 and to cause to stumble in/on/among it/s/he the/this/who then Jesus to say it/s/he no to be prophet dishonored if: not not in/on/among the/this/who fatherland (it/s/he \*k\*) and in/on/among the/this/who home: household it/s/he 58 and no to do/make: do there power much through/because of the/this/who unbelief it/s/he

**14** in/on/among that the/this/who time/right time to hear Herod the/this/who tetrarch the/this/who hearing Jesus 2 and to say the/this/who child it/s/he this/he/she/it to be John the/this/who one who baptizes it/s/he to arise away from the/this/who dead and through/because of this/he/she/it the/this/who power be active in/on/among it/s/he 3 the/this/who for Herod to grasp/seize the/this/who John to bind it/s/he and in/on/among (the/this/who \*o\*) prison/watch: prison (to put aside \*N(k)O\*) through/because of Herodias the/this/who woman: wife Philip the/this/who brother it/s/he 4 to say for the/this/who John it/s/he no be permitted you to have/be it/s/he 5 and to will/desire it/s/he to kill to fear the/this/who crowd that/since: since as/when prophet it/s/he to have/be 6 (birthday \*N(k)O\*) then (to be \*N(k)O\*) the/this/who Herod to dance the/this/who daughter the/this/who Herodias in/on/among the/this/who midst and to please the/this/who Herod 7 whence with/after oath to confess/profess it/s/he to give which (if \*NK(o)\*) to ask 8 the/this/who then to prompt by/under: by the/this/who mother it/s/he to give me to assert here upon/to/against platter the/this/who head John the/this/who one who baptizes 9 and (to grieve \*N(k)O\*) the/this/who king through/because of (then \*k\*) the/this/who oath and the/this/who to dine with to order to give 10 and to send to behead the/this/who John in/on/among the/this/who prison/watch: prison 11 and to bear/lead the/this/who head it/s/he upon/to/against platter and to give the/this/who girl and to bear/lead the/this/who mother it/s/he 12 and to come near/agree the/this/who disciple it/s/he to take up the/this/who (corpse \*N(k)O\*) and to bury (it/s/he \*N(k)O\*) and to come/go to announce the/this/who Jesus 13 (and \*k\*) to hear (then \*no\*) the/this/who Jesus to leave from there in/on/among boat toward deserted place according to



one's own/private and to hear the/this/who crowd to follow it/s/he on foot away from the/this/who city 14 and to go out (the/this/who Jesus \*k\*) to perceive: see much crowd and to pity upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) and to serve/heal the/this/who ill it/s/he 15 evening then to be to come near/agree it/s/he the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) to say deserted to be the/this/who place and the/this/who hour already to pass by to release: release the/this/who crowd in order that/to to go away toward the/this/who village to buy themselves food 16 the/this/who then Jesus to say it/s/he no need to have/be to go away to give it/s/he you to eat 17 the/this/who then to say it/s/he no to have/be here if: not not five bread and two fish 18 the/this/who then to say to bear/lead me here it/s/he 19 and to order the/this/who crowd to recline upon/to/against (the/this/who grass \*N(k)O\*) (and \*k\*) to take the/this/who five bread and the/this/who two fish to look up/again toward the/this/who heaven to praise/bless and to break to give the/this/who disciple the/this/who bread the/this/who then disciple the/this/who crowd 20 and to eat all and to feed and to take up the/this/who to exceed the/this/who fragment twelve basket full 21 the/this/who then to eat to be man like/as/about five thousand without woman and child 22 and immediately to compel (the/this/who Jesus \*k\*) the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) to climb toward the/this/who boat and to go/bring before it/s/he toward the/this/who other side until which to release: release the/this/who crowd 23 and to release: release the/this/who crowd to ascend toward the/this/who mountain according to one's own/private to pray evening then to be alone to be there 24 the/this/who then boat already (stadium much \*NO\*) (away from \*N(K)O\*) the/this/who (earth: country to have in full \*N(K)O\*) to torture: anguish by/under: by the/this/who a wave to be for hostile the/this/who wind 25 fourth then prison/watch: watch the/this/who night (to come/go \*N(K)O\*) to/with it/s/he (the/this/who Jesus \*k\*) to walk upon/to/against (the/this/who sea \*N(k)O\*) 26 the/this/who (then \*N(k)O\*) disciple to perceive: see it/s/he upon/to/against (the/this/who sea \*N(k)O\*) to walk to trouble to say that/since: that ghost to be and away from the/this/who fear to cry 27 immediately then to speak the/this/who Jesus it/s/he to say take heart I/we to be not to fear 28 to answer then it/s/he the/this/who Peter to say lord:

God if you to be to order me to come/go to/with you upon/to/against the/this/who water 29 the/this/who then to say to come/go and to come/go down away from the/this/who boat the/this/who Peter to walk upon/to/against the/this/who water (and \*no\*) (to come/go \*N(k)O\*) to/with the/this/who Jesus 30 to see then the/this/who wind strong to fear and be first to sink to cry to say lord: God to save me 31 immediately then the/this/who Jesus to stretch out the/this/who hand to catch it/s/he and to say it/s/he of little faith toward which? to doubt 32 and (to ascend \*N(k)O\*) it/s/he toward the/this/who boat to abate the/this/who wind 33 the/this/who then in/on/among the/this/who boat (to come/go \*ko\*) to worship it/s/he to say truly God son to be 34 and to cross to come/go (toward \*NK(o)\*) the/this/who earth: country (toward \*no\*) Gennesaret 35 and to come to know it/s/he the/this/who man the/this/who place that to send toward all the/this/who region that and to bring to it/s/he all the/this/who badly to have/be 36 and to plead/comfort it/s/he in order that/to alone to touch the/this/who edge the/this/who clothing it/s/he and just as/how much to touch to save

**15** then to come near/agree the/this/who Jesus (the/this/who \*k\*) away from Jerusalem Pharisee and scribe to say 2 through/because of which? the/this/who disciple you to transgress the/this/who tradition the/this/who elder: Elder no for to wash the/this/who hand it/s/he when(-ever) bread to eat 3 the/this/who then to answer to say it/s/he through/because of which? and you to transgress the/this/who commandment the/this/who God through/because of the/this/who tradition you 4 the/this/who for God (to say \*N(k)O\*) (to say \*k\*) to honor the/this/who father (you \*k\*) and the/this/who mother and the/this/who to curse/revile father or mother death to de cease 5 you then to say which if to say the/this/who father or the/this/who mother gift which if out from I/we to help 6 (and \*k\*) no not (to honor \*N(k)O\*) the/this/who father it/s/he (or the/this/who mother it/s/he \*KO\*) and to nullify (the/this/who \*N(k)O\*) (word \*N(K)O\*) the/this/who God through/because of the/this/who tradition you 7 hypocrite well to prophesy about you Isaiah to say 8 (to come near me \*K\*) the/this/who a people this/he/she/it (the/this/who mouth it/s/he and \*K\*) the/this/who lip

me to honor the/this/who then heart it/s/he far (away) then to say yes lord: God and for the/this/who little  
to have in full away from I/we 9 in vain then be devout dog to eat away from the/this/who crumb the/this/who  
me to teach teaching precept a human 10 and to call to collapse away from the/this/who table the/this/who  
to/summon the/this/who crowd to say it/s/he to hear lord: master it/s/he 28 then to answer the/this/who  
and to understand 11 no the/this/who to enter toward Jesus to say it/s/he oh! woman great you the/this/who  
the/this/who mouth to profane the/this/who a human faith to be you as/when to will/desire and to heal  
but the/this/who to depart out from the/this/who mouth the/this/who daughter it/s/he away from the/this/who  
this/he/she/it to profane the/this/who a human 12 hour that 29 and to depart from there the/this/who  
then to come near/agree the/this/who disciple (it/s/he Jesus to come/go from/with/beside the/this/who sea  
\*ko\*) (to say \*N(k)O\*) it/s/he to know that/since: that the/this/who (Sea of) Galilee and to ascend toward  
the/this/who Pharisee to hear the/this/who word to the/this/who mountain to sit there 30 and to come  
cause to stumble 13 the/this/who then to answer to near/agree it/s/he crowd much to have/be with/after  
say all plant which no to plant the/this/who father me themselves lame blind crippled deaf/mute and other  
the/this/who heavenly to uproot 14 to release: leave much and to throw/lay down it/s/he from/with/beside  
it/s/he blind to be guide/leader blind blind then blind the/this/who foot (it/s/he \*N(k)O\*) (Jesus \*k\*) and to  
if to guide both toward pit to collapse 15 to answer to serve/heal it/s/he 31 so (the/this/who crowd \*N(k)O\*)  
then the/this/who Peter to say it/s/he to explain me to marvel to see deaf/mute to speak crippled healthy  
the/this/who parable this/he/she/it 16 the/this/who (and \*no\*) lame to walk and blind to see and to  
then (Jesus \*k\*) to say still and you senseless to glorify the/this/who God Israel 32 the/this/who then  
be 17 (no \*N(K)O\*) to understand that/since: that Jesus to call to/summon the/this/who disciple it/s/he  
all the/this/who to enter toward the/this/who mouth to say to pity upon/to/against the/this/who crowd  
toward the/this/who belly/womb/stomach to make that/since: since already (day \*N(k)O\*) Three to  
room for and toward latrine to expel 18 the/this/who remain/persist me and no to have/be which? to eat  
then to depart out from the/this/who mouth out from and to release: release it/s/he fasting no to will/desire  
the/this/who heart to go out and that to profane not once/when to faint in/on/among the/this/who road  
the/this/who a human 19 out from for the/this/who heart 33 and to say it/s/he the/this/who disciple (it/s/he  
to go out reasoning evil/bad murder adultery sexual \*ko\*) whence me in/on/among desert bread so great  
sin theft false testimony blasphemy 20 this/he/she/it so to feed crowd so great 34 and to say it/s/he  
to be the/this/who to profane the/this/who a human the/this/who Jesus how much/many? bread to have/be  
the/this/who then unwashed hand to eat no to profane the/this/who then to say seven and little/few little  
the/this/who a human 21 and to go out from there fish 35 and (to order the/this/who crowd \*N(k)O\*) to  
the/this/who Jesus to leave toward the/this/who part recline upon/to/against the/this/who earth: soil 36  
Tyre and Sidon 22 and look! woman Canaanite away (and \*k\*) (to take \*N(k)O\*) the/this/who seven bread  
from the/this/who region that to go out (to cry \*N(k)O\*) and the/this/who fish (and \*no\*) to thank to break  
(it/s/he \*k\*) to say to have mercy me lord: God (son and (to give \*N(k)O\*) the/this/who disciple (it/s/he  
\*N(k)O\*) David the/this/who daughter me badly be \*ko\*) the/this/who then disciple (the/this/who crowd  
demonised 23 the/this/who then no to answer it/s/he \*N(k)O\*) 37 and to eat all and to feed and the/this/who  
word and to come near/agree the/this/who disciple to exceed the/this/who fragment to take up seven  
it/s/he to ask it/s/he to say to release: release it/s/he basket full 38 the/this/who then to eat to be four  
that/since: since to cry after me 24 the/this/who thousand man without woman and child 39 and to  
then to answer to say no to send if: not not toward release: release the/this/who crowd to climb toward  
the/this/who sheep the/this/who to destroy house: the/this/who boat and to come/go toward the/this/who  
household Israel 25 the/this/who then to come/go (to region (Magadan \*N(k)O\*)  
worship \*NK(o)\*) it/s/he to say lord: God to help me  
26 the/this/who then to answer to say no to be good  
to take the/this/who bread the/this/who child and to  
throw: throw the/this/who little dog 27 the/this/who

**16** and to come near/agree the/this/who Pharisee  
and Sadducee to test/tempt: test to question  
it/s/he sign out from the/this/who heaven to show/prove

it/s/he 2 the/this/who then to answer to say it/s/he evening to be to say fair weather be (fiery) red for the/this/who heaven 3 and early today winter be (fiery) red for be gloomy the/this/who heaven (hypocrite \*K\*) the/this/who on the other hand face the/this/who heaven to know to judge/doubt the/this/who then sign the/this/who time/right time no be able 4 generation evil/bad and adulterous sign to seek after and sign no to give it/s/he if: not not the/this/who sign Jonah (the/this/who prophet \*K\*) and to leave behind it/s/he to go away 5 and to come/go the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) toward the/this/who other side to forget bread to take 6 the/this/who then Jesus to say it/s/he to see: see and to watch out away from the/this/who leaven the/this/who Pharisee and Sadducee 7 the/this/who then to discuss in/on/among themself to say that/since: since bread no to take 8 to know then the/this/who Jesus to say (it/s/he \*k\*) which? to discuss in/on/among themself of little faith that/since: since bread no (to have/be \*N(K)O\*) 9 not yet to understand nor to remember the/this/who five bread the/this/who five thousand and how much/many? basket to take 10 nor the/this/who seven bread the/this/who four thousand and how much/many? basket to take 11 how! no to understand that/since: that no about (bread \*N(k)O\*) to say you (to watch out \*N(k)O\*) (then \*no\*) away from the/this/who leaven the/this/who Pharisee and Sadducee 12 then to understand that/since: that no to say to watch out away from the/this/who leaven (the/this/who bread \*N(k)O\*) but away from the/this/who teaching the/this/who Pharisee and Sadducee 13 to come/go then the/this/who Jesus toward the/this/who part Caesarea the/this/who Philippi to ask the/this/who disciple it/s/he to say which? (me \*k\*) to say the/this/who a human to exist the/this/who son the/this/who a human 14 the/this/who then to say the/this/who on the other hand John the/this/who one who baptizes another then Elijah other then Jeremiah or one the/this/who prophet 15 to say it/s/he you then which? me to say to exist 16 to answer then Simon Peter to say you to be the/this/who Christ the/this/who son the/this/who God the/this/who to live 17 (and \*k\*) to answer (then \*no\*) the/this/who Jesus to say it/s/he blessed to be Simon Bar-Jonah that/since: since flesh and blood no to reveal you but the/this/who father me the/this/who in/on/among the/this/who heaven 18

I/we and then you to say that/since: that you to be Peter and upon/to/against this/he/she/it the/this/who rock to build me the/this/who assembly and gate hell: Hades no to prevail it/s/he (Hadēs g86) 19 (and \*ko\*) to give you the/this/who key the/this/who kingdom the/this/who heaven and which (if \*NK(o)\*) to bind upon/to/against the/this/who earth: planet to be to bind in/on/among the/this/who heaven and which (if \*NK(o)\*) to loose upon/to/against the/this/who earth: planet to be to loose in/on/among the/this/who heaven 20 then (to give orders \*NK(O)\*) the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) in order that/to nothing to say that/since: that it/s/he to be (Jesus \*k\*) the/this/who Christ 21 away from then be first the/this/who Jesus (Christ \*O\*) to show the/this/who disciple it/s/he that/since: that be necessary it/s/he toward Jerusalem to go away and much to suffer away from the/this/who elder: Elder and high-priest and scribe and to kill and the/this/who third day to arise 22 and to take it/s/he the/this/who Peter be first to rebuke it/s/he to say propitious/gracious you lord: God no not to be you this/he/she/it 23 the/this/who then to turn to say the/this/who Peter to go after me Satan stumbling block to be (I/we \*N(k)O\*) that/since: since no to reason the/this/who the/this/who God but the/this/who the/this/who a human 24 then the/this/who Jesus to say the/this/who disciple it/s/he if one to will/desire after me to come/go to deny themself and to take up the/this/who cross it/s/he and to follow me 25 which for (if \*N(k)O\*) to will/desire the/this/who soul: life it/s/he to save to destroy it/s/he which then if to destroy the/this/who soul: life it/s/he because of I/we to find/meet it/s/he 26 which? for (to help \*N(k)O\*) a human if the/this/who world all to gain the/this/who then soul it/s/he to lose or which? to give a human in exchange the/this/who soul it/s/he 27 to ensue for the/this/who son the/this/who a human to come/go in/on/among the/this/who glory the/this/who father it/s/he with/after the/this/who angel it/s/he and then to pay each according to the/this/who action it/s/he 28 amen to say you (that/since: that \*no\*) to be one the/this/who here (to stand \*NK(o)\*) who/which no not to taste death until if to perceive: see the/this/who son the/this/who a human to come/go in/on/among the/this/who kingdom it/s/he

**17** and with/after day six to take the/this/who water **16** and to bring to it/s/he the/this/who disciple Jesus the/this/who Peter and James and John you and no be able it/s/he to serve/heal **17** to the/this/who brother it/s/he and to carry up it/s/he answer then the/this/who Jesus to say oh! generation toward mountain high according to one's own/private unbelieving and to pervert until when? with/after you **2** and to transform before it/s/he and to shine to be until when? to endure you to bear/lead me the/this/who face it/s/he as/when the/this/who sun it/s/he here **18** and to rebuke it/s/he the/this/who the/this/who then clothing it/s/he (to be \*NK(o\*)) Jesus and to go out away from it/s/he the/this/who white as/when the/this/who light **3** and look! (to demon and to serve/heal the/this/who child away from appear \*N(k)O\*) it/s/he Moses and Elijah to talk the/this/who hour that **19** then to come near/agree with with/after it/s/he **4** to answer then the/this/who the/this/who disciple the/this/who Jesus according to Peter to say the/this/who Jesus lord: God good to one's own/private to say through/because of which? be me here to exist if to will/desire (to do/make: do me no be able to expel it/s/he **20** the/this/who then \*N(K)O\*) here Three tent you one and Moses one (Jesus \*k\*) (to say \*N(k)O\*) it/s/he through/because of and Elijah one **5** still it/s/he to speak look! cloud the/this/who (little faith \*N(K)O\*) you amen for to say bright to overshadow it/s/he and look! voice/sound: you if to have/be faith as/when seed mustard to say voice out from the/this/who cloud to say this/he/she/it the/this/who mountain this/he/she/it to depart (hence to be the/this/who son me the/this/who beloved \*N(k)O\*) there and to depart and none be impossible in/on/among which to delight to hear it/s/he **6** and to you **21** (this/he/she/it then the/this/who family: kind hear the/this/who disciple to collapse upon/to/against no to depart if not in/on/among prayer and fasting face it/s/he and to fear very **7** and (to come near/agree \*KO\*) **22** (to gather \*N(K)O\*) then it/s/he in/on/among \*N(k)O\*) the/this/who Jesus and (to touch \*N(k)O\*) the/this/who Galilee to say it/s/he the/this/who Jesus it/s/he to say to arise and not to fear **8** to lift up then to ensue the/this/who son the/this/who a human to the/this/who eye it/s/he none to perceive: see if: not deliver toward hand a human **23** and to kill it/s/he and not (it/s/he \*N(k)O\*) Jesus alone **9** and to come/go the/this/who third day to arise and to grieve very **24** down it/s/he (out from \*N(k)O\*) the/this/who mountain to come/go then it/s/he toward Capernaum to come to order it/s/he the/this/who Jesus to say nothing near/agree the/this/who the/this/who two-drachma to say the/this/who vision until which the/this/who to take the/this/who Peter and to say the/this/who son the/this/who a human out from dead (to arise teacher you no to finish the/this/who two-drachma \*N(k)O\*) **10** and to question it/s/he the/this/who **25** to say yes and (when \*k\*) (to come/go \*N(k)O\*) disciple (it/s/he \*ko\*) to say which? therefore/then toward the/this/who home to come before it/s/he the/this/who scribe to say that/since: that Elijah be the/this/who Jesus to say which? you to think Simon the/this/who king the/this/who earth: planet away from necessary to come/go first **11** the/this/who then (Jesus which? to take goal/tax or tax away from the/this/who \*k\*) to answer to say (it/s/he \*k\*) Elijah on the other son it/s/he or away from the/this/who another's **26** (to hand to come/go (first \*K\*) and to restore all **12** to say say \*N(k)O\*) (then \*no\*) (it/s/he the/this/who Peter then you that/since: that Elijah already to come/go \*k\*) away from the/this/who another's to assert it/s/he and no to come to know it/s/he but to do/make: do the/this/who Jesus therefore indeed free/freedom to in/on/among it/s/he just as/how much to will/desire thus(-ly) and the/this/who son the/this/who a human be the/this/who son **27** in order that/to then not to ensue to suffer by/under: by it/s/he **13** then to cause to stumble it/s/he to travel toward (the/this/who understand the/this/who disciple that/since: that about \*k\*) sea to throw: throw fishhook and the/this/who John the/this/who one who baptizes to say it/s/he **14** (to ascend \*NK(o)\*) first fish to take up and to open and to come/go (it/s/he \*k\*) to/with the/this/who crowd the/this/who mouth it/s/he to find/meet coin that to come near/agree it/s/he a human to kneel (it/s/he take to give it/s/he for I/we and you \*N(k)O\*) and to say **15** lord: God to have mercy **18** in/on/among that the/this/who hour to come me the/this/who son that/since: since be epileptic near/agree the/this/who disciple the/this/who and badly (to suffer \*NK(O)\*) often for to collapse Jesus to say which? therefore great to be in/on/among toward the/this/who fire and often toward the/this/who

the/this/who kingdom the/this/who heaven 2 and to call to/summon (the/this/who Jesus \*k\*) child to stand it/s/he in/on/among midst it/s/he 3 and to say amen to say you if not to turn and to be as/when the/this/who child no not to enter toward the/this/who kingdom the/this/who heaven 4 who/which therefore/then (to humble \*N(k)O\*) himself as/when the/this/who child this/he/she/it this/he/she/it to be the/this/who great in/on/among the/this/who kingdom the/this/who heaven 5 and which (if \*NK(o)\*) to receive one child (such as this \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who name me I/we to receive 6 which then if to cause to stumble one the/this/who small this/he/she/it the/this/who to trust (in) toward I/we be profitable it/s/he in order that/to to hang millstone huge millstone (about \*N(k)O\*) the/this/who neck it/s/he and to sink in/on/among the/this/who sea the/this/who sea 7 woe! the/this/who world away from the/this/who stumbling block necessity for (to be \*ko\*) to come/go the/this/who stumbling block but/however woe! the/this/who a human (that \*k\*) through/because of which the/this/who stumbling block to come/go 8 if then the/this/who hand you or the/this/who foot you to cause to stumble you to prevent (it/s/he \*N(K)O\*) and to throw: throw away from you good you to be to enter toward the/this/who life crippled or lame or two hand or two foot to have/be to throw: throw toward the/this/who fire the/this/who eternal (aiōnios g166) 9 and if the/this/who eye you to cause to stumble you to take out/select it/s/he and to throw: throw away from you good you to be one-eyed toward the/this/who life to enter or two eye to have/be to throw: throw toward the/this/who hell: Gehenna the/this/who fire (Geenna g1067) 10 to see: see not to despise one the/this/who small this/he/she/it to say for you that/since: that the/this/who angel it/s/he in/on/among heaven through/because of all to see the/this/who face the/this/who father me the/this/who in/on/among heaven 11 (to come/go \*KO\*) (for the/this/who son the/this/who a human to save the/this/who to destroy (it/s/he \*K\*) 12 which? you to think if to be one a human hundred sheep and to lead astray one out from it/s/he not! (to release: leave \*N(k)O\*) the/this/who ninety nine upon/to/against the/this/who mountain (and \*no\*) to travel to seek the/this/who to lead astray 13 and if to be to find/meet it/s/he amen to say you that/since: that to rejoice upon/to/against it/s/he more or upon/to/against the/this/who ninety nine the/this/who not to lead astray 14 thus(-ly) no to be will/desire before the/this/who father (you \*NK(O)\*) the/this/who in/on/among heaven in order that/to to destroy (one \*N(k)O\*) the/this/who small this/he/she/it 15 if then to sin toward you the/this/who brother you to go (and \*k\*) to rebuke it/s/he between/meanwhile you and it/s/he alone if you to hear to gain the/this/who brother you 16 if then not to hear to take with/after you still one or two in order that/to upon/to/against mouth two witness or Three to stand all declaration 17 if then to ignore it/s/he to say the/this/who assembly if then and the/this/who assembly to ignore to be you just as the/this/who Gentile-like and the/this/who tax collector 18 amen to say you just as/how much (if \*NK(o)\*) to bind upon/to/against the/this/who earth: planet to be to bind in/on/among (the/this/who \*ko\*) heaven and just as/how much if to loose upon/to/against the/this/who earth: planet to be to loose in/on/among (the/this/who \*ko\*) heaven 19 again (amen \*NO\*) to say you that/since: that if two to agree with (out from \*no\*) you upon/to/against the/this/who earth: planet about all thing which if to ask to be it/s/he from/with/beside the/this/who father me the/this/who in/on/among heaven 20 whither for to be two or Three to assemble toward the/this/who I/we name there to be in/on/among midst it/s/he 21 then to come near/agree the/this/who Peter to say it/s/he lord: God how often! to sin toward I/we the/this/who brother me and to release: forgive it/s/he until seven times 22 to say it/s/he the/this/who Jesus no to say you until seven times but until seventy times seven 23 through/because of this/he/she/it to liken the/this/who kingdom the/this/who heaven a human king which to will/desire to settle accounts word with/after the/this/who slave it/s/he 24 be first then it/s/he to settle accounts (to bring to \*NK(o)\*) it/s/he one debtor myriad talent 25 not to have/be then it/s/he to pay to order it/s/he the/this/who lord: master (it/s/he \*k\*) to sell and the/this/who woman: wife (it/s/he \*ko\*) and the/this/who child and all just as/how much (to have/be \*N(k)O\*) and to pay 26 to collapse therefore/then the/this/who slave to worship it/s/he to say (lord: master \*ko\*) to have patience upon/to/against (I/we \*NK(o)\*) and all to pay you 27 to pity then the/this/who lord: master the/this/who slave that to release: release it/s/he and the/this/who debt to

release: forgive it/s/he 28 to go out then the/this/who slave that to find/meet one the/this/who fellow slave it/s/he which to owe it/s/he hundred denarius and to grasp/seize it/s/he to choke to say to pay (me \*k\*) (if \*N(k)O\*) one to owe 29 to collapse therefore/then the/this/who fellow slave it/s/he (toward the/this/who foot it/s/he \*K\*) to plead/comfort it/s/he to say to have patience upon/to/against (I/we \*NK(o)\*) and (all \*K\*) to pay you 30 the/this/who then no to will/desire but to go away to throw: put it/s/he toward prison/watch: prison until (which \*ko\*) to pay the/this/who to owe 31 to perceive: see (therefore/then \*N(k)O\*) the/this/who fellow slave it/s/he the/this/who to be to grieve very and to come/go to explain the/this/who lord: master (themselves \*N(k)O\*) all the/this/who to be 32 then to call to/summon it/s/he the/this/who lord: master it/s/he to say it/s/he slave evil/bad all the/this/who debt that to release: forgive you since to plead/comfort me 33 no be necessary and you to have mercy the/this/who fellow slave you as/when I/we and you to have mercy 34 and to anger the/this/who lord: master it/s/he to deliver it/s/he the/this/who torturer until which to pay all the/this/who to owe (it/s/he \*ko\*) 35 thus(-ly) and the/this/who father me the/this/who (heavenly \*N(k)O\*) to do/make: do you if not to release: forgive each the/this/who brother it/s/he away from the/this/who heart you (the/this/who trespass it/s/he \*K\*)

**19** and to be when to finish the/this/who Jesus the/this/who word this/he/she/it to leave away from the/this/who Galilee and to come/go toward the/this/who region the/this/who Judea other side the/this/who Jordan 2 and to follow it/s/he crowd much and to serve/heal it/s/he there 3 and to come near/agree it/s/he (the/this/who \*k\*) Pharisee to test/temp: test it/s/he and to say (it/s/he \*k\*) if: is(QUESTION) be permitted a human to release: divorce the/this/who woman: wife it/s/he according to all cause/charge 4 the/this/who then to answer to say (it/s/he \*k\*) no to read that/since: that the/this/who (to create \*N(k)O\*) away from beginning male and female to do/make: do it/s/he 5 and to say because of this/he/she/it to leave behind a human the/this/who father and the/this/who mother and (to join \*N(k)O\*) the/this/who woman: wife it/s/he and to be the/this/who two toward flesh one 6 so no still to be two but

flesh one which therefore/then the/this/who God to join a human not to separate/leave 7 to say it/s/he which? therefore/then Moses to order to give scroll divorce and to release: divorce it/s/he 8 to say it/s/he that/since: that Moses to/with the/this/who hardness of heart you to permit you to release: divorce the/this/who woman: wife you away from beginning then no to be thus(-ly) 9 to say then you that/since: that which if to release: divorce the/this/who woman: wife it/s/he (if: not \*k\*) not upon/to/against sexual sin and to marry another to commit adultery (and the/this/who to release: divorce to marry to commit adultery \*KO\*) 10 to say it/s/he the/this/who disciple it/s/he if thus(-ly) to be the/this/who cause/charge the/this/who a human with/after the/this/who woman: wife no be profitable to marry 11 the/this/who then to say it/s/he no all to make room for the/this/who word this/he/she/it but which to give 12 to be for eunuch who/which out from belly/womb/stomach mother to beget thus(-ly) and to be eunuch who/which to become a eunuch by/under: by the/this/who a human and to be eunuch who/which to become a eunuch themselves through/because of the/this/who kingdom the/this/who heaven the/this/who be able to make room for to make room for 13 then (to bring to \*N(k)O\*) it/s/he child in order that/to the/this/who hand to put/lay on it/s/he and to pray the/this/who then disciple to rebuke it/s/he 14 the/this/who then Jesus to say to release: permit the/this/who child and not to prevent it/s/he to come/go to/with me the/this/who for such as this to be the/this/who kingdom the/this/who heaven 15 and to put/lay on the/this/who hand it/s/he to travel from there 16 and look! one to come near/agree it/s/he to say teacher (good \*K\*) which? good to do/make: do in order that/to (to have/be \*N(k)O\*) life eternal (αἰῶνιος g166) 17 the/this/who then to say it/s/he which? me (to ask \*N(k)O\*) (about the/this/who \*no\*) (good \*N(k)O\*) (one \*N(k)O\*) (to be the/this/who \*no\*) good (if not one the/this/who God \*K\*) if then to will/desire toward the/this/who life to enter (to keep: observe \*NK(o)\*) the/this/who commandment 18 to say it/s/he what? the/this/who then Jesus (to say \*NK(o)\*) the/this/who no to murder no to commit adultery no to steal no to perjure 19 to honor the/this/who father (you \*k\*) and the/this/who mother and to love the/this/who near/neighbor you as/when you 20 to say it/s/he the/this/who young man

all this/he/she/it (to keep/guard: observe \*N(k)O\*) (out if to be just to give you the/this/who then to go from youth me \*K\*) which? still to lack 21 to assert away 5 again (then \*no\*) to go out about sixth it/s/he the/this/who Jesus if to will/desire perfect to and ninth (hour) hour to do/make: do likewise 6 exist to go to sell you the/this/who be already and to about then the/this/who eleventh (hour \*k\*) to go give (the/this/who \*no\*) poor and to have/be treasure out to find/meet another to stand (idle \*K\*) and to in/on/among (heaven \*N(k)O\*) and come to follow me say it/s/he which? here to stand all the/this/who day 22 to hear then the/this/who young man the/this/who idle 7 to say it/s/he that/since: since none me to (this/he/she/it \*ko\*) word to go away to grieve to be hire to say it/s/he to go and you toward the/this/who for to have/be possession much 23 the/this/who then vineyard (and which if to be just to take \*K\*) 8 Jesus to say the/this/who disciple it/s/he amen to evening then to be to say the/this/who lord: master say you that/since: that rich difficultly to enter toward the/this/who vineyard the/this/who manager it/s/he the/this/who kingdom the/this/who heaven 24 again to call: call the/this/who worker and to pay it/s/he then to say you easy to be camel through/because of the/this/who wage be first away from the/this/who (hole \*NK(o)\*) needle (to pass through \*NK(o)\*) or rich last/least until the/this/who first 9 and to come/go to enter toward the/this/who kingdom (the/this/who (then \*o\*) the/this/who about the/this/who eleventh \*NK(o)\*) (God \*NK(O)\*) 25 to hear then the/this/who hour to take each denarius 10 (and \*no\*) to come/go disciple (it/s/he \*k\*) be astonished very to say which? (then \*k\*) the/this/who first to think that/since: that therefore be able to save 26 to look into/upon then (greater \*N(k)O\*) to take and to take (the/this/who the/this/who Jesus to say it/s/he from/with/beside a \*no\*) each denarius and it/s/he 11 to take then to human this/he/she/it unable to be from/with/beside murmur according to the/this/who householder 12 to then God all able (to be \*k\*) 27 then to answer say (that/since: that \*k\*) this/he/she/it the/this/who the/this/who Peter to say it/s/he look! me to release: last/least one hour to do/make: do and equal me it/s/he leave all and to follow you which? therefore to be to do/make: do the/this/who to carry the/this/who me 28 the/this/who then Jesus to say it/s/he amen burden the/this/who day and the/this/who heat 13 to say you that/since: that you the/this/who to follow the/this/who then to answer one it/s/he to say friend me in/on/among the/this/who regeneration when(- no to harm you not! denarius to agree with me 14 ever) to seat the/this/who son the/this/who a human to take up the/this/who you and to go to will/desire then this/he/she/it the/this/who last/least to give as/when and you 15 or no be permitted me which to will/desire to do/make: do in/on/among the/this/who judge the/this/who twelve tribe the/this/who Israel 29 I/we (or \*N(K)O\*) the/this/who eye you evil/bad to and all (who/which \*N(k)O\*) to release: leave home or be that/since: since I/we good to be 16 thus(-ly) to brother or sister or father or mother or (woman: wife to be the/this/who last/least first and the/this/who first or \*KO\*) child or field because of the/this/who name last/least (much for to be called little/few then select (me \*NK(o)\*) (a hundred times \*NK(O)\*) to take and \*KO\*) 17 and (to ensue \*O\*) (then \*o\*) (to ascend life eternal to inherit (aiōnios g166) 30 much then to be \*NK(o)\*) the/this/who Jesus toward Jerusalem to first last/least and last/least first take the/this/who twelve disciple according to one's own/private and in/on/among the/this/who road to say it/s/he 18 look! to ascend toward Jerusalem and the/this/who son the/this/who a human to deliver the/this/who high-priest and scribe and to condemn it/s/he death 19 and to deliver it/s/he the/this/who Gentiles toward the/this/who to mock and to whip and to crucify and the/this/who third day (to arise \*N(k)O\*) 20 then to come near/agree it/s/he the/this/who mother the/this/who son Zebedee with/after the/this/who son it/s/he to worship and to ask one (away from \*N(k)O\*)

**20** like for to be the/this/who kingdom the/this/who heaven a human householder who/which to go out together early to hire worker toward the/this/who vineyard it/s/he 2 (and \*o\*) to agree with then with/after the/this/who worker out from denarius the/this/who day to send it/s/he toward the/this/who vineyard it/s/he 3 and to go out about (the/this/who \*k\*) third hour to perceive: see another to stand in/on/among the/this/who marketplace idle 4 and that to say to go and you toward the/this/who vineyard and which

it/s/he 21 the/this/who then to say it/s/he which? to will/desire to say it/s/he to say in order that/to to seat this/he/she/it the/this/who two son me one out from right you and one out from left/south (you \*no\*) in/on/among the/this/who kingdom you 22 to answer then the/this/who Jesus to say no to know which? to ask be able to drink the/this/who cup which I/we to ensue to drink (and \*K(o)\*) (the/this/who baptism which I/we to baptize to baptize \*K\*) to say it/s/he be able 23 (and \*k\*) to say it/s/he the/this/who on the other hand cup me to drink (and the/this/who baptism which I/we to baptize to baptize \*K\*) the/this/who then to seat out from right me and out from left/south (me \*k\*) no to be I/we (this/he/she/it \*n\*) to give but which to make ready by/under: by the/this/who father me 24 and to hear the/this/who ten be indignant about the/this/who two brother 25 the/this/who then Jesus to call to/summon it/s/he to say to know that/since: that the/this/who ruler the/this/who Gentiles to master it/s/he and the/this/who great to rule it/s/he 26 no thus(-ly) (then \*k\*) (to be \*N(k)O\*) in/on/among you but which (if \*N(k)O\*) to will/desire in/on/among you great to be (to be \*N(k)O\*) you servant 27 and which (if \*N(k)O\*) to will/desire in/on/among you to exist first (to be \*N(k)O\*) you slave 28 just as the/this/who son the/this/who a human no to come/go to serve but to serve and to give the/this/who soul: life it/s/he ransom for much 29 and to depart it/s/he away from Jericho to follow it/s/he crowd much 30 and look! two blind to sit from/with/beside the/this/who road to hear that/since: that Jesus to pass to cry to say to have mercy me lord: God (Jesus \*O\*) (son \*N(k)O\*) David 31 the/this/who then crowd to rebuke it/s/he in order that/to be quiet the/this/who then great (to cry \*N(k)O\*) to say to have mercy me lord: God (son \*N(k)O\*) David 32 and to stand the/this/who Jesus to call it/s/he and to say which? to will/desire to do/make: do you 33 to say it/s/he lord: God in order that/to (to open \*N(k)O\*) the/this/who eye me 34 to pity then the/this/who Jesus to touch the/this/who (eye \*N(k)O\*) it/s/he and immediately to look up/again (it/s/he the/this/who eye \*k\*) and to follow it/s/he

**21** and when to come near toward Jerusalem and to come/go toward Bethphage (toward \*N(k)O\*) the/this/who mountain the/this/who Olivet then (the/this/who \*ko\*) Jesus to send two disciple 2 to say

it/s/he (to travel \*N(k)O\*) toward the/this/who village the/this/who (before \*N(k)O\*) you and immediately to find/meet donkey to bind and colt with/after it/s/he to loose (to bring \*N(k)O\*) me 3 and if one you to say one to say that/since: that the/this/who lord: God it/s/he need to have/be immediately then (to send \*N(k)O\*) it/s/he 4 this/he/she/it then (all \*k\*) to be in order that/to to fulfill the/this/who to say through/because of the/this/who prophet to say 5 to say the/this/who daughter Zion look! the/this/who king you to come/go you gentle and to mount/board upon/to/against donkey and (upon/to/against \*no\*) colt son donkey 6 to travel then the/this/who disciple and to do/make: do as/just as (to direct \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who Jesus 7 to bring the/this/who donkey and the/this/who colt and to put/lay on (upon/to/against \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who clothing (it/s/he \*k\*) and to sit on above it/s/he 8 the/this/who then most crowd to spread themself the/this/who clothing in/on/among the/this/who road another then to cut/mourn branch away from the/this/who tree and to spread in/on/among the/this/who road 9 the/this/who then crowd the/this/who to go/bring before (it/s/he \*no\*) and the/this/who to follow to cry to say Hosanna the/this/who son David to praise/bless the/this/who to come/go in/on/among name lord: God Hosanna in/on/among the/this/who Highest 10 and to enter it/s/he toward Jerusalem to shake all the/this/who city to say which? to be this/he/she/it 11 the/this/who then crowd to say this/he/she/it to be the/this/who prophet Jesus the/this/who away from Nazareth the/this/who Galilee 12 and to enter (the/this/who \*k\*) Jesus toward the/this/who temple (the/this/who God \*K\*) and to expel all the/this/who to sell and to buy in/on/among the/this/who temple and the/this/who table the/this/who moneychanger to overturn and the/this/who seat the/this/who to sell the/this/who dove 13 and to say it/s/he to write the/this/who house: home me house: home prayer to call: call you then it/s/he (to do/make: do \*N(k)O\*) cave robber/rebel 14 and to come near/agree it/s/he blind and lame in/on/among the/this/who temple and to serve/heal it/s/he 15 to perceive: see then the/this/who high-priest and the/this/who scribe the/this/who marvelous which to do/make: do and the/this/who child (the/this/who \*no\*) to cry in/on/among the/this/who temple and to say Hosanna the/this/who son David be indignant



16 and to say it/s/he to hear which? this/he/she/it to will/desire later then to repent to go away 30  
 to say the/this/who then Jesus to say it/s/he yes (and \*k\*) to come near/agree (then \*no\*) the/this/who  
 never to read that/since: that out from mouth child (other \*N(K)O\*) to say likewise the/this/who then to  
 and to suckle to complete praise 17 and to leave answer to say I/we lord: master and no to go away  
 behind it/s/he to go out out/outside(r) the/this/who 31 which? out from the/this/who two to do/make: do  
 city toward Bethany and to spend the night there the/this/who will/desire the/this/who father to say  
 18 (early \*N(k)O\*) then (to set off \*NK(o)\*) toward (it/s/he \*k\*) the/this/who (first \*NK(O)\*) to say it/s/he  
 the/this/who city to hunger 19 and to perceive: see the/this/who Jesus amen to say you that/since: that  
 fig tree one upon/to/against the/this/who road to the/this/who tax collector and the/this/who prostitute  
 come/go upon/to/against it/s/he and none to find/meet to go/bring before you toward the/this/who kingdom  
 in/on/among it/s/he if: not not leaf alone and to say the/this/who God 32 to come/go for John to/with you  
 it/s/he (no \*o\*) never again out from you fruit to in/on/among road righteousness and no to trust (in)  
 be toward the/this/who an age: eternity and to dry it/s/he the/this/who then tax collector and the/this/who  
 instantly the/this/who fig tree (αἶψα g165) 20 and to prostitute to trust (in) it/s/he you then to perceive:  
 perceive: see the/this/who disciple to marvel to say see (nor \*N(k)O\*) to repent later the/this/who to trust  
 how! instantly to dry the/this/who fig tree 21 to answer (in) it/s/he 33 another parable to hear a human (one  
 then the/this/who Jesus to say it/s/he amen to say \*k\*) to be householder who/which to plant vineyard  
 you if to have/be faith and not to judge/doubt no and fence it/s/he to put on and to dig in/on/among  
 alone the/this/who the/this/who fig tree to do/make: do it/s/he winepress and to build tower and to lease  
 but and if the/this/who mountain this/he/she/it to say it/s/he farmer and to go abroad 34 when then to come  
 to take up and to throw: throw toward the/this/who near the/this/who time/right time the/this/who fruit to  
 sea to be 22 and all just as/how much (if \*NK(o)\*) send the/this/who slave it/s/he to/with the/this/who  
 to ask in/on/among the/this/who prayer to trust (in) farmer to take the/this/who fruit it/s/he 35 and to  
 to take 23 and (to come/go it/s/he \*N(k)O\*) toward take the/this/who farmer the/this/who slave it/s/he  
 the/this/who temple to come near/agree it/s/he to which on the other hand to beat up which then to  
 teach the/this/who high-priest and the/this/who elder: kill which then to stone 36 again to send another  
 Elder the/this/who a people to say in/on/among what? slave greater the/this/who first and to do/make: do  
 authority this/he/she/it to do/make: do and which? it/s/he likewise 37 later then to send to/with it/s/he  
 you to give the/this/who authority this/he/she/it 24 the/this/who son it/s/he to say to cause shame  
 answer then the/this/who Jesus to say it/s/he to ask the/this/who son me 38 the/this/who then farmer to  
 you I/we and word one which if to say me I/we perceive: see the/this/who son to say in/on/among  
 and you to say in/on/among what? authority this/he/she/it to be the/this/who heir come  
 to do/make: do 25 the/this/who baptism (the/this/who to kill it/s/he and (to have/be \*N(k)O\*) the/this/who  
 \*no\*) John whence to be out from heaven or out from inheritance it/s/he 39 and to take it/s/he to expel  
 a human the/this/who then to discuss (in/on/among out/outside(r) the/this/who vineyard and to kill 40  
 \*N(k)O\*) himself to say if to say out from heaven when(-ever) therefore/then to come/go the/this/who  
 say me through/because of which? therefore/then no lord: master the/this/who vineyard which? to do/make:  
 to trust (in) it/s/he 26 if then to say out from a human do the/this/who farmer that 41 to say it/s/he evil/harm:  
 to fear the/this/who crowd all for as/when prophet evil badly to destroy it/s/he and the/this/who vineyard  
 to have/be the/this/who John 27 and to answer to lease another farmer who/which to pay it/s/he  
 the/this/who Jesus to say no to know to assert it/s/he the/this/who fruit in/on/among the/this/who time/right  
 and it/s/he nor I/we to say you in/on/among what? time it/s/he 42 to say it/s/he the/this/who Jesus never  
 authority this/he/she/it to do/make: do 28 which? then to read in/on/among the/this/who a writing stone  
 you to think a human to have/be child two and to which to reject the/this/who to build this/he/she/it to be  
 come near/agree the/this/who first to say child to toward head corner from/with/beside lord: God to be  
 go today to work in/on/among the/this/who vineyard this/he/she/it and to be marvellous in/on/among eye  
 (me \*k\*) 29 the/this/who then to answer to say no me 43 through/because of this/he/she/it to say you

that/since: that to take up away from you the/this/who kingdom the/this/who God and to give Gentiles to do/make: do the/this/who fruit it/s/he 44 and the/this/who to collapse upon/to/against the/this/who stone this/he/she/it to shatter upon/to/against which then if to collapse to crush it/s/he 45 and to hear the/this/who high-priest and the/this/who Pharisee the/this/who parable it/s/he to know that/since: that about it/s/he to say 46 and to seek it/s/he to grasp/seize to fear the/this/who crowd (since toward \*N(k)O\*) prophet it/s/he to have/be

**22** and to answer the/this/who Jesus again to say in/on/among parable it/s/he to say 2 to liken the/this/who kingdom the/this/who heaven a human king who/which to do/make: do wedding the/this/who son it/s/he 3 and to send the/this/who slave it/s/he to call: call the/this/who to call: call toward the/this/who wedding and no to will/desire to come/go 4 again to send another slave to say to say the/this/who to call: call look! the/this/who early meal me (to make ready \*N(k)O\*) the/this/who bull me and the/this/who fattened to sacrifice and all ready come toward the/this/who wedding 5 the/this/who then to neglect to go away (which \*N(k)O\*) on the other hand toward the/this/who one's own/private field (which \*N(k)O\*) then (upon/to/against \*N(k)O\*) the/this/who trade/business it/s/he 6 the/this/who then remaining to grasp/seize the/this/who slave it/s/he to mistreat and to kill 7 (and \*o\*) (to hear \*k\*) the/this/who then king (that \*k\*) to anger and to send the/this/who troops it/s/he to destroy the/this/who murderer that and the/this/who city it/s/he to burn 8 then to say the/this/who slave it/s/he the/this/who on the other hand wedding ready to be the/this/who then to call: call no to be worthy 9 to travel therefore/then upon/to/against the/this/who thoroughfare the/this/who road and just as/how much (if \*N(k)O\*) to find/meet to call: call toward the/this/who wedding 10 and to go out the/this/who slave that toward the/this/who road to assemble all (which \*N(k)O\*) to find/meet evil/bad and/both and good and to fill the/this/who (wedding \*NK(O)\*) to recline 11 to enter then the/this/who king to look at the/this/who to recline to perceive: see there a human no to put on clothing wedding 12 and to say it/s/he friend how! to enter here not to have/be clothing wedding the/this/who then to

muzzle 13 then the/this/who king to say the/this/who servant to bind it/s/he foot and hand (to take up and \*KO\*) to expel it/s/he toward the/this/who darkness the/this/who outer there to be the/this/who weeping and the/this/who gnashing the/this/who tooth 14 much for to be called little/few then select 15 then to travel the/this/who Pharisee counsel/council to take that it/s/he to trap in/on/among word 16 and to send it/s/he the/this/who disciple it/s/he with/after the/this/who Herodian (to say \*NK(o)\*) teacher to know that/since: that true to be and the/this/who road the/this/who God in/on/among truth to teach and no to concern you about none no for to see toward face a human 17 to say therefore/then me which? you to think be permitted to give tax Caesar or no 18 to know then the/this/who Jesus the/this/who evil it/s/he to say which? me to test/tempt: test hypocrite 19 to show/prove me the/this/who coin the/this/who tax the/this/who then to bring to it/s/he denarius 20 and to say it/s/he which? the/this/who image this/he/she/it and the/this/who inscription 21 to say it/s/he Caesar then to say it/s/he to pay therefore/then the/this/who Caesar Caesar and the/this/who the/this/who God the/this/who God 22 and to hear to marvel and to release: leave it/s/he to go away 23 in/on/among that the/this/who day to come near/agree it/s/he Sadducee (the/this/who \*k\*) to say not to exist resurrection and to question it/s/he 24 to say teacher Moses to say if one to die not to have/be child to marry the/this/who brother it/s/he the/this/who woman: wife it/s/he and to arise seed: offspring the/this/who brother it/s/he 25 to be then from/with/beside me seven brother and the/this/who first to marry to de cease and not to have/be seed: offspring to release: leave the/this/who woman: wife it/s/he the/this/who brother it/s/he 26 similarly and the/this/who secondly and the/this/who third until the/this/who seven 27 later then all to die (and \*ko\*) the/this/who woman 28 in/on/among the/this/who resurrection therefore/then which? the/this/who seven to be woman: wife all for to have/be it/s/he 29 to answer then the/this/who Jesus to say it/s/he to lead astray not to know the/this/who a writing nor the/this/who power the/this/who God 30 in/on/among for the/this/who resurrection neither to marry neither (to give in marriage \*N(k)O\*) but as/when angel (the/this/who \*K\*) (God \*KO\*) in/on/among (the/this/who \*no\*) heaven to be 31 about then

the/this/who resurrection the/this/who dead no to read the/this/who to say you by/under: by the/this/who God to say 32 I/we to be the/this/who God Abraham and the/this/who God Isaac and the/this/who God Jacob no to be the/this/who God (God \*k\*) dead but to live 33 and to hear the/this/who crowd be astonished upon/to/against the/this/who teaching it/s/he 34 the/this/who then Pharisee to hear that/since: that to muzzle the/this/who Sadducee to assemble upon/to/against the/this/who it/s/he 35 and to question one out from it/s/he lawyer to test/tempt: test it/s/he (and to say \*k\*) 36 teacher what? commandment great in/on/among the/this/who law 37 the/this/who then (Jesus \*k\*) (to assert \*N(k)O\*) it/s/he to love lord: God the/this/who God you in/on/among all the/this/who heart you and in/on/among all the/this/who soul you and in/on/among all the/this/who mind you 38 this/he/she/it to be (the/this/who \*no\*) great and first commandment 39 secondly then like (it/s/he \*NK(o)\*) to love the/this/who near/neighbor you as/when you 40 in/on/among this/he/she/it the/this/who two commandment all the/this/who law (to hang \*N(k)O\*) and the/this/who prophet 41 to assemble then the/this/who Pharisee to question it/s/he the/this/who Jesus 42 to say which? you to think about the/this/who Christ which? son to be to say it/s/he the/this/who David 43 to say it/s/he how! therefore/then David in/on/among spirit/breath: spirit to call: call it/s/he lord: God to say 44 to say (the/this/who \*k\*) lord: God the/this/who lord: God me to sit out from right me until if to place the/this/who enemy you (under \*N(k)O\*) the/this/who foot you 45 if therefore/then David to call: call it/s/he lord: God how! son it/s/he to be 46 and none be able to answer it/s/he word nor be bold one away from that the/this/who day to question it/s/he no still

**23** then the/this/who Jesus to speak the/this/who crowd and the/this/who disciple it/s/he 2 to say upon/to/against the/this/who Moses seat to seat the/this/who scribe and the/this/who Pharisee 3 all therefore/then just as/how much (if \*N(k)O\*) to say you (to keep: observe \*K\*) (to do/make: do \*N(k)O\*) and to keep: observe according to then the/this/who work it/s/he not to do/make: do to say for and no to do/make: do 4 to bind (then \*N(k)O\*) burden weighty and ponderous and to put/lay on upon/to/against

the/this/who shoulder the/this/who a human it/s/he then the/this/who finger it/s/he no to will/desire to move it/s/he 5 all then the/this/who work it/s/he to do/make: do to/with the/this/who to look at the/this/who a human to widen (for \*N(k)O\*) the/this/who phylactery it/s/he and to magnify the/this/who edge (the/this/who \*k\*) (clothing it/s/he \*K\*) 6 to love (then \*N(k)O\*) the/this/who place of honor in/on/among the/this/who dinner and the/this/who seat of honor in/on/among the/this/who synagogue 7 and the/this/who salutation in/on/among the/this/who marketplace and to call: call by/under: by the/this/who a human Rabbi (Rabbi \*K\*) 8 you then not to call: call Rabbi one for to be you the/this/who (teacher \*N(k)O\*) (the/this/who Christ \*K\*) all then you brother to be 9 and father not to call: call you upon/to/against the/this/who earth: planet one for to be you the/this/who father the/this/who (heavenly \*N(k)O\*) 10 nor to call: call teacher (that/since: since \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) teacher you to be one the/this/who Christ 11 the/this/who then great you to be you servant 12 who/which then to lift up themself to humble and who/which to humble themself to lift up 13 woe! (then \*no\*) you scribe and Pharisee hypocrite that/since: since to shut the/this/who kingdom the/this/who heaven before the/this/who a human you for no to enter nor the/this/who to enter to release: permit to enter 14 (woe! you scribe and Pharisee hypocrite that/since: since to devour the/this/who home the/this/who widow and pretense far to pray through/because of this/he/she/it to take more excessive judgment \*K\*) 15 woe! you scribe and Pharisee hypocrite that/since: since to take/go around the/this/who sea and the/this/who dried up/withered to do/make: do one proselyte and when(-ever) to be to do/make: do it/s/he son hell: Gehenna double you (Geenna g1067) 16 woe! you guide/leader blind the/this/who to say which if to swear in/on/among the/this/who temple none to be which then if to swear in/on/among the/this/who gold the/this/who temple to owe 17 foolish and blind which? for great to be the/this/who gold or the/this/who temple the/this/who (to sanctify \*N(k)O\*) the/this/who gold 18 and which (if \*N(k)O\*) to swear in/on/among the/this/who altar none to be which then if to swear in/on/among the/this/who gift the/this/who above it/s/he to owe 19 (foolish and \*K\*) blind which? for great the/this/who gift or the/this/who altar

the/this/who to sanctify the/this/who gift 20 the/this/who therefore/then to swear in/on/among the/this/who altar to swear in/on/among it/s/he and in/on/among all the/this/who above it/s/he 21 and the/this/who to swear in/on/among the/this/who temple to swear in/on/among it/s/he and in/on/among the/this/who (to dwell \*NK(o)\*) it/s/he 22 and the/this/who to swear in/on/among the/this/who heaven to swear in/on/among the/this/who throne the/this/who God and in/on/among the/this/who to sit above it/s/he 23 woe! you scribe and Pharisee hypocrite that/since: since to tithe the/this/who mint and the/this/who dill and the/this/who cumin and to release: leave the/this/who weighty the/this/who law the/this/who judgment and (the/this/who mercy \*N(k)O\*) and the/this/who faith: faithfulness this/he/she/it (then \*no\*) be necessary to do/make: do and that not (to release: leave \*NK(o)\*) 24 guide/leader blind the/this/who to strain out the/this/who gnat the/this/who then camel to swallow 25 woe! you scribe and Pharisee hypocrite that/since: since to clean the/this/who outside the/this/who cup and the/this/who dish inwardly then be full out from plunder and (self-indulgence \*NK(O)\*) 26 Pharisee blind to clean first the/this/who inside the/this/who cup (and \*KO\*) (the/this/who \*ko\*) (dish \*KO\*) in order that/to to be and the/this/who outside/except (it/s/he \*N(K)O\*) clean 27 woe! you scribe and Pharisee hypocrite that/since: since (to resemble \*NK(o)\*) grave to whitewash who/which outside on the other hand to shine/appear Beautiful inwardly then be full bone dead and all impurity 28 thus(-ly) and you outside on the other hand to shine/appear the/this/who a human just inwardly then to be full hypocrisy and lawlessness 29 woe! you scribe and Pharisee hypocrite that/since: since to build the/this/who grave the/this/who prophet and to arrange the/this/who grave the/this/who just 30 and to say if (to be \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who day the/this/who father me no if (to be \*N(k)O\*) it/s/he participant in/on/among the/this/who blood the/this/who prophet 31 so to testify themself that/since: that son to be the/this/who to murder the/this/who prophet 32 and you to fulfill the/this/who measure the/this/who father you 33 snake offspring snake how! to flee away from the/this/who judgment the/this/who hell: Gehenna (Geenna g1067) 34 through/because of this/he/she/it look! I/we to send to/with you prophet and wise

and scribe (and \*k\*) out from it/s/he to kill and to crucify and out from it/s/he to whip in/on/among the/this/who synagogue you and to pursue away from city toward city 35 that to come/go upon/to/against you all blood just to pour out upon/to/against the/this/who earth: planet away from the/this/who blood Abel the/this/who just until the/this/who blood Zechariah son Barachiah which to murder between/meanwhile the/this/who temple and the/this/who altar 36 amen to say you (that/since: that \*o\*) to come/be present this/he/she/it all upon/to/against the/this/who generation this/he/she/it 37 Jerusalem Jerusalem the/this/who (to kill \*NK(o)\*) the/this/who prophet and to stone the/this/who to send to/with it/s/he how often! to will/desire to gather the/this/who child you which way hen to gather the/this/who chick (it/s/he \*N(k)O\*) by/under: under the/this/who wing and no to will/desire 38 look! to release: leave you the/this/who house: home you deserted 39 to say for you no not me to perceive: see away from now until if to say to praise/bless the/this/who to come/go in/on/among name lord: God

**24** and to go out the/this/who Jesus away from the/this/who temple to travel and to come near/agree the/this/who disciple it/s/he to show/prove it/s/he the/this/who building the/this/who temple 2 the/this/who then (to answer \*NO\*) (Jesus \*k\*) to say it/s/he no to see this/he/she/it all amen to say you no not to release: leave here stone upon/to/against stone which no (not \*k\*) to destroy/lodge 3 to sit then it/s/he upon/to/against the/this/who mountain the/this/who Olivet to come near/agree it/s/he the/this/who disciple according to one's own/private to say to say me when? this/he/she/it to be and which? the/this/who sign the/this/who you coming and (the/this/who \*k\*) consummation the/this/who an age: age (αἰὼν g165) 4 and to answer the/this/who Jesus to say it/s/he to see not one you to lead astray 5 much for to come/go upon/to/against the/this/who name me to say I/we to be the/this/who Christ and much to lead astray 6 to ensue then to hear war and hearing war to see: see not to alarm be necessary for (all \*k\*) to be but not yet to be the/this/who goal/tax 7 to arise for Gentiles upon/to/against Gentiles and kingdom upon/to/against kingdom and to be hunger (and pestilence \*K\*) and earthquake according to

place 8 all then this/he/she/it beginning labor 9 then  
 to deliver you toward pressure and to kill you and  
 to be to hate by/under: by all the/this/who Gentiles  
 through/because of the/this/who name me 10 and then  
 to cause to stumble much and one another to deliver  
 and to hate one another 11 and much false prophet to  
 arise and to lead astray much 12 and through/because  
 of the/this/who to multiply the/this/who lawlessness  
 to cool the/this/who love the/this/who much 13  
 the/this/who then to remain/endure toward goal/tax  
 this/he/she/it to save 14 and to preach this/he/she/it  
 the/this/who gospel the/this/who kingdom in/on/among  
 all the/this/who world toward testimony all the/this/who  
 Gentiles and then to come/be present the/this/who  
 goal/tax 15 when(-ever) therefore/then to perceive:  
 see the/this/who abomination the/this/who devastation  
 the/this/who to say through/because of Daniel  
 the/this/who prophet (to stand \*NK(o)\*) in/on/among  
 place holy the/this/who to read to understand 16  
 then the/this/who in/on/among the/this/who Judea  
 to flee (toward \*N(k)O\*) the/this/who mountain 17  
 the/this/who upon/to/against the/this/who housetop  
 not (to come/go down \*N(k)O\*) to take up (the/this/who  
 \*N(k)O\*) out from the/this/who home it/s/he 18 and  
 the/this/who in/on/among the/this/who field not to  
 turn after to take up (the/this/who clothing \*N(k)O\*)  
 it/s/he 19 woe! then the/this/who in/on/among belly to  
 have/be and the/this/who to suckle in/on/among that  
 the/this/who day 20 to pray then in order that/to not to  
 be the/this/who flight you winter nor (in/on/among \*k\*)  
 Sabbath 21 to be for then pressure great such as no to  
 be away from beginning world until the/this/who now  
 nor no not to be 22 and if not to shorten the/this/who  
 day that no if to save all flesh through/because of then  
 the/this/who select to shorten the/this/who day that 23  
 then if one you to say look! here the/this/who Christ  
 or here not to trust (in) 24 to arise for false Christ and  
 false prophet and to give sign great and wonders so (to  
 lead astray \*NK(o)\*) if able and the/this/who select 25  
 look! to predict you 26 if therefore/then to say you look!  
 in/on/among the/this/who deserted to be not to go out  
 look! in/on/among the/this/who inner room not to trust  
 (in) 27 just as for the/this/who lightning to go out away  
 from east and to shine/appear until west thus(-ly) to  
 be (and \*k\*) the/this/who coming the/this/who son  
 the/this/who a human 28 where(-ever) (for \*k\*) if to be  
 the/this/who corpse there to assemble the/this/who  
 eagle 29 immediately then with/after the/this/who  
 pressure the/this/who day that the/this/who sun to  
 darken and the/this/who moon no to give the/this/who  
 brightness it/s/he and the/this/who star to collapse  
 away from the/this/who heaven and the/this/who  
 power the/this/who heaven to shake 30 and then  
 to shine/appear the/this/who sign the/this/who son  
 the/this/who a human in/on/among (the/this/who \*ko\*)  
 heaven and then to cut/mourn all the/this/who tribe  
 the/this/who earth: planet and to appear the/this/who  
 son the/this/who a human to come/go upon/to/against  
 the/this/who cloud the/this/who heaven with/after  
 power and glory much 31 and to send the/this/who  
 angel it/s/he with/after trumpet (voice/sound: noise  
 \*ko\*) great and to gather the/this/who select it/s/he out  
 from the/this/who four wind away from end heaven  
 until (the/this/who \*no\*) end it/s/he 32 away from then  
 the/this/who fig tree to learn the/this/who parable  
 when(-ever) already the/this/who branch it/s/he to  
 be tender and the/this/who leaf to put out to know  
 that/since: that near the/this/who summer 33 thus(-ly)  
 and you when(-ever) to perceive: see all this/he/she/it  
 to know that/since: that near to be upon/to/against  
 door 34 amen to say you (that/since: that \*no\*) no  
 not to pass by the/this/who generation this/he/she/it  
 until if all this/he/she/it to be 35 the/this/who heaven  
 and the/this/who earth: planet (to pass by \*N(k)O\*)  
 the/this/who then word me no not to pass by 36  
 about then the/this/who day that and (the/this/who  
 \*k\*) hour none to know nor the/this/who angel  
 the/this/who heaven (nor the/this/who son \*NO\*)  
 if: not not the/this/who father (me \*k\*) alone 37  
 just as (for \*N(k)O\*) the/this/who day the/this/who  
 Noah thus(-ly) to be (and \*k\*) the/this/who coming  
 the/this/who son the/this/who a human 38 (as/when  
 \*N(k)O\*) for to be in/on/among the/this/who day  
 (that \*no\*) the/this/who before the/this/who flood to  
 eat and to drink to marry and (to give in marriage  
 \*N(k)O\*) until which day to enter Noah toward  
 the/this/who ark: Noah 39 and no to know until to  
 come/go the/this/who flood and to take up all thus(-  
 ly) to be and the/this/who coming the/this/who son  
 the/this/who a human 40 then two to be in/on/among  
 the/this/who field (the/this/who \*k\*) one to take and  
 (the/this/who \*k\*) one to release: leave 41 two to grind  
 in/on/among the/this/who (millstone \*N(k)O\*) one to  
 take and one to release: leave 42 to keep watch

therefore/then that/since: since no to know what? (day \*N(K)O\*) the/this/who lord: God you to come/go 43 that then to know that/since: that if to perceive: know the/this/who householder what? prison/watch: watch the/this/who thief to come/go to keep watch if and no if to allow (to break in \*N(k)O\*) the/this/who home it/s/he 44 through/because of this/he/she/it and you to be ready that/since: since which no to think hour the/this/who son the/this/who a human to come/go 45 which? therefore to be the/this/who faithful slave and thoughtful which to appoint/conduct the/this/who lord: master (it/s/he \*k\*) upon/to/against the/this/who (household \*N(K)O\*) it/s/he the/this/who (to give \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who food in/on/among time/right time 46 blessed the/this/who slave that which to come/go the/this/who lord: master it/s/he to find/meet thus(-ly) to do/make: do 47 amen to say you that/since: that upon/to/against all the/this/who be already it/s/he to appoint/conduct it/s/he 48 if then to say the/this/who evil/harm: evil slave that in/on/among the/this/who heart it/s/he to delay me the/this/who lord: master (to come/go \*k\*) 49 and be first to strike the/this/who fellow slave it/s/he (to eat \*N(k)O\*) then and (to drink \*N(k)O\*) with/after the/this/who to get drunk 50 to come/be present the/this/who lord: master the/this/who slave that in/on/among day which no to look for and in/on/among hour which no to know 51 and to cut in two it/s/he and the/this/who part it/s/he with/after the/this/who hypocrite to place there to be the/this/who weeping and the/this/who gnashing the/this/who tooth

**25** then to liken the/this/who kingdom the/this/who heaven ten virgin who/which to take the/this/who window (themselves \*N(k)O\*) to go out toward (meeting \*N(k)O\*) the/this/who bridegroom 2 five then out from it/s/he to be foolish and (the/this/who \*k\*) five thoughtful 3 (the/this/who \*N(k)O\*) (for \*no\*) foolish to take the/this/who window (it/s/he \*N(k)O\*) no to take with/after themselves olive oil 4 the/this/who then thoughtful to take olive oil in/on/among the/this/who jar (it/s/he \*k\*) with/after the/this/who window (themselves \*N(k)O\*) 5 to delay then the/this/who bridegroom to doze all and to sleep 6 midst then night shouting to be look! the/this/who bridegroom (to come/go \*k\*) to go out toward meeting it/s/he 7 then to arise all the/this/who virgin that and to arrange the/this/who

window (themselves \*N(k)O\*) 8 the/this/who then foolish the/this/who thoughtful to say to give me out from the/this/who olive oil you that/since: since the/this/who window me to extinguish 9 to answer then the/this/who thoughtful to say not once/when no (not \*no\*) be sufficient me and you to travel (then \*k\*) more: rather to/with the/this/who to sell and to buy themselves 10 to go away then it/s/he to buy to come/go the/this/who bridegroom and the/this/who ready to enter with/after it/s/he toward the/this/who wedding and to shut the/this/who door 11 later then to come/go and the/this/who remaining virgin to say lord: master lord: master to open me 12 the/this/who then to answer to say amen to say you no to know you 13 to keep watch therefore/then that/since: since no to know the/this/who day nor the/this/who hour (in/on/among which the/this/who son the/this/who a human to come/go \*K\*) 14 just as for a human to go abroad to call: call the/this/who one's own/private slave and to deliver it/s/he the/this/who be already it/s/he 15 and which on the other hand to give five talent which then two which then one each according to the/this/who one's own/private power and to go abroad immediately 16 to travel (then \*ko\*) the/this/who the/this/who five talent to take to work in/on/among it/s/he and (to gain \*N(k)O\*) another five (talent \*K\*) 17 likewise (and \*ko\*) the/this/who the/this/who two to gain (and it/s/he \*k\*) another two 18 the/this/who then the/this/who one to take to go away to dig (in/on/among the/this/who \*k\*) (earth: soil \*N(k)O\*) and (to hide \*N(k)O\*) the/this/who money the/this/who lord: master it/s/he 19 with/after then much time to come/go the/this/who lord: master the/this/who slave that and to settle accounts word with/after it/s/he 20 and to come near/agree the/this/who the/this/who five talent to take to bring to another five talent to say lord: master five talent me to deliver look! another five talent to gain (upon/to/against it/s/he \*k\*) 21 to assert (then \*k\*) it/s/he the/this/who lord: master it/s/he well/well done! slave good and faithful upon/to/against little/few to be faithful upon/to/against much you to appoint/conduct to enter toward the/this/who joy the/this/who lord: master you 22 to come near/agree then and the/this/who the/this/who two talent (to take \*k\*) to say lord: master two talent me to deliver look! another two talent to gain (upon/to/against it/s/he \*k\*) 23 to assert it/s/he the/this/who lord: master it/s/he

well/well done! slave good and faithful upon/to/against little/few to be faithful upon/to/against much you to appoint/conduct to enter toward the/this/who joy the/this/who lord: master you 24 to come near/agree then and the/this/who the/this/who one talent to take to say lord: master to know you that/since: that hard to be a human to reap where(-ever) no to sow and to assemble whence no to scatter 25 and to fear to go away to hide the/this/who talent you in/on/among the/this/who earth: soil look! to have/be the/this/who you 26 to answer then the/this/who lord: master it/s/he to say it/s/he evil/bad slave and lazy to perceive: know that/since: that to reap where(-ever) no to sow and to assemble whence no to scatter 27 be necessary you therefore/then to throw: put (the/this/who money \*N(k)O\*) me the/this/who money lender and to come/go I/we to bring/be repaid if the/this/who I/we with interest 28 to take up therefore/then away from it/s/he the/this/who talent and to give the/this/who to have/be the/this/who ten talent 29 the/this/who for to have/be all to give and to exceed (away from \*k\*) the/this/who then not to have/be and which to have/be to take up away from it/s/he 30 and the/this/who worthless slave (to expel \*N(k)O\*) toward the/this/who darkness the/this/who outer there to be the/this/who weeping and the/this/who gnashing the/this/who tooth 31 when(-ever) then to come/go the/this/who son the/this/who a human in/on/among the/this/who glory it/s/he and all the/this/who (holy \*K\*) angel with/after it/s/he then to seat upon/to/against throne glory it/s/he 32 and (to assemble \*N(k)O\*) before it/s/he all the/this/who Gentiles and to separate it/s/he away from one another just as the/this/who shepherd to separate the/this/who sheep away from the/this/who a goat 33 and to stand the/this/who on the other hand sheep out from right it/s/he the/this/who then a goat out from left/south 34 then to say the/this/who king the/this/who out from right it/s/he come the/this/who to praise/bless the/this/who father me to inherit the/this/who to make ready you kingdom away from beginning world 35 to hunger for and to give me to eat to thirst and to water me foreign to be and to assemble me 36 naked and to clothe me be weak: ill and to visit/care for me in/on/among prison/watch: prison to be and to come/go to/with me 37 then to answer it/s/he the/this/who just to say lord: God when? you to perceive: see to hunger and to feed or

to thirst and to water 38 when? then you to perceive: see foreign and to assemble or naked and to clothe 39 when? then you to perceive: see (be weak: ill \*N(k)O\*) or in/on/among prison/watch: prison and to come/go to/with you 40 and to answer the/this/who king to say it/s/he amen to say you upon/to/against just as/how much to do/make: do one this/he/she/it the/this/who brother me the/this/who least I/we to do/make: do 41 then to say and the/this/who out from left/south to travel away from I/we the/this/who to curse toward the/this/who fire the/this/who eternal the/this/who to make ready the/this/who devilish/the Devil and the/this/who angel it/s/he (aiōnios g166) 42 to hunger for and no to give me to eat (and \*o\*) to thirst and no to water me 43 foreign to be and no to assemble me naked and no to clothe me weak: ill and in/on/among prison/watch: prison and no to visit/care for me 44 then to answer (it/s/he \*k\*) and it/s/he to say lord: God when? you to perceive: see to hunger or to thirst or foreign or naked or weak: ill or in/on/among prison/watch: prison and no to serve you 45 then to answer it/s/he to say amen to say you upon/to/against just as/how much no to do/make: do one this/he/she/it the/this/who least nor I/we to do/make: do 46 and to go away this/he/she/it toward punishment eternal the/this/who then just toward life eternal (aiōnios g166)

**26** and to be when to finish the/this/who Jesus all the/this/who word this/he/she/it to say the/this/who disciple it/s/he 2 to know that/since: that with/after two day the/this/who Passover lamb to be and the/this/who son the/this/who a human to deliver toward the/this/who to crucify 3 then to assemble the/this/who high-priest (and the/this/who scribe \*K\*) and the/this/who elder: Elder the/this/who a people toward the/this/who palace/courtyard the/this/who high-priest the/this/who to say: call Caiaphas 4 and to consult in order that/to the/this/who Jesus deceit to grasp/seize and to kill 5 to say then not in/on/among the/this/who festival in order that/to not commotion to be in/on/among the/this/who a people 6 the/this/who then Jesus to be in/on/among Bethany in/on/among home Simon the/this/who leprous 7 to come near/agree it/s/he woman to have/be jar ointment expensive and to pour upon/to/against (the/this/who head \*N(k)O\*) it/s/he to recline 8 to

perceive: see then the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) human that 25 to answer then Judas the/this/who to be indignant to say toward which? the/this/who deliver it/s/he to say surely not I/we to be Rabbi to destruction this/he/she/it 9 be able for this/he/she/it say it/s/he you to say 26 to eat then it/s/he to take (the/this/who \*k\*) (ointment \*K\*) to sell much and to the/this/who Jesus (the/this/who \*k\*) bread and (to give poor 10 to know then the/this/who Jesus to say praise/bless \*NK(O\*) to break and (to give \*N(k)O\*) it/s/he which? labor to furnish occasion the/this/who the/this/who disciple (and \*k\*) to say to take to eat woman work for good to work toward I/we 11 this/he/she/it to be the/this/who body me 27 and to always for the/this/who poor to have/be with/after take (the/this/who \*k\*) cup and to thank to give it/s/he themselves I/we then no always to have/be 12 to say to drink out from it/s/he all 28 this/he/she/it throw: pour for this/he/she/it the/this/who ointment for to be the/this/who blood me (the/this/who \*k\*) this/he/she/it upon/to/against the/this/who body me the/this/who (new \*KO\*) covenant the/this/who about to/with the/this/who to prepare burial me to do/make: much to pour out toward forgiveness sin 29 to say then do 13 amen to say you where(-ever) if to preach you (that/since: that \*k\*) no not to drink away from now the/this/who gospel this/he/she/it in/on/among all out from this/he/she/it the/this/who (produce \*N(k)O\*) the/this/who world to speak and which to do/make: the/this/who vine until the/this/who day that when(- do this/he/she/it toward memorial it/s/he 14 then ever) it/s/he to drink with/after you new in/on/among to travel one the/this/who twelve the/this/who to the/this/who kingdom the/this/who father me 30 and say: call Judas Iscariot to/with the/this/who high- to praise to go out toward the/this/who mountain priest 15 to say which? to will/desire me to give the/this/who Olivet 31 then to say it/s/he the/this/who I/we and you to deliver it/s/he the/this/who then to Jesus all you to cause to stumble in/on/among I/we stand it/s/he thirty money 16 and away from then in/on/among the/this/who night this/he/she/it to write to seek opportunity in order that/to it/s/he to deliver for to strike the/this/who shepherd and (to scatter 17 the/this/who then first the/this/who unleavened to \*N(k)O\*) the/this/who sheep the/this/who flock 32 come near/agree the/this/who disciple the/this/who with/after then the/this/who to arise me to go/bring Jesus to say (it/s/he \*k\*) where? to will/desire (to before you toward the/this/who Galilee 33 to answer make ready \*NK(o\*) you to eat the/this/who Passover then the/this/who Peter to say it/s/he if: even though lamb 18 the/this/who then to say to go toward (and \*k\*) all to cause to stumble in/on/among you the/this/who city to/with the/this/who a certain one and I/we (then \*k\*) never to cause to stumble 34 to say it/s/he the/this/who teacher to say the/this/who assert it/s/he the/this/who Jesus amen to say you time/right time me near to be to/with you to do/make: that/since: that in/on/among this/he/she/it the/this/who do the/this/who Passover lamb with/after the/this/who night before rooster to call three times to deny me 35 disciple me 19 and to do/make: do the/this/who to say it/s/he the/this/who Peter and if be necessary me with you to die no not you (to deny \*NK(o\*) as/when to direct it/s/he the/this/who Jesus similarly (then \*o\*) and all the/this/who disciple to say 36 then to come/go with/after it/s/he the/this/who Jesus toward place to say: call Gethsemane and to say the/this/who disciple to seat there until which to go away there to pray 37 and to take the/this/who Peter and the/this/who two son Zebedee be first to grieve and be distressed 38 then to say it/s/he (the/this/who \*o\*) (Jesus \*O\*) sorrowful to be the/this/who soul dip in with/after I/we the/this/who hand in/on/among me until death to stay here and to keep watch the/this/who bowl this/he/she/it me to deliver 24 with/after I/we 39 and (to go before \*NK(o\*) small the/this/who on the other hand son the/this/who a to collapse upon/to/against face it/s/he to pray and human to go as/just as to write about it/s/he woe! to say father me if able to be to pass by away from then the/this/who a human that through/because I/we the/this/who cup this/he/she/it but/however no of which the/this/who son the/this/who a human to as/when I/we to will/desire but as/when you 40 and to deliver good to be it/s/he if no to beget the/this/who a



come/go to/with the/this/who disciple and to find/meet  
 it/s/he to sleep and to say the/this/who Peter thus(-  
 ly) no be strong one hour to keep watch with/after  
 I/we 41 to keep watch and to pray in order that/to  
 not to enter toward temptation/testing: temptation  
 the/this/who on the other hand spirit/breath: spirit  
 eager the/this/who then flesh weak 42 again out  
 from secondly to go away to pray to say father me  
 if no be able this/he/she/it (the/this/who cup \*K\*) to  
 pass by (away from I/we \*k\*) if not it/s/he to drink to  
 be the/this/who will/desire you 43 and to come/go  
 again (to find/meet \*N(k)O\*) it/s/he to sleep to be for  
 it/s/he the/this/who eye to burden 44 and to release:  
 leave it/s/he again to go away to pray out from third  
 the/this/who it/s/he word to say (again \*no\*) 45 then  
 to come/go to/with the/this/who disciple (it/s/he \*k\*)  
 and to say it/s/he to sleep the/this/who henceforth  
 and to give rest look! to come near the/this/who hour  
 and the/this/who son the/this/who a human to deliver  
 toward hand sinful 46 to arise to bring look! to come  
 near the/this/who to deliver me 47 and still it/s/he to  
 speak look! Judas one the/this/who twelve to come/go  
 and with/after it/s/he crowd much with/after sword  
 and wood away from the/this/who high-priest and  
 elder: Elder the/this/who a people 48 the/this/who  
 then to deliver it/s/he to give it/s/he sign to say which  
 if to love it/s/he to be to grasp/seize it/s/he 49 and  
 immediately to come near/agree the/this/who Jesus to  
 say to rejoice Rabbi and to kiss it/s/he 50 the/this/who  
 then Jesus to say it/s/he friend upon/to/against  
 (which \*N(k)O\*) be present then to come near/agree  
 to put on/seize the/this/who hand upon/to/against  
 the/this/who Jesus and to grasp/seize it/s/he 51 and  
 look! one the/this/who with/after Jesus to stretch out  
 the/this/who hand to draw away the/this/who sword  
 it/s/he and to strike the/this/who slave the/this/who  
 high-priest to remove it/s/he the/this/who ear 52  
 then to say it/s/he the/this/who Jesus to turn away  
 the/this/who sword you toward the/this/who place  
 it/s/he all for the/this/who to take sword in/on/among  
 sword (to destroy \*NK(o)\*) 53 or to think that/since:  
 that no be able to plead/comfort the/this/who father me  
 and to stand by me now (much \*N(k)O\*) (or \*k\*) twelve  
 (Legion \*N(k)O\*) angel 54 how! therefore/then to  
 fulfill the/this/who a writing that/since: that thus(-ly) be  
 necessary to be 55 in/on/among that the/this/who hour  
 to say the/this/who Jesus the/this/who crowd as/when  
 upon/to/against robber/rebel to go out with/after sword  
 and wood to seize/conceive/help me according to  
 day (to/with you \*KO\*) in/on/among the/this/who  
 temple to sit down to teach and no to grasp/seize  
 me 56 this/he/she/it then all to be in order that/to to  
 fulfill the/this/who a writing the/this/who prophet then  
 the/this/who disciple all to release: leave it/s/he to flee  
 57 the/this/who then to grasp/seize the/this/who Jesus  
 to lead away to/with Caiaphas the/this/who high-priest  
 where(-ever) the/this/who scribe and the/this/who  
 elder: Elder to assemble 58 the/this/who then Peter to  
 follow it/s/he away from from afar until the/this/who  
 palace/courtyard the/this/who high-priest and to enter  
 in/inner/inwardly to sit with/after the/this/who servant  
 to perceive: see the/this/who goal/tax 59 the/this/who  
 then high-priest and (the/this/who elder: old and  
 \*K\*) the/this/who council all to seek false testimony  
 according to the/this/who Jesus that it/s/he (to kill  
 \*NK(o)\*) 60 and no to find/meet (and \*k\*) much to  
 come near/agree false witness (no to find/meet \*k\*)  
 later then to come near/agree two (false witness  
 \*k\*) 61 to say this/he/she/it to assert be able to  
 destroy/lodge the/this/who temple the/this/who God  
 and through/because of Three day to build (it/s/he  
 \*k\*) 62 and to arise the/this/who high-priest to say  
 it/s/he none to answer which? this/he/she/it you  
 to testify against 63 the/this/who then Jesus be  
 quiet and (to answer \*k\*) the/this/who high-priest to  
 say it/s/he to adjure you according to the/this/who  
 God the/this/who to live in order that/to me to  
 say if you to be the/this/who Christ the/this/who  
 son the/this/who God 64 to say it/s/he the/this/who  
 Jesus you to say but/however to say you away  
 from now to appear the/this/who son the/this/who  
 a human to sit out from right the/this/who power  
 and to come/go upon/to/against the/this/who cloud  
 the/this/who heaven 65 then the/this/who high-priest  
 to tear the/this/who clothing it/s/he to say (that/since:  
 that \*k\*) to blaspheme which? still need to have/be  
 witness look! now to hear the/this/who blasphemy  
 (it/s/he \*k\*) 66 which? you to think the/this/who then  
 to answer to say liable for death to be 67 then to  
 spit on/at toward the/this/who face it/s/he and to  
 beat it/s/he the/this/who then to slap 68 to say to  
 prophesy me Christ which? to be the/this/who to strike  
 you 69 the/this/who then Peter to sit out/outside(r)  
 in/on/among the/this/who palace/courtyard and to

come near/agree it/s/he one maidservant to say and you to be with/after Jesus the/this/who Galilean 70 the/this/who then to deny before (it/s/he \*k\*) all to say no to know which? to say 71 to go out then (it/s/he \*k\*) toward the/this/who gate to perceive: see it/s/he another and to say (the/this/who \*NK(o)\*) there (and \*ko\*) this/he/she/it to be with/after Jesus the/this/who Nazareth 72 and again to deny with/after oath that/since: that no to know the/this/who a human 73 with/after small then to come near/agree the/this/who to stand to say the/this/who Peter truly and you out from it/s/he to be and for the/this/who speech you Urim you to do/make: appoint 74 then be first to curse and to swear that/since: that no to know the/this/who a human and immediately rooster to call 75 and to remember the/this/who Peter the/this/who declaration (the/this/who \*k\*) Jesus to say (it/s/he \*k\*) that/since: that before rooster to call three times to deny me and to go out out/outside(r) to weep bitterly

**27** early morning then to be counsel/council to take all the/this/who high-priest and the/this/who elder: Elder the/this/who a people according to the/this/who Jesus so to kill it/s/he 2 and to bind it/s/he to lead away and to deliver (it/s/he Pontius \*K\*) Pilate the/this/who ruler 3 then to perceive: see Judas the/this/who (to deliver \*NK(o)\*) it/s/he that/since: that to condemn to repent (to turn \*N(k)O\*) the/this/who thirty money the/this/who high-priest and (the/this/who \*k\*) elder: Elder 4 to say to sin to deliver blood (innocent \*NK(O)\*) the/this/who then to say which? to/with me you to see: see 5 and to throw/lay down the/this/who money (toward the/this/who temple \*N(k)O\*) to leave and to go away to strangle 6 the/this/who then high-priest to take the/this/who money to say no be permitted to throw: put it/s/he toward the/this/who Corban since honor blood to be 7 counsel/council then to take to buy out from it/s/he the/this/who Field (of blood) the/this/who Potter (Field) toward burial (place) the/this/who foreign 8 therefore to call: call the/this/who field that Field (of blood) (Field of) Blood until the/this/who today 9 then to fulfill the/this/who to say through/because of Jeremiah the/this/who prophet to say and to take the/this/who thirty money the/this/who honor the/this/who to honor which to honor away from son Israel 10 and to give it/s/he toward the/this/who field the/this/who Potter

(Field) as/just as to direct me lord: God 11 the/this/who then Jesus (to stand \*N(k)O\*) before the/this/who ruler and to question it/s/he the/this/who ruler to say you to be the/this/who king the/this/who Jew the/this/who then Jesus to assert (it/s/he \*ko\*) you to say 12 and in/on/among the/this/who to accuse it/s/he by/under: by the/this/who high-priest and (the/this/who \*ko\*) elder: Elder none to answer 13 then to say it/s/he the/this/who Pilate no to hear how much/many? you to testify against 14 and no to answer it/s/he to/with nor one declaration so to marvel the/this/who ruler greatly 15 according to then festival to have a custom the/this/who ruler to release: release one the/this/who crowd prisoner which to will/desire 16 to have/be then then prisoner notable to say: call (Jesus \*NO\*) Barabbas 17 to assemble therefore/then it/s/he to say it/s/he the/this/who Pilate which? to will/desire to release: release you (Jesus \*NO\*) (the/this/who \*no\*) Barabbas or Jesus the/this/who to say: call Christ 18 to perceive: know for that/since: that through/because of envy to deliver it/s/he 19 to sit then it/s/he upon/to/against the/this/who judgement seat to send to/with it/s/he the/this/who woman: wife it/s/he to say nothing you and the/this/who just that much for to suffer today according to dream through/because of it/s/he 20 the/this/who then high-priest and the/this/who elder: Elder to persuade the/this/who crowd in order that/to to ask the/this/who Barabbas the/this/who then Jesus to destroy 21 to answer then the/this/who ruler to say it/s/he which? to will/desire away from the/this/who two to release: release you the/this/who then to say (the/this/who \*no\*) Barabbas 22 to say it/s/he the/this/who Pilate which? therefore/then to do/make: do Jesus the/this/who to say Christ to say (it/s/he \*k\*) all to crucify 23 the/this/who then (ruler \*k\*) to assert which? for evil/harm: evil to do/make: do the/this/who then excessively to cry to say to crucify 24 to perceive: see then the/this/who Pilate that/since: that none to help but more: rather commotion to be to take water to wash off the/this/who hand (opposite \*NK(o)\*) the/this/who crowd to say innocent to be away from the/this/who blood (the/this/who just \*KO\*) this/he/she/it you to appear 25 and to answer all the/this/who a people to say the/this/who blood it/s/he upon/to/against me and upon/to/against the/this/who child me 26 then to release: release it/s/he the/this/who Barabbas the/this/who then Jesus

to whip to deliver in order that/to to crucify 27 for that/since: that God to be son 44 the/this/who then the/this/who soldier the/this/who ruler to take then it/s/he and the/this/who robber/rebel the/this/who the/this/who Jesus toward the/this/who praetorium to crucify with (with \*no\*) it/s/he to revile (it/s/he assemble upon/to/against it/s/he all the/this/who band \*N(k)O\*) 45 away from then sixth hour darkness to be upon/to/against all the/this/who earth: country until 28 and to strip it/s/he robe scarlet to put on it/s/he 29 hour ninth (hour) 46 about then the/this/who ninth and to weave crown out from a thorn to put/lay on (hour) hour (to cry out \*NK(o)\*) the/this/who Jesus upon/to/against (the/this/who head \*N(k)O\*) it/s/he voice/sound: voice great to say (Eli Eli \*NK(o)\*) why? and reed/stick/pen (in/on/among the/this/who right \*N(k)O\*) it/s/he and to kneel before it/s/he (to mock \*N(k)O\*) it/s/he to say to rejoice (the/this/who \*k\*) sabachthani this/he/she/it to be God me God me in order that/to which? me to leave behind 47 one then (king \*N(k)O\*) the/this/who Jew 30 and to spit on/at the/this/who there to stand to hear to say that/since: toward it/s/he to take the/this/who reed/stick/pen and that Elijah to call this/he/she/it 48 and immediately to strike toward the/this/who head it/s/he 31 and when to run one out from it/s/he and to take sponge to mock it/s/he to strip it/s/he the/this/who robe and to fill and/both vinegar and to put on reed/stick/pen to put on it/s/he the/this/who clothing it/s/he and to water it/s/he 49 the/this/who then remaining (to lead away it/s/he toward the/this/who to crucify 32 to say \*NK(o)\*) to release: leave to perceive: see if to go out then to find/meet a human Cyrene name to come/go Elijah to save it/s/he (another then to take spear to pierce it/s/he the/this/who side and Simon this/he/she/it to force in order that/to to take up to go out water and blood \*O\*) 50 the/this/who the/this/who cross it/s/he 33 and to come/go toward then Jesus again to cry voice/sound: voice great to place to say: call Golgotha (which \*N(k)O\*) to be release: permit the/this/who spirit/breath: spirit 51 Skull place to say: call 34 to give it/s/he to drink (wine and look! the/this/who curtain the/this/who temple \*N(K)O\*) with/after gall to mix and to taste no (to to split away from from above/again until under will/desire \*N(k)O\*) to drink 35 to crucify then it/s/he to toward two and the/this/who earth: planet to shake divide the/this/who clothing it/s/he to throw: throw lot and the/this/who rock to split 52 and the/this/who (in order that/to to fulfill the/this/who to say by/under: grave to open and much body the/this/who to sleep by the/this/who prophet to divide the/this/who clothing holy: saint (to arise \*N(k)O\*) 53 and to go out me themself and upon/to/against the/this/who clothing out from the/this/who grave with/after the/this/who me to throw: throw lot \*K\*) 36 and to sit to keep: guard resurrection it/s/he to enter toward the/this/who holy it/s/he there 37 and to put/lay on above the/this/who city and to show much 54 the/this/who then centurion head it/s/he the/this/who cause/charge it/s/he to and the/this/who with/after it/s/he to keep: guard write this/he/she/it to be Jesus the/this/who king the/this/who Jesus to perceive: see the/this/who the/this/who Jew 38 then to crucify with it/s/he two earthquake and the/this/who (to be \*NK(o)\*) to fear robber/rebel one out from right and one out from very to say truly God son to be this/he/she/it 55 to left/south 39 the/this/who then to pass by/through to be then there woman much away from from afar to blaspheme it/s/he to move the/this/who head to see/experience who/which to follow the/this/who it/s/he 40 and to say the/this/who to destroy/lodge Jesus away from the/this/who Galilee to serve the/this/who temple and in/on/among Three day to it/s/he 56 in/on/among which to be Mary the/this/who build to save you if son to be the/this/who God (and Magdalene and Mary the/this/who the/this/who James and \*n\*) to come/go down away from the/this/who cross and (Joseph \*N(k)O\*) mother and the/this/who mother 41 similarly (then \*ko\*) and the/this/who high-priest the/this/who son Zebedee 57 evening then to be to mock with/after the/this/who scribe and elder: to come/go a human rich away from Arimathea Elder (and Pharisee \*O\*) to say 42 another to save by name Joseph which and it/s/he (to disciple themself no be able to save (if \*k\*) king Israel to be to \*N(K)O\*) the/this/who Jesus 58 this/he/she/it to come come/go down now away from the/this/who cross and near/agree the/this/who Pilate to ask the/this/who to trust (in) (upon/to/against \*no\*) (it/s/he \*N(k)O\*) body the/this/who Jesus then the/this/who Pilate to 43 to persuade upon/to/against the/this/who God to order to pay (the/this/who body \*ko\*) 59 and to take rescue now (it/s/he \*ko\*) if to will/desire it/s/he to say

the/this/who body the/this/who Joseph to wrap up it/s/he (in/on/among \*no\*) linen clean 60 and to place it/s/he in/on/among the/this/who new it/s/he grave which to hew in/on/among the/this/who rock and to roll before stone great the/this/who door the/this/who grave to go away 61 to be then there Mary the/this/who Magdalene and the/this/who another Mary to sit opposite the/this/who grave 62 the/this/who then the next day who/which to be with/after the/this/who Preparation to assemble the/this/who high-priest and the/this/who Pharisee to/with Pilate 63 to say lord: master to remember that/since: that that the/this/who deceiving to say still to live with/after Three day to arise 64 to order therefore/then to secure the/this/who grave until the/this/who third day not once/when to come/go the/this/who disciple it/s/he (night \*K\*) to steal it/s/he and to say the/this/who a people to arise away from the/this/who dead and to be the/this/who last/least error worse than the/this/who first 65 to assert (then \*K\*) it/s/he the/this/who Pilate to have/be guard to go to secure as/when to know 66 the/this/who then to travel to secure the/this/who grave to seal the/this/who stone with/after the/this/who guard

**28** late then Sabbath the/this/who to dawn toward one Sabbath to come/go Mary the/this/who Magdalene and the/this/who another Mary to see/experience the/this/who grave 2 and look! earthquake to be great angel for lord: God to come/go down out from heaven (and \*no\*) to come near/agree to roll away the/this/who stone (away from the/this/who door \*K\*) and to sit above it/s/he 3 to be then the/this/who appearance it/s/he (as/when \*NK(o)\*) lightning and the/this/who clothing it/s/he white (as/when \*N(k)O\*) snow 4 away from then the/this/who fear it/s/he to shake the/this/who to keep: guard and (to be as/when \*N(k)O\*) dead 5 to answer then the/this/who angel to say the/this/who woman not to fear you to know for that/since: that Jesus the/this/who to crucify to seek 6 no to be here to arise for as/just as to say come to perceive: see the/this/who place where(-ever) to lay/be appointed (the/this/who lord: God \*KO\*) 7 and quickly to travel to say the/this/who disciple it/s/he that/since: that to arise away from the/this/who dead and look! to go/bring before you toward the/this/who Galilee there it/s/he to appear look! to say you 8 and (to go

away \*N(k)O\*) quickly away from the/this/who grave with/after fear and joy great to run to announce the/this/who disciple it/s/he 9 (as/when then to travel to announce the/this/who disciple it/s/he \*K\*) and look! (the/this/who \*ko\*) Jesus (to go meet \*N(k)O\*) it/s/he to say to rejoice the/this/who then to come near/agree to grasp/seize it/s/he the/this/who foot and to worship it/s/he 10 then to say it/s/he the/this/who Jesus not to fear to go to announce the/this/who brother me in order that/to to go away toward the/this/who Galilee and there me to appear 11 to travel then it/s/he look! one the/this/who guard to come/go toward the/this/who city to announce the/this/who high-priest all the/this/who to be 12 and to assemble with/after the/this/who elder: Elder counsel/council and/both to take money sufficient to give the/this/who soldier 13 to say to say that/since: that the/this/who disciple it/s/he night to come/go to steal it/s/he me to sleep 14 and if to hear this/he/she/it (upon/to/against \*NK(o)\*) the/this/who ruler me to persuade it/s/he and you untroubled to do/make: do 15 the/this/who then to take the/this/who money to do/make: do as/when to teach and to publish abroad the/this/who word this/he/she/it from/with/beside Jew until the/this/who today (day \*no\*) 16 the/this/who then eleven disciple to travel toward the/this/who Galilee toward the/this/who mountain whither to appoint it/s/he the/this/who Jesus 17 and to perceive: see it/s/he to worship (it/s/he \*k\*) the/this/who then to doubt 18 and to come near/agree the/this/who Jesus to speak it/s/he to say to give me all authority in/on/among heaven and upon/to/against (the/this/who \*no\*) earth: planet 19 to travel therefore/then to disciple all the/this/who Gentiles (to baptize \*NK(o)\*) it/s/he toward the/this/who name the/this/who father and the/this/who son and the/this/who holy spirit/breath: spirit 20 to teach it/s/he to keep: observe all just as/how much to order you and look! I/we with/after you to be all the/this/who day until the/this/who consummation the/this/who an age: age (amen \*KO\*)

(aiōn g165)

# Mark

**1** beginning the/this/who gospel Jesus Christ son (the/this/who \*ko\*) God **2** (as/just as \*N(k)O\*) to write in/on/among (the/this/who Isaiah \*NO\*) (the/this/who \*N(k)O\*) (prophet \*N(K)O\*) look! (I/we \*KO\*) to send the/this/who angel: messenger me before face you which to prepare the/this/who road you (before you \*K\*) **3** voice/sound: voice to cry out in/on/among the/this/who deserted to make ready the/this/who road lord: God Straight to do/make: do the/this/who path it/s/he **4** to be John (the/this/who \*no\*) to baptize in/on/among the/this/who deserted and to preach baptism repentance toward forgiveness sin **5** and to depart to/with it/s/he all the/this/who Judea country and the/this/who Jerusalem all and to baptize by/under: by it/s/he in/on/among the/this/who Jordan river to agree the/this/who sin it/s/he **6** (and \*no\*) to be (then \*k\*) the/this/who John to put on hair camel and belt/sash/girdle made of leather about the/this/who loins it/s/he and to eat locust and honey wild **7** and to preach to say to come/go the/this/who strong me after me which no to be sufficient to stoop/bend down to loose the/this/who leather strap the/this/who sandal it/s/he **8** I/we (on the other hand \*k\*) to baptize you (in/on/among \*ko\*) water it/s/he then to baptize you in/on/among spirit/breath: spirit holy **9** and to be in/on/among that the/this/who day to come/go Jesus away from Nazareth the/this/who Galilee and to baptize toward the/this/who Jordan by/under: by John **10** and immediately to ascend (out from \*N(k)O\*) the/this/who water to perceive: see to split the/this/who heaven and the/this/who spirit/breath: spirit (as/when \*N(k)O\*) dove to come/go down (toward \*N(k)O\*) it/s/he **11** and voice/sound: voice to be out from the/this/who heaven you to be the/this/who son me the/this/who beloved in/on/among (you \*N(K)O\*) to delight **12** and immediately the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he to expel toward the/this/who deserted **13** and to be (there \*k\*) in/on/among the/this/who deserted forty day to test/tempt: tempt by/under: by the/this/who Satan and to be with/after the/this/who wild animal and the/this/who angel to serve it/s/he **14** (and \*o\*) with/after then the/this/who to deliver the/this/who John to come/go the/this/who Jesus toward the/this/who Galilee to preach the/this/who gospel (the/this/who kingdom \*K\*) the/this/who God

**15** and to say that/since: that to fulfill the/this/who time/right time and to come near the/this/who kingdom the/this/who God to repent and to trust (in) in/on/among the/this/who gospel **16** (and \*no\*) (to pass \*N(k)O\*) (then \*k\*) from/with/beside the/this/who sea the/this/who (Sea of) Galilee to perceive: see Simon and Andrew the/this/who brother (it/s/he \*k\*) (the/this/who \*o\*) (Simon \*no\*) (to cast \*N(k)O\*) (net \*k\*) in/on/among the/this/who sea to be for fisherman **17** and to say it/s/he the/this/who Jesus come after me and to do/make: do you to be fisherman a human **18** and immediately to release: leave the/this/who net (it/s/he \*k\*) to follow it/s/he **19** and to advance (from there \*k\*) little/few to perceive: see James the/this/who the/this/who Zebedee and John the/this/who brother it/s/he and it/s/he in/on/among the/this/who boat to complete the/this/who net **20** and immediately to call: call it/s/he and to release: leave the/this/who father it/s/he Zebedee in/on/among the/this/who boat with/after the/this/who hired worker to go away after it/s/he **21** and to enter toward Capernaum and immediately the/this/who Sabbath to enter toward the/this/who synagogue to teach **22** and be astonished upon/to/against the/this/who teaching it/s/he to be for to teach it/s/he as/when authority to have/be and no as/when the/this/who scribe **23** and (immediately \*NO\*) to be in/on/among the/this/who synagogue it/s/he a human in/on/among spirit/breath: spirit unclean and to yell **24** to say (ha!/aha! \*K\*) which? me and you Jesus Nazareth to come/go to destroy me to know you which? to be the/this/who holy the/this/who God **25** and to rebuke it/s/he the/this/who Jesus to say to muzzle and to go out out from it/s/he **26** and to convulse it/s/he the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean and (to call \*N(k)O\*) voice/sound: voice great to go out out from it/s/he **27** and to astonish (all \*N(k)O\*) so to debate to/with (themselves \*N(k)O\*) to say which? to be this/he/she/it (which? the/this/who \*k\*) teaching (the/this/who \*k\*) new (this/he/she/it that/since: that \*k\*) according to authority and the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean to command and to obey it/s/he **28** (and \*no\*) to go out (then \*k\*) the/this/who hearing it/s/he immediately (everywhere \*NO\*) toward all the/this/who region the/this/who Galilee **29** and immediately out from the/this/who synagogue (to go out to come/go \*NK(O)\*) toward the/this/who home

Simon and Andrew with/after James and John 30 that (in/on/among house: home \*N(k)O\*) to be 2 and the/this/who then mother-in-law Simon to recline be (immediately \*KO\*) to assemble much so never again feverish and immediately to say it/s/he about it/s/he 31 to make room for nor the/this/who to/with the/this/who and to come near/agree to arise it/s/he to grasp/seize door and to speak it/s/he the/this/who word 3 and to the/this/who hand (it/s/he \*ko\*) and to release: leave come/go to bear/lead to/with it/s/he paralytic to take it/s/he the/this/who fever (immediately \*K\*) and to up by/under: by four 4 and not be able (to bring to serve it/s/he 32 evening then to be when (to set \*N(k)O\*) it/s/he through/because of the/this/who crowd \*N(k)O\*) the/this/who sun to bear/lead to/with it/s/he to unroof the/this/who roof where(-ever) to be and to all the/this/who badly to have/be and the/this/who be dig through/out to lower the/this/who bed (where(- demonised 33 and to be all the/this/who city to gather ever) \*N(k)O\*) the/this/who paralytic to recline 5 (and to/with the/this/who door 34 and to serve/heal much \*no\*) to perceive: see (then \*ko\*) the/this/who Jesus badly to have/be various illness and demon much to the/this/who faith it/s/he to say the/this/who paralytic expel and no to release: permit to speak the/this/who child (to release: forgive you \*N(k)O\*) the/this/who demon that/since: since to perceive: know it/s/he sin (you \*k\*) 6 to be then one the/this/who scribe (Christ to exist \*O\*) 35 and early at night greatly there to sit and to discuss in/on/among the/this/who to arise to go out and to go away toward deserted heart it/s/he 7 which? this/he/she/it thus(-ly) to speak place and there to pray 36 and (to seek \*N(k)O\*) (to blaspheme \*N(k)O\*) which? be able to release: it/s/he (the/this/who \*ko\*) Simon and the/this/who forgive sin if: not not one the/this/who God 8 and with/after it/s/he 37 and (to find/meet \*N(k)O\*) it/s/he immediately to come to know the/this/who Jesus (and \*no\*) to say it/s/he that/since: that all to seek the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he that/since: that you 38 and to say it/s/he to bring (from elsewhere thus(-ly) (it/s/he \*o\*) to discuss in/on/among themself \*NO\*) toward the/this/who to have/be village in order (to say \*N(k)O\*) it/s/he which? this/he/she/it to discuss that/to and there to preach toward this/he/she/it for in/on/among the/this/who heart you 9 which? to be (to go out \*N(k)O\*) 39 and (to come/go \*N(k)O\*) easy to say the/this/who paralytic (to release: forgive to preach (toward the/this/who synagogue \*N(k)O\*) you \*N(k)O\*) the/this/who sin or to say (to arise it/s/he toward all the/this/who Galilee and the/this/who \*N(k)o\*) and to take up the/this/who bed you and to demon to expel 40 and to come/go to/with it/s/he walk 10 in order that/to then to know that/since: that leprous to plead/comfort it/s/he and to kneel (it/s/he authority to have/be the/this/who son the/this/who \*ko\*) and to say it/s/he that/since: that if to will/desire a human to release: forgive sin upon/to/against be able me to clean 41 (the/this/who \*k\*) (and \*N(k)O\*) the/this/who earth: planet to say the/this/who paralytic (Jesus \*k\*) (to pity \*NK(O)\*) to stretch out the/this/who 11 you to say (to arise \*N(k)O\*) (and \*k\*) to take up hand it/s/he to touch and to say it/s/he to will/desire the/this/who bed you and to go toward the/this/who to clean 42 and (to say it/s/he \*K\*) immediately to go house: home you 12 and to arise and immediately to go away away from it/s/he the/this/who leprosy and to take up the/this/who bed to go out (before \*N(k)O\*) clean 43 and be agitated it/s/he immediately to expel all so to amaze all and to glorify the/this/who God to it/s/he 44 and to say it/s/he to see: see nothing nothing say that/since: that thus(-ly) never to perceive: see to say but to go you to show the/this/who priest and 13 and to go out again from/with/beside the/this/who to bring to about the/this/who cleansing you which to sea and all the/this/who crowd to come/go to/with it/s/he and to teach it/s/he 14 and to pass to perceive: order Moses toward testimony it/s/he 45 the/this/who see Levi the/this/who the/this/who Alphaeus to sit then to go out be first to preach much and to publish upon/to/against the/this/who tax booth and to say abroad the/this/who word so never again it/s/he be it/s/he to follow me and to arise to follow it/s/he to able plainly toward city to enter but out/outside(r) 15 and (to be \*N(k)o\*) (in/on/among the/this/who (upon/to/against \*N(k)O\*) deserted place to be and to \*ko\*) to recline it/s/he in/on/among the/this/who home it/s/he and much tax collector and sinful to dine with the/this/who Jesus and the/this/who disciple it/s/he to come/go to/with it/s/he (from all sides \*N(k)O\*) be for much and (to follow \*N(k)O\*) it/s/he 16 and

2 and (to enter \*N(k)O\*) again toward Capernaum through/because of day (and \*k\*) to hear that/since:

the/this/who scribe (and \*k\*) (the/this/who Pharisee \*N(k)O\*) (and \*o\*) to perceive: see (that/since: that \*N(k)O\*) (to eat \*N(k)(o)\*) with/after the/this/who sinful and tax collector to say the/this/who disciple it/s/he (which? \*k\*) that/since: that with/after the/this/who tax collector and sinful to eat (and to drink \*KO\*) 17 and to hear the/this/who Jesus to say it/s/he (that/since: that \*no\*) no need to have/be the/this/who be strong physician but the/this/who badly to have/be no to come/go to call: call just but sinful (toward repentance \*K\*) 18 and to be the/this/who disciple John and the/this/who (the/this/who \*K\*) (Pharisee \*N(k)O\*) to fast and to come/go and to say it/s/he through/because of which? the/this/who disciple John and the/this/who (disciple \*no\*) the/this/who Pharisee to fast the/this/who then you disciple no to fast 19 and to say it/s/he the/this/who Jesus not be able the/this/who son the/this/who bridegroom in/on/among which the/this/who bridegroom with/after it/s/he to be to fast just as/how much time to have/be the/this/who bridegroom with/after (it/s/he \*N(k)O\*) no be able to fast 20 to come/go then day when(-ever) to take away away from it/s/he the/this/who bridegroom and then to fast in/on/among (that \*N(K)O\*) (the/this/who \*N(k)O\*) (day \*N(K)O\*) 21 (and \*k\*) none patch a cloth unshrunk to sew on upon/to/against (clothing old \*N(k)O\*) if: else then not to take up the/this/who fulfillment (away from \*no\*) it/s/he the/this/who new the/this/who old and worse than split to be 22 and none to throw: put wine new toward wineskin old if: else then not (to throw violently \*N(k)O\*) the/this/who wine (the/this/who new \*k\*) the/this/who wineskin and the/this/who wine (to destroy \*N(K)O\*) and the/this/who wineskin (to destroy \*ko\*) but wine new toward wineskin new (must be put \*ko\*) 23 and to be it/s/he in/on/among the/this/who Sabbath (to pass by/through \*NK(o)\*) through/because of the/this/who grainfield and the/this/who disciple it/s/he be first road to do/make: do to pluck the/this/who head of grain 24 and the/this/who Pharisee to say it/s/he look! which? to do/make: do (in/on/among \*k\*) the/this/who Sabbath which no be permitted 25 and (it/s/he \*k\*) (to say \*N(k)O\*) it/s/he never to read which? to do/make: do David when need to have/be and to hunger it/s/he and the/this/who with/after it/s/he 26 how! to enter toward the/this/who house: home the/this/who God upon/to/against Abiathar

(the/this/who \*k\*) high-priest and the/this/who bread the/this/who purpose to eat which no be permitted to eat if: not not (the/this/who priest \*N(k)O\*) and to give and the/this/who with it/s/he to be 27 and to say it/s/he the/this/who Sabbath through/because of the/this/who a human to be (and \*no\*) no the/this/who a human through/because of the/this/who Sabbath 28 so lord: God to be the/this/who son the/this/who a human and the/this/who Sabbath

**3** and to enter again toward the/this/who synagogue and to be there a human to dry to have/be the/this/who hand 2 and to observe it/s/he if the/this/who Sabbath to serve/heal it/s/he in order that/to (to accuse \*NK(o)\*) it/s/he 3 and to say the/this/who a human the/this/who the/this/who (dried up/withered \*N(k)O\*) hand to have/be (to arise \*N(k)O\*) toward the/this/who midst 4 and to say it/s/he be permitted the/this/who Sabbath good to do/make: do or to do evil/harm soul: life to save or to kill the/this/who then be quiet 5 and to look around it/s/he with/after wrath be grieved upon/to/against the/this/who hardening the/this/who heart it/s/he to say the/this/who a human to stretch out the/this/who hand (you \*KO\*) and to stretch out and to restore the/this/who hand it/s/he (healthy as/when the/this/who another \*K\*) 6 and to go out the/this/who Pharisee immediately with/after the/this/who Herodian counsel/council (to give \*N(k)O\*) according to it/s/he that it/s/he to destroy 7 and the/this/who Jesus with/after the/this/who disciple it/s/he to leave to/with the/this/who sea and much multitude away from the/this/who Galilee (to follow \*N(k)O\*) (it/s/he \*k\*) and away from the/this/who Judea 8 and away from Jerusalem and away from the/this/who Idumea and other side the/this/who Jordan and (the/this/who \*k\*) about Tyre and Sidon multitude much (to hear \*N(k)O\*) just as/how much (to do/make: do \*NK(o)\*) to come/go to/with it/s/he 9 and to say the/this/who disciple it/s/he in order that/to small boat to continue in/with it/s/he through/because of the/this/who crowd in order that/to not to press on it/s/he 10 much for to serve/heal so to fall/press upon it/s/he in order that/to it/s/he to touch just as/how much to have/be whip 11 and the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean when(-ever) it/s/he (to see/experience to fall/beat \*N(k)O\*) it/s/he and (to cry to say \*N(k)O\*)

that/since: that you to be the/this/who son the/this/who God 12 and much to rebuke it/s/he in order that/to not it/s/he clear (to do/make: do \*NK(o)\*) 13 and to ascend toward the/this/who mountain and to call to/summon which to will/desire it/s/he and to go away to/with it/s/he 14 and to do/make: appoint twelve (which and apostle to name \*NO\*) in order that/to to be with/after it/s/he and in order that/to to send it/s/he to preach 15 and to have/be authority (to serve/heal the/this/who illness and \*K\*) to expel the/this/who demon 16 (and to do/make: appoint the/this/who twelve \*NO\*) and to put/lay on name the/this/who Simon Peter 17 and James the/this/who the/this/who Zebedee and John the/this/who brother the/this/who James and to put/lay on it/s/he (name \*NK(o)\*) Boanerges which to be son thunder 18 and Andrew and Philip and Bartholomew and Matthew and Thomas and James the/this/who the/this/who Alphaeus and Thaddaeus and Simon the/this/who Zealot 19 and Judas Iscariot which and to deliver it/s/he and (to come/go \*N(K)O\*) toward house: home 20 and to assemble again (the/this/who \*no\*) crowd so not be able it/s/he (nor \*N(k)O\*) bread to eat 21 and to hear the/this/who from/with/beside it/s/he to go out to grasp/seize it/s/he to say for that/since: that to amaze 22 and the/this/who scribe the/this/who away from Jerusalem to come/go down to say that/since: that Beelzebul to have/be and that/since: that in/on/among the/this/who ruler the/this/who demon to expel the/this/who demon 23 and to call to/summon it/s/he in/on/among parable to say it/s/he how! be able Satan Satan to expel 24 and if kingdom upon/to/against itself to divide no be able to stand the/this/who kingdom that 25 and if home: household upon/to/against itself to divide no (be able \*N(k)O\*) the/this/who home: household that (to stand \*NK(o)\*) 26 and if the/this/who Satan to arise upon/to/against itself and (to divide \*N(k)O\*) no be able (to stand \*N(k)O\*) but goal/tax to have/be 27 (but \*NO\*) no be able none toward the/this/who home the/this/who strong to enter the/this/who vessel it/s/he to rob if not first the/this/who strong to bind and then the/this/who home it/s/he (to rob \*NK(o)\*) 28 amen to say you that/since: that all to release: forgive the/this/who son the/this/who a human the/this/who sin and (the/this/who \*no\*) blasphemy (just as/how much if \*N(k)O\*) to blaspheme 29 which then if to blaspheme toward the/this/who spirit/breath: spirit

the/this/who holy no to have/be forgiveness toward the/this/who an age: eternity but liable for to be eternal (sin \*N(K)O\*) (aiōn g165, aiōnios g166) 30 that/since: since to say spirit/breath: spirit unclean to have/be 31 (and to come/go \*N(K)O\*) the/this/who mother it/s/he and the/this/who brother it/s/he and out/outside(r) (to stand \*N(k)O\*) to send to/with it/s/he (to call: call \*N(k)O\*) it/s/he 32 and to sit about it/s/he crowd (and \*no\*) (to say \*N(k)O\*) (then \*k\*) it/s/he look! the/this/who mother you and the/this/who brother you (and the/this/who sister you \*NO\*) out/outside(r) to seek you 33 and (to answer \*N(k)O\*) it/s/he (to say \*N(k)O\*) which? to be the/this/who mother me (and \*N(k)O\*) the/this/who brother me 34 and to look around the/this/who about it/s/he surrounding to sit to say look! the/this/who mother me and the/this/who brother me 35 which for if to do/make: do the/this/who will/desire the/this/who God this/he/she/it brother me and sister (me \*k\*) and mother to be

**4** and again be first to teach from/with/beside the/this/who sea and (to assemble \*N(k)O\*) to/with it/s/he crowd (most \*N(K)O\*) so it/s/he toward boat to climb (the/this/who \*k\*) to sit in/on/among the/this/who sea and all the/this/who crowd to/with the/this/who sea upon/to/against the/this/who earth: country (to be \*N(k)O\*) 2 and to teach it/s/he in/on/among parable much and to say it/s/he in/on/among the/this/who teaching it/s/he 3 to hear look! to go out the/this/who to sow (the/this/who \*ko\*) to sow 4 and to be in/on/among the/this/who to sow which on the other hand to collapse from/with/beside the/this/who road and to come/go the/this/who bird (the/this/who heaven \*K\*) and to devour it/s/he 5 (and \*no\*) another (then \*k\*) to collapse upon/to/against the/this/who rocky (and \*o\*) where(-ever) no to have/be earth: soil much and immediately to sprout up through/because of the/this/who not to have/be depth earth: soil 6 (and \*N(k)O\*) (when \*NO\*) (to rise \*N(k)O\*) (the/this/who \*no\*) (sun to scorch \*N(k)O\*) and through/because of the/this/who not to have/be root to dry 7 and another to collapse toward the/this/who a thorn and to ascend the/this/who a thorn and to choke it/s/he and fruit no to give 8 and (another \*N(k)O\*) to collapse toward the/this/who earth: soil the/this/who good and to give fruit to ascend and (to grow \*N(k)(o)\*) and to bear/lead (one \*N(K)(o)\*) thirty and (one



\*N(K)(o)\* sixty and (one \*N(K)(o)\* hundred 9 and \*NO\*) to reveal nor to be concealed but in order  
 to say (it/s/he \*k\*) (which to have/be \*N(k)O\*) ear that/to to come/go toward clear 23 if one to have/be  
 to hear to hear 10 (and \*no\*) when (then \*k\*) to be ear to hear to hear 24 and to say it/s/he to see which?  
 (according to \*N(K)O\*) (alone to ask \*N(k)O\*) it/s/he to hear in/on/among which measure to measure to  
 the/this/who about it/s/he with the/this/who twelve measure you and to add (to) you (the/this/who to hear  
 (the/this/who \*N(k)O\*) (parable \*N(K)O\*) 11 and to \*K\*) 25 which for (if \*k\*) (to have/be \*N(k)O\*) to give  
 say it/s/he you (to know \*k\*) the/this/who mystery it/s/he and which no to have/be and (which \*N(k)O\*)  
 to give the/this/who kingdom the/this/who God that to have/be to take up away from it/s/he 26 and to say  
 then the/this/who out/outside(r) in/on/among parable thus(-ly) to be the/this/who kingdom the/this/who God  
 the/this/who all to be 12 in order that/to to see to as/when (if \*ko\*) a human to throw: sow the/this/who  
 see and not to perceive: understand and to hear to seed upon/to/against the/this/who earth: soil 27 and  
 hear and not to understand not once/when to turn to sleep and to arise night and day and the/this/who  
 and to release: forgive it/s/he (the/this/who sin \*k\*) 13 seed to sprout and to grow as/when no to know it/s/he  
 and to say it/s/he no to know the/this/who parable 28 by itself (for \*k\*) the/this/who earth: soil to bear fruit  
 this/he/she/it and how! all the/this/who parable to know first grass then head of grain then full (grain \*NK(o)\*)  
 14 the/this/who to sow the/this/who word to sow 15 in/on/among the/this/who head of grain 29 when(-  
 this/he/she/it then to be the/this/who from/with/beside ever) then to deliver the/this/who fruit immediately  
 the/this/who road where(-ever) to sow the/this/who to send the/this/who sickle that/since: since to stand by  
 word and when(-ever) to hear immediately to come/go the/this/who harvest 30 and to say (how! \*N(k)O\*)  
 the/this/who Satan and to take up the/this/who word to liken the/this/who kingdom the/this/who God or  
 the/this/who to sow (toward \*N(k)O\*) (the/this/who in/on/among (which? \*N(k)O\*) it/s/he parable (to  
 heart \*K\*) (it/s/he \*N(k)(o)\*) 16 place \*N(k)O\*) 31 as/when (seed \*NK(o)\*) mustard  
 to be (similarly \*KO\*) the/this/who upon/to/against which when(-ever) to sow upon/to/against the/this/who  
 the/this/who rocky to sow which when(-ever) to hear earth: soil (small to be \*N(k)O\*) all the/this/who seed:  
 the/this/who word immediately with/after joy to take offspring the/this/who upon/to/against the/this/who  
 it/s/he 17 and no to have/be root in/on/among themself earth: soil 32 and when(-ever) to sow to ascend  
 but temporary to be then to be pressure or persecution and to be (great \*N(k)O\*) all the/this/who plant  
 through/because of the/this/who word immediately and to do/make: do branch great so be able by/under:  
 to cause to stumble 18 and (another \*N(K)O\*) by the/this/who shadow it/s/he the/this/who bird  
 to be the/this/who toward the/this/who a thorn the/this/who heaven to dwell 33 and such as this  
 sow this/he/she/it to be the/this/who the/this/who parable much to speak it/s/he the/this/who word  
 word (to hear \*N(k)O\*) 19 as/just as be able to hear 34 without then parable  
 the/this/who (an age: age \*NK(O)\*) (this/he/she/it no to speak it/s/he according to one's own/private  
 \*k\*) and the/this/who deceit the/this/who riches then the/this/who (one's own/private \*N(k)O\*) disciple  
 the/this/who about the/this/who remaining desire to explain all 35 and to say it/s/he in/on/among  
 enter to choke the/this/who word and unfruitful to be that the/this/who day evening to be to pass through  
 (aion g165) 20 toward the/this/who other side 36 and to release:  
 upon/to/against the/this/who earth: soil the/this/who leave the/this/who crowd to take it/s/he as/when to be  
 good to sow who/which to hear the/this/who word and in/on/among the/this/who boat and another (then \*k\*)  
 to welcome and to bear fruit (one \*N(K)O\*) thirty (boat \*N(k)O\*) to be with/after it/s/he 37 and to be  
 (one \*N(K)O\*) sixty and (one \*N(K)O\*) hundred 21 storm great wind (and \*no\*) the/this/who (then \*k\*)  
 and to say it/s/he (that/since: that \*o\*) surely not a wave to put on/seize toward the/this/who boat so  
 come/go the/this/who lamp in order that/to by/under: already to fill (the/this/who \*no\*) (boat \*N(K)O\*) 38  
 under the/this/who bucket to place or by/under: under and it/s/he to be (in/on/among \*N(k)O\*) the/this/who  
 the/this/who bed no in order that/to upon/to/against stern upon/to/against the/this/who cushion to sleep  
 the/this/who lampstand (to place \*N(k)O\*) 22 and (to arise \*N(k)O\*) it/s/he and to say it/s/he teacher  
 be (one \*k\*) hidden (which \*k\*) if not (in order that/to no to concern you that/since: that to destroy 39 and

to arouse to rebuke the/this/who wind and to say the/this/who sea be quiet to muzzle and to abate the/this/who wind and to be calm great 40 and to say it/s/he which? timid to be (not yet \*N(K)O\*) (how! no \*K\*) to have/be faith 41 and to fear fear great and to say to/with one another which? therefore this/he/she/it to be that/since: that and the/this/who wind and the/this/who sea (to obey \*N(k)O\*) it/s/he

**5** and to come/go toward the/this/who other side the/this/who sea toward the/this/who country the/this/who (Gerasene \*N(K)O\*) 2 and (to go out it/s/he \*N(k)O\*) out from the/this/who boat immediately (to go meet \*N(k)O\*) it/s/he out from the/this/who grave a human in/on/among spirit/breath: spirit unclean 3 which the/this/who dwelling to have/be in/on/among the/this/who (tomb \*N(k)O\*) and (nor \*N(k)O\*) (chain \*N(K)O\*) (no still \*NO\*) none be able it/s/he to bind 4 through/because of the/this/who it/s/he often fetter and chain to bind and to tear apart by/under: by it/s/he the/this/who chain and the/this/who fetter to break and none be strong it/s/he to tame 5 and (through/because of \*N(K)O\*) (all \*N(k)O\*) night and day in/on/among the/this/who tomb and in/on/among the/this/who mountain to be to cry and to cut themself stone 6 (and \*no\*) to perceive: see (then \*k\*) the/this/who Jesus away from from afar to run and to worship (it/s/he \*NK(o)\*) 7 and to cry voice/sound: voice great (to say \*N(k)O\*) which? I/we and you Jesus son the/this/who God the/this/who Highest to adjure you the/this/who God not me to torture: torture 8 to say for it/s/he to go out the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean out from the/this/who a human 9 and to question it/s/he which? name you and (to answer \*k\*) (to say \*N(k)O\*) (it/s/he \*no\*) (Legion \*N(k)O\*) name me that/since: since much to be 10 and to plead/comfort it/s/he much in order that/to not (it/s/he \*N(k)O\*) to send out/outside(r) the/this/who country 11 to be then there to/with (the/this/who \*N(k)O\*) (mountain \*N(K)O\*) herd pig great to feed 12 and to plead/comfort it/s/he (all the/this/who demon \*K\*) to say to send me toward the/this/who pig in order that/to toward it/s/he to enter 13 and to permit it/s/he (immediately \*K\*) (the/this/who Jesus \*k\*) and to go out the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean to enter toward the/this/who pig and to stampede the/this/who

herd according to the/this/who cliff toward the/this/who sea (to be then \*k\*) as/when two thousand and to choke in/on/among the/this/who sea 14 (and \*no\*) the/this/who (then \*k\*) to feed (it/s/he \*N(k)O\*) (pig \*k\*) to flee and (to announce \*N(k)O\*) toward the/this/who city and toward the/this/who field and (to come/go \*N(k)O\*) to perceive: see which? to be the/this/who to be 15 and to come/go to/with the/this/who Jesus and to see/experience the/this/who be demonised to sit (and \*k\*) to dress and be of sound mind the/this/who to have/be the/this/who (Legion \*N(k)O\*) and to fear 16 and to relate fully (then \*o\*) it/s/he the/this/who to perceive: see how! to be the/this/who be demonised and about the/this/who pig 17 and be first to plead/comfort it/s/he to go away away from the/this/who region it/s/he 18 and (to climb \*N(k)O\*) it/s/he toward the/this/who boat to plead/comfort it/s/he the/this/who be demonised in order that/to with/after it/s/he to be 19 (and \*no\*) (the/this/who then Jesus \*k\*) no to release: permit it/s/he but to say it/s/he to go toward the/this/who house: home you to/with the/this/who you and (to announce \*N(k)O\*) it/s/he just as/how much the/this/who lord: God you (to do/make: do \*N(k)O\*) and to have mercy you 20 and to go away and be first to preach in/on/among the/this/who Decapolis just as/how much to do/make: do it/s/he the/this/who Jesus and all to marvel 21 and to cross the/this/who Jesus in/on/among the/this/who boat again toward the/this/who other side to assemble crowd much upon/to/against it/s/he and to be from/with/beside the/this/who sea 22 and (look! \*k\*) to come/go one the/this/who synagogue leader name Jairus and to perceive: see it/s/he to collapse to/with the/this/who foot it/s/he 23 and (to plead/comfort \*N(k)O\*) it/s/he much to say that/since: that the/this/who little daughter me extremely to have/be in order that/to to come/go to put/lay on the/this/who hand it/s/he (in order that/to \*N(k)O\*) to save and (to live \*N(k)O\*) 24 and to go away with/after it/s/he and to follow it/s/he crowd much and to push against it/s/he 25 and woman (one \*k\*) to be in/on/among discharge blood twelve year 26 and much to suffer by/under: under much physician and to spend the/this/who from/with/beside (it/s/he \*N(k)O\*) all and nothing to help but more: rather toward the/this/who worse than to come/go 27 to hear (the/this/who \*o\*) about the/this/who Jesus to come/go in/on/among

the/this/who crowd after to touch the/this/who clothing it/s/he 28 to say for that/since: that if to touch and if the/this/who clothing it/s/he to save 29 and immediately to dry the/this/who flow the/this/who blood it/s/he and to know the/this/who body that/since: that to heal away from the/this/who whip 30 and immediately the/this/who Jesus to come to know in/on/among himself the/this/who out from it/s/he power to go out to turn in/on/among the/this/who crowd to say which? me to touch the/this/who clothing 31 and to say it/s/he the/this/who disciple it/s/he to see the/this/who crowd to push against you and to say which? me to touch 32 and to look around to perceive: see the/this/who this/he/she/it to do/make: do 33 the/this/who then woman to fear and to tremble to know which to be (upon/to/against \*k\*) it/s/he to come/go and to fall/beat it/s/he and to say it/s/he all the/this/who truth 34 the/this/who then to say it/s/he (daughter \*N(k)O\*) the/this/who faith you to save you to go toward peace and to be healthy away from the/this/who whip you 35 still it/s/he to speak to come/go away from the/this/who synagogue leader to say that/since: that the/this/who daughter you to die which? still to trouble the/this/who teacher 36 the/this/who then Jesus (immediately \*K\*) (to ignore \*N(K)O\*) the/this/who word to speak to say the/this/who synagogue leader not to fear alone to trust (in) 37 and no to release: permit none (with/after \*no\*) (it/s/he \*N(k)O\*) to accompany if: not not (the/this/who \*no\*) Peter and James and John the/this/who brother James 38 and (to come/go \*N(K)O\*) toward the/this/who house: home the/this/who synagogue leader and to see/experience commotion (and \*no\*) to weep and to wail much 39 and to enter to say it/s/he which? to make commotion and to weep the/this/who child no to die but to sleep 40 and to mock it/s/he (it/s/he \*N(k)O\*) then to expel (all \*N(k)O\*) to take the/this/who father the/this/who child and the/this/who mother and the/this/who with/after it/s/he and to enter where(-ever) to be the/this/who child (to recline \*K\*) 41 and to grasp/seize the/this/who hand the/this/who child to say it/s/he girl stand up! which to be to mean the/this/who girl you to say (to arise \*N(k)O\*) 42 and immediately to arise the/this/who girl and to walk to be for year twelve and to amaze (immediately \*NO\*) amazement great 43 and to give orders it/s/he much

in order that/to nothing to know this/he/she/it and to say to give it/s/he to eat

**6** and to go out from there and (to come/go \*N(k)O\*) toward the/this/who fatherland it/s/he and to follow it/s/he the/this/who disciple it/s/he 2 and to be Sabbath be first to teach in/on/among the/this/who synagogue and (the/this/who \*o\*) much to hear be astonished to say whence this/he/she/it this/he/she/it and which? the/this/who wisdom the/this/who to give (this/he/she/it \*N(k)O\*) (that/since: since \*k\*) and (the/this/who \*no\*) power such as this through/because of the/this/who hand it/s/he (to be \*N(k)O\*) 3 no this/he/she/it to be the/this/who craftsman the/this/who son (the/this/who \*no\*) Mary (and \*no\*) brother (then \*k\*) James and Joseph and Jude and Simon and no to be the/this/who sister it/s/he here to/with me and to cause to stumble in/on/among it/s/he 4 (and \*no\*) to say (then \*k\*) it/s/he the/this/who Jesus that/since: that no to be prophet dishonored if: not not in/on/among the/this/who fatherland it/s/he and in/on/among the/this/who kindred it/s/he and in/on/among the/this/who home: household it/s/he 5 and no be able there to do/make: do none power if: not not little/few ill to put/lay on the/this/who hand to serve/heal 6 and (to marvel \*NK(o)\*) through/because of the/this/who unbelief it/s/he and to take/go around the/this/who village surrounding to teach 7 and to call to/summon the/this/who twelve and be first it/s/he to send two two and to give it/s/he authority the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean 8 and to order it/s/he in order that/to nothing to take up toward road if: not not rod alone not bread not bag not toward the/this/who belt/sash/girdle copper/bronze/coin 9 but to put on sandal and not (to put on \*NK(o)\*) two tunic 10 and to say it/s/he where(-ever) (if \*NK(o)\*) to enter toward home there to stay until if to go out from there 11 and (which \*N(k)O\*) if (place \*no\*) not (to receive \*N(k)O\*) you nor to hear you to depart from there to shake out/off the/this/who dust the/this/who under the/this/who foot you toward testimony it/s/he (amen to say you bearable to be Sodom or Gomorrah in/on/among day judgment or the/this/who city that \*K\*) 12 and to go out (to preach \*N(k)O\*) in order that/to (to repent \*N(k)O\*) 13 and demon much to expel and to anoint olive oil much ill and to serve/heal 14 and to hear the/this/who king Herod clear for to be the/this/who

name it/s/he and (to say \*N(k)O\*) that/since: that John the/this/who to baptize (to arise \*N(k)O\*) out from dead and through/because of this/he/she/it be active the/this/who power in/on/among it/s/he 15 another (then \*no\*) to say that/since: that Elijah to be another then to say that/since: that prophet (to be or \*K\*) as/when one the/this/who prophet 16 to hear then the/this/who Herod (to say \*N(k)O\*) (that/since: that \*k\*) which I/we to behead John this/he/she/it (to be it/s/he \*k\*) to arise (out from \*ko\*) (dead \*KO\*) 17 it/s/he for the/this/who Herod to send to grasp/seize the/this/who John and to bind it/s/he in/on/among (the/this/who \*k\*) prison/watch: prison through/because of Herodias the/this/who woman: wife Philip the/this/who brother it/s/he that/since: since it/s/he to marry 18 to say for the/this/who John the/this/who Herod that/since: that no be permitted you to have/be the/this/who woman: wife the/this/who brother you 19 the/this/who then Herodias to oppose it/s/he and to will/desire it/s/he to kill and no be able 20 the/this/who for Herod to fear the/this/who John to know it/s/he man just and holy and to preserve it/s/he and to hear it/s/he much (be perplexed \*N(K)O\*) and gladly it/s/he to hear 21 and to be day opportune when Herod the/this/who birthday it/s/he dinner (to do/make: do \*N(k)O\*) the/this/who great man it/s/he and the/this/who military officer and the/this/who first: chief the/this/who Galilee 22 and to enter the/this/who daughter (it/s/he \*N(K)O\*) (the/this/who \*ko\*) Herodias and to dance (and \*ko\*) (to please \*N(k)O\*) the/this/who Herod and the/this/who to dine with to say the/this/who (then \*o\*) king the/this/who girl to ask me which if to will/desire and to give you 23 and to swear it/s/he (much \*N\*) which (one \*N(k)O\*) if me to ask to give you until half the/this/who kingdom me 24 (and \*no\*) (the/this/who then \*k\*) to go out to say the/this/who mother it/s/he which? (to ask \*N(k)O\*) the/this/who then to say the/this/who head John the/this/who (to baptize \*N(k)O\*) 25 and to enter immediately with/after diligence to/with the/this/who king to ask to say to will/desire in order that/to immediately to give me upon/to/against platter the/this/who head John the/this/who one who baptizes 26 and sorrowful to be the/this/who king through/because of the/this/who oath and the/this/who (to recline \*N(K)O\*) no to will/desire to reject it/s/he 27 and immediately to send the/this/who king executioner to command (to bear/lead \*N(k)O\*) the/this/who head it/s/he (the/this/who \*k\*) (and \*N(k)O\*) to go away to behead it/s/he in/on/among the/this/who prison/watch: prison 28 and to bear/lead the/this/who head it/s/he upon/to/against platter and to give it/s/he the/this/who girl and the/this/who girl to give it/s/he the/this/who mother it/s/he 29 and to hear the/this/who disciple it/s/he to come/go and to take up the/this/who corpse it/s/he and to place it/s/he in/on/among (the/this/who \*k\*) grave 30 and to assemble the/this/who apostle to/with the/this/who Jesus and to announce it/s/he all (and \*k\*) just as/how much to do/make: do and just as/how much to teach 31 and (to say \*N(k)O\*) it/s/he come you it/s/he according to one's own/private toward deserted place and (to give rest \*N(k)O\*) little/few to be for the/this/who to come/go and the/this/who to go much and nor to eat to have opportunity 32 and to go away (in/on/among \*no\*) the/this/who boat toward deserted place according to one's own/private 33 and to perceive: see it/s/he to go (the/this/who crowd \*K\*) and (to come to know \*NK(O)\*) (it/s/he \*k\*) much and on foot away from all the/this/who city to flock there and to go before it/s/he (and to assemble to/with it/s/he \*K\*) 34 and to go out to perceive: see (the/this/who Jesus \*k\*) much crowd and to pity upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) that/since: since to be as/when sheep not to have/be shepherd and be first to teach it/s/he much 35 and already hour much to be to come near/agree it/s/he the/this/who disciple it/s/he (to say \*N(k)O\*) that/since: that deserted to be the/this/who place and already hour much 36 to release: release it/s/he in order that/to to go away toward the/this/who surrounding field and village to buy themselves which? (bread for \*K\*) to eat (no to have/be \*K\*) 37 the/this/who then to answer to say it/s/he to give it/s/he you to eat and to say it/s/he to go away to buy denarius two hundred bread and (to give \*N(k)O\*) it/s/he to eat 38 the/this/who then to say it/s/he how much/many? bread to have/be to go (and \*k\*) to perceive: see and to know to say five and two fish 39 and to command it/s/he (to recline \*NK(o)\*) all common meal common meal upon/to/against the/this/who green grass 40 and to recline group group (according to \*N(k)O\*) hundred and (according to \*N(k)O\*) fifty 41 and to take the/this/who five bread and the/this/who two fish to look up/again toward the/this/who heaven to praise/bless and to break

the/this/who bread and to give the/this/who disciple it/s/he in order that/to (to set before \*N(k)O\*) it/s/he and the/this/who two fish to divide all 42 and to eat all and to feed 43 and to take up (fragment \*N(k)O\*) twelve (basket fulfillment \*N(k)O\*) and away from the/this/who fish 44 and to be the/this/who to eat the/this/who bread (like/as/about \*K\*) five thousand man 45 and immediately to compel the/this/who disciple it/s/he to climb toward the/this/who boat and to go/bring before toward the/this/who other side to/with Bethsaida until it/s/he (to release: release \*N(k)O\*) the/this/who crowd 46 and to leave it/s/he to go away toward the/this/who mountain to pray 47 and evening to be to be the/this/who boat in/on/among midst the/this/who sea and it/s/he alone upon/to/against the/this/who earth: country 48 and (to perceive: see \*N(k)O\*) it/s/he to torture: anguish in/on/among the/this/who to drive to be for the/this/who wind hostile it/s/he (and \*k\*) about fourth prison/watch: watch the/this/who night to come/go to/with it/s/he to walk upon/to/against the/this/who sea and to will/desire to pass by it/s/he 49 the/this/who then to perceive: see it/s/he upon/to/against the/this/who sea to walk to think (that/since: that \*no\*) ghost (to be \*N(k)O\*) and to yell 50 all for it/s/he to perceive: see and to trouble (the/this/who \*no\*) (then \*N(k)O\*) immediately to speak with/after it/s/he and to say it/s/he take heart I/we to be not to fear 51 and to ascend to/with it/s/he toward the/this/who boat and to abate the/this/who wind and greatly out from excessive in/on/among themselves to amaze (and to marvel \*K\*) 52 no for to understand upon/to/against the/this/who bread (but \*N(K)O\*) to be it/s/he the/this/who heart to harden 53 and to cross upon/to/against the/this/who earth: country to come/go (toward \*no\*) Gennesaret and to moor/anchor 54 and to go out it/s/he out from the/this/who boat immediately to come to know it/s/he 55 (to run around \*N(k)O\*) all the/this/who (country \*N(k)O\*) that (and \*no\*) be first upon/to/against the/this/who bed the/this/who badly to have/be to carry (around) where(-ever) to hear that/since: that (there \*ko\*) to be 56 and where(-ever) if to enter toward village or (toward \*no\*) city or (toward \*no\*) field in/on/among the/this/who marketplace to place the/this/who be weak: ill and to plead/comfort it/s/he in order that/to and if the/this/who edge the/this/who

clothing it/s/he to touch and just as/how much if (to touch \*N(k)O\*) it/s/he to save

**7** and to assemble to/with it/s/he the/this/who Pharisee and one the/this/who scribe to come/go away from Jerusalem 2 and to perceive: see one the/this/who disciple it/s/he (that/since: that \*no\*) common: unsanctified hand this/he/she/it to be unwashed (to eat \*N(k)O\*) (the/this/who \*no\*) bread (to blame \*K\*) 3 the/this/who for Pharisee and all the/this/who Jew if not fist to wash the/this/who hand no to eat to grasp/seize the/this/who tradition the/this/who elder: Elder 4 and away from marketplace (then \*o\*) (when(-ever) to come/go \*ko\*) if not (to baptize \*NK(o)\*) no to eat and another much to be which to take to grasp/seize baptism cup and pitcher and kettle and bed 5 (and \*N(k)O\*) to question it/s/he the/this/who Pharisee and the/this/who scribe through/because of which? no to walk the/this/who disciple you according to the/this/who tradition the/this/who elder: Elder but (common: unsanctified \*N(K)O\*) hand to eat the/this/who bread 6 the/this/who then (to answer \*k\*) to say it/s/he (that/since: that \*ko\*) well to prophesy Isaiah about you the/this/who hypocrite as/when to write (that/since: that \*no\*) this/he/she/it the/this/who a people the/this/who lip me to honor the/this/who then heart it/s/he far (away) to have in full away from I/we 7 in vain then be devout me to teach teaching precept a human 8 to release: leave (for \*k\*) the/this/who commandment the/this/who God to grasp/seize the/this/who tradition the/this/who a human (baptism pitcher and cup and another like such as this much to do/make: do \*KO\*) 9 and to say it/s/he well to reject the/this/who commandment the/this/who God in order that/to the/this/who tradition you (to stand \*N(k)O\*) 10 Moses for to say to honor the/this/who father you and the/this/who mother you and the/this/who to curse/revile father or mother death to decease 11 you then to say if to say a human the/this/who father or the/this/who mother Corban which to be gift which if out from I/we to help 12 (and \*ko\*) no still to release: permit it/s/he none to do/make: do the/this/who father (it/s/he \*k\*) or the/this/who mother (it/s/he \*k\*) 13 to nullify the/this/who word the/this/who God the/this/who tradition you which to deliver and like such as this much to do/make: do 14 and to call to/summon (again \*N(K)O\*) the/this/who

crowd to say it/s/he (to hear \*N(k)O\*) me all and (to understand \*N(k)O\*) 15 none to be outside the/this/who a human to enter toward it/s/he which be able to profane it/s/he but the/this/who (out from the/this/who a human \*NO\*) to depart (away from it/s/he \*k\*) (that \*ko\*) to be the/this/who to profane the/this/who a human 16 (if one to have/be ear to hear to hear \*KO\*) 17 and when to enter toward house: home away from the/this/who crowd to question it/s/he the/this/who disciple it/s/he (about \*k\*) (the/this/who parable \*N(k)O\*) 18 and to say it/s/he thus(-ly) and you senseless to be no to understand that/since: that all the/this/who outside to enter toward the/this/who a human no be able it/s/he to profane 19 that/since: since no to enter it/s/he toward the/this/who heart but toward the/this/who belly/womb/stomach and toward the/this/who latrine to depart (to clean \*N(k)O\*) all the/this/who food 20 to say then that/since: that the/this/who out from the/this/who a human to depart that to profane the/this/who a human 21 inwardly for out from the/this/who heart the/this/who a human the/this/who reasoning the/this/who evil/harm: evil to depart sexual sin theft murder 22 adultery greediness evil deceit debauchery eye evil/bad blasphemy pride foolishness 23 all this/he/she/it the/this/who evil/bad inwardly to depart and to profane the/this/who a human 24 (and \*ko\*) from there (then \*no\*) to arise to go away toward the/this/who (region \*N(K)O\*) Tyre (and Sidon \*KO\*) and to enter toward (the/this/who \*k\*) home none to will/desire to know and no be able be hidden 25 (but immediately \*NO\*) to hear (for \*k\*) woman about it/s/he which to have/be the/this/who little daughter it/s/he spirit/breath: spirit unclean to come/go to fall/beat to/with the/this/who foot it/s/he 26 the/this/who then woman to be Gentile Syrophenician the/this/who family: descendant and to ask it/s/he in order that/to the/this/who demon (to expel \*N(k)O\*) out from the/this/who daughter it/s/he 27 (the/this/who \*k\*) (and \*N(k)O\*) (Jesus \*k\*) (to say \*N(k)O\*) it/s/he to release: permit first to feed the/this/who child no for to be good to take the/this/who bread the/this/who child and the/this/who little dog to throw: throw 28 the/this/who then to answer and to say it/s/he (yes \*KO\*) lord: God and (for \*k\*) the/this/who little dog under the/this/who table (to eat \*N(k)O\*) away from the/this/who crumb the/this/who child 29 and to say it/s/he through/because of

this/he/she/it the/this/who word to go to go out out from the/this/who daughter you the/this/who demon 30 and to go away toward the/this/who house: home it/s/he to find/meet the/this/who (child \*N(K)O\*) (to throw: put \*N(k)O\*) upon/to/against (the/this/who bed \*N(k)O\*) and the/this/who demon to go out 31 and again to go out out from the/this/who region Tyre to come/go (through/because of \*N(K)O\*) Sidon (toward \*N(k)O\*) the/this/who sea the/this/who (Sea of) Galilee each midst the/this/who region Decapolis 32 and to bear/lead it/s/he deaf/mute (and \*no\*) hardly talking and to plead/comfort it/s/he in order that/to to put/lay on it/s/he the/this/who hand 33 and to get back it/s/he away from the/this/who crowd according to one's own/private to throw: put the/this/who finger it/s/he toward the/this/who ear it/s/he and to spit to touch the/this/who tongue it/s/he 34 and to look up/again toward the/this/who heaven to groan and to say it/s/he open! which to be to open up 35 and (immediately \*NK\*) (to open \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who hearing and to loose the/this/who chain the/this/who tongue it/s/he and to speak correctly 36 and to give orders it/s/he in order that/to nothing (to say \*N(k)O\*) just as/how much then (it/s/he \*k\*) it/s/he to give orders (it/s/he \*no\*) more more excessive to preach 37 and above/for excessively be astonished to say well all to do/make: do and the/this/who deaf/mute to do/make: do to hear and (the/this/who \*NK\*) mute to speak

**8** in/on/among that the/this/who day (again \*NO\*) (much \*N(k)O\*) crowd to be and not to have/be which? to eat to call to/summon (the/this/who Jesus \*k\*) the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) to say it/s/he 2 to pity upon/to/against the/this/who crowd that/since: since already (day \*N(k)O\*) Three to remain/persist me and no to have/be which? to eat 3 and if to release: release it/s/he fasting toward house: home it/s/he to faint in/on/among the/this/who road (and \*N(K)O\*) one it/s/he (away from \*no\*) from afar (to come/be present \*NK(o)\*) 4 and to answer it/s/he the/this/who disciple it/s/he (that/since: that \*no\*) whence this/he/she/it be able one here to feed bread upon/to/against desert 5 and (to ask \*N(k)O\*) it/s/he how much/many? to have/be bread the/this/who then to say seven 6 and (to order \*N(k)O\*) the/this/who crowd to recline upon/to/against the/this/who earth: soil and to take the/this/who seven bread to thank

to break and to give the/this/who disciple it/s/he on the/this/who hand it/s/he to question it/s/he if: in order that/to (to set before \*N(k)O\*) and to set is(QUESTION) one (to see \*N(K)O\*) 24 and to before the/this/who crowd 7 and to have/be little fish look up/again to say to see the/this/who a human little/few and to praise/bless (it/s/he \*no\*) to say and that/since: that as/when tree to see: see to walk (this/he/she/it to set before \*N(k)O\*) 8 (and \*no\*) to 25 then again (to put/lay on \*NK(o)\*) the/this/who eat (then \*k\*) and to feed and to take up overflow hand upon/to/against the/this/who eye it/s/he and (to fragment seven basket 9 to be then (the/this/who do/make: do it/s/he \*K\*) (to see clearly \*N(K)O\*) and to eat \*KO\*) as/when four thousand and to release: (to restore \*N(k)O\*) and (to look into/upon \*N(k)O\*) release it/s/he 10 and immediately to climb toward clearly (all \*N(k)O\*) 26 and to send it/s/he toward the/this/who boat with/after the/this/who disciple it/s/he (the/this/who \*k\*) house: home it/s/he to say nor to come/go toward the/this/who part Dalmanutha 11 toward the/this/who village to enter (nor to say one and to go out the/this/who Pharisee and be first to in/on/among the/this/who village \*KO\*) 27 and to go debate it/s/he to seek from/with/beside it/s/he sign out the/this/who Jesus and the/this/who disciple it/s/he away from the/this/who heaven to test/tempt: test toward the/this/who village Caesarea the/this/who it/s/he 12 and to sigh deeply the/this/who spirit/breath: Philippi and in/on/among the/this/who road to question spirit it/s/he to say which? the/this/who generation the/this/who disciple it/s/he to say it/s/he which? me this/he/she/it (to seek \*N(k)O\*) sign amen to say you to say the/this/who a human to exist 28 the/this/who if: not to give the/this/who generation this/he/she/it then (to say \*N(k)O\*) (it/s/he to say that/since: sign 13 and to release: leave it/s/he again to climb that \*no\*) John the/this/who one who baptizes and (toward the/this/who \*ko\*) (boat \*KO\*) to go away another Elijah another then (that/since: that \*no\*) toward the/this/who other side 14 and to forget to (one \*N(k)O\*) the/this/who prophet 29 and it/s/he (to take bread and if: not not one bread no to have/be to question it/s/he \*N(k)O\*) you then which? me to say with/after themself in/on/among the/this/who boat to exist to answer (then \*k\*) the/this/who Peter to 15 and to give orders it/s/he to say to see: see say it/s/he you to be the/this/who Christ 30 and to to see away from the/this/who leaven the/this/who rebuke it/s/he in order that/to nothing to say about Pharisee and the/this/who leaven Herod 16 and to it/s/he 31 and be first to teach it/s/he that/since: that discuss to/with one another (to say \*k\*) that/since: be necessary the/this/who son the/this/who a human since bread no (to have/be \*N(K)O\*) 17 and to know much to suffer and to reject (by/under: by \*N(k)O\*) (the/this/who \*ko\*) (Jesus \*KO\*) to say it/s/he which? the/this/who elder: Elder and the/this/who high-priest to discuss that/since: that bread no to have/be not yet and the/this/who scribe and to kill and with/after to understand nor to understand (still \*K\*) to harden Three day to arise 32 and boldness the/this/who word to have/be the/this/who heart you 18 eye to have/be to speak and to take the/this/who Peter it/s/he be no to see and ear to have/be no to hear and no to first to rebuke it/s/he 33 the/this/who then to turn remember 19 when the/this/who five bread to break and to perceive: see the/this/who disciple it/s/he to toward the/this/who five thousand how much/many? rebuke (the/this/who \*k\*) Peter (and \*no\*) (to say basket fragment full to take up to say it/s/he twelve \*N(k)O\*) to go after me Satan that/since: since no to 20 when (then \*k(o)\*) the/this/who seven toward reason the/this/who the/this/who God but the/this/who the/this/who four thousand how much/many? basket the/this/who a human 34 and to call to/summon the/this/who crowd with the/this/who disciple it/s/he to say it/s/he (if \*NO\*) (one \*N(k)O\*) to will/desire fulfillment fragment to take up (the/this/who \*ko\*) (and after me (to follow \*N(k)O\*) to deny themself and to to say \*N(k)O\*) (it/s/he \*no\*) seven 21 and to say take up the/this/who cross it/s/he and to follow me it/s/he (not yet \*N(K)O\*) (how! \*KO\*) to understand 35 which for (if \*N(k)O\*) to will/desire the/this/who 22 and (to come/go \*N(K)O\*) toward Bethsaida and to soul: life (it/s/he \*NK(o)\*) to save to destroy it/s/he bear/lead it/s/he blind and to plead/comfort it/s/he which then if (to destroy \*N(k)O\*) the/this/who soul: in order that/to it/s/he to touch 23 and to catch life it/s/he because of I/we and the/this/who gospel the/this/who hand the/this/who blind (to bring/carry out \*N(k)O\*) it/s/he out/outside(r) the/this/who village (this/he/she/it \*k\*) to save it/s/he 36 which? for (to and to spit toward the/this/who eye it/s/he to put/lay

help \*N(k)O\*) (the/this/who \*o\*) a human (if \*ko\*) (to gain \*N(k)O\*) the/this/who world all and (to lose \*N(k)O\*) the/this/who soul it/s/he 37 (or \*k\*) which? (for \*no\*) (to give \*N(k)O\*) a human in exchange the/this/who soul it/s/he 38 which for (if \*N(k)O\*) be ashamed of me and the/this/who I/we word in/on/among the/this/who generation this/he/she/it the/this/who adulterous and sinful and the/this/who son the/this/who a human be ashamed of it/s/he when(-ever) to come/go in/on/among the/this/who glory the/this/who father it/s/he with/after the/this/who angel the/this/who holy

**9** and to say it/s/he amen to say you that/since: that to be one here the/this/who to stand who/which no not to taste death until if to perceive: see the/this/who kingdom the/this/who God to come/go in/on/among power 2 and with/after day six to take the/this/who Jesus the/this/who Peter and the/this/who James and the/this/who John and to carry up it/s/he toward mountain high according to one's own/private alone and to transform before it/s/he 3 and the/this/who clothing it/s/he (to be \*NK(o)\*) to shine white greatly (as/when snow \*K\*) such as one who bleaches upon/to/against the/this/who earth: planet no be able (thus(-ly) \*no\*) to bleach 4 and to appear it/s/he Elijah with Moses and to be to talk with the/this/who Jesus 5 and to answer the/this/who Peter to say the/this/who Jesus Rabbi good to be me here to exist and to do/make: do Three tent you one and Moses one and Elijah one 6 no for to perceive: know which? (to answer \*N(k)(o)\*) terrified for (to be \*N(k)O\*) 7 and to be cloud to overshadow it/s/he and (to be \*N(k)O\*) voice/sound: voice out from the/this/who cloud (to say \*k\*) this/he/she/it to be the/this/who son me the/this/who beloved to hear it/s/he 8 and suddenly to look around no still none to perceive: see (but \*NK(o)\*) the/this/who Jesus alone with/after themself 9 (and \*no\*) to come/go down (then \*k\*) it/s/he (out from \*N(k)O\*) the/this/who mountain to give orders it/s/he in order that/to nothing which to perceive: see to relate fully if: not not when(-ever) the/this/who son the/this/who a human out from dead to arise 10 and the/this/who word to grasp/seize to/with themself to debate which? to be the/this/who out from dead to arise 11 and to question it/s/he to say that/since: that to say the/this/who

scribe that/since: that Elijah be necessary to come/go first 12 the/this/who then (to answer \*k\*) (to assert \*N(k)O\*) it/s/he Elijah on the other hand to come/go first to restore all and how! to write upon/to/against the/this/who son the/this/who a human in order that/to much to suffer and be rejected 13 but to say you that/since: that and Elijah to come/go and to do/make: do it/s/he just as/how much (to will/desire \*N(k)O\*) as/just as to write upon/to/against it/s/he 14 and (to come/go \*N(k)O\*) to/with the/this/who disciple (to perceive: see \*N(K)O\*) crowd much about it/s/he and scribe to debate (to/with \*no\*) (it/s/he \*N(k)O\*) 15 and immediately all the/this/who crowd (to perceive: see \*N(k)O\*) it/s/he (be awe-struck \*N(k)O\*) and to hasten to pay respects to it/s/he 16 and to question (it/s/he \*N(k)O\*) (scribe \*K\*) which? to debate to/with (it/s/he \*NK(O)\*) 17 and (to answer \*N(k)O\*) (it/s/he \*no\*) one out from the/this/who crowd (to say \*k\*) teacher to bear/lead the/this/who son me to/with you to have/be spirit/breath: spirit mute 18 and where(-ever) (if \*N(k)O\*) it/s/he to grasp to throw violently it/s/he and to foam and to gnash the/this/who tooth (it/s/he \*k\*) and to dry and to say the/this/who disciple you in order that/to it/s/he to expel and no be strong 19 the/this/who then to answer (it/s/he \*N(K)O\*) to say oh! generation unbelieving until when? to/with you to be until when? to endure you to bear/lead it/s/he to/with me 20 and to bear/lead it/s/he to/with it/s/he and to perceive: see it/s/he the/this/who spirit/breath: spirit immediately (to convulse \*N(k)O\*) it/s/he and to collapse upon/to/against the/this/who earth: soil to wallow to foam 21 and to question the/this/who father it/s/he how much/many? time to be as/when this/he/she/it to be it/s/he the/this/who then to say (out from \*no\*) from childhood 22 and often and toward (the/this/who \*o\*) fire it/s/he to throw: throw and toward water in order that/to to destroy it/s/he but if one be able to help me to pity upon/to/against me 23 the/this/who then Jesus to say it/s/he the/this/who if be able (to trust (in) \*K\*) all able the/this/who to trust (in) 24 (and \*ko\*) immediately to cry the/this/who father the/this/who child (with/after teardrop \*K\*) to say to trust (in) (lord: God \*K\*) to help me the/this/who unbelief 25 to perceive: see then the/this/who Jesus that/since: that to run together crowd to rebuke the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean to say it/s/he



the/this/who mute and deaf/mute (the/this/who \*k\*) spirit/breath: spirit I/we to command you to go out out from it/s/he and never again to enter toward it/s/he 26 and (to cry \*N(k)O\*) and much (to convulse \*N(k)O\*) (it/s/he \*k\*) to go out and to be like/as/about dead so (the/this/who \*no\*) much to say that/since: that to die 27 the/this/who then Jesus to grasp/seize the/this/who hand (it/s/he \*N(k)O\*) to arise it/s/he and to arise 28 and (to enter it/s/he \*N(k)O\*) toward house: home the/this/who disciple it/s/he according to one's own/private to question it/s/he that/since: that me no be able to expel it/s/he 29 and to say it/s/he this/he/she/it the/this/who family: kind in/on/among none be able to go out if: not not in/on/among prayer (and fasting \*KO\*) 30 and from there to go out (to pass by/through \*NK(o)\*) through/because of the/this/who Galilee and no to will/desire in order that/to one to know 31 to teach for the/this/who disciple it/s/he and to say it/s/he that/since: that the/this/who son the/this/who a human to deliver toward hand a human and to kill it/s/he and to kill (with/after Three \*N(k)O\*) (day \*NK(o)\*) to arise 32 the/this/who then be ignorant the/this/who declaration and to fear it/s/he to question 33 and (to come/go \*N(K)O\*) toward Capernaum and in/on/among the/this/who home to be to question it/s/he which? in/on/among the/this/who road (to/with themself \*K\*) to discuss 34 the/this/who then be quiet to/with one another for to dispute in/on/among the/this/who road which? great 35 and to seat to call the/this/who twelve and to say it/s/he if one to will/desire first to exist to be all last/least and all servant 36 and to take child to stand it/s/he in/on/among midst it/s/he and to embrace it/s/he to say it/s/he 37 which (if \*N(k)O\*) one the/this/who such as this child to receive upon/to/against the/this/who name me I/we to receive and which (if \*N(k)O\*) I/we (to receive \*N(k)O\*) no I/we to receive but the/this/who to send me 38 (to assert \*N(k)O\*) (then \*k\*) it/s/he the/this/who John (to say \*k\*) teacher to perceive: see one (in/on/among \*no\*) the/this/who name you to expel demon (which no to follow me \*KO\*) and (to prevent \*N(k)O\*) it/s/he that/since: since no (to follow \*N(k)O\*) me 39 the/this/who then Jesus to say not to prevent it/s/he none for to be which to do/make: do power upon/to/against the/this/who name me and be able quickly to curse/revile me 40 which for no to be according to (me \*N(K)O\*) above/for

(me \*N(K)O\*) to be 41 which for if to water you cup water in/on/among (the/this/who \*k\*) name (me \*k\*) that/since: since Christ to be amen to say you (that/since: that \*no\*) no not (to destroy \*NK(o)\*) the/this/who wage it/s/he 42 and which (if \*NK(o)\*) to cause to stumble one the/this/who small this/he/she/it the/this/who to trust (in) toward I/we good to be it/s/he more: rather if to surround (millstone huge millstone \*N(k)O\*) about the/this/who neck it/s/he and to throw: throw toward the/this/who sea 43 and if (to cause to stumble \*NK(o)\*) you the/this/who hand you to cut off it/s/he good to be (you \*N(k)O\*) crippled to enter toward the/this/who life or the/this/who two hand to have/be to go away toward the/this/who hell: Gehenna toward the/this/who fire the/this/who unquenchable (Geenna g1067) 44 (where(-ever) the/this/who worm it/s/he no to de cease and the/this/who fire no to extinguish \*KO\*) 45 and if the/this/who foot you to cause to stumble you to cut off it/s/he good to be (you \*N(k)O\*) to enter toward the/this/who life lame or the/this/who two foot to have/be to throw: throw toward the/this/who hell: Gehenna (toward the/this/who fire the/this/who unquenchable \*KO\*) (Geenna g1067) 46 (where(-ever) the/this/who worm it/s/he no to de cease and the/this/who fire no to extinguish \*KO\*) 47 and if the/this/who eye you to cause to stumble you to expel it/s/he good (you \*N(k)O\*) to be one-eyed to enter toward the/this/who kingdom the/this/who God or two eye to have/be to throw: throw toward the/this/who hell: Gehenna (the/this/who fire \*K\*) (Geenna g1067) 48 where(-ever) the/this/who worm it/s/he no to de cease and the/this/who fire no to extinguish 49 all for fire to salt (and all sacrifice salt to salt \*KO\*) 50 good the/this/who salt if then the/this/who salt unsalty to be in/on/among which? it/s/he to season to have/be in/on/among themself (salt \*N(k)O\*) and be at peace in/on/among one another

**10** and from there to arise to come/go toward the/this/who region the/this/who Judea (and \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) other side the/this/who Jordan and to go with again crowd to/with it/s/he and as/when to have a custom again to teach it/s/he 2 and to come near/agree (the/this/who \*k\*) Pharisee (to question \*N(k)O\*) it/s/he if: is(QUESTION) be permitted man woman: wife to release: divorce to test/tempt: test it/s/he 3 the/this/who then to

answer to say it/s/he which? you to order Moses 4 the/this/who then to say to permit Moses scroll divorce to write and to release: divorce 5 (and to answer \*k\*) the/this/who (then \*no\*) Jesus to say it/s/he to/with the/this/who hardness of heart you to write you the/this/who commandment this/he/she/it 6 away from then beginning creation male and female to do/make: do it/s/he (the/this/who \*k\*) (God \*K\*) 7 because of this/he/she/it to leave behind a human the/this/who father it/s/he and the/this/who mother and to join to/with the/this/who woman: wife it/s/he 8 and to be the/this/who two toward flesh one so no still to be two but one flesh 9 which therefore/then the/this/who God to join a human not to separate/leave 10 and (toward the/this/who home \*N(k)O\*) again the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) about (the/this/who \*k\*) (this/he/she/it to question \*N(k)O\*) it/s/he 11 and to say it/s/he which (if \*N(k)O\*) to release: divorce the/this/who woman: wife it/s/he and to marry another to commit adultery upon/to/against it/s/he 12 and if (it/s/he \*N(k)O\*) (to release: divorce \*N(k)O\*) the/this/who man: husband it/s/he (and \*k\*) (to marry another \*N(k)O\*) to commit adultery 13 and to bring to it/s/he child in order that/to it/s/he to touch the/this/who then disciple (to rebuke it/s/he \*N(k)O\*) (to bring to \*KO\*) 14 to perceive: see then the/this/who Jesus be indignant and to say it/s/he to release: permit the/this/who child to come/go to/with me (and \*k\*) not to prevent it/s/he the/this/who for such as this to be the/this/who kingdom the/this/who God 15 amen to say you which (if \*N(k)O\*) not to receive the/this/who kingdom the/this/who God as/when child no not to enter toward it/s/he 16 and to embrace it/s/he (to bless \*N(k)O\*) to place the/this/who hand upon/to/against it/s/he 17 and to depart it/s/he toward road to hasten one and to kneel it/s/he to question it/s/he teacher good which? to do/make: do in order that/to life eternal to inherit (aiōnios g166) 18 the/this/who then Jesus to say it/s/he which? me to say: call good none good if: not not one the/this/who God 19 the/this/who commandment to know not to murder not to commit adultery not to steal not to perjure not to defraud to honor the/this/who father you and the/this/who mother 20 the/this/who then (to answer \*ko\*) (to assert \*N(k)O\*) it/s/he teacher this/he/she/it all to keep/guard: observe out from youth me 21 the/this/who then Jesus to look into/upon it/s/he to love it/s/he and to say it/s/he one (you \*N(k)O\*) to lack to go just as/how much to have/be to sell and to give the/this/who poor and to have/be treasure in/on/among heaven and come to follow me (to take up the/this/who cross \*K\*) 22 the/this/who then be gloomy upon/to/against the/this/who word to go away to grieve to be for to have/be possession much 23 and to look around the/this/who Jesus to say the/this/who disciple it/s/he how! difficultly the/this/who the/this/who money to have/be toward the/this/who kingdom the/this/who God to enter 24 the/this/who then disciple to astonish upon/to/against the/this/who word it/s/he the/this/who then Jesus again to answer to say it/s/he child how! difficult to be (the/this/who to persuade upon/to/against \*KO\*) (the/this/who \*K\*) (money \*KO\*) toward the/this/who kingdom the/this/who God to enter 25 easy to be camel through/because of the/this/who hole the/this/who needle (to pass through \*N(k)O\*) or rich toward the/this/who kingdom the/this/who God to enter 26 the/this/who then excessively be astonished to say to/with (themselves \*NK(O)\*) and which? be able to save 27 to look into/upon (then \*k\*) it/s/he the/this/who Jesus to say from/with/beside a human unable but no from/with/beside (the/this/who \*k\*) God all for able (to be \*k\*) from/with/beside the/this/who God 28 (and \*k\*) be first to say the/this/who Peter it/s/he look! me to release: leave all and (to follow \*N(k)O\*) you 29 (to answer \*ko\*) (then \*k\*) (to assert \*N(k)O\*) the/this/who Jesus amen to say you none to be which to release: leave home or brother or sister or mother or father (or woman: wife \*K\*) or child or field because of I/we and (because of \*no\*) the/this/who gospel 30 if not to take a hundred times now in/on/among the/this/who time/right time this/he/she/it home and brother and sister and (mother \*NK(o)\*) and child and field with/after persecution and in/on/among the/this/who an age: age the/this/who to come/go life eternal (aiōn g165, aiōnios g166) 31 much then to be first last/least and the/this/who last/least first 32 to be then in/on/among the/this/who road to ascend toward Jerusalem and to be to go/bring before it/s/he the/this/who Jesus and to astonish (the/this/who \*no\*) (then \*N(k)O\*) to follow to fear and to take again the/this/who twelve be first it/s/he to say the/this/who to ensue it/s/he to happen 33 that/since: that look! to ascend toward Jerusalem and the/this/who son

the/this/who a human to deliver the/this/who high-priest and the/this/who scribe and to condemn it/s/he death and to deliver it/s/he the/this/who Gentiles 34 and to mock it/s/he and to spit on/at it/s/he and to whip it/s/he and to kill (it/s/he \*ko\*) and (with/after Three day \*N(k)O\*) to arise 35 and to approach it/s/he James and John the/this/who (two \*O\*) son Zebedee to say (it/s/he \*no\*) teacher to will/desire in order that/to which if to ask (you \*no\*) to do/make: do me 36 the/this/who then to say it/s/he which? to will/desire me (to do/make: do \*N(k)O\*) you 37 the/this/who then to say it/s/he to give me in order that/to one you out from right and one out from (left \*N(k)O\*) (you \*k\*) to seat in/on/among the/this/who glory you 38 the/this/who then Jesus to say it/s/he no to know which? to ask be able to drink the/this/who cup which I/we to drink (or \*N(k)O\*) the/this/who baptism which I/we to baptize to baptize 39 the/this/who then to say it/s/he be able the/this/who then Jesus to say it/s/he the/this/who (on the other hand \*k\*) cup which I/we to drink to drink and the/this/who baptism which I/we to baptize to baptize 40 the/this/who then to seat out from right me (or \*N(k)O\*) out from left/south (me \*k\*) no to be I/we to give but which to make ready 41 and to hear the/this/who ten be first be indignant about James and John 42 (the/this/who \*k\*) (and \*no\*) (then \*k\*) to call to/summon it/s/he the/this/who Jesus to say it/s/he to know that/since: that the/this/who to think be first the/this/who Gentiles to master it/s/he and the/this/who great it/s/he to rule it/s/he 43 no thus(-ly) then (to be \*N(k)O\*) in/on/among you but which (if \*N(k)O\*) to will/desire great to be in/on/among you to be you servant 44 and which (if \*NK(o)\*) to will/desire (in/on/among \*no\*) (you to exist \*N(k)O\*) first to be all slave 45 and for the/this/who son the/this/who a human no to come/go to serve but to serve and to give the/this/who soul: life it/s/he ransom for much 46 and to come/go toward Jericho and to depart it/s/he away from Jericho and the/this/who disciple it/s/he and crowd sufficient (the/this/who \*no\*) son Timaeus Bartimaeus (the/this/who \*k\*) blind (a beggar \*N(k)O\*) to sit from/with/beside the/this/who road 47 and to hear that/since: that Jesus the/this/who (Nazareth \*N(k)O\*) to be be first to cry and to say (the/this/who \*k\*) son David Jesus to have mercy me 48 and to rebuke it/s/he much in order that/to be quiet the/this/who then much more to cry son David

to have mercy me 49 and to stand the/this/who Jesus to say (to call \*N(k)O\*) it/s/he and to call the/this/who blind to say it/s/he take heart (to arise \*N(k)O\*) to call you 50 the/this/who then to throw away the/this/who clothing it/s/he (to jump up \*N(k)O\*) to come/go to/with the/this/who Jesus 51 and to answer it/s/he the/this/who Jesus (to say \*N(k)O\*) which? you to will/desire to do/make: do the/this/who then blind to say it/s/he Rabboni in order that/to to look up/again 52 (and \*no\*) the/this/who (then \*ko\*) Jesus to say it/s/he to go the/this/who faith you to save you and immediately to look up/again and to follow (it/s/he \*N(k)O\*) (Jesus \*k\*) in/on/among the/this/who road

**11** and when to come near toward Jerusalem toward Bethphage and Bethany to/with the/this/who mountain the/this/who Olivet to send two the/this/who disciple it/s/he 2 and to say it/s/he to go toward the/this/who village the/this/who before you and immediately to enter toward it/s/he to find/meet colt to bind upon/to/against which none (not yet \*NO\*) a human (to seat to loose \*N(k)O\*) it/s/he (and \*no\*) (to bear/lead \*N(k)O\*) 3 and if one you to say which? to do/make: do this/he/she/it to say (that/since: that \*ko\*) the/this/who lord: God it/s/he need to have/be and immediately it/s/he (to send \*N(k)O\*) (again \*no\*) here 4 (and \*no\*) to go away (then \*k\*) and to find/meet (the/this/who \*k\*) colt to bind to/with (the/this/who \*k\*) door out/outside(r) upon/to/against the/this/who street and to loose it/s/he 5 and one the/this/who there to stand to say it/s/he which? to do/make: do to loose the/this/who colt 6 the/this/who then to say it/s/he as/just as (to say \*N(k)O\*) the/this/who Jesus and to release: leave it/s/he 7 and (to bear/lead \*N(k)O\*) the/this/who colt to/with the/this/who Jesus and (to put on/seize \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who clothing it/s/he and to seat upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) 8 (and \*no\*) much (then \*k\*) the/this/who clothing it/s/he to spread toward the/this/who road another then leafy branch (to cut/mourn \*N(k)O\*) out from the/this/who (field \*N(K)O\*) (and to spread toward the/this/who road \*K\*) 9 and the/this/who to go/bring before and the/this/who to follow to cry (to say \*k\*) Hosanna to praise/bless the/this/who to come/go in/on/among name lord: God 10 to praise/bless the/this/who to come/go kingdom (in/on/among name lord: God \*K\*) the/this/who father me David Hosanna

in/on/among the/this/who Highest 11 and to enter toward Jerusalem (the/this/who Jesus and \*k\*) toward the/this/who temple and to look around all (evening \*NK(o)\*) already to be the/this/who hour to go out toward Bethany with/after the/this/who twelve 12 and the/this/who the next day to go out it/s/he away from Bethany to hunger 13 and to perceive: see fig tree (away from \*no\*) from afar to have/be leaf to come/go if therefore one to find/meet in/on/among it/s/he and to come/go upon/to/against it/s/he none to find/meet if not leaf (the/this/who \*no\*) for time/right time no to be fig 14 and to answer (the/this/who Jesus \*k\*) to say it/s/he never again toward the/this/who an age: eternity out from you nothing fruit to eat and to hear the/this/who disciple it/s/he (aion g165) 15 and to come/go toward Jerusalem and to enter (the/this/who Jesus \*k\*) toward the/this/who temple be first to expel the/this/who to sell and (the/this/who \*no\*) to buy in/on/among the/this/who temple and the/this/who table the/this/who moneychanger and the/this/who seat the/this/who to sell the/this/who dove to overturn 16 and no to release: permit in order that/to one to spread/surpass vessel through/because of the/this/who temple 17 and to teach (and \*no\*) (to say \*N(k)O\*) it/s/he no to write that/since: that the/this/who house: home me house: home prayer to call: call all the/this/who Gentiles you then (to do/make: do \*N(k)O\*) it/s/he cave robber/rebel 18 and to hear the/this/who high-priest and the/this/who scribe and to seek how! it/s/he (to destroy \*N(k)O\*) to fear for it/s/he all (for \*N(k)O\*) the/this/who crowd be astonished upon/to/against the/this/who teaching it/s/he 19 and (when(-ever) \*N(k)O\*) late to be (to depart \*N(k)O\*) out/outside(r) the/this/who city 20 and to pass by/through early to perceive: see the/this/who fig tree to dry out from root 21 and to remind the/this/who Peter to say it/s/he Rabbi look! the/this/who fig tree which to curse to dry 22 and to answer the/this/who Jesus to say it/s/he to have/be faith God 23 amen (for \*ko\*) to say you that/since: that which if to say the/this/who mountain this/he/she/it to take up and to throw: throw toward the/this/who sea and not to judge/doubt in/on/among the/this/who heart it/s/he but (to trust (in) \*N(k)O\*) that/since: that (which to speak \*N(k)O\*) to be to be it/s/he (which if to say \*K\*) 24 through/because of this/he/she/it to say you all just as/how much (if

\*k\*) (to pray \*N(k)O\*) (and \*no\*) (to ask \*NK(o)\*) to trust (in) that/since: that (to take \*N(k)O\*) and to be you 25 and when(-ever) (to stand \*N(k)O\*) to pray to release: forgive if one to have/be according to one in order that/to and the/this/who father you the/this/who in/on/among the/this/who heaven to release: forgive you the/this/who trespass you 26 (if \*KO\*) (then you no to release: forgive nor the/this/who father you the/this/who in/on/among the/this/who heaven to release: forgive the/this/who trespass you \*K\*) 27 and to come/go again toward Jerusalem and in/on/among the/this/who temple to walk it/s/he to come/go to/with it/s/he the/this/who high-priest and the/this/who scribe and the/this/who elder: Elder 28 and (to say \*N(k)O\*) it/s/he in/on/among what? authority this/he/she/it to do/make: do (or \*N(k)O\*) which? you to give the/this/who authority this/he/she/it in order that/to this/he/she/it to do/make: do 29 the/this/who then Jesus (to answer \*k\*) to say it/s/he to question you (I/we and \*KO\*) one word and to answer me and to say you in/on/among what? authority this/he/she/it to do/make: do 30 the/this/who baptism (the/this/who \*no\*) John out from heaven to be or out from a human to answer me 31 and (to discuss \*N(k)O\*) to/with themself to say (which? to say \*O\*) if to say out from heaven to say through/because of which? therefore/then no to trust (in) it/s/he 32 but (if \*k\*) to say out from a human to fear the/this/who (crowd \*N(k)O\*) all for to have/be the/this/who John really that/since: that prophet to be 33 and to answer the/this/who Jesus to say no to know and the/this/who Jesus (to answer \*k\*) to say it/s/he nor I/we to say you in/on/among what? authority this/he/she/it to do/make: do

**12** and be first it/s/he in/on/among parable (to speak \*N(k)O\*) vineyard a human to plant and to put on fence and to dig trough and to build tower and to lease it/s/he farmer and to go abroad 2 and to send to/with the/this/who farmer the/this/who time/right time slave in order that/to from/with/beside the/this/who farmer to take away from (the/this/who fruit \*N(k)O\*) the/this/who vineyard 3 (the/this/who \*k\*) (and \*N(k)O\*) to take it/s/he to beat up and to send empty 4 and again to send to/with it/s/he another slave and that (to stone \*K\*) to strike a head and (to send \*K\*) (to dishonor \*N(k)O\*) 5 and (again \*k\*) another

to send and that to kill and much another (which \*N(k)O\*) on the other hand to beat up (which \*N(k)O\*) then to kill 6 still (therefore/then \*K\*) one (to have/be \*N(k)O\*) son beloved (it/s/he \*k\*) to send (and \*k\*) it/s/he last/least to/with it/s/he to say that/since: that to cause shame the/this/who son me 7 that then the/this/who farmer to/with himself to say that/since: that this/he/she/it to be the/this/who heir come to kill it/s/he and me to be the/this/who inheritance 8 and to take to kill it/s/he and to expel it/s/he out/outside(r) the/this/who vineyard 9 which? therefore/then to do/make: do the/this/who lord: master the/this/who vineyard to come/go and to destroy the/this/who farmer and to give the/this/who vineyard another 10 nor the/this/who a writing this/he/she/it to read stone which to reject the/this/who to build this/he/she/it to be toward head corner 11 from/with/beside lord: God to be this/he/she/it and to be marvellous in/on/among eye me 12 and to seek it/s/he to grasp/seize and to fear the/this/who crowd to know for that/since: that to/with it/s/he the/this/who parable to say and to release: leave it/s/he to go away 13 and to send to/with it/s/he one the/this/who Pharisee and the/this/who Herodian in order that/to it/s/he to catch word 14 (the/this/who \*k\*) (and \*N(k)O\*) to come/go to say it/s/he teacher to know that/since: that true to be and no to concern you about none no for to see toward face a human but upon/to/against truth the/this/who road the/this/who God to teach be permitted to give tax Caesar or no 15 to give or not to give the/this/who then to know it/s/he the/this/who hypocrisy to say it/s/he which? me to test/tempt: test to bear/lead me denarius in order that/to to perceive: see 16 the/this/who then to bear/lead and to say it/s/he which? the/this/who image this/he/she/it and the/this/who inscription the/this/who then to say it/s/he Caesar 17 (and to answer \*k\*) the/this/who (then \*no\*) Jesus to say it/s/he the/this/who Caesar to pay Caesar and the/this/who the/this/who God the/this/who God and (be amazed \*N(k)o\*) upon/to/against it/s/he 18 and to come/go Sadducee to/with it/s/he who/which to say resurrection not to exist and (to question \*N(k)O\*) it/s/he to say 19 teacher Moses to write me that/since: that if one brother to die and to leave behind woman: wife and not to release: leave (child \*N(K)O\*) in order that/to to take the/this/who brother it/s/he the/this/who woman: wife (it/s/he \*k\*) and to raise up seed: offspring the/this/who brother it/s/he 20 seven brother to be and the/this/who first to take woman: wife and to die no to release: leave seed: offspring 21 and the/this/who secondly to take it/s/he and to die (and \*k\*) (not \*N(k)O\*) (it/s/he \*k\*) (to leave behind \*N(k)O\*) seed: offspring and the/this/who third likewise 22 and (to take it/s/he \*k\*) the/this/who seven (and \*k\*) no to release: leave seed: offspring (last/least \*N(k)O\*) all and the/this/who woman to die 23 in/on/among the/this/who (therefore/then \*K\*) resurrection when(-ever) to arise which? it/s/he to be woman: wife the/this/who for seven to have/be it/s/he woman: wife 24 (and \*k\*) (to assert \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who Jesus (to say \*k\*) no through/because of this/he/she/it to lead astray not to know the/this/who a writing nor the/this/who power the/this/who God 25 when(-ever) for out from dead to arise neither to marry neither to give in marriage but to be as/when angel (the/this/who \*ko\*) in/on/among the/this/who heaven 26 about then the/this/who dead that/since: that to arise no to read in/on/among the/this/who book Moses upon/to/against (the/this/who \*N(k)O\*) thorn bush (how! \*N(k)O\*) to say it/s/he the/this/who God to say I/we the/this/who God Abraham and the/this/who God Isaac and the/this/who God Jacob 27 no to be (the/this/who \*k\*) God dead but (God \*k\*) to live (you therefore/then \*KO\*) much to lead astray 28 and to come near/agree one the/this/who scribe to hear it/s/he to debate (to perceive: see \*N(k)O\*) that/since: that well to answer it/s/he to question it/s/he what? to be commandment first: best (all \*N(k)O\*) 29 (then \*k\*) to answer the/this/who Jesus (it/s/he \*ko\*) that/since: that first: best (to be \*no\*) (all \*K(o)\*) (the/this/who commandment \*K\*) to hear Israel lord: God the/this/who God me lord: God one to be 30 and to love lord: God the/this/who God you out from all the/this/who heart you and out from all the/this/who soul you and out from all the/this/who mind you and out from all the/this/who strength you (this/he/she/it first commandment \*KO\*) 31 (and \*ko\*) secondly (like \*KO\*) this/he/she/it to love the/this/who near/neighbor you as/when you great this/he/she/it another commandment no to be 32 and to say it/s/he the/this/who scribe well teacher upon/to/against truth to say that/since: that one to be (God \*K\*) and no to be another but/however it/s/he 33 and the/this/who to love it/s/he out from all the/this/who

heart and out from all the/this/who understanding (and out from all the/this/who soul \*KO\*) and out from all the/this/who strength and the/this/who to love the/this/who near/neighbor as/when themself (more excessive \*N(K)O\*) to be all the/this/who burnt offering and (the/this/who \*k\*) sacrifice 34 and the/this/who Jesus to perceive: see it/s/he that/since: that wisely to answer to say it/s/he no far to be away from the/this/who kingdom the/this/who God and none no still be bold it/s/he to question 35 and to answer the/this/who Jesus to say to teach in/on/among the/this/who temple how! to say the/this/who scribe that/since: that the/this/who Christ son David to be 36 it/s/he (for \*ko\*) David to say in/on/among the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy (to say \*NK(o)\*) (the/this/who \*ko\*) lord: God the/this/who lord: God me (to sit \*NK(o)\*) out from right me until if to place the/this/who enemy you (under \*N(k)O\*) to the/this/who foot you 37 it/s/he (therefore/then \*K\*) David to say: call it/s/he lord: God and whence it/s/he to be son and the/this/who much crowd to hear it/s/he gladly 38 and (it/s/he \*k\*) in/on/among the/this/who teaching it/s/he to say to see away from the/this/who scribe the/this/who to will/desire in/on/among robe to walk and salutation in/on/among the/this/who marketplace 39 and seat of honor in/on/among the/this/who synagogue and place of honor in/on/among the/this/who dinner 40 the/this/who to devour the/this/who home the/this/who widow and pretense long/distant to pray this/he/she/it to take more excessive judgment 41 and to seat (the/this/who Jesus \*k\*) (before \*NK(o)\*) the/this/who treasury to see/experience how! the/this/who crowd to throw: put copper/bronze/coin toward the/this/who treasury and much rich to throw: put much 42 and to come/go one widow poor to throw: put coin two which to be penny 43 and to call to/summon the/this/who disciple it/s/he (to say \*N(k)O\*) it/s/he amen to say you that/since: that the/this/who widow this/he/she/it the/this/who poor greater all (to throw: put \*N(k)O\*) the/this/who (to throw: put \*N(k)O\*) toward the/this/who treasury 44 all for out from the/this/who to exceed it/s/he to throw: put this/he/she/it then out from the/this/who poverty it/s/he all just as/how much to have/be to throw: put all the/this/who life it/s/he

**13** and to depart it/s/he out from the/this/who temple to say it/s/he one the/this/who disciple it/s/he teacher look! of what kind? stone and of what kind? building 2 and the/this/who Jesus (to answer \*k\*) to say it/s/he to see this/he/she/it the/this/who great building no not to release: leave (here \*NO\*) stone upon/to/against (stone \*N(k)O\*) which no not to destroy/lodge 3 and to sit it/s/he toward the/this/who mountain the/this/who Olivet before the/this/who temple (to question \*N(k)O\*) it/s/he according to one's own/private Peter and James and John and Andrew 4 to say me when? this/he/she/it to be and which? the/this/who sign when(-ever) to ensue this/he/she/it to complete all 5 the/this/who then Jesus (to answer \*k\*) be first to say it/s/he to see not one you to lead astray 6 much (for \*ko\*) to come/go upon/to/against the/this/who name me to say that/since: that I/we to be and much to lead astray 7 when(-ever) then (to hear \*NK(o)\*) war and hearing war not to alarm be necessary (for \*ko\*) to be but not yet the/this/who goal/tax 8 to arise for Gentiles upon/to/against Gentiles and kingdom upon/to/against kingdom (and \*k\*) to be earthquake according to place (and \*ko\*) to be hunger (and disturbance \*K\*) (beginning \*N(K)O\*) labor this/he/she/it 9 to see then you themself to deliver (for \*ko\*) you toward council and toward synagogue to beat up and upon/to/against ruler and king to stand because of I/we toward testimony it/s/he 10 and toward all the/this/who Gentiles first be necessary to preach the/this/who gospel 11 (and \*no\*) when(-ever) (then \*k\*) (to bring \*N(k)O\*) you to deliver not to worry beforehand which? to speak (nor to meditate/plot \*K\*) but which if to give you in/on/among that the/this/who hour this/he/she/it to speak no for to be you the/this/who to speak but the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy 12 (and \*no\*) to deliver (then \*k\*) brother brother toward death and father child and to rebel against child upon/to/against parent and to kill it/s/he 13 and to be to hate by/under: by all through/because of the/this/who name me the/this/who then to remain/endure toward goal/tax this/he/she/it to save 14 when(-ever) then to perceive: see the/this/who abomination the/this/who devastation (the/this/who to say by/under: by Daniel the/this/who prophet \*K\*) (to stand \*N(k)(o)\*) where(-ever) no be necessary the/this/who to read to understand then the/this/who in/on/among the/this/who Judea to flee

toward the/this/who mountain 15 the/this/who then upon/to/against the/this/who housetop not to come/go down (toward the/this/who home \*KO\*) nor to enter to take up one out from the/this/who home it/s/he 16 and the/this/who toward the/this/who field (to be \*k\*) not to turn toward the/this/who after to take up the/this/who clothing it/s/he 17 woe! then the/this/who in/on/among belly to have/be and the/this/who to suckle in/on/among that the/this/who day 18 to pray then in order that/to not to be (the/this/who flight you \*K\*) winter 19 to be for the/this/who day that pressure such as no to be such as this away from beginning creation (which \*N(k)O\*) to create the/this/who God until the/this/who now and no not to be 20 and if: not not to shorten lord: God the/this/who day no if to save all flesh but through/because of the/this/who select which to select to shorten the/this/who day 21 and then if one you to say (look! \*N(k)O\*) here the/this/who Christ (or \*KO\*) (look! \*N(k)O\*) there not (to trust (in) \*N(k)O\*) 22 to arise for false Christ and false prophet and to give sign and wonders to/with the/this/who to mislead if able (and \*ko\*) the/this/who select 23 you then to see (look! \*K\*) to predict you all 24 but in/on/among that the/this/who day with/after the/this/who pressure that the/this/who sun to darken and the/this/who moon no to give the/this/who brightness it/s/he 25 and the/this/who star to be out from the/this/who heaven (to collapse \*N(k)O\*) and the/this/who power the/this/who in/on/among the/this/who heaven to shake 26 and then to appear the/this/who son the/this/who a human to come/go in/on/among cloud with/after power much and glory 27 and then to send the/this/who angel (it/s/he \*K\*) and to gather the/this/who select it/s/he out from the/this/who four wind away from end earth: planet until end heaven 28 away from then the/this/who fig tree to learn the/this/who parable when(-ever) already the/this/who branch it/s/he tender to be and to put out the/this/who leaf to know that/since: that near the/this/who summer to be 29 thus(-ly) and you when(-ever) to perceive: see this/he/she/it to be to know that/since: that near to be upon/to/against door 30 amen to say you that/since: that no not to pass by the/this/who generation this/he/she/it until which this/he/she/it all to be 31 the/this/who heaven and the/this/who earth: planet (to pass by \*NK(o)\*) the/this/who then word me no not (to pass by \*N(k)O\*)

32 about then the/this/who day that (or \*N(k)O\*) the/this/who hour none to know nor the/this/who angel (the/this/who \*k\*) in/on/among heaven nor the/this/who son if: not not the/this/who father 33 to see be watchful (and to pray \*KO\*) no to know for when? the/this/who time/right time to be 34 as/when a human absent to release: leave the/this/who home it/s/he and to give the/this/who slave it/s/he the/this/who authority (and \*k\*) each the/this/who work it/s/he and the/this/who gatekeeper to order in order that/to to keep watch 35 to keep watch therefore/then no to know for when? the/this/who lord: master the/this/who home to come/go (or \*no\*) late or (midnight \*N(k)O\*) or crowing or early 36 not to come/go suddenly to find/meet you to sleep 37 (which \*N(k)O\*) then you to say all to say to keep watch

**14** to be then the/this/who Passover lamb and the/this/who unleavened with/after two day and to seek the/this/who high-priest and the/this/who scribe how! it/s/he in/on/among deceit to grasp/seize to kill 2 to say (for \*N(k)O\*) not in/on/among the/this/who festival not once/when to be commotion the/this/who a people 3 and to be it/s/he in/on/among Bethany in/on/among the/this/who home Simon the/this/who leprous to recline it/s/he to come/go woman to have/be jar ointment nard pure valuable (and \*ko\*) to break (the/this/who \*N(k)O\*) jar to pour it/s/he (according to \*k\*) the/this/who head 4 to be then one be indignant to/with himself (and to say \*ko\*) toward which? the/this/who destruction this/he/she/it the/this/who ointment to be 5 be able for this/he/she/it (the/this/who ointment \*no\*) to sell above denarius three hundred and to give the/this/who poor and be agitated it/s/he 6 the/this/who then Jesus to say to release: leave it/s/he which? it/s/he labor to furnish occasion good work to work (in/on/among I/we \*N(k)O\*) 7 always for the/this/who poor to have/be with/after themselves and when(-ever) to will/desire be able (it/s/he \*N(k)O\*) (always \*O\*) well/well done! to do/make: do I/we then no always to have/be 8 which (to have/be \*N(k)O\*) (this/he/she/it \*ko\*) to do/make: do to take beforehand to anoint the/this/who body me toward the/this/who burial 9 amen (then \*no\*) to say you where(-ever) (if \*N(k)O\*) to preach the/this/who gospel (this/he/she/it \*k\*) toward all the/this/who world and which to do/make: do this/he/she/it to speak

toward memorial it/s/he 10 and (the/this/who \*k\*) \*ko\*) the/this/who (new \*K\*) covenant the/this/who Judas Iscariot the/this/who one the/this/who twelve to pour out (above/for \*N(k)O\*) much 25 amen to go away to/with the/this/who high-priest in order say you that/since: that no still no not to drink out that/to it/s/he to deliver it/s/he 11 the/this/who then from the/this/who (produce \*N(k)O\*) the/this/who vine to hear to rejoice and to profess it/s/he money to until the/this/who day that when(-ever) it/s/he to drink give and to seek how! it/s/he well timed to deliver 12 new in/on/among the/this/who kingdom the/this/who and the/this/who first day the/this/who unleavened God 26 and to praise to go out toward the/this/who when the/this/who Passover lamb to sacrifice to mountain the/this/who Olivet 27 and to say it/s/he say it/s/he the/this/who disciple it/s/he where? to the/this/who Jesus that/since: that all to cause to will/desire to go away to make ready in order that/to stumble (in/on/among I/we in/on/among the/this/who to eat the/this/who Passover lamb 13 and to send night this/he/she/it \*K\*) that/since: since to write to two the/this/who disciple it/s/he and to say it/s/he strike the/this/who shepherd and the/this/who sheep to go toward the/this/who city and to meet you a (to scatter \*N(k)O\*) 28 but with/after the/this/who to human clay jar water to carry to follow it/s/he 14 and arise me to go/bring before you toward the/this/who where(-ever) (if \*NK(o)\*) to enter to say the/this/who Galilee 29 the/this/who then Peter to assert it/s/he householder that/since: that the/this/who teacher if: even though and all to cause to stumble but no to say where? to be the/this/who guest room/inn I/we 30 and to say it/s/he the/this/who Jesus amen (me \*no\*) where(-ever) the/this/who Passover lamb say you that/since: that (you \*no\*) today this/he/she/it with/after the/this/who disciple me to eat 15 and it/s/he (in/on/among \*k\*) the/this/who night before or twice you to show an upper room great to spread ready rooster to call three times me to deny 31 the/this/who (and \*no\*) there to make ready me 16 and to go out then out from excessively (to speak \*N(k)O\*) (more the/this/who disciple (it/s/he \*ko\*) and to come/go \*K\*) if be necessary me to die with you no not you (to toward the/this/who city and to find/meet as/just as to deny \*NK(o)\*) likewise then and all to say 32 and say it/s/he and to make ready the/this/who Passover to come/go toward place which the/this/who name lamb 17 and evening to be to come/go with/after Gethsemane and to say the/this/who disciple it/s/he the/this/who twelve 18 and to recline it/s/he and to eat to seat here until to pray 33 and to take the/this/who the/this/who Jesus to say amen to say you that/since: Peter and the/this/who James and (the/this/who that one out from you to deliver me the/this/who to \*no\*) John with/after (it/s/he \*N(k)O\*) and be first eat with/after I/we 19 (the/this/who then \*ko\*) be first be awe-struck and be distressed 34 and to say to grieve and to say it/s/he one according to one it/s/he sorrowful to be the/this/who soul: myself me surely not I/we (and another surely not I/we \*K\*) 20 until death to stay here and to keep watch 35 and the/this/who then (to answer \*k\*) to say it/s/he one (to go before \*NK(o)\*) small (to collapse \*N(k)O\*) (out from \*ko\*) the/this/who twelve the/this/who to upon/to/against the/this/who earth: soil and to pray in dip in with/after I/we toward the/this/who (one \*O\*) order that/to if able to be to pass by away from it/s/he bowl 21 (that/since: since \*no\*) the/this/who on the the/this/who hour 36 and to say Abba the/this/who other hand son the/this/who a human to go as/just father all able you to take away the/this/who cup as to write about it/s/he woe! then the/this/who a this/he/she/it away from I/we but no which? I/we to human that through/because of which the/this/who will/desire but which? you 37 and to come/go and son the/this/who a human to deliver good (to be to find/meet it/s/he to sleep and to say the/this/who \*ko\*) it/s/he if no to beget the/this/who a human Peter Simon to sleep no be strong one hour to keep that 22 and to eat it/s/he to take (the/this/who watch 38 to keep watch and to pray in order that/to \*ko\*) (Jesus \*KO\*) bread to praise/bless to break not (to come/go \*N(k)O\*) toward temptation/testing: and to give it/s/he and to say to take (to eat \*K\*) temptation the/this/who on the other hand spirit/breath: this/he/she/it to be the/this/who body me 23 and to spirit eager the/this/who then flesh weak 39 and take (the/this/who \*k\*) cup to thank to give it/s/he again to go away to pray the/this/who it/s/he word to and to drink out from it/s/he all 24 and to say it/s/he say 40 and again (to come/go \*N(k)O\*) to find/meet this/he/she/it to be the/this/who blood me (the/this/who it/s/he to sleep to be for it/s/he the/this/who eye (to



burden \*N(k)O\*) and no to perceive: know which? to answer it/s/he 41 and to come/go the/this/who third and to say it/s/he to sleep the/this/who henceforth and to give rest to have in full to come/go the/this/who hour look! to deliver the/this/who son the/this/who a human toward the/this/who hand the/this/who sinful 42 to arise to bring look! the/this/who to deliver me to come near 43 and immediately still it/s/he to speak to come (the/this/who \*o\*) Judas (the/this/who Iscariot \*O\*) one (to be \*k\*) the/this/who twelve and with/after it/s/he crowd (much \*K\*) with/after sword and wood from/with/beside the/this/who high-priest and the/this/who scribe and the/this/who elder: Elder 44 to give then the/this/who to deliver it/s/he an agreed signal it/s/he to say which if to love it/s/he to be to grasp/seize it/s/he and (to lead away \*N(k)O\*) securely 45 and to come/go immediately to come near/agree it/s/he to say (it/s/he \*o\*) Rabbi (Rabbi \*K\*) and to kiss it/s/he 46 the/this/who then to put on/seize the/this/who hand (it/s/he \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) and to grasp/seize it/s/he 47 one then one the/this/who to stand by to draw the/this/who sword to strike the/this/who slave the/this/who high-priest and to remove it/s/he the/this/who (ear \*N(k)O\*) 48 and to answer the/this/who Jesus to say it/s/he as/when upon/to/against robber/rebel to go out with/after sword and wood to seize/conceive/help me 49 according to day to be to/with you in/on/among the/this/who temple to teach and no to grasp/seize me but in order that/to to fulfill the/this/who a writing 50 and to release: leave it/s/he to flee all 51 and (one \*k\*) young man one (to accompany \*N(K)(o)\*) it/s/he to clothe linen upon/to/against naked and to grasp/seize it/s/he (the/this/who young man \*k\*) 52 the/this/who then to leave behind the/this/who linen naked to flee (away from it/s/he \*k\*) 53 and to lead away the/this/who Jesus to/with the/this/who high-priest and to assemble (it/s/he \*ko\*) all the/this/who high-priest and the/this/who elder: Elder and the/this/who scribe 54 and the/this/who Peter away from from afar to follow it/s/he until in/inner/inwardly toward the/this/who palace/courtyard the/this/who high-priest and to be to sit with with/after the/this/who servant and to warm to/with the/this/who light 55 the/this/who then high-priest and all the/this/who council to seek according to the/this/who Jesus testimony toward the/this/who to kill it/s/he and no to find/meet 56 much for to perjure according to it/s/he and equal the/this/who testimony no to be 57 and one to arise to perjure according to it/s/he to say 58 that/since: that me to hear it/s/he to say that/since: that I/we to destroy/lodge the/this/who temple this/he/she/it the/this/who hand-made and through/because of Three day another not man-made to build 59 and nor thus(-ly) equal to be the/this/who testimony it/s/he 60 and to arise the/this/who high-priest toward (the/this/who \*k\*) midst to question the/this/who Jesus to say no to answer none which? this/he/she/it you to testify against 61 the/this/who then be quiet and (no \*no\*) to answer none again the/this/who high-priest to question it/s/he and to say it/s/he you to be the/this/who Christ the/this/who son the/this/who praiseworthy 62 the/this/who then Jesus to say I/we to be and to appear the/this/who son the/this/who a human out from right to sit the/this/who power and to come/go with/after the/this/who cloud the/this/who heaven 63 the/this/who then high-priest to tear the/this/who tunic it/s/he to say which? still need to have/be witness 64 to hear the/this/who blasphemy which? you to shine/appear the/this/who then all to condemn it/s/he liable for to exist death 65 and be first one to spit on/at it/s/he and to cover it/s/he the/this/who face and to beat it/s/he and to say it/s/he to prophesy and the/this/who servant slap it/s/he (to take \*N(K)O\*) 66 and to be the/this/who Peter under in/on/among the/this/who palace/courtyard to come/go one the/this/who maidservant the/this/who high-priest 67 and to perceive: see the/this/who Peter to warm to look into/upon it/s/he to say and you with/after the/this/who Nazareth to be (the/this/who \*no\*) Jesus 68 the/this/who then to deny to say (neither \*N(k)O\*) to know (neither \*N(k)O\*) to know/understand you which? to say and to go out out/outside(r) toward the/this/who entryway and rooster to call 69 and the/this/who maidservant to perceive: see it/s/he be first again to say the/this/who to stand by that/since: that this/he/she/it out from it/s/he to be 70 the/this/who then again to deny and with/after small again the/this/who to stand by to say the/this/who Peter truly out from it/s/he to be and for Galilean to be (and the/this/who speech you to resemble \*KO\*) 71 the/this/who then be first to take an oath and to swear that/since: that no to know the/this/who a human this/he/she/it which to say 72 and (immediately \*NO\*) out from secondly rooster to call and to

remind the/this/who Peter (the/this/who declaration \*N(k)O\*) (as/when \*NO\*) (which \*k(o)\*) to say it/s/he the/this/who Jesus that/since: that before rooster to call twice three times me to deny and to put on/seize to weep

**15** and immediately (upon/to/against the/this/who \*k\*) early counsel/council to do/make: do the/this/who high-priest with/after the/this/who elder: Elder and scribe and all the/this/who council to bind the/this/who Jesus to carry off and to deliver (the/this/who \*k\*) Pilate 2 and to question it/s/he the/this/who Pilate you to be the/this/who king the/this/who Jew the/this/who then to answer it/s/he (to say \*N(k)O\*) you to say 3 and to accuse it/s/he the/this/who high-priest much 4 the/this/who then Pilate again (to question \*N(k)O\*) it/s/he to say no to answer none look! how much/many? you (to accuse \*N(K)O\*) 5 the/this/who then Jesus no still none to answer so to marvel the/this/who Pilate 6 according to then festival to release: release it/s/he one prisoner (which to refuse/excuse \*N(k)O\*) 7 to be then the/this/who to say: call Barabbas with/after the/this/who insurrectionist to bind who/which in/on/among the/this/who uprising murder to do/make: do 8 and (to ascend \*N(K)O\*) the/this/who crowd be first to ask as/just as (always \*ko\*) to do/make: do it/s/he 9 the/this/who then Pilate to answer it/s/he to say to will/desire to release: release you the/this/who king the/this/who Jew 10 to know for that/since: that through/because of envy to deliver it/s/he the/this/who high-priest 11 the/this/who then high-priest to incite the/this/who crowd in order that/to more: rather the/this/who Barabbas to release: release it/s/he 12 the/this/who then Pilate again to answer (to say \*N(k)O\*) it/s/he which? therefore/then to will/desire to do/make: do which to say: call (the/this/who \*no\*) king the/this/who Jew 13 the/this/who then again to cry to crucify it/s/he 14 the/this/who then Pilate to say it/s/he which? for to do/make: do evil/harm: evil the/this/who then (excessively \*N(k)O\*) to cry to crucify it/s/he 15 the/this/who then Pilate to plan the/this/who crowd the/this/who sufficient to do/make: do to release: release it/s/he the/this/who Barabbas and to deliver the/this/who Jesus to whip in order that/to to crucify 16 the/this/who then soldier to lead away it/s/he

in/inner/inwardly the/this/who palace/courtyard which to be praetorium and to call together all the/this/who band 17 and (to dress \*N(k)O\*) it/s/he purple cloth and to put on it/s/he to weave thorny crown 18 and be first to pay respects to it/s/he to rejoice (the/this/who \*o\*) (king \*N(k)O\*) the/this/who Jew 19 and to strike it/s/he the/this/who head reed/stick/pen and to spit on/at it/s/he and to place the/this/who a knee to worship it/s/he 20 and when to mock it/s/he to strip it/s/he the/this/who purple cloth and to put on it/s/he the/this/who clothing (it/s/he \*N(K)O\*) and to lead out it/s/he in order that/to (to crucify \*NK(o)\*) it/s/he 21 and to force to pass one Simon Cyrene to come/go away from field the/this/who father Alexander and Rufus in order that/to to take up the/this/who cross it/s/he 22 and to bear/lead it/s/he upon/to/against (the/this/who \*no\*) Golgotha place which to be (to mean \*NK(o)\*) Skull place 23 and to give it/s/he (to drink \*K\*) to mix with myrrh wine (which \*N(k)O\*) then no to take 24 and (to crucify \*N(k)O\*) it/s/he (and \*no\*) (to divide \*N(k)O\*) the/this/who clothing it/s/he to throw: throw lot upon/to/against it/s/he which? which? to take up 25 to be then hour third and to crucify it/s/he 26 and to be the/this/who inscription the/this/who cause/charge it/s/he to write on the/this/who king the/this/who Jew 27 and with it/s/he to crucify two robber/rebel one out from right and one out from left/south it/s/he 28 (and to fulfill the/this/who a writing the/this/who to say and with/after lawless to count \*K\*) 29 and the/this/who to pass by/through to blaspheme it/s/he to move the/this/who head it/s/he and to say aha! the/this/who to destroy/lodge the/this/who temple and to build in/on/among Three day 30 to save you (and \*k\*) (to come/go down \*N(k)O\*) away from the/this/who cross 31 similarly (then \*k\*) and the/this/who high-priest to mock to/with one another with/after the/this/who scribe to say another to save themselves no be able to save 32 the/this/who Christ the/this/who king (the/this/who \*k\*) Israel to come/go down now away from the/this/who cross in order that/to to perceive: see and to trust (in) (it/s/he \*O\*) and the/this/who to crucify with (with \*no\*) it/s/he to revile it/s/he 33 (and \*no\*) to be (then \*k\*) hour sixth darkness to be upon/to/against all the/this/who earth: country until hour ninth (hour) 34 and the/this/who ninth (hour) (the/this/who \*k\*) hour to cry out the/this/who Jesus voice/sound: voice great (to say \*k\*) Eloi Eloi why? sabachthani which

to be to mean the/this/who God me the/this/who God me toward which? to leave behind me 35 and one the/this/who to stand by to hear to say (look! \*N(k)O\*) Elijah to call 36 to run then (one \*N(k)O\*) and to fill sponge vinegar to put on (and/both \*k\*) reed/stick/pen to water it/s/he to say to release: leave to perceive: see if to come/go Elijah to take down it/s/he 37 the/this/who then Jesus to release: leave voice/sound: voice great to expire 38 and the/this/who curtain the/this/who temple to split toward two away from from above/again until under 39 to perceive: see then the/this/who centurion the/this/who to stand by out from hostile it/s/he that/since: that thus(-ly) (to cry \*KO\*) to expire to say truly this/he/she/it the/this/who a human son God to be 40 to be then and woman away from from afar to see/experience in/on/among which (to be \*ko\*) and Mary the/this/who Magdalene and Mary the/this/who (the/this/who \*k\*) James the/this/who small and Joseph mother and Salome 41 which (and \*ko\*) when to be in/on/among the/this/who Galilee to follow it/s/he and to serve it/s/he and another much the/this/who to ascend with it/s/he toward Jerusalem 42 and already evening to be since to be Preparation which to be to/with Sabbath 43 (to come/go \*N(k)O\*) Joseph the/this/who away from Arimathea proper member of a council which and it/s/he to be to wait for/welcome the/this/who kingdom the/this/who God be bold to enter to/with (the/this/who \*no\*) Pilate and to ask the/this/who body the/this/who Jesus 44 the/this/who then Pilate to marvel if already to die/be dead and to call to/summon the/this/who centurion to question it/s/he if (of old \*NK(o)\*) to die 45 and to know away from the/this/who centurion to give the/this/who (corpse \*N(k)O\*) the/this/who Joseph 46 and to buy linen (and \*k\*) to take down it/s/he to enwrap the/this/who linen and (to place \*NK(O)\*) it/s/he in/on/among (grave \*NK(o)\*) which to be to hew out from rock and to roll before stone upon/to/against the/this/who door the/this/who grave 47 the/this/who then Mary the/this/who Magdalene and Mary the/this/who Joseph to see/experience where? (to place \*N(k)O\*)

**16** and to pass the/this/who Sabbath (the/this/who \*o\*) Mary the/this/who Magdalene and Mary the/this/who the/this/who James and Salome to buy spices in order that/to to come/go to anoint it/s/he 2 and

greatly early (the/this/who one \*N(k)O\*) (the/this/who \*no\*) Sabbath to come/go upon/to/against the/this/who grave to rise the/this/who sun 3 and to say to/with himself which? to roll away me the/this/who stone (out from \*NK(o)\*) the/this/who door the/this/who grave 4 and to look up/again to see/experience that/since: that to roll away the/this/who stone to be for great very 5 and to enter toward the/this/who grave to perceive: see young man to sit in/on/among the/this/who right to clothe robe white and be awe-struck 6 the/this/who then to say it/s/he not be awe-struck Jesus to seek the/this/who Nazareth the/this/who to crucify to arise no to be here look! the/this/who place where(-ever) to place it/s/he 7 but to go to say the/this/who disciple it/s/he and the/this/who Peter that/since: that to go/bring before you toward the/this/who Galilee there it/s/he to appear as/just as to say you 8 and to go out (quickly \*K\*) to flee away from the/this/who grave to have/be (for \*N(k)O\*) it/s/he trembling and amazement and none none to say to fear for (all then the/this/who to order the/this/who about the/this/who Peter concisely to proclaim with/after then this/he/she/it and it/s/he the/this/who Jesus away from east and until sunset to send out/away through/because of it/s/he the/this/who temple and incorruptible preaching the/this/who eternal salvation amen \*O\*) 9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) (to arise then early first Sabbath to shine/appear first Mary the/this/who Magdalene \*KO\*) (from/with/beside \*(k)O\*) (which to expel seven demon \*KO\*) 10 (that to travel to announce the/this/who with/after it/s/he to be to mourn and to weep \*KO\*) 11 (and that to hear that/since: that to live and to look at by/under: by it/s/he to disbelieve \*KO\*) 12 (with/after then this/he/she/it two out from it/s/he to walk to reveal in/on/among other form to travel toward field \*KO\*) 13 (and that to go away to announce the/this/who remaining nor that to trust (in) \*KO\*) 14 (later then to recline it/s/he the/this/who eleven to reveal and to revile the/this/who unbelief it/s/he and hardness of heart that/since: since the/this/who to look at it/s/he to arise \*KO\*) (out from dead \*O\*) (no to trust (in) \*KO\*) 15 (and to say it/s/he to travel toward the/this/who world all to preach the/this/who gospel all the/this/who creation \*KO\*) 16 (the/this/who to trust (in) and to baptize to save the/this/who then to disbelieve to condemn \*KO\*) 17

(sign then the/this/who to trust (in) this/he/she/it \*KO\*)  
 (to follow \*K(o)\*) (in/on/among the/this/who name me  
 demon to expel tongue to speak \*KO\*) (new \*K\*)  
**18** (and in/on/among the/this/who hand \*O\*) (snake  
 to take up and if deadly one to drink no not it/s/he  
 \*KO\*) (to hurt \*K(o)\*) (upon/to/against ill hand to  
 put/lay on and well to have/be \*KO\*) **19** (the/this/who  
 on the other hand therefore/then lord: God \*KO\*)  
 (Jesus \*O\*) (with/after the/this/who to speak it/s/he  
 to take up toward the/this/who heaven and to seat  
 out from right the/this/who God \*KO\*) **20** (that then  
 to go out to preach everywhere the/this/who lord:  
 God to work with and the/this/who word to confirm  
 through/because of the/this/who to follow after sign  
 amen \*KO\*)

# Luke

**1** since much to attempt to compile narrative about the/this/who to fulfill in/on/among me thing 2 as/just as to deliver me the/this/who away from beginning eyewitness and servant to be the/this/who word 3 to think I/we and to follow from above/again all exactly in order you to write excellent Theophilus 4 in order that/to to come to know about which to instruct word the/this/who security 5 to be in/on/among the/this/who day Herod (the/this/who \*k\*) king the/this/who Judea priest one name Zechariah out from division Abijah and (the/this/who \*k\*) woman: wife (it/s/he \*N(k)O\*) out from the/this/who daughter Aaron and the/this/who name it/s/he Elizabeth 6 to be then just both (in front of \*N(k)O\*) the/this/who God to travel in/on/among all the/this/who commandment and righteous act the/this/who lord: God blameless 7 and no to be it/s/he child as/just as to be the/this/who Elizabeth barren and both to advance in/on/among the/this/who day it/s/he to be 8 to be then in/on/among the/this/who to serve as priest it/s/he in/on/among the/this/who order the/this/who division it/s/he before the/this/who God 9 according to the/this/who custom the/this/who priesthood to choose by lot the/this/who to burn incense to enter toward the/this/who temple the/this/who lord: God 10 and all the/this/who multitude to be the/this/who a people to pray out/outside(r) the/this/who hour the/this/who incense 11 to appear then it/s/he angel lord: God to stand out from right the/this/who altar the/this/who incense 12 and to trouble Zechariah to perceive: see and fear to fall/press upon upon/to/against it/s/he 13 to say then to/with it/s/he the/this/who angel not to fear Zechariah because to listen to the/this/who petition you and the/this/who woman: wife you Elizabeth to beget son you and to call: call the/this/who name it/s/he John 14 and to be joy you and joy and much upon/to/against the/this/who (origin \*N(k)O\*) it/s/he to rejoice 15 to be for great before the/this/who lord: God and wine and alcoholic drink no not to drink and spirit/breath: spirit holy to fill still out from belly/womb/stomach mother it/s/he 16 and much the/this/who son Israel to turn upon/to/against lord: God the/this/who God it/s/he 17 and it/s/he to go before before it/s/he in/on/among spirit/breath: spirit and power Elijah to turn heart father upon/to/against child and disobedient in/on/among

understanding just to make ready lord: God a people to prepare 18 and to say Zechariah to/with the/this/who angel according to which? to know this/he/she/it I/we for to be old man and the/this/who woman: wife me to advance in/on/among the/this/who day it/s/he 19 and to answer the/this/who angel to say it/s/he I/we to be Gabriel the/this/who to stand by before the/this/who God and to send to speak to/with you and to speak good news you this/he/she/it 20 and look! to be be quiet and not be able to speak until which day to be this/he/she/it for which no to trust (in) the/this/who word me who/which to fulfill toward the/this/who time/right time it/s/he 21 and to be the/this/who a people to look for the/this/who Zechariah and to marvel in/on/among the/this/who to delay in/on/among the/this/who temple it/s/he 22 to go out then no be able to speak it/s/he and to come to know that/since: that vision to see: see in/on/among the/this/who temple and it/s/he to be to signify it/s/he and to remain deaf/mute 23 and to be as/when to fill the/this/who day the/this/who ministry it/s/he to go away toward the/this/who house: home it/s/he 24 with/after then this/he/she/it the/this/who day to seize/conceive/help Elizabeth the/this/who woman: wife it/s/he and to hide themself month five to say 25 that/since: that thus(-ly) me to do/make: do (the/this/who \*k\*) lord: God in/on/among day which to look upon to remove (the/this/who \*k\*) disgrace me in/on/among a human 26 in/on/among then the/this/who month the/this/who sixth to send the/this/who angel Gabriel (away from \*N(k)O\*) the/this/who God toward city the/this/who Galilee which name Nazareth 27 to/with virgin to betroth man which name Joseph out from house: household David and the/this/who name the/this/who virgin Mary 28 and to enter (the/this/who \*ko\*) (angel \*KO\*) to/with it/s/he to say to rejoice to favor the/this/who lord: God with/after you (to praise/bless you in/on/among woman \*KO\*) 29 the/this/who then (to perceive: see \*K\*) upon/to/against the/this/who word to trouble (it/s/he \*k\*) and to discuss of what kind? to be the/this/who salutation this/he/she/it 30 and to say the/this/who angel it/s/he not to fear Mary to find/meet for grace from/with/beside the/this/who God 31 and look! to seize/conceive/help in/on/among belly and to give birth to son and to call: call the/this/who name it/s/he Jesus 32 this/he/she/it to be great and son Highest to call: call and to give

it/s/he lord: God the/this/who God the/this/who throne David the/this/who father it/s/he 33 and to reign upon/to/against the/this/who house: household Jacob toward the/this/who an age: eternity and the/this/who kingdom it/s/he no to be goal/tax (aion g165) 34 to say then Mary to/with the/this/who angel how! to be this/he/she/it since man no to know 35 and to answer the/this/who angel to say it/s/he spirit/breath: spirit holy to arrive/invoke upon/to/against you and power Highest to overshadow you therefore and the/this/who to beget holy to call: call son God 36 and look! Elizabeth the/this/who (relative \*N(k)O\*) you and it/s/he (to seize/conceive/help \*N(k)O\*) son in/on/among old age it/s/he and this/he/she/it month sixth to be it/s/he the/this/who to call: call barren 37 that/since: since no be impossible from/with/beside (the/this/who God \*N(k)O\*) all declaration 38 to say then Mary look! the/this/who slave lord: God to be me according to the/this/who declaration you and to go away away from it/s/he the/this/who angel 39 to arise then Mary in/on/among the/this/who day this/he/she/it to travel toward the/this/who hilly with/after diligence toward city Judah 40 and to enter toward the/this/who house: home Zechariah and to pay respects to the/this/who Elizabeth 41 and to be as/when to hear the/this/who salutation the/this/who Mary the/this/who Elizabeth to leap the/this/who infant in/on/among the/this/who belly/womb/stomach it/s/he and to fill spirit/breath: spirit holy the/this/who Elizabeth 42 and to exclaim (shouting \*N(k)O\*) great and to say to praise/bless you in/on/among woman and to praise/bless the/this/who fruit the/this/who belly/womb/stomach you 43 and whence me this/he/she/it in order that/to to come/go the/this/who mother the/this/who lord: God me to/with I/we 44 look! for as/when to be the/this/who voice/sound: noise the/this/who salutation you toward the/this/who ear me to leap in/on/among joy the/this/who infant in/on/among the/this/who belly/womb/stomach me 45 and blessed the/this/who to trust (in) that/since: that to be perfection the/this/who to speak it/s/he from/with/beside lord: God 46 and to say Mary to magnify the/this/who soul: myself me the/this/who lord: God 47 and to rejoice the/this/who spirit/breath: spirit me upon/to/against the/this/who God the/this/who savior me 48 that/since: since to look upon/at upon/to/against the/this/who lowliness the/this/who slave it/s/he look! for away from the/this/who now to bless me all the/this/who generation 49 that/since: since to do/make: do me (great \*N(k)O\*) the/this/who able and holy the/this/who name it/s/he 50 and the/this/who mercy it/s/he toward generation (and \*no\*) (generation \*N(k)O\*) the/this/who to fear it/s/he 51 to do/make: do power in/on/among arm it/s/he to scatter arrogant mind heart it/s/he 52 to take down ruler away from throne and to lift up lowly 53 to hunger to fill up good and be rich to send out/away empty 54 to help Israel child it/s/he to remember mercy 55 as/just as to speak to/with the/this/who father me the/this/who Abraham and the/this/who seed: offspring it/s/he toward the/this/who an age: eternity (aion g165) 56 to stay then Mary with it/s/he (as/when \*N(k)O\*) month Three and to return toward the/this/who house: home it/s/he 57 the/this/who then Elizabeth to fill the/this/who time the/this/who to give birth to it/s/he and to beget son 58 and to hear the/this/who neighboring and the/this/who kindred it/s/he that/since: that to magnify lord: God the/this/who mercy it/s/he with/after it/s/he and to rejoice with it/s/he 59 and to be in/on/among the/this/who day the/this/who eighth to come/go to circumcise the/this/who child and to call: call it/s/he upon/to/against the/this/who name the/this/who father it/s/he Zechariah 60 and to answer the/this/who mother it/s/he to say not! but to call: call John 61 and to say to/with it/s/he that/since: that none to be (out from the/this/who kindred \*N(k)O\*) you which to call: call the/this/who name this/he/she/it 62 to signify then the/this/who father it/s/he the/this/who which? if to will/desire to call: call (it/s/he \*N(k)O\*) 63 and to ask little tablet to write to say John to be (the/this/who \*ko\*) name it/s/he and to marvel all 64 to open then the/this/who mouth it/s/he instantly and the/this/who tongue it/s/he and to speak to praise/bless the/this/who God 65 and to be upon/to/against all fear the/this/who to dwell around it/s/he and in/on/among all the/this/who hilly the/this/who Judea to discuss all the/this/who declaration this/he/she/it 66 and to place all the/this/who to hear in/on/among the/this/who heart it/s/he to say which? therefore the/this/who child this/he/she/it to be and (for \*no\*) hand lord: God to be with/after it/s/he 67 and Zechariah the/this/who father it/s/he to fill spirit/breath: spirit holy and to prophesy to say 68 praiseworthy lord: God the/this/who God the/this/who Israel that/since: since to visit/care

for and to do/make: do redemption the/this/who a people it/s/he 69 and to arise horn salvation me in/on/among (the/this/who \*k\*) house: household David (the/this/who \*k\*) child it/s/he 70 as/just as to speak through/because of mouth the/this/who holy (the/this/who \*k\*) away from an age: age prophet it/s/he (αἰὼν g165) 71 salvation out from enemy me and out from hand all the/this/who to hate me 72 to do/make: do mercy with/after the/this/who father me and to remember covenant holy it/s/he 73 oath which to swear to/with Abraham the/this/who father me 74 the/this/who to give me fearlessly out from hand (the/this/who \*k\*) enemy (me \*k\*) to rescue to minister it/s/he 75 in/on/among holiness and righteousness before it/s/he (all the/this/who day \*N(k)O\*) (the/this/who life \*k\*) me 76 and you (then \*no\*) child prophet Highest to call: call to go before for (before \*N(k)O\*) (face \*ko\*) lord: God to make ready road it/s/he 77 the/this/who to give knowledge salvation the/this/who a people it/s/he in/on/among forgiveness sin it/s/he 78 through/because of affection/entrails mercy God me in/on/among which (to visit/care for \*N(k)O\*) me east out from height 79 to appear the/this/who in/on/among darkness and shadow death to sit the/this/who to guide the/this/who foot me toward road peace 80 the/this/who then child to grow and to strengthen spirit/breath: spirit and to be in/on/among the/this/who deserted until day public appearance it/s/he to/with the/this/who Israel

**2** to be then in/on/among the/this/who day that to go out decree from/with/beside Caesar Augustus to register all the/this/who world 2 this/he/she/it (the/this/who \*k\*) census first to be to govern the/this/who Syria Quirinius 3 and to travel all to register each toward the/this/who (themselves \*N(k)O\*) city 4 to ascend then and Joseph away from the/this/who Galilee out from city Nazareth toward the/this/who Judea toward city David who/which to call: call Bethlehem through/because of the/this/who to exist it/s/he out from house: household and family line David 5 to register with Mary the/this/who to betroth it/s/he (woman: wife \*k\*) to be pregnant 6 to be then in/on/among the/this/who to exist it/s/he there to fill the/this/who day the/this/who to give birth to it/s/he 7 and to give birth to the/this/who son it/s/he the/this/who firstborn and to wrap it/s/he

and to recline it/s/he in/on/among (the/this/who \*k\*) manger because no to be it/s/he place in/on/among the/this/who guest room/inn 8 and shepherd to be in/on/among the/this/who country the/this/who it/s/he to live outside and to keep/guard: protect prison/watch: watch the/this/who night upon/to/against the/this/who flock it/s/he 9 and (look! \*KO\*) angel lord: God to approach it/s/he and glory lord: God to shine around it/s/he and to fear fear great 10 and to say it/s/he the/this/who angel not to fear look! for to speak good news you joy great who/which to be all the/this/who a people 11 that/since: since to give birth to you today savior which to be Christ lord: God in/on/among city David 12 and this/he/she/it you the/this/who sign to find/meet infant to wrap (and \*no\*) to lay/be appointed in/on/among (the/this/who \*k\*) manger 13 and suddenly to be with the/this/who angel multitude army (heavenly \*NK(o)\*) to praise the/this/who God and to say 14 glory in/on/among Highest God and upon/to/against earth: planet peace in/on/among a human (goodwill \*N(k)O\*) 15 and to be as/when to go away away from it/s/he toward the/this/who heaven the/this/who angel (and \*ko\*) the/this/who (a human the/this/who \*ko\*) shepherd (to speak \*N(k)O\*) to/with one another to pass through so until Bethlehem and to perceive: see the/this/who declaration this/he/she/it the/this/who to be which the/this/who lord: God to make known me 16 and to come/go to hasten and to find the/this/who and/both Mary and the/this/who Joseph and the/this/who infant to lay/be appointed in/on/among the/this/who manger 17 to perceive: see then (to make known \*N(k)O\*) about the/this/who declaration the/this/who to speak it/s/he about the/this/who child this/he/she/it 18 and all the/this/who to hear to marvel about the/this/who to speak by/under: by the/this/who shepherd to/with it/s/he 19 the/this/who then Mary all to preserve the/this/who declaration this/he/she/it to ponder/confer in/on/among the/this/who heart it/s/he 20 and (to return \*N(k)O\*) the/this/who shepherd to glorify and to praise the/this/who God upon/to/against all which to hear and to perceive: see as/just as to speak to/with it/s/he 21 and when to fill day eight the/this/who to circumcise (it/s/he \*no\*) (the/this/who child \*K\*) and to call: name the/this/who name it/s/he Jesus the/this/who to call: name by/under: by the/this/who angel before the/this/who to seize/conceive/help it/s/he

in/on/among the/this/who belly/womb/stomach 22 and leave (away from \*k\*) the/this/who temple fasting and when to fill the/this/who day the/this/who cleansing petition to minister night and day 38 and (this/he/she/it it/s/he according to the/this/who law Moses to lead \*k\*) it/s/he the/this/who hour to approach to praise it/s/he toward Jerusalem to stand by the/this/who the/this/who (God \*N(K)O\*) and to speak about lord: God 23 as/just as to write in/on/among law lord: it/s/he all the/this/who to wait for/welcome redemption (in/on/among \*k\*) Jerusalem 39 and as/when to finish (all \*N(k)O\*) the/this/who according to the/this/who law to give sacrifice according to the/this/who to say lord: God (to turn \*N(k)O\*) toward the/this/who Galilee in/on/among (the/this/who \*no\*) law lord: God a toward (the/this/who \*k\*) city (themselves \*N(k)O\*) yoke/pair dove or two nestling dove 25 and look! a Nazareth 40 the/this/who then child to grow and to strengthen (spirit/breath: spirit \*K\*) to fulfill (wisdom \*N(k)O\*) and grace God to be upon/to/against it/s/he 41 and to travel the/this/who parent it/s/he according to year toward Jerusalem the/this/who festival the/this/who Passover lamb 42 and when to be year twelve (to ascend \*N(k)O\*) it/s/he (toward Jerusalem \*KO\*) according to the/this/who custom the/this/who festival 43 and to perfect the/this/who day in/on/among the/this/who to return it/s/he to remain/endure Jesus the/this/who child in/on/among Jerusalem and no (to know \*N(k)O\*) (the/this/who parent \*NO\*) (Joseph and the/this/who mother \*K\*) it/s/he 44 to think then it/s/he to exist in/on/among the/this/who caravan to come/go day road and to search it/s/he in/on/among the/this/who kindred and (in/on/among \*k\*) the/this/who acquainted with 45 and not to find/meet (it/s/he \*k\*) to return toward Jerusalem (to search \*N(k)O\*) it/s/he 46 and to be with/after day Three to find/meet it/s/he in/on/among the/this/who temple to sit down in/on/among midst the/this/who teacher and to hear it/s/he and to question it/s/he 47 to amaze then all the/this/who to hear it/s/he upon/to/against the/this/who understanding and the/this/who answer it/s/he 48 and to perceive: see it/s/he be astonished and to say to/with it/s/he the/this/who mother it/s/he child which? to do/make: do me thus(-ly) look! the/this/who father you I/we and be anguished (to seek \*NK(o)\*) you 49 and to say to/with it/s/he which? that/since: since to seek me no to perceive: know that/since: that in/on/among the/this/who the/this/who father me be necessary to exist me 50 and it/s/he no to understand the/this/who declaration which to speak it/s/he 51 and to come/go down with/after it/s/he and to come/go toward Nazareth and to be to subject it/s/he and the/this/who mother it/s/he to keep all the/this/who declaration (this/he/she/it \*ko\*) in/on/among the/this/who heart



it/s/he 52 and Jesus to advance (in/on/among \*n\*) (the/this/who \*no\*) wisdom and age/height and grace from/with/beside God and a human

**3** in/on/among year then fifteenth the/this/who reign Tiberius Caesar to govern Pontius Pilate the/this/who Judea and be a tetrarch the/this/who Galilee Herod Philip then the/this/who brother it/s/he be a tetrarch the/this/who Ituraea and Trachonitis country and Lysanias the/this/who Abilene be a tetrarch 2 upon/to/against (high-priest \*N(k)O\*) Annas and Caiaphas to be declaration God upon/to/against John the/this/who (the/this/who \*k\*) Zechariah son in/on/among the/this/who deserted 3 and to come/go toward all the/this/who region the/this/who Jordan to preach baptism repentance toward forgiveness sin 4 as/when to write in/on/among book word Isaiah the/this/who prophet (to say \*k\*) voice/sound: voice to cry out in/on/among the/this/who deserted to make ready the/this/who road lord: God Straight to do/make: do the/this/who path it/s/he 5 all valley to fulfill and all mountain and hill to humble and to be the/this/who crooked toward (Straight \*NK(o)\*) and the/this/who rough toward road smooth 6 and to appear all flesh the/this/who salvation the/this/who God 7 to say therefore/then the/this/who to depart crowd to baptize by/under: by it/s/he offspring snake which? to show you to flee away from the/this/who to ensue wrath 8 to do/make: do therefore/then fruit worthy the/this/who repentance and not be first to say in/on/among themself father to have/be the/this/who Abraham to say for you that/since: that be able the/this/who God out from the/this/who stone this/he/she/it to arise child the/this/who Abraham 9 already then and the/this/who axe to/with the/this/who root the/this/who tree to lay/be appointed all therefore/then tree not to do/make: do fruit good to prevent and toward fire to throw: throw 10 and to question it/s/he the/this/who crowd to say which? therefore/then (to do/make: do \*N(k)O\*) 11 to answer then (to say \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who to have/be two tunic to share the/this/who not to have/be and the/this/who to have/be food similarly to do/make: do 12 to come/go then and tax collector to baptize and to say to/with it/s/he teacher which? (to do/make: do \*N(k)O\*) 13 the/this/who then to say to/with it/s/he nothing greater from/with/beside the/this/who to direct you to do/require 14 to question then it/s/he and

to battle to say which? (to do/make: do \*N(k)O\*) and me and to say (to/with \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) nothing to extort nor to extort and be sufficient the/this/who compensation you 15 to look for then the/this/who a people and to discuss all in/on/among the/this/who heart it/s/he about the/this/who John not once/when it/s/he to be the/this/who Christ 16 to answer to say (all \*N(k)O\*) the/this/who John I/we on the other hand water to baptize you to come/go then the/this/who strong me which no to be sufficient to loose the/this/who leather strap the/this/who sandal it/s/he it/s/he you to baptize in/on/among spirit/breath: spirit holy and fire 17 which the/this/who winnowing fork in/on/among the/this/who hand it/s/he (and \*k\*) (to scour \*N(k)O\*) the/this/who threshing-floor it/s/he and (to assemble \*N(k)O\*) the/this/who grain toward the/this/who storehouse it/s/he the/this/who then chaff to burn fire unquenchable 18 much on the other hand therefore/then and other to plead/comfort to speak good news the/this/who a people 19 the/this/who then Herod the/this/who tetrarch to rebuke by/under: by it/s/he about Herodias the/this/who woman: wife (Philip \*K\*) the/this/who brother it/s/he and about all which to do/make: do evil/bad the/this/who Herod 20 to add (to) and this/he/she/it upon/to/against all and to lock up the/this/who John in/on/among (the/this/who \*k\*) prison/watch: prison 21 to be then in/on/among the/this/who to baptize all the/this/who a people and Jesus to baptize and to pray to open the/this/who heaven 22 and to come/go down the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy bodily appearance (as/when \*N(k)O\*) dove upon/to/against it/s/he and voice/sound: voice out from heaven to be (to say \*k\*) you to be the/this/who son me the/this/who beloved in/on/among you to delight 23 and it/s/he to be (the/this/who \*k\*) Jesus be first like/as/about year thirty to be son as/when to think Joseph the/this/who Heli 24 the/this/who Matthat the/this/who Levi the/this/who Melchi the/this/who Jannai the/this/who Joseph 25 the/this/who Mattathias the/this/who Amos the/this/who Nahum the/this/who Esli the/this/who Naggai 26 the/this/who Maath the/this/who Mattathias the/this/who Semein the/this/who (Josech \*N(k)O\*) the/this/who (Joda \*N(k)O\*) 27 the/this/who Joanan the/this/who Rhesa the/this/who Zerubbabel the/this/who Shealtiel the/this/who Neri 28 the/this/who Melchi the/this/who Addi the/this/who Cosam

the/this/who Elmadam the/this/who Er 29 the/this/who  
 (Joshua \*N(k)O\*) the/this/who Eliezer the/this/who  
 Jorim the/this/who Matthat the/this/who Levi 30  
 the/this/who Simeon the/this/who Judah the/this/who  
 Joseph the/this/who Jonam the/this/who Eliakim 31  
 the/this/who Melea the/this/who Menna the/this/who  
 Mattatha the/this/who Nathan the/this/who David 32  
 the/this/who Jesse the/this/who Obed the/this/who  
 Boaz the/this/who (Sala \*N(k)O\*) the/this/who  
 Nahshon 33 the/this/who Amminadab the/this/who  
 (Admin \*N(k)O\*) (the/this/who Arni \*NO\*) the/this/who  
 Hezron the/this/who Perez the/this/who Judah 34  
 the/this/who Jacob the/this/who Isaac the/this/who  
 Abraham the/this/who Terah the/this/who Nahor 35  
 the/this/who Serug the/this/who Reu the/this/who  
 Peleg the/this/who Eber the/this/who Shelah  
 36 the/this/who Cainan the/this/who Arphaxad  
 the/this/who Shem the/this/who Noah the/this/who  
 Lamech 37 the/this/who Methuselah the/this/who  
 Enoch the/this/who Jared the/this/who Mahalaleel  
 the/this/who Cainan 38 the/this/who Enos the/this/who  
 Seth the/this/who Adam the/this/who God

**4** Jesus then full spirit/breath: spirit holy to  
 return away from the/this/who Jordan and to  
 bring in/on/among the/this/who spirit/breath: spirit  
 (in/on/among the/this/who deserted \*N(k)O\*) 2 day  
 forty to test/tempt: tempt by/under: by the/this/who  
 devilish/the Devil and no to eat none in/on/among  
 the/this/who day that and to complete it/s/he (later  
 \*K\*) to hunger 3 (and \*k\*) to say (then \*no\*) it/s/he  
 the/this/who devilish/the Devil if son to be the/this/who  
 God to say the/this/who stone this/he/she/it in  
 order that/to to be bread 4 and to answer to/with  
 it/s/he (the/this/who \*no\*) Jesus (to say \*k\*) to  
 write that/since: that no upon/to/against bread alone  
 to live the/this/who a human (but upon/to/against  
 all declaration God \*KO\*) 5 and to lead it/s/he  
 (the/this/who \*k\*) (devilish/the Devil toward mountain  
 high \*K\*) to show it/s/he all the/this/who kingdom  
 the/this/who world in/on/among instant time 6 and  
 to say it/s/he the/this/who devilish/the Devil you  
 to give the/this/who authority this/he/she/it all and  
 the/this/who glory it/s/he that/since: since I/we to  
 deliver and which (if \*NK(o)\*) to will/desire to give  
 it/s/he 7 you therefore/then if to worship before  
 (I/we \*N(k)O\*) to be you (all \*N(k)O\*) 8 and to

answer the/this/who Jesus to say it/s/he (to go \*KO\*)  
 (after me Satan \*K\*) to write (for \*k\*) lord: God  
 the/this/who God you to worship and it/s/he alone to  
 minister 9 (and \*k\*) to bring (then \*no\*) it/s/he toward  
 Jerusalem and to stand (it/s/he \*ko\*) upon/to/against  
 the/this/who pinnacle the/this/who temple and to say  
 it/s/he if (the/this/who \*k\*) son to be the/this/who  
 God to throw: throw you from here under 10 to  
 write for that/since: that the/this/who angel it/s/he to  
 order about you the/this/who to protect you 11 and  
 that/since: that upon/to/against hand to take up you  
 not once/when to strike to/with stone the/this/who  
 foot you 12 and to answer to say it/s/he the/this/who  
 Jesus that/since: that to say no to test/tempt lord:  
 God the/this/who God you 13 and to complete all  
 temptation/testing: temptation the/this/who devilish/the  
 Devil to leave away from it/s/he until time/right time  
 14 and to return the/this/who Jesus in/on/among  
 the/this/who power the/this/who spirit/breath: spirit  
 toward the/this/who Galilee and news to go out  
 according to all the/this/who region about it/s/he  
 15 and it/s/he to teach in/on/among the/this/who  
 synagogue it/s/he to glorify by/under: by all 16 and to  
 come/go toward (the/this/who \*k\*) Nazareth whither  
 to be to feed and to enter according to the/this/who to  
 have a custom it/s/he in/on/among the/this/who day  
 the/this/who Sabbath toward the/this/who synagogue  
 and to arise to read 17 and to give/deliver it/s/he scroll  
 the/this/who prophet Isaiah and (to unroll \*NK(o)\*)  
 the/this/who scroll to find/meet the/this/who place  
 whither to be to write 18 spirit/breath: spirit lord: God  
 upon/to/against I/we which because of to anoint me  
 (to speak good news \*N(k)O\*) poor to send me (to  
 heal the/this/who to break the/this/who heart \*K\*)  
 to preach captive forgiveness and blind recovery  
 of sight to send to crush in/on/among forgiveness  
 19 to preach year lord: God acceptable 20 and  
 to roll up the/this/who scroll to pay the/this/who  
 servant to seat and all the/this/who eye in/on/among  
 the/this/who synagogue to be to gaze it/s/he 21 be  
 first then to say to/with it/s/he that/since: that today  
 fulfill the/this/who a writing this/he/she/it in/on/among  
 the/this/who ear you 22 and all to testify it/s/he and to  
 marvel upon/to/against the/this/who word the/this/who  
 grace the/this/who to depart out from the/this/who  
 mouth it/s/he and to say (not! \*N(k)O\*) son to be  
 (the/this/who \*ko\*) Joseph this/he/she/it 23 and to

say to/with it/s/he surely to say me the/this/who parable this/he/she/it physician to serve/heal you just as/how much to hear to be (toward \*N(k)O\*) (the/this/who \*NK(o)\*) Capernaum to do/make: do and here in/on/among the/this/who fatherland you 24 to say then amen to say you that/since: that none prophet acceptable to be in/on/among the/this/who fatherland it/s/he 25 upon/to/against truth then to say you much widow to be in/on/among the/this/who day Elijah in/on/among the/this/who Israel when to shut the/this/who heaven upon/to/against year Three and month six as/when to be hunger great upon/to/against all the/this/who earth: country 26 and to/with none it/s/he to send Elijah if: not not toward Zarephath the/this/who (Sidonian \*N(k)O\*) to/with woman widow 27 and much leprous to be in/on/among the/this/who Israel upon/to/against Elisha the/this/who prophet and none it/s/he to clean if: not not Naaman the/this/who Syrian 28 and to fill all wrath in/on/among the/this/who synagogue to hear this/he/she/it 29 and to arise to expel it/s/he out/outside(r) the/this/who city and to bring it/s/he until (the/this/who \*k\*) brow the/this/who mountain upon/to/against which the/this/who city to build it/s/he (so \*N(k)O\*) to cast down it/s/he 30 it/s/he then to pass through through/because of midst it/s/he to travel 31 and to descend toward Capernaum city the/this/who Galilee and to be to teach it/s/he in/on/among the/this/who Sabbath 32 and be astonished upon/to/against the/this/who teaching it/s/he that/since: since in/on/among authority to be the/this/who word it/s/he 33 and in/on/among the/this/who synagogue to be a human to have/be spirit/breath: spirit demon unclean and to yell voice/sound: voice great 34 (to say \*ko\*) ha!/aha! which? me and you Jesus Nazareth to come/go to destroy me to know you which? to be the/this/who holy the/this/who God 35 and to rebuke it/s/he the/this/who Jesus to say to muzzle and to go out (away from \*N(k)O\*) it/s/he and to throw/lay down it/s/he the/this/who demon toward the/this/who midst to go out away from it/s/he nothing to hurt it/s/he 36 and to be amazement upon/to/against all and to talk with to/with one another to say which? the/this/who word this/he/she/it that/since: since in/on/among authority and power to command the/this/who unclean spirit/breath: spirit and to go out 37 and to depart sound about it/s/he toward all place the/this/who region

38 to arise then (away from \*N(k)O\*) the/this/who synagogue to enter toward the/this/who home Simon (the/this/who \*k\*) mother-in-law then the/this/who Simon to be to hold/oppress fever great and to ask it/s/he about it/s/he 39 and to approach above it/s/he to rebuke the/this/who fever and to release: leave it/s/he instantly then to arise to serve it/s/he 40 to set then the/this/who sun (all \*N(k)O\*) just as/how much to have/be be weak: ill illness various to bring it/s/he to/with it/s/he the/this/who then one each it/s/he the/this/who hand (to put/lay on to serve/heal \*N(k)O\*) it/s/he 41 to go out then and demon away from much (to shout \*N(k)O\*) and to say that/since: that you to be (the/this/who Christ \*K\*) the/this/who son the/this/who God and to rebuke no to allow it/s/he to speak that/since: since to perceive: know the/this/who Christ it/s/he to exist 42 to be then day to go out to travel toward deserted place and the/this/who crowd (to seek after \*N(k)O\*) it/s/he and to come/go until it/s/he and to hold back/fast it/s/he the/this/who not to travel away from it/s/he 43 the/this/who then to say to/with it/s/he that/since: that and the/this/who other city to speak good news me be necessary the/this/who kingdom the/this/who God that/since: since (upon/to/against \*N(k)O\*) this/he/she/it (to send \*N(k)O\*) 44 and to be to preach (toward the/this/who synagogue \*N(k)O\*) the/this/who (Judea \*N(K)O\*)

**5** to be then in/on/among the/this/who the/this/who crowd to lay on it/s/he (and \*N(K)O\*) to hear the/this/who word the/this/who God and it/s/he to be to stand from/with/beside the/this/who lake Gennesaret 2 and to perceive: see two boat to stand from/with/beside the/this/who lake the/this/who then fisherman away from it/s/he to get out (to wash \*N(k)O\*) the/this/who net 3 to climb then toward one the/this/who boat which to be (the/this/who \*k\*) Simon to ask it/s/he away from the/this/who earth: country to set off little/few (and \*ko\*) to seat (then \*no\*) out from the/this/who boat to teach the/this/who crowd 4 as/when then to cease to speak to say to/with the/this/who Simon to set off toward the/this/who depth and to lower the/this/who net you toward catch 5 and to answer (the/this/who \*k\*) Simon to say (it/s/he \*ko\*) master through/because of all (the/this/who \*k\*) night to labor none to take upon/to/against then the/this/who declaration you to lower (the/this/who \*N(k)O\*) (net \*N(K)O\*) 6 and

this/he/she/it to do/make: do to confine multitude  
 fish much to tear then (the/this/who \*N(k)O\*) (net  
 \*N(K)O\*) it/s/he 7 and to signal the/this/who partaker  
 (the/this/who \*k\*) in/on/among the/this/who other boat  
 the/this/who to come/go to seize/conceive/help it/s/he  
 and to come/go and to fill both the/this/who boat so  
 to sink it/s/he 8 to perceive: see then Simon Peter  
 to fall/beat the/this/who a knee (the/this/who \*k\*)  
 Jesus to say to go out away from I/we that/since:  
 since man sinful to be lord: God 9 amazement for  
 to contain it/s/he and all the/this/who with it/s/he  
 upon/to/against the/this/who catch the/this/who fish  
 (which \*N(k)O\*) to seize/conceive/help 10 similarly  
 then and James and John son Zebedee which to  
 be participant the/this/who Simon and to say to/with  
 the/this/who Simon the/this/who Jesus not to fear  
 away from the/this/who now a human to be to  
 capture alive 11 and to bring down the/this/who boat  
 upon/to/against the/this/who earth: country to release:  
 leave (all \*N(k)O\*) to follow it/s/he 12 and to be  
 in/on/among the/this/who to exist it/s/he in/on/among  
 one the/this/who city and look! man full leprosy (and  
 \*ko\*) to perceive: see (then \*no\*) the/this/who Jesus  
 to collapse upon/to/against face to pray it/s/he to  
 say lord: God if to will/desire be able me to clean  
 13 and to stretch out the/this/who hand to touch  
 it/s/he (to say \*N(k)O\*) to will/desire to clean and  
 immediately the/this/who leprosy to go away away  
 from it/s/he 14 and it/s/he to order it/s/he nothing  
 to say but to go away to show you the/this/who  
 priest and to bring to about the/this/who cleansing  
 you as/just as to order Moses toward testimony  
 it/s/he 15 to pass through then more the/this/who  
 word about it/s/he and to assemble crowd much  
 to hear and to serve/heal (by/under: by it/s/he \*K\*)  
 away from the/this/who weakness: ill it/s/he 16 it/s/he  
 then to be to withdraw in/on/among the/this/who  
 deserted and to pray 17 and to be in/on/among one  
 the/this/who day and it/s/he to be to teach and to be  
 to sit Pharisee and teacher of the law which to be  
 to come/go out from all village the/this/who Galilee  
 and Judea and Jerusalem and power lord: God to  
 be toward the/this/who to heal (it/s/he \*N(K)O\*) 18  
 and look! man to bear/lead upon/to/against bed a  
 human which to be to paralyze and to seek it/s/he  
 to bring in and to place it/s/he before it/s/he 19 and  
 not to find/meet (through/because of \*k\*) what? to  
 bring in it/s/he through/because of the/this/who crowd  
 to ascend upon/to/against the/this/who housetop  
 through/because of the/this/who clay roof tile to lower  
 it/s/he with the/this/who bed toward the/this/who midst  
 before the/this/who Jesus 20 and to perceive: see  
 the/this/who faith it/s/he to say (it/s/he \*k\*) a human  
 to release: forgive you the/this/who sin you 21 and be  
 first to discuss the/this/who scribe and the/this/who  
 Pharisee to say which? to be this/he/she/it which to  
 speak blasphemy which? be able sin (to release:  
 forgive \*N(k)O\*) if: not not alone the/this/who God 22  
 to come to know then the/this/who Jesus the/this/who  
 reasoning it/s/he to answer to say to/with it/s/he  
 which? to discuss in/on/among the/this/who heart you  
 23 which? to be easy to say to release: forgive you  
 the/this/who sin you or to say (to arise \*N(k)O\*) and  
 to walk 24 in order that/to then to know that/since: that  
 the/this/who son the/this/who a human authority to  
 have/be upon/to/against the/this/who earth: planet to  
 release: forgive sin to say the/this/who to paralyze you  
 to say (to arise \*N(k)O\*) and to take up the/this/who  
 bed you to travel toward the/this/who house: home  
 you 25 and instantly to arise before it/s/he to take  
 up upon/to/against (which \*N(k)O\*) to recline to go  
 away toward the/this/who house: home it/s/he to  
 glorify the/this/who God 26 and amazement to take  
 all and to glorify the/this/who God and to fill fear  
 to say that/since: that to perceive: see remarkable  
 today 27 and with/after this/he/she/it to go out and to  
 look at tax collector name Levi to sit upon/to/against  
 the/this/who tax booth and to say it/s/he to follow  
 me 28 and to leave behind (all \*N(k)O\*) to arise (to  
 follow \*N(k)O\*) it/s/he 29 and to do/make: do banquet  
 great (the/this/who \*k\*) Levi it/s/he in/on/among  
 the/this/who home it/s/he and to be crowd much tax  
 collector and another which to be with/after it/s/he  
 to recline 30 and to murmur the/this/who Pharisee  
 and the/this/who scribe it/s/he to/with the/this/who  
 disciple it/s/he to say through/because of which?  
 with/after the/this/who tax collector and sinful to  
 eat and to drink 31 and to answer the/this/who  
 Jesus to say to/with it/s/he no need to have/be  
 the/this/who be healthy physician but the/this/who  
 badly to have/be 32 no to come/go to call: call just  
 but sinful toward repentance 33 the/this/who then to  
 say to/with it/s/he (through/because of which? \*KO\*)  
 the/this/who disciple John to fast often and petition to

do/make: do similarly and the/this/who the/this/who Pharisee the/this/who then you to eat and to drink 34 the/this/who then (Jesus \*no\*) to say to/with it/s/he not be able the/this/who son the/this/who bridegroom in/on/among which the/this/who bridegroom with/after it/s/he to be to do/make: do (to fast \*N(k)O\*) 35 to come/go then day and when(-ever) to take away away from it/s/he the/this/who bridegroom then to fast in/on/among that the/this/who day 36 to say then and parable to/with it/s/he that/since: that none patch (away from \*no\*) clothing new (to split \*NO\*) to put on/seize upon/to/against clothing old if then not indeed and the/this/who new (to split \*N(k)O\*) and the/this/who old no (to agree with \*N(k)O\*) (the/this/who \*no\*) patch the/this/who away from the/this/who new 37 and none to throw: put wine new toward wineskin old if then not indeed to throw violently the/this/who wine (the/this/who \*no\*) new the/this/who wineskin and it/s/he to pour out and the/this/who wineskin to destroy 38 but wine new toward wineskin new must be put (and both to preserve \*KO\*) 39 and none to drink old (immediately \*K\*) to will/desire new to say for the/this/who old (good/kind \*N(k)O\*) to be

**6** to be then in/on/among Sabbath (second-first \*K\*) to go through it/s/he through/because of (the/this/who \*k\*) grainfield and to pluck the/this/who disciple it/s/he and to eat the/this/who head of grain to rub the/this/who hand 2 one then the/this/who Pharisee to say (it/s/he \*k\*) which? to do/make: do which no be permitted (to do/make: do in/on/among \*k\*) the/this/who Sabbath 3 and to answer to/with it/s/he to say the/this/who Jesus nor this/he/she/it to read which to do/make: do David (when \*N(k)O\*) to hunger it/s/he and the/this/who with/after it/s/he to be 4 as/when to enter toward the/this/who house: home the/this/who God and the/this/who bread the/this/who purpose (to take \*N(k)O\*) (and \*k\*) to eat and to give (and \*k\*) the/this/who with/after it/s/he which no be permitted to eat if: not not alone the/this/who priest 5 and to say it/s/he (that/since: that \*ko\*) lord: God to be (and \*k\*) the/this/who Sabbath the/this/who son the/this/who a human 6 to be then (and \*k\*) in/on/among other Sabbath to enter it/s/he toward the/this/who synagogue and to teach and to be a human there and the/this/who hand it/s/he the/this/who

right to be dried up/withered 7 (to observe \*N(k)O\*) then it/s/he the/this/who scribe and the/this/who Pharisee if in/on/among the/this/who Sabbath (to serve/heal \*N(k)O\*) in order that/to to find/meet (to accuse \*N(k)O\*) it/s/he 8 it/s/he then to perceive: know the/this/who reasoning it/s/he (and \*k\*) to say (then \*no\*) the/this/who (man \*N(k)O\*) the/this/who dried up/withered to have/be the/this/who hand (to arise \*N(k)O\*) and to stand toward the/this/who midst (the/this/who \*k\*) (and \*N(k)O\*) to arise to stand 9 to say (then \*N(k)O\*) the/this/who Jesus to/with it/s/he (to question \*N(k)O\*) you (if \*N(k)O\*) be permitted (the/this/who Sabbath \*N(k)O\*) to do good or to do evil/harm soul: life to save or (to destroy \*NK(O)\*) 10 and to look around all it/s/he to say (it/s/he \*N(k)O\*) to stretch out the/this/who hand you the/this/who then to do/make: do (thus(-ly) \*k\*) and to restore the/this/who hand it/s/he (healthy \*K\*) (as/when the/this/who another \*KO\*) 11 it/s/he then to fill folly and to discuss to/with one another which? if to do/make: do the/this/who Jesus 12 to be then in/on/among the/this/who day this/he/she/it (to go out \*N(k)O\*) (it/s/he \*no\*) toward the/this/who mountain to pray and to be to spend the night in/on/among the/this/who prayer the/this/who God 13 and when to be day to call to/summon the/this/who disciple it/s/he and to select away from it/s/he twelve which and apostle to name 14 Simon which and to name Peter and Andrew the/this/who brother it/s/he (and \*no\*) James and John (and \*no\*) Philip and Bartholomew 15 (and \*no\*) Matthew and Thomas (and \*no\*) James (the/this/who the/this/who \*k\*) Alphaeus and Simon the/this/who to call: call Zealot 16 (and \*no\*) Judas James and Judas Iscariot which (and \*ko\*) to be traitor 17 and to come/go down with/after it/s/he to stand upon/to/against place level and crowd (much \*NO\*) disciple it/s/he and multitude much the/this/who a people away from all the/this/who Judea and Jerusalem and the/this/who seaside Tyre and Sidon which to come/go to hear it/s/he and to heal away from the/this/who illness it/s/he 18 and the/this/who (to trouble away from \*N(k)O\*) spirit/breath: spirit unclean (and \*k\*) to serve/heal 19 and all the/this/who crowd (to seek \*N(k)O\*) to touch it/s/he that/since: since power from/with/beside it/s/he to go out and to heal all 20 and it/s/he to lift up the/this/who eye it/s/he toward the/this/who disciple it/s/he to say blessed the/this/who

poor that/since: since you to be the/this/who kingdom  
 the/this/who God 21 blessed the/this/who to hunger  
 now that/since: since to feed blessed the/this/who  
 to weep now that/since: since to laugh 22 blessed  
 to be when(-ever) to hate you the/this/who a human  
 and when(-ever) to separate you and to revile and  
 to expel the/this/who name you as/when evil/bad  
 because of the/this/who son the/this/who a human  
 23 (to rejoice \*N(k)O\*) in/on/among that the/this/who  
 day and to leap look! for the/this/who wage you  
 much in/on/among the/this/who heaven according to  
 (the/this/who \*N(K)O\*) (it/s/he \*N(k)O\*) for to do/make:  
 do the/this/who prophet the/this/who father it/s/he 24  
 but/however woe! you the/this/who rich that/since:  
 since to have in full the/this/who encouragement you  
 25 woe! you the/this/who to fill up (now \*no\*) that/since:  
 since to hunger woe! (you \*k\*) the/this/who to laugh  
 now that/since: since to mourn and to weep 26 woe!  
 (you \*k\*) when(-ever) you well to say all the/this/who  
 a human according to (the/this/who \*N(K)O\*) (it/s/he  
 \*N(k)O\*) for to do/make: do the/this/who false prophet  
 the/this/who father it/s/he 27 but you to say the/this/who  
 to hear to love the/this/who enemy you well to  
 do/make: do the/this/who to hate you 28 to praise/bless  
 the/this/who to curse (you \*N(k)O\*) (and \*k\*) to  
 pray (about \*N(k)O\*) the/this/who to mistreat you 29  
 the/this/who to strike you upon/to/against the/this/who  
 cheek to furnish occasion and the/this/who another  
 and away from the/this/who to take up you the/this/who  
 clothing and the/this/who tunic not to prevent 30 all  
 (then the/this/who \*ko\*) to ask you to give and away  
 from the/this/who to take up the/this/who you not to  
 demand 31 and as/just as to will/desire in order that/to  
 to do/make: do you the/this/who a human (and you  
 \*ko\*) to do/make: do it/s/he similarly 32 and if to love  
 the/this/who to love you what? you grace to be and for  
 the/this/who sinful the/this/who to love it/s/he to love  
 33 and (for \*no\*) if to do good the/this/who to do good  
 you what? you grace to be and (for \*ko\*) the/this/who  
 sinful the/this/who it/s/he to do/make: do 34 and if  
 (to lend/borrow \*N(k)(o)\*) from/with/beside which to  
 hope/expect (to take \*N(k)O\*) what? you grace to  
 be and (for \*ko\*) (the/this/who \*k\*) sinful sinful to  
 lend/borrow in order that/to to get back the/this/who  
 equal 35 but/however to love the/this/who enemy  
 you and to do good and to lend/borrow nothing to  
 despair and to be the/this/who wage you much and to  
 be son (the/this/who \*k\*) Highest that/since: since  
 it/s/he good/kind to be upon/to/against the/this/who  
 ungrateful and evil/bad 36 to be (therefore/then \*K\*)  
 compassionate as/just as and the/this/who father you  
 compassionate to be 37 and not to judge and no not  
 to judge (and \*no\*) not to condemn and no not to  
 condemn to release: release and to release: release  
 38 to give and to give you measure good to press  
 down (and \*k\*) to shake (and \*k\*) to overflow to give  
 toward the/this/who bosom you which (the/this/who  
 \*k\*) for (it/s/he \*k\*) measure to measure to return  
 you 39 to say then (and \*no\*) parable it/s/he surely  
 not be able blind blind to guide not! both toward pit  
 (to fall into \*N(k)O\*) 40 no to be disciple above/for  
 the/this/who teacher (it/s/he \*k\*) to complete then  
 all to be as/when the/this/who teacher it/s/he 41  
 which? then to see the/this/who speck the/this/who  
 in/on/among the/this/who eye the/this/who brother  
 you the/this/who then plank the/this/who in/on/among  
 the/this/who one's own/private eye no to observe 42  
 (or \*ko\*) how! be able to say the/this/who brother  
 you brother to release: permit to expel the/this/who  
 speck the/this/who in/on/among the/this/who eye  
 you it/s/he the/this/who in/on/among the/this/who  
 eye you plank no to see hypocrite to expel first  
 the/this/who plank out from the/this/who eye you and  
 then to see clearly the/this/who speck the/this/who  
 in/on/among the/this/who eye the/this/who brother  
 you to expel 43 no for to be tree good to do/make: do  
 fruit rotten nor (again \*no\*) tree rotten to do/make:  
 do fruit good 44 each for tree out from the/this/who  
 one's own/private fruit to know no for out from a  
 thorn to collect fig nor out from thorn bush grapes  
 to harvest 45 the/this/who good a human out from  
 the/this/who good treasure the/this/who heart (it/s/he  
 \*ko\*) to bring out the/this/who good and the/this/who  
 evil/bad (a human \*k\*) out from the/this/who evil/bad  
 (treasure the/this/who heart itself \*K\*) to bring out  
 the/this/who evil/bad out from for (the/this/who \*k\*)  
 overflow (the/this/who \*k\*) heart to speak the/this/who  
 mouth it/s/he 46 which? then me to call: call lord:  
 God lord: God and no to do/make: do which to  
 say 47 all the/this/who to come/go to/with me and  
 to hear me the/this/who word and to do/make: do  
 it/s/he to show you which? to be like 48 like to be a  
 human to build home which to dig and to dig deep  
 and to place foundation upon/to/against the/this/who

rock flood then to be to strike the/this/who river  
the/this/who home that and no be strong to shake  
it/s/he (through/because of \*N(k)O\*) (the/this/who  
\*no\*) (well \*NO\*) (to build \*N(K)O\*) (it/s/he \*no\*)  
(upon/to/against the/this/who rock \*k\*) 49 the/this/who  
then to hear and not to do/make: do like to be a human  
to build home upon/to/against the/this/who earth: soil  
without foundation which to strike the/this/who river  
and immediately (be downcast \*N(k)O\*) and to be  
the/this/who destruction the/this/who home that great

**7** (since \*N(k)O\*) to fulfill all the/this/who declaration  
it/s/he toward the/this/who hearing the/this/who a  
people to enter toward Capernaum 2 centurion then  
one slave badly to have/be to ensue to decease which  
to be it/s/he valued/honored 3 to hear then about  
the/this/who Jesus to send to/with it/s/he elder: Elder  
the/this/who Jew to ask it/s/he that to come/go to save  
the/this/who slave it/s/he 4 the/this/who then to come  
to/with the/this/who Jesus to plead/comfort it/s/he  
diligently to say that/since: that worthy to be which (to  
furnish occasion \*N(K)O\*) this/he/she/it 5 to love for  
the/this/who Gentiles me and the/this/who synagogue  
it/s/he to build me 6 the/this/who then Jesus to travel  
with it/s/he already then it/s/he no far to have in  
full away from the/this/who home to send (to/with  
it/s/he \*ko\*) friendly/friend the/this/who centurion to  
say it/s/he lord: God not to trouble no for sufficient  
to be in order that/to by/under: under the/this/who  
roof me to enter 7 therefore nor I/we to deem worthy  
to/with you to come/go but to say word and (to heal  
\*N(k)O\*) the/this/who child me 8 and for I/we a human  
to be by/under: under authority to appoint to have/be  
by/under: under I/we soldier and to say this/he/she/it  
to travel and to travel and another to come/go and  
to come/go and the/this/who slave me to do/make:  
do this/he/she/it and to do/make: do 9 to hear then  
this/he/she/it the/this/who Jesus to marvel it/s/he and  
to turn the/this/who to follow it/s/he crowd to say  
to say you (nor \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who  
Israel so great faith to find/meet 10 and to return  
toward the/this/who house: home the/this/who to  
send to find/meet the/this/who (be weak: ill \*K\*) slave  
be healthy 11 and to be in/on/among (the/this/who  
\*N(k)O\*) next/afterward (to travel \*N(k)O\*) toward city  
to call: call Nain and to go with it/s/he the/this/who  
disciple it/s/he (sufficient \*K\*) and crowd much

12 as/when then to come near the/this/who gate  
the/this/who city and look! to carry out to die/be dead  
unique son the/this/who mother it/s/he and it/s/he to  
be widow and crowd the/this/who city sufficient to be  
with it/s/he 13 and to perceive: see it/s/he the/this/who  
lord: God to pity upon/to/against it/s/he and to say  
it/s/he not to weep 14 and to come near/agree to touch  
the/this/who bier the/this/who then to carry to stand  
and to say young man you to say to arise 15 and to  
sit up the/this/who dead and be first to speak and to  
give it/s/he the/this/who mother it/s/he 16 to take then  
fear (all \*N(k)O\*) and to glorify the/this/who God to  
say that/since: that prophet great (to arise \*N(k)O\*)  
in/on/among me and that/since: that to visit/care for  
the/this/who God the/this/who a people it/s/he 17 and  
to go out the/this/who word this/he/she/it in/on/among  
all the/this/who Judea about it/s/he and (in/on/among  
\*ko\*) all the/this/who region 18 and to announce John  
the/this/who disciple it/s/he about all this/he/she/it 19  
and to call to/summon two one the/this/who disciple  
it/s/he the/this/who John to send to/with the/this/who  
(lord: God \*N(K)O\*) to say you to be the/this/who to  
come/go or (another \*NK(o)\*) to look for 20 to come  
then to/with it/s/he the/this/who man to say John  
the/this/who one who baptizes (to send \*N(k)O\*) me  
to/with you to say you to be the/this/who to come/go  
or another to look for 21 in/on/among (that \*N(k)O\*)  
(then \*k\*) the/this/who hour to serve/heal much away  
from illness and whip and spirit/breath: spirit evil/bad  
and blind much to give grace (the/this/who \*k\*) to  
see 22 and to answer (the/this/who Jesus \*k\*) to  
say it/s/he to travel to announce John which to  
perceive: see and to hear (that/since: that \*ko\*) blind  
to look up/again lame to walk leprous to clean (and  
\*no\*) deaf/mute to hear dead to arise poor to speak  
good news 23 and blessed to be which if not to  
cause to stumble in/on/among I/we 24 to go away  
then the/this/who angel: messenger John be first  
to say to/with (the/this/who crowd \*NK(o)\*) about  
John which? (to go out \*N(k)O\*) toward the/this/who  
deserted to look at reed/stick/pen by/under: by wind  
to shake 25 but which? (to go out \*N(k)O\*) to perceive:  
see a human in/on/among soft/effeminate clothing  
to clothe look! the/this/who in/on/among clothing  
honored and self-indulgence be already in/on/among  
the/this/who palace to be 26 but which? (to go out  
\*N(k)O\*) to perceive: see prophet yes to say you

and more excessive prophet 27 this/he/she/it to be about which to write look! (I/we \*k\*) to send the/this/who angel: messenger me before face you which to prepare the/this/who road you before you 28 to say (for \*k\*) you great in/on/among born woman (prophet \*KO\*) (the/this/who \*k\*) (John \*N(K)O\*) none to be the/this/who then small in/on/among the/this/who kingdom the/this/who God great it/s/he to be 29 and all the/this/who a people to hear and the/this/who tax collector to justify the/this/who God to baptize the/this/who baptism John 30 the/this/who then Pharisee and the/this/who lawyer the/this/who plan the/this/who God to reject toward themself not to baptize by/under: by it/s/he 31 (to say then the/this/who lord: God \*K\*) which? therefore/then to liken the/this/who a human the/this/who generation this/he/she/it and which? to be like 32 like to be child the/this/who in/on/among marketplace to sit and to call to/summon one another (which \*no\*) (and \*k\*) (to say \*N(k)o\*) to play the flute you and no to dance to lament (you \*k\*) and no to weep 33 to come/go for John the/this/who one who baptizes (not \*N(K)O\*) to eat bread neither to drink wine and to say demon to have/be 34 to come/go the/this/who son the/this/who a human to eat and to drink and to say look! a human glutton and drunkard friendly/friend tax collector and sinful 35 and to justify the/this/who wisdom away from all the/this/who child it/s/he 36 to ask then one it/s/he the/this/who Pharisee in order that/to to eat with/after it/s/he and to enter toward (the/this/who house: home \*N(k)O\*) the/this/who Pharisee (to sit \*N(K)O\*) 37 and look! woman who/which to be in/on/among the/this/who city sinful (and \*no\*) to come to know that/since: that (to recline \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who home the/this/who Pharisee to bring/be repaid jar ointment 38 and to stand after from/with/beside the/this/who foot it/s/he to weep the/this/who teardrop be first to rain down the/this/who foot it/s/he and the/this/who hair the/this/who head it/s/he to wipe off and to kiss the/this/who foot it/s/he and to anoint the/this/who ointment 39 to perceive: see then the/this/who Pharisee the/this/who to call: call it/s/he to say in/on/among themself to say this/he/she/it if to be (the/this/who \*o\*) prophet to know if which? and of what kind? the/this/who woman who/which to touch it/s/he that/since: since sinful to be 40 and to answer the/this/who Jesus to

say to/with it/s/he Simon to have/be you one to say the/this/who then teacher to say to assert 41 two debtor to be moneylender one the/this/who one to owe denarius five hundred the/this/who then other fifty 42 not to have/be (then \*k\*) it/s/he to pay both to give grace which? therefore/then it/s/he (to say \*k\*) greater to love it/s/he 43 to answer (then the/this/who \*ko\*) Simon to say to take up/suppose that/since: that which the/this/who greater to give grace the/this/who then to say it/s/he correctly to judge 44 and to turn to/with the/this/who woman the/this/who Simon to assert to see this/he/she/it the/this/who woman to enter you toward the/this/who home water me upon/to/against (the/this/who \*ko\*) foot (me \*k\*) no to give this/he/she/it then the/this/who teardrop to rain down me the/this/who foot and the/this/who hair (the/this/who head \*K\*) it/s/he to wipe off 45 kiss me no to give this/he/she/it then away from which to enter no to stop to kiss me the/this/who foot 46 olive oil the/this/who head me no to anoint this/he/she/it then ointment to anoint the/this/who foot me 47 which because of to say you to release: forgive the/this/who sin it/s/he the/this/who much that/since: since to love much which then little/few to release: forgive little/few to love 48 to say then it/s/he to release: forgive you the/this/who sin 49 and be first the/this/who to dine with to say in/on/among themself which? this/he/she/it to be which and sin to release: forgive 50 to say then to/with the/this/who woman the/this/who faith you to save you to travel toward peace

**8** and to be in/on/among the/this/who in order and it/s/he to go through according to city and village to preach and to speak good news the/this/who kingdom the/this/who God and the/this/who twelve with it/s/he 2 and woman one which to be to serve/heal away from spirit/breath: spirit evil/bad and weakness: ill Mary the/this/who to call: call Magdalene away from which demon seven to go out 3 and Joanna woman: wife Chuza manager Herod and Susanna and other much who/which to serve (it/s/he \*N(K)O\*) (out from \*N(k)O\*) the/this/who be already it/s/he 4 to gather then crowd much and the/this/who according to city to come/go to to/with it/s/he to say through/because of parable 5 to go out the/this/who to sow the/this/who to sow the/this/who seed it/s/he and in/on/among the/this/who to sow it/s/he which on the other hand to



collapse from/with/beside the/this/who road and to trample and the/this/who bird the/this/who heaven to devour it/s/he 6 and other (to fall down \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who rock and to grow to dry through/because of the/this/who not to have/be moisture 7 and other to collapse in/on/among midst the/this/who a thorn and to grow with the/this/who a thorn away from to choke it/s/he 8 and other to collapse (toward \*N(k)O\*) the/this/who earth: soil the/this/who good and to grow to do/make: do fruit a hundred times this/he/she/it to say to call the/this/who to have/be ear to hear to hear 9 to question then it/s/he the/this/who disciple it/s/he (to say \*k\*) which? this/he/she/it to be the/this/who parable 10 the/this/who then to say you to give to know the/this/who mystery the/this/who kingdom the/this/who God the/this/who then remaining in/on/among parable in order that/to to see not to see and to hear not to understand 11 to be then this/he/she/it the/this/who parable the/this/who seed to be the/this/who word the/this/who God 12 the/this/who then from/with/beside the/this/who road to be the/this/who (to hear \*N(k)O\*) then to come/go the/this/who devilish/the Devil and to take up the/this/who word away from the/this/who heart it/s/he in order that/to not to trust (in) to save 13 the/this/who then upon/to/against the/this/who rock which when(-ever) to hear with/after joy to receive the/this/who word and this/he/she/it root no to have/be which to/with time/right time to trust (in) and in/on/among time/right time temptation/testing: testing to leave 14 the/this/who then toward the/this/who a thorn to collapse this/he/she/it to be the/this/who to hear and by/under: by concern and riches and pleasure the/this/who life to travel to choke and no to mature 15 the/this/who then in/on/among the/this/who good earth: soil this/he/she/it to be who/which in/on/among heart good and good to hear the/this/who word to hold back/fast and to bear fruit in/on/among perseverance 16 none then lamp to touch to cover it/s/he vessel or under bed to place but upon/to/against lampstand (to place \*N(k)O\*) in order that/to the/this/who to enter to see the/this/who light 17 no for to be hidden which no clear to be nor concealed which no (not \*no\*) (to know \*N(k)O\*) and toward clear to come/go 18 to see therefore/then how! to hear which (if \*NK(o)\*) for to have/be to give it/s/he and which (if \*NK(o)\*) not to have/be and which to think to have/be to take up away from it/s/he 19 (to come \*N(k)O\*) then to/with it/s/he the/this/who mother and the/this/who brother it/s/he and no be able to meet with it/s/he through/because of the/this/who crowd 20 (and \*k\*) to announce (then \*no\*) it/s/he (to say \*k\*) the/this/who mother you and the/this/who brother you to stand out/outside(r) to perceive: see to will/desire you 21 the/this/who then to answer to say to/with it/s/he mother me and brother me this/he/she/it to be the/this/who the/this/who word the/this/who God to hear and to do/make: do (it/s/he \*k\*) 22 (and \*k\*) to be (then \*no\*) in/on/among one the/this/who day and it/s/he to climb toward boat and the/this/who disciple it/s/he and to say to/with it/s/he to pass through toward the/this/who other side the/this/who lake and to lead 23 to sail then it/s/he to fall sleep and to come/go down storm wind toward the/this/who lake and to (ful)fill and be in danger 24 to come near/agree then to arouse it/s/he to say master master to destroy the/this/who then (to arouse \*N(k)O\*) to rebuke the/this/who wind and the/this/who waves the/this/who water and to cease and to be calm 25 to say then it/s/he where? (to be \*k\*) the/this/who faith you to fear then to marvel to say to/with one another which? therefore this/he/she/it to be that/since: since and the/this/who wind to command and the/this/who water and to obey it/s/he 26 and to sail toward the/this/who country the/this/who (Gerasene \*N(K)O\*) who/which to be opposite the/this/who Galilee 27 to go out then it/s/he upon/to/against the/this/who earth: country to go meet (it/s/he \*ko\*) man one out from the/this/who city (which \*ko\*) (to have/be \*N(k)O\*) demon and (out from \*k\*) (time sufficient \*N(k)O\*) no (to put on \*N(k)O\*) clothing and in/on/among home no to stay but in/on/among the/this/who tomb 28 to perceive: see then the/this/who Jesus (and \*k\*) to yell to fall/beat it/s/he and voice/sound: voice great to say which? I/we and you Jesus son the/this/who God the/this/who Highest to pray you not me to torture: torture 29 to order for the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who unclean to go out away from the/this/who a human much for time to seize it/s/he and (to bind \*N(k)O\*) chain and fetter to keep/guard: guard and to tear the/this/who chain to drive (by/under: by \*NK(o)\*) the/this/who (demon \*N(k)O\*) toward the/this/who deserted 30 to question then it/s/he the/this/who Jesus (to say \*ko\*) which? you name to be the/this/who

then to say (Legion \*N(k)O\*) that/since: since to enter demon much toward it/s/he 31 and (to plead/comfort \*N(k)O\*) it/s/he in order that/to not to command it/s/he toward the/this/who abyss to go away (Abyssos g12) 32 to be then there herd pig sufficient (to feed \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who mountain and (to plead/comfort \*N(k)O\*) it/s/he in order that/to permit it/s/he toward that to enter and to permit it/s/he 33 to go out then the/this/who demon away from the/this/who a human (to enter \*N(k)O\*) toward the/this/who pig and to stampede the/this/who herd according to the/this/who cliff toward the/this/who lake and to choke 34 to perceive: see then the/this/who to feed the/this/who (to be \*N(k)O\*) to flee and (to go away \*K\*) to announce toward the/this/who city and toward the/this/who field 35 to go out then to perceive: see the/this/who to be and to come/go to/with the/this/who Jesus and to find/meet to sit the/this/who a human away from which the/this/who demon (to go out \*N(k)O\*) to dress and be of sound mind from/with/beside the/this/who foot the/this/who Jesus and to fear 36 to announce then it/s/he (and \*k\*) the/this/who to perceive: see how! to save the/this/who be demonised 37 and (to ask \*N(k)O\*) it/s/he all the/this/who multitude the/this/who region the/this/who (Gerasene \*N(K)O\*) to go away away from it/s/he that/since: since fear great to hold/oppress it/s/he then to climb toward (the/this/who \*k\*) boat to return 38 (to pray \*N(k)O\*) then it/s/he the/this/who man away from which to go out the/this/who demon to exist with it/s/he to release: release then it/s/he (the/this/who \*k\*) (Jesus \*K\*) to say 39 to return toward the/this/who house: home you and to relate fully just as/how much you to do/make: do the/this/who God and to go away according to all the/this/who city to preach just as/how much to do/make: do it/s/he the/this/who Jesus 40 (to be \*K\*) in/on/among then the/this/who (to return \*N(k)O\*) the/this/who Jesus to receive it/s/he the/this/who crowd to be for all to look for it/s/he 41 and look! to come/go man which name Jairus and (this/he/she/it \*N(k)O\*) ruler the/this/who synagogue be already and to collapse from/with/beside the/this/who foot the/this/who Jesus to plead/comfort it/s/he to enter toward the/this/who house: home it/s/he 42 that/since: since daughter unique to be it/s/he as/when year twelve and it/s/he to die in/on/among then the/this/who to go it/s/he

the/this/who crowd to choke it/s/he 43 and woman to be in/on/among discharge blood away from year twelve who/which (toward \*k\*) (physician \*N(k)O\*) to expend all the/this/who life (it/s/he \*ko\*) no be strong (away from \*N(k)O\*) none to serve/heal 44 to come near/agree after to touch the/this/who edge the/this/who clothing it/s/he and instantly to stand the/this/who discharge the/this/who blood it/s/he 45 and to say the/this/who Jesus which? the/this/who to touch me to deny then all to say the/this/who Peter (and the/this/who \*KO\*) (with/after it/s/he \*K(o)\*) master the/this/who crowd to hold/oppress you and to crowd up to (and to say which? the/this/who to touch me \*KO\*) 46 the/this/who then Jesus to say to touch me one I/we for to know power (to go out \*N(k)O\*) away from I/we 47 to perceive: see then the/this/who woman that/since: that no be hidden to tremble to come/go and to fall/beat it/s/he through/because of which cause/charge to touch it/s/he to announce (it/s/he \*k\*) before all the/this/who a people and as/when to heal instantly 48 the/this/who then to say it/s/he (take heart \*K\*) (daughter \*N(k)O\*) the/this/who faith you to save you to travel toward peace 49 still it/s/he to speak to come/go one from/with/beside the/this/who synagogue leader to say (it/s/he \*ko\*) that/since: that to die/be dead the/this/who daughter you (never again \*N(K)O\*) to trouble the/this/who teacher 50 the/this/who then Jesus to hear to answer it/s/he (to say \*k\*) not to fear alone (to trust (in) \*N(k)O\*) and to save 51 (to come/go \*N(k)O\*) then toward the/this/who home no to release: permit to enter (one \*N(k)O\*) (with it/s/he \*NO\*) if: not not Peter and John and James and the/this/who father the/this/who child and the/this/who mother 52 to weep then all and to cut/mourn it/s/he the/this/who then to say not to weep no (for \*no\*) to die but to sleep 53 and to mock it/s/he to know that/since: that to die 54 it/s/he then (to expel out/outside(r) all and \*K\*) to grasp/seize the/this/who hand it/s/he to call to say the/this/who child (to arise \*N(k)O\*) 55 and to turn the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he and to arise instantly and to direct it/s/he to give to eat 56 and to amaze the/this/who parent it/s/he the/this/who then to order it/s/he nothing to say the/this/who to be

9 to call together then the/this/who twelve (disciple it/s/he \*K\*) to give it/s/he power and authority

upon/to/against all the/this/who demon and illness to  
 serve/heal 2 and to send it/s/he to preach the/this/who  
 kingdom the/this/who God and to heal the/this/who  
 (weak: ill \*N(k)O\*) 3 and to say to/with it/s/he nothing  
 to take up toward the/this/who road neither (rod  
 \*N(K)O\*) neither bag neither bread neither money  
 neither each two tunic to have/be 4 and toward which  
 if home to enter there to stay and from there to go out  
 5 and just as/how much (if \*NK(o)\*) not (to receive  
 \*N(k)O\*) you to go out away from the/this/who city that  
 (and \*k\*) the/this/who dust away from the/this/who  
 foot you (to shake off \*N(k)O\*) toward testimony  
 upon/to/against it/s/he 6 to go out then to pass through  
 according to the/this/who village to speak good news  
 and to serve/heal everywhere 7 to hear then Herod  
 the/this/who tetrarch the/this/who to be (by/under: by  
 it/s/he \*K\*) all and be perplexed through/because of  
 the/this/who to say by/under: by one that/since: that  
 John (to arise \*N(k)O\*) out from dead 8 by/under:  
 by one then that/since: that Elijah to shine/appear  
 another then that/since: that prophet (one \*N(k)O\*)  
 the/this/who ancient to arise 9 (and \*k\*) to say (then  
 \*no\*) (the/this/who \*ko\*) Herod John I/we to behead  
 which? then to be this/he/she/it about which (I/we  
 \*ko\*) to hear such as this and to seek to perceive: see  
 it/s/he 10 and to return the/this/who apostle to relate  
 fully it/s/he just as/how much to do/make: do and to  
 take it/s/he to withdraw according to one's own/private  
 toward (place deserted \*K\*) (city to call: call \*N(k)O\*)  
 Bethsaida 11 the/this/who then crowd to know to  
 follow it/s/he and (to receive \*N(k)O\*) it/s/he to speak  
 it/s/he about the/this/who kingdom the/this/who God  
 and the/this/who need to have/be service to heal 12  
 the/this/who then day be first to bow/lay down to come  
 near/agree then the/this/who twelve to say it/s/he to  
 release: release the/this/who crowd in order that/to (to  
 travel \*N(k)O\*) toward the/this/who surrounding village  
 and (the/this/who \*ko\*) field to destroy/lodge and to  
 find/meet food that/since: since here in/on/among  
 deserted place to be 13 to say then to/with it/s/he to  
 give it/s/he you to eat the/this/who then to say no  
 to be me greater or bread five and fish two if: not  
 surely not to travel me to buy toward all the/this/who  
 a people this/he/she/it food 14 to be for like/as/about  
 man five thousand to say then to/with the/this/who  
 disciple it/s/he to sit it/s/he group (like/as/about \*NO\*)  
 each fifty 15 and to do/make: do thus(-ly) and (to sit  
 \*N(K)O\*) all 16 to take then the/this/who five bread  
 and the/this/who two fish to look up/again toward  
 the/this/who heaven to praise/bless it/s/he and to  
 break and to give the/this/who disciple (to set before  
 \*N(k)O\*) the/this/who crowd 17 and to eat and to  
 feed all and to take up the/this/who to exceed it/s/he  
 fragment basket twelve 18 and to be in/on/among  
 the/this/who to exist it/s/he to pray according to alone  
 be with it/s/he the/this/who disciple and to question  
 it/s/he to say which? me to say the/this/who crowd  
 to exist 19 the/this/who then to answer to say John  
 the/this/who one who baptizes another then Elijah  
 another then that/since: that prophet one the/this/who  
 ancient to arise 20 to say then it/s/he you then which?  
 me to say to exist (the/this/who \*k\*) Peter then to  
 answer to say the/this/who Christ the/this/who God 21  
 the/this/who then to rebuke it/s/he to order nothing (to  
 say \*N(k)O\*) this/he/she/it 22 to say that/since: that  
 be necessary the/this/who son the/this/who a human  
 much to suffer and to reject away from the/this/who  
 elder: Elder and high-priest and scribe and to kill and  
 the/this/who third day (to arise \*NK(o)\*) 23 to say then  
 to/with all if one to will/desire after me (to come/go to  
 deny \*N(k)O\*) themself and to take up the/this/who  
 cross it/s/he according to day and to follow me 24  
 which for (if \*NK(o)\*) to will/desire the/this/who soul:  
 life it/s/he to save to destroy it/s/he which then if to  
 destroy the/this/who soul: life it/s/he because of I/we  
 this/he/she/it to save it/s/he 25 which? for to help a  
 human to gain the/this/who world all themself then to  
 destroy or to lose 26 which for if be ashamed of me  
 and the/this/who I/we word this/he/she/it the/this/who  
 son the/this/who a human be ashamed of when(-ever)  
 to come/go in/on/among the/this/who glory it/s/he and  
 the/this/who father and the/this/who holy angel 27  
 to say then you truly to be one the/this/who (there  
 \*N(k)O\*) to stand which no not (to taste \*N(k)O\*)  
 death until if to perceive: see the/this/who kingdom  
 the/this/who God 28 to be then with/after the/this/who  
 word this/he/she/it like/as/about day eight and to  
 take (the/this/who \*k\*) Peter and John and James  
 to ascend toward the/this/who mountain to pray 29  
 and to be in/on/among the/this/who to pray it/s/he  
 the/this/who appearance the/this/who face it/s/he other  
 and the/this/who clothing it/s/he white to flash forth 30  
 and look! man two to talk with it/s/he who/which to be  
 Moses and Elijah 31 which to appear in/on/among

glory to say the/this/who departure it/s/he which to  
 ensue to fulfill in/on/among Jerusalem 32 the/this/who  
 then Peter and the/this/who with it/s/he to be to burden  
 sleep to wake then to perceive: see the/this/who  
 glory it/s/he and the/this/who two man the/this/who  
 to commend it/s/he 33 and to be in/on/among  
 the/this/who be separated it/s/he away from it/s/he  
 to say the/this/who Peter to/with the/this/who Jesus  
 master good to be me here to exist and to do/make:  
 do tent Three one you and one Moses and one  
 Elijah not to know which to say 34 this/he/she/it  
 then it/s/he to say to be cloud and (to overshadow  
 \*N(k)O\*) it/s/he to fear then in/on/among the/this/who  
 to enter (it/s/he \*N(k)O\*) toward the/this/who cloud 35  
 and voice/sound: voice to be out from the/this/who  
 cloud to say this/he/she/it to be the/this/who son  
 me the/this/who (to select \*N(K)O\*) it/s/he to hear  
 36 and in/on/among the/this/who to be the/this/who  
 voice/sound: voice to find/meet (the/this/who \*k\*)  
 Jesus alone and it/s/he be silent and none to announce  
 in/on/among that the/this/who day none which to see:  
 see 37 to be then (in/on/among \*ko\*) the/this/who  
 next/afterward day to descend it/s/he away from  
 the/this/who mountain to meet it/s/he crowd much  
 38 and look! man away from the/this/who crowd (to  
 cry out \*N(k)O\*) to say teacher to pray you (to look  
 upon/at \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who son  
 me that/since: since unique me to be 39 and look!  
 spirit/breath: spirit to take it/s/he and suddenly to cry  
 and to convulse it/s/he with/after foam and (hardly  
 \*NK(o)\*) to leave away from it/s/he to break it/s/he  
 40 and to pray the/this/who disciple you in order  
 that/to (to expel \*N(k)O\*) it/s/he and no be able 41 to  
 answer then the/this/who Jesus to say oh! generation  
 unbelieving and to pervert until when? to be to/with  
 you and to endure you to bring near here the/this/who  
 son you 42 still then to come near/agree it/s/he to throw  
 violently it/s/he the/this/who demon and to convulse  
 to rebuke then the/this/who Jesus the/this/who  
 spirit/breath: spirit the/this/who unclean and to heal  
 the/this/who child and to pay it/s/he the/this/who  
 father it/s/he 43 be astonished then all upon/to/against  
 the/this/who majesty the/this/who God all then to  
 marvel upon/to/against all which (to do/make: do  
 \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) (Jesus \*K\*) to say to/with  
 the/this/who disciple it/s/he 44 to place you toward  
 the/this/who ear you the/this/who word this/he/she/it  
 the/this/who for son the/this/who a human to ensue  
 deliver toward hand a human 45 the/this/who then be  
 ignorant the/this/who declaration this/he/she/it and  
 to be to hide away from it/s/he in order that/to not  
 to perceive it/s/he and to fear to ask it/s/he about  
 the/this/who declaration this/he/she/it 46 to enter then  
 reasoning in/on/among it/s/he the/this/who which?  
 if to be great it/s/he 47 the/this/who then Jesus (to  
 know \*N(k)O\*) the/this/who reasoning the/this/who  
 heart it/s/he to catch (child \*N(k)O\*) to stand it/s/he  
 from/with/beside himself 48 and to say it/s/he which  
 (if \*NK(o)\*) to receive this/he/she/it the/this/who  
 child upon/to/against the/this/who name me I/we to  
 receive and which (if \*N(k)O\*) I/we to receive to  
 receive the/this/who to send me the/this/who for small  
 in/on/among all you be already this/he/she/it (to be  
 \*N(k)O\*) great 49 to answer then (the/this/who \*k\*)  
 John to say master to perceive: see one (in/on/among  
 \*N(k)O\*) the/this/who name you to expel demon and  
 (to prevent \*N(k)O\*) it/s/he that/since: since no to  
 follow with/after me 50 (and \*k\*) to say (then \*no\*)  
 to/with it/s/he the/this/who Jesus not to prevent which  
 for no to be according to (you \*N(K)O\*) above/for (you  
 \*N(K)O\*) to be 51 to be then in/on/among the/this/who  
 to (ful)fill the/this/who day the/this/who ascension  
 it/s/he and it/s/he the/this/who face (it/s/he \*ko\*) to  
 establish the/this/who to travel toward Jerusalem 52  
 and to send angel: messenger before face it/s/he and  
 to travel to enter toward village Samaritan (as/when  
 \*N(k)O\*) to make ready it/s/he 53 and no to receive  
 it/s/he that/since: since the/this/who face it/s/he to be  
 to travel toward Jerusalem 54 to perceive: see then  
 the/this/who disciple (it/s/he \*ko\*) James and John  
 to say lord: God to will/desire to say fire to come/go  
 down away from the/this/who heaven and to consume  
 it/s/he (as/when and Elijah to do/make: do \*K\*) 55 to  
 turn then to rebuke it/s/he (and to say no to know such  
 as spirit/breath: spirit to be you \*K\*) 56 (the/this/who  
 for son the/this/who a human no to come/go soul: life  
 a human to destroy but to save \*K\*) and to travel  
 toward other village 57 (and \*no\*) (to be \*KO\*) (then  
 \*k\*) to travel it/s/he in/on/among the/this/who road  
 to say one to/with it/s/he to follow you where(-ever)  
 (if \*N(k)O\*) to go away (lord: God \*K\*) 58 and to  
 say it/s/he the/this/who Jesus the/this/who fox den to  
 have/be and the/this/who bird the/this/who heaven  
 dwelling place the/this/who then son the/this/who a

human no to have/be where? the/this/who head to bow/lay down 59 to say then to/with other to follow me the/this/who then to say lord: God to permit me to go away first to bury the/this/who father me 60 to say then it/s/he (the/this/who \*k\*) (Jesus \*K\*) to release: leave the/this/who dead to bury the/this/who themself dead you then to go away to proclaim the/this/who kingdom the/this/who God 61 to say then and other to follow you lord: God first then to permit me to leave the/this/who toward the/this/who house: home me 62 to say then to/with it/s/he the/this/who Jesus none to put on/seize the/this/who hand (it/s/he \*ko\*) upon/to/against plow and to see toward the/this/who after suitable to be (toward \*k\*) (the/this/who kingdom \*N(k)O\*) the/this/who God

**10** with/after then this/he/she/it to appoint the/this/who lord: God (and \*ko\*) other seventy (two \*NO\*) and to send it/s/he each two two before face it/s/he toward all city and place whither to ensue it/s/he to come/go 2 to say (then \*N(K)O\*) to/with it/s/he the/this/who on the other hand harvest much the/this/who then worker little/few to pray therefore/then the/this/who lord: God the/this/who harvest that worker (to expel \*N(k)O\*) toward the/this/who harvest it/s/he 3 to go look! (I/we \*k\*) to send you as/when lamb in/on/among midst wolf 4 not to carry purse not bag (not \*N(k)O\*) sandal and nothing according to the/this/who road to pay respects to 5 toward which then if (to enter \*N(k)O\*) home first to say peace the/this/who house: home this/he/she/it 6 and if (on the other hand \*k\*) there to be son peace (to rest/rely on \*N(k)O\*) upon/to/against it/s/he the/this/who peace you if then not indeed upon/to/against you to return 7 in/on/among it/s/he then the/this/who home to stay to eat and to drink the/this/who from/with/beside it/s/he worthy for the/this/who worker the/this/who wage it/s/he (to be \*k\*) not to depart out from home toward home 8 and toward which (then \*k\*) if city to enter and to receive you to eat the/this/who to set before you 9 and to serve/heal the/this/who in/on/among it/s/he weak: ill and to say it/s/he to come near upon/to/against you the/this/who kingdom the/this/who God 10 toward which then if city (to enter \*N(k)O\*) and not to receive you to go out toward the/this/who street it/s/he to say 11 and the/this/who dust the/this/who to join me out

from the/this/who city you (toward the/this/who foot \*NO\*) to wipe off you but/however this/he/she/it to know that/since: that to come near (upon/to/against you \*K\*) the/this/who kingdom the/this/who God 12 to say (then \*k\*) you that/since: that Sodom in/on/among the/this/who day that bearable to be or the/this/who city that 13 woe! you Chorazin woe! you Bethsaida that/since: since if in/on/among Tyre and Sidon (to be \*N(k)O\*) the/this/who power the/this/who to be in/on/among you of old if in/on/among sackcloth and ashes (to sit \*N(k)O\*) to repent 14 but/however Tyre and Sidon bearable to be in/on/among the/this/who judgment or you 15 and you Capernaum (not \*N(k)O\*) until (the/this/who \*k\*) heaven (to lift up \*N(k)O\*) until (the/this/who \*no\*) hell: Hades (to come/go down \*N(k)O\*) (Hades g86) 16 the/this/who to hear you I/we to hear and the/this/who to reject you I/we to reject the/this/who then I/we to reject to reject the/this/who to send me 17 to return then the/this/who seventy (two \*NO\*) with/after joy to say lord: God and the/this/who demon to subject me in/on/among the/this/who name you 18 to say then it/s/he to see/experience the/this/who Satan as/when lightning out from the/this/who heaven to collapse 19 look! (to give \*N(k)O\*) you the/this/who authority the/this/who to trample above snake and scorpion and upon/to/against all the/this/who power the/this/who enemy and none you no not (to harm \*NK(o)\*) 20 but/however in/on/among this/he/she/it not to rejoice that/since: that the/this/who spirit/breath: spirit you to subject to rejoice then (more: rather \*K\*) that/since: that the/this/who name you (to write in \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who heaven 21 in/on/among it/s/he the/this/who hour to rejoice (in/on/among \*n\*) the/this/who spirit/breath: spirit (the/this/who \*N(k)O\*) (holy \*N(K)O\*) and to say to agree you father lord: God the/this/who heaven and the/this/who earth: planet that/since: since to conceal this/he/she/it away from wise and intelligent and to reveal it/s/he child yes the/this/who father that/since: since thus(-ly) goodwill to be before you 22 (and to turn to/with the/this/who disciple to say \*K\*) all me to deliver by/under: by the/this/who father me and none to know which? to be the/this/who son if: not not the/this/who father and which? to be the/this/who father if: not not the/this/who son and which (if \*NK(o)\*) to plan the/this/who son to reveal 23 and to turn to/with

the/this/who disciple according to one's own/private to say blessed the/this/who eye the/this/who to see which to see 24 to say for you that/since: that much prophet and king to will/desire to perceive: see which you to see and no to perceive: see and to hear which to hear and no to hear 25 and look! lawyer one to arise to test/tempt it/s/he (and \*ko\*) to say teacher which? to do/make: do life eternal to inherit (aiōnios g166) 26 the/this/who then to say to/with it/s/he in/on/among the/this/who law which? to write how! to read 27 the/this/who then to answer to say to love lord: God the/this/who God you out from all the/this/who heart you and (in/on/among all the/this/who soul \*N(k)O\*) you and (in/on/among all the/this/who strength \*N(k)O\*) you and (in/on/among all the/this/who mind \*N(k)O\*) you and the/this/who near/neighbor you as/when you 28 to say then it/s/he correctly to answer this/he/she/it to do/make: do and to live 29 the/this/who then to will/desire (to justify \*N(k)O\*) themselves to say to/with the/this/who Jesus and which? to be me near/neighbor 30 to take up/suppose (then \*ko\*) the/this/who Jesus to say a human one to come/go down away from Jerusalem toward Jericho and robber/rebel to fall upon which and to strip it/s/he and plague/blow/wound to put/lay on to go away to release: leave half-dead (to obtain/happen \*k\*) 31 according to coincidence then priest one to come/go down in/on/among the/this/who road that and to perceive: see it/s/he to pass 32 similarly then and Levite to be according to the/this/who place to come/go and to perceive: see to pass 33 Samaritan then one to journey to come/go according to it/s/he and to perceive: see (it/s/he \*ko\*) to pity 34 and to come near/agree to bandage the/this/who wound it/s/he to pour on/over olive oil and wine to mount then it/s/he upon/to/against the/this/who one's own/private animal to bring it/s/he toward inn and to care it/s/he 35 and upon/to/against the/this/who tomorrow (to go out \*K\*) to expel to give two denarius the/this/who innkeeper and to say (it/s/he \*k\*) to care it/s/he and (which one \*NK(o)\*) if to spend extra I/we in/on/among the/this/who to return me to pay you 36 which? (therefore/then \*KO\*) this/he/she/it the/this/who Three near/neighbor to think you to be the/this/who to fall into toward the/this/who robber/rebel 37 the/this/who then to say the/this/who to do/make: do the/this/who mercy with/after it/s/he to say (then \*N(k)O\*) it/s/he

the/this/who Jesus to travel and you to do/make: do similarly 38 (to be \*K\*) in/on/among then the/this/who to travel it/s/he (and \*ko\*) it/s/he to enter toward village one woman then one name Martha to receive it/s/he (toward \*ko\*) (the/this/who house: home \*k(o)\*) (it/s/he \*KO\*) 39 and this to be sister to call: call Mary which and (to sit by to/with \*N(k)O\*) the/this/who foot the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) to hear the/this/who word it/s/he 40 the/this/who then Martha to distract about much service to approach then to say lord: God no to concern you that/since: that the/this/who sister me alone me (to leave behind \*NK(o)\*) to serve to say therefore/then it/s/he in order that/to me to help 41 to answer then to say it/s/he the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) Martha Martha to worry and (to make commotion \*N(k)O\*) about much 42 (little/few or \*O\*) one then to be need Mary (for \*N(k)O\*) the/this/who good part to select who/which no to remove (away from \*ko\*) it/s/he

**11** and to be in/on/among the/this/who to exist it/s/he in/on/among place one to pray as/when to cease to say one the/this/who disciple it/s/he to/with it/s/he lord: God to teach me to pray as/just as and John to teach the/this/who disciple it/s/he 2 to say then it/s/he when(-ever) to pray to say father (me the/this/who in/on/among the/this/who heaven \*K\*) to sanctify the/this/who name you to come/go the/this/who kingdom you (to be \*KO\*) (the/this/who will/desire you as/when in/on/among heaven and upon/to/against the/this/who earth: planet \*K\*) 3 the/this/who bread me the/this/who daily to give me the/this/who according to day 4 and to release: forgive me the/this/who sin me and for it/s/he to release: forgive all to owe me and not to bring in me toward temptation/testing: temptation (but to rescue me away from the/this/who evil/bad \*K\*) 5 and to say to/with it/s/he which? out from you to have/be friendly/friend and to travel to/with it/s/he midnight and to say it/s/he friendly/friend to lend me Three bread 6 since friendly/friend me to come out from road to/with me and no to have/be which to set before it/s/he 7 and that inwardly to answer to say not me labor to furnish occasion already the/this/who door to shut and the/this/who child me with/after I/we toward the/this/who bed to be no be able to arise to give you 8 to say you if: even though and no to give

it/s/he to arise through/because of the/this/who to exist friendly/friend it/s/he through/because of indeed the/this/who shamelessness it/s/he to arise to give it/s/he (just as/how much \*NK(o)\*) to need 9 I/we and you to say to ask and to give you to seek and to find/meet to knock and to open you 10 all for the/this/who to ask to take and the/this/who to seek to find/meet and the/this/who to knock to open 11 which? then (out from \*no\*) you the/this/who father to ask the/this/who son (bread not stone to give/deliver it/s/he \*KO\*) (if \*K(o)\*) fish and (not \*ko\*) for fish snake it/s/he to give/deliver 12 or and (if \*K\*) (to ask \*NK(O)\*) an egg (not \*ko\*) to give/deliver it/s/he scorpion 13 if therefore/then you evil/bad be already to know gift good to give the/this/who child you how much/many? more the/this/who father the/this/who out from heaven to give spirit/breath: spirit holy the/this/who to ask it/s/he 14 and to be to expel demon and it/s/he to be deaf/mute to be then the/this/who demon to go out to speak the/this/who deaf/mute and to marvel the/this/who crowd 15 one then out from it/s/he to say in/on/among Beelzebul (the/this/who \*no\*) ruler the/this/who demon to expel the/this/who demon 16 other then to test/tempt: test sign out from heaven to seek from/with/beside it/s/he 17 it/s/he then to know it/s/he the/this/who thought to say it/s/he all kingdom upon/to/against himself to divide to lay waste and house: household upon/to/against house: household to collapse 18 if then and the/this/who Satan upon/to/against himself to divide how! to stand the/this/who kingdom it/s/he that/since: since to say in/on/among Beelzebul to expel me the/this/who demon 19 if then I/we in/on/among Beelzebul to expel the/this/who demon the/this/who son you in/on/among which? to expel through/because of this/he/she/it it/s/he you judge to be 20 if then in/on/among finger God (I/we \*no\*) to expel the/this/who demon therefore to precede/arrive upon/to/against you the/this/who kingdom the/this/who God 21 when(-ever) the/this/who strong to arm fully to keep/guard: guard the/this/who himself palace/courtyard in/on/among peace to be the/this/who be already it/s/he 22 when/as soon as then (the/this/who \*k\*) strong it/s/he to arrive/invoke to conquer it/s/he the/this/who complete armor it/s/he to take up upon/to/against which to persuade and the/this/who plunder it/s/he to distribute 23 the/this/who not to be with/after I/we according to I/we to be and the/this/who not to assemble with/after I/we to scatter 24 when(-ever) the/this/who unclean spirit/breath: spirit to go out away from the/this/who a human to pass through through/because of waterless place to seek rest and not to find/meet (then \*NO\*) to say to return toward the/this/who house: home me whence to go out 25 and to come/go to find/meet (be devoted/empty \*O\*) to sweep and to arrange 26 then to travel and to take other spirit/breath: spirit evil/bad himself seven and (to enter \*NK(o)\*) to dwell there and to be the/this/who last/least the/this/who a human that worse than the/this/who first 27 to be then in/on/among the/this/who to say it/s/he this/he/she/it to lift up one voice/sound: voice woman out from the/this/who crowd to say it/s/he blessed the/this/who belly/womb/stomach the/this/who to carry you and breast which to suckle 28 it/s/he then to say rather blessed the/this/who to hear the/this/who word the/this/who God and to keep/guard: observe (it/s/he \*k\*) 29 the/this/who then crowd to collect/crowd be first to say the/this/who generation this/he/she/it (generation \*no\*) evil/bad to be sign (to seek \*N(k)O\*) and sign no to give it/s/he if: not not the/this/who sign Jonah (the/this/who prophet \*K\*) 30 as/just as for to be (the/this/who \*o\*) Jonah the/this/who Ninevite sign thus(-ly) to be and the/this/who son the/this/who a human the/this/who generation this/he/she/it 31 queen (Queen of) the South to arise in/on/among the/this/who judgment with/after the/this/who man the/this/who generation this/he/she/it and to condemn it/s/he that/since: since to come/go out from the/this/who end the/this/who earth: planet to hear the/this/who wisdom Solomon and look! greater Solomon here 32 man (Ninevite \*N(k)O\*) to arise in/on/among the/this/who judgment with/after the/this/who generation this/he/she/it and to condemn it/s/he that/since: since to repent toward the/this/who preaching Jonah and look! greater Jonah here 33 none (then \*k\*) lamp to touch toward (cellar \*N(K)O\*) to place nor by/under: under the/this/who bucket but upon/to/against the/this/who lampstand in order that/to the/this/who to enter the/this/who (light \*N(k)O\*) to see 34 the/this/who lamp the/this/who body to be the/this/who eye (you \*no\*) when(-ever) (therefore/then \*K\*) the/this/who eye you sound to be and all the/this/who body you bright to be when/as soon as then evil/bad to be and the/this/who body you dark 35 to watch out therefore/then not the/this/who

light the/this/who in/on/among you darkness to be  
**36** if therefore/then the/this/who body you all bright  
 not to have/be part one dark to be bright all as/when  
 when(-ever) the/this/who lamp the/this/who lightning  
 to illuminate you **37** in/on/among then the/this/who to  
 speak (to ask \*N(k)O\*) it/s/he Pharisee (one \*k\*) that  
 to eat early meal from/with/beside it/s/he to enter then  
 to recline **38** the/this/who then Pharisee to perceive:  
 see to marvel that/since: that no first to baptize before  
 the/this/who early meal **39** to say then the/this/who  
 lord: God to/with it/s/he now you the/this/who Pharisee  
 the/this/who outside the/this/who cup and the/this/who  
 platter to clean the/this/who then inwardly you be full  
 plunder and evil **40** foolish no the/this/who to do/make:  
 do the/this/who outside and the/this/who inwardly to  
 do/make: do **41** but/however the/this/who be in to  
 give charity and look! all clean you to be **42** but woe!  
 you the/this/who Pharisee that/since: since to tithe  
 the/this/who mint and the/this/who rue and all plant  
 and to pass by the/this/who judgment and the/this/who  
 love the/this/who God this/he/she/it (then \*NO\*) be  
 necessary to do/make: do and that not (be present  
 \*N(k)O\*) **43** woe! you the/this/who Pharisee that/since:  
 since to love the/this/who seat of honor in/on/among  
 the/this/who synagogue and the/this/who salutation  
 in/on/among the/this/who marketplace **44** woe! you  
 (scribe and Pharisee hypocrite \*K\*) that/since: since  
 to be as/when the/this/who grave the/this/who unclear  
 and the/this/who a human the/this/who to walk above  
 no to know **45** to answer then one the/this/who  
 lawyer to say it/s/he teacher this/he/she/it to say  
 and me to mistreat **46** the/this/who then to say and  
 you the/this/who lawyer woe! that/since: since to  
 burden the/this/who a human burden ponderous  
 and it/s/he one the/this/who finger you no to touch  
 the/this/who burden **47** woe! you that/since: since  
 to build the/this/who grave the/this/who prophet  
 the/this/who then father you to kill it/s/he **48** therefore  
 (witness \*N(k)O\*) (to be \*no\*) and to agree to  
 the/this/who work the/this/who father you that/since:  
 since it/s/he on the other hand to kill it/s/he you then  
 to build (it/s/he \*K\*) (the/this/who \*k\*) (grave \*K\*) **49**  
 through/because of this/he/she/it and the/this/who  
 wisdom the/this/who God to say to send toward  
 it/s/he prophet and apostle and out from it/s/he to  
 kill and (to pursue \*N(k)O\*) **50** in order that/to to  
 seek out the/this/who blood all the/this/who prophet

the/this/who (to pour out \*N(k)O\*) away from beginning  
 world away from the/this/who generation this/he/she/it  
**51** away from (the/this/who \*k\*) blood Abel until  
 (the/this/who \*k\*) blood Zechariah the/this/who to  
 destroy between/meanwhile the/this/who altar and  
 the/this/who house: household yes to say you to seek  
 out away from the/this/who generation this/he/she/it  
**52** woe! you the/this/who lawyer that/since: since  
 to take up the/this/who key the/this/who knowledge  
 it/s/he no to enter and the/this/who to enter to prevent  
**53** (and from there \*no\*) (to go out \*N(k)O\*) (then  
 \*k\*) it/s/he (this/he/she/it to/with it/s/he \*k\*) be first  
 the/this/who scribe and the/this/who Pharisee terribly  
 to oppose and to interrogate it/s/he about greater  
**54** to ambush it/s/he (and \*K\*) (to seek \*KO\*) to  
 hunt/catch one out from the/this/who mouth it/s/he (in  
 order that/to to accuse it/s/he \*KO\*)

**12** in/on/among which to gather the/this/who myriad  
 the/this/who crowd so to trample one another  
 be first to say to/with the/this/who disciple it/s/he first  
 to watch out themself away from the/this/who leaven  
 who/which to be hypocrisy the/this/who Pharisee  
**2** none then to conceal to be which no to reveal  
 and hidden which no to know **3** for which just  
 as/how much in/on/among the/this/who darkness  
 to say in/on/among the/this/who light to hear and  
 which to/with the/this/who ear to speak in/on/among  
 the/this/who inner room to preach upon/to/against  
 the/this/who housetop **4** to say then you the/this/who  
 friendly/friend me not to fear away from the/this/who  
 to kill the/this/who body and with/after this/he/she/it  
 not to have/be more excessive one to do/make: do **5**  
 to show then you which? to fear to fear the/this/who  
 with/after the/this/who to kill to have/be authority to  
 throw in toward the/this/who hell: Gehenna yes to  
 say you this/he/she/it to fear (Geenna **g1067**) **6** not! five  
 sparrow (to sell \*N(k)O\*) assarion two and one out  
 from it/s/he no to be to forget before the/this/who  
 God **7** but and the/this/who hair the/this/who head  
 you all to number not (therefore/then \*K\*) to fear  
 much sparrow to spread/surpass **8** to say then you all  
 which if (to confess/profess \*NK(o)\*) in/on/among I/we  
 before the/this/who a human and the/this/who son  
 the/this/who a human to confess/profess in/on/among  
 it/s/he before the/this/who angel the/this/who God **9**  
 the/this/who then to deny me before the/this/who a



human to deny before the/this/who angel the/this/who God 10 and all which to say word toward the/this/who son the/this/who a human to release: forgive it/s/he the/this/who then toward the/this/who holy spirit/breath: spirit to blaspheme no to release: forgive 11 when(-ever) then (to bring in \*N(k)O\*) you upon/to/against the/this/who synagogue and the/this/who beginning and the/this/who authority not (to worry \*N(k)O\*) how! or which? to defend oneself or which? to say 12 the/this/who for holy spirit/breath: spirit to teach you in/on/among it/s/he the/this/who hour which be necessary to say 13 to say then one out from the/this/who crowd it/s/he teacher to say the/this/who brother me to divide with/after I/we the/this/who inheritance 14 the/this/who then to say it/s/he a human which? me to appoint/conduct (judge \*N(k)O\*) or arbiter upon/to/against you 15 to say then to/with it/s/he to see: see and to keep/guard: protect away from (all \*N(k)O\*) greediness that/since: since no in/on/among the/this/who to exceed one the/this/who life (it/s/he \*NK(o)\*) to be out from the/this/who be already (it/s/he \*N(k)O\*) 16 to say then parable to/with it/s/he to say a human one rich be fruitful the/this/who country 17 and to discuss in/on/among themselves to say which? to do/make: do that/since: since no to have/be where? to assemble the/this/who fruit me 18 and to say this/he/she/it to do/make: do to take down me the/this/who storehouse and great to build and to assemble there all (the/this/who grain \*N(k)O\*) (me \*k\*) and the/this/who good me 19 and to say the/this/who soul me soul to have/be much good to lay/be appointed toward year much to give rest to eat to drink to celebrate 20 to say then it/s/he the/this/who God foolish this/he/she/it the/this/who night the/this/who soul you (to demand \*NK(o)\*) away from you which then to make ready which? to be 21 thus(-ly) the/this/who to store up themselves and not toward God be rich 22 to say then to/with the/this/who disciple it/s/he through/because of this/he/she/it to say you not to worry the/this/who soul: life (you \*k\*) which? to eat nor the/this/who body (you \*o\*) which? to put on 23 the/this/who (for \*no\*) soul: life greater to be the/this/who food and the/this/who body the/this/who clothing 24 to observe the/this/who raven that/since: that no to sow nor to reap which no to be inner room nor storehouse and the/this/who God to feed it/s/he how much/many? more you to spread/surpass the/this/who bird 25 which? then out from you to worry be able upon/to/against the/this/who age/height it/s/he to add (to) cubit/hour (one \*ko\*) 26 if therefore/then (nor \*N(k)O\*) least be able which? about the/this/who remaining to worry 27 to observe the/this/who lily how! to grow no to labor nor to spin to say then you nor Solomon in/on/among all the/this/who glory it/s/he to clothe as/when one this/he/she/it 28 if then in/on/among (the/this/who \*ko\*) field the/this/who grass to be today and tomorrow toward oven to throw: throw the/this/who God thus(-ly) (to dress \*N(k)O\*) how much/many? more you of little faith 29 and you not to seek which? to eat (and \*N(k)O\*) which? to drink and not to worry 30 this/he/she/it for all the/this/who Gentiles the/this/who world (to seek after \*N(k)O\*) you then the/this/who father to know that/since: that to need this/he/she/it 31 but/however to seek the/this/who kingdom (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) and this/he/she/it (all \*K\*) to add (to) you 32 not to fear the/this/who small flock that/since: since to delight the/this/who father you to give you the/this/who kingdom 33 to sell the/this/who be already you and to give charity to do/make: appoint themselves purse not to make old treasure inexhaustible in/on/among the/this/who heaven where(-ever) thief no to come near nor moth to destroy 34 where(-ever) for to be the/this/who treasure you there and the/this/who heart you to be 35 to be you the/this/who loins to gird and the/this/who lamp to kindle/burn 36 and you like a human to wait for/welcome the/this/who lord: master themselves when? (to depart \*N(k)O\*) out from the/this/who wedding in order that/to to come/go and to knock immediately to open it/s/he 37 blessed the/this/who slave that which to come/go the/this/who lord: master to find/meet to keep watch amen to say you that/since: that to gird and to recline it/s/he and to pass by to serve it/s/he 38 and if (to come/go \*k\*) in/on/among the/this/who secondly (prison/watch: watch \*k\*) (and if \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who third prison/watch: watch to come/go and to find/meet thus(-ly) blessed to be (the/this/who \*ko\*) (slave \*KO\*) that 39 this/he/she/it then to know that/since: that if to perceive: know the/this/who householder what? hour the/this/who thief to come/go no (to keep watch \*KO\*) (if \*K\*) (and \*KO\*) if to release: leave (to break in \*N(k)O\*) the/this/who house: home it/s/he 40 and you (therefore/then \*K\*)

to be ready that/since: since which hour no to think the/this/who son the/this/who a human to come/go 41 to say then (it/s/he \*k\*) the/this/who Peter lord: God to/with me the/this/who parable this/he/she/it to say or and to/with all 42 (and \*no\*) to say (then \*k\*) the/this/who lord: God which? therefore to be the/this/who faithful manager (the/this/who \*N(k)O\*) thoughtful which to appoint/conduct the/this/who lord: master upon/to/against the/this/who service it/s/he the/this/who to give in/on/among time/right time the/this/who grain ration 43 blessed the/this/who slave that which to come/go the/this/who lord: master it/s/he to find/meet to do/make: do thus(-ly) 44 truly to say you that/since: that upon/to/against all the/this/who be already it/s/he to appoint/conduct it/s/he 45 if then to say the/this/who slave that in/on/among the/this/who heart it/s/he to delay the/this/who lord: master me to come/go and be first to strike the/this/who child and the/this/who maidservant to eat and/both and to drink and to get drunk 46 to come/be present the/this/who lord: master the/this/who slave that in/on/among day which no to look for and in/on/among hour which no to know and to cut in two it/s/he and the/this/who part it/s/he with/after the/this/who unbelieving to place 47 that then the/this/who slave the/this/who to know the/this/who will/desire the/this/who lord: master (it/s/he \*N(k)O\*) and not to make ready (or \*N(k)O\*) to do/make: do to/with the/this/who will/desire it/s/he to beat up much 48 the/this/who then not to know to do/make: do then worthy plague/blow/wound to beat up little/few all then which to give much much to seek from/with/beside it/s/he and which to set before much more excessive to ask it/s/he 49 fire to come/go to throw: throw (upon/to/against \*N(k)O\*) the/this/who earth: planet and which? to will/desire if: if only already to set fire 50 baptism then to have/be to baptize and how! to hold/oppress until (who/which \*N(k)O\*) to finish 51 to think that/since: that peace to come to give in/on/among the/this/who earth: planet not! to say you but or division 52 to be for away from the/this/who now five in/on/among one house: household to divide Three upon/to/against two and two upon/to/against Three 53 (to divide \*N(k)O\*) father upon/to/against son and son upon/to/against father mother upon/to/against (the/this/who \*no\*) (daughter \*N(k)O\*) and daughter upon/to/against (the/this/who \*no\*) (mother \*N(k)O\*) mother-in-law

upon/to/against the/this/who bride it/s/he and bride upon/to/against the/this/who mother-in-law (it/s/he \*k\*) 54 to say then and the/this/who crowd when(-ever) to perceive: see the/this/who cloud to rise (upon/to/against \*N(k)O\*) west immediately to say (that/since: that \*no\*) rainstorm to come/go and to be thus(-ly) 55 and when(-ever) south to blow to say that/since: that heat to be and to be 56 hypocrite the/this/who face the/this/who earth: planet and the/this/who heaven to know to test the/this/who time/right time then this/he/she/it how! no (to know \*no\*) (to test \*N(k)O\*) 57 which? then and away from themselves no to judge the/this/who just 58 as/when for to go with/after the/this/who opponent you upon/to/against ruler in/on/among the/this/who road to give work to release away from it/s/he not once/when to drag away you to/with the/this/who judge and the/this/who judge you (to deliver \*N(k)O\*) the/this/who bailiff and the/this/who bailiff you (to throw: put \*N(k)(o)\*) toward prison/watch: prison 59 to say you no not to go out from there until (which \*k\*) and (the/this/who \*N(k)O\*) last/least coin to pay

**13** be present then one in/on/among it/s/he the/this/who time/right time to announce it/s/he about the/this/who Galilean which the/this/who blood Pilate to mix with/after the/this/who sacrifice it/s/he 2 and to answer (the/this/who Jesus \*k\*) to say it/s/he to think that/since: that the/this/who Galilean this/he/she/it sinful from/with/beside all the/this/who Galilean to be that/since: since (this/he/she/it \*N(k)O\*) to suffer 3 not! to say you but if not to repent all (similarly \*N(k)O\*) to destroy 4 or that the/this/who (ten eight \*N(k)(o)\*) upon/to/against which to collapse the/this/who tower in/on/among the/this/who Siloam and to kill it/s/he to think that/since: that (it/s/he \*N(k)O\*) debtor to be from/with/beside all (the/this/who \*no\*) a human the/this/who to dwell (in/on/among \*k\*) Jerusalem 5 not! to say you but if not (to repent \*NK(o)\*) all (likewise \*N(k)O\*) to destroy 6 to say then this/he/she/it the/this/who parable fig tree to have/be one to plant in/on/among the/this/who vineyard it/s/he and to come/go to seek fruit in/on/among it/s/he and no to find/meet 7 to say then to/with the/this/who a vine-worker look! Three year away from which to come/go to seek fruit in/on/among the/this/who fig tree this/he/she/it and no to find/meet to prevent

(therefore/then \*NO\*) it/s/he in order that/to which? which to leaven all 22 and to go through according and the/this/who earth: soil to abate 8 the/this/who to city and village to teach and journey to do/make: then to answer to say it/s/he lord: master to release: do toward Jerusalem 23 to say then one it/s/he lord: leave it/s/he and this/he/she/it the/this/who year until God if: is(QUESTION) little/few the/this/who to save who/which to dig about it/s/he and to throw: put the/this/who then to say to/with it/s/he 24 to struggle (manure \*N(k)O\*) 9 and if on the other hand to to enter through/because of the/this/who narrow (door do/make: do fruit toward the/this/who to ensue if: \*N(K)O\*) that/since: since much to say you to seek to not then not indeed to prevent it/s/he 10 to be then enter and no be strong 25 away from which if to arise to teach in/on/among one the/this/who synagogue the/this/who householder and to shut the/this/who in/on/among the/this/who Sabbath 11 and look! woman door and be first out/outside(r) to stand and to knock (to be \*k\*) spirit/breath: spirit to have/be weakness: the/this/who door to say lord: master (lord: master ill year (ten eight \*N(k)O\*) and to be to bend and \*K\*) to open me and to answer to say you no to not be able to straighten up toward the/this/who know you whence to be 26 then be first to say to eat completely 12 to perceive: see then it/s/he the/this/who before you and to drink and in/on/among the/this/who Jesus to call to/summon and to say it/s/he woman street me to teach 27 and to say (to say \*N(k)O\*) to release: release the/this/who weakness: ill you you no to know you whence to be to leave away 13 and to put/lay on it/s/he the/this/who hand and from I/we all (the/this/who \*k\*) worker (the/this/who instantly to restore and to glorify the/this/who God \*k\*) unrighteousness 28 there to be the/this/who 14 to answer then the/this/who synagogue leader be weeping and the/this/who gnashing the/this/who tooth indignant that/since: since the/this/who Sabbath to when(-ever) (to appear \*NK(o)\*) Abraham and Isaac and Jacob and all the/this/who prophet in/on/among the/this/who kingdom the/this/who God you then to expel out/outside(r) 29 and to come/be present away from east and west and away from the north and south and to recline in/on/among the/this/who kingdom the/this/who God 30 and look! to be last/least which to be first and to be first which to be last/least 31 in/on/among it/s/he the/this/who (hour \*N(K)O\*) to come near/agree one Pharisee to say it/s/he to go out and to travel from here that/since: since Herod to will/desire you to kill 32 and to say it/s/he to travel to say the/this/who fox this/he/she/it look! to expel demon and healing (to complete \*N(k)O\*) today and tomorrow and the/this/who third to perfect 33 but/however be necessary me today and tomorrow and the/this/who to have/be to travel that/since: since no be possible prophet to destroy out/outside(r) Jerusalem 34 Jerusalem Jerusalem the/this/who to kill the/this/who prophet and to stone the/this/who to send to/with it/s/he how often! to will/desire to gather the/this/who child you which way hen the/this/who themselves chick by/under: under the/this/who wing and no to will/desire 35 look! to release: leave you the/this/who house: home you (deserted amen \*K\*) to say then you (that/since: that \*k\*) no not to perceive: the/this/who God 21 like to be leaven which to take see me until (if \*k\*) (to come/be present \*N(k)O\*) woman (to mix \*NK(o)\*) toward flour seah Three until

when to say to praise/bless the/this/who to come/go in/on/among name lord: God

**14** and to be in/on/among the/this/who to come/go it/s/he toward house: home one the/this/who ruler the/this/who Pharisee Sabbath to eat bread and it/s/he to be to observe it/s/he **2** and look! a human one to be with edema before it/s/he **3** and to answer the/this/who Jesus to say to/with the/this/who lawyer and Pharisee to say (if: is(QUESTION) \*k\*) be permitted the/this/who Sabbath (to serve/heal \*N(k)O\*) (or no \*NO\*) **4** the/this/who then be quiet/give up and to catch to heal it/s/he and to release: release **5** and (to answer \*k\*) to/with it/s/he to say which? you (son \*N(K)O\*) or ox toward well/abyss (to collapse \*N(k)O\*) and no immediately to pull up it/s/he in/on/among (the/this/who \*ko\*) day the/this/who Sabbath **6** and no be strong to contradict (it/s/he \*k\*) to/with this/he/she/it **7** to say then to/with the/this/who to call: call parable to hold fast/out how! the/this/who place of honor to select to say to/with it/s/he **8** when(-ever) to call: call by/under: by one toward wedding not to sit toward the/this/who place of honor not once/when valued/honored you to be to call: call by/under: by it/s/he **9** and to come/go the/this/who you and it/s/he to call: call to say you to give this/he/she/it place and then be first with/after shame the/this/who last/least place to hold back/fast **10** but when(-ever) to call: call to travel (to recline \*N(k)O\*) toward the/this/who last/least place in order that/to when(-ever) to come/go the/this/who to call: call you (to say \*N(k)O\*) you friendly/friend to go up higher then to be you glory before (all \*NO\*) the/this/who to dine with you **11** that/since: since all the/this/who to lift up themself to humble and the/this/who to humble themself to lift up **12** to say then and the/this/who to call: call it/s/he when(-ever) to do/make: do early meal or dinner not to call the/this/who friendly/friend you nor the/this/who brother you nor the/this/who kindred you nor neighbour rich not once/when and it/s/he to invite in return you and to be repayment you **13** but when(-ever) banquet to do/make: do to call: call poor crippled lame blind **14** and blessed to be that/since: since no to have/be to repay you to repay for you in/on/among the/this/who resurrection the/this/who just **15** to hear then one the/this/who to dine with this/he/she/it to say it/s/he blessed (who/which \*N(k)O\*) to eat

(bread \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who kingdom the/this/who God **16** the/this/who then to say it/s/he a human one (to do/make: do \*N(k)O\*) dinner great and to call: call much **17** and to send the/this/who slave it/s/he the/this/who hour the/this/who dinner to say the/this/who to call: call to come/go that/since: since already ready to be (all \*KO\*) **18** and be first away from one all to refuse/excuse the/this/who first to say it/s/he field to buy and to have/be necessity (to go out \*N(k)O\*) (and \*k\*) to perceive: see it/s/he to ask you to have/be me to refuse/excuse **19** and other to say a yoke/pair ox to buy five and to travel to test it/s/he to ask you to have/be me to refuse/excuse **20** and other to say woman: wife to marry and through/because of this/he/she/it no be able to come/go **21** and to come the/this/who slave (that \*k\*) to announce the/this/who lord: master it/s/he this/he/she/it then to anger the/this/who householder to say the/this/who slave it/s/he to go out soon toward the/this/who street and lane the/this/who city and the/this/who poor and crippled and blind and lame to bring in here **22** and to say the/this/who slave lord: master to be (which \*N(k)O\*) to command and still place to be **23** and to say the/this/who lord: master to/with the/this/who slave to go out toward the/this/who road and fence and to compel to enter in order that/to to fill me the/this/who house: home **24** to say for you that/since: that none the/this/who man that the/this/who to call: call to taste me the/this/who dinner (much for to be called little/few then select \*O\*) **25** to go with then it/s/he crowd much and to turn to say to/with it/s/he **26** if one to come/go to/with me and no to hate the/this/who father (themself \*NK(o)\*) and the/this/who mother and the/this/who woman: wife and the/this/who child and the/this/who brother and the/this/who sister still (and/both \*N(k)O\*) and the/this/who soul: life themself no be able to exist me disciple **27** (and \*ko\*) who/which no to carry the/this/who cross (themself \*NK(o)\*) and to come/go after me no be able to exist me disciple **28** which? for out from you (the/this/who \*o\*) to will/desire tower to build not! first to seat to calculate the/this/who cost if to have/be (the/this/who \*k\*) (toward \*N(k)O\*) completion **29** in order that/to not once/when to place it/s/he foundation and not be strong to finish up all the/this/who to see/experience be first it/s/he to mock **30** to say that/since: that this/he/she/it the/this/who a

human be first to build and no be strong to finish up  
 31 or which? king to travel other king to ponder/confer  
 toward war not! to seat first (to plan \*N(k)O\*) if able  
 to be in/on/among ten thousand (to go meet \*N(k)O\*)  
 the/this/who with/after twenty thousand to come/go  
 upon/to/against it/s/he 32 if then not indeed still it/s/he  
 far (away) to be delegation to send to ask the/this/who  
 to/with peace 33 thus(-ly) therefore/then all out from  
 you which no to leave all the/this/who themself be  
 already no be able to exist me disciple 34 good  
 (therefore/then \*NO\*) the/this/who salt if then (and  
 \*no\*) the/this/who salt be foolish in/on/among which?  
 to season 35 neither toward earth: soil neither toward  
 manure suitable to be out/outside(r) to throw: throw  
 it/s/he the/this/who to have/be ear to hear to hear

**15** to be then it/s/he to come near all the/this/who  
 tax collector and the/this/who sinful to hear  
 it/s/he 2 and to murmur the/this/who (and/both \*no\*)  
 Pharisee and the/this/who scribe to say that/since:  
 that this/he/she/it sinful to wait for/welcome and to eat  
 with it/s/he 3 to say then to/with it/s/he the/this/who  
 parable this/he/she/it to say 4 which? a human out  
 from you to have/be hundred sheep and (to destroy  
 \*NK(o)\*) out from it/s/he one no to leave behind  
 the/this/who ninety nine in/on/among the/this/who  
 deserted and to travel upon/to/against the/this/who to  
 destroy until to find/meet it/s/he 5 and to find/meet  
 to put/lay on upon/to/against the/this/who shoulder  
 (it/s/he \*N(k)O\*) to rejoice 6 and to come/go toward  
 the/this/who house: home to call together the/this/who  
 friendly/friend and the/this/who neighbour to say  
 it/s/he to rejoice with me that/since: since to find/meet  
 the/this/who sheep me the/this/who to destroy 7 to  
 say you that/since: that thus(-ly) joy in/on/among  
 the/this/who heaven to be upon/to/against one sinful  
 to repent or upon/to/against ninety nine just who/which  
 no need to have/be repentance 8 or which? woman  
 drachma to have/be ten if to destroy drachma one not!  
 to touch lamp and to sweep the/this/who home and to  
 seek carefully until (which \*N(k)O\*) to find/meet 9 and  
 to find/meet (to call together \*N(k)O\*) the/this/who  
 friendly/friend and (the/this/who \*k\*) neighbour to  
 say to rejoice with me that/since: since to find/meet  
 the/this/who drachma which to destroy 10 thus(-  
 ly) to say you to be joy before the/this/who angel  
 the/this/who God upon/to/against one sinful to repent

11 to say then a human one to have/be two son 12  
 and to say the/this/who new it/s/he the/this/who father  
 father to give me the/this/who to put on/seize part  
 the/this/who estate (the/this/who \*no\*) (then \*N(k)O\*)  
 to distribute it/s/he the/this/who life 13 and with/after  
 no much day to assemble (all \*N(k)O\*) the/this/who  
 new son to go abroad toward country long/distant  
 and there to scatter the/this/who estate it/s/he to  
 live wildly 14 to spend then it/s/he all to be hunger  
 (strong \*N(k)O\*) according to the/this/who country  
 that and it/s/he be first to lack 15 and to travel to  
 join one the/this/who citizen the/this/who country that  
 and to send it/s/he toward the/this/who field it/s/he  
 to feed pig 16 and to long for (to feed \*N(k)O\*)  
 (the/this/who \*ko\*) (belly/womb/stomach it/s/he \*KO\*)  
 (out from \*N(k)O\*) the/this/who husk which to eat  
 the/this/who pig and none to give it/s/he 17 toward  
 themself then to come/go (to assert \*N(k)O\*) how  
 much/many? hired worker the/this/who father me (to  
 exceed \*N(k)O\*) bread I/we then hunger (here \*NO\*)  
 to destroy 18 to arise to travel to/with the/this/who  
 father me and to say it/s/he father to sin toward  
 the/this/who heaven and before you 19 (and \*k\*) no  
 still to be worthy to call: call son you to do/make: do  
 me as/when one the/this/who hired worker you 20  
 and to arise to come/go to/with the/this/who father  
 (themself \*NK(o)\*) still then it/s/he far to have in full to  
 perceive: see it/s/he the/this/who father it/s/he and  
 to pity and to run to fall/press upon upon/to/against  
 the/this/who neck it/s/he and to kiss it/s/he 21 to  
 say then the/this/who son it/s/he father to sin toward  
 the/this/who heaven and before you (and \*k\*) no still  
 to be worthy to call: call son you (to do/make: do me  
 as/when one the/this/who hired worker you \*O\*) 22 to  
 say then the/this/who father to/with the/this/who slave  
 it/s/he (quick \*NO\*) to bring/carry out (the/this/who  
 \*k\*) robe the/this/who first: best and to put on it/s/he  
 and to give ring toward the/this/who hand it/s/he  
 and sandal toward the/this/who foot 23 and (to  
 bear/lead \*N(k)O\*) the/this/who calf the/this/who  
 fattened to sacrifice and to eat to celebrate 24  
 that/since: since this/he/she/it the/this/who son me  
 dead to be and to revive (and \*k\*) to be to destroy  
 and to find/meet and be first to celebrate 25 to be  
 then the/this/who son it/s/he the/this/who elder: old  
 in/on/among field and as/when to come/go to come  
 near the/this/who home to hear music and a dance 26

and to call to/summon one the/this/who child (it/s/he \*k\*) to inquire which? (if \*no\*) to be this/he/she/it 27 the/this/who then to say it/s/he that/since: that the/this/who brother you to come/be present and to sacrifice the/this/who father you the/this/who calf the/this/who fattened that/since: since be healthy it/s/he to get back 28 to anger then and no to will/desire to enter the/this/who (then \*N(K)O\*) father it/s/he to go out to plead/comfort it/s/he 29 the/this/who then to answer to say the/this/who father it/s/he look! so great year be a slave you and never commandment you to pass by and I/we never to give a goat in order that/to with/after the/this/who friendly/friend me to celebrate 30 when then the/this/who son you this/he/she/it the/this/who to devour you the/this/who life with/after (the/this/who \*o\*) prostitute to come/go to sacrifice it/s/he the/this/who fattened (the/this/who \*k\*) calf 31 the/this/who then to say it/s/he child you always with/after I/we to be and all the/this/who I/we you to be 32 to celebrate then and to rejoice be necessary that/since: since the/this/who brother you this/he/she/it dead to be and (to live \*N(K)O\*) and to destroy (to be \*k\*) and to find/meet

**16** to say then and to/with the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) a human one to be rich which to have/be manager and this/he/she/it to accuse it/s/he as/when to scatter the/this/who be already it/s/he 2 and to call it/s/he to say it/s/he which? this/he/she/it to hear about you to pay the/this/who word the/this/who management you no for (be able \*N(k)O\*) still to manage 3 to say then in/on/among themself the/this/who manager which? to do/make: do that/since: since the/this/who lord: master me to remove the/this/who management away from I/we to dig no be strong to ask/beg be ashamed 4 to know which? to do/make: do in order that/to when(-ever) to move (out from \*no\*) the/this/who management to receive me toward the/this/who house: home (it/s/he \*NK(o)\*) 5 and to call to/summon one each the/this/who debtor the/this/who lord: master themself to say the/this/who first how much/many? to owe the/this/who lord: master me 6 the/this/who (then \*NK(o)\*) to say hundred bath olive oil the/this/who (then \*N(k)O\*) to say it/s/he to receive you (the/this/who something written \*N(k)O\*) and to seat soon to write fifty 7 then other to say you

then how much/many? to owe the/this/who then to say hundred cor grain (and \*k\*) to say it/s/he to receive you (the/this/who something written \*N(k)O\*) and to write eighty 8 and to praise the/this/who lord: master the/this/who manager the/this/who unrighteousness that/since: since shrewdly to do/make: do that/since: since the/this/who son the/this/who an age: age this/he/she/it thoughtful above/for the/this/who son the/this/who light toward the/this/who generation the/this/who themself to be (αἰὼν g165) 9 and I/we you to say themself to do/make: do friendly/friend out from the/this/who wealth the/this/who unrighteousness in order that/to when(-ever) (to fail \*N(K)O\*) to receive you toward the/this/who eternal tent (αἰῶνιος g166) 10 the/this/who faithful in/on/among least and in/on/among much faithful to be and the/this/who in/on/among least unjust and in/on/among much unjust to be 11 if therefore/then in/on/among the/this/who unjust wealth faithful no to be the/this/who true which? you to trust (in) 12 and if in/on/among the/this/who another's faithful no to be the/this/who (you \*NK(O)\*) which? you to give 13 none slave be able two lord: master be a slave or for the/this/who one to hate and the/this/who other to love or one to cling to and the/this/who other to despise no be able God be a slave and wealth 14 to hear then this/he/she/it all (and \*k\*) the/this/who Pharisee money-loving be already and to ridicule it/s/he 15 and to say it/s/he you to be the/this/who to justify themself before the/this/who a human the/this/who then God to know the/this/who heart you that/since: since the/this/who in/on/among a human high abomination before the/this/who God (to be \*k\*) 16 the/this/who law and the/this/who prophet (until \*N(k)O\*) John away from then the/this/who kingdom the/this/who God to speak good news and all toward it/s/he to force 17 easy then to be the/this/who heaven and the/this/who earth: planet to pass by or the/this/who law one tittle to collapse 18 all the/this/who to release: divorce the/this/who woman: wife it/s/he and to marry other to commit adultery and (all \*k\*) the/this/who to leave away from man: husband to marry to commit adultery 19 a human then one to be rich and to dress purple cloth and fine linen to celebrate according to day magnificently 20 poor then one (to be \*k\*) name Lazarus (which \*k\*) to throw: put to/with the/this/who gate it/s/he to have/cause sores 21 and to long for to feed away from (the/this/who crumb

\*KO\*) the/this/who to collapse away from the/this/who table the/this/who rich but and the/this/who dog to come/go to lick the/this/who sore it/s/he 22 to be then to die the/this/who poor and to carry off it/s/he by/under: by the/this/who angel toward the/this/who bosom (the/this/who \*k\*) Abraham to die then and the/this/who rich and to bury 23 and in/on/among the/this/who hell: Hades to lift up the/this/who eye it/s/he be already in/on/among torment to see: see (the/this/who \*k\*) Abraham away from from afar and Lazarus in/on/among the/this/who bosom it/s/he (Hades g86) 24 and it/s/he to call to say father Abraham to have mercy me and to send Lazarus in order that/to to dip the/this/who end the/this/who finger it/s/he water and to cool the/this/who tongue me that/since: since be anguished in/on/among the/this/who flame this/he/she/it 25 to say then Abraham child to remember that/since: that to get back (you \*k\*) the/this/who good you in/on/among the/this/who life you and Lazarus similarly the/this/who evil/harm: harm now then (here \*N(k)O\*) to plead/comfort you then be anguished 26 and (in/on/among \*N(k)O\*) all this/he/she/it between/meanwhile me and you chasm great to establish that the/this/who to will/desire to cross (hence \*N(k)O\*) to/with you not be able nor (the/this/who \*k\*) from there to/with me to cross 27 to say then to ask you therefore/then father in order that/to to send it/s/he toward the/this/who house: home the/this/who father me 28 to have/be for five brother that to testify solemnly it/s/he in order that/to not and it/s/he to come/go toward the/this/who place this/he/she/it the/this/who torment 29 to say (then \*no\*) (it/s/he \*ko\*) Abraham to have/be Moses and the/this/who prophet to hear it/s/he 30 the/this/who then to say not! father Abraham but if one away from dead to travel to/with it/s/he to repent 31 to say then it/s/he if Moses and the/this/who prophet no to hear (nor \*N(k)O\*) if one out from dead to arise to persuade

**17** to say then to/with the/this/who disciple (it/s/he \*no\*) impossible to be the/this/who the/this/who stumbling block not to come/go (but/however \*N(k)O\*) woe! through/because of which to come/go 2 to profit it/s/he if (stone millstone \*N(k)O\*) to surround about the/this/who neck it/s/he and to throw/lay down toward the/this/who sea or in order that/to to cause

to stumble the/this/who small this/he/she/it one 3 to watch out themselves if (then \*k\*) to sin (toward \*k\*) (you \*K\*) the/this/who brother you to rebuke it/s/he and if to repent to release: forgive it/s/he 4 and if seven times the/this/who day (to sin \*N(k)O\*) toward you and seven times (the/this/who day \*k\*) to turn (to/with \*N(k)O\*) you to say to repent to release: forgive it/s/he 5 and to say the/this/who apostle the/this/who lord: God to add (to) me faith 6 to say then the/this/who lord: God if (to have/be \*N(k)O\*) faith as/when seed mustard to say if the/this/who mulberry tree this/he/she/it to uproot and to plant in/on/among the/this/who sea and to obey if you 7 which? then out from you slave to have/be to plow or to shepherd which to enter out from the/this/who field to say it/s/he immediately to pass by (to recline \*N(k)O\*) 8 but not! to say it/s/he to make ready which? to dine and to gird to serve me until to eat and to drink and with/after this/he/she/it to eat and to drink you 9 not to have/be grace the/this/who slave (that \*k\*) that/since: since to do/make: do the/this/who to direct (it/s/he no to think \*K\*) 10 thus(-ly) and you when(-ever) to do/make: do all the/this/who to direct you to say that/since: that slave worthless to be (that/since: since \*k\*) which (to owe \*NK(o)\*) to do/make: do to do/make: do 11 and to be in/on/among the/this/who to travel (it/s/he \*ko\*) toward Jerusalem and it/s/he to pass through through/because of (midst \*N(k)O\*) Samaria and Galilee 12 and to enter it/s/he toward one village to meet it/s/he ten leprous man which (to stand \*NK(O)\*) afar off 13 and it/s/he to take up voice/sound: voice to say Jesus master to have mercy me 14 and to perceive: see to say it/s/he to travel to show/prove themselves the/this/who priest and to be in/on/among the/this/who to go it/s/he to clean 15 one then out from it/s/he to perceive: see that/since: that to heal to return with/after voice/sound: voice great to glorify the/this/who God 16 and to collapse upon/to/against face from/with/beside the/this/who foot it/s/he to thank it/s/he and it/s/he to be Samaritan 17 to answer then the/this/who Jesus to say (not! \*NK(o)\*) the/this/who ten to clean the/this/who then nine where? 18 no to find/meet to return to give glory the/this/who God if: not not the/this/who foreign this/he/she/it 19 and to say it/s/he to arise to travel the/this/who faith you to save you 20 to question then by/under: by the/this/who Pharisee when? to

come/go the/this/who kingdom the/this/who God to answer it/s/he and to say no to come/go the/this/who kingdom the/this/who God with/after observation 21 nor to say look! here or (look! \*ko\*) there look! for the/this/who kingdom the/this/who God inside you to be 22 to say then to/with the/this/who disciple to come/go day when to long for one the/this/who day the/this/who son the/this/who a human to perceive: see and no to appear 23 and to say you look! there or look! here not to go away nor to pursue 24 just as for the/this/who lightning (the/this/who \*ko\*) to flash out from the/this/who by/under: by (the/this/who \*no\*) heaven toward the/this/who by/under: by heaven to shine thus(-ly) to be (and \*k\*) the/this/who son the/this/who a human in/on/among the/this/who day it/s/he 25 first then be necessary it/s/he much to suffer and to reject away from the/this/who generation this/he/she/it 26 and as/just as to be in/on/among the/this/who day (the/this/who \*k\*) Noah thus(-ly) to be and in/on/among the/this/who day the/this/who son the/this/who a human 27 to eat to drink to marry (to give in marriage \*N(k)O\*) until which day to enter Noah toward the/this/who ark: Noah and to come/go the/this/who flood and to destroy (all \*N(k)O\*) 28 similarly (as/just as \*N(k)O\*) to be in/on/among the/this/who day Lot to eat to drink to buy to sell to plant to build 29 which then day to go out Lot away from Sodom to rain down fire and sulfur away from heaven and to destroy (all \*N(k)O\*) 30 according to (the/this/who \*no\*) (it/s/he \*N(k)O\*) to be which day the/this/who son the/this/who a human to reveal 31 in/on/among that the/this/who day which to be upon/to/against the/this/who housetop and the/this/who vessel it/s/he in/on/among the/this/who home not to come/go down to take up it/s/he and the/this/who in/on/among (the/this/who \*k\*) field similarly not to turn toward the/this/who after 32 to remember the/this/who woman: wife Lot 33 which if to seek the/this/who soul: life it/s/he (to gain \*N(K)O\*) to destroy it/s/he (and \*k\*) which (then \*no\*) (if \*N(k)O\*) (to destroy \*NK(o)\*) (it/s/he \*k\*) to give life it/s/he 34 to say you this/he/she/it the/this/who night to be two upon/to/against bed one the/this/who one to take and the/this/who other to release: leave 35 to be two to grind upon/to/against the/this/who it/s/he (the/this/who \*no\*) one to take (and \*k\*) the/this/who (then \*no\*) other to release: leave 36 (two in/on/among field

one to take and the/this/who other to release: leave \*K\*) 37 and to answer to say it/s/he where? lord: God the/this/who then to say it/s/he where(-ever) the/this/who body there (and \*no\*) the/this/who eagle (to gather \*N(k)O\*)

**18** to say then (and \*ko\*) parable it/s/he to/with the/this/who be necessary always to pray (it/s/he \*no\*) and not to lose heart 2 to say judge one to be in/on/among one city the/this/who God not to fear and a human not to cause shame 3 widow then to be in/on/among the/this/who city that and to come/go to/with it/s/he to say to avenge me away from the/this/who opponent me 4 and no (to will/desire \*N(k)O\*) upon/to/against time with/after then this/he/she/it to say in/on/among themself if: even though and the/this/who God no to fear (nor \*N(k)O\*) a human to cause shame 5 through/because of indeed the/this/who to furnish occasion me labor the/this/who widow this/he/she/it to avenge it/s/he in order that/to not toward goal/tax to come/go to wear out me 6 to say then the/this/who lord: God to hear which? the/this/who judge the/this/who unrighteousness to say 7 the/this/who then God no not (to do/make: do \*N(k)O\*) the/this/who vengeance the/this/who select it/s/he the/this/who to cry out (to/with \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) day and night and (to have patience \*N(k)O\*) upon/to/against it/s/he 8 to say you that/since: that to do/make: do the/this/who vengeance it/s/he in/on/among speed but/however the/this/who son the/this/who a human to come/go no? to find/meet the/this/who faith upon/to/against the/this/who earth: planet 9 to say then and to/with one the/this/who to persuade upon/to/against themself that/since: that to be just and (to reject \*NK(o)\*) the/this/who remaining the/this/who parable this/he/she/it 10 a human two to ascend toward the/this/who temple to pray the/this/who one Pharisee and the/this/who other tax collector 11 the/this/who Pharisee to stand to/with themself this/he/she/it to pray the/this/who God to thank you that/since: that no to be (just as \*NK(o)\*) the/this/who remaining the/this/who a human rapacious unjust adulterer or and as/when this/he/she/it the/this/who tax collector 12 to fast twice the/this/who Sabbath to tithe all just as/how much to posses 13 (and \*ko\*) the/this/who (then \*no\*) tax collector from afar to stand no to will/desire nor



the/this/who eye to lift up toward the/this/who heaven but to strike (toward \*k\*) the/this/who chest (it/s/he \*N(k)O\*) to say the/this/who God to propitiate me the/this/who sinful 14 to say you to come/go down this/he/she/it to justify toward the/this/who house: home it/s/he (or \*k\*) (from/with/beside \*n(o)\*) (that \*N(k)O\*) that/since: since all the/this/who to lift up themselves to humble the/this/who then to humble themselves to lift up 15 to bring to then it/s/he and the/this/who infant in order that/to it/s/he to touch to perceive: see then the/this/who disciple (to rebuke \*N(k)O\*) it/s/he 16 the/this/who then Jesus (to call to/summon \*N(k)O\*) it/s/he (to say \*N(k)O\*) to release: permit the/this/who child to come/go to/with me and not to prevent it/s/he the/this/who for such as this to be the/this/who kingdom the/this/who God 17 amen to say you which (if \*N(k)O\*) not to receive the/this/who kingdom the/this/who God as/when child no not to enter toward it/s/he 18 and to question one it/s/he ruler to say teacher good which? to do/make: do life eternal to inherit (aiōnios g166) 19 to say then it/s/he the/this/who Jesus which? me to say: call good none good if: not not one the/this/who God 20 the/this/who commandment to know not to commit adultery not to murder not to steal not to perjure to honor the/this/who father you and the/this/who mother (you \*k\*) 21 the/this/who then to say this/he/she/it all (to keep/guard: observe \*N(k)O\*) out from youth (me \*ko\*) 22 to hear then (this/he/she/it \*k\*) the/this/who Jesus to say it/s/he still one you to lack all just as/how much to have/be to sell and to distribute poor and to have/be treasure in/on/among (the/this/who \*no\*) (heaven \*N(k)O\*) and come to follow me 23 the/this/who then to hear this/he/she/it sorrowful (to be \*N(k)O\*) to be for rich very 24 to perceive: see then it/s/he the/this/who Jesus sorrowful to be to say how! difficultly the/this/who the/this/who money to have/be toward the/this/who kingdom the/this/who God (to enter \*N(k)O\*) 25 easy for to be camel through/because of (hole needle \*N(k)O\*) to enter or rich toward the/this/who kingdom the/this/who God to enter 26 to say then the/this/who to hear and which? be able to save 27 the/this/who then to say the/this/who unable from/with/beside a human able from/with/beside the/this/who God to be 28 to say then the/this/who Peter look! me (to release: leave \*N(k)O\*) (the/this/who \*no\*) (one's own/private

\*N(k)O\*) (and \*k\*) to follow you 29 the/this/who then to say it/s/he amen to say you that/since: that none to be which to release: leave home or woman: wife or brother or parent or child because of the/this/who kingdom the/this/who God 30 which (not! \*N(k)O\*) not (to get back \*NK(o)\*) many times more in/on/among the/this/who time/right time this/he/she/it and in/on/among the/this/who an age: age the/this/who to come/go life eternal (aiōn g165, aiōnios g166) 31 to take then the/this/who twelve to say to/with it/s/he look! to ascend toward (Jerusalem \*N(k)O\*) and to finish all the/this/who to write through/because of the/this/who prophet the/this/who son the/this/who a human 32 to deliver for the/this/who Gentiles and to mock and to mistreat and to spit on/at 33 and to whip to kill it/s/he and the/this/who day the/this/who third to arise 34 and it/s/he none this/he/she/it to understand and to be the/this/who declaration this/he/she/it to hide away from it/s/he and no to know the/this/who to say 35 to be then in/on/among the/this/who to come near it/s/he toward Jericho blind one to sit from/with/beside the/this/who road (to ask/beg \*N(k)O\*) 36 to hear then crowd to go through to inquire which? (if \*o\*) to be this/he/she/it 37 to announce then it/s/he that/since: that Jesus the/this/who Nazareth to pass by 38 and to cry out to say Jesus son David to have mercy me 39 and the/this/who to go/bring before to rebuke it/s/he in order that/to (be silent \*N(k)O\*) it/s/he then much more to cry son David to have mercy me 40 to stand then the/this/who Jesus to order it/s/he to bring to/with it/s/he to come near then it/s/he to question it/s/he 41 (to say \*ko\*) which? you to will/desire to do/make: do the/this/who then to say lord: God in order that/to to look up/again 42 and the/this/who Jesus to say it/s/he to look up/again the/this/who faith you to save you 43 and instantly to look up/again and to follow it/s/he to glorify the/this/who God and all the/this/who a people to perceive: see to give praise the/this/who God

**19** and to enter to pass through the/this/who Jericho 2 and look! man name to call: name Zacchaeus and it/s/he to be chief tax collector and (it/s/he \*N(k)O\*) (to be \*k\*) rich 3 and to seek to perceive: see the/this/who Jesus which? to be and no be able away from the/this/who crowd that/since: since the/this/who age/height small to be 4 and to outrun (toward the/this/who \*no\*) before to ascend upon/to/against

sycamore tree in order that/to to perceive: see it/s/he that/since: since (through/because of \*k\*) that to ensue to pass through 5 and as/when to come/go upon/to/against the/this/who place to look up/again the/this/who Jesus (to perceive: see it/s/he and \*K\*) to say to/with it/s/he Zacchaeus to hasten to come/go down today for in/on/among the/this/who house: home you be necessary me to stay 6 and to hasten to come/go down and to receive it/s/he to rejoice 7 and to perceive: see (all \*N(k)O\*) to murmur to say that/since: that from/with/beside sinful man to enter to destroy/lodge 8 to stand then Zacchaeus to say to/with the/this/who lord: God look! the/this/who half me the/this/who be already lord: God the/this/who poor to give and if one one to extort to pay fourfold 9 to say then to/with it/s/he the/this/who Jesus that/since: that today salvation the/this/who house: home this/he/she/it to be as/just as and it/s/he son Abraham to be 10 to come/go for the/this/who son the/this/who a human to seek and to save the/this/who to destroy 11 to hear then it/s/he this/he/she/it to add (to) to say parable through/because of the/this/who near to exist Jerusalem it/s/he and to think it/s/he that/since: that instantly to ensue the/this/who kingdom the/this/who God to appear 12 to say therefore/then a human one of noble birth to travel toward country long/distant to take themself kingdom and to return 13 to call: call then ten slave themself to give it/s/he ten mina and to say to/with it/s/he (to trade \*NK(o)\*) (in/on/among which \*NO\*) (until \*k\*) to come/go 14 the/this/who then citizen it/s/he to hate it/s/he and to send delegation after it/s/he to say no to will/desire this/he/she/it to reign upon/to/against me 15 and to be in/on/among the/this/who to return it/s/he to take the/this/who kingdom and to say to call it/s/he the/this/who slave this/he/she/it which (to give \*N(k)O\*) the/this/who money in order that/to to know (which? \*k\*) which? (to gain in trade \*N(k)O\*) 16 to come then the/this/who first to say lord: master the/this/who mina you ten (to earn more \*N(k)O\*) mina 17 and to say it/s/he (well done \*N(k)O\*) good slave that/since: since in/on/among least faithful to be to be authority to have/be above ten city 18 and to come/go the/this/who secondly to say the/this/who mina you lord: master to do/make: do five mina 19 to say then and this/he/she/it and you above to be five city 20 and (the/this/who \*no\*) other to come/go to say lord: master look! the/this/who mina you which to have/be to lay up in/on/among handkerchief 21 to fear for you that/since: since a human severe to be to take up which no to place and to reap which no to sow 22 to say (then \*k\*) it/s/he out from the/this/who mouth you to judge you evil/bad slave to perceive: know that/since: that I/we a human severe to be to take up which no to place and to reap which no to sow 23 and through/because of which? no to give me the/this/who money upon/to/against (the/this/who \*k\*) table I/we and to come/go with interest if it/s/he to do/require 24 and the/this/who to stand by to say to take up away from it/s/he the/this/who mina and to give the/this/who the/this/who ten mina to have/be 25 and to say it/s/he lord: master to have/be ten mina 26 to say (for \*ko\*) you that/since: that all the/this/who to have/be to give away from then the/this/who not to have/be and which to have/be to take up (away from it/s/he \*ko\*) 27 but/however the/this/who enemy me (this/he/she/it \*N(k)O\*) the/this/who not to will/desire me to reign upon/to/against it/s/he to bring here and to slaughter it/s/he before me 28 and to say this/he/she/it to travel before to ascend toward Jerusalem 29 and to be as/when to come near toward Bethphage and Bethany to/with the/this/who mountain the/this/who to call: call Olivet to send two the/this/who disciple (it/s/he \*ko\*) 30 (to say \*N(k)O\*) to go toward the/this/who before village in/on/among which to enter to find/meet colt to bind upon/to/against which none ever a human to seat (and \*no\*) to loose it/s/he to bring 31 and if one you to ask through/because of which? to loose thus(-ly) to say (it/s/he \*k\*) that/since: since the/this/who lord: God it/s/he need to have/be 32 to go away then the/this/who to send to find/meet as/just as to say it/s/he 33 to loose then it/s/he the/this/who colt to say the/this/who lord: master it/s/he to/with it/s/he which? to loose the/this/who colt 34 the/this/who then to say (that/since: that \*no\*) the/this/who lord: God it/s/he need to have/be 35 and to bring it/s/he to/with the/this/who Jesus and to throw on (it/s/he \*N(k)O\*) the/this/who clothing upon/to/against the/this/who colt to mount the/this/who Jesus 36 to travel then it/s/he to spread the/this/who clothing (it/s/he \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who road 37 to come near then it/s/he already to/with the/this/who descent the/this/who mountain the/this/who Olivet be first all the/this/who multitude the/this/who disciple

to rejoice to praise the/this/who God voice/sound: to ask you I/we and (one \*k\*) word and to say voice great about (all \*NK(o)\*) which to perceive: me 4 the/this/who baptism John out from heaven see power 38 to say to praise/bless the/this/who to be or out from a human 5 the/this/who then to come/go the/this/who king in/on/among name to discuss to/with themself to say that/since: that if lord: God in/on/among heaven peace and glory to say out from heaven to say through/because of in/on/among Highest 39 and one the/this/who Pharisee which? (therefore/then \*K\*) no to trust (in) it/s/he away from the/this/who crowd to say to/with it/s/he 6 if then to say out from a human the/this/who a teacher to rebuke the/this/who disciple you (all \*N(k)O\*) to stone me to persuade for to 40 and to be John prophet to exist 7 and to answer not to answer to say (it/s/he \*ko\*) to say you (that/since: that know whence 8 and the/this/who Jesus to say it/s/he \*ko\*) if this/he/she/it (be quiet \*N(k)O\*) the/this/who nor I/we to say you in/on/among what? authority stone (to cry \*N(k)O\*) 41 and as/when to come this/he/she/it to do/make: do 9 be first then to/with near to perceive: see the/this/who city to weep the/this/who a people to say the/this/who parable upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) 42 to say that/since: this/he/she/it a human (one \*NK\*) to plant vineyard that if: if only to know (and indeed \*k\*) in/on/among and to lease it/s/he farmer and to go abroad time the/this/who day (you \*k\*) this/he/she/it and you sufficient 10 and (in/on/among \*k\*) time/right time to the/this/who to/with peace (you \*ko\*) now then to hide send to/with the/this/who farmer slave in order that/to away from eye you 43 that/since: since to come/be away from the/this/who fruit the/this/who vineyard present day upon/to/against you and (to encamp (to give \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who then farmer to \*N(k)O\*) the/this/who enemy you barricade you and send out/away it/s/he to beat up empty 11 and to to surround you and to hold/oppress you from all add (to) other to send slave the/this/who then and sides 44 and to raze you and the/this/who child you that to beat up and to dishonor to send out/away in/on/among you and no to release: leave stone empty 12 and to add (to) third to send the/this/who upon/to/against (stone \*N(k)O\*) in/on/among you then and this/he/she/it to wound to expel 13 to say for which no to know the/this/who time/right time then the/this/who lord: master the/this/who vineyard the/this/who oversight you 45 and to enter toward which? to do/make: do to send the/this/who son the/this/who temple be first to expel the/this/who to me the/this/who beloved perhaps this/he/she/it (to perceive: see \*K\*) to cause shame 14 to perceive: to say it/s/he to write (and \*no\*) (to be \*N(k)O\*) see then it/s/he the/this/who farmer to discuss to/with the/this/who house: home me house: home prayer (one another \*N(k)O\*) to say this/he/she/it to be you then it/s/he to do/make: do cave robber/rebel the/this/who heir (come \*K\*) to kill it/s/he in order 47 and to be to teach the/this/who according to day that/to me to be the/this/who inheritance 15 and in/on/among the/this/who temple the/this/who then to expel it/s/he out/outside(r) the/this/who vineyard high-priest and the/this/who scribe to seek it/s/he to kill which? therefore/then to do/make: do it/s/he to destroy and the/this/who first: best the/this/who a the/this/who lord: master the/this/who vineyard 16 people 48 and no to find/meet the/this/who which? to come/go and to destroy the/this/who farmer this/he/she/it and to give the/this/who vineyard another to hear then to say not to be 17 the/this/who then to upon it/s/he to hear then to say which? therefore/then to look into/upon it/s/he to say which? therefore/then to be the/this/who to write this/he/she/it stone which to reject the/this/who to build this/he/she/it to be toward head corner 18 all the/this/who to collapse upon/to/against that the/this/who stone to shatter upon/to/against which then if to collapse to crush it/s/he 19 and to seek the/this/who scribe and the/this/who high-priest to put on/seize upon/to/against it/s/he the/this/who hand in/on/among it/s/he the/this/who

**20** and to be in/on/among one the/this/who day (that \*k\*) to teach it/s/he the/this/who a people in/on/among the/this/who temple and to speak good news to approach the/this/who (high-priest \*NK(o)\*) and the/this/who scribe with the/this/who elder: Elder 2 and to say to say to/with it/s/he to say me in/on/among what? authority this/he/she/it to do/make: do or which? to be the/this/who to give you the/this/who authority this/he/she/it 3 to answer then to say to/with it/s/he

hour and to fear the/this/who a people to know for that/since: that to/with it/s/he to say the/this/who parable this/he/she/it 20 and to observe to send a spy to pretend themselves just to exist in order that/to to catch it/s/he word (so \*N(k)O\*) to deliver it/s/he the/this/who beginning and the/this/who authority the/this/who ruler 21 and to question it/s/he to say teacher to know that/since: that correctly to say and to teach and no to take face but upon/to/against truth the/this/who road the/this/who God to teach 22 be permitted (me \*N(k)O\*) Caesar tax to give or no 23 to observe then it/s/he the/this/who craftiness to say to/with it/s/he (which? \*KO\*) (me to test/tempt: test \*K\*) 24 (to show \*N(k)O\*) me denarius which? to have/be image and inscription (the/this/who \*N(k)O\*) then to say Caesar 25 the/this/who then to say (to/with \*no\*) (it/s/he \*N(k)O\*) then to pay the/this/who Caesar Caesar and the/this/who the/this/who God the/this/who God 26 and no be strong to catch (it/s/he \*NK(o)\*) declaration in front of the/this/who a people and to marvel upon/to/against the/this/who answer it/s/he be silent 27 to come near/agree then one the/this/who Sadducee the/this/who (to dispute \*NK(o)\*) resurrection not to exist to question it/s/he 28 to say teacher Moses to write me if one brother to die to have/be woman: wife and this/he/she/it childless (to be \*N(k)O\*) in order that/to to take the/this/who brother it/s/he the/this/who woman: wife and to raise up seed: offspring the/this/who brother it/s/he 29 seven therefore/then brother to be and the/this/who first to take woman: wife to die childless 30 and (to take \*K\*) the/this/who secondly (the/this/who woman: wife and this/he/she/it to die childless \*K\*) 31 and the/this/who third to take it/s/he (likewise \*o\*) likewise then and the/this/who seven no to leave behind child and to die 32 later (then all \*K\*) and the/this/who woman to die 33 (the/this/who woman: wife \*no\*) therefore/then in/on/among the/this/who resurrection which? it/s/he to be woman: wife the/this/who for seven to have/be it/s/he woman: wife 34 and (to answer \*k\*) to say it/s/he the/this/who Jesus the/this/who son the/this/who an age: age this/he/she/it to marry and (to give in marriage \*N(k)O\*) (aiōn g165) 35 the/this/who then to consider worthy the/this/who an age: age that to obtain/happen and the/this/who resurrection the/this/who out from dead neither to marry neither (to give in marriage \*N(k)(o)\*) (aiōn g165) 36 (nor \*N(k)O\*) for to die still be able like an angel for to be and son to be (the/this/who \*k\*) God the/this/who resurrection son to be 37 that/since: since then to arise the/this/who dead and Moses to disclose upon/to/against the/this/who thorn bush as/when to say: call lord: God the/this/who God Abraham and (the/this/who \*k\*) God Isaac and (the/this/who \*k\*) God Jacob 38 God then no to be dead but to live all for it/s/he to live 39 to answer then one the/this/who scribe to say teacher well to say 40 no still (for \*N(k)O\*) be bold to question it/s/he none 41 to say then to/with it/s/he how! to say the/this/who Christ to exist David son 42 (and \*ko\*) it/s/he (for \*no\*) David to say in/on/among book psalm to say (the/this/who \*ko\*) lord: God the/this/who lord: God me to sit out from right me 43 until if to place the/this/who enemy you footstool the/this/who foot you 44 David therefore/then lord: God it/s/he to call: call and how! it/s/he son to be 45 to hear then all the/this/who a people to say the/this/who disciple it/s/he 46 to watch out away from the/this/who scribe the/this/who to will/desire to walk in/on/among robe and to love salutation in/on/among the/this/who marketplace and seat of honor in/on/among the/this/who synagogue and place of honor in/on/among the/this/who dinner 47 which to devour the/this/who home the/this/who widow and pretense long/distant to pray this/he/she/it to take more excessive judgment

**21** to look up/again then to perceive: see the/this/who to throw: put toward the/this/who treasury the/this/who gift it/s/he rich 2 to perceive: see then (and \*k\*) one widow poor to throw: put there coin two 3 and to say truly to say you that/since: that the/this/who widow this/he/she/it the/this/who poor greater all to throw: put 4 (all \*N(k)O\*) for this/he/she/it out from the/this/who to exceed it/s/he to throw: put toward the/this/who gift (the/this/who God \*KO\*) this/he/she/it then out from the/this/who deficiency it/s/he (all \*N(k)O\*) the/this/who life which to have/be to throw: put 5 and one to say about the/this/who temple that/since: that stone good and a vow offering to arrange to say 6 this/he/she/it which to see/experience to come/go day in/on/among which no to release: leave stone upon/to/against stone (here \*O\*) which no to destroy/lodge 7 to question then it/s/he to say teacher when? therefore/then

this/he/she/it to be and which? the/this/who sign and to capture toward the/this/who Gentiles all and when(-ever) to ensue this/he/she/it to be 8 the/this/who Jerusalem to be to trample by/under: by Gentiles until then to say to see not to lead astray much for to (which \*no\*) to fulfill (and to be \*O\*) time/right time come/go upon/to/against the/this/who name me to Gentiles 25 and (to be \*N(k)O\*) sign in/on/among sun and moon and star and upon/to/against the/this/who earth: planet anguish Gentiles in/on/among perplexity time/right time to come near not (therefore/then \*K\*) (sound \*N(k)O\*) sea and tossing 26 to faint a human away from fear and expectation the/this/who to war and disorder not to frighten be necessary for arrive/invoke the/this/who world the/this/who for power this/he/she/it to be first but no immediately the/this/who the/this/who heaven to shake 27 and then to appear goal/tax 10 then to say it/s/he to arise Gentiles the/this/who son the/this/who a human to come/go upon/to/against Gentiles and kingdom upon/to/against in/on/among cloud with/after power and glory much kingdom 11 earthquake and/both great and according 28 be first then this/he/she/it to be to straighten up to place hunger and pestilence to be fearful thing and to lift up the/this/who head you because to be 12 before then this/he/she/it (all \*N(k)O\*) to put come near the/this/who redemption you 29 and to on/seize upon/to/against you the/this/who hand it/s/he say parable it/s/he to perceive: see the/this/who fig and to pursue to deliver toward (the/this/who \*no\*) tree and all the/this/who tree 30 when(-ever) to put synagogue and prison/watch: prison (to lead away forth already to see away from themself to know \*N(k)O\*) upon/to/against king and ruler because of that/since: that already near the/this/who summer the/this/who name me 13 to get out (then \*ko\*) you to be 31 thus(-ly) and you when(-ever) to perceive: toward testimony 14 (to place \*N(k)O\*) therefore/then see this/he/she/it to be to know that/since: that near (in/on/among the/this/who heart \*N(k)O\*) you not to be the/this/who kingdom the/this/who God 32 premeditate to defend oneself 15 I/we for to give you amen to say you that/since: that no not to pass by mouth and wisdom which no be able to oppose (or the/this/who generation this/he/she/it until if all to be \*N(k)O\*) to contradict (all \*N(k)O\*) the/this/who be an 33 the/this/who heaven and the/this/who earth: planet opponent you 16 to deliver then and by/under: by (to pass by \*NK(o)\*) the/this/who then word me no parent and brother and kindred and friendly/friend and not (to pass by \*N(k)O\*) 34 to watch out then themself to kill out from you 17 and to be to hate by/under: by not once/when (to burden \*N(k)O\*) you the/this/who all through/because of the/this/who name me 18 and heart in/on/among dissipation and drunkenness and hair out from the/this/who head you no not to destroy concern of this life and to approach upon/to/against 19 in/on/among the/this/who perseverance you (to you sudden the/this/who day that 35 as/when trap (to posses \*NK(o)\*) the/this/who soul: life you 20 when(- enter \*N(k)O\*) for upon/to/against all the/this/who to sit ever) then to perceive: see to surround by/under: by upon/to/against face all the/this/who earth: planet 36 army camp (the/this/who \*k\*) Jerusalem then to know be watchful (then \*N(K)O\*) in/on/among all time/right that/since: that to come near the/this/who devastation time to pray in order that/to (to prevail \*N(K)O\*) to it/s/he 21 then the/this/who in/on/among the/this/who escape this/he/she/it all the/this/who to ensue to be and to stand before the/this/who son the/this/who a Judea to flee toward the/this/who mountain and human 37 to be then the/this/who day in/on/among the/this/who in/on/among midst it/s/he to go out and the/this/who temple to teach the/this/who then night to enter toward it/s/he 22 that/since: since day vengeance to go out to spend the night toward the/this/who mountain the/this/who to call: call Olivet 38 and all this/he/she/it to be the/this/who (to fill \*N(k)O\*) all the/this/who a people to rise at dawn to/with it/s/he the/this/who to write 23 woe! (then \*k\*) the/this/who in/on/among belly to have/be and the/this/who in/on/among the/this/who temple to hear it/s/he suckle in/on/among that the/this/who day to be for necessity great upon/to/against the/this/who earth: 22 to come near then the/this/who festival planet and wrath (in/on/among \*k\*) the/this/who a the/this/who unleavened the/this/who to say: call Passover lamb 2 and to seek the/this/who high- people this/he/she/it 24 and to collapse mouth sword

priest and the/this/who scribe the/this/who how! to kill it/s/he to fear for the/this/who a people 3 to enter then (the/this/who \*k\*) Satan toward Judas the/this/who (to call: name \*N(k)O\*) Iscariot to be out from the/this/who number the/this/who twelve 4 and to go away to talk with the/this/who high-priest and (the/this/who \*k\*) officer/magistrate the/this/who how! it/s/he to deliver it/s/he 5 and to rejoice and to agree it/s/he money to give 6 and to agree and to seek opportunity the/this/who to deliver it/s/he without crowd it/s/he 7 to come/go then the/this/who day the/this/who unleavened in/on/among which be necessary to sacrifice the/this/who Passover lamb 8 and to send Peter and John to say to travel to make ready me the/this/who Passover lamb in order that/to to eat 9 the/this/who then to say it/s/he where? to will/desire (to make ready \*NK(o)\*) 10 the/this/who then to say it/s/he look! to enter you toward the/this/who city to meet you a human clay jar water to carry to follow it/s/he toward the/this/who home (toward \*no\*) (which \*N(k)O\*) to enter 11 and to say the/this/who householder the/this/who home to say you the/this/who teacher where? to be the/this/who guest room/inn where(-ever) the/this/who Passover lamb with/after the/this/who disciple me to eat 12 and that you to show an upper room great to spread there to make ready 13 to go away then to find/meet as/just as (to say \*N(k)O\*) it/s/he and to make ready the/this/who Passover lamb 14 and when to be the/this/who hour to recline and the/this/who (twelve \*K\*) apostle with it/s/he 15 and to say to/with it/s/he desire to long for this/he/she/it the/this/who Passover lamb to eat with/after you before the/this/who me to suffer 16 to say for you that/since: that (no still \*KO\*) no not to eat (out from \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) until who/which to fulfill in/on/among the/this/who kingdom the/this/who God 17 and to receive cup to thank to say to take this/he/she/it and to divide (toward \*no\*) (themselves \*N(k)O\*) 18 to say for you that/since: that no not to drink (away from \*NO\*) (the/this/who \*no\*) (now \*NO\*) away from the/this/who (produce \*N(k)O\*) the/this/who vine until (which \*N(k)O\*) the/this/who kingdom the/this/who God to come/go 19 and to take bread to thank to break and to give it/s/he to say this/he/she/it to be the/this/who body me the/this/who above/for you to give this/he/she/it to do/make: do toward the/this/who I/we remembrance 20 and the/this/who cup likewise with/after the/this/who to dine to say this/he/she/it the/this/who cup the/this/who new covenant in/on/among the/this/who blood me the/this/who above/for you to pour out 21 but/however look! the/this/who hand the/this/who to deliver me with/after I/we upon/to/against the/this/who table 22 (that/since: since \*N(k)O\*) the/this/who son on the other hand the/this/who a human according to the/this/who to determine to travel but/however woe! the/this/who a human that through/because of which to deliver 23 and it/s/he be first to debate to/with themselves the/this/who which? therefore to be out from it/s/he the/this/who this/he/she/it to ensue to do/require 24 to be then and love of dispute in/on/among it/s/he the/this/who which? it/s/he to think to exist great 25 the/this/who then to say it/s/he the/this/who king the/this/who Gentiles to lord over it/s/he and the/this/who to have authority it/s/he benefactor to call: call 26 you then no thus(-ly) but the/this/who great in/on/among you (to be \*N(k)O\*) as/when the/this/who new and the/this/who to govern as/when the/this/who to serve 27 which? for great the/this/who to recline or the/this/who to serve not! the/this/who to recline I/we then in/on/among midst you to be as/when the/this/who to serve 28 you then to be the/this/who to remain with/after I/we in/on/among the/this/who temptation/testing: testing me 29 I/we and to make a covenant you as/just as to make a covenant me the/this/who father me kingdom 30 in order that/to to eat and to drink upon/to/against the/this/who table me in/on/among the/this/who kingdom me and (to sit \*N(k)O\*) upon/to/against throne the/this/who twelve tribe to judge the/this/who Israel 31 (to say then the/this/who lord: God \*KO\*) Simon Simon look! the/this/who Satan to demand/ask for you the/this/who to sift as/when the/this/who grain 32 I/we then to pray about you in order that/to not (to fail \*N(k)O\*) the/this/who faith you and you once/when to turn to establish the/this/who brother you 33 the/this/who then to say it/s/he lord: God with/after you ready to be and toward prison/watch: prison and toward death to travel 34 the/this/who then to say to say you Peter no (not \*k\*) (to call \*N(k)O\*) today rooster (until \*N(k)O\*) three times me to deny (not \*k\*) to know 35 and to say it/s/he when to send you without purse and bag and sandal not one to lack the/this/who then to say none 36 to say (then \*N(k)O\*) it/s/he but now the/this/who to have/be

purse to take up similarly and bag and the/this/who not to have/be (to sell \*NK(o)\*) the/this/who clothing it/s/he and (to buy \*NK(o)\*) sword 37 to say for you that/since: that (still \*k\*) this/he/she/it the/this/who to write be necessary to finish in/on/among I/we the/this/who and with/after lawless to count and for (the/this/who \*N(k)O\*) about I/we goal/tax to have/be 38 the/this/who then to say lord: God look! sword here two the/this/who then to say it/s/he sufficient to be 39 and to go out to travel according to the/this/who custom toward the/this/who mountain the/this/who Olivet to follow then it/s/he and the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) 40 to be then upon/to/against the/this/who place to say it/s/he to pray not to enter toward temptation/testing: temptation 41 and it/s/he to draw away away from it/s/he like/as/about stone throwing and to place the/this/who a knee to pray 42 to say father if to plan (to take away \*N(k)O\*) this/he/she/it the/this/who cup away from I/we but/however not the/this/who will/desire me but the/this/who you (to be \*N(k)O\*) 43 to appear then it/s/he angel away from (the/this/who \*o\*) heaven to strengthen it/s/he 44 and to be in/on/among a struggle earnestly to pray (and \*no\*) to be (then \*ko\*) the/this/who sweat it/s/he like/as/about drop blood to come/go down upon/to/against the/this/who earth: soil 45 and to arise away from the/this/who prayer to come/go to/with the/this/who disciple to find/meet to sleep it/s/he away from the/this/who grief 46 and to say it/s/he which? to sleep to arise to pray in order that/to not to enter toward temptation/testing: temptation 47 still (then \*k\*) it/s/he to speak look! crowd and the/this/who to say: call Judas one the/this/who twelve to go before (it/s/he \*N(k)O\*) and to come near the/this/who Jesus to love it/s/he 48 (the/this/who \*k\*) Jesus then to say it/s/he Judas kiss the/this/who son the/this/who a human to deliver 49 to perceive: see then the/this/who about it/s/he the/this/who to be to say (it/s/he \*k\*) lord: God if: is(QUESTION) to strike in/on/among sword 50 and to strike one one out from it/s/he the/this/who high-priest the/this/who slave and to remove the/this/who ear it/s/he the/this/who right 51 to answer then the/this/who Jesus to say to allow until this/he/she/it and to touch the/this/who ear (it/s/he \*k\*) to heal it/s/he 52 to say then (the/this/who \*k\*) Jesus to/with the/this/who to come upon/to/against it/s/he high-priest and officer/magistrate the/this/who temple and elder: Elder as/when upon/to/against robber/rebel (to go out \*N(k)O\*) with/after sword and wood 53 according to day to be me with/after you in/on/among the/this/who temple no to stretch out the/this/who hand upon/to/against I/we but this/he/she/it to be you the/this/who hour and the/this/who authority the/this/who darkness 54 to seize/conceive/help then it/s/he to bring and to bring in (it/s/he \*k\*) toward (the/this/who home \*N(k)O\*) the/this/who high-priest the/this/who then Peter to follow from afar 55 (to touch \*N(k)O\*) then fire in/on/among midst the/this/who palace/courtyard and to sit down with (it/s/he \*k\*) to sit the/this/who Peter (in/on/among \*k\*) (midst \*N(k)O\*) it/s/he 56 to perceive: see then it/s/he maidservant one to sit to/with the/this/who light and to gaze it/s/he to say and this/he/she/it with it/s/he to be 57 the/this/who then to deny (it/s/he \*K\*) to say no to know it/s/he woman 58 and with/after little other to perceive: see it/s/he to assert and you out from it/s/he to be the/this/who then Peter (to assert \*N(k)O\*) a human no to be 59 and to pass like/as/about hour one another one to insist to say upon/to/against truth and this/he/she/it with/after it/s/he to be and for Galilean to be 60 to say then the/this/who Peter a human no to know which to say and instantly still to speak it/s/he to call (the/this/who \*k\*) rooster 61 and to turn the/this/who lord: God to look into/upon the/this/who Peter and to remind the/this/who Peter the/this/who (declaration \*N(k)O\*) the/this/who lord: God as/when to say it/s/he that/since: that before rooster to call (today \*NO\*) to deny me three times 62 and to go out out/outside(r) (the/this/who Peter \*k\*) to weep bitterly 63 and the/this/who man the/this/who to hold/oppress (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(K)O\*) to mock it/s/he to beat up 64 and to cover it/s/he (to strike it/s/he the/this/who face and \*K\*) to question (it/s/he \*k\*) to say to prophesy which? to be the/this/who to strike you 65 and other much to blaspheme to say toward it/s/he 66 and as/when to be day to assemble the/this/who council of elders the/this/who a people high-priest and/both and scribe and (to lead away \*N(k)O\*) it/s/he toward the/this/who council (it/s/he \*N(k)O\*) 67 to say if you to be the/this/who Christ to say me to say then it/s/he if you to say no not to trust (in) 68 if then (and \*k\*) to ask no not to answer (me or to release: release \*KO\*) 69 away from the/this/who now (then \*no\*) to be the/this/who son the/this/who

a human to sit out from right the/this/who power the/this/who God 70 to say then all you therefore/then to be the/this/who son the/this/who God the/this/who then to/with it/s/he to assert you to say that/since: that I/we to be 71 the/this/who then to say which? still to have/be testimony need it/s/he for to hear away from the/this/who mouth it/s/he

**23** and to arise all the/this/who multitude it/s/he (to bring \*N(k)O\*) it/s/he upon/to/against the/this/who Pilate 2 be first then to accuse it/s/he to say this/he/she/it to find/meet to pervert the/this/who Gentiles (me \*NO\*) and to prevent tax Caesar to give (and \*no\*) to say himself Christ king to exist 3 the/this/who then Pilate (to ask \*N(k)O\*) it/s/he to say you to be the/this/who king the/this/who Jew the/this/who then to answer it/s/he to assert you to say 4 the/this/who then Pilate to say to/with the/this/who high-priest and the/this/who crowd none to find/meet causer in/on/among the/this/who a human this/he/she/it 5 the/this/who then to insist to say that/since: that to incite the/this/who a people to teach according to all the/this/who Judea (and \*no\*) be first away from the/this/who Galilee until here 6 Pilate then to hear (Galilee \*KO\*) to question if the/this/who a human Galilean to be 7 and to come to know that/since: that out from the/this/who authority Herod to be to send back it/s/he to/with (the/this/who \*o\*) Herod to be and it/s/he in/on/among Jerusalem in/on/among this/he/she/it the/this/who day 8 the/this/who then Herod to perceive: see the/this/who Jesus to rejoice greatly to be for out from (sufficient \*N(k)O\*) time to will/desire to perceive: see it/s/he through/because of the/this/who to hear (much \*K\*) about it/s/he and to hope/expect one sign to perceive: see by/under: by it/s/he to be 9 to question then it/s/he in/on/among word sufficient it/s/he then none to answer it/s/he 10 to stand then the/this/who high-priest and the/this/who scribe vehemently to accuse it/s/he 11 to reject then it/s/he (and \*no\*) the/this/who Herod with the/this/who troops it/s/he and to mock to clothe (it/s/he \*ko\*) clothing shining to send back it/s/he the/this/who Pilate 12 to be then friendly/friend the/this/who and/both Herod and the/this/who Pilate in/on/among it/s/he the/this/who day with/after one another be formerly for in/on/among hostility to be to/with (it/s/he \*N(k)(o)\*) 13 Pilate then to call together

the/this/who high-priest and the/this/who ruler and the/this/who a people 14 to say to/with it/s/he to bring to me the/this/who a human this/he/she/it as/when to turn away the/this/who a people and look! I/we before you to investigate none to find/meet in/on/among the/this/who a human this/he/she/it causer which to accuse according to it/s/he 15 but nor Herod (to send back \*N(K)O\*) for it/s/he to/with (me \*N(K)O\*) and look! none worthy death to be to do/require it/s/he 16 to instruct therefore/then it/s/he to release: release 17 (necessity \*KO\*) (then to have/be to release: release it/s/he according to festival one \*K\*) 18 (to yell \*N(k)O\*) then together to say to take up this/he/she/it to release: release then me the/this/who Barabbas 19 who/which to be through/because of uprising one to be in/on/among the/this/who city and murder (to throw: throw in/on/among \*N(k)O\*) (the/this/who \*no\*) (prison/watch: prison \*N(k)O\*) 20 again (then \*N(k)O\*) the/this/who Pilate to call to/summon it/s/he to will/desire to release: release the/this/who Jesus 21 the/this/who then to shout to say (to crucify to crucify \*N(k)O\*) it/s/he 22 the/this/who then third to say to/with it/s/he which? for evil/harm: evil to do/make: do this/he/she/it none causer death to find/meet in/on/among it/s/he to instruct therefore/then it/s/he to release: release 23 the/this/who then to lay on voice/sound: voice great to ask it/s/he to crucify and to prevail the/this/who voice/sound: voice it/s/he (and the/this/who high-priest \*KO\*) 24 (the/this/who \*k\*) (and \*N(k)O\*) Pilate to decide to be the/this/who request it/s/he 25 to release: release then (it/s/he \*k\*) the/this/who through/because of uprising and murder to throw: throw toward (the/this/who \*k\*) prison/watch: prison which to ask the/this/who then Jesus to deliver the/this/who will/desire it/s/he 26 and as/when to lead away it/s/he to catch (Simon one Cyrene \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) (to come/go \*N(k)O\*) away from field to put/lay on it/s/he the/this/who cross to bear/lead after the/this/who Jesus 27 to follow then it/s/he much multitude the/this/who a people and woman which (and \*k\*) to cut/mourn and to lament it/s/he 28 to turn then to/with it/s/he the/this/who Jesus to say daughter Jerusalem not to weep upon/to/against I/we but/however upon/to/against himself to weep and upon/to/against the/this/who child you 29 that/since: since look! to come/go day in/on/among which to say blessed the/this/who barren and (the/this/who \*no\*)



belly/womb/stomach which no to beget and breast which no (to feed \*N(k)O\*) 30 then be first to say the/this/who mountain to collapse upon/to/against me and the/this/who hill to cover me 31 that/since: since if in/on/among the/this/who moist/green wood this/he/she/it to do/make: do in/on/among the/this/who dried up/withered which? to be 32 to bring then and other criminal two with it/s/he to kill 33 and when (to come/go \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who place the/this/who to call: call Skull there to crucify it/s/he and the/this/who criminal which on the other hand out from right which then out from left 34 the/this/who then Jesus to say father to release: forgive it/s/he no for to know which? to do/make: do to divide then the/this/who clothing it/s/he to throw: throw (lot \*NK(o)\*) 35 and to stand the/this/who a people to see/experience to ridicule then and the/this/who ruler (with it/s/he \*k\*) to say another to save to save himself if this/he/she/it to be the/this/who Christ (the/this/who \*ko\*) the/this/who God (the/this/who \*no\*) select 36 (to mock \*N(k)O\*) then it/s/he and the/this/who soldier to come near/agree (and \*k\*) vinegar to bring to it/s/he 37 and to say if you to be the/this/who king the/this/who Jew to save you 38 to be then and inscription (to write \*K(o)\*) upon/to/against it/s/he (something written Greek and Latin and Hebrew to be \*K\*) the/this/who king the/this/who Jew this/he/she/it 39 one then the/this/who to hang criminal to blaspheme it/s/he to say (not! \*N(K)O\*) you to be the/this/who Christ to save you and me 40 to answer then the/this/who other (to rebuke \*N(k)O\*) it/s/he (to assert \*N(k)O\*) nor to fear you the/this/who God that/since: since in/on/among the/this/who it/s/he judgment to be 41 and me on the other hand rightly worthy for which to do/require to get back this/he/she/it then none wrong to do/require 42 and to say (the/this/who \*k\*) Jesus to remember me (lord: God \*K\*) when(-ever) to come/go (toward \*N(k)O\*) (the/this/who kingdom \*NK(o)\*) you 43 and to say it/s/he (the/this/who Jesus \*ko\*) amen you to say today with/after I/we to be in/on/among the/this/who paradise 44 (and \*no\*) to be (then \*k\*) (already \*no\*) like/as/about hour sixth and darkness to be upon/to/against all the/this/who earth: country until hour ninth (hour) 45 (and \*ko\*) (the/this/who sun to fail \*N(k)O\*) (and \*ko\*) to split (then \*no\*) the/this/who curtain the/this/who temple midst 46 and to call voice/sound: voice great the/this/who Jesus to

say father toward hand you (to set before \*N(k)O\*) the/this/who spirit/breath: spirit me (this/he/she/it then \*N(k)O\*) to say to expire 47 to perceive: see then the/this/who centurion the/this/who to be (to glorify \*N(k)O\*) the/this/who God to say really the/this/who a human this/he/she/it just to be 48 and all the/this/who to assemble crowd upon/to/against the/this/who sight this/he/she/it (to see/experience \*N(k)O\*) the/this/who to be to strike (themselves \*k\*) the/this/who chest to return 49 to stand then all the/this/who acquainted with (it/s/he \*N(k)O\*) (away from \*no\*) from afar and woman the/this/who (to accompany \*N(k)O\*) it/s/he away from the/this/who Galilee to see: see this/he/she/it 50 and look! man name Joseph member of a council be already (and \*n\*) man good and just 51 this/he/she/it no to be to consent the/this/who plan and the/this/who action it/s/he away from Arimathea city the/this/who Jew which (and \*k\*) to wait for/welcome (and it/s/he \*k\*) the/this/who kingdom the/this/who God 52 this/he/she/it to come near/agree the/this/who Pilate to ask the/this/who body the/this/who Jesus 53 and to take down (it/s/he \*k\*) to wrap up it/s/he linen and to place (it/s/he \*N(k)O\*) in/on/among tomb engraved whither no to be none (not yet \*N(k)O\*) to lay/be appointed 54 and day to be (Preparation \*NK(o)\*) and Sabbath to dawn 55 to follow then (and \*k\*) (the/this/who \*no\*) woman who/which to be to assemble out from the/this/who Galilee it/s/he to look at the/this/who grave and as/when to place the/this/who body it/s/he 56 to return then to make ready spices and ointment and the/this/who on the other hand Sabbath be quiet/give up according to the/this/who commandment

**24** the/this/who then one the/this/who Sabbath dawn deep upon/to/against the/this/who tomb to come/go to bear/lead which to make ready spices (and one with it/s/he \*K\*) 2 to find/meet then the/this/who stone to roll away away from the/this/who grave 3 (and \*k\*) to enter (then \*no\*) no to find/meet the/this/who body the/this/who lord: God Jesus 4 and to be in/on/among the/this/who (be perplexed \*N(k)O\*) it/s/he about this/he/she/it and look! man two to approach it/s/he in/on/among (clothing to flash \*N(k)O\*) 5 afraid then to be it/s/he and to bow/lay down (the/this/who face \*N(k)O\*) toward the/this/who earth: soil to say to/with it/s/he which? to seek

the/this/who to live with/after the/this/who dead 6 no third this/he/she/it day to bring (today \*ko\*) away  
 to be here but to arise to remember as/when to speak from which this/he/she/it to be 22 but and woman  
 you still to be in/on/among the/this/who Galilee 7 to one out from me to amaze me to be (dawn \*N(k)O\*)  
 say the/this/who son the/this/who a human that/since: upon/to/against the/this/who grave 23 and not to  
 that be necessary to deliver toward hand a human find/meet the/this/who body it/s/he to come/go to say  
 sinful and to crucify and the/this/who third day to and vision angel to see: see which to say it/s/he to  
 arise 8 and to remember the/this/who declaration live 24 and to go away one the/this/who with me  
 it/s/he 9 and to return away from the/this/who grave upon/to/against the/this/who grave and to find/meet  
 to announce this/he/she/it all the/this/who eleven and thus(-ly) as/just as and the/this/who woman to say  
 all the/this/who remaining 10 to be then the/this/who it/s/he then no to perceive: see 25 and it/s/he to say  
 Magdalene Mary and Joanna and Mary the/this/who to/with it/s/he oh! foolish and slow the/this/who heart  
 James and the/this/who remaining with it/s/he (which the/this/who to trust (in) upon/to/against all which to  
 \*k\*) to say to/with the/this/who apostle this/he/she/it speak the/this/who prophet 26 not! this/he/she/it be  
 11 and to shine/appear before it/s/he like/as/about necessary to suffer the/this/who Christ and to enter  
 nonsense the/this/who declaration (this/he/she/it toward the/this/who glory it/s/he 27 and be first away  
 \*N(k)O\*) and to disbelieve it/s/he 12 the/this/who then from Moses and away from all the/this/who prophet (to  
 Peter to arise to run upon/to/against the/this/who interpret \*N(k)O\*) it/s/he in/on/among all the/this/who  
 grave and to stoop to see the/this/who bandages (to a writing the/this/who about (themselves \*NK(o)\*) 28 and  
 lay/be appointed \*k\*) alone and to go away to/with to come near toward the/this/who village whither to  
 (themselves \*NK(o)\*) to marvel the/this/who to be 13 travel and it/s/he (to pretend \*N(k)O\*) far (away) to  
 and look! two out from it/s/he in/on/among it/s/he travel 29 and to urge it/s/he to say to stay with/after  
 the/this/who day to be to travel toward village to have me that/since: since to/with evening to be and to  
 in full stadium sixty away from Jerusalem which name bow/lay down (already \*no\*) the/this/who day and  
 Emmaus 14 and it/s/he to talk to/with one another to enter the/this/who to stay with it/s/he 30 and to  
 about all the/this/who to happen this/he/she/it 15 and be in/on/among the/this/who to sit it/s/he with/after  
 to be in/on/among the/this/who to talk it/s/he and to it/s/he to take the/this/who bread to praise/bless and  
 debate and it/s/he (the/this/who \*k\*) Jesus to come to break to give/deliver it/s/he 31 it/s/he then to open  
 near to go with it/s/he 16 the/this/who then eye it/s/he up the/this/who eye and to come to know it/s/he and  
 to grasp/seize the/this/who not to come to know it/s/he it/s/he disappearing to be away from it/s/he 32 and  
 17 to say then to/with it/s/he which? the/this/who word to say to/with one another not! the/this/who heart  
 this/he/she/it which to discuss to/with one another to me to kindle/burn to be in/on/among me as/when  
 walk and (to stand \*N(K)O\*) sad 18 to answer then to speak me in/on/among the/this/who road (and  
 (the/this/who \*k\*) one (out from it/s/he \*O\*) (which \*k\*) as/when to open up me the/this/who a writing  
 \*k\*) (name \*NK(o)\*) Cleopas to say to/with it/s/he you 33 and to arise it/s/he the/this/who hour to return  
 alone be a stranger (in/on/among \*k\*) Jerusalem and toward Jerusalem and to find/meet (to gather \*N(k)O\*)  
 no to know the/this/who to be in/on/among it/s/he the/this/who eleven and the/this/who with it/s/he 34  
 in/on/among the/this/who day this/he/she/it 19 and to say that/since: that really to arise the/this/who  
 to say it/s/he what? the/this/who then to say it/s/he lord: God and to appear Simon 35 and it/s/he to  
 the/this/who about Jesus the/this/who (Nazareth tell the/this/who in/on/among the/this/who road and  
 \*N(k)O\*) which to be man prophet able in/on/among as/when to know it/s/he in/on/among the/this/who  
 work and word in front of the/this/who God and all breaking the/this/who bread 36 this/he/she/it then  
 the/this/who a people 20 that and/both to deliver it/s/he to speak it/s/he (the/this/who \*k\*) (Jesus  
 it/s/he the/this/who high-priest and the/this/who ruler \*K\*) to stand in/on/among midst it/s/he and to say  
 me toward judgment death and to crucify it/s/he 21 it/s/he peace you 37 to frighten then and afraid  
 me then to hope/expect that/since: that it/s/he to be to think spirit/breath: spirit to see/experience  
 be the/this/who to ensue to ransom the/this/who 38 and to say it/s/he which? to trouble to be and  
 Israel but indeed (and \*no\*) with all this/he/she/it through/because of which? reasoning to ascend

in/on/among (the/this/who heart \*N(k)O\*) you 39 to  
 perceive: see the/this/who hand me and the/this/who  
 foot me that/since: that I/we to be it/s/he to touch me  
 and to perceive: see that/since: since spirit/breath:  
 spirit flesh and bone no to have/be as/just as I/we to  
 see/experience to have/be 40 and this/he/she/it to  
 say (to show \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who hand and  
 the/this/who foot 41 still then to disbelieve it/s/he away  
 from the/this/who joy and to marvel to say it/s/he to  
 have/be one edible in/to this place 42 the/this/who  
 then to give/deliver it/s/he fish broiled part (and away  
 from honeycomb honeycomb \*KO\*) 43 and to take  
 before it/s/he to eat 44 to say then (to/with \*no\*)  
 (it/s/he \*N(k)O\*) this/he/she/it the/this/who word (me  
 \*NO\*) which to speak to/with you still to be with you  
 that/since: that be necessary to fulfill all the/this/who  
 to write in/on/among the/this/who law Moses and  
 (the/this/who \*no\*) prophet and psalm about I/we 45  
 then to open up it/s/he the/this/who mind the/this/who  
 to understand the/this/who a writing 46 and to say  
 it/s/he that/since: that thus(-ly) to write (and thus(-  
 ly) be necessary \*K\*) to suffer the/this/who Christ  
 and to arise out from dead the/this/who third day  
 47 and to preach upon/to/against the/this/who name  
 it/s/he repentance (toward \*N(K)O\*) forgiveness sin  
 toward all the/this/who Gentiles (be first \*N(k)O\*)  
 away from Jerusalem 48 you (then \*k\*) (to be \*ko\*)  
 witness this/he/she/it 49 and look! (I/we to send  
 \*NK(o)\*) the/this/who promise the/this/who father me  
 upon/to/against you you then to seat in/on/among  
 the/this/who city (Jerusalem \*k\*) until which to put  
 on out from height power 50 to lead out then it/s/he  
 out/outside(r) until (to/with \*N(k)O\*) Bethany and to  
 lift up the/this/who hand it/s/he to praise/bless it/s/he  
 51 and to be in/on/among the/this/who to praise/bless  
 it/s/he it/s/he to pass away from it/s/he and to carry  
 up toward the/this/who heaven 52 and it/s/he to  
 worship it/s/he to return toward Jerusalem with/after  
 joy great 53 and to be (through/because of \*N(K)O\*)  
 (all \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who temple (to  
 praise and \*KO\*) to praise/bless the/this/who God  
 (amen \*K\*)

# John

**1** in/on/among beginning to be the/this/who word and the/this/who word to be to/with the/this/who God and God to be the/this/who word **2** this/he/she/it to be in/on/among beginning to/with the/this/who God **3** all through/because of it/s/he to be and without it/s/he to be nor one which to be **4** in/on/among it/s/he life to be and the/this/who life to be the/this/who light the/this/who a human **5** and the/this/who light in/on/among the/this/who darkness to shine/appear and the/this/who darkness it/s/he no to grasp **6** to be a human to send from/with/beside God name it/s/he John **7** this/he/she/it to come/go toward testimony in order that/to to testify about the/this/who light in order that/to all to trust (in) through/because of it/s/he **8** no to be that the/this/who light but in order that/to to testify about the/this/who light **9** to be the/this/who light the/this/who true which to illuminate all a human to come/go toward the/this/who world **10** in/on/among the/this/who world to be and the/this/who world through/because of it/s/he to be and the/this/who world it/s/he no to know **11** toward the/this/who one's own/private to come/go and the/this/who one's own/private it/s/he no to take **12** just as/how much then to take it/s/he to give it/s/he authority child God to be the/this/who to trust (in) toward the/this/who name it/s/he **13** which no out from blood nor out from will/desire flesh nor out from will/desire man but out from God to beget **14** and the/this/who word flesh to be and to dwell in/on/among me and to look at the/this/who glory it/s/he glory as/when unique from/with/beside father full grace and truth **15** John to testify about it/s/he and to cry to say this/he/she/it to be (which to say \*NK(o)\*) the/this/who after me to come/go before me to be that/since: since first: previous me to be **16** (that/since: since \*N(K)O\*) out from the/this/who fulfillment it/s/he me all to take and grace for grace **17** that/since: since the/this/who law through/because of Moses to give the/this/who grace and the/this/who truth through/because of Jesus Christ to be **18** God none to see: see ever (the/this/who \*ko\*) unique (God \*N(K)O\*) the/this/who to be toward the/this/who bosom the/this/who father that to tell **19** and this/he/she/it to be the/this/who testimony the/this/who John when to send (to/with it/s/he \*no\*) the/this/who Jew out from Jerusalem

priest and Levite in order that/to to ask it/s/he you which? to be **20** and to confess/profess and no to deny and to confess/profess that/since: that I/we no to be the/this/who Christ **21** and to ask it/s/he which? therefore/then you Elijah to be and to say no to be the/this/who prophet to be you and to answer no **22** to say therefore/then it/s/he which? to be in order that/to answer to give the/this/who to send me which? to say about you **23** to assert I/we voice/sound: voice to cry out in/on/among the/this/who deserted to straighten the/this/who road lord: God as/just as to say Isaiah the/this/who prophet **24** and (the/this/who \*k\*) to send to be out from the/this/who Pharisee **25** and to ask it/s/he and to say it/s/he which? therefore/then to baptize if you no to be the/this/who Christ (nor \*N(k)O\*) Elijah (nor \*N(k)O\*) the/this/who prophet **26** to answer it/s/he the/this/who John to say I/we to baptize in/on/among water midst (then \*k\*) you (to stand \*NK(o)\*) which you no to know **27** (it/s/he to be \*k\*) the/this/who after me to come/go (which before me to be \*K\*) which no to be I/we worthy in order that/to to loose it/s/he the/this/who leather strap the/this/who sandal **28** this/he/she/it in/on/among (Bethany \*N(k)O\*) to be other side the/this/who Jordan where(-ever) to be (the/this/who \*no\*) John to baptize **29** the/this/who the next day to see (the/this/who John \*k\*) the/this/who Jesus to come/go to/with it/s/he and to say look! the/this/who lamb the/this/who God the/this/who to take up the/this/who sin the/this/who world **30** this/he/she/it to be (above/for \*N(k)O\*) which I/we to say after me to come/go man which before me to be that/since: since first: previous me to be **31** I/we and no to perceive: know it/s/he but in order that/to to reveal the/this/who Israel through/because of this/he/she/it to come/go I/we in/on/among (the/this/who \*k\*) water to baptize **32** and to testify John to say that/since: that to look at the/this/who spirit/breath: spirit to come/go down (as/when \*N(k)O\*) dove out from heaven and to stay upon/to/against it/s/he **33** I/we and no to perceive: see it/s/he but the/this/who to send me to baptize in/on/among water that me to say upon/to/against which if to perceive: see the/this/who spirit/breath: spirit to come/go down and to stay upon/to/against it/s/he this/he/she/it to be the/this/who to baptize in/on/among spirit/breath: spirit holy **34** I/we and to see: see and to testify that/since: that this/he/she/it to

be the/this/who (son \*NK(O)\*) the/this/who God 35 the/this/who the next day again to stand the/this/who John and out from the/this/who disciple it/s/he two 36 and to look into/upon the/this/who Jesus to walk to say look! the/this/who lamb the/this/who God 37 and to hear the/this/who two disciple it/s/he to speak and to follow the/this/who Jesus 38 to turn then the/this/who Jesus and to look at it/s/he to follow to say it/s/he which? to seek the/this/who then to say it/s/he Rabbi which to say (to mean \*N(k)O\*) teacher where? to stay 39 to say it/s/he to come/go and (to appear \*N(k)O\*) to come/go (therefore/then \*NO\*) and to perceive: see where? to stay and from/with/beside it/s/he to stay the/this/who day that hour (then \*k\*) to be as/when tenth 40 to be Andrew the/this/who brother Simon Peter one out from the/this/who two the/this/who to hear from/with/beside John and to follow it/s/he 41 to find/meet this/he/she/it (first \*N(k)O\*) the/this/who brother the/this/who one's own/private Simon and to say it/s/he to find/meet the/this/who Messiah which to be to mean (the/this/who \*k\*) Christ 42 (and \*k\*) to bring it/s/he to with the/this/who Jesus to look into/upon (then \*k\*) it/s/he the/this/who Jesus to say you to be Simon the/this/who son (John \*N(K)O\*) you to call: call Cephas which to interpret Peter 43 the/this/who the next day to will/desire to go out toward the/this/who Galilee and to find/meet Philip and to say it/s/he the/this/who Jesus to follow me 44 to be then the/this/who Philip away from Bethsaida out from the/this/who city Andrew and Peter 45 to find/meet Philip the/this/who Nathanael and to say it/s/he which to write Moses in/on/among the/this/who law and the/this/who prophet to find/meet Jesus (the/this/who \*ko\*) son the/this/who Joseph the/this/who away from Nazareth 46 and to say it/s/he Nathanael out from Nazareth be able one good to exist to say it/s/he (the/this/who \*no\*) Philip to come/go and to perceive: see 47 to perceive: see the/this/who Jesus the/this/who Nathanael to come/go to with it/s/he and to say about it/s/he look! truly Israelite in/on/among which deceit no to be 48 to say it/s/he Nathanael whence me to know to answer (the/this/who \*k\*) Jesus and to say it/s/he before the/this/who you Philip to call to be by/under: under the/this/who fig tree to perceive: see you 49 to answer it/s/he Nathanael (and to say \*k\*) Rabbi you to be the/this/who son the/this/who God you (the/this/who \*k\*) king to be

the/this/who Israel 50 to answer Jesus and to say it/s/he that/since: since to say you (that/since: that \*no\*) to perceive: see you under the/this/who fig tree to trust (in) great this/he/she/it to see: see 51 and to say it/s/he amen amen to say you (away from now \*K\*) to appear the/this/who heaven to open and the/this/who angel the/this/who God to ascend and to come/go down upon/to/against the/this/who son the/this/who a human

**2** and the/this/who day the/this/who third wedding to be in/on/among Cana the/this/who Galilee and to be the/this/who mother the/this/who Jesus there 2 to call: call then and the/this/who Jesus and the/this/who disciple it/s/he toward the/this/who wedding 3 and to lack wine to say the/this/who mother the/this/who Jesus to with it/s/he wine no to have/be 4 (and \*no\*) to say it/s/he the/this/who Jesus which? I/we and you woman not yet to come/be present the/this/who hour me 5 to say the/this/who mother it/s/he the/this/who servant (which one \*NK(o)\*) if to say you to do/make: do 6 to be then there stone jar six according to the/this/who cleansing the/this/who Jew to lay/be appointed to make room for each measure two or Three 7 to say it/s/he the/this/who Jesus to fill the/this/who jar water and to fill it/s/he until above 8 and to say it/s/he to draw now and to bear/lead the/this/who head waiter (the/this/who \*no\*) (then \*N(k)O\*) to bear/lead 9 as/when then to taste the/this/who head waiter the/this/who water wine to be and no to perceive: see whence to be the/this/who then servant to perceive: see the/this/who to draw the/this/who water to call the/this/who bridegroom the/this/who head waiter 10 and to say it/s/he all a human first the/this/who good wine to place and when(-ever) to get drunk (then \*ko\*) the/this/who lesser you to keep: protect the/this/who good wine until now 11 this/he/she/it to do/make: do (the/this/who \*k\*) beginning the/this/who sign the/this/who Jesus in/on/among Cana the/this/who Galilee and to reveal the/this/who glory it/s/he and to trust (in) toward it/s/he the/this/who disciple it/s/he 12 with/after this/he/she/it to come/go down toward Capernaum it/s/he and the/this/who mother it/s/he and the/this/who brother it/s/he and the/this/who disciple it/s/he and there to stay no much day 13 and near to be the/this/who Passover lamb the/this/who Jew and to ascend toward

Jerusalem the/this/who Jesus 14 and to find/meet in/on/among the/this/who temple the/this/who to sell ox and sheep and dove and the/this/who moneychanger to sit 15 and to do/make: do whip out from rope all to expel out from the/this/who temple the/this/who and/both sheep and the/this/who ox and the/this/who moneychanger to pour out (the/this/who coin \*N(k)O\*) and the/this/who table (to overturn \*N(k)O\*) 16 and the/this/who the/this/who dove to sell to say to take up this/he/she/it from here not to do/make: do the/this/who house: home the/this/who father me house: home marketplace/trade 17 to remember (then \*k\*) the/this/who disciple it/s/he that/since: that to write to be the/this/who zeal the/this/who house: home you (to devour \*N(k)O\*) me 18 to answer therefore/then the/this/who Jew and to say it/s/he which? sign to show me that/since: that this/he/she/it to do/make: do 19 to answer (the/this/who \*k\*) Jesus and to say it/s/he to loose the/this/who temple this/he/she/it and in/on/among Three day to arise it/s/he 20 to say therefore/then the/this/who Jew forty and six year to build the/this/who temple this/he/she/it and you in/on/among Three day to arise it/s/he 21 that then to say about the/this/who temple the/this/who body it/s/he 22 when therefore/then to arise out from dead to remember the/this/who disciple it/s/he that/since: that this/he/she/it to say (it/s/he \*k\*) and to trust (in) the/this/who a writing and the/this/who word (which \*N(k)O\*) to say the/this/who Jesus 23 as/when then to be in/on/among the/this/who Jerusalem in/on/among the/this/who Passover lamb in/on/among the/this/who festival much to trust (in) toward the/this/who name it/s/he to see/experience it/s/he the/this/who sign which to do/make: do 24 it/s/he then (the/this/who \*k\*) Jesus no to trust (in) (it/s/he \*N(k)O\*) it/s/he through/because of the/this/who it/s/he to know all 25 and that/since: since no need to have/be in order that/to one to testify about the/this/who a human it/s/he for to know which? to be in/on/among the/this/who a human

**3** to be then a human out from the/this/who Pharisee Nicodemus name it/s/he ruler the/this/who Jew 2 this/he/she/it to come/go to/with (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) night and to say it/s/he Rabbi to know that/since: that away from God to come/go teacher none for be able this/he/she/it the/this/who

sign to do/make: do which you to do/make: do if not to be the/this/who God with/after it/s/he 3 to answer (the/this/who \*k\*) Jesus and to say it/s/he amen amen to say you if not one to beget from above/again no be able to perceive: see the/this/who kingdom the/this/who God 4 to say to/with it/s/he the/this/who Nicodemus how! be able a human to beget an old man to be not be able toward the/this/who belly/womb/stomach the/this/who mother it/s/he secondly to enter and to beget 5 to answer (the/this/who \*ko\*) Jesus amen amen to say you if not one to beget out from water and spirit/breath: spirit no be able to enter toward the/this/who kingdom the/this/who God 6 the/this/who to beget out from the/this/who flesh flesh to be and the/this/who to beget out from the/this/who spirit/breath: spirit spirit/breath: spirit to be 7 not to marvel that/since: that to say you be necessary you to beget from above/again 8 the/this/who spirit/breath: breath where(-ever) to will/desire to blow and the/this/who voice/sound: noise it/s/he to hear but no to know whence to come/go and where? to go thus(-ly) to be all the/this/who to beget out from the/this/who spirit/breath: breath 9 to answer Nicodemus and to say it/s/he how! be able this/he/she/it to be 10 to answer (the/this/who \*k\*) Jesus and to say it/s/he you to be the/this/who teacher the/this/who Israel and this/he/she/it no to know 11 amen amen to say you that/since: that which to know to speak and which to see: see to testify and the/this/who testimony me no to take 12 if the/this/who earthly to say you and no to trust (in) how! if to say you the/this/who heavenly to trust (in) 13 and none to ascend toward the/this/who heaven if: not not the/this/who out from the/this/who heaven to come/go down the/this/who son the/this/who a human (the/this/who to be in/on/among the/this/who heaven \*KO\*) 14 and as/just as Moses to lift up the/this/who snake in/on/among the/this/who deserted thus(-ly) to lift up be necessary the/this/who son the/this/who a human 15 in order that/to all the/this/who to trust (in) (in/on/among it/s/he \*N(k)O\*) (not to destroy but \*K\*) to have/be life eternal (aiōnios g166) 16 thus(-ly) for to love the/this/who God the/this/who world so the/this/who son (it/s/he \*ko\*) the/this/who unique to give in order that/to all the/this/who to trust (in) toward it/s/he not to destroy but to have/be life eternal (aiōnios g166) 17 no for to send the/this/who God the/this/who

son (it/s/he \*ko\*) toward the/this/who world in order that/to to judge the/this/who world but in order that/to to save the/this/who world through/because of it/s/he 18 the/this/who to trust (in) toward it/s/he no to judge the/this/who then not to trust (in) already to judge that/since: since not to trust (in) toward the/this/who name the/this/who unique son the/this/who God 19 this/he/she/it then to be the/this/who judgment that/since: that the/this/who light to come/go toward the/this/who world and to love the/this/who a human more: rather the/this/who darkness or the/this/who light to be for it/s/he evil/bad the/this/who work 20 all for the/this/who evil to do/require to hate the/this/who light and no to come/go to/with the/this/who light in order that/to not to rebuke the/this/who work it/s/he 21 the/this/who then to do/make: do the/this/who truth to come/go to/with the/this/who light in order that/to to reveal it/s/he the/this/who work that/since: that in/on/among God to be to work 22 with/after this/he/she/it to come/go the/this/who Jesus and the/this/who disciple it/s/he toward the/this/who Jew earth: country and there to remain with/after it/s/he and to baptize 23 to be then and (the/this/who \*no\*) John to baptize in/on/among Aenon near the/this/who Salim that/since: since water much to be there and to come and to baptize 24 not yet for to be to throw: put toward the/this/who prison/watch: prison the/this/who John 25 to be therefore/then controversy out from the/this/who disciple John with/after (Jew \*N(K)O\*) about cleansing 26 and to come/go to/with the/this/who John and to say it/s/he Rabbi which to be with/after you other side the/this/who Jordan which you to testify look! this/he/she/it to baptize and all to come/go to/with it/s/he 27 to answer John and to say no be able a human to take (nor \*N(k)O\*) (one \*no\*) if not to be to give it/s/he out from the/this/who heaven 28 it/s/he you me to testify that/since: that to say (that/since: that \*n\*) (I/we \*o\*) no to be I/we the/this/who Christ but that/since: since to send to be before that 29 the/this/who to have/be the/this/who bride bridegroom to be the/this/who then friendly/friend the/this/who bridegroom the/this/who to stand and to hear it/s/he joy to rejoice through/because of the/this/who voice/sound: voice the/this/who bridegroom this/he/she/it therefore/then the/this/who joy the/this/who I/we to fulfill 30 that be necessary to grow I/we then to make less 31 the/this/who

from above/again to come/go above all to be the/this/who to be out from the/this/who earth: planet out from the/this/who earth: planet to be and out from the/this/who earth: planet to speak the/this/who out from the/this/who heaven to come/go above all to be 32 (and \*k\*) which to see: see and to hear this/he/she/it to testify and the/this/who testimony it/s/he none to take 33 the/this/who to take it/s/he the/this/who testimony to seal that/since: that the/this/who God true to be 34 which for to send the/this/who God the/this/who declaration the/this/who God to speak no for out from measure to give (the/this/who God \*KO\*) the/this/who spirit/breath: spirit 35 the/this/who father to love the/this/who son and all to give in/on/among the/this/who hand it/s/he 36 the/this/who to trust (in) toward the/this/who son to have/be life eternal the/this/who then to disobey the/this/who son no to appear life but the/this/who wrath the/this/who God to stay upon/to/against it/s/he (aiōnios g166)

**4** as/when therefore/then to know the/this/who (Jesus \*N(K)O\*) that/since: that to hear the/this/who Pharisee that/since: that Jesus greater disciple to do/make: do and to baptize or John 2 and certainly indeed Jesus it/s/he no to baptize but the/this/who disciple it/s/he 3 to release: leave the/this/who Judea and to go away again toward the/this/who Galilee 4 be necessary then it/s/he to pass through through/because of the/this/who Samaria 5 to come/go therefore/then toward city the/this/who Samaria to say: call Sychar near/neighbor the/this/who place which to give Jacob (the/this/who \*no\*) Joseph the/this/who son it/s/he 6 to be then there flow the/this/who Jacob the/this/who therefore/then Jesus to labor out from the/this/who journey to sit down thus(-ly) upon/to/against the/this/who flow hour to be (as/when \*N(k)O\*) sixth 7 to come/go woman out from the/this/who Samaria to draw water to say it/s/he the/this/who Jesus to give me to drink 8 the/this/who for disciple it/s/he to go away toward the/this/who city in order that/to food to buy 9 to say therefore/then it/s/he the/this/who woman the/this/who Samaria how! you Jew to be from/with/beside I/we to drink to ask woman Samaria to be no for to associate with Jew Samaritan 10 to answer Jesus and to say it/s/he if to perceive: know the/this/who free gift the/this/who God and which? to be the/this/who

to say you to give me to drink you if to ask it/s/he and to give if you water to live 11 to say it/s/he the/this/who woman lord: master neither bucket to have/be and the/this/who well/abyss to be deep whence therefore/then to have/be the/this/who water the/this/who to live 12 not you great to be the/this/who father me Jacob which to give me the/this/who well/abyss and it/s/he out from it/s/he to drink and the/this/who son it/s/he and the/this/who livestock it/s/he 13 to answer (the/this/who \*k\*) Jesus and to say it/s/he all the/this/who to drink out from the/this/who water this/he/she/it to thirst again 14 which then if to drink out from the/this/who water which I/we to give it/s/he no not (to thirst \*N(k)O\*) toward the/this/who an age: eternity but the/this/who flower which to give it/s/he to be in/on/among it/s/he flow water to spring toward life eternal (aiōn g165, aiōnios g166) 15 to say to/with it/s/he the/this/who woman lord: master to give me this/he/she/it the/this/who water in order that/to not to thirst nor (to pass through \*N(k)o\*) in/to this place to draw 16 to say it/s/he (the/this/who \*ko\*) (Jesus \*KO\*) to go to call the/this/who man: husband you and to come/go in/to this place 17 to answer the/this/who woman and to say (it/s/he \*no\*) no to have/be man: husband to say it/s/he the/this/who Jesus well to say that/since: that man: husband no to have/be 18 five for man: husband to have/be and now which to have/be no to be you man: husband this/he/she/it true to say 19 to say it/s/he the/this/who woman lord: master to see/experience that/since: that prophet to be you 20 the/this/who father me in/on/among the/this/who mountain this/he/she/it to worship and you to say that/since: that in/on/among Jerusalem to be the/this/who place where(-ever) to worship be necessary 21 to say it/s/he the/this/who Jesus (to trust (in) \*N(k)O\*) me woman that/since: that to come/go hour when neither in/on/among the/this/who mountain this/he/she/it neither in/on/among Jerusalem to worship the/this/who father 22 you to worship which no to know me to worship which to know that/since: since the/this/who salvation out from the/this/who Jew to be 23 but to come/go hour and now to be when the/this/who true worshiper to worship the/this/who father in/on/among spirit/breath: spirit and truth and for the/this/who father such as this to seek the/this/who to worship it/s/he 24 spirit/breath: spirit the/this/who God and the/this/who to worship

it/s/he in/on/among spirit/breath: spirit and truth be necessary to worship 25 to say it/s/he the/this/who woman to know that/since: that Messiah to come/go the/this/who to say Christ when(-ever) to come/go that to report me (all \*N(k)O\*) 26 to say it/s/he the/this/who Jesus I/we to be the/this/who to speak you 27 and upon/to/against this/he/she/it to come/go the/this/who disciple it/s/he and (to marvel \*N(k)O\*) that/since: that with/after woman to speak none yet to say which? to seek or which? to speak with/after it/s/he 28 to release: leave therefore/then the/this/who jar it/s/he the/this/who woman and to go away toward the/this/who city and to say the/this/who a human 29 come to perceive: see a human which to say me all (just as/how much \*NK(o)\*) to do/make: do surely not this/he/she/it to be the/this/who Christ 30 to go out (therefore/then \*K\*) out from the/this/who city and to come/go to/with it/s/he 31 in/on/among (then \*k\*) the/this/who between/meanwhile to ask it/s/he the/this/who disciple to say Rabbi to eat 32 the/this/who then to say it/s/he I/we eating to have/be to eat which you no to know 33 to say therefore/then the/this/who disciple to/with one another not one to bear/lead it/s/he to eat 34 to say it/s/he the/this/who Jesus I/we food to be in order that/to (to do/make: do \*N(k)O\*) the/this/who will/desire the/this/who to send me and to perfect it/s/he the/this/who work 35 no you to say that/since: that still (four months \*N(k)O\*) to be and the/this/who harvest to come/go look! to say you to lift up the/this/who eye you and to look at the/this/who country that/since: that white to be to/with harvest already 36 (and \*k\*) the/this/who to reap wage to take and to assemble fruit toward life eternal in order that/to (and \*k\*) the/this/who to sow together to rejoice and the/this/who to reap (aiōnios g166) 37 in/on/among for this/he/she/it the/this/who word to be (the/this/who \*k\*) true that/since: that another to be the/this/who to sow and another the/this/who to reap 38 I/we to send you to reap which no you to labor another to labor and you toward the/this/who labor it/s/he to enter 39 out from then the/this/who city that much to trust (in) toward it/s/he the/this/who Samaritan through/because of the/this/who word the/this/who woman to testify that/since: that to say me all (which \*N(k)O\*) to do/make: do 40 as/when therefore/then to come/go to/with it/s/he the/this/who Samaritan to ask it/s/he to stay from/with/beside



it/s/he and to stay there two day 41 and much much to trust (in) through/because of the/this/who word it/s/he 42 the/this/who and/both woman to say that/since: that no still through/because of the/this/who you speech to trust (in) it/s/he for to hear and to know that/since: that this/he/she/it to be truly the/this/who savior the/this/who world (the/this/who Christ \*K\*) 43 with/after then the/this/who two day to go out from there (and to go away \*K\*) toward the/this/who Galilee 44 it/s/he for (the/this/who \*k\*) Jesus to testify that/since: that prophet in/on/among the/this/who one's own/private fatherland honor no to have/be 45 when therefore/then to come/go toward the/this/who Galilee to receive it/s/he the/this/who Galilean all to see: see (just as/how much \*N(k)O\*) to do/make: do in/on/among Jerusalem in/on/among the/this/who festival and it/s/he for to come/go toward the/this/who festival 46 to come/go therefore/then (the/this/who Jesus \*k\*) again toward the/this/who Cana the/this/who Galilee where(-ever) to do/make: do the/this/who water wine and to be one royal which the/this/who son be weak: ill in/on/among Capernaum 47 this/he/she/it to hear that/since: that Jesus to come/be present out from the/this/who Judea toward the/this/who Galilee to go away to/with it/s/he and to ask (it/s/he \*k\*) in order that/to to come/go down and to heal it/s/he the/this/who son to ensue for to die 48 to say therefore/then the/this/who Jesus to/with it/s/he if not sign and wonders to perceive: see no not to trust (in) 49 to say to/with it/s/he the/this/who royal lord: master to come/go down before to die the/this/who child me 50 to say it/s/he the/this/who Jesus to travel the/this/who son you to live (and \*k\*) to trust (in) the/this/who a human the/this/who word (which \*N(k)O\*) to say it/s/he the/this/who Jesus and to travel 51 already then it/s/he to come/go down the/this/who slave it/s/he (to go meet \*N(k)O\*) it/s/he (and to announce \*ko\*) to say that/since: that the/this/who child (it/s/he \*N(K)O\*) to live 52 to inquire therefore/then the/this/who hour from/with/beside it/s/he in/on/among which better to have/be (and \*k\*) to say (therefore/then \*NO\*) it/s/he that/since: that yesterday hour seventh to release: leave it/s/he the/this/who fever 53 to know therefore/then the/this/who father that/since: that in/on/among that the/this/who hour in/on/among which to say it/s/he the/this/who Jesus (that/since: that

\*k\*) the/this/who son you to live and to trust (in) it/s/he and the/this/who home: household it/s/he all 54 this/he/she/it (then \*no\*) again secondly sign to do/make: do the/this/who Jesus to come/go out from the/this/who Judea toward the/this/who Galilee

**5** with/after this/he/she/it to be (the/this/who \*o\*) festival the/this/who Jew and to ascend (the/this/who \*k\*) Jesus toward Jerusalem 2 to be then in/on/among the/this/who Jerusalem upon/to/against the/this/who Sheep Gate pool the/this/who to call/choose Hebrew (Bethesda \*N(k)O\*) five Portico to have/be 3 in/on/among this/he/she/it to recline multitude (much \*K\*) the/this/who be weak: ill blind lame dried up/withered (to wait for the/this/who the/this/who water motion \*K\*) 4 (angel \*KO\*) (for according to time/right time to come/go down in/on/among the/this/who pool and to trouble the/this/who water the/this/who therefore/then first to climb with/after the/this/who disturbance the/this/who water healthy to be which whatever to hold back/fast disease \*K\*) 5 to be then one a human there thirty (and \*no\*) eight year to have/be in/on/among the/this/who weakness: ill (it/s/he \*no\*) 6 this/he/she/it to perceive: see the/this/who Jesus to recline and to know that/since: that much already time to have/be to say it/s/he to will/desire healthy to be 7 to answer it/s/he the/this/who be weak: ill lord: master a human no to have/be in order that/to when(-ever) to trouble the/this/who water (to throw: put \*N(k)O\*) me toward the/this/who pool in/on/among which then to come/go I/we another before I/we to come/go down 8 to say it/s/he the/this/who Jesus (to arise \*N(k)O\*) to take up the/this/who bed you and to walk 9 and immediately to be healthy the/this/who a human and to take up the/this/who bed it/s/he and to walk to be then Sabbath in/on/among that the/this/who day 10 to say therefore/then the/this/who Jew the/this/who to serve/heal Sabbath to be (and \*no\*) no be permitted you to take up the/this/who bed (you \*NK\*) 11 (the/this/who \*n(o)\*) (then \*no\*) to answer it/s/he the/this/who to do/make: do me healthy that me to say to take up the/this/who bed you and to walk 12 to ask (therefore/then \*KO\*) it/s/he which? to be the/this/who a human the/this/who to say you to take up (the/this/who \*ko\*) (bed you \*KO\*) and to walk 13 the/this/who then to heal no to

perceive: know which? to be the/this/who for Jesus \*N(k)O\*) 26 just as for the/this/who father to have/be to withdraw crowd to be in/on/among the/this/who life in/on/among themself thus(-ly) and the/this/who place 14 with/after this/he/she/it to find/meet it/s/he son to give life to have/be in/on/among themself 27 the/this/who Jesus in/on/among the/this/who temple and authority to give it/s/he (and \*k\*) judgment to do/make: do that/since: since son a human to be 28 not to marvel this/he/she/it that/since: since to come/go hour in/on/among which all the/this/who in/on/among the/this/who grave (to hear \*N(k)O\*) the/this/who voice/sound: voice it/s/he 29 and to depart the/this/who the/this/who good to do/make: do toward resurrection life the/this/who then the/this/who evil to do/require toward resurrection judgment 30 no be able I/we to do/make: do away from I/we none as/just as to hear to judge and the/this/who judgment the/this/who I/we just to be that/since: since no to seek the/this/who will/desire the/this/who I/we but the/this/who will/desire the/this/who to send me (father \*K\*) 31 if I/we to testify about I/we the/this/who testimony me no to be true 32 another to be the/this/who to testify about I/we and to know that/since: that true to be the/this/who testimony which to testify about I/we 33 you to send to/with John and to testify the/this/who truth 34 I/we then no from/with/beside a human the/this/who testimony to take but this/he/she/it to say in order that/to you to save 35 that to be the/this/who lamp the/this/who to kindle/burn and to shine/appear you then to will/desire to rejoice to/with hour in/on/among the/this/who light it/s/he 36 I/we then to have/be the/this/who testimony (great \*N(k)O\*) the/this/who John the/this/who for work which (to give \*N(k)O\*) me the/this/who father in order that/to to perfect it/s/he it/s/he the/this/who work which (I/we \*k\*) to do/make: do to testify about I/we that/since: that the/this/who father me to send 37 and the/this/who to send me father (that \*N(k)O\*) to testify about I/we neither voice/sound: voice it/s/he ever to hear neither appearance it/s/he to see: see 38 and the/this/who word it/s/he no to have/be in/on/among you to stay that/since: since which to send that this/he/she/it you no to trust (in) 39 to look for/into the/this/who a writing that/since: since you to think in/on/among it/s/he life eternal to have/be and that to be the/this/who to testify about I/we (aiōnios g166) 40 and no to will/desire to come/go to/with me in order that/to life to have/be 41 glory from/with/beside a human no to take 42 but to know you that/since: that the/this/who love the/this/who God no to have/be in/on/among themself

43 I/we to come/go in/on/among the/this/who name the/this/who father me and no to take me if another to come/go in/on/among the/this/who name the/this/who one's own/private that to take 44 how! be able you to trust (in) glory from/with/beside one another to take and the/this/who glory the/this/who from/with/beside the/this/who alone God no to seek 45 not to think that/since: that I/we to accuse you to/with the/this/who father to be the/this/who to accuse you Moses toward which you to hope/expect 46 if for to trust (in) Moses to trust (in) if I/we about for I/we that to write 47 if then the/this/who that something written no to trust (in) how! the/this/who I/we declaration to trust (in)

**6** with/after this/he/she/it to go away the/this/who Jesus other side the/this/who sea the/this/who (Sea of) Galilee the/this/who (Sea of) Tiberias 2 (and \*k\*) to follow (then \*no\*) it/s/he crowd much that/since: since (to see/experience \*N(k)O\*) (it/s/he \*k\*) the/this/who sign which to do/make: do upon/to/against the/this/who be weak: ill 3 to go up then toward the/this/who mountain (the/this/who \*k\*) Jesus and there to sit with/after the/this/who disciple it/s/he 4 to be then near the/this/who Passover lamb the/this/who festival the/this/who Jew 5 to lift up therefore/then the/this/who eye the/this/who Jesus and to look at that/since: that much crowd to come/go to/with it/s/he to say to/with (the/this/who \*k\*) Philip whence (to buy \*N(k)O\*) bread in order that/to to eat this/he/she/it 6 this/he/she/it then to say to test/tempt: test it/s/he it/s/he for to perceive: know which? to ensue to do/make: do 7 to answer it/s/he (the/this/who \*n\*) Philip two hundred denarius bread no be sufficient it/s/he in order that/to each (it/s/he \*k\*) little one to take 8 to say it/s/he one out from the/this/who disciple it/s/he Andrew the/this/who brother Simon Peter 9 to be boy (one \*k\*) here (which \*N(k)O\*) to have/be five bread barley and two fish but this/he/she/it which? to be toward so great 10 to say (then \*k\*) the/this/who Jesus to do/make: do the/this/who a human to recline to be then grass much in/on/among the/this/who place to recline therefore/then the/this/who man the/this/who number (as/when \*N(k)O\*) five thousand 11 to take (therefore/then \*N(k)O\*) the/this/who bread the/this/who Jesus and to thank to distribute (the/this/who disciple the/this/who then disciple \*K\*) the/this/who to recline similarly and out from

the/this/who fish just as/how much to will/desire 12 as/when then to fill up to say the/this/who disciple it/s/he to assemble the/this/who to exceed fragment in order that/to not one to destroy 13 to assemble therefore/then and to fill twelve basket fragment out from the/this/who five bread the/this/who barley which (to exceed \*N(k)O\*) the/this/who to eat 14 the/this/who therefore/then a human to perceive: see (which \*NK(o)\*) to do/make: do (sign \*NK(O)\*) (the/this/who Jesus \*k\*) to say that/since: that this/he/she/it to be truly the/this/who prophet the/this/who to come/go toward the/this/who world 15 Jesus therefore/then to know that/since: that to ensue to come/go and to seize it/s/he in order that/to to do/make: do (it/s/he \*k\*) king to leave again toward the/this/who mountain it/s/he alone 16 as/when then evening to be to come/go down the/this/who disciple it/s/he upon/to/against the/this/who sea 17 and to climb toward (the/this/who \*k\*) boat to come/go other side the/this/who sea toward Capernaum and darkness already to be and (not yet \*N(k)O\*) to come/go to/with it/s/he the/this/who Jesus 18 the/this/who and/both sea wind great to blow to arouse 19 to drive therefore/then as/when stadium twenty five or thirty to see/experience the/this/who Jesus to walk upon/to/against the/this/who sea and near the/this/who boat to be and to fear 20 the/this/who then to say it/s/he I/we to be not to fear 21 to will/desire therefore/then to take it/s/he toward the/this/who boat and immediately to be the/this/who boat upon/to/against the/this/who earth: country toward which to go 22 the/this/who the next day the/this/who crowd the/this/who to stand other side the/this/who sea (to perceive: see \*N(k)O\*) that/since: that small boat another no to be there if: not not one (that toward which to climb the/this/who disciple it/s/he \*K\*) and that/since: since no to enter with the/this/who disciple it/s/he the/this/who Jesus toward the/this/who (boat \*N(k)O\*) but alone the/this/who disciple it/s/he to go away 23 (another \*NK(O)\*) (then \*k\*) to come/go (small boat \*NK(o)\*) out from Tiberias near the/this/who place where(-ever) to eat the/this/who bread to thank the/this/who lord: God 24 when therefore/then to perceive: see the/this/who crowd that/since: that Jesus no to be there nor the/this/who disciple it/s/he to climb (and \*k\*) it/s/he toward the/this/who (small boat \*N(k)O\*) and to come/go toward Capernaum to

seek the/this/who Jesus 25 and to find/meet it/s/he other side the/this/who sea to say it/s/he Rabbi when? here to be 26 to answer it/s/he the/this/who Jesus and to say amen amen to say you to seek me no that/since: since to perceive: see sign but that/since: since to eat out from the/this/who bread and to feed 27 to work not the/this/who eating the/this/who to destroy but the/this/who eating the/this/who to stay toward life eternal which the/this/who son the/this/who a human you to give this/he/she/it for the/this/who father to seal the/this/who God (aiōnios g166) 28 to say therefore/then to/with it/s/he which? (to do/make: do \*N(k)O\*) in order that/to to work the/this/who work the/this/who God 29 to answer the/this/who Jesus and to say it/s/he this/he/she/it to be the/this/who work the/this/who God in order that/to (to trust (in) \*N(k)O\*) toward which to send that 30 to say therefore/then it/s/he which? therefore/then to do/make: do you sign in order that/to to perceive: see and to trust (in) you which? to work 31 the/this/who father me the/this/who manna to eat in/on/among the/this/who deserted as/just as to be to write bread out from the/this/who heaven to give it/s/he to eat 32 to say therefore/then it/s/he the/this/who Jesus amen amen to say you no Moses (to give \*NK(o)\*) you the/this/who bread out from the/this/who heaven but the/this/who father me to give you the/this/who bread out from the/this/who heaven the/this/who true 33 the/this/who for bread the/this/who God to be the/this/who to come/go down out from the/this/who heaven and life to give the/this/who world 34 to say therefore/then to/with it/s/he lord: master always to give me the/this/who bread this/he/she/it 35 to say (then \*K(O)\*) it/s/he the/this/who Jesus I/we to be the/this/who bread the/this/who life the/this/who to come/go to/with I/we no not to hunger and the/this/who to trust (in) toward I/we no not (to thirst \*N(k)O\*) ever 36 but to say you that/since: that and to see: see me and no to trust (in) 37 all which to give me the/this/who father to/with I/we to come/be present and the/this/who to come/go to/with I/we no not to expel out/outside(r) 38 that/since: since to come/go down (away from \*N(k)O\*) the/this/who heaven no in order that/to to do/make: do the/this/who will/desire the/this/who I/we but the/this/who will/desire the/this/who to send me 39 this/he/she/it then to be the/this/who will/desire the/this/who to send me (father \*K\*) in order that/to all

which to give me not to destroy out from it/s/he but to arise it/s/he in/on/among the/this/who last/least day 40 this/he/she/it (for \*N(k)O\*) to be the/this/who will/desire the/this/who (father \*N(K)O\*) (me \*N(k)O\*) in order that/to all the/this/who to see/experience the/this/who son and to trust (in) toward it/s/he to have/be life eternal and to arise it/s/he I/we (in/on/among \*n\*) the/this/who last/least day (aiōnios g166) 41 to murmur therefore/then the/this/who Jew about it/s/he that/since: since to say I/we to be the/this/who bread the/this/who to come/go down out from the/this/who heaven 42 and to say (no \*N(k)O\*) this/he/she/it to be Jesus the/this/who son Joseph which me to know the/this/who father and the/this/who mother how! (now \*N(K)O\*) to say (this/he/she/it \*k\*) that/since: that out from the/this/who heaven to come/go down 43 to answer (therefore/then \*K\*) (the/this/who \*k\*) Jesus and to say it/s/he not to murmur with/after one another 44 none be able to come/go to/with me if not the/this/who father the/this/who to send me to draw/persuade it/s/he I/we and to arise it/s/he in/on/among the/this/who last/least day 45 to be to write in/on/among the/this/who prophet and to be all taught (the/this/who \*k\*) God all (therefore/then \*K\*) the/this/who (to hear \*NK(o)\*) from/with/beside the/this/who father and to learn to come/go to/with I/we 46 no that/since: since the/this/who father to see: see one if: not not the/this/who to be from/with/beside the/this/who God this/he/she/it to see: see the/this/who father 47 amen amen to say you the/this/who to trust (in) (toward I/we \*KO\*) to have/be life eternal (aiōnios g166) 48 I/we to be the/this/who bread the/this/who life 49 the/this/who father you to eat in/on/among the/this/who deserted the/this/who manna and to die 50 this/he/she/it to be the/this/who bread the/this/who out from the/this/who heaven to come/go down in order that/to one out from it/s/he to eat and not to die 51 I/we to be the/this/who bread the/this/who to live the/this/who out from the/this/who heaven to come/go down if one to eat out from this/he/she/it the/this/who bread (to live \*N(k)O\*) toward the/this/who an age: eternity and the/this/who bread then which I/we to give the/this/who flesh me to be (which I/we to give \*K\*) above/for the/this/who the/this/who world life (aiōn g165) 52 to quarrel therefore/then to/with one another the/this/who Jew to say how! be able this/he/she/it me to give the/this/who flesh it/s/he to eat 53 to say

therefore/then it/s/he the/this/who Jesus amen amen  
to say you if not to eat the/this/who flesh the/this/who  
son the/this/who a human and to drink it/s/he  
the/this/who blood no to have/be life in/on/among  
himself 54 the/this/who to eat me the/this/who flesh  
and to drink me the/this/who blood to have/be life  
eternal I/we and to arise it/s/he the/this/who last/least  
day (aiōnios g166) 55 the/this/who for flesh me (true  
\*N(k)O\*) to be eating and the/this/who blood me  
(true \*N(k)O\*) to be drink 56 the/this/who to eat  
me the/this/who flesh and to drink me the/this/who  
blood in/on/among I/we to stay I/we and in/on/among  
it/s/he 57 as/just as to send me the/this/who to  
live father I/we and to live through/because of  
the/this/who father and the/this/who to eat me and  
that (to live \*N(k)O\*) through/because of I/we 58  
this/he/she/it to be the/this/who bread the/this/who  
out from (the/this/who \*k\*) heaven to come/go down  
no as/just as to eat the/this/who father (you \*K\*)  
(the/this/who \*k\*) (manna \*K\*) and to die the/this/who  
to eat this/he/she/it the/this/who bread (to live \*N(k)O\*)  
toward the/this/who an age: eternity (aiōn g165) 59  
this/he/she/it to say in/on/among synagogue to teach  
in/on/among Capernaum 60 much therefore/then  
to hear out from the/this/who disciple it/s/he to say  
hard to be the/this/who word this/he/she/it which?  
be able it/s/he to hear 61 to know then the/this/who  
Jesus in/on/among himself that/since: that to murmur  
about this/he/she/it the/this/who disciple it/s/he to say  
it/s/he this/he/she/it you to cause to stumble 62 if  
therefore/then to see/experience the/this/who son  
the/this/who a human to ascend where(-ever) to be  
the/this/who before 63 the/this/who spirit/breath: spirit  
to be the/this/who to make alive the/this/who flesh no  
to help none the/this/who declaration which I/we (to  
speak \*N(k)O\*) you spirit/breath: spirit to be and life to  
be 64 but to be out from you one which no to trust (in)  
to perceive: know for out from beginning the/this/who  
Jesus which? to be the/this/who not to trust (in)  
and which? to be the/this/who to deliver it/s/he 65  
and to say through/because of this/he/she/it to say  
you that/since: that none be able to come/go to/with  
me if not to be to give it/s/he out from the/this/who  
father (me \*k\*) 66 out from this/he/she/it much (out  
from \*no\*) the/this/who disciple it/s/he to go away  
toward the/this/who after and no still with/after it/s/he  
to walk 67 to say therefore/then the/this/who Jesus

the/this/who twelve not and you to will/desire to go 68  
to answer (therefore/then \*K\*) it/s/he Simon Peter  
lord: God to/with which? to go away declaration life  
eternal to have/be (aiōnios g166) 69 and me to trust (in)  
and to know that/since: that you to be (the/this/who  
Christ \*K\*) the/this/who (holy \*N(K)O\*) the/this/who  
God (the/this/who to live \*K\*) 70 to answer it/s/he  
the/this/who Jesus no I/we you the/this/who twelve  
to select and out from you one devilish/the Devil to  
be 71 to say then the/this/who Judas Simon (Iscariot  
\*N(k)O\*) this/he/she/it for to ensue to deliver it/s/he  
one (to be \*ko\*) out from the/this/who twelve

**7** and with/after this/he/she/it to walk the/this/who  
Jesus in/on/among the/this/who Galilee no for  
to will/desire in/on/among the/this/who Judea to  
walk that/since: since to seek it/s/he the/this/who  
Jew to kill 2 to be then near the/this/who festival  
the/this/who Jew the/this/who Feast[Festival of Booths  
3 to say therefore/then to/with it/s/he the/this/who  
brother it/s/he to depart from here and to go  
toward the/this/who Judea in order that/to and  
the/this/who disciple you (to see/experience \*N(k)O\*)  
you the/this/who work which to do/make: do 4 none for  
one in/on/among hidden to do/make: do and to seek  
it/s/he in/on/among boldness to exist if this/he/she/it  
to do/make: do to reveal you the/this/who world 5  
nor for the/this/who brother it/s/he to trust (in) toward  
it/s/he 6 to say therefore/then it/s/he the/this/who  
Jesus the/this/who time/right time the/this/who I/we  
not yet be present the/this/who then time/right time  
the/this/who you always to be ready 7 no be  
able the/this/who world to hate you I/we then to  
hate that/since: since I/we to testify about it/s/he  
that/since: that the/this/who work it/s/he evil/bad to  
be 8 you to ascend toward the/this/who festival  
(this/he/she/it \*k\*) I/we (no \*N(k)O\*) to ascend toward  
the/this/who festival this/he/she/it that/since: since  
the/this/who I/we time/right time (the/this/who \*k\*)  
not yet to fulfill 9 this/he/she/it then to say (it/s/he  
\*N(K)O\*) to stay in/on/among the/this/who Galilee  
10 as/when then to ascend the/this/who brother  
it/s/he toward the/this/who festival then and it/s/he to  
ascend no plainly but as/when in/on/among hidden  
11 the/this/who therefore/then Jew to seek it/s/he  
in/on/among the/this/who festival and to say where?  
to be that 12 and murmuring about it/s/he to be

much in/on/among the/this/who crowd the/this/who  
on the other hand to say that/since: that good to be  
another then to say no but to lead astray the/this/who  
crowd 13 none yet boldness to speak about it/s/he  
through/because of the/this/who fear the/this/who  
Jew 14 already then the/this/who festival be in the  
middle to ascend (the/this/who \*k\*) Jesus toward  
the/this/who temple and to teach 15 (and \*k\*) to marvel  
(therefore/then \*NO\*) the/this/who Jew to say how!  
this/he/she/it something written to know not to learn  
16 to answer (therefore/then \*NO\*) it/s/he the/this/who  
Jesus and to say the/this/who I/we teaching no to  
be I/we but the/this/who to send me 17 if one to  
will/desire the/this/who will/desire it/s/he to do/make:  
do to know about the/this/who teaching whether out  
from the/this/who God to be or I/we away from I/we to  
speak 18 the/this/who away from themself to speak  
the/this/who glory the/this/who one's own/private to  
seek the/this/who then to seek the/this/who glory  
the/this/who to send it/s/he this/he/she/it true to be  
and unrighteousness in/on/among it/s/he no to be 19  
no Moses (to give \*NK(o)\*) you the/this/who law and  
none out from you to do/make: do the/this/who law  
which? me to seek to kill 20 to answer the/this/who  
crowd (and to say \*k\*) demon to have/be which?  
you to seek to kill 21 to answer (the/this/who \*k\*)  
Jesus and to say it/s/he one work to do/make: do  
and all to marvel 22 through/because of this/he/she/it  
Moses to give you the/this/who circumcision no  
that/since: that out from the/this/who Moses to be  
but out from the/this/who father and in/on/among  
Sabbath to circumcise a human 23 if circumcision to  
take (the/this/who \*o\*) a human in/on/among Sabbath  
in order that/to not to loose the/this/who law Moses  
I/we be angry that/since: since all a human healthy to  
do/make: do in/on/among Sabbath 24 not to judge  
according to face but the/this/who just judgment (to  
judge \*N(k)O\*) 25 to say therefore/then one out from  
the/this/who Jerusalem no this/he/she/it to be which  
to seek to kill 26 and look! boldness to speak and  
none it/s/he to say not once/when truly to know  
the/this/who ruler that/since: that this/he/she/it to be  
(truly \*K\*) the/this/who Christ 27 but this/he/she/it to  
know whence to be the/this/who then Christ when(-  
ever) to come/go none to know whence to be 28 to  
cry therefore/then in/on/among the/this/who temple  
to teach the/this/who Jesus and to say I/we and to  
know and to know whence to be and away from I/we  
no to come/go but to be true the/this/who to send  
me which you no to know 29 I/we (then \*k\*) to know  
it/s/he that/since: since from/with/beside it/s/he to  
be and that me to send 30 to seek therefore/then  
it/s/he to arrest/catch and none to put on/seize  
upon/to/against it/s/he the/this/who hand that/since:  
since not yet to come/go the/this/who hour it/s/he  
31 out from the/this/who crowd then much to trust  
(in) toward it/s/he and to say (that/since: that \*k\*)  
the/this/who Christ when(-ever) to come/go (not  
\*N(k)O\*) greater sign (this/he/she/it \*k\*) to do/make:  
do which this/he/she/it to do/make: do 32 to hear  
the/this/who Pharisee the/this/who crowd to murmur  
about it/s/he this/he/she/it and to send the/this/who  
high-priest and the/this/who Pharisee servant in order  
that/to to arrest/catch it/s/he 33 to say therefore/then  
(it/s/he \*k\*) the/this/who Jesus still time small with/after  
you to be and to go to/with the/this/who to send me  
34 to seek me and no to find/meet me and where(-  
ever) to be I/we you no be able to come/go 35 to  
say therefore/then the/this/who Jew to/with themself  
where? this/he/she/it to ensue to travel that/since:  
that me no to find/meet it/s/he not toward the/this/who  
dispersion the/this/who Greek, Gentile to ensue to  
travel and to teach the/this/who Greek, Gentile 36  
which? to be the/this/who word this/he/she/it which  
to say to seek me and no to find/meet (me \*NK\*)  
and where(-ever) to be I/we you no be able to  
come/go 37 in/on/among then the/this/who last/least  
day the/this/who great the/this/who festival to stand  
the/this/who Jesus and to cry to say if one to thirst to  
come/go to/with me and to drink 38 the/this/who to  
trust (in) toward I/we as/just as to say the/this/who a  
writing river out from the/this/who belly/womb/stomach  
it/s/he to flow water to live 39 this/he/she/it then to say  
about the/this/who spirit/breath: spirit (which \*N(k)O\*)  
to ensue to take the/this/who (to trust (in) \*N(k)O\*)  
toward it/s/he not yet for to be spirit/breath: spirit (holy  
\*KO\*) (to give \*O\*) that/since: since (the/this/who  
\*k\*) Jesus (not yet \*N(k)O\*) to glorify 40 (much \*K\*)  
out from the/this/who crowd therefore/then to hear  
(the/this/who \*N(k)O\*) (word \*N(K)O\*) this/he/she/it  
to say (that/since: that \*o\*) this/he/she/it to be truly  
the/this/who prophet 41 another to say this/he/she/it to  
be the/this/who Christ (the/this/who \*N(k)O\*) then to  
say not for out from the/this/who Galilee the/this/who

Christ to come/go 42 (no \*N(k)O\*) the/this/who a writing to say that/since: that out from the/this/who seed: offspring David and away from Bethlehem the/this/who village where(-ever) to be David to come/go the/this/who Christ 43 split therefore/then to be in/on/among the/this/who crowd through/because of it/s/he 44 one then to will/desire out from it/s/he to arrest/catch it/s/he but none (to put on/seize \*NK(o)\*) upon/to/against it/s/he the/this/who hand 45 to come/go therefore/then the/this/who servant to/with the/this/who high-priest and Pharisee and to say it/s/he that through/because of which? no to bring it/s/he 46 to answer the/this/who servant never to speak thus(-ly) a human (as/when \*ko\*) (this/he/she/it \*KO\*) (the/this/who \*ko\*) (a human \*KO\*) 47 to answer therefore/then it/s/he the/this/who Pharisee not and you to lead astray 48 not one out from the/this/who ruler to trust (in) toward it/s/he or out from the/this/who Pharisee 49 but the/this/who crowd this/he/she/it the/this/who not to know the/this/who law (accused \*N(k)O\*) to be 50 to say Nicodemus to/with it/s/he the/this/who to come/go (night \*K\*) to/with it/s/he (the/this/who \*N\*) (before \*NO\*) one to be out from it/s/he 51 not the/this/who law me to judge the/this/who a human if not to hear (first \*N(k)O\*) from/with/beside it/s/he and to know which? to do/make: do 52 to answer and to say it/s/he not and you out from the/this/who Galilee to be to look for/into and to perceive: see that/since: that out from the/this/who Galilee prophet no (to arise \*N(k)O\*) 53 (and \*KO\*) (to travel \*K(o)\*) (each toward the/this/who house: home it/s/he \*KO\*)

**8** (Jesus then to travel toward the/this/who mountain the/this/who Olivet \*KO\*) 2 (dawn then again to come toward the/this/who temple and all the/this/who a people to come/go to/with it/s/he and to seat to teach it/s/he \*KO\*) 3 (to bring then the/this/who scribe and the/this/who Pharisee \*KO\*) (to/with it/s/he \*K\*) (woman \*KO\*) (in/on/among \*K(o)\*) (adultery \*KO\*) (to grasp \*K(o)\*) (and to stand it/s/he in/on/among midst \*KO\*) 4 (to say it/s/he \*KO\*) (to test/tempt: test \*O\*) (teacher this/he/she/it the/this/who woman \*KO\*) (to grasp \*K(o)\*) (upon/to/against \*ko\*) (in the very act to commit adultery \*KO\*) 5 (in/on/among then the/this/who law me Moses to order the/this/who such as this \*KO\*) (to stone \*K(o)\*) (you therefore/then

which? to say \*KO\*) 6 (this/he/she/it then to say to test/tempt: test it/s/he in order that/to to have/be to accuse it/s/he the/this/who then Jesus under to stoop/bend down the/this/who finger \*KO\*) (to write \*K(o)\*) (toward the/this/who earth: soil \*KO\*) (not to pretend \*K\*) 7 (as/when then to remain/keep on to ask it/s/he \*KO\*) (to straighten up \*K(o)\*) (and \*o\*) (to say \*KO\*) (to/with \*K\*) (it/s/he \*K(o)\*) (the/this/who sinless you \*KO\*) (first \*K(o)\*) (upon/to/against it/s/he \*KO\*) (the/this/who \*K\*) (to throw: throw stone \*KO\*) 8 (and again under to stoop/bend down to write toward the/this/who earth: soil \*KO\*) 9 (the/this/who then to hear \*KO\*) (and by/under: by the/this/who conscience to rebuke \*K\*) (to go out one according to one be first away from the/this/who elder: old \*KO\*) (until the/this/who last/least \*K\*) (and to leave behind alone \*KO\*) (the/this/who Jesus \*K\*) (and the/this/who woman in/on/among midst \*KO\*) (to stand \*K(o)\*) 10 (to straighten up then the/this/who Jesus \*KO\*) (and nothing to look at but/however the/this/who woman \*K\*) (to say it/s/he \*KO\*) (the/this/who \*K\*) (woman \*K(o)\*) (where? to be \*KO\*) (that the/this/who accuser you \*K\*) (none you to condemn \*KO\*) 11 (the/this/who then to say none lord: master to say then \*KO\*) (it/s/he \*K\*) (the/this/who Jesus nor I/we you \*KO\*) (to condemn \*K(O)\*) (to travel and \*KO\*) (away from the/this/who now \*O\*) (never again to sin \*KO\*) 12 again therefore/then it/s/he to speak the/this/who Jesus to say I/we to be the/this/who light the/this/who world the/this/who to follow I/we no not (to walk \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who darkness but to have/be the/this/who light the/this/who life 13 to say therefore/then it/s/he the/this/who Pharisee you about you to testify the/this/who testimony you no to be true 14 to answer Jesus and to say it/s/he and if I/we to testify about I/we true to be the/this/who testimony me that/since: since to know whence to come/go and where? to go you then no to know whence to come/go (or \*N(k)O\*) where? to go 15 you according to the/this/who flesh to judge I/we no to judge none 16 and if to judge then I/we the/this/who judgment the/this/who I/we (true \*N(k)O\*) to be that/since: since alone no to be but I/we and the/this/who to send me father 17 and in/on/among the/this/who law then the/this/who you to write that/since: that two a human the/this/who testimony true to be 18 I/we to be the/this/who to testify about I/we and to testify

about I/we the/this/who to send me father 19 to say \*N(k)O\*) seed: offspring Abraham to be and none therefore/then it/s/he where? to be the/this/who father be a slave ever how! you to say that/since: that you to answer (the/this/who \*k\*) Jesus neither I/we to free/freedom to be 34 to answer it/s/he the/this/who know neither the/this/who father me if I/we to perceive: Jesus amen amen to say you that/since: that all see and the/this/who father me if to perceive: see the/this/who to do/make: do the/this/who sin slave 20 this/he/she/it the/this/who declaration to speak to be the/this/who sin 35 the/this/who then slave (the/this/who Jesus \*k\*) in/on/among the/this/who no to stay in/on/among the/this/who home toward treasury to teach in/on/among the/this/who temple the/this/who an age: eternity the/this/who (then \*o\*) and none to arrest/catch it/s/he that/since: since son to stay toward the/this/who an age: eternity (aion g165) 36 if therefore/then the/this/who son you to set not yet to come/go the/this/who hour it/s/he 21 to free really free/freedom to be 37 to know that/since: say therefore/then again it/s/he (the/this/who Jesus that seed: offspring Abraham to be but to seek me to \*k\*) I/we to go and to seek me and in/on/among the/this/who sin you to die where(-ever) I/we to go kill that/since: since the/this/who word the/this/who you no be able to come/go 22 to say therefore/then I/we no to make room for in/on/among you 38 (which the/this/who Jew surely not to kill himself that/since: \*N(k)O\*) I/we to see: see from/with/beside the/this/who since to say where(-ever) I/we to go you no be able to father (me \*K\*) to speak and you therefore/then come/go 23 and (to say \*N(k)O\*) it/s/he you out from (which \*N(k)O\*) (to hear \*N(K)O\*) from/with/beside the/this/who under to be I/we out from the/this/who (the/this/who father \*N(k)O\*) (you \*K\*) to do/make: above to be you out from this/he/she/it the/this/who do 39 to answer and to say it/s/he the/this/who world to be I/we no to be out from the/this/who world father me Abraham to be to say it/s/he the/this/who this/he/she/it 24 to say therefore/then you that/since: Jesus if child the/this/who Abraham (to be \*N(k)O\*) that to die in/on/among the/this/who sin you if for not to the/this/who work the/this/who Abraham (to do/make: trust (in) that/since: that I/we to be to die in/on/among do \*NK(o)\*) (if \*k\*) 40 now then to seek me to kill a the/this/who sin you 25 to say therefore/then it/s/he human which the/this/who truth you to speak which to you which? to be (and \*k\*) to say it/s/he the/this/who hear from/with/beside the/this/who God this/he/she/it Jesus the/this/who beginning (which one \*NK(o)\*) Abraham no to do/make: do 41 you to do/make: and to speak you 26 much to have/be about you to do the/this/who work the/this/who father you to say therefore/then it/s/he me out from sexual sin no (to be I/we and which to hear from/with/beside it/s/he beget \*NK(o)\*) one father to have/be the/this/who this/he/she/it (to speak \*N(k)O\*) toward the/this/who God 42 to say (therefore/then \*K\*) it/s/he the/this/who world 27 no to know that/since: that the/this/who Jesus if the/this/who God father you to be to love father it/s/he to say 28 to say therefore/then it/s/he if I/we I/we for out from the/this/who God to go out the/this/who Jesus when(-ever) to lift up the/this/who and to come/be present nor for away from I/we to come/go but that me to send 43 through/because son the/this/who a human then to know that/since: of which? the/this/who speech the/this/who I/we that I/we to be and away from I/we to do/make: do no to know that/since: since no be able to hear the/this/who word the/this/who I/we 44 you out from none but as/just as to teach me the/this/who father the/this/who father the/this/who devilish/the Devil to (me \*ko\*) this/he/she/it to speak 29 and the/this/who be and the/this/who desire the/this/who father you to send me with/after I/we to be no to release: since I/we the/this/who pleasing it/s/he to do/make: to will/desire to do/make: do that murderer to be leave me alone (the/this/who father \*K\*) that/since: do always 30 this/he/she/it it/s/he to speak much away from beginning and in/on/among the/this/who that I/we the/this/who toward it/s/he 31 to say therefore/then truth no to stand that/since: since no to be truth the/this/who Jesus to/with the/this/who to trust (in) in/on/among it/s/he when(-ever) to speak the/this/who it/s/he Jew if you to stay in/on/among the/this/who lie out from the/this/who one's own/private to speak word the/this/who I/we truly disciple me to be 32 that/since: since liar to be and the/this/who father and to know the/this/who truth and the/this/who truth it/s/he 45 I/we then that/since: since the/this/who to set free you 33 to answer (to/with \*no\*) (it/s/he truth to say no to trust (in) me 46 which? out from



you to rebuke me about sin if (then \*k\*) truth to say through/because of which? you no to trust (in) me **47** the/this/who to be out from the/this/who God the/this/who declaration the/this/who God to hear through/because of this/he/she/it you no to hear that/since: since out from the/this/who God no to be **48** to answer (therefore/then \*K\*) the/this/who Jew and to say it/s/he no well to say me that/since: that Samaritan to be you and demon to have/be **49** to answer Jesus I/we demon no to have/be but to honor the/this/who father me and you to dishonor me **50** I/we then no to seek the/this/who glory me to be the/this/who to seek and to judge **51** amen amen to say you if one the/this/who I/we word (the/this/who \*k\*) to keep: observe death no not to see/experience toward the/this/who an age: eternity (αιὼν g165) **52** to say therefore/then it/s/he the/this/who Jew now to know that/since: that demon to have/be Abraham to die and the/this/who prophet and you to say if one the/this/who word me to keep: observe no not (to taste \*N(k)O\*) death toward the/this/who an age: eternity (αιὼν g165) **53** not you great to be the/this/who father me Abraham who/which to die and the/this/who prophet to die which? you (you \*k\*) to do/make: do **54** to answer Jesus if I/we (to glorify \*N(k)O\*) I/we the/this/who glory me none to be to be the/this/who father me the/this/who to glorify me which you to say that/since: that God (me \*N(K)O\*) to be **55** and no to know it/s/he I/we then to know it/s/he and if to say that/since: that no to know it/s/he to be like (you \*N(k)O\*) liar but to know it/s/he and the/this/who word it/s/he to keep: observe **56** Abraham the/this/who father you to rejoice in order that/to to perceive: see the/this/who day the/this/who I/we and to perceive: see and to rejoice **57** to say therefore/then the/this/who Jew to/with it/s/he fifty year not yet to have/be and Abraham to see: see **58** to say it/s/he (the/this/who \*ko\*) Jesus amen amen to say you before Abraham to be I/we to be **59** to take up therefore/then stone in order that/to to throw: throw upon/to/against it/s/he Jesus then to hide and to go out out from the/this/who temple (to pass through through/because of midst it/s/he and to pass thus(-ly) \*K\*)

**9** and to pass to perceive: see a human blind out from birth **2** and to ask it/s/he the/this/who disciple it/s/he to say Rabbi which? to sin this/he/she/it or the/this/who

parent it/s/he in order that/to blind to beget **3** to answer (the/this/who \*k\*) Jesus neither this/he/she/it to sin neither the/this/who parent it/s/he but in order that/to to reveal the/this/who work the/this/who God in/on/among it/s/he **4** (me \*N(K)O\*) be necessary to work the/this/who work the/this/who to send me until day to be to come/go night when none be able to work **5** when(-ever) in/on/among the/this/who world to be light to be the/this/who world **6** this/he/she/it to say to spit on the ground and to do/make: do clay out from the/this/who saliva and (to rub on \*NK(O)\*) (it/s/he \*no\*) the/this/who clay upon/to/against the/this/who eye (the/this/who blind \*k\*) **7** and to say it/s/he to go to wash toward the/this/who pool the/this/who Siloam which to interpret to send to go away therefore/then and to wash and to come/go to see **8** the/this/who therefore/then neighbour and the/this/who to see/experience it/s/he the/this/who before that/since: that (a beggar \*N(K)O\*) to be to say no this/he/she/it to be the/this/who to sit and to beg **9** another to say that/since: that this/he/she/it to be another to say (not! \*no\*) (but \*N(k)O\*) (that/since: that \*k\*) like it/s/he to be that to say that/since: that I/we to be **10** to say therefore/then it/s/he how! (therefore/then \*NO\*) to open you the/this/who eye **11** to answer that (and to say \*k\*) (the/this/who \*no\*) a human (the/this/who \*no\*) to say: call Jesus clay to do/make: do and to rub on me the/this/who eye and to say me (that/since: that \*no\*) to go toward (the/this/who pool \*k\*) (the/this/who \*N(k)O\*) Siloam and to wash to go away (therefore/then \*N(K)O\*) and to wash to look up/again **12** (and \*N(k)O\*) to say it/s/he where? to be that to say no to know **13** to bring it/s/he to/with the/this/who Pharisee the/this/who once/when blind **14** to be then Sabbath (in/on/among which day \*NO\*) (when \*k\*) the/this/who clay to do/make: do the/this/who Jesus and to open it/s/he the/this/who eye **15** again therefore/then to ask it/s/he and the/this/who Pharisee how! to look up/again the/this/who then to say it/s/he clay to put/lay on me upon/to/against the/this/who eye and to wash and to see **16** to say therefore/then out from the/this/who Pharisee one no to be this/he/she/it from/with/beside (the/this/who \*k\*) God the/this/who a human that/since: since the/this/who Sabbath no to keep: observe another (then \*no\*) to say how! be able a human sinful such as this sign to do/make: do and split to be

in/on/among it/s/he 17 to say (therefore/then \*NO\*) it/s/he to do/make: do this/he/she/it to hear 32 out the/this/who blind again which? you to say about from the/this/who an age: age no to hear that/since: it/s/he that/since: since to open you the/this/who eye that to open one eye blind to beget (aïōn g165) 33 the/this/who then to say that/since: that prophet to if not to be this/he/she/it from/with/beside God no be 18 no to trust (in) therefore/then the/this/who be able to do/make: do none 34 to answer and to Jew about it/s/he that/since: that to be blind and to say it/s/he in/on/among sin you to beget all and you look up/again until who/which to call the/this/who to teach me and to expel it/s/he out/outside(r) 35 parent it/s/he the/this/who to look up/again 19 and to hear (the/this/who \*ko\*) Jesus that/since: that to ask it/s/he to say this/he/she/it to be the/this/who expel it/s/he out/outside(r) and to find/meet it/s/he to son you which you to say that/since: that blind to say (it/s/he \*ko\*) you to trust (in) toward the/this/who beget how! therefore/then to see now 20 to answer son the/this/who (a human \*N(K)O\*) 36 to answer (therefore/then \*N(k)\*) (it/s/he \*k\*) the/this/who parent that and to say (and \*no\*) which? to be lord: master it/s/he and to say to know that/since: that this/he/she/it in order that/to to trust (in) toward it/s/he 37 to say to be the/this/who son me and that/since: that blind (then \*k\*) it/s/he the/this/who Jesus and to see: see to beget 21 how! then now to see no to know or it/s/he and the/this/who to speak with/after you that to which? to open it/s/he the/this/who eye me no to be 38 the/this/who then to assert to trust (in) lord: know it/s/he to ask (it/s/he \*k\*) age/height to have/be God and to worship it/s/he 39 and to say the/this/who it/s/he about himself to speak 22 this/he/she/it to say Jesus toward judgment I/we toward the/this/who world the/this/who parent it/s/he that/since: since to fear this/he/she/it to come/go in order that/to the/this/who the/this/who Jew already for to agree the/this/who not to see to see and the/this/who to see blind to be Jew in order that/to if one it/s/he to confess/profess 40 (and \*k\*) to hear out from the/this/who Pharisee Christ excommunicated to be 23 through/because this/he/she/it the/this/who with/after it/s/he to be and of this/he/she/it the/this/who parent it/s/he to say to say it/s/he not and me blind to be 41 to say it/s/he that/since: that age/height to have/be it/s/he (to the/this/who Jesus if blind to be no if to have/be sin question \*N(k)O\*) 24 to call therefore/then the/this/who now then to say that/since: that to see the/this/who a human out from secondly which to be blind and to (therefore/then \*K\*) sin you to stay say it/s/he to give glory the/this/who God me to know that/since: that this/he/she/it the/this/who a human

**10** amen amen to say you the/this/who not to enter through/because of the/this/who door toward the/this/who palace/courtyard the/this/who sinful to be 25 to answer therefore/then that (and to say sheep but to ascend from elsewhere that thief \*k\*) if sinful to be no to know one to know that/since: to be and robber/rebel 2 the/this/who then that blind to be now to see 26 to say (therefore/then to enter through/because of the/this/who door \*N(k)O\*) it/s/he (again \*k\*) which? to do/make: do shepherd to be the/this/who sheep 3 this/he/she/it you how! to open you the/this/who eye 27 to answer the/this/who gatekeeper to open and the/this/who it/s/he to say you already and no to hear which? sheep the/this/who voice/sound: voice it/s/he to hear again to will/desire to hear not and you to will/desire and the/this/who one's own/private sheep (to call it/s/he disciple to be 28 (and \*n(o)\*) (the/this/who \*N(k)O\*) according to name and to lead out it/s/he 4 then \*o\*) to revile (therefore/then \*K\*) it/s/he and (and \*k\*) when(-ever) the/this/who one's own/private to say you disciple to be that me then the/this/who (all \*N(K)O\*) to expel before it/s/he to travel and Moses to be disciple 29 me to know that/since: that the/this/who sheep it/s/he to follow that/since: since no to know whence to be 30 to answer the/this/who a to know the/this/who voice/sound: voice it/s/he 5 human and to say it/s/he in/on/among this/he/she/it another's then no not (to follow \*N(k)O\*) but to for (the/this/who \*no\*) marvellous to be that/since: that you no to know whence to be and (to open the/this/who another's the/this/who voice/sound: voice \*N(k)O\*) me the/this/who eye 31 to know (then \*k\*) 6 this/he/she/it the/this/who proverb to say it/s/he that/since: that sinful the/this/who God no to hear the/this/who Jesus that then no to know which? (to be but if one godly to be and the/this/who will/desire

\*NK(o\*) which to speak it/s/he 7 to say therefore/then again (it/s/he \*ko\*) the/this/who Jesus amen amen to say you that/since: that I/we to be the/this/who door the/this/who sheep 8 all just as/how much to come/go before I/we thief to be and robber/rebel but no to hear it/s/he the/this/who sheep 9 I/we to be the/this/who door through/because of I/we if one to enter to save and to enter and to go out and pasture to find/meet 10 the/this/who thief no to come/go if: not not in order that/to to steal and to sacrifice and to destroy I/we to come/go in order that/to life to have/be and excessive to have/be 11 I/we to be the/this/who shepherd the/this/who good the/this/who shepherd the/this/who good the/this/who soul: life it/s/he to place above/for the/this/who sheep 12 the/this/who hired worker (then \*ko\*) and no to be shepherd which no (to be \*N(k)O\*) the/this/who sheep one's own/private to see/experience the/this/who wolf to come/go and to release: leave the/this/who sheep and to flee and the/this/who wolf to seize it/s/he and to scatter (the/this/who sheep \*k\*) 13 (the/this/who then \*k(o)\*) (hired worker \*k\*) (to flee \*K\*) that/since: since hired worker to be and no to concern it/s/he about the/this/who sheep 14 I/we to be the/this/who shepherd the/this/who good and to know the/this/who I/we and (to know \*N(K)O\*) (me the/this/who I/we \*N(k)O\*) 15 as/just as to know me the/this/who father I/we and to know the/this/who father and the/this/who soul: life me to place above/for the/this/who sheep 16 and another sheep to have/be which no to be out from the/this/who palace/courtyard this/he/she/it and that be necessary me to bring and the/this/who voice/sound: voice me to hear and (to be \*N(K)O\*) one flock one shepherd 17 through/because of this/he/she/it me the/this/who father to love that/since: since I/we to place the/this/who soul: life me in order that/to again to take it/s/he 18 none (to take up \*NK(o)\*) it/s/he away from I/we but I/we to place it/s/he away from I/we authority to have/be to place it/s/he and authority to have/be again to take it/s/he this/he/she/it the/this/who commandment to take from/with/beside the/this/who father me 19 split (therefore/then \*K\*) again to be in/on/among the/this/who Jew through/because of the/this/who word this/he/she/it 20 to say then much out from it/s/he demon to have/be and to rave which? it/s/he to hear 21 another (then \*o\*) to say this/he/she/it the/this/who declaration no to be be demonised not demon be able blind eye (to open \*N(k)O\*) 22 to be (then \*N(K)O\*) the/this/who Feast|Festival of Dedication in/on/among the/this/who Jerusalem (and \*k\*) winter to be 23 and to walk the/this/who Jesus in/on/among the/this/who temple in/on/among the/this/who Portico the/this/who Solomon 24 to surround therefore/then it/s/he the/this/who Jew and to say it/s/he until when? the/this/who soul: myself me to take up if you to be the/this/who Christ (to say \*NK(O)\*) me boldness 25 to answer it/s/he the/this/who Jesus to say you and no to trust (in) the/this/who work which I/we to do/make: do in/on/among the/this/who name the/this/who father me this/he/she/it to testify about I/we 26 but you no to trust (in) (that/since: since \*N(k)O\*) no to be out from the/this/who sheep the/this/who I/we (as/just as to say you \*K\*) 27 the/this/who sheep the/this/who I/we the/this/who voice/sound: voice me (to hear \*N(k)O\*) I/we and to know it/s/he and to follow me 28 I/we and to give it/s/he life eternal and no not to destroy toward the/this/who an age: eternity and no to seize one it/s/he out from the/this/who hand me (αἰών g165, αἰῶnios g166) 29 the/this/who father me (which \*N(k)O\*) to give me all (great \*N(k)O\*) to be and none be able to seize out from the/this/who hand the/this/who father (me \*ko\*) 30 I/we and the/this/who father one to be 31 to carry (therefore/then \*KO\*) again stone the/this/who Jew in order that/to to stone it/s/he 32 to answer it/s/he the/this/who Jesus much work good to show you out from the/this/who father (me \*ko\*) through/because of what? it/s/he work I/we to stone 33 to answer it/s/he the/this/who Jew (to say \*k\*) about good work no to stone you but about blasphemy and that/since: since you a human to be to do/make: do you God 34 to answer it/s/he the/this/who Jesus no to be to write in/on/among the/this/who law you (that/since: that \*no\*) I/we to say God to be 35 if that to say God to/with which the/this/who word the/this/who God to be and no be able to loose the/this/who a writing 36 which the/this/who father to sanctify and to send toward the/this/who world you to say that/since: that to blaspheme that/since: since to say son the/this/who God to be 37 if no to do/make: do the/this/who work the/this/who father me not to trust (in) me 38 if then to do/make: do and if I/we not to trust (in) the/this/who work (to trust (in) \*N(k)O\*) in order that/to to know and (to know \*N(K)O\*) that/since:

that in/on/among I/we the/this/who father I/we and  
 in/on/among (the/this/who \*no\*) (father \*N(K)O\*) 39  
 to seek therefore/then it/s/he again to arrest/catch  
 and to go out out from the/this/who hand it/s/he 40  
 and to go away again other side the/this/who Jordan  
 toward the/this/who place where(-ever) to be John  
 the/this/who first to baptize and to stay there 41 and  
 much to come/go to/with it/s/he and to say that/since:  
 that John on the other hand sign to do/make: do  
 none all then just as/how much to say John about  
 this/he/she/it true to be 42 and much to trust (in)  
 toward it/s/he there

**11** to be then one be weak: ill Lazarus away  
 from Bethany out from the/this/who village  
 Mary and Martha the/this/who sister it/s/he 2 to  
 be then Mary the/this/who to anoint the/this/who  
 lord: God ointment and to wipe off the/this/who foot  
 it/s/he the/this/who hair it/s/he which the/this/who  
 brother Lazarus be weak: ill 3 to send therefore/then  
 the/this/who sister to/with it/s/he to say lord: God look!  
 which to love be weak: ill 4 to hear then the/this/who  
 Jesus to say this/he/she/it the/this/who weakness:  
 ill no to be to/with death but above/for the/this/who  
 glory the/this/who God in order that/to to glorify  
 the/this/who son the/this/who God through/because of  
 it/s/he 5 to love then the/this/who Jesus the/this/who  
 Martha and the/this/who sister it/s/he and the/this/who  
 Lazarus 6 as/when therefore/then to hear that/since:  
 that be weak: ill then on the other hand to stay  
 in/on/among which to be place two day 7 then  
 with/after this/he/she/it to say the/this/who disciple  
 to bring toward the/this/who Judea again 8 to  
 say it/s/he the/this/who disciple Rabbi now to seek  
 you to stone the/this/who Jew and again to go  
 there 9 to answer (the/this/who \*k\*) Jesus not!  
 twelve hour to be the/this/who day if one to walk  
 in/on/among the/this/who day no to strike that/since:  
 since the/this/who light the/this/who world this/he/she/it  
 to see 10 if then one to walk in/on/among the/this/who  
 night to strike that/since: since the/this/who light no  
 to be in/on/among it/s/he 11 this/he/she/it to say  
 and with/after this/he/she/it to say it/s/he Lazarus  
 the/this/who friendly/friend me to sleep but to travel in  
 order that/to to awake it/s/he 12 to say therefore/then  
 the/this/who disciple (it/s/he \*N(K)O\*) lord: God if  
 to sleep to save 13 to say then the/this/who Jesus

about the/this/who death it/s/he that then to think  
 that/since: that about the/this/who sleep the/this/who  
 sleep to say 14 then therefore/then to say it/s/he  
 the/this/who Jesus boldness Lazarus to die 15  
 and to rejoice through/because of you in order  
 that/to to trust (in) that/since: that no to be there  
 but to bring to/with it/s/he 16 to say therefore/then  
 Thomas the/this/who to say: call Twin the/this/who  
 fellow disciple to bring and me in order that/to to  
 die with/after it/s/he 17 to come/go therefore/then  
 the/this/who Jesus to find/meet it/s/he four already  
 day to have/be in/on/among the/this/who grave 18  
 to be then the/this/who Bethany near the/this/who  
 Jerusalem as/when away from stadium fifteen 19  
 (and \*k\*) much (then \*no\*) out from the/this/who Jew  
 to come/go to/with (the/this/who \*N(k)O\*) (about \*k\*)  
 Martha and Mary in order that/to to encourage it/s/he  
 about the/this/who brother (it/s/he \*k\*) 20 the/this/who  
 therefore/then Martha as/when to hear that/since: that  
 (the/this/who \*k\*) Jesus to come/go to go meet it/s/he  
 Mary then in/on/among the/this/who house: home to  
 sit down 21 to say therefore/then the/this/who Martha  
 to/with the/this/who Jesus lord: God if to be here no if  
 (to die \*N(k)O\*) the/this/who brother me 22 but and  
 now to know that/since: that just as/how much if to  
 ask the/this/who God to give you the/this/who God 23  
 to say it/s/he the/this/who Jesus to arise the/this/who  
 brother you 24 to say it/s/he (the/this/who \*no\*)  
 Martha to know that/since: that to arise in/on/among  
 the/this/who resurrection in/on/among the/this/who  
 last/least day 25 to say it/s/he the/this/who Jesus  
 I/we to be the/this/who resurrection and the/this/who  
 life the/this/who to trust (in) toward I/we and if to die  
 to live 26 and all the/this/who to live and to trust  
 (in) toward I/we no not to die toward the/this/who an  
 age: eternity to trust (in) this/he/she/it (αιὼν g165) 27 to  
 say it/s/he yes lord: God I/we to trust (in) that/since:  
 that you to be the/this/who Christ the/this/who son  
 the/this/who God the/this/who toward the/this/who  
 world to come/go 28 and (this/he/she/it \*N(k)O\*) to  
 say to go away and to call Mary the/this/who sister  
 it/s/he quietly to say the/this/who teacher be present  
 and to call you 29 that (then \*no\*) as/when to hear  
 (to arise \*N(k)O\*) quickly and (to come/go \*N(k)O\*)  
 to/with it/s/he 30 not yet then to come/go the/this/who  
 Jesus toward the/this/who village but to be (still  
 \*no\*) in/on/among the/this/who place where(-ever) to

go meet it/s/he the/this/who Martha 31 the/this/who therefore/then Jew the/this/who to be with/after it/s/he in/on/among the/this/who home and to encourage it/s/he to perceive: see the/this/who Mary that/since: that soon to arise and to go out to follow it/s/he (to think \*N(K)O\*) that/since: that to go toward the/this/who grave in order that/to to weep there 32 the/this/who therefore/then Mary as/when to come/go where(-ever) to be (the/this/who \*k\*) Jesus to perceive: see it/s/he to collapse it/s/he (to/with \*N(k)O\*) the/this/who foot to say it/s/he lord: God if to be here no if me to die the/this/who brother 33 Jesus therefore/then as/when to perceive: see it/s/he to weep and the/this/who to assemble it/s/he Jew to weep be agitated the/this/who spirit/breath: spirit and to trouble themselves 34 and to say where? to place it/s/he to say it/s/he lord: God to come/go and to perceive: see 35 to weep the/this/who Jesus 36 to say therefore/then the/this/who Jew look! how! to love it/s/he 37 one then out from it/s/he to say no be able this/he/she/it the/this/who to open the/this/who eye the/this/who blind to do/make: do in order that/to and this/he/she/it not to die 38 Jesus therefore/then again be agitated in/on/among themselves to come/go toward the/this/who grave to be then cave and stone to lay on upon/to/against it/s/he 39 to say the/this/who Jesus to take up the/this/who stone to say it/s/he the/this/who sister the/this/who (to decease \*N(k)O\*) Martha lord: God already to stink fourth for to be 40 to say it/s/he the/this/who Jesus no to say you that/since: that if to trust (in) to see: see the/this/who glory the/this/who God 41 to take up therefore/then the/this/who stone (whither to be the/this/who to die/be dead to lay/be appointed \*K\*) the/this/who then Jesus to take up the/this/who eye above and to say father to thank you that/since: that to hear me 42 I/we then to perceive: know that/since: that always me to hear but through/because of the/this/who crowd the/this/who to stand around to say in order that/to to trust (in) that/since: that you me to send 43 and this/he/she/it to say voice/sound: voice great to shout Lazarus come out/outside(r) 44 (and \*k\*) to go out the/this/who to die/be dead to bind the/this/who foot and the/this/who hand graveclothes and the/this/who face it/s/he handkerchief to wrap around to say it/s/he the/this/who Jesus to loose it/s/he and to release: permit it/s/he to go 45 much therefore/then out from the/this/who Jew the/this/who

to come/go to/with the/this/who Mary and to look at (which \*NK(o)\*) to do/make: do (the/this/who Jesus \*k\*) to trust (in) toward it/s/he 46 one then out from it/s/he to go away to/with the/this/who Pharisee and to say it/s/he which to do/make: do (the/this/who \*ko\*) Jesus 47 to assemble therefore/then the/this/who high-priest and the/this/who Pharisee council and to say which? to do/make: do that/since: since this/he/she/it the/this/who a human much to do/make: do sign 48 if to release: leave it/s/he thus(-ly) all to trust (in) toward it/s/he and to come/go the/this/who Roman and to take up me and the/this/who place and the/this/who Gentiles 49 one then one out from it/s/he Caiaphas high-priest to be the/this/who year that to say it/s/he you no to know none 50 nor (to count \*N(k)O\*) that/since: that be profitable (you \*N(K)O\*) in order that/to one a human to die above/for the/this/who a people and not all the/this/who Gentiles to destroy 51 this/he/she/it then away from themselves no to say but high-priest to be the/this/who year that to prophesy that/since: that to ensue (the/this/who \*k\*) Jesus to die above/for the/this/who Gentiles 52 and no above/for the/this/who Gentiles alone but in order that/to and the/this/who child the/this/who God the/this/who to scatter to assemble toward one 53 away from that therefore/then the/this/who day (to plan \*N(k)O\*) in order that/to to kill it/s/he 54 (the/this/who \*no\*) therefore/then Jesus no still boldness to walk in/on/among the/this/who Jew but to go away from there toward the/this/who country near the/this/who deserted toward Ephraim to say: call city and there (to stay \*N(k)O\*) with/after the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) 55 to be then near the/this/who Passover lamb the/this/who Jew and to ascend much toward Jerusalem out from the/this/who country before the/this/who Passover lamb in order that/to to purify themselves 56 to seek therefore/then the/this/who Jesus and to say with/after one another in/on/among the/this/who temple to stand which? to think you that/since: that no not to come/go toward the/this/who festival 57 to give then (and \*k\*) the/this/who high-priest and the/this/who Pharisee (commandment \*N(K)O\*) in order that/to if one to know where? to be to disclose that to arrest/catch it/s/he

**12** the/this/who therefore/then Jesus before six day the/this/who Passover lamb to come/go toward

Bethany where(-ever) to be Lazarus (the/this/who donkey 16 this/he/she/it (then \*k\*) no to know it/s/he to die/be dead \*KO\*) which to arise out from dead the/this/who disciple the/this/who first but when to (the/this/who \*o\*) (Jesus \*NO\*) 2 to do/make: do glorify (the/this/who \*k\*) Jesus then to remember therefore/then it/s/he dinner there and the/this/who that/since: that this/he/she/it to be upon/to/against it/s/he to write and this/he/she/it to do/make: do Martha to serve the/this/who then Lazarus one to be it/s/he 17 to testify therefore/then the/this/who crowd (out from \*no\*) the/this/who (to recline \*N(K)O\*) (with the/this/who to be with/after it/s/he when the/this/who \*N(k)O\*) it/s/he 3 the/this/who therefore/then Mary Lazarus to call out from the/this/who grave and to take pound ointment nard pure valuable to anoint arise it/s/he out from dead 18 through/because of the/this/who foot the/this/who Jesus and to wipe this/he/she/it and to go meet it/s/he the/this/who crowd off the/this/who hair it/s/he the/this/who foot it/s/he that/since: since (to hear \*N(k)O\*) this/he/she/it it/s/he the/this/who then home to fulfill out from the/this/who to do/make: do the/this/who sign 19 the/this/who aroma the/this/who ointment 4 to say (then \*N(k)O\*) therefore/then Pharisee to say to/with themself to Judas (Simon \*K\*) (the/this/who \*no\*) Iscariot one see/experience that/since: that no to help none out from the/this/who disciple it/s/he the/this/who to look! the/this/who world (all \*O\*) after it/s/he to go ensue it/s/he to deliver 5 through/because of which? away 20 to be then Greek, Gentile one out from this/he/she/it the/this/who ointment no to sell three hundred denarius and to give poor 6 to say then the/this/who to ascend in order that/to to worship this/he/she/it no that/since: since about the/this/who in/on/among the/this/who festival 21 this/he/she/it therefore/then to come near/agree Philip the/this/who poor to concern it/s/he but that/since: since thief to away from Bethsaida the/this/who Galilee and to ask be and the/this/who moneybag (to have/be \*N(k)O\*) it/s/he to say lord: master to will/desire the/this/who (and \*k\*) the/this/who to throw: put to carry 7 to say Jesus to perceive: see 22 to come/go (the/this/who therefore/then the/this/who Jesus to release: leave \*no\*) Philip and to say the/this/who Andrew (and it/s/he (in order that/to \*NO\*) toward the/this/who again \*k\*) (to come/go \*no\*) Andrew and Philip (and day the/this/who burial me (to keep: protect \*N(k)O\*) \*no\*) to say the/this/who Jesus 23 the/this/who then it/s/he 8 the/this/who poor for always to have/be Jesus (to answer \*N(k)O\*) it/s/he to say to come/go with/after themself I/we then no always to have/be 9 to the/this/who hour in order that/to to glorify the/this/who know therefore/then (the/this/who \*no\*) crowd much son the/this/who a human 24 amen amen to say out from the/this/who Jew that/since: that there to be you if not the/this/who seed the/this/who grain to and to come/go no through/because of the/this/who collapse toward the/this/who earth: planet to die it/s/he Jesus alone but in order that/to and the/this/who alone to stay if then to die much fruit to bear/lead Lazarus to perceive: see which to arise out from dead 25 the/this/who to love the/this/who soul: life it/s/he 10 to plan then the/this/who high-priest in order that/to (to destroy \*N(k)O\*) it/s/he and the/this/who to hate and the/this/who Lazarus to kill 11 that/since: since the/this/who soul: life it/s/he in/on/among the/this/who much through/because of it/s/he to go the/this/who world this/he/she/it toward life eternal to keep/guard: Jew and to trust (in) toward the/this/who Jesus 12 protect it/s/he (aiōnios g166) 26 if I/we one to serve the/this/who the next day (the/this/who \*no\*) crowd I/we to follow and where(-ever) to be I/we there and much the/this/who to come/go toward the/this/who the/this/who servant the/this/who I/we to be (and festival to hear that/since: that to come/go the/this/who \*k\*) if one I/we to serve to honor it/s/he the/this/who Jesus toward Jerusalem 13 to take the/this/who palm father 27 now the/this/who soul: myself me to trouble branch the/this/who palm and to go out toward meeting and which? to say father to save me out from it/s/he and (to shout \*N(k)O\*) Hosanna to praise/bless the/this/who hour this/he/she/it but through/because of this/he/she/it to come/go toward the/this/who hour the/this/who to come/go in/on/among name lord: God this/he/she/it 28 father to glorify you the/this/who name (and \*no\*) the/this/who king the/this/who Israel 14 to come/go therefore/then voice/sound: voice out from to find/meet then the/this/who Jesus young donkey the/this/who heaven and to glorify and again to glorify king you to come/go to sit upon/to/against colt 29 the/this/who therefore/then crowd the/this/who to

stand and to hear to say thunder to be another to say angel it/s/he to speak **30** to answer (the/this/who \*k\*) Jesus and to say no through/because of I/we the/this/who voice/sound: voice this/he/she/it to be but through/because of you **31** now judgment to be the/this/who world this/he/she/it now the/this/who ruler the/this/who world this/he/she/it to expel out/outside(r) **32** I/we and (if \*NK(o)\*) to lift up out from the/this/who earth: planet all to draw/persuade to/with I/we **33** this/he/she/it then to say to signify what? death to ensue to die **34** to answer (therefore/then \*NO\*) it/s/he the/this/who crowd me to hear out from the/this/who law that/since: that the/this/who Christ to stay toward the/this/who an age: eternity and how! to say you that/since: that be necessary to lift up the/this/who son the/this/who a human which? to be this/he/she/it the/this/who son the/this/who a human (aion g165) **35** to say therefore/then it/s/he the/this/who Jesus still small time the/this/who light (in/on/among you \*N(k)O\*) to be to walk (as/when \*N(k)O\*) the/this/who light to have/be in order that/to not darkness you to grasp and the/this/who to walk in/on/among the/this/who darkness no to know where? to go **36** (as/when \*N(k)O\*) the/this/who light to have/be to trust (in) toward the/this/who light in order that/to son light to be this/he/she/it to speak (the/this/who \*k\*) Jesus and to go away to hide away from it/s/he **37** so great then it/s/he sign to do/make: do before it/s/he no to trust (in) toward it/s/he **38** in order that/to the/this/who word Isaiah the/this/who prophet to fulfill which to say lord: God which? to trust (in) the/this/who hearing me and the/this/who arm lord: God which? to reveal **39** through/because of this/he/she/it no be able to trust (in) that/since: since again to say Isaiah **40** to blind it/s/he the/this/who eye and (to harden \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who heart in order that/to not to perceive: see the/this/who eye and to understand the/this/who heart and (to turn \*N(k)O\*) and (to heal \*N(k)O\*) it/s/he **41** this/he/she/it to say Isaiah (that/since: since \*N(K)O\*) to perceive: see the/this/who glory it/s/he and to speak about it/s/he **42** just as yet and out from the/this/who ruler much to trust (in) toward it/s/he but through/because of the/this/who Pharisee no to confess/profess in order that/to not excommunicated to be **43** to love for the/this/who glory the/this/who a human more than the/this/who glory the/this/who God **44** Jesus then to cry and to say the/this/who to

trust (in) toward I/we no to trust (in) toward I/we but toward the/this/who to send me **45** and the/this/who to see/experience I/we to see/experience the/this/who to send me **46** I/we light toward the/this/who world to come/go in order that/to all the/this/who to trust (in) toward I/we in/on/among the/this/who darkness not to stay **47** and if one me to hear the/this/who declaration and not (to keep/guard: observe \*N(k)O\*) I/we no to judge it/s/he no for to come/go in order that/to to judge the/this/who world but in order that/to to save the/this/who world **48** the/this/who to reject I/we and not to take the/this/who declaration me to have/be the/this/who to judge it/s/he the/this/who word which to speak that to judge it/s/he in/on/among the/this/who last/least day **49** that/since: since I/we out from I/we no to speak but the/this/who to send me father it/s/he me commandment (to give \*N(k)O\*) which? to say and which? to speak **50** and to know that/since: that the/this/who commandment it/s/he life eternal to be which therefore/then I/we to speak as/just as to say me the/this/who father thus(-ly) to speak (aionios g166)

**13** before then the/this/who festival the/this/who Passover lamb to know the/this/who Jesus that/since: that (to come/go \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who hour in order that/to to depart out from the/this/who world this/he/she/it to/with the/this/who father to love the/this/who one's own/private the/this/who in/on/among the/this/who world toward goal/tax to love it/s/he **2** and dinner (to be \*N(k)O\*) the/this/who devilish/the Devil already to throw: put toward the/this/who heart in order that/to to deliver it/s/he (Judas \*N(k)O\*) Simon (Iscaiot \*NK(o)\*) **3** to know (the/this/who \*k\*) (Jesus \*K\*) that/since: that all (to give \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who father toward the/this/who hand and that/since: that away from God to go out and to/with the/this/who God to go **4** to arise out from the/this/who dinner and to place the/this/who clothing and to take towel to tie around themself **5** then to throw: pour water toward the/this/who wash basin and be first to wash the/this/who foot the/this/who disciple and to wipe off the/this/who towel which to be to tie around **6** to come/go therefore/then to/with Simon Peter (and \*k\*) to say it/s/he (that \*ko\*) lord: God you me to wash the/this/who foot **7** to answer Jesus and to say it/s/he which I/we to do/make: do you no to know now to know then with/after

this/he/she/it 8 to say it/s/he Peter no not to wash which? if (to be \*NK(o)\*) about which to say 25 (to  
 me the/this/who foot toward the/this/who an age: recline therefore/then \*N(k)O\*) that (thus(-ly) \*NO\*)  
 eternity to answer (the/this/who \*k\*) Jesus it/s/he if upon/to/against the/this/who chest the/this/who Jesus  
 not to wash you no to have/be part with/after I/we to say it/s/he lord: God which? to be 26 to answer  
 (aion g165) 9 to say it/s/he Simon Peter lord: God not (therefore/then \*O\*) the/this/who Jesus that to be  
 the/this/who foot me alone but and the/this/who hand which I/we (to dip \*N(k)O\*) the/this/who piece (and  
 and the/this/who head 10 to say it/s/he the/this/who \*no\*) (to give \*N(k)O\*) (it/s/he \*no\*) (and \*k\*) (to dip  
 Jesus the/this/who to wash no to have/be need (if: \*N(k)O\*) (therefore/then \*NO\*) the/this/who piece (to  
 not \*no\*) (not \*N(K)O\*) the/this/who foot to wash but take and \*NO\*) to give Judas Simon (Ischriot \*N(k)O\*)  
 to be clean all and you clean to be but not! all 11 27 and with/after the/this/who piece then to enter  
 to perceive: know for the/this/who to deliver it/s/he toward that the/this/who Satan to say therefore/then  
 through/because of this/he/she/it to say (that/since: it/s/he the/this/who Jesus which to do/make: do to  
 that \*no\*) not! all clean to be 12 when therefore/then do/make: do quicker 28 this/he/she/it then none to  
 wash the/this/who foot it/s/he and to take the/this/who know the/this/who to recline to/with which? to say  
 clothing it/s/he and (to recline \*N(k)O\*) again to say it/s/he 29 one for to think since the/this/who moneybag  
 it/s/he to know which? to do/make: do you 13 you to have/be (the/this/who \*k\*) Judas that/since: since  
 call me the/this/who teacher and the/this/who lord: to say it/s/he the/this/who Jesus to buy which  
 God and well to say to be for 14 if therefore/then need to have/be toward the/this/who festival or  
 I/we to wash you the/this/who foot the/this/who lord: the/this/who poor in order that/to one to give 30 to  
 God and the/this/who teacher and you to owe one take therefore/then the/this/who piece that to go out  
 another to wash the/this/who foot 15 example for to immediately to be then night 31 when therefore/then  
 give you in order that/to as/just as I/we to do/make: to go out to say (the/this/who \*k\*) Jesus now to  
 do you and you to do/make: do 16 amen amen glorify the/this/who son the/this/who a human and  
 to say you no to be slave great the/this/who lord: the/this/who God to glorify in/on/among it/s/he 32 if  
 master it/s/he nor apostle great the/this/who to send the/this/who God to glorify in/on/among it/s/he and  
 it/s/he 17 if this/he/she/it to know blessed to be if the/this/who God to glorify it/s/he in/on/among (it/s/he  
 to do/make: do it/s/he 18 no about all you to say \*N(k)O\*) and immediately to glorify it/s/he 33 children  
 I/we to know (which? \*N(k)O\*) to select but in order still small with/after you to be to seek me and as/just  
 that/to the/this/who a writing to fulfill the/this/who to as to say the/this/who Jew that/since: that where(-  
 eat (with/after \*k\*) (me \*N(k)O\*) the/this/who bread to ever) I/we to go you no be able to come/go and you  
 lift up upon/to/against I/we the/this/who heel it/s/he to say now 34 commandment new to give you in  
 19 away from now to say you before the/this/who order that/to to love one another as/just as to love  
 to be in order that/to (to trust (in) \*NK(o)\*) when(- you in order that/to and you to love one another 35  
 ever) to be that/since: that I/we to be 20 amen amen in/on/among this/he/she/it to know all that/since: that  
 to say you the/this/who to take (if \*N(k)O\*) one to I/we disciple to be if love to have/be in/on/among  
 send I/we to take the/this/who then I/we to take to one another 36 to say it/s/he Simon Peter lord: God  
 take the/this/who to send me 21 this/he/she/it to say where? to go to answer it/s/he (the/this/who \*k\*) Jesus  
 the/this/who Jesus to trouble the/this/who spirit/breath: where(-ever) to go no be able me now to follow to  
 spirit and to testify and to say amen amen to say follow then later (me \*k\*) 37 to say it/s/he the/this/who  
 you that/since: that one out from you to deliver me Peter lord: God through/because of which? no be  
 22 to see (therefore/then \*KO\*) toward one another able you (to follow \*NK(o)\*) now the/this/who soul: life  
 the/this/who disciple be perplexed about which? to me above/for you to place 38 (to answer \*N(k)O\*)  
 say 23 to be (then \*k\*) to recline one (out from \*no\*) (it/s/he the/this/who \*k\*) Jesus the/this/who soul: life  
 the/this/who disciple it/s/he in/on/among the/this/who you above/for I/we to place amen amen to say you  
 bosom the/this/who Jesus which to love the/this/who no not rooster (to call \*N(k)O\*) until which (to deny  
 Jesus 24 to motion therefore/then this/he/she/it Simon \*N(k)O\*) me three times  
 Peter (and to say it/s/he \*o\*) (to inquire \*NK(o)\*)



**14** not to trouble you the/this/who heart to trust (in) toward the/this/who God and toward I/we to trust (in) **2** in/on/among the/this/who home the/this/who father me abode much to be if: else then not to say if you (that/since: that \*no\*) to travel to make ready place you **3** and if to travel and to make ready place you again to come/go and to take you to/with I/we in order that/to where(-ever) to be I/we and you to be **4** and where(-ever) I/we to go to know (and \*k\*) the/this/who road (to know \*k\*) **5** to say it/s/he Thomas lord: God no to know where? to go (and \*k\*) how! be able the/this/who road (to know \*NK(o)\*) **6** to say it/s/he the/this/who Jesus I/we to be the/this/who road and the/this/who truth and the/this/who life none to come/go to/with the/this/who father if: not not through/because of I/we **7** if (to know \*N(k)O\*) me and the/this/who father me (if \*ko\*) (to know \*N(k)(o)\*) and away from now to know it/s/he and to see: see it/s/he **8** to say it/s/he Philip lord: God to show me the/this/who father and be sufficient me **9** to say it/s/he the/this/who Jesus (so great time \*N(k)O\*) with/after you to be and no to know me Philip the/this/who to see: see I/we to see: see the/this/who father (and \*ko\*) how! you to say to show me the/this/who father **10** no to trust (in) that/since: that I/we in/on/among the/this/who father and the/this/who father in/on/among I/we to be the/this/who declaration which I/we (to say \*N(k)O\*) you away from I/we no to speak the/this/who then father (the/this/who \*ko\*) in/on/among I/we to stay (it/s/he \*k\*) to do/make: do the/this/who work (it/s/he \*NO\*) **11** to trust (in) me that/since: that I/we in/on/among the/this/who father and the/this/who father in/on/among I/we if: else then not through/because of the/this/who work it/s/he to trust (in) (me \*ko\*) **12** amen amen to say you the/this/who to trust (in) toward I/we the/this/who work which I/we to do/make: do and that to do/make: do and great this/he/she/it to do/make: do that/since: since I/we to/with the/this/who father (me \*k\*) to travel **13** and (which one \*NK(o)\*) if to ask in/on/among the/this/who name me this/he/she/it to do/make: do in order that/to to glorify the/this/who father in/on/among the/this/who son **14** if one to ask (me \*NO\*) in/on/among the/this/who name me (I/we \*NK(o)\*) to do/make: do **15** if to love me the/this/who commandment the/this/who I/we (to keep: observe \*N(k)O\*) **16** I/we and to ask the/this/who father and another counsellor to give you in order that/to with/after you toward the/this/who an age: eternity (to be \*N(k)O\*) (aion g165) **17** the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who truth which the/this/who world no be able to take that/since: since no to see/experience it/s/he nor to know (it/s/he \*ko\*) you (then \*ko\*) to know it/s/he that/since: since from/with/beside you to stay and in/on/among you (to be \*NK(O)\*) **18** no to release: leave you orphan to come/go to/with you **19** still small and the/this/who world me no still to see/experience you then to see/experience me that/since: since I/we to live and you (to live \*N(k)O\*) **20** in/on/among that the/this/who day to know you that/since: that I/we in/on/among the/this/who father me and you in/on/among I/we I/we and in/on/among you **21** the/this/who to have/be the/this/who commandment me and to keep: observe it/s/he that to be the/this/who to love me the/this/who then to love me to love by/under: by the/this/who father me I/we and to love it/s/he and to show it/s/he I/we **22** to say it/s/he Judas no the/this/who Iscariot lord: God (and \*no\*) which? to be that/since: that me to ensue to show you and not! the/this/who world **23** to answer (the/this/who \*k\*) Jesus and to say it/s/he if one to love me the/this/who word me to keep: observe and the/this/who father me to love it/s/he and to/with it/s/he to come/go and abode from/with/beside it/s/he (to do/make: do \*N(k)O\*) **24** the/this/who not to love me the/this/who word me no to keep: observe and the/this/who word which to hear no to be I/we but the/this/who to send me father **25** this/he/she/it to speak you from/with/beside you to stay **26** the/this/who then counsellor the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy which to send the/this/who father in/on/among the/this/who name me that you to teach all and to remind you all which to say you (I/we \*no\*) **27** peace to release: leave you peace the/this/who I/we to give you no as/just as the/this/who world to give I/we to give you not to trouble you the/this/who heart nor be timid **28** to hear that/since: that I/we to say you to go and to come/go to/with you if to love me to rejoice if that/since: that (to say \*k\*) to travel to/with the/this/who father that/since: since the/this/who father (me \*ko\*) great me to be **29** and now to say you before to be in order that/to when(-ever) to be to trust (in) **30** no still much to speak with/after you to come/go for the/this/who the/this/who world (this/he/she/it \*k\*)

ruler and in/on/among I/we no to have/be none 31 but in order that/to to know the/this/who world that/since: that to love the/this/who father and as/just as (to order \*NK(o\*)) me the/this/who father thus(-ly) to do/make: do to arise to bring from here

**15** I/we to be the/this/who vine the/this/who true and the/this/who father me the/this/who farmer to be 2 all branch in/on/among I/we not to bear/lead fruit to take up it/s/he and all the/this/who fruit to bear/lead to prune it/s/he in order that/to fruit greater to bear/lead 3 already you clean to be through/because of the/this/who word which to speak you 4 to stay in/on/among I/we I/we and in/on/among you as/just as the/this/who branch no be able fruit to bear/lead away from themselves if not (to stay \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who vine thus(-ly) nor you if not in/on/among I/we (to stay \*N(k)O\*) 5 I/we to be the/this/who vine you the/this/who branch the/this/who to stay in/on/among I/we I/we and in/on/among it/s/he this/he/she/it to bear/lead fruit much that/since: since without I/we no be able to do/make: do none 6 if not one (to stay \*N(k)O\*) in/on/among I/we to throw: throw out/outside(r) as/when the/this/who branch and to dry and to assemble it/s/he and toward the/this/who fire to throw: throw and to kindle/burn 7 if to stay in/on/among I/we and the/this/who declaration me in/on/among you to stay which if to will/desire (to ask \*N(k)O\*) and to be you 8 in/on/among this/he/she/it to glorify the/this/who father me in order that/to fruit much to bear/lead and (to be \*N(k)O\*) I/we disciple 9 as/just as to love me the/this/who father I/we and you to love to stay in/on/among the/this/who love the/this/who I/we 10 if the/this/who commandment me to keep: observe to stay in/on/among the/this/who love me as/just as I/we the/this/who commandment the/this/who father me to keep: observe and to stay it/s/he in/on/among the/this/who love 11 this/he/she/it to speak you in order that/to the/this/who joy the/this/who I/we in/on/among you (to be \*N(K)O\*) and the/this/who joy you to fulfill 12 this/he/she/it to be the/this/who commandment the/this/who I/we in order that/to to love one another as/just as to love you 13 great this/he/she/it love none to have/be in order that/to one the/this/who soul: life it/s/he to place above/for the/this/who friendly/friend it/s/he 14 you friendly/friend me to be if to do/make: do (which \*n(o)\*) (just as/how

much \*K\*) I/we to order you 15 no still to say: call you slave that/since: since the/this/who slave no to know which? to do/make: do it/s/he the/this/who lord: master you then to say friendly/friend that/since: since all which to hear from/with/beside the/this/who father me to make known you 16 no you me to select but I/we to select you and to place you in order that/to you to go and fruit to bear/lead and the/this/who fruit you to stay in order that/to (which one \*NK(o)\*) if to ask the/this/who father in/on/among the/this/who name me to give you 17 this/he/she/it to order you in order that/to to love one another 18 if the/this/who world you to hate to know that/since: that I/we first: previous you to hate 19 if out from the/this/who world to be the/this/who world if the/this/who one's own/private to love that/since: since then out from the/this/who world no to be but I/we to select you out from the/this/who world through/because of this/he/she/it to hate you the/this/who world 20 to remember the/this/who word which I/we to say you no to be slave great the/this/who lord: master it/s/he if I/we to pursue and you to pursue if the/this/who word me to keep: observe and the/this/who you to keep: observe 21 but this/he/she/it all to do/make: do (toward \*no\*) (you \*N(k)O\*) through/because of the/this/who name me that/since: since no to know the/this/who to send me 22 if: not not to come/go and to speak it/s/he sin no to have/be now then pretense no to have/be about the/this/who sin it/s/he 23 the/this/who I/we to hate and the/this/who father me to hate 24 if: not the/this/who work not to do/make: do in/on/among it/s/he which none another (to do/make: do \*N(k)O\*) sin no to have/be now then and to see: see and to hate and I/we and the/this/who father me 25 but in order that/to to fulfill the/this/who word the/this/who in/on/among the/this/who law it/s/he to write that/since: that to hate me freely 26 when(-ever) (then \*ko\*) to come/go the/this/who counsellor which I/we to send you from/with/beside the/this/who father the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who truth which from/with/beside the/this/who father to depart that to testify about I/we 27 and you then to testify that/since: since away from beginning with/after I/we to be

**16** this/he/she/it to speak you in order that/to not to cause to stumble 2 excommunicated to do/make: do you but to come/go hour in order that/to

all the/this/who to kill you to think ministry to bring to  
 the/this/who God 3 and this/he/she/it to do/make: do  
 (you \*k\*) that/since: since no to know the/this/who  
 father nor I/we 4 but this/he/she/it to speak you in  
 order that/to when(-ever) to come/go the/this/who hour  
 (it/s/he \*no\*) to remember it/s/he that/since: that I/we  
 to say you this/he/she/it then you out from beginning  
 no to say that/since: since with/after you to be 5 now  
 then to go to/with the/this/who to send me and none  
 out from you to ask me where? to go 6 but that/since:  
 since this/he/she/it to speak you the/this/who grief to  
 fulfill you the/this/who heart 7 but I/we the/this/who  
 truth to say you be profitable you in order that/to I/we  
 to go away if for (I/we \*o\*) not to go away the/this/who  
 counsellor (no to come/go \*NK(o)\*) to/with you if  
 then to travel to send it/s/he to/with you 8 and to  
 come/go that to rebuke the/this/who world about  
 sin and about righteousness and about judgment 9  
 about sin on the other hand that/since: since no to  
 trust (in) toward I/we 10 about righteousness then  
 that/since: since to/with the/this/who father (me \*k\*)  
 to go and no still to see/experience me 11 about  
 then judgment that/since: since the/this/who ruler  
 the/this/who world this/he/she/it to judge 12 still much  
 to have/be you to say but no be able to carry now  
 13 when(-ever) then to come/go that the/this/who  
 spirit/breath: spirit the/this/who truth to guide you  
 (in/on/among the/this/who truth all \*N(k)O\*) no for to  
 speak away from themselves but just as/how much (if  
 \*k\*) (to hear \*N(k)o\*) to speak and the/this/who to  
 come/go to report you 14 that I/we to glorify that/since:  
 since out from the/this/who I/we to take and to report  
 you 15 all just as/how much to have/be the/this/who  
 father I/we to be through/because of this/he/she/it  
 to say that/since: that out from the/this/who I/we (to  
 take \*N(k)O\*) and to report you 16 small and (no  
 still \*N(K)O\*) to see/experience me and again small  
 and to appear me (that/since: that I/we to go to/with  
 the/this/who father \*K\*) 17 to say therefore/then out  
 from the/this/who disciple it/s/he to/with one another  
 which? to be this/he/she/it which to say me small  
 and no to see/experience me and again small and to  
 appear me and that/since: since (I/we \*k\*) to go to/with  
 the/this/who father 18 to say therefore/then which? to  
 be this/he/she/it which to say the/this/who small no to  
 know which? to speak 19 to know (therefore/then \*K\*)  
 the/this/who Jesus that/since: that to will/desire it/s/he

to ask and to say it/s/he about this/he/she/it to seek  
 with/after one another that/since: that to say small  
 and no to see/experience me and again small and to  
 appear me 20 amen amen to say you that/since: that  
 to weep and to lament you the/this/who then world  
 to rejoice you (then \*k\*) to grieve but the/this/who  
 grief you toward joy to be 21 the/this/who woman  
 when(-ever) to give birth to grief to have/be that/since:  
 since to come/go the/this/who hour it/s/he when(-  
 ever) then to beget the/this/who child no still to  
 remember the/this/who pressure through/because  
 of the/this/who joy that/since: that to beget a human  
 toward the/this/who world 22 and you therefore/then  
 now on the other hand grief to have/be again then to  
 see: see you and to rejoice you the/this/who heart and  
 the/this/who joy you none (to take up \*NK(o)\*) away  
 from you 23 and in/on/among that the/this/who day  
 I/we no to ask none amen amen to say you (that/since:  
 that \*k\*) if (one \*N(k)O\*) to ask the/this/who father  
 in/on/among the/this/who name me to give you 24 until  
 now no to ask none in/on/among the/this/who name  
 me to ask and to take in order that/to the/this/who  
 joy you to be to fulfill 25 this/he/she/it in/on/among  
 proverb to speak you (but \*K\*) to come/go hour  
 when no still in/on/among proverb to speak you but  
 boldness about the/this/who father (to announce  
 \*N(k)O\*) you 26 in/on/among that the/this/who day  
 in/on/among the/this/who name me to ask and no  
 to say you that/since: that I/we to ask the/this/who  
 father about you 27 it/s/he for the/this/who father to  
 love you that/since: since you I/we to love and to trust  
 (in) that/since: that I/we from/with/beside the/this/who  
 (God \*NK(O)\*) to go out 28 to go out (from/with/beside  
 \*NK(o)\*) the/this/who father and to come/go toward  
 the/this/who world again to release: leave the/this/who  
 world and to travel to/with the/this/who father 29 to  
 say (it/s/he \*k\*) the/this/who disciple it/s/he look! now  
 (in/on/among \*no\*) boldness to speak and proverb  
 none to say 30 now to know that/since: that to know  
 all and no need to have/be in order that/to one you to  
 ask in/on/among this/he/she/it to trust (in) that/since:  
 that away from God to go out 31 to answer it/s/he  
 (the/this/who \*k\*) Jesus now to trust (in) 32 look!  
 to come/go hour and (now \*k\*) to come/go in order  
 that/to to scatter each toward the/this/who one's  
 own/private I/we and alone to release: leave and  
 no to be alone that/since: since the/this/who father

with/after I/we to be 33 this/he/she/it to speak you in order that/to in/on/among I/we peace to have/be in/on/among the/this/who world pressure to have/be but take heart I/we to conquer the/this/who world

**17** this/he/she/it to speak (the/this/who \*k\*) Jesus and (to lift up \*N(k)O\*) the/this/who eye it/s/he toward the/this/who heaven (and \*k\*) to say father to come/go the/this/who hour to glorify you the/this/who son in order that/to (and \*k\*) the/this/who son (you \*k\*) to glorify you 2 as/just as to give it/s/he authority all flesh in order that/to all which to give it/s/he (to give \*NK(o)\*) it/s/he life eternal (αἰῶνιος g166) 3 this/he/she/it then to be the/this/who eternal life in order that/to to know you the/this/who alone true God and which to send Jesus Christ (αἰῶνιος g166) 4 I/we you to glorify upon/to/against the/this/who earth: planet the/this/who work (to perfect \*N(k)O\*) which to give me in order that/to to do/make: do 5 and now to glorify me you father from/with/beside you the/this/who glory which to have/be before the/this/who the/this/who world to exist from/with/beside you 6 to reveal you the/this/who name the/this/who a human which (to give \*N(k)O\*) me out from the/this/who world you to be I/we and it/s/he (to give \*N(k)O\*) and the/this/who word you to keep: observe 7 now to know that/since: that all just as/how much (to give \*NK(o)\*) me from/with/beside you (to be \*N(k)O\*) 8 that/since: since the/this/who declaration which (to give \*N(k)O\*) me to give it/s/he and it/s/he to take and to know truly that/since: that from/with/beside you to go out and to trust (in) that/since: that you me to send 9 I/we about it/s/he to ask no about the/this/who world to ask but about which to give me that/since: since you to be 10 and the/this/who I/we all you to be and the/this/who you I/we and to glorify in/on/among it/s/he 11 and no still to be in/on/among the/this/who world and (it/s/he \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who world to be I/we and to/with you to come/go father holy to keep: protect it/s/he in/on/among the/this/who name you (which \*N(K)O\*) to give me in order that/to to be one as/just as (and \*o\*) me 12 when to be with/after it/s/he (in/on/among the/this/who world \*K\*) I/we to keep: protect it/s/he in/on/among the/this/who name you (which \*N(K)O\*) to give me (and \*no\*) to keep/guard: protect and none out from it/s/he to destroy if: not not the/this/who son the/this/who destruction in order

that/to the/this/who a writing to fulfill 13 now then to/with you to come/go and this/he/she/it to speak in/on/among the/this/who world in order that/to to have/be the/this/who joy the/this/who I/we to fulfill in/on/among (themselves \*N(k)O\*) 14 I/we to give it/s/he the/this/who word you and the/this/who world to hate it/s/he that/since: since no to be out from the/this/who world as/just as I/we no to be out from the/this/who world 15 no to ask in order that/to to take up it/s/he out from the/this/who world but in order that/to to keep: protect it/s/he out from the/this/who evil/bad 16 out from the/this/who world no to be as/just as I/we no to be out from the/this/who world 17 to sanctify it/s/he in/on/among the/this/who truth (you \*k\*) the/this/who word the/this/who you truth to be 18 as/just as I/we to send toward the/this/who world I/we and to send it/s/he toward the/this/who world 19 and above/for it/s/he I/we to sanctify I/we in order that/to to be and it/s/he to sanctify in/on/among truth 20 no about this/he/she/it then to ask alone but and about the/this/who (to trust (in) \*N(k)O\*) through/because of the/this/who word it/s/he toward I/we 21 in order that/to all one to be as/just as you (father \*NK(o)\*) in/on/among I/we I/we and in/on/among you in order that/to and it/s/he in/on/among me (one \*KO\*) to be in order that/to the/this/who world (to trust (in) \*N(k)O\*) that/since: that you me to send 22 I/we and the/this/who glory which to give me to give it/s/he in order that/to to be one as/just as me one (to be \*k\*) 23 I/we in/on/among it/s/he and you in/on/among I/we in order that/to to be to perfect toward one (and \*k\*) in order that/to to know the/this/who world that/since: that you me to send and to love it/s/he as/just as I/we to love 24 (father \*NK(o)\*) (which \*N(k)O\*) to give me to will/desire in order that/to where(-ever) to be I/we and that to be with/after I/we in order that/to to see/experience the/this/who glory the/this/who I/we which (to give \*N(k)O\*) me that/since: since to love me before beginning world 25 (father \*NK(o)\*) just and the/this/who world you no to know I/we then you to know and this/he/she/it to know that/since: that you me to send 26 and to make known it/s/he the/this/who name you and to make known in order that/to the/this/who love which to love me in/on/among it/s/he to be I/we and in/on/among it/s/he

**18** this/he/she/it to say (the/this/who \*ko\*) Jesus to go out with the/this/who disciple it/s/he other side the/this/who brook (the/this/who \*N(k)O\*) Kidron where(-ever) to be garden toward which to enter it/s/he and the/this/who disciple it/s/he **2** to perceive: know then and Judas the/this/who to deliver it/s/he the/this/who place that/since: since often to assemble (the/this/who \*ko\*) Jesus there with/after the/this/who disciple it/s/he **3** the/this/who therefore/then Judas to take the/this/who band and out from the/this/who high-priest and out from the/this/who Pharisee servant to come/go there with/after torch and window and weapon **4** Jesus (therefore/then \*NK(o)\*) to know all the/this/who to come/go upon/to/against it/s/he (to go out \*N(k)O\*) (and \*no\*) (to say \*N(k)O\*) it/s/he which? to seek **5** to answer it/s/he Jesus the/this/who Nazareth to say it/s/he (the/this/who \*ko\*) (Jesus \*KO\*) I/we to be to stand then and Judas the/this/who to deliver it/s/he with/after it/s/he **6** as/when therefore/then to say it/s/he (that/since: that \*k\*) I/we to be to go away toward the/this/who after and to collapse on the ground **7** again therefore/then to question it/s/he which? to seek the/this/who then to say Jesus the/this/who Nazareth **8** to answer (the/this/who \*k\*) Jesus to say you that/since: that I/we to be if therefore/then I/we to seek to release: permit this/he/she/it to go **9** in order that/to to fulfill the/this/who word which to say that/since: that which to give me no to destroy out from it/s/he none **10** Simon therefore/then Peter to have/be sword to draw/persuade it/s/he and to strike the/this/who the/this/who high-priest slave and to cut off it/s/he the/this/who (ear \*N(k)O\*) the/this/who right to be then name the/this/who slave Malchus **11** to say therefore/then the/this/who Jesus the/this/who Peter to throw: put the/this/who sword (you \*k\*) toward the/this/who sheath the/this/who cup which to give me the/this/who father no not to drink it/s/he **12** the/this/who therefore/then band and the/this/who military officer and the/this/who servant the/this/who Jew to seize/conceive/help the/this/who Jesus and to bind it/s/he **13** and (to bring \*N(k)O\*) (it/s/he \*k\*) to/with Annas first to be for father-in-law the/this/who Caiaphas which to be high-priest the/this/who year that **14** to be then Caiaphas the/this/who to consult the/this/who Jew that/since: that be profitable one a human (to die \*N(k)O\*) above/for the/this/who a people **15** to follow then the/this/who Jesus Simon Peter and (the/this/who \*ko\*) another disciple the/this/who then disciple that to be acquainted with the/this/who high-priest and to enter with the/this/who Jesus toward the/this/who palace/courtyard the/this/who high-priest **16** the/this/who then Peter to stand to/with the/this/who door out/outside(r) to go out therefore/then the/this/who disciple the/this/who another (the/this/who \*N(k)O\*) (to be \*k\*) acquainted with (the/this/who high-priest \*N(k)O\*) and to say the/this/who gatekeeper and to bring in the/this/who Peter **17** to say therefore/then the/this/who Peter the/this/who maidservant the/this/who gatekeeper not and you out from the/this/who disciple to be the/this/who a human this/he/she/it to say that no to be **18** to stand then the/this/who slave and the/this/who servant charcoal fire to do/make: do that/since: since cold to be and to warm to be then (and \*no\*) the/this/who Peter with/after it/s/he to stand and to warm **19** the/this/who therefore/then high-priest to ask the/this/who Jesus about the/this/who disciple it/s/he and about the/this/who teaching it/s/he **20** to answer it/s/he (the/this/who \*k\*) Jesus I/we boldness (to speak \*N(k)O\*) the/this/who world I/we always to teach in/on/among (the/this/who \*k\*) synagogue and in/on/among the/this/who temple where(-ever) (all \*N(K)O\*) the/this/who Jew to assemble and in/on/among hidden to speak none **21** which? me (to ask to ask \*N(k)O\*) the/this/who to hear which? to speak it/s/he look! this/he/she/it to know which to say I/we **22** this/he/she/it then it/s/he to say one to stand by the/this/who servant to give slap the/this/who Jesus to say thus(-ly) to answer the/this/who high-priest **23** to answer it/s/he (the/this/who \*k\*) Jesus if badly to speak to testify about the/this/who evil/harm: evil if then well which? me to beat up **24** to send therefore/then it/s/he the/this/who Annas to bind to/with Caiaphas the/this/who high-priest **25** to be then Simon Peter to stand and to warm to say therefore/then it/s/he not and you out from the/this/who disciple it/s/he to be to deny (therefore/then \*O\*) that and to say no to be **26** to say one out from the/this/who slave the/this/who high-priest kindred to be which to cut off Peter the/this/who ear no I/we you to perceive: see in/on/among the/this/who garden with/after it/s/he **27** again therefore/then to deny (the/this/who \*k\*) Peter and immediately

rooster to call **28** to bring therefore/then the/this/who Jesus away from the/this/who Caiaphas toward the/this/who praetorium to be then (early \*N(k)O\*) and it/s/he no to enter toward the/this/who praetorium in order that/to not to stain but (in order that/to \*K\*) to eat the/this/who Passover lamb **29** to go out therefore/then the/this/who Pilate (out/outside(r) \*NO\*) to/with it/s/he and (to assert \*N(k)O\*) which? accusation to bear/lead according to the/this/who a human this/he/she/it **30** to answer and to say it/s/he if: not not to be this/he/she/it (evil/harm: evil \*N(K)O\*) (to do/make: do \*N(k)O\*) no if you to deliver it/s/he **31** to say therefore/then it/s/he the/this/who Pilate to take it/s/he you and according to the/this/who law you to judge it/s/he to say (therefore/then \*KO\*) it/s/he the/this/who Jew me no be permitted to kill none **32** in order that/to the/this/who word the/this/who Jesus to fulfill which to say to signify what? death to ensue to die **33** to enter therefore/then again toward the/this/who praetorium the/this/who Pilate and to call the/this/who Jesus and to say it/s/he you to be the/this/who king the/this/who Jew **34** to answer (it/s/he the/this/who \*k\*) Jesus away from (you \*N(k)O\*) you this/he/she/it to say or another to say you about I/we **35** to answer the/this/who Pilate surely not I/we Jew to be the/this/who Gentiles the/this/who you and the/this/who high-priest to deliver you I/we which? to do/make: do **36** to answer (the/this/who \*k\*) Jesus the/this/who kingdom the/this/who I/we no to be out from the/this/who world this/he/she/it if out from the/this/who world this/he/she/it to be the/this/who kingdom the/this/who I/we the/this/who servant the/this/who I/we to struggle if in order that/to not to deliver the/this/who Jew now then the/this/who kingdom the/this/who I/we no to be from here **37** to say therefore/then it/s/he the/this/who Pilate so king to be you to answer the/this/who Jesus you to say that/since: that king to be (I/we \*k\*) I/we toward this/he/she/it to beget and toward this/he/she/it to come/go toward the/this/who world in order that/to to testify the/this/who truth all the/this/who to be out from the/this/who truth to hear me the/this/who voice/sound: voice **38** to say it/s/he the/this/who Pilate which? to be truth and this/he/she/it to say again to go out to/with the/this/who Jew and to say it/s/he I/we none to find/meet in/on/among it/s/he cause/charge **39** to be then custom you in order that/to

one to release: release you in/on/among the/this/who Passover lamb to plan therefore/then to release: release you the/this/who king the/this/who Jew **40** to shout therefore/then again (all \*ko\*) to say not this/he/she/it but the/this/who Barabbas to be then the/this/who Barabbas robber/rebel

**19** then therefore/then to take the/this/who Pilate the/this/who Jesus and to whip **2** and the/this/who soldier to weave crown out from a thorn to put/lay on it/s/he the/this/who head and clothing purple to clothe it/s/he **3** (and to come/go to/with it/s/he \*NO\*) and to say to rejoice the/this/who king the/this/who Jew and to give it/s/he slap **4** (and \*no\*) to go out (therefore/then \*K\*) again out/outside(r) the/this/who Pilate and to say it/s/he look! to bring you it/s/he out/outside(r) in order that/to to know that/since: that none cause/charge to find/meet in/on/among it/s/he **5** to go out therefore/then the/this/who Jesus out/outside(r) to wear the/this/who thorny crown and the/this/who purple clothing and to say it/s/he (look! \*N(k)O\*) the/this/who a human **6** when therefore/then to perceive: see it/s/he the/this/who high-priest and the/this/who servant to shout to say to crucify to crucify (it/s/he \*k\*) to say it/s/he the/this/who Pilate to take it/s/he you and to crucify I/we for no to find/meet in/on/among it/s/he cause/charge **7** to answer it/s/he the/this/who Jew me law to have/be and according to the/this/who law (me \*k\*) to owe to die that/since: since son God himself to do/make: do **8** when therefore/then to hear the/this/who Pilate this/he/she/it the/this/who word more to fear **9** and to enter toward the/this/who praetorium again and to say the/this/who Jesus whence to be you the/this/who then Jesus answer no to give it/s/he **10** to say therefore/then it/s/he the/this/who Pilate I/we no to speak no to know that/since: that authority to have/be to release: release you and authority to have/be to crucify you **11** to answer (it/s/he \*N(K)O\*) Jesus no to have/be authority according to I/we none if: not not to be to give you from above/again through/because of this/he/she/it the/this/who (to deliver \*N(k)O\*) me you great sin to have/be **12** out from this/he/she/it the/this/who Pilate to seek to release: release it/s/he the/this/who then Jew (to shout \*N(k)O\*) to say if this/he/she/it to release: release no to be friendly/friend the/this/who Caesar all the/this/who king (themselves)

\*N(k)O\*) to do/make: do to dispute the/this/who soldier this/he/she/it to do/make: do 25 to stand  
 Caesar 13 the/this/who therefore/then Pilate to then from/with/beside the/this/who cross the/this/who  
 hear (the/this/who word this/he/she/it \*N(k)O\*) to Jesus the/this/who mother it/s/he and the/this/who  
 bring out/outside(r) the/this/who Jesus and to seat sister the/this/who mother it/s/he Mary the/this/who  
 upon/to/against (the/this/who \*k\*) judgement seat the/this/who Clopas and Mary the/this/who Magdalene  
 toward place to say: call The Stone Pavement Hebrew 26 Jesus therefore/then to perceive: see the/this/who  
 then Gabbatha 14 to be then Preparation the/this/who mother and the/this/who disciple to stand by which to  
 Passover lamb hour (to be as/when \*N(k)O\*) sixth love to say the/this/who mother (it/s/he \*k\*) woman  
 and to say the/this/who Jew look! the/this/who king (look! \*N(k)O\*) the/this/who son you 27 then to  
 you 15 (the/this/who then \*k\*) to shout (therefore/then say the/this/who disciple (look! \*N(k)O\*) the/this/who  
 \*NO\*) (that \*no\*) to take up to take up to crucify it/s/he mother you and away from that the/this/who hour to  
 to say it/s/he the/this/who Pilate the/this/who king you take the/this/who disciple it/s/he toward the/this/who  
 to crucify to answer the/this/who high-priest no to one's own/private 28 with/after this/he/she/it (to know  
 have/be king if: not not Caesar 16 then therefore/then \*NK(o)\*) the/this/who Jesus that/since: that already  
 to deliver it/s/he it/s/he in order that/to to crucify all to finish in order that/to to perfect the/this/who a  
 to take (therefore/then \*N(K)O\*) the/this/who Jesus writing to say to thirst 29 vessel (therefore/then \*K\*) to  
 (and \*K\*) (to lead away \*K(o)\*) 17 and to carry lay/be appointed vinegar full sponge (therefore/then  
 (themselves \*N(k)O\*) the/this/who cross to go out toward full the/this/who \*N(K)O\*) vinegar (and \*k\*) hyssop  
 (the/this/who \*NK(o)\*) to say: call Skull place (which to put on to bring to it/s/he the/this/who mouth 30  
 \*N(k)O\*) to say: call Hebrew Golgotha 18 where(- when therefore/then to take the/this/who vinegar  
 ever) it/s/he to crucify and with/after it/s/he another the/this/who Jesus to say to finish and to bowl/lay  
 two from here and from here midst then the/this/who down the/this/who head to deliver the/this/who  
 Jesus 19 to write then and title the/this/who Pilate spirit/breath: spirit 31 the/this/who therefore/then  
 and to place upon/to/against the/this/who cross to be Jew since Preparation to be in order that/to not to  
 then to write Jesus the/this/who Nazareth the/this/who stay upon/to/against the/this/who cross the/this/who  
 king the/this/who Jew 20 this/he/she/it therefore/then body in/on/among the/this/who Sabbath to be for  
 the/this/who title much to read the/this/who Jew great the/this/who day that the/this/who Sabbath  
 that/since: since near to be the/this/who place to ask the/this/who Pilate in order that/to to break  
 the/this/who city where(-ever) to crucify the/this/who it/s/he the/this/who leg and to take up 32 to come/go  
 Jesus and to be to write Hebrew in Latin Greek 21 therefore/then the/this/who soldier and the/this/who  
 say therefore/then the/this/who Pilate the/this/who on the other hand first to break the/this/who leg  
 high-priest the/this/who Jew not to write the/this/who and the/this/who another the/this/who to crucify with  
 king the/this/who Jew but that/since: since that it/s/he 33 upon/to/against then the/this/who Jesus to  
 to say king to be the/this/who Jew 22 to answer come/go as/when to perceive: see already it/s/he to  
 the/this/who Pilate which to write to write 23 die/be dead no to break it/s/he the/this/who leg 34  
 the/this/who therefore/then soldier when to crucify but one the/this/who soldier spear it/s/he the/this/who  
 the/this/who Jesus to take the/this/who clothing it/s/he side to pierce and to go out immediately blood and  
 and to do/make: do four part each soldier part water 35 and the/this/who to see: see to testify and  
 and the/this/who tunic to be then the/this/who tunic true it/s/he to be the/this/who testimony and that  
 seamless out from the/this/who from above/again to know that/since: that true to say in order that/to  
 woven through/because of all 24 to say therefore/then (and \*no\*) you (to trust (in) \*NK(o)\*) 36 to be for  
 to/with one another not to split it/s/he but to choose this/he/she/it in order that/to the/this/who a writing  
 by lot about it/s/he which? to be in order that/to to fulfill bone no to break (away from \*o\*) it/s/he 37  
 the/this/who a writing to fulfill the/this/who to say and again other a writing to say to appear toward  
 to divide the/this/who clothing me myself and which to pierce 38 with/after then this/he/she/it to  
 upon/to/against the/this/who clothing me to throw: ask the/this/who Pilate (the/this/who \*k\*) Joseph  
 throw lot the/this/who on the other hand therefore/then the/this/who away from Arimathea to be disciple

the/this/who Jesus to hide then through/because of the/this/who fear the/this/who Jew in order that/to take up the/this/who body the/this/who Jesus and to permit the/this/who Pilate to come/go therefore/then and to take up the/this/who body (it/s/he \*N(K)O\*) 39 to come/go then and Nicodemus the/this/who to come/go to/with (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(K)O\*) night the/this/who first: previous to bear/lead (mixture \*NK(O)\*) myrrh and aloes (as/when \*N(K)O\*) pound hundred 40 to take therefore/then the/this/who body the/this/who Jesus and to bind it/s/he (in/on/among \*o\*) bandages with/after the/this/who spices as/just as custom to be the/this/who Jew to prepare burial 41 to be then in/on/among the/this/who place where(-ever) to crucify garden and in/on/among the/this/who garden grave new in/on/among which not yet none (to be \*no\*) (to place \*N(k)O\*) 42 there therefore/then through/because of the/this/who Preparation the/this/who Jew that/since: since near to be the/this/who grave to place the/this/who Jesus

**20** the/this/who then one the/this/who Sabbath Mary the/this/who Magdalene to come/go early darkness still to be toward the/this/who grave and to see the/this/who stone to take up out from the/this/who grave 2 to run therefore/then and to come/go to/with Simon Peter and to/with the/this/who another disciple which to love the/this/who Jesus and to say it/s/he to take up the/this/who lord: God out from the/this/who grave and no to know where? to place it/s/he 3 to go out therefore/then the/this/who Peter and the/this/who another disciple and to come/go toward the/this/who grave 4 to run then the/this/who two together and the/this/who another disciple to outrun quicker the/this/who Peter and to come/go first toward the/this/who grave 5 and to stoop to see to lay/be appointed the/this/who bandages no yet to enter 6 to come/go therefore/then (and \*no\*) Simon Peter to follow it/s/he and to enter toward the/this/who grave and to see/experience the/this/who bandages to lay/be appointed 7 and the/this/who handkerchief which to be upon/to/against the/this/who head it/s/he no with/after the/this/who bandages to lay/be appointed but without to wrap up toward one place 8 then therefore/then to enter and the/this/who another disciple the/this/who to come/go first toward the/this/who grave and to perceive: see and to trust

(in) 9 not yet for to perceive: know the/this/who a writing that/since: that be necessary it/s/he out from dead to arise 10 to go away therefore/then again to/with (it/s/he \*N(k)O\*) the/this/who disciple 11 Mary then to stand to/with (the/this/who grave \*N(k)O\*) out/outside(r) to weep as/when therefore/then to weep to stoop toward the/this/who grave 12 and to see/experience two angel in/on/among white to sit down one to/with the/this/who head and one to/with the/this/who foot where(-ever) to lay/be appointed the/this/who body the/this/who Jesus 13 and to say it/s/he that woman which? to weep to say it/s/he that/since: since to take up the/this/who lord: God me and no to know where? to place it/s/he 14 (and \*k\*) this/he/she/it to say to turn toward the/this/who after and to see/experience the/this/who Jesus to stand and no to perceive: know that/since: that (the/this/who \*k\*) Jesus to be 15 to say it/s/he (the/this/who \*k\*) Jesus woman which? to weep which? to seek that to think that/since: that the/this/who gardener to be to say it/s/he lord: master if you to carry it/s/he to say me where? to place it/s/he I/we and it/s/he to take up 16 to say it/s/he (the/this/who \*k\*) Jesus (Mary \*N(k)O\*) to turn that to say it/s/he (Hebrew \*NO\*) Rabboni which to say teacher 17 to say it/s/he (the/this/who \*k\*) Jesus not me to touch not yet for to ascend to/with the/this/who father (me \*ko\*) to travel then to/with the/this/who brother me and to say it/s/he to ascend to/with the/this/who father me and father you and God me and God you 18 to come/go Mary the/this/who Magdalene (to report \*N(k)O\*) the/this/who disciple that/since: that (to see: see \*N(K)O\*) the/this/who lord: God and this/he/she/it to say it/s/he 19 to be therefore/then evening the/this/who day that the/this/who one (the/this/who \*k\*) Sabbath and the/this/who door to shut where(-ever) to be the/this/who disciple (to assemble \*K\*) through/because of the/this/who fear the/this/who Jew to come/go the/this/who Jesus and to stand toward the/this/who midst and to say it/s/he peace you 20 and this/he/she/it to say to show (and \*O\*) the/this/who hand and the/this/who side (it/s/he \*k\*) it/s/he to rejoice therefore/then the/this/who disciple to perceive: see the/this/who lord: God 21 to say therefore/then it/s/he the/this/who Jesus again peace you as/just as to send me the/this/who father I/we and to send you 22 and this/he/she/it to say to breathe



into and to say it/s/he to take spirit/breath: spirit holy 23 if one to release: forgive the/this/who sin (to release: forgive \*N(k)O\*) it/s/he if one to grasp/seize to grasp/seize 24 Thomas then one out from the/this/who twelve the/this/who to say: call Twin no to be with/after it/s/he when to come/go (the/this/who \*k\*) Jesus 25 to say therefore/then it/s/he the/this/who another disciple to see: see the/this/who lord: God the/this/who then to say it/s/he if not to perceive: see in/on/among the/this/who hand it/s/he the/this/who mark/example the/this/who nail and to throw: put the/this/who finger me toward the/this/who mark/example the/this/who nail and to throw: put me the/this/who hand toward the/this/who side it/s/he no not to trust (in) 26 and with/after day eight again to be in/inner/inwardly the/this/who disciple it/s/he and Thomas with/after it/s/he to come/go the/this/who Jesus the/this/who door to shut and to stand toward the/this/who midst and to say peace you 27 then to say the/this/who Thomas to bear/lead the/this/who finger you here and to perceive: see the/this/who hand me and to bear/lead the/this/who hand you and to throw: put toward the/this/who side me and not to be unbelieving but faithful 28 (and \*k\*) to answer (the/this/who \*k\*) Thomas and to say it/s/he the/this/who lord: God me and the/this/who God me 29 to say it/s/he the/this/who Jesus that/since: since to see: see me (Thomas \*k\*) to trust (in) blessed the/this/who not to perceive: see and to trust (in) 30 much on the other hand therefore/then and another sign to do/make: do the/this/who Jesus before the/this/who disciple it/s/he which no to be to write in/on/among the/this/who scroll this/he/she/it 31 this/he/she/it then to write in order that/to (to trust (in) \*NK(o)\*) that/since: that (the/this/who \*k\*) Jesus to be the/this/who Christ the/this/who son the/this/who God and in order that/to to trust (in) life to have/be in/on/among the/this/who name it/s/he

**21** with/after this/he/she/it to reveal themself again the/this/who Jesus the/this/who disciple upon/to/against the/this/who sea the/this/who (Sea of) Tiberias to reveal then thus(-ly) 2 to be together Simon Peter and Thomas the/this/who to say: call Twin and Nathanael the/this/who away from Cana the/this/who Galilee and the/this/who the/this/who Zebedee and another out from the/this/who disciple it/s/he two 3 to say it/s/he Simon Peter to go to fish

to say it/s/he to come/go and me with you to go out and (to climb \*N(k)O\*) toward the/this/who boat (immediately \*K\*) and in/on/among that the/this/who night to arrest/catch none 4 early morning then already (to be \*NK(o)\*) to stand (the/this/who \*k\*) Jesus toward the/this/who shore no yet to perceive: know the/this/who disciple that/since: that Jesus to be 5 to say therefore/then it/s/he the/this/who Jesus child not one fish to have/be to answer it/s/he no 6 the/this/who then to say it/s/he to throw: throw toward the/this/who right part the/this/who boat the/this/who net and to find/meet to throw: throw therefore/then and no still it/s/he to draw/persuade (be strong \*N(k)O\*) away from the/this/who multitude the/this/who fish 7 to say therefore/then the/this/who disciple that which to love the/this/who Jesus the/this/who Peter the/this/who lord: God to be Simon therefore/then Peter to hear that/since: that the/this/who lord: God to be the/this/who coat to tie around to be for naked and to throw: throw themself toward the/this/who sea 8 the/this/who then another disciple the/this/who small boat to come/go no for to be far away from the/this/who earth: country but as/when away from cubit/hour two hundred to drag the/this/who net the/this/who fish 9 as/when therefore/then to get out toward the/this/who earth: country to see charcoal fire to lay/be appointed and fish to lay on and bread 10 to say it/s/he the/this/who Jesus to bear/lead away from the/this/who fish which to arrest/catch now 11 to ascend (therefore/then \*NO\*) Simon Peter and to draw/persuade the/this/who net (toward the/this/who earth: country \*N(k)O\*) full fish great hundred fifty Three and so great to be no to split the/this/who net 12 to say it/s/he the/this/who Jesus come to eat early meal none then be bold the/this/who disciple to find out it/s/he you which? to be to know that/since: that the/this/who lord: God to be 13 to come/go (therefore/then \*K\*) (the/this/who \*ko\*) Jesus and to take the/this/who bread and to give it/s/he and the/this/who fish similarly 14 this/he/she/it already third to reveal (the/this/who \*ko\*) Jesus the/this/who disciple (it/s/he \*k\*) to arise out from dead 15 when therefore/then to eat early meal to say the/this/who Simon Peter the/this/who Jesus Simon (John \*N(K)O\*) to love me greater this/he/she/it to say it/s/he yes lord: God you to know that/since: that to love you to say it/s/he to feed the/this/who lamb me 16 to say it/s/he

again secondly Simon (John \*N(K)O\*) to love me to say it/s/he yes lord: God you to know that/since: that to love you to say it/s/he to shepherd the/this/who sheep me 17 to say it/s/he the/this/who third Simon (John \*N(K)O\*) to love me to grieve the/this/who Peter that/since: since to say it/s/he the/this/who third to love me and (to say \*N(k)O\*) it/s/he lord: God all you to know you to know that/since: that to love you to say it/s/he the/this/who Jesus to feed the/this/who sheep me 18 amen amen to say you when to be new to dress you and to walk where(-ever) to will/desire when(-ever) then to grow old to stretch out the/this/who hand you and another you to dress and to bear/lead where(-ever) no to will/desire 19 this/he/she/it then to say to signify what? death to glorify the/this/who God and this/he/she/it to say to say it/s/he to follow me 20 to turn (then \*k\*) the/this/who Peter to see the/this/who disciple which to love the/this/who Jesus to follow which and to recline in/on/among the/this/who dinner upon/to/against the/this/who chest it/s/he and to say lord: God which? to be the/this/who to deliver you 21 this/he/she/it (therefore/then \*NO\*) to perceive: see the/this/who Peter to say the/this/who Jesus lord: God this/he/she/it then which? 22 to say it/s/he the/this/who Jesus if it/s/he to will/desire to stay until to come/go which? to/with you you me to follow 23 to go out therefore/then this/he/she/it the/this/who word toward the/this/who brother that/since: that the/this/who disciple that no to die (and \*k\*) no to say (then \*no\*) it/s/he the/this/who Jesus that/since: that no to die but if it/s/he to will/desire to stay until to come/go which? to/with you 24 this/he/she/it to be the/this/who disciple the/this/who to testify about this/he/she/it and (the/this/who \*no\*) to write this/he/she/it and to know that/since: that true it/s/he the/this/who testimony to be 25 to be then and another much (which \*N(k)O\*) to do/make: do the/this/who Jesus who/which if to write according to one nor it/s/he to suppose the/this/who world (to make room for \*NK(o)\*) the/this/who to write scroll (amen \*KO\*)

# Acts

**1** the/this/who on the other hand first word to do/make: do about all oh! Theophilus which be first the/this/who Jesus to do/make: do and/both and to teach **2** until which day to order the/this/who apostle through/because of spirit/breath: spirit holy which to select to take up **3** which and to stand by themself to live with/after the/this/who to suffer it/s/he in/on/among much clear proof through/because of day forty to appear it/s/he and to say the/this/who about the/this/who kingdom the/this/who God **4** and to assemble to order it/s/he away from Jerusalem not to separate/leave but to await the/this/who promise the/this/who father which to hear me **5** that/since: since John on the other hand to baptize water you then in/on/among spirit/breath: spirit to baptize holy no with/after much this/he/she/it day **6** the/this/who on the other hand therefore/then to assemble (to ask \*N(k)O\*) it/s/he to say lord: God if in/on/among the/this/who time this/he/she/it to restore the/this/who kingdom the/this/who Israel **7** to say then to/with it/s/he no you to be to know time or time/right time which the/this/who father to place in/on/among the/this/who one's own/private authority **8** but to take power to arrive/invoke the/this/who holy spirit/breath: spirit upon/to/against you and to be (me \*N(K)O\*) witness in/on/among and/both Jerusalem and in/on/among all the/this/who Judea and Samaria and until last/least the/this/who earth: planet **9** and this/he/she/it to say to see it/s/he to lift up and cloud to take up/suppose it/s/he away from the/this/who eye it/s/he **10** and as/when to gaze to be toward the/this/who heaven to travel it/s/he and look! man two to stand by it/s/he in/on/among (clothing white \*N(k)O\*) **11** which and to say man Galilean which? to stand (to look into/upon \*NK(o)\*) toward the/this/who heaven this/he/she/it the/this/who Jesus the/this/who to take up away from you toward the/this/who heaven thus(-ly) to come/go which way to look at it/s/he to travel toward the/this/who heaven **12** then to return toward Jerusalem away from mountain the/this/who to call: call Olivet which to be near Jerusalem Sabbath to have/be road **13** and when to enter toward the/this/who upper room to ascend whither to be to stay the/this/who and/both Peter and John and James and Andrew Philip and Thomas Bartholomew and Matthew James Alphaeus and

Simon the/this/who Zealot and Judas James **14** this/he/she/it all to be to continue in/with united the/this/who prayer (and the/this/who petition \*K\*) with woman and Mary the/this/who mother the/this/who Jesus and (with \*ko\*) the/this/who brother it/s/he **15** and in/on/among the/this/who day this/he/she/it to arise Peter in/on/among midst the/this/who (brother \*N(K)O\*) to say to be and/both crowd name upon/to/against the/this/who it/s/he (like/as/about \*N(k)O\*) hundred twenty **16** man brother be necessary to fulfill the/this/who a writing (this/he/she/it \*k\*) which (to foretell \*NK(o)\*) the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy through/because of mouth David about Judas the/this/who to be guide/leader the/this/who to seize/conceive/help (the/this/who \*k\*) Jesus **17** that/since: since to number to be (in/on/among \*N(k)O\*) me and to choose by lot the/this/who lot the/this/who service this/he/she/it **18** this/he/she/it on the other hand therefore/then to posses place out from (the/this/who \*k\*) wage the/this/who unrighteousness and headlong to be to burst midst and to pour out all the/this/who affection/entrails it/s/he **19** and acquainted with to be all the/this/who to dwell Jerusalem so to call: call the/this/who place that the/this/who one's own/private language it/s/he Akeldama this/he/she/it to be Field (of Blood) (Field of) Blood **20** to write for in/on/among book psalm to be the/this/who residence it/s/he deserted and not to be the/this/who to dwell in/on/among it/s/he and the/this/who oversight it/s/he (to take \*N(k)O\*) other **21** be necessary therefore/then the/this/who to assemble me man in/on/among all time (in/on/among \*k\*) which to enter and to go out upon/to/against me the/this/who lord: God Jesus **22** be first away from the/this/who baptism John until the/this/who day which to take up away from me witness the/this/who resurrection it/s/he with me to be one this/he/she/it **23** and to stand two Joseph the/this/who to call: call Barsabbas which to call (on)/name Justus and Matthias **24** and to pray to say you lord: God heart-knower all to appoint which to select out from this/he/she/it the/this/who two one **25** to take the/this/who (place \*N(k)O\*) the/this/who service this/he/she/it and apostleship (away from \*N(k)O\*) which to transgress Judas to travel toward the/this/who place the/this/who one's own/private **26** and to give lot (it/s/he \*N(k)O\*) and

to collapse the/this/who lot upon/to/against Matthias and to numbered with with/after the/this/who eleven apostle

**2** and in/on/among the/this/who to (ful)fill the/this/who day the/this/who Pentecost to be (all \*N(k)O\*) (together \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who it/s/he 2 and to be suddenly out from the/this/who heaven sound just as to bear/lead wind/breath strong and to fulfill all the/this/who house: home whither to be to sit 3 and to appear it/s/he to divide tongue like/as/about fire (and \*N(k)O\*) to seat upon/to/against one each it/s/he 4 and to fill (all \*N(k)O\*) spirit/breath: spirit holy and be first to speak other tongue as/just as the/this/who spirit/breath: spirit to give to declare it/s/he 5 to be then (toward \*N(k)O\*) Jerusalem to dwell Jew man devout away from all Gentiles the/this/who by/under: under the/this/who heaven 6 to be then the/this/who voice/sound: noise this/he/she/it to assemble the/this/who multitude and to confound that/since: since (to hear \*NK(o)\*) one each the/this/who one's own/private language to speak it/s/he 7 to amaze then (all \*KO\*) and to marvel to say (to/with one another \*K\*) (no \*NK(o)\*) look! (all \*N(k)O\*) this/he/she/it to be the/this/who to speak Galilean 8 and how! me to hear each the/this/who one's own/private language me in/on/among which to beget 9 Parthian and Mede and Elamite and the/this/who to dwell the/this/who Mesopotamia Judea and/both and Cappadocia Pontus and the/this/who Asia 10 Phrygia and/both and Pamphylia Egypt and the/this/who part the/this/who Libya the/this/who according to Cyrene and the/this/who to sojourn Roman Jew and/both and proselyte 11 Cretan and Arabian to hear to speak it/s/he the/this/who I/we tongue the/this/who mighty the/this/who God 12 to amaze then all and (be perplexed \*N(k)O\*) another to/with another to say which? (if \*k\*) (to will/desire \*N(k)O\*) this/he/she/it to exist 13 other then (to deride \*N(k)O\*) to say that/since: that sweet wine to fill to be 14 to stand then (the/this/who \*no\*) Peter with the/this/who eleven to lift up the/this/who voice/sound: voice it/s/he and to declare it/s/he man Jew and the/this/who to dwell Jerusalem (all \*N(k)O\*) this/he/she/it you acquainted with to be and to listen to the/this/who declaration me 15 no for as/when you to take up/suppose this/he/she/it to get

drunk to be for hour third the/this/who day 16 but this/he/she/it to be the/this/who to say through/because of the/this/who prophet Joel 17 and to be in/on/among the/this/who last/least day to say the/this/who God to pour out away from the/this/who spirit/breath: spirit me upon/to/against all flesh and to prophesy the/this/who son you and the/this/who daughter you and the/this/who young man you appearance/vision to appear and the/this/who elder: old you (dream \*N(k)O\*) to dream 18 and indeed upon/to/against the/this/who slave me and upon/to/against the/this/who slave me in/on/among the/this/who day that to pour out away from the/this/who spirit/breath: spirit me and to prophesy 19 and to give wonders in/on/among the/this/who heaven above and sign upon/to/against the/this/who earth: planet under blood and fire and vapor smoke 20 the/this/who sun to change toward darkness and the/this/who moon toward blood before (or \*ko\*) to come/go (the/this/who \*ko\*) day lord: God the/this/who great and glorious 21 and to be all which (if \*NK(o)\*) to call (on)/name the/this/who name lord: God to save 22 man Israelite to hear the/this/who word this/he/she/it Jesus the/this/who Nazareth man to display away from the/this/who God toward you power and wonders and sign which to do/make: do through/because of it/s/he the/this/who God in/on/among midst you as/just as (and \*k\*) it/s/he to know 23 this/he/she/it the/this/who to determine plan and foreknowledge the/this/who God handed over (to take \*K\*) through/because of (hand \*N(k)O\*) lawless to nail to to kill 24 which the/this/who God to arise to loose the/this/who labor the/this/who death as/just as no to be able to grasp/seize it/s/he by/under: by it/s/he 25 David for to say toward it/s/he to foresee the/this/who lord: God before me through/because of all that/since: since out from right me to be in order that/to not to shake 26 through/because of this/he/she/it to celebrate the/this/who heart me and to rejoice the/this/who tongue me still then and the/this/who flesh me to dwell upon/to/against hope 27 that/since: since no to leave behind the/this/who soul me toward (hell: Hades \*N(k)O\*) nor to give the/this/who sacred you to perceive: see decay (Hades g86) 28 to make known me road life to fulfill me joy with/after the/this/who face you 29 man brother be permitted to say with/after boldness to/with you about the/this/who patriarch David that/since: that and to

decease and to bury and the/this/who tomb it/s/he to be in/on/among me until the/this/who day this/he/she/it  
**30** prophet therefore/then be already and to know that/since: that oath to swear it/s/he the/this/who God out from fruit the/this/who loins it/s/he (the/this/who according to flesh to arise the/this/who Christ \*K\*) to seat upon/to/against (the/this/who throne \*N(k)O\*) it/s/he **31** to foresee to speak about the/this/who resurrection the/this/who Christ that/since: that (neither to leave behind \*N(k)O\*) (the/this/who soul it/s/he \*K\*) toward (hell: Hades neither \*N(k)O\*) the/this/who flesh it/s/he to perceive: see decay (Hadēs g86) **32** this/he/she/it the/this/who Jesus to arise the/this/who God which all me to be witness **33** the/this/who right therefore/then the/this/who God to lift up the/this/who and/both promise the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy to take from/with/beside the/this/who father to pour out this/he/she/it which (now \*k\*) you (and \*no\*) to see and to hear **34** no for David to ascend toward the/this/who heaven to say then it/s/he to say the/this/who lord: God the/this/who lord: God me to sit out from right me **35** until if to place the/this/who enemy you footstool the/this/who foot you **36** securely therefore/then to know all house: household Israel that/since: that and lord: God it/s/he and Christ to do/make: do the/this/who God this/he/she/it the/this/who Jesus which you to crucify **37** to hear then to pierce (the/this/who heart \*N(k)O\*) to say and/both to/with the/this/who Peter and the/this/who remaining apostle which? (to do/make: do \*N(k)O\*) man brother **38** Peter then to/with it/s/he to repent (to assert \*N(k)O\*) and to baptize each you (upon/to/against \*NK(o)\*) the/this/who name Jesus Christ toward forgiveness (the/this/who \*no\*) sin (you \*no\*) and to take the/this/who free gift the/this/who holy spirit/breath: spirit **39** you for to be the/this/who promise and the/this/who child you and all the/this/who toward far just as/how much if to call to/summon lord: God the/this/who God me **40** other and/both word greater (to testify solemnly \*N(k)O\*) and to plead/comfort (it/s/he \*no\*) to say to save away from the/this/who generation the/this/who crooked this/he/she/it **41** the/this/who on the other hand therefore/then (gladly \*K\*) to receive the/this/who word it/s/he to baptize and to add (to) (in/on/among \*no\*) the/this/who day that soul: person like/as/about three thousand **42** to be then to continue in/with the/this/who teaching

the/this/who apostle and the/this/who participation (and \*k\*) the/this/who breaking the/this/who bread and the/this/who prayer **43** (to be \*N(k)O\*) then all soul: person fear much (and/both \*NK(o)\*) wonders and sign through/because of the/this/who apostle to be **44** all then the/this/who (to trust (in) \*NK(o)\*) to be upon/to/against the/this/who it/s/he and to have/be all common: shared **45** and the/this/who possession and the/this/who property to sell and to divide it/s/he all as/just as if one need to have/be **46** according to day and/both to continue in/with united in/on/among the/this/who temple to break and/both according to house: home bread to partake food in/on/among joy and sincerity heart **47** to praise the/this/who God and to have/be grace to/with all the/this/who a people the/this/who then lord: God to add (to) the/this/who to save according to day (upon/to/against \*no\*) (the/this/who it/s/he \*N(k)O\*)

**3** (upon/to/against the/this/who it/s/he \*k\*) Peter then and John to ascend toward the/this/who temple upon/to/against the/this/who hour the/this/who prayer the/this/who ninth (hour) **2** and one man lame out from belly/womb/stomach mother it/s/he be already to carry which to place according to day to/with the/this/who door the/this/who temple the/this/who to say: call Beautiful the/this/who to ask charity from/with/beside the/this/who to enter toward the/this/who temple **3** which to perceive: see Peter and John to ensue to enter toward the/this/who temple to ask charity to take **4** to gaze then Peter toward it/s/he with the/this/who John to say to see toward me **5** the/this/who then to hold fast/out it/s/he to look for one from/with/beside it/s/he to take **6** to say then Peter money and gold no be already me which then to have/be this/he/she/it you to give in/on/among the/this/who name Jesus Christ the/this/who Nazareth (to arise \*N(k)O\*) and to walk **7** and to arrest/catch it/s/he the/this/who right hand to arise it/s/he instantly then to strengthen the/this/who foot it/s/he and the/this/who ankle **8** and to leap up to stand and to walk and to enter with it/s/he toward the/this/who temple to walk and to spring and to praise the/this/who God **9** and to perceive: see all the/this/who a people it/s/he to walk and to praise the/this/who God **10** to come to know (then \*N(k)O\*) it/s/he that/since: that (it/s/he \*N(k)O\*) to be the/this/who to/with the/this/who charity to sit upon/to/against

the/this/who Beautiful gate the/this/who temple and to fill amazement and amazement upon/to/against the/this/who to happen it/s/he 11 to grasp/seize then (it/s/he \*N(k)O\*) (to heal lame \*K\*) the/this/who Peter and (the/this/who \*no\*) John to flock all the/this/who a people to/with it/s/he upon/to/against the/this/who Portico the/this/who to call: call Solomon's astonished 12 to perceive: see then (the/this/who \*no\*) Peter to answer to/with the/this/who a people man Israelite which? to marvel upon/to/against this/he/she/it or me which? to gaze as/when one's own/private power or piety to do/make: do the/this/who to walk it/s/he 13 the/this/who God Abraham and (the/this/who God \*n\*) Isaac and (the/this/who God \*n\*) Jacob the/this/who God the/this/who father me to glorify the/this/who child it/s/he Jesus which you (on the other hand \*no\*) to deliver and to deny (it/s/he \*ko\*) according to face Pilate to judge that to release: release 14 you then the/this/who holy and just to deny and to ask man murderer to give grace you 15 the/this/who then founder the/this/who life to kill which the/this/who God to arise out from dead which me witness to be 16 and upon/to/against the/this/who faith the/this/who name it/s/he this/he/she/it which to see/experience and to know to strengthen the/this/who name it/s/he and the/this/who faith the/this/who through/because of it/s/he to give it/s/he the/this/who wholeness this/he/she/it opposite all you 17 and now brother to know that/since: that according to ignorance to do/require just as and the/this/who ruler you 18 the/this/who then God which to foretell through/because of mouth all the/this/who prophet to suffer the/this/who Christ it/s/he to fulfill thus(-ly) 19 to repent therefore/then and to turn (toward \*NK(o)\*) the/this/who to blot out you the/this/who sin that if to come/go time/right time refreshment away from face the/this/who lord: God 20 and to send the/this/who (to appoint \*N(K)O\*) you Christ Jesus 21 which be necessary heaven on the other hand to receive until time restoration all which to speak the/this/who God through/because of mouth (all \*K\*) the/this/who holy away from an age: eternity it/s/he prophet (aion g165) 22 Moses on the other hand (for to/with the/this/who father \*K\*) to say that/since: that prophet you to arise lord: God the/this/who God (you \*NK(o)\*) out from the/this/who brother you as/when I/we it/s/he to hear according to all just as/how much if to speak

to/with you 23 to be then all soul: person who/which (if \*N(k)O\*) not to hear the/this/who prophet that to root out out from the/this/who a people 24 and all then the/this/who prophet away from Samuel and the/this/who in order just as/how much to speak and (to proclaim \*N(K)O\*) the/this/who day this/he/she/it 25 you to be (the/this/who \*no\*) son the/this/who prophet and the/this/who covenant which to make a covenant the/this/who God to/with the/this/who father (you \*N(K)O\*) to say to/with Abraham and in/on/among the/this/who seed: offspring you (be blessed \*NK(o)\*) all the/this/who family line the/this/who earth: planet 26 you first to arise the/this/who God the/this/who child it/s/he (Jesus \*k\*) to send it/s/he to praise/bless you in/on/among the/this/who to turn away each away from the/this/who evil you

**4** to speak then it/s/he to/with the/this/who a people to approach it/s/he the/this/who (priest \*NK(O)\*) and the/this/who officer/magistrate the/this/who temple and the/this/who Sadducee 2 be vexed through/because of the/this/who to teach it/s/he the/this/who a people and to proclaim in/on/among the/this/who Jesus the/this/who resurrection (the/this/who \*NK(o)\*) out from dead 3 and to put on/seize it/s/he the/this/who hand and to place toward jail/keeping toward the/this/who tomorrow to be for evening already 4 much then the/this/who to hear the/this/who word to trust (in) and to be the/this/who number the/this/who man (as/when \*N(k)O\*) thousand five 5 to be then upon/to/against the/this/who tomorrow to assemble it/s/he the/this/who ruler and (the/this/who \*no\*) elder: Elder and (the/this/who \*no\*) scribe 6 (in/on/among \*N(k)O\*) Jerusalem and (Annas the/this/who high-priest \*N(k)O\*) and (Caiaphas \*N(k)O\*) and (John \*N(k)O\*) and (Alexander \*N(k)O\*) and just as/how much to be out from family: descendant high-priestly 7 and to stand it/s/he in/on/among the/this/who midst to inquire in/on/among what? power or in/on/among what? name to do/make: do this/he/she/it you 8 then Peter to fill spirit/breath: spirit holy to say to/with it/s/he ruler the/this/who a people and elder: Elder (the/this/who Israel \*K\*) 9 if me today to investigate upon/to/against good deed a human weak in/on/among which? this/he/she/it to save 10 acquainted with to be all you and all the/this/who a people Israel that/since: that in/on/among the/this/who

name Jesus Christ the/this/who Nazareth which it/s/he the/this/who high-priest and the/this/who elder:  
 you to crucify which the/this/who God to arise out Elder to say 24 the/this/who then to hear united to take  
 from dead in/on/among this/he/she/it this/he/she/it to up voice/sound: voice to/with the/this/who God and to  
 stand by before you healthy 11 this/he/she/it to be say master you (the/this/who God \*K\*) the/this/who to  
 the/this/who stone the/this/who to reject by/under: do/make: do the/this/who heaven and the/this/who  
 by you the/this/who (builder \*N(k)O\*) the/this/who to earth: planet and the/this/who sea and all the/this/who  
 be toward head corner 12 and no to be in/on/among in/on/among it/s/he 25 the/this/who (the/this/who father  
 another none the/this/who salvation (nor \*N(k)O\*) me \*NO\*) through/because of (spirit/breath: spirit holy  
 for name to be other by/under: under the/this/who \*NO\*) mouth David (the/this/who \*k\*) child you to say  
 heaven the/this/who to give in/on/among a human in order that/to which? to rage Gentiles and a people  
 in/on/among which be necessary to save me 13 to meditate/plot empty 26 to stand by the/this/who  
 to see/experience then the/this/who the/this/who king the/this/who earth: planet and the/this/who  
 Peter boldness and John and to grasp that/since: ruler to assemble upon/to/against the/this/who it/s/he  
 that a human unschooled to be and unlearned to according to the/this/who lord: God and according  
 marvel to come to know and/both it/s/he that/since: to the/this/who Christ it/s/he 27 to assemble for  
 that with the/this/who Jesus to be 14 the/this/who upon/to/against truth (in/on/among the/this/who city  
 (and/both \*N(k)O\*) a human to see with it/s/he to this/he/she/it \*NO\*) upon/to/against the/this/who holy  
 stand the/this/who to serve/heal none to have/be child you Jesus which to anoint Herod and/both  
 to contradict 15 to order then it/s/he out/outside(r) and Pontius Pilate with Gentiles and a people Israel  
 the/this/who council to go away (to ponder/confer 28 to do/make: do just as/how much the/this/who  
 \*N(k)O\*) to/with one another 16 to say which? hand you and the/this/who plan you to predestine to  
 (to do/make: do \*N(k)O\*) the/this/who a human be 29 and the/this/who now lord: God to look upon  
 this/he/she/it that/since: since on the other hand for upon/to/against the/this/who threat it/s/he and to give  
 acquainted with sign to be through/because of it/s/he the/this/who slave you with/after boldness all to speak  
 all the/this/who to dwell Jerusalem clear and no be the/this/who word you 30 in/on/among the/this/who  
 able (to deny \*N(k)O\*) 17 but in order that/to not the/this/who hand you to stretch out you toward  
 upon/to/against greater to spread toward the/this/who healing and sign and wonders to be through/because  
 a people (threat \*K\*) (to threaten \*NK(o)\*) it/s/he of the/this/who name the/this/who holy child you  
 never again to speak upon/to/against the/this/who Jesus 31 and to pray it/s/he to shake the/this/who  
 name this/he/she/it nothing a human 18 and to call: place in/on/among which to be to assemble and  
 call it/s/he to order (it/s/he \*k\*) the/this/who at all not to fill all (the/this/who \*no\*) holy spirit/breath: spirit  
 to speak nor to teach upon/to/against the/this/who and to speak the/this/who word the/this/who God  
 name the/this/who Jesus 19 the/this/who then Peter with/after boldness 32 the/this/who then multitude  
 and John to answer to say to/with it/s/he if just to be the/this/who to trust (in) to be (the/this/who \*k\*)  
 before the/this/who God you to hear more: rather heart and (the/this/who \*k\*) soul one and nor one  
 or the/this/who God to judge 20 no be able for me one the/this/who be already (it/s/he \*N(k)O\*) to  
 which to perceive: see and to hear not to speak say one's own/private to exist but to be it/s/he  
 21 the/this/who then to threaten further to release: (all \*NK(o)\*) common: shared 33 and power great  
 release it/s/he nothing to find/meet the/this/who to pay the/this/who testimony the/this/who apostle  
 how! (to punish \*NK(o)\*) it/s/he through/because of the/this/who resurrection the/this/who lord: God Jesus  
 the/this/who a people that/since: since all to glorify grace and/both great to be upon/to/against all it/s/he 34  
 the/this/who God upon/to/against the/this/who to nor for impoverished one (to be \*N(k)O\*) in/on/among  
 be 22 year for to be greater forty the/this/who a it/s/he just as/how much for owner place or home  
 human upon/to/against which to be the/this/who be already to sell to bear/lead the/this/who honor  
 sign this/he/she/it the/this/who healing 23 to release: the/this/who to sell 35 and to place from/with/beside  
 release then to come/go to/with the/this/who one's the/this/who foot the/this/who apostle to distribute then  
 own/private and to announce just as/how much to/with each as/just as if one need to have/be 36 (Joseph

\*N(k)O\*) then the/this/who to call (on)/name Barnabas (away from \*N(k)O\*) the/this/who apostle which to be to mean son encouragement Levite Cyprus the/this/who family: descendant 37 be already it/s/he field to sell to bear/lead the/this/who money and to place (to/with \*N(k)O\*) the/this/who foot the/this/who apostle

**5** man then one Ananias name with Sapphira the/this/who woman: wife it/s/he to sell possession 2 and to embezzle away from the/this/who honor be aware and the/this/who woman: wife (it/s/he \*k\*) and to bear/lead part one from/with/beside the/this/who foot the/this/who apostle to place 3 to say then (the/this/who \*no\*) Peter Ananias through/because of which? to fulfill the/this/who Satan the/this/who heart you to lie you the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy and to embezzle (you \*o\*) away from the/this/who honor the/this/who place 4 not! to stay you to stay and to sell in/on/among the/this/who you authority be already which? that/since: since to place in/on/among the/this/who heart you the/this/who thing this/he/she/it no to lie a human but the/this/who God 5 to hear then the/this/who Ananias the/this/who word this/he/she/it to collapse to expire and to be fear great upon/to/against all the/this/who to hear (this/he/she/it \*k\*) 6 to arise then the/this/who new to wrap up it/s/he and to bring/carry out to bury 7 to be then as/when hour Three interval and the/this/who woman: wife it/s/he not to know the/this/who to be to enter 8 to answer then (to/with \*no\*) (it/s/he \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) Peter to say me if so great the/this/who place to pay the/this/who then to say yes so great 9 the/this/who then Peter (to say \*k\*) to/with it/s/he which? that/since: since to agree with you to test/temp: test the/this/who spirit/breath: spirit lord: God look! the/this/who foot the/this/who to bury the/this/who man: husband you upon/to/against the/this/who door and to bring/carry out you 10 to collapse then instantly (to/with \*N(k)O\*) the/this/who foot it/s/he and to expire to enter then the/this/who young man to find/meet it/s/he dead and to bring/carry out to bury to/with the/this/who man: husband it/s/he 11 and to be fear great upon/to/against all the/this/who assembly and upon/to/against all the/this/who to hear this/he/she/it 12 through/because of then the/this/who hand the/this/who apostle (to be \*N(k)O\*) sign and

wonders much in/on/among the/this/who a people and to be united (all \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who Portico Solomon's 13 the/this/who then remaining none be bold to join it/s/he but to magnify it/s/he the/this/who a people 14 more then to add (to) to trust (in) the/this/who lord: God multitude man and/both and woman 15 so (and \*no\*) (toward \*N(k)O\*) the/this/who street to bring/carry out the/this/who weak: ill and to place upon/to/against (a cot \*N(k)O\*) and bed in order that/to to come/go Peter and if the/this/who shadow (to overshadow \*NK(o)\*) one it/s/he 16 to assemble then and the/this/who multitude the/this/who around city (toward \*k\*) Jerusalem to bear/lead weak: ill and to disturb by/under: by spirit/breath: spirit unclean who/which to serve/heal all 17 to arise then the/this/who high-priest and all the/this/who with it/s/he the/this/who to be sect the/this/who Sadducee to fill zeal 18 and to put on/seize the/this/who hand (it/s/he \*k\*) upon/to/against the/this/who apostle and to place it/s/he in/on/among jail/keeping public 19 angel then lord: God through/because of (the/this/who \*k\*) night (to open \*N(k)O\*) the/this/who door the/this/who prison/watch: prison to lead out and/both it/s/he to say 20 to travel and to stand to speak in/on/among the/this/who temple the/this/who a people all the/this/who declaration the/this/who life this/he/she/it 21 to hear then to enter by/under: by the/this/who dawn toward the/this/who temple and to teach to come then the/this/who high-priest and the/this/who with it/s/he to call together the/this/who council and all the/this/who council of elders the/this/who son Israel and to send toward the/this/who prison to bring it/s/he 22 the/this/who then to come servant no to find/meet it/s/he in/on/among the/this/who prison/watch: prison to live/return then to announce 23 to say that/since: that the/this/who (on the other hand \*k\*) prison to find/meet to shut in/on/among all security and the/this/who guard (out/outside(r) \*K\*) to stand (upon/to/against \*N(k)O\*) the/this/who door to open then in/inner/inwardly none to find/meet 24 as/when then to hear the/this/who word this/he/she/it the/this/who and/both (priest and the/this/who \*K\*) officer/magistrate the/this/who temple and the/this/who high-priest be perplexed about it/s/he which? if to be this/he/she/it 25 to come then one to announce it/s/he (to say \*k\*) that/since: that look! the/this/who man which to place in/on/among the/this/who prison/watch:



prison to be in/on/among the/this/who temple to stand  
 and to teach the/this/who a people 26 then to go  
 away the/this/who officer/magistrate with the/this/who  
 servant (to bring \*N(k)O\*) it/s/he no with/after force  
 to fear for the/this/who a people (in order that/to  
 \*k\*) not to stone 27 to bring then it/s/he to stand  
 in/on/among the/this/who council and to question  
 the/this/who high-priest 28 to say (no \*NK\*)  
 order to order you not to teach upon/to/against  
 the/this/who name this/he/she/it and look! to fulfill  
 the/this/who Jerusalem the/this/who teaching you and  
 to plan to bring upon upon/to/against me the/this/who  
 blood the/this/who a human this/he/she/it 29 to answer  
 then (the/this/who \*k\*) Peter and the/this/who apostle  
 to say to obey be necessary God more: rather or a  
 human 30 the/this/who God the/this/who father me to  
 arise Jesus which you to kill to hang upon/to/against  
 wood 31 this/he/she/it the/this/who God founder and  
 savior to lift up the/this/who right it/s/he (the/this/who  
 \*no\*) to give repentance the/this/who Israel and  
 forgiveness sin 32 and me to be (it/s/he \*k\*) witness  
 the/this/who declaration this/he/she/it and the/this/who  
 spirit/breath: spirit (then \*k\*) the/this/who holy which  
 to give the/this/who God the/this/who to obey it/s/he  
 33 the/this/who then (to hear \*NK(o)\*) be furious  
 and (to plan \*N(k)O\*) to kill it/s/he 34 to arise  
 then one in/on/among the/this/who council Pharisee  
 name Gamaliel teacher of the law precious all  
 the/this/who a people to order out/outside(r) little (one  
 \*k\*) the/this/who (a human \*N(K)O\*) to do/make:  
 appoint 35 to say and/both to/with it/s/he man Israelite  
 to watch out themself upon/to/against the/this/who a  
 human this/he/she/it which? to ensue to do/require  
 36 before for this/he/she/it the/this/who day to arise  
 Theudas to say to exist one themself which (to lean  
 toward \*N(k)(o)\*) man number (as/when \*N(k)O\*) four  
 hundred which to kill and all just as/how much to  
 persuade it/s/he to disperse and to be toward none  
 37 with/after this/he/she/it to arise Judas the/this/who  
 Galilean in/on/among the/this/who day the/this/who  
 census and to leave a people (sufficient \*K\*) after  
 it/s/he and that to destroy and all just as/how much  
 to persuade it/s/he to scatter 38 and the/this/who  
 now to say you to leave away from the/this/who a  
 human this/he/she/it and (to release: permit \*N(k)O\*)  
 it/s/he that/since: since if to be out from a human  
 the/this/who plan this/he/she/it or the/this/who work

this/he/she/it to destroy/lodge 39 if then out from  
 God to be no (be able \*N(k)O\*) to destroy/lodge  
 (it/s/he \*N(K)O\*) not once/when and opposing God  
 to find/meet 40 to persuade then it/s/he and to  
 call to/summon the/this/who apostle to beat up to  
 order not to speak upon/to/against the/this/who name  
 the/this/who Jesus and to release: release (it/s/he  
 \*k\*) 41 the/this/who on the other hand therefore/then  
 to travel to rejoice away from face the/this/who  
 council that/since: that to consider worthy above/for  
 the/this/who name (the/this/who \*o\*) (it/s/he \*K(O)\*) to  
 dishonor 42 all and/both day in/on/among the/this/who  
 temple and according to house: home no to cease to  
 teach and to speak good news the/this/who Christ  
 Jesus

**6** in/on/among then the/this/who day this/he/she/it  
 to multiply the/this/who disciple to be murmuring  
 the/this/who Hellenist to/with the/this/who Hebrew  
 that/since: since to neglect in/on/among the/this/who  
 service the/this/who daily the/this/who widow it/s/he 2  
 to call to/summon then the/this/who twelve the/this/who  
 multitude the/this/who disciple to say no pleasing to  
 be me to leave behind the/this/who word the/this/who  
 God to serve table 3 to visit/care for (then \*N(k)O\*)  
 brother man out from you to testify seven full  
 spirit/breath: spirit (holy \*K\*) and wisdom which (to  
 appoint/conduct \*NK(o)\*) upon/to/against the/this/who  
 need this/he/she/it 4 me then the/this/who prayer and  
 the/this/who service the/this/who word to continue  
 in/with 5 and to please the/this/who word before  
 all the/this/who multitude and to select Stephen  
 man (full \*N(k)O\*) faith and spirit/breath: spirit holy  
 and Philip and Prochorus and Nicanor and Timon  
 and Parmenas and Nicolaus proselyte Antiochian  
 6 which to stand before the/this/who apostle and  
 to pray to put/lay on it/s/he the/this/who hand 7  
 and the/this/who word the/this/who God to grow  
 and to multiply the/this/who number the/this/who  
 disciple in/on/among Jerusalem very much and/both  
 crowd the/this/who priest to obey the/this/who faith  
 8 Stephen then full (grace \*N(K)O\*) and power to  
 do/make: do wonders and sign great in/on/among  
 the/this/who a people 9 to arise then one the/this/who  
 out from the/this/who synagogue the/this/who to say:  
 call Freedmen and Cyrene and Alexandrian and  
 the/this/who away from Cilicia and Asia to debate

the/this/who Stephen 10 and no be strong to oppose the/this/who wisdom and the/this/who spirit/breath: spirit which to speak 11 then to instigate man to say that/since: that to hear it/s/he to speak declaration blasphemous toward Moses and the/this/who God 12 to stir up and/both the/this/who a people and the/this/who elder: Elder and the/this/who scribe and to approach to seize it/s/he and to bring toward the/this/who council 13 to stand and/both witness false to say the/this/who a human this/he/she/it no to cease to speak declaration (blasphemous \*K\*) according to the/this/who place the/this/who holy this/he/she/it and the/this/who law 14 to hear for it/s/he to say that/since: that Jesus the/this/who Nazareth this/he/she/it to destroy/lodge the/this/who place this/he/she/it and to change the/this/who custom which to deliver me Moses 15 and to gaze toward it/s/he (all \*N(k)O\*) the/this/who to sit down in/on/among the/this/who council to perceive: see the/this/who face it/s/he like/as/about face angel

**7** to say then the/this/who high-priest if: is(QUESTION) (therefore \*k\*) this/he/she/it thus(-ly) to have/be 2 the/this/who then to assert man brother and father to hear the/this/who God the/this/who glory to appear the/this/who father me Abraham to be in/on/among the/this/who Mesopotamia before or to dwell it/s/he in/on/among Haran 3 and to say to/with it/s/he to go out out from the/this/who earth: country you and out from the/this/who kindred you and come toward (the/this/who \*no\*) earth: country which if you to show 4 then to go out out from earth: country Chaldean to dwell in/on/among Haran and from there with/after the/this/who to die the/this/who father it/s/he to deport it/s/he toward the/this/who earth: country this/he/she/it toward which you now to dwell 5 and no to give it/s/he inheritance in/on/among it/s/he nor judgement seat foot and to profess to give it/s/he toward possession it/s/he and the/this/who seed: offspring it/s/he with/after it/s/he no to be it/s/he child 6 to speak then (thus(-ly) \*NK(O)\*) the/this/who God that/since: that to be the/this/who seed: offspring it/s/he foreigner in/on/among earth: country another's and to enslave it/s/he and to harm year four hundred 7 and the/this/who Gentiles which (if \*NK(o)\*) (be a slave \*N(k)O\*) to judge I/we the/this/who God to say and with/after this/he/she/it to

go out and to minister me in/on/among the/this/who place this/he/she/it 8 and to give it/s/he covenant circumcision and thus(-ly) to beget the/this/who Isaac and to circumcise it/s/he the/this/who day the/this/who eighth and (the/this/who \*k\*) Isaac the/this/who Jacob and (the/this/who \*k\*) Jacob the/this/who twelve patriarch 9 and the/this/who patriarch be eager the/this/who Joseph to pay toward Egypt and to be the/this/who God with/after it/s/he 10 and to take out/select it/s/he out from all the/this/who pressure it/s/he and to give it/s/he grace and wisdom in front of Pharaoh king Egypt and to appoint/conduct it/s/he to govern upon/to/against Egypt and (upon/to/against \*n\*) all the/this/who house: household it/s/he 11 to come/go then hunger upon/to/against all the/this/who (earth: country \*k\*) (Egypt \*N(k)O\*) and Canaan and pressure great and no to find/meet food the/this/who father me 12 to hear then Jacob to be (food toward Egypt \*N(k)O\*) to send out/away the/this/who father me first 13 and in/on/among the/this/who secondly (to recognize \*NK(o)\*) Joseph the/this/who brother it/s/he and clear to be the/this/who Pharaoh the/this/who family: descendant the/this/who (Joseph \*NK(O)\*) 14 to send then Joseph to summon Jacob the/this/who father it/s/he and all the/this/who kindred (it/s/he \*k\*) in/on/among soul: person seventy five 15 (and \*no\*) to come/go down (then \*ko\*) Jacob toward Egypt and to decease it/s/he and the/this/who father me 16 and to transport toward Shechem and to place in/on/among the/this/who tomb (which \*N(k)O\*) to buy Abraham honor money from/with/beside the/this/who son Hamor (in/on/among \*N(k)O\*) Shechem 17 as/just as then to come near the/this/who time the/this/who promise which (to confess/profess \*N(K)O\*) the/this/who God the/this/who Abraham to grow the/this/who a people and to multiply in/on/among Egypt 18 until which to arise king other (upon/to/against Egypt \*NO\*) which no to perceive: know the/this/who Joseph 19 this/he/she/it be cunning the/this/who family: descendant me to harm the/this/who father me the/this/who to do/make: do the/this/who infant exposed it/s/he toward the/this/who not to give life 20 in/on/among which time/right time to beget Moses and to be beautiful the/this/who God which to bring up month Three in/on/among the/this/who house: home the/this/who father (it/s/he \*k\*) 21 (to explain/expose \*N(k)O\*) then (it/s/he \*N(k)O\*) to kill

it/s/he the/this/who daughter Pharaoh and to bring up (to send with \*N(k)O\*) hand angel the/this/who  
 it/s/he himself toward son 22 and to instruct Moses to appear it/s/he in/on/among the/this/who thorn  
 (in/on/among \*no\*) all wisdom Egyptian to be then able bush 36 this/he/she/it to lead out it/s/he to do/make:  
 in/on/among word and (in/on/among \*k\*) work (it/s/he do wonders and sign in/on/among (earth: country  
 \*no\*) 23 as/when then to fulfill it/s/he forty years time \*NK(o)\*) (Egypt \*N(k)O\*) and in/on/among Red (Sea)  
 to ascend upon/to/against the/this/who heart it/s/he to sea and in/on/among the/this/who deserted year forty  
 visit/care for the/this/who brother it/s/he the/this/who 37 this/he/she/it to be the/this/who Moses the/this/who  
 son Israel 24 and to perceive: see one to harm to say the/this/who son Israel prophet you to arise  
 defend and to do/make: do vengeance the/this/who (lord: God \*K\*) the/this/who God (you \*K(O)\*) out  
 to oppress to strike the/this/who Egyptian 25 to from the/this/who brother you as/when I/we (it/s/he  
 think then to understand the/this/who brother it/s/he to hear \*K\*) 38 this/he/she/it to be the/this/who to  
 that/since: that the/this/who God through/because of be in/on/among the/this/who assembly in/on/among  
 hand it/s/he to give salvation it/s/he the/this/who then the/this/who deserted with/after the/this/who angel  
 no to understand 26 the/this/who and/both to come the/this/who to speak it/s/he in/on/among the/this/who  
 later day to appear it/s/he to quarrel and (to reconcile the/this/who to speak it/s/he in/on/among the/this/who  
 \*N(K)O\*) it/s/he toward peace to say man brother mountain (Mount) Sinai and the/this/who father me  
 to be (you \*k\*) in order that/to which? to harm one which to receive (oracles \*NK(O)\*) to live to give  
 another 27 the/this/who then to harm the/this/who (me \*NK(O)\*) 39 which no to will/desire obedient to  
 near/neighbor to reject it/s/he to say which? you to be the/this/who father me but to reject and to turn  
 appoint/conduct ruler and magistrate upon/to/against (in/on/among \*no\*) (the/this/who heart \*NK(o)\*) it/s/he  
 (me \*N(k)O\*) 28 not to kill me you to will/desire toward Egypt 40 to say the/this/who Aaron to do/make:  
 which way to kill yesterday the/this/who Egyptian 29 do me God which to go before me the/this/who  
 to flee then Moses in/on/among the/this/who word for Moses this/he/she/it which to lead out me out  
 this/he/she/it and to be foreigner in/on/among earth: \*N(k)O\*) it/s/he 41 and to make a calf in/on/among  
 country Midian whither to beget son two 30 and the/this/who day that and to lead sacrifice the/this/who  
 to fulfill year forty to appear it/s/he in/on/among idol and to celebrate in/on/among the/this/who work  
 the/this/who deserted the/this/who mountain (Mount) the/this/who hand it/s/he 42 to turn then the/this/who  
 Sinai angel (lord: God \*K\*) in/on/among flame fire God and to deliver it/s/he to minister the/this/who army  
 thorn bush 31 the/this/who then Moses to perceive: the/this/who heaven as/just as to write in/on/among  
 see to marvel the/this/who vision to come near/agree book the/this/who prophet not sacrificial victim and  
 then it/s/he to observe to be voice/sound: voice lord: sacrifice to bring to me year forty in/on/among  
 God (to/with it/s/he \*K\*) 32 I/we the/this/who God the/this/who deserted house: home Israel 43 and  
 the/this/who father you the/this/who God Abraham to take up the/this/who tent the/this/who Moloch  
 and (the/this/who God \*k\*) Isaac and (the/this/who the/this/who star the/this/who God you Rephan  
 God \*k\*) Jacob trembling then to be Moses no be bold the/this/who mark/example which to do/make: do to  
 to observe 33 to say then it/s/he the/this/who lord: worship it/s/he and to deport you beyond Babylon  
 God to loose the/this/who sandal the/this/who foot you 44 the/this/who tent the/this/who testimony to be  
 the/this/who for place (upon/to/against \*N(k)O\*) which (in/on/among \*K\*) the/this/who father me in/on/among  
 to stand earth: soil holy to be 34 to perceive: see to the/this/who deserted as/just as to direct the/this/who  
 perceive: see the/this/who oppression the/this/who to speak the/this/who Moses to do/make: do it/s/he  
 a people me the/this/who in/on/among Egypt according to the/this/who mark/example which to  
 and the/this/who groan (it/s/he \*NK(o)\*) to hear and to see: see 45 which and to bring in to receive in turn  
 come/go down to take out/select it/s/he and now come the/this/who father me with/after Joshua in/on/among  
 (to send \*N(k)O\*) you toward Egypt 35 this/he/she/it the/this/who possession the/this/who Gentiles which  
 the/this/who Moses which to deny to say which? you to expel the/this/who God away from face the/this/who  
 to appoint/conduct ruler and magistrate this/he/she/it father me until the/this/who day David 46 which to  
 the/this/who God (and \*no\*) ruler and redeemer find/meet grace before the/this/who God and to ask

to find/meet tent the/this/who (house: home \*N(k)O\*) Jacob 47 Solomon then to build it/s/he house: home 48 but no the/this/who Highest in/on/among hand-made (temple \*K\*) to dwell as/just as the/this/who prophet to say 49 the/this/who heaven me throne the/this/who (then \*NK(o)\*) earth: planet footstool the/this/who foot me what? house: home to build me to say lord: God or which? place the/this/who rest me 50 not! the/this/who hand me to do/make: do this/he/she/it all 51 stiff-necked and uncircumcised (the/this/who \*k(o)\*) (heart \*N(k)O\*) (you \*o\*) and the/this/who ear you always the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy to resist as/when the/this/who father you and you 52 which? the/this/who prophet no to pursue the/this/who father you and to kill the/this/who to foretell about the/this/who coming the/this/who just which now you traitor and murderer (to be \*N(k)O\*) 53 who/which to take the/this/who law toward ordinance angel and no to keep/guard: observe 54 to hear then this/he/she/it be furious the/this/who heart it/s/he and to gnash the/this/who tooth upon/to/against it/s/he 55 be already then full spirit/breath: spirit holy to gaze toward the/this/who heaven to perceive: see glory God and Jesus to stand out from right the/this/who God 56 and to say look! to see/experience the/this/who heaven (to open up \*N(k)O\*) and the/this/who son the/this/who a human out from right to stand the/this/who God 57 to cry then voice/sound: voice great to hold/oppress the/this/who ear it/s/he and to stampede united upon/to/against it/s/he 58 and to expel out/outside(r) the/this/who city to stone and the/this/who witness to put aside the/this/who clothing it/s/he from/with/beside the/this/who foot young man to call: name Saul 59 and to stone the/this/who Stephen to call (on)/name and to say lord: God Jesus to receive the/this/who spirit/breath: spirit me 60 to place then the/this/who a knee to cry voice/sound: voice great lord: God not to stand it/s/he this/he/she/it the/this/who sin and this/he/she/it to say to sleep

**8** Saul then to be to agree to the/this/who murder it/s/he to be then in/on/among that the/this/who day persecution great upon/to/against the/this/who assembly the/this/who in/on/among Jerusalem all (then \*N(k)O\*) to scatter according to the/this/who country the/this/who Judea and Samaria but/however

the/this/who apostle 2 to entomb then the/this/who Stephen man devout and (to do/make: do \*N(k)O\*) lamentation great upon/to/against it/s/he 3 Saul then to ravage the/this/who assembly according to the/this/who house: home to enter to drag and/both man and woman to deliver toward prison/watch: prison 4 the/this/who on the other hand therefore/then to scatter to pass through to speak good news the/this/who word 5 Philip then to descend toward (the/this/who \*no\*) city the/this/who Samaria to preach it/s/he the/this/who Christ 6 to watch out (then \*N(k)O\*) the/this/who crowd the/this/who to say by/under: by the/this/who Philip united in/on/among the/this/who to hear it/s/he and to see the/this/who sign which to do/make: do 7 (much \*N(k)O\*) for the/this/who to have/be spirit/breath: spirit unclean to cry out voice/sound: voice great (to go out \*N(k)O\*) much then to paralyze and lame to serve/heal 8 (and \*k\*) to be (then \*no\*) (much \*N(k)O\*) joy in/on/among the/this/who city that 9 man then one name Simon be formerly in/on/among the/this/who city to practice magic and to amaze the/this/who Gentiles the/this/who Samaria to say to exist one themself great 10 which to watch out all away from small until great to say this/he/she/it to be the/this/who power the/this/who God the/this/who (to call: call \*NO\*) great 11 to watch out then it/s/he through/because of the/this/who sufficient time the/this/who magic to amaze it/s/he 12 when then to trust (in) the/this/who Philip to speak good news (the/this/who \*k\*) about the/this/who kingdom the/this/who God and the/this/who name (the/this/who \*k\*) Jesus Christ to baptize man and/both and woman 13 the/this/who then Simon and it/s/he to trust (in) and to baptize to be to continue in/with the/this/who Philip to see/experience and/both sign and power great to be to amaze 14 to hear then the/this/who in/on/among Jerusalem apostle that/since: that to receive the/this/who Samaria the/this/who word the/this/who God to send to/with it/s/he (the/this/who \*k\*) Peter and John 15 who/which to come/go down to pray about it/s/he that to take spirit/breath: spirit holy 16 (not yet \*N(k)O\*) for to be upon/to/against none it/s/he to fall/press upon alone then to baptize be already toward the/this/who name the/this/who (lord: God \*NK(O)\*) Jesus 17 then to put/lay on the/this/who hand upon/to/against it/s/he and to take spirit/breath: spirit holy 18 (to

perceive: see \*N(k)O\*) then the/this/who Simon that/since: that through/because of the/this/who laying on the/this/who hand the/this/who apostle to give the/this/who spirit/breath: spirit (the/this/who holy \*KO\*) to bring to it/s/he money 19 to say to give I/we and the/this/who authority this/he/she/it in order that/to which (if \*N(k)O\*) to put/lay on the/this/who hand to take spirit/breath: spirit holy 20 Peter then to say to/with it/s/he the/this/who money you with you to be toward destruction that/since: since the/this/who free gift the/this/who God to think through/because of money to posses 21 no to be you part nor lot in/on/among the/this/who word this/he/she/it the/this/who for heart you no to be Straight (before \*N(k)O\*) the/this/who God 22 to repent therefore/then away from the/this/who evil you this/he/she/it and to pray the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) if therefore to release: forgive you the/this/who thought the/this/who heart you 23 toward for gall bitterness and bond(age) unrighteousness to see: see you to be 24 to answer then the/this/who Simon to say to pray you above/for I/we to/with the/this/who lord: God that nothing to arrive/invoke upon/to/against I/we which to say 25 the/this/who on the other hand therefore/then to testify solemnly and to speak the/this/who word the/this/who lord: God (to return \*N(k)O\*) toward Jerusalem much and/both village the/this/who Samaritan (to speak good news \*N(k)O\*) 26 angel then lord: God to speak to/with Philip to say to arise and to travel according to noon/south upon/to/against the/this/who road the/this/who to come/go down away from Jerusalem toward Gaza this/he/she/it to be deserted 27 and to arise to travel and look! man Ethiopian eunuch ruler Candace (the/this/who \*k\*) queen Ethiopian which to be upon/to/against all the/this/who treasury it/s/he which to come/go to worship toward Jerusalem 28 to be (and/both \*NK(o)\*) to return and to sit upon/to/against the/this/who chariot it/s/he and to read the/this/who prophet Isaiah 29 to say then the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who Philip to come near/agree and to join the/this/who chariot this/he/she/it 30 to hasten then the/this/who Philip to hear it/s/he to read Isaiah the/this/who prophet and to say no? indeed to know which to read 31 the/this/who then to say how! for if be able if not one (to guide \*N(k)O\*) me to plead/comfort and/both the/this/who Philip to ascend to seat with it/s/he

32 the/this/who then passage the/this/who a writing which to read to be this/he/she/it as/when sheep upon/to/against slaughter to bring and as/when lamb in front of the/this/who (to shear \*N(k)O\*) it/s/he mute thus(-ly) no to open the/this/who mouth it/s/he 33 in/on/among the/this/who lowliness it/s/he the/this/who judgment it/s/he to take up the/this/who (then \*k\*) generation it/s/he which? to relate fully that/since: since to take up away from the/this/who earth: planet the/this/who life it/s/he 34 to answer then the/this/who eunuch the/this/who Philip to say to pray you about which? the/this/who prophet to say this/he/she/it about himself or about other one 35 to open then the/this/who Philip the/this/who mouth it/s/he and be first away from the/this/who a writing this/he/she/it to speak good news it/s/he the/this/who Jesus 36 as/when then to travel according to the/this/who road to come/go upon/to/against one water and to assert the/this/who eunuch look! water which? to prevent me to baptize 37 (to say then the/this/who Philip if to trust (in) out from all the/this/who heart be permitted to answer then to say to trust (in) the/this/who son the/this/who God to exist the/this/who Jesus Christ \*K\*) 38 and to order to stand the/this/who chariot and to come/go down both toward the/this/who water the/this/who and/both Philip and the/this/who eunuch and to baptize it/s/he 39 when then to ascend out from the/this/who water spirit/breath: spirit lord: God to seize the/this/who Philip and no to perceive: see it/s/he no still the/this/who eunuch to travel for the/this/who road it/s/he to rejoice 40 Philip then to find/meet toward Azotus and to pass through to speak good news the/this/who city all until the/this/who to come/go it/s/he toward Caesarea

**9** the/this/who then Saul still to breath into threat and murder toward the/this/who disciple the/this/who lord: God to come near/agree the/this/who high-priest 2 to ask from/with/beside it/s/he epistle toward Damascus to/with the/this/who synagogue that if one to find/meet the/this/who road to be man and/both and woman to bind to bring toward Jerusalem 3 in/on/among then the/this/who to travel to be it/s/he to come near the/this/who Damascus suddenly (and/both \*N(k)O\*) it/s/he to shine light (out from \*N(k)O\*) the/this/who heaven 4 and to collapse upon/to/against the/this/who earth: soil to hear voice/sound: voice

to say it/s/he Saul Saul which? me to pursue 5 to road which to come/go that to look up/again and to fill  
 say then which? to be lord: God the/this/who then spirit/breath: spirit holy 18 and immediately to fall from  
 (lord: God to say \*k\*) I/we to be Jesus which you it/s/he away from the/this/who eye (as/when \*N(k)O\*)  
 to pursue (hard you to/with sting to kick \*K\*) 6 scale to look up/again and/both (instantly \*K\*) and to  
 (to tremble and/both and to astonish to say lord: arise to baptize 19 and to take food (to strengthen  
 God which? me to will/desire to do/make: do and \*NK(o)\*) to be then (the/this/who Saul \*k\*) with/after  
 the/this/who lord: God to/with it/s/he \*K\*) (but \*NO\*) the/this/who in/on/among Damascus disciple day  
 to arise and to enter toward the/this/who city and to one 20 and immediately in/on/among the/this/who  
 speak you (which \*N(o)\*) (which? \*NK(o)\*) you be synagogue to preach the/this/who (Jesus \*N(K)O\*)  
 necessary to do/make: do 7 the/this/who then man that/since: that this/he/she/it to be the/this/who son  
 the/this/who to travel with it/s/he to stand speechless the/this/who God 21 to amaze then all the/this/who to  
 to hear on the other hand the/this/who voice/sound: hear and to say no this/he/she/it to be the/this/who to  
 voice nothing then to see/experience 8 to arise then lay waste (toward \*N(k)O\*) Jerusalem the/this/who to  
 (the/this/who \*k\*) Saul away from the/this/who earth: call (on)/name the/this/who name this/he/she/it and  
 soil to open (then \*NK(o)\*) the/this/who eye it/s/he here toward this/he/she/it to come/go in order that/to  
 (none \*N(k)O\*) to see to guide then it/s/he to bring in to bind it/s/he to bring upon/to/against the/this/who  
 toward Damascus 9 and to be day Three not to see high-priest 22 Saul then more to strengthen and  
 and no to eat nor to drink 10 to be then one disciple to confound the/this/who Jew the/this/who to dwell  
 in/on/among Damascus name Ananias and to say in/on/among Damascus to join with that/since: that  
 to/with it/s/he in/on/among vision the/this/who lord: this/he/she/it to be the/this/who Christ 23 as/when  
 God Ananias the/this/who then to say look! I/we lord: then to fulfill day sufficient to consult the/this/who  
 God 11 the/this/who then lord: God to/with it/s/he (to Jew to kill it/s/he 24 to know then the/this/who Saul  
 arise \*NK(o)\*) to travel upon/to/against the/this/who the/this/who plot it/s/he (to observe then \*N(k)O\*)  
 lane the/this/who to call: call Straight and to seek (and \*no\*) the/this/who gate day and/both and night  
 in/on/among home Judas Saul name of Tarsus look! that it/s/he to kill 25 to take then the/this/who disciple  
 for to pray 12 and to perceive: see man in/on/among (it/s/he \*NO\*) night through/because of the/this/who  
 vision Ananias name to enter and to put/lay on wall to lower it/s/he to lower in/on/among basket  
 it/s/he (the/this/who \*no\*) (hand \*N(K)O\*) that to 26 to come then (the/this/who Saul \*k\*) (toward  
 look up/again 13 to answer then (the/this/who \*k\*) \*NK(o)\*) Jerusalem (to test/tempt: test \*N(k)O\*) to join  
 Ananias lord: God (to hear \*N(k)O\*) away from much the/this/who disciple and all to fear it/s/he not to trust  
 about the/this/who man this/he/she/it just as/how (in) that/since: that to be disciple 27 Barnabas then to  
 much evil/harm: evil the/this/who holy: saint you to catch it/s/he to bring to/with the/this/who apostle and  
 do/make: do in/on/among Jerusalem 14 and here to relate fully it/s/he how! in/on/among the/this/who  
 to have/be authority from/with/beside the/this/who road to perceive: see the/this/who lord: God and  
 high-priest to bind all the/this/who to call (on)/name that/since: that to speak it/s/he and how! in/on/among  
 the/this/who name you 15 to say then to/with it/s/he Damascus to preach boldly in/on/among the/this/who  
 the/this/who lord: God to travel that/since: since name the/this/who Jesus 28 and to be with/after it/s/he  
 vessel selecting to be me this/he/she/it the/this/who to enter and to depart (toward \*N(k)O\*) Jerusalem 29  
 to carry the/this/who name me before (the/this/who (and \*k\*) to preach boldly in/on/among the/this/who  
 \*o\*) Gentiles (and/both \*no\*) and king son and/both name the/this/who lord: God (Jesus \*K\*) to speak  
 Israel 16 I/we for to show it/s/he just as/how much and/both and to debate to/with the/this/who Hellenist  
 be necessary it/s/he above/for the/this/who name the/this/who then to attempt to kill it/s/he 30 to come  
 me to suffer 17 to go away then Ananias and to know then the/this/who brother to bring down  
 enter toward the/this/who home and to put/lay on it/s/he toward Caesarea and to send out/away it/s/he  
 upon/to/against it/s/he the/this/who hand to say Saul toward Tarsus 31 (the/this/who \*N(k)O\*) on the other  
 brother the/this/who lord: God to send me Jesus hand therefore/then (assembly \*N(K)O\*) according to  
 the/this/who to appear you in/on/among the/this/who all the/this/who Judea and Galilee and Samaria (to

have/be \*N(k)O\*) peace (to build \*N(k)O\*) and (to travel \*N(k)O\*) the/this/who fear the/this/who lord: God and the/this/who encouragement the/this/who holy spirit/breath: spirit (to multiply \*N(k)O\*) 32 to be then Peter to pass through through/because of all to descend and to/with the/this/who holy: saint the/this/who to dwell Lydda 33 to find/meet then there a human one name Aeneas out from year eight to recline upon/to/against (bed \*N(k)O\*) which to be to paralyze 34 and to say it/s/he the/this/who Peter Aeneas to heal you Jesus (the/this/who \*k\*) Christ to arise and to spread you and immediately to arise 35 and to perceive: see it/s/he all the/this/who to dwell Lydda and the/this/who (Sharon \*NK(o)\*) who/which to turn upon/to/against the/this/who lord: God 36 in/on/among Joppa then one to be disciple name Tabitha which to interpret to say Dorcas this/he/she/it to be full work good and charity which to do/make: do 37 to be then in/on/among the/this/who day that be weak: ill it/s/he to die to wash then to place it/s/he in/on/among upper room 38 near then to be Lydda the/this/who Joppa the/this/who disciple to hear that/since: that Peter to be in/on/among it/s/he to send two man to/with it/s/he to plead/comfort not (to delay \*N(k)O\*) to pass through until (me \*N(K)O\*) 39 to arise then Peter to assemble it/s/he which to come to lead toward the/this/who upper room and to stand by it/s/he all the/this/who widow to weep and to show/prove tunic and clothing just as/how much to do/make: do with/after it/s/he to be the/this/who Dorcas 40 to expel then out/outside(r) all the/this/who Peter and to place the/this/who a knee to pray and to turn to/with the/this/who body to say Tabitha to arise the/this/who then to open the/this/who eye it/s/he and to perceive: see the/this/who Peter to sit up 41 to give then it/s/he hand to arise it/s/he to call then the/this/who holy: saint and the/this/who widow to stand by it/s/he to live 42 acquainted with then to be according to all the/this/who Joppa and to trust (in) much upon/to/against the/this/who lord: God 43 to be then day sufficient to stay (it/s/he \*ko\*) in/on/among Joppa from/with/beside one Simon tanner

**10** man then one (to be \*k\*) in/on/among Caesarea name Cornelius centurion out from band the/this/who to call: name Italian 2 pious and to fear the/this/who God with all the/this/who house:

household it/s/he to do/make: do (and/both \*k\*) charity much the/this/who a people and to pray the/this/who God (through/because of \*N(K)O\*) (all \*N(k)O\*) 3 to perceive: see in/on/among vision plainly like/as/about about hour ninth (hour) the/this/who day angel the/this/who God to enter to/with it/s/he and to say it/s/he Cornelius 4 the/this/who then to gaze it/s/he and afraid to be to say which? to be lord: God to say then it/s/he the/this/who prayer you and the/this/who charity you to ascend toward memorial (before \*N(k)O\*) the/this/who God 5 and now to send man toward Joppa and to summon Simon (one \*n(o)\*) which (to call (on)/name Peter \*NK(o)\*) 6 this/he/she/it to host from/with/beside one Simon tanner which to be home from/with/beside sea (this/he/she/it to speak you which? you be necessary to do/make: do \*K\*) 7 as/when then to go away the/this/who angel the/this/who to speak (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(K)O\*) to call two the/this/who slave (it/s/he \*k\*) and soldier pious the/this/who to continue in/with it/s/he 8 and to tell all it/s/he to send it/s/he toward the/this/who Joppa 9 the/this/who then the next day to journey (that \*NK(o)\*) and the/this/who city to come near to ascend Peter upon/to/against the/this/who housetop to pray about hour sixth 10 to be then very hungry and to will/desire to taste to prepare then (it/s/he to be \*N(k)O\*) upon/to/against it/s/he amazement 11 and to see/experience the/this/who heaven to open and to come/go down (upon/to/against it/s/he \*K\*) vessel one as/when sheet great four beginning (to bind and \*KO\*) to lower upon/to/against the/this/who earth: planet 12 in/on/among which be already all the/this/who four-footed (and the/this/who wild animal \*K\*) and (the/this/who \*k\*) reptile the/this/who earth: country and (the/this/who \*k\*) bird the/this/who heaven 13 and to be voice/sound: voice to/with it/s/he to arise Peter to sacrifice and to eat 14 the/this/who then Peter to say surely not lord: God that/since: since never to eat all common: unsanctified (and \*N(k)O\*) unclean 15 and voice/sound: voice again out from secondly to/with it/s/he which the/this/who God to clean you not to profane 16 this/he/she/it then to be upon/to/against three times and (immediately \*N(K)O\*) to take up the/this/who vessel toward the/this/who heaven 17 as/when then in/on/among himself be perplexed the/this/who Peter which? if to be the/this/who vision which to perceive: see (and \*k\*) look! the/this/who

man the/this/who to send (by/under: by \*N(k)O\*) \*k\*) to pray in/on/among the/this/who house: home the/this/who Cornelius to ascertain the/this/who home me and look! man to stand before me in/on/among (the/this/who \*no\*) Simon to approach upon/to/against clothing shining 31 and to assert Cornelius to listen the/this/who gate 18 and to call (to inquire \*NK(o)\*) to you the/this/who prayer and the/this/who charity if Simon the/this/who to call (on)/name Peter in/to you to remember before the/this/who God 32 to send this place to host 19 the/this/who then Peter (to therefore/then toward Joppa and to summon Simon ponder \*N(k)O\*) about the/this/who vision to say which to call (on)/name Peter this/he/she/it to host it/s/he the/this/who spirit/breath: spirit look! man in/on/among home Simon tanner from/with/beside (Three \*NK(O)\*) (to seek \*N(k)O\*) you 20 but to sea (which to come to speak you \*K\*) 33 immediately arise to come/go down and to travel with it/s/he therefore/then to send to/with you you and/both well to nothing to judge/doubt (that/since: since \*N(k)O\*) do/make: do to come now therefore/then all me before I/we to send it/s/he 21 to come/go down then Peter the/this/who God be present to hear all the/this/who to/with the/this/who man (the/this/who to send away to order you by/under: by the/this/who (lord: God from the/this/who Cornelius to/with it/s/he \*K\*) to say \*N(K)O\*) 34 to open then Peter the/this/who mouth look! I/we to be which to seek which? the/this/who to say upon/to/against truth to grasp that/since: that cause/charge through/because of which be present no to be prejudiced person the/this/who God 35 but 22 the/this/who then to say Cornelius centurion man in/on/among all Gentiles the/this/who to fear it/s/he just and to fear the/this/who God to testify and/both and to work righteousness acceptable it/s/he to be by/under: by all the/this/who Gentiles the/this/who 36 the/this/who word which to send the/this/who son Jew to announce by/under: by angel holy to summon Israel to speak good news peace through/because of you toward the/this/who house: home it/s/he and to Jesus Christ this/he/she/it to be all lord: God 37 you hear declaration from/with/beside you 23 to invite to know the/this/who to be declaration according to therefore/then it/s/he to host the/this/who then the all the/this/who Judea (be first \*N(k)O\*) away from next day (to arise \*NO\*) (the/this/who \*k\*) (Peter \*K\*) the/this/who Galilee with/after the/this/who baptism to go out with it/s/he and one the/this/who brother which to preach John 38 Jesus the/this/who away the/this/who away from (the/this/who \*k\*) Joppa to from Nazareth as/when to anoint it/s/he the/this/who assemble it/s/he 24 (and \*k\*) the/this/who (then \*no\*) God spirit/breath: spirit holy and power which to pass the next day (to enter \*N(k)O\*) toward the/this/who through to do good and to heal all the/this/who to Caesarea the/this/who then Cornelius to be to look oppress by/under: by the/this/who devilish/the Devil for it/s/he to call together the/this/who kindred it/s/he that/since: since the/this/who God to be with/after it/s/he 39 and me (to be \*k\*) witness all which and the/this/who necessary friendly/friend 25 as/when to do/make: do in/on/among and/both the/this/who then to be the/this/who to enter the/this/who Peter country the/this/who Jew and in/on/among Jerusalem to meet it/s/he the/this/who Cornelius to collapse which (and \*no\*) to kill to hang upon/to/against wood upon/to/against the/this/who foot to worship 26 40 this/he/she/it the/this/who God to arise (in/on/among the/this/who then Peter to arise it/s/he to say to \*n\*) the/this/who third day and to give it/s/he revealed arise and I/we it/s/he a human to be 27 and to to be 41 no all the/this/who a people but witness converse it/s/he to enter and to find/meet to assemble the/this/who to choose by/under: by the/this/who much 28 to assert and/both to/with it/s/he you God me who/which to eat with and to drink with to know/understand as/when unlawful to be man it/s/he with/after the/this/who to arise it/s/he out from Jew to join or to come near/agree foreign I/we dead 42 and to order me to preach the/this/who and the/this/who God to show nothing common: a people and to testify solemnly that/since: that unsanctified or unclean to say: call a human 29 (this/he/she/it \*N(k)O\*) to be the/this/who to determine therefore and without objection to come/go to summon by/under: by the/this/who God judge to live and to inquire therefore/then which? word to summon dead 43 this/he/she/it all the/this/who prophet to me 30 and the/this/who Cornelius to assert away testify forgiveness sin to take through/because of from fourth day until this/he/she/it the/this/who hour to the/this/who name it/s/he all the/this/who to trust (in be (to fast and \*K\*) the/this/who ninth (hour) (hour



toward it/s/he 44 still to speak the/this/who Peter the/this/who declaration this/he/she/it to fall/press upon the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy upon/to/against all the/this/who to hear the/this/who word 45 and to amaze the/this/who out from circumcision faithful (just as/how much \*NK(O)\*) to assemble the/this/who Peter that/since: that and upon/to/against the/this/who Gentiles the/this/who free gift the/this/who holy (the/this/who \*o\*) spirit/breath: spirit to pour out 46 to hear for it/s/he to speak tongue and to magnify the/this/who God then to answer (the/this/who \*k\*) Peter 47 surely not the/this/who water be able to prevent one the/this/who not to baptize this/he/she/it who/which the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy to take (as/when \*N(k)O\*) and me 48 to order (then \*N(k)O\*) it/s/he in/on/among the/this/who name (Jesus Christ \*NO\*) to baptize (the/this/who lord: God \*K\*) then to ask it/s/he to remain/keep on day one

**11** to hear then the/this/who apostle and the/this/who brother the/this/who to be according to the/this/who Judea that/since: that and the/this/who Gentiles to receive the/this/who word the/this/who God 2 (and \*k\*) when (then \*no\*) to ascend Peter toward (Jerusalem \*N(k)O\*) to judge/doubt to/with it/s/he the/this/who out from circumcision 3 to say that/since: that (to enter \*NK(O)\*) to/with man uncircumcision to have/be and (to eat with \*NK(O)\*) it/s/he 4 be first then (the/this/who \*k\*) Peter to explain/expose it/s/he in order to say 5 I/we to be in/on/among city Joppa to pray and to perceive: see in/on/among amazement vision to come/go down vessel one as/when sheet great four beginning to lower out from the/this/who heaven and to come/go until I/we 6 toward which to gaze to observe and to perceive: see the/this/who four-footed the/this/who earth: country and the/this/who wild animal and the/this/who reptile and the/this/who bird the/this/who heaven 7 to hear then (and \*no\*) voice/sound: voice to say me to arise Peter to sacrifice and to eat 8 to say then surely not lord: God that/since: since (all \*K\*) common: unsanctified or unclean never to enter toward the/this/who mouth me 9 to answer then (me \*k\*) voice/sound: voice out from secondly out from the/this/who heaven which the/this/who God to clean you not to profane 10 this/he/she/it then to be upon/to/against three times and to pull up again all

toward the/this/who heaven 11 and look! immediately Three man to approach upon/to/against the/this/who home in/on/among which (to be \*N(k)O\*) to send away from Caesarea to/with me 12 to say then the/this/who spirit/breath: spirit me to assemble it/s/he nothing (to judge/doubt \*N(k)O\*) to come/go then with I/we and the/this/who six brother this/he/she/it and to enter toward the/this/who house: home the/this/who man 13 to announce (then \*N(k)O\*) me how! to perceive: see the/this/who angel in/on/among the/this/who house: home it/s/he to stand and to say (it/s/he \*k\*) to send toward Joppa (man \*K\*) and to summon Simon the/this/who to call (on)/name Peter 14 which to speak declaration to/with you in/on/among which to save you and all the/this/who house: household you 15 in/on/among then the/this/who be first me to speak to fall/press upon the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy upon/to/against it/s/he just as and upon/to/against me in/on/among beginning 16 to remember then the/this/who declaration (the/this/who \*no\*) lord: God as/when to say John on the other hand to baptize water you then to baptize in/on/among spirit/breath: spirit holy 17 if therefore/then the/this/who equal free gift to give it/s/he the/this/who God as/when and me to trust (in) upon/to/against the/this/who lord: God Jesus Christ I/we (then \*k\*) which? to be able to prevent the/this/who God 18 to hear then this/he/she/it be quiet/give up and (to glorify \*N(k)O\*) the/this/who God to say therefore (indeed \*k\*) and the/this/who Gentiles the/this/who God the/this/who repentance toward life to give 19 the/this/who on the other hand therefore/then to scatter away from the/this/who pressure the/this/who to be upon/to/against Stephen to pass through until Phoenicia and Cyprus and Antioch nothing to speak the/this/who word if: not not alone Jew 20 to be then one out from it/s/he man Cyprus and Cyrene who/which (to come/go \*N(k)O\*) toward Antioch to speak (and \*no\*) to/with the/this/who (Hellenist \*NK(o)\*) to speak good news the/this/who lord: God Jesus 21 and to be hand lord: God with/after it/s/he much and/both number (the/this/who \*no\*) to trust (in) to turn upon/to/against the/this/who lord: God 22 to hear then the/this/who word toward the/this/who ear the/this/who assembly the/this/who (to be \*no\*) in/on/among (Jerusalem \*N(k)O\*) about it/s/he and to send out/away Barnabas (to pass through \*NK\*) until Antioch 23 which

to come and to perceive: see the/this/who grace (the/this/who \*no\*) the/this/who God to rejoice and to plead/comfort all the/this/who purpose the/this/who heart to remain/persist (in/on/among \*o\*) the/this/who lord: God **24** that/since: since to be man good and full spirit/breath: spirit holy and faith and to add (to) crowd sufficient the/this/who lord: God **25** to go out then toward Tarsus (the/this/who \*k\*) (Barnabas \*K\*) to search Saul **26** and to find/meet (it/s/he \*k\*) to bring (it/s/he \*k\*) toward Antioch to be then (it/s/he \*N(k)O\*) and year all to assemble in/on/among the/this/who assembly and to teach crowd sufficient to announce and/both (originally \*N(k)O\*) in/on/among Antioch the/this/who disciple Christian **27** in/on/among this/he/she/it then the/this/who day to descend away from Jerusalem prophet toward Antioch **28** to arise then one out from it/s/he name Agabus to signify through/because of the/this/who spirit/breath: spirit hunger (great \*N(k)O\*) to ensue to be upon/to/against all the/this/who world (who/which \*N(k)O\*) (and \*k\*) to be upon/to/against Claudius (Caesar \*K\*) **29** the/this/who then disciple as/just as be prosperous one to determine each it/s/he toward service to send the/this/who to dwell in/on/among the/this/who Judea brother **30** which and to do/make: do to send to/with the/this/who elder: Elder through/because of hand Barnabas and Saul

**12** according to that then the/this/who time/right time to put on/seize Herod the/this/who king the/this/who hand to harm one the/this/who away from the/this/who assembly **2** to kill then James the/this/who brother John sword **3** (and \*k\*) to perceive: see (then \*no\*) that/since: that pleasing to be the/this/who Jew to add (to) to seize/conceive/help and Peter to be then (the/this/who \*no\*) day the/this/who unleavened **4** which and to arrest/catch to place toward prison/watch: prison to deliver four squad of four soldier to keep/guard: guard it/s/he to plan with/after the/this/who Passover lamb to lead it/s/he the/this/who a people **5** the/this/who on the other hand therefore/then Peter to keep: guard in/on/among the/this/who prison/watch: prison prayer then to be (fervently \*N(k)O\*) to be by/under: by the/this/who assembly to/with the/this/who God (about \*N(k)O\*) it/s/he **6** when then to ensue (to go/bring before \*N(k)o\*) it/s/he the/this/who Herod

the/this/who night that to be the/this/who Peter to sleep between/meanwhile two soldier to bind chain two guard and/both before the/this/who door to keep: guard the/this/who prison/watch: prison **7** and look! angel lord: God to approach and light to shine in/on/among the/this/who cell to strike then the/this/who side the/this/who Peter to arise it/s/he to say to arise in/on/among speed and to fall out it/s/he the/this/who chain out from the/this/who hand **8** to say (then \*N(k)O\*) the/this/who angel to/with it/s/he (to dress \*N(k)O\*) and to put on the/this/who sandal you to do/make: do then thus(-ly) and to say it/s/he to clothe the/this/who clothing you and to follow me **9** and to go out to follow (it/s/he \*k\*) and no to perceive: know that/since: that true to be the/this/who to be through/because of the/this/who angel to think then vision to see **10** to pass through then first prison/watch: prison and secondly to come/go upon/to/against the/this/who gate the/this/who iron the/this/who to bear/lead toward the/this/who city who/which by itself (to open \*N(k)O\*) it/s/he and to go out to go before lane one and immediately to leave the/this/who angel away from it/s/he **11** and the/this/who Peter in/on/among themself to be to say now to know truly that/since: that to send out/away (the/this/who \*no\*) lord: God the/this/who angel it/s/he and to take out/select me out from hand Herod and all the/this/who expectation the/this/who a people the/this/who Jew **12** be aware and/both to come/go upon/to/against the/this/who home (the/this/who \*no\*) Mary the/this/who mother John the/this/who to call (on)/name Mark whither to be sufficient to assemble and to pray **13** to knock then (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) the/this/who door the/this/who gate to come near/agree maidservant to obey name Rhoda **14** and to come to know the/this/who voice/sound: voice the/this/who Peter away from the/this/who joy no to open the/this/who gate to run in then to announce to stand the/this/who Peter before the/this/who gate **15** the/this/who then to/with it/s/he to say to rave the/this/who then to insist thus(-ly) to have/be the/this/who then to say the/this/who angel to be it/s/he **16** the/this/who then Peter to remain/keep on to knock to open then to perceive: see it/s/he and to amaze **17** to signal then it/s/he the/this/who hand be silent to relate fully it/s/he how! the/this/who lord: God it/s/he to lead out out from the/this/who prison/watch: prison

to say (and/both \*N(k)O\*) to announce James and the/this/who brother this/he/she/it and to go out to travel toward other place 18 to be then day to be disturbance no little/few in/on/among the/this/who soldier which? therefore the/this/who Peter to be 19 Herod then to seek after it/s/he and not to find/meet to investigate the/this/who guard to order to lead away and to descend away from the/this/who Judea toward (the/this/who \*k\*) Caesarea to remain 20 to be then (the/this/who \*k\*) (Herod \*K\*) to quarrel Tyre and Sidonian united then be present to/with it/s/he and to persuade Blastus the/this/who upon/to/against the/this/who bedroom/chamberlain the/this/who king to ask peace through/because of the/this/who to feed it/s/he the/this/who country away from the/this/who royal 21 appointed then day the/this/who Herod to put on clothing royal and to seat upon/to/against the/this/who judgement seat to give a speech to/with it/s/he 22 the/this/who then people to shout God voice/sound: voice and no a human 23 instantly then to strike it/s/he angel lord: God for which no to give the/this/who glory the/this/who God and to be worm-eated to expire 24 the/this/who then word the/this/who (God \*NK(O)\*) to grow and to multiply 25 Barnabas then and Saul to return (toward \*N(K)O\*) Jerusalem to fulfill the/this/who service to take along with (and \*k\*) John the/this/who to call (on)/name Mark

**13** to be then (one \*k\*) in/on/among Antioch according to the/this/who to be assembly prophet and teacher the/this/who and/both Barnabas and Simeon the/this/who to call: call Niger and Lucius the/this/who Cyrene Manaen and/both Herod the/this/who tetrarch brought up with and Saul 2 to minister then it/s/he the/this/who lord: God and to fast to say the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy to separate so me the/this/who (and/both \*k\*) Barnabas and (the/this/who \*k\*) Saul toward the/this/who work which to call to/summon it/s/he 3 then to fast and to pray and to put/lay on the/this/who hand it/s/he to release: release 4 (it/s/he \*N(k)O\*) on the other hand therefore/then to send away/out by/under: by the/this/who holy (the/this/who \*k\*) spirit/breath: spirit to descend toward (the/this/who \*k\*) Seleucia from there (and/both \*NK(o)\*) to set sail toward (the/this/who \*k\*) Cyprus 5 and to be in/on/among Salamis to proclaim the/this/who word

the/this/who God in/on/among the/this/who synagogue the/this/who Jew to have/be then and John servant 6 to pass through then (all \*NO\*) the/this/who island until Paphos to find/meet (man \*NO\*) one sage false prophet Jew which name (Bar-Jesus \*N(k)O\*) 7 which to be with the/this/who proconsul Sergius Paulus man intelligent this/he/she/it to call to/summon Barnabas and Saul to seek after to hear the/this/who word the/this/who God 8 to oppose then it/s/he Elymas the/this/who sage thus(-ly) for to mean the/this/who name it/s/he to seek to pervert the/this/who proconsul away from the/this/who faith 9 Saul then the/this/who and Paul to fill spirit/breath: spirit holy (and \*k\*) to gaze toward it/s/he 10 to say oh! full all deceit and all trickery son devilish/the Devil enemy all righteousness no to cease to pervert the/this/who road (the/this/who \*no\*) lord: God the/this/who Straight 11 and now look! hand (the/this/who \*k\*) lord: God upon/to/against you and to be blind not to see the/this/who sun until time/right time instantly (and/both to collapse \*N(k)O\*) upon/to/against it/s/he mist and darkness and to take/go around to seek guide 12 then to perceive: see the/this/who proconsul the/this/who to be to trust (in) be astonished upon/to/against the/this/who teaching the/this/who lord: God 13 to lead then away from the/this/who Paphos the/this/who about (the/this/who \*k\*) Paul to come/go toward Perga the/this/who Pamphylia John then to leave away from it/s/he to return toward Jerusalem 14 it/s/he then to pass through away from the/this/who Perga to come toward Antioch (the/this/who Pisidia \*N(k)O\*) and (to enter \*NK(o)\*) toward the/this/who synagogue the/this/who day the/this/who Sabbath to seat 15 with/after then the/this/who reading the/this/who law and the/this/who prophet to send the/this/who synagogue leader to/with it/s/he to say man brother if one to be in/on/among you word encouragement to/with the/this/who a people to say 16 to arise then Paul and to signal the/this/who hand to say man Israelite and the/this/who to fear the/this/who God to hear 17 the/this/who God the/this/who a people this/he/she/it Israel to select the/this/who father me and the/this/who a people to lift up in/on/among the/this/who sojourning in/on/among earth: country (Egypt \*N(k)O\*) and with/after arm high to lead out it/s/he out from it/s/he 18 and as/when forty years time to put up with it/s/he in/on/among the/this/who deserted 19 and to take down Gentiles

seven in/on/among earth: country Canaan to distribute  
 (it/s/he \*k\*) the/this/who earth: country it/s/he 20  
 as/when year four hundred and fifty and with/after  
 this/he/she/it to give judge until Samuel the/this/who  
 prophet 21 and from there to ask king and to give it/s/he  
 the/this/who God the/this/who Saul son Kish man out  
 from tribe Benjamin year forty 22 and to move it/s/he  
 to arise the/this/who David it/s/he toward king which  
 and to say to testify to find/meet David the/this/who  
 the/this/who Jesse man according to the/this/who  
 heart me which to do/make: do all the/this/who  
 will/desire me 23 this/he/she/it the/this/who God away  
 from the/this/who seed: offspring according to promise  
 (to bring \*N(K)O\*) the/this/who Israel (savior \*NK(O)\*)  
 \*k\*) law Moses to justify in/on/among this/he/she/it  
 Jesus 24 to announce John before face the/this/who  
 entry it/s/he baptism repentance all the/this/who a  
 people Israel 25 as/when then to fulfill (the/this/who  
 \*k\*) John the/this/who racecourse to say (which?  
 \*N(k)O\*) I/we to suppose to exist no to be I/we but  
 look! to come/go with/after I/we which no to be worthy  
 the/this/who sandal the/this/who foot to loose 26  
 man brother son family: descendant Abraham and  
 the/this/who in/on/among you to fear the/this/who  
 God (me \*N(K)O\*) the/this/who word the/this/who  
 salvation this/he/she/it (to send out/away \*N(k)O\*) 27  
 the/this/who for to dwell in/on/among Jerusalem and  
 the/this/who ruler it/s/he this/he/she/it be ignorant and  
 the/this/who voice/sound: voice the/this/who prophet  
 the/this/who according to all Sabbath to read to  
 judge to fulfill 28 and nothing cause/charge death  
 to find/meet to ask Pilate to kill it/s/he 29 as/when  
 then to finish (all \*N(k)O\*) the/this/who about it/s/he  
 to write to take down away from the/this/who wood  
 to place toward grave 30 the/this/who then God  
 to arise it/s/he out from dead 31 which to appear  
 upon/to/against day much the/this/who to ascend  
 with it/s/he away from the/this/who Galilee toward  
 Jerusalem who/which (now \*NO\*) to be witness  
 it/s/he to with the/this/who a people 32 and me you to  
 speak good news the/this/who to/with the/this/who  
 father promise to be 33 that/since: that this/he/she/it  
 the/this/who God to fulfill the/this/who child it/s/he (me  
 \*NK(O)\*) to arise Jesus as/when and in/on/among  
 the/this/who psalm to write the/this/who (secondly  
 \*NK(O)\*) son me to be you I/we today to beget  
 you 34 that/since: since then to arise it/s/he out  
 from dead never again to ensue to return toward  
 decay thus(-ly) to say that/since: that to give you  
 the/this/who sacred David the/this/who faithful 35  
 (because \*N(k)O\*) and in/on/among other to say no to  
 give the/this/who sacred you to perceive: see decay  
 36 David on the other hand for one's own/private  
 generation to serve the/this/who the/this/who God  
 plan to sleep and to add (to) to/with the/this/who father  
 it/s/he and to perceive: see decay 37 which then  
 the/this/who God to arise no to perceive: see decay 38  
 acquainted with therefore/then to be you man brother  
 that/since: that through/because of this/he/she/it  
 you forgiveness sin to proclaim 39 and away from  
 all which no be able in/on/among (the/this/who  
 \*k\*) law Moses to justify in/on/among this/he/she/it  
 all the/this/who to trust (in) to justify 40 to see  
 therefore/then not to arrive/invoke (upon/to/against  
 you \*K\*) the/this/who to say in/on/among the/this/who  
 prophet 41 to perceive: see the/this/who despiser and  
 to marvel and to destroy that/since: since work to  
 work I/we in/on/among the/this/who day you work  
 (which \*N(k)O\*) no not to trust (in) if one to tell in  
 detail you 42 to go out/away then (it/s/he \*no\*) (out  
 from the/this/who \*k\*) (synagogue \*K\*) (the/this/who  
 \*k\*) (Jew \*K\*) to plead/comfort (the/this/who Gentiles  
 \*K\*) toward the/this/who between/meanwhile Sabbath  
 to speak it/s/he the/this/who declaration this/he/she/it  
 43 to loose then the/this/who synagogue to follow  
 much the/this/who Jew and the/this/who be devout  
 proselyte the/this/who Paul and the/this/who Barnabas  
 who/which to talk to/with it/s/he to persuade  
 it/s/he (to remain/persist \*N(k)O\*) the/this/who grace  
 the/this/who God 44 the/this/who (then \*NK(o)\*)  
 to come/go Sabbath nearly all the/this/who city to  
 assemble to hear the/this/who word the/this/who (lord:  
 God \*N(K)O\*) 45 to perceive: see then the/this/who  
 Jew the/this/who crowd to fill zeal and to dispute  
 the/this/who by/under: by (the/this/who \*k\*) Paul (to  
 speak \*N(k)O\*) (to dispute and \*K\*) to blaspheme 46  
 to preach boldly (and/both \*N(k)O\*) the/this/who Paul  
 and the/this/who Barnabas to say you to be necessary  
 first to speak the/this/who word the/this/who God  
 since (then \*ko\*) to reject it/s/he and no worthy to  
 judge himself the/this/who eternal life look! to turn  
 toward the/this/who Gentiles (αἰῶνιος g166) 47 thus(-  
 ly) for to order me the/this/who lord: God to place  
 you toward light Gentiles the/this/who to exist you  
 toward salvation until last/least the/this/who earth:

planet 48 to hear then the/this/who Gentiles (to rejoice \*NK(o)\*) and to glorify the/this/who word the/this/who (lord: God \*NK(O)\*) and to trust (in) just as/how much to be to appoint toward life eternal (aiōnios g166) 49 to spread/surpass then the/this/who word the/this/who lord: God through/because of all the/this/who country 50 the/this/who then Jew to incite the/this/who be devout woman (and \*k\*) the/this/who proper and the/this/who first: chief the/this/who city and to awaken/rouse persecution upon/to/against the/this/who Paul and (the/this/who \*k\*) Barnabas and to expel it/s/he away from the/this/who region it/s/he 51 the/this/who then to shake out/off the/this/who dust the/this/who foot (it/s/he \*k\*) upon/to/against it/s/he to come/go toward Iconium 52 the/this/who (and/both \*N(k)O\*) disciple to fulfill joy and spirit/breath: spirit holy

**14** to be then in/on/among Iconium according to the/this/who it/s/he to enter it/s/he toward the/this/who synagogue the/this/who Jew and to speak thus(-ly) so to trust (in) Jew and/both and Greek, Gentile much multitude 2 the/this/who then (to disobey \*N(k)O\*) Jew to awaken/rouse and to harm the/this/who soul the/this/who Gentiles according to the/this/who brother 3 sufficient on the other hand therefore/then time to remain to preach boldly upon/to/against the/this/who lord: God the/this/who to testify (upon/to/against \*n\*) the/this/who word the/this/who grace it/s/he (and \*k\*) to give sign and wonders to be through/because of the/this/who hand it/s/he 4 to split then the/this/who multitude the/this/who city and the/this/who on the other hand to be with the/this/who Jew the/this/who then with the/this/who apostle 5 as/when then to be impulse the/this/who Gentiles and/both and Jew with the/this/who ruler it/s/he to mistreat and to stone it/s/he 6 be aware to flee toward the/this/who city the/this/who Lycaonia Lystra and Derbe and the/this/who region 7 and there to speak good news to be 8 and one man unable in/on/among Lystra the/this/who foot to sit lame out from belly/womb/stomach mother it/s/he (be already \*k\*) which never (to walk \*N(k)O\*) 9 this/he/she/it (to hear \*N(k)O\*) the/this/who Paul to speak which to gaze it/s/he and to perceive: see that/since: that to have/be faith the/this/who to save 10 to say great (the/this/who \*ko\*) voice/sound: voice

to arise upon/to/against the/this/who foot you (upright \*NK(o)\*) and (to spring \*N(k)O\*) and to walk 11 the/this/who (and/both \*N(k)O\*) crowd to perceive: see which to do/make: do (the/this/who \*k\*) Paul to lift up the/this/who voice/sound: voice it/s/he Lycaonian to say the/this/who God to liken a human to come/go down to/with me 12 to call: call and/both the/this/who (on the other hand \*k\*) Barnabas Zeus the/this/who then Paul Hermes since it/s/he to be the/this/who to govern the/this/who word 13 the/this/who (and/both \*N(k)O\*) priest the/this/who Zeus the/this/who to be before the/this/who city (it/s/he \*k\*) bull and wreath upon/to/against the/this/who gate to bear/lead with the/this/who crowd to will/desire to sacrifice 14 to hear then the/this/who apostle Barnabas and Paul to tear the/this/who clothing (it/s/he \*NK(o)\*) (to rush out \*N(k)O\*) toward the/this/who crowd to cry 15 and to say man which? this/he/she/it to do/make: do and me like to be you a human to speak good news you away from this/he/she/it the/this/who futile to turn upon/to/against (the/this/who \*k\*) God (the/this/who \*k\*) to live which to do/make: do the/this/who heaven and the/this/who earth: planet and the/this/who sea and all the/this/who in/on/among it/s/he 16 which in/on/among the/this/who to pass by generation to allow all the/this/who Gentiles to travel the/this/who road it/s/he 17 (and certainly \*N(k)O\*) no without witness (it/s/he \*N(k)O\*) to release: leave (to do good \*N(k)O\*) from heaven (you \*N(K)O\*) rain to give and time/right time fruitbearing to fill up food and joy the/this/who heart (you \*N(K)O\*) 18 and this/he/she/it to say hardly to keep from the/this/who crowd the/this/who not to sacrifice it/s/he 19 to arrive/invoke then away from Antioch and Iconium Jew and to persuade the/this/who crowd and to stone the/this/who Paul to drag out/outside(r) the/this/who city (to think \*N(k)O\*) it/s/he (to die/be dead \*N(k)O\*) 20 to surround then the/this/who disciple it/s/he to arise to enter toward the/this/who city and the/this/who the next day to go out with the/this/who Barnabas toward Derbe 21 to speak good news and/both the/this/who city that and to disciple sufficient to return toward the/this/who Lystra and (toward \*no\*) Iconium and (toward \*no\*) Antioch 22 to strengthen the/this/who soul the/this/who disciple to plead/comfort to abide in/by the/this/who faith and that/since: that through/because of much pressure be necessary me

to enter toward the/this/who kingdom the/this/who God 23 to appoint then it/s/he according to assembly elder: Elder to pray with/after fasting to set before it/s/he the/this/who lord: God toward which to trust (in) 24 and to pass through the/this/who Pisidia to come/go toward (the/this/who \*no\*) Pamphylia 25 and to speak in/on/among Perga the/this/who word to come/go down toward Attalia 26 and from there to set sail toward Antioch whence to be to deliver the/this/who grace the/this/who God toward the/this/who work which to fulfill 27 to come then and to assemble the/this/who assembly (to report \*N(k)O\*) just as/how much to do/make: do the/this/who God with/after it/s/he and that/since: that to open the/this/who Gentiles door faith 28 to remain then (there \*k\*) time no little/few with the/this/who disciple

**15** and one to descend away from the/this/who Judea to teach the/this/who brother that/since: that if not (to circumcise \*N(k)O\*) the/this/who custom (the/this/who \*no\*) Moses no be able to save 2 to be (then \*N(k)O\*) uprising and (controversy \*N(k)O\*) no little/few the/this/who Paul and the/this/who Barnabas to/with it/s/he to appoint to ascend Paul and Barnabas and one another out from it/s/he to/with the/this/who apostle and elder: Elder toward Jerusalem about the/this/who a question/dispute this/he/she/it 3 the/this/who on the other hand therefore/then to help on the way by/under: by the/this/who assembly to pass through the/this/who (and/both \*no\*) Phoenicia and Samaria to tell in detail the/this/who conversion the/this/who Gentiles and to do/make: do joy great all the/this/who brother 4 to come then toward Jerusalem (to welcome away from \*N(k)O\*) the/this/who assembly and the/this/who apostle and the/this/who elder: Elder to report and/both just as/how much the/this/who God to do/make: do with/after it/s/he 5 to raise up then one the/this/who away from the/this/who sect the/this/who Pharisee to trust (in) to say that/since: that be necessary to circumcise it/s/he to order and/both to keep: observe the/this/who law Moses 6 to assemble (and/both \*N(k)O\*) the/this/who apostle and the/this/who elder: Elder to perceive: know about the/this/who word this/he/she/it 7 much then (controversy \*N(k)O\*) to be to arise Peter to say to/with it/s/he man brother you to know/understand that/since: that away from

day ancient in/on/among (you \*N(K)O\*) to select the/this/who God through/because of the/this/who mouth me to hear the/this/who Gentiles the/this/who word the/this/who gospel and to trust (in) 8 and the/this/who heart-knower God to testify it/s/he to give (it/s/he \*k\*) the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy as/just as and me 9 and none to judge/doubt between/meanwhile me and/both and it/s/he the/this/who faith to clean the/this/who heart it/s/he 10 now therefore/then which? to test/tempt: test the/this/who God to put/lay on yoke/scales upon/to/against the/this/who neck the/this/who disciple which neither the/this/who father me neither me be strong to carry 11 but through/because of the/this/who grace the/this/who lord: God Jesus (Christ \*K\*) to trust (in) to save according to which way that and 12 be silent then all the/this/who multitude and to hear Barnabas and Paul to tell just as/how much to do/make: do the/this/who God sign and wonders in/on/among the/this/who Gentiles through/because of it/s/he 13 with/after then the/this/who be silent it/s/he to answer James to say man brother to hear me 14 Simeon to tell as/just as first the/this/who God to visit/care for to take out from Gentiles a people (upon/to/against \*k\*) the/this/who name it/s/he 15 and this/he/she/it to agree with the/this/who word the/this/who prophet as/just as to write 16 with/after this/he/she/it to live/return and to rebuild the/this/who tent David the/this/who to collapse and the/this/who (to ruin \*NK(o)\*) it/s/he to rebuild and to restore it/s/he 17 that if to seek out the/this/who remaining the/this/who a human the/this/who lord: God and all the/this/who Gentiles upon/to/against which to call (on)/name the/this/who name me upon/to/against it/s/he to say lord: God (the/this/who \*ko\*) to do/make: do this/he/she/it (all \*K\*) 18 acquainted with away from an age: eternity (to be the/this/who God all the/this/who work it/s/he \*K\*) (αἰὼν γ165) 19 therefore I/we to judge not to trouble the/this/who away from the/this/who Gentiles to turn upon/to/against the/this/who God 20 but to write to it/s/he the/this/who to have in full (away from \*k\*) the/this/who defilement the/this/who idol and the/this/who sexual sin and the/this/who strangled and the/this/who blood 21 Moses for out from generation ancient according to city the/this/who to preach it/s/he to have/be in/on/among the/this/who synagogue according to all Sabbath to read 22

then to think the/this/who apostle and the/this/who elder: Elder with all the/this/who assembly to select man out from it/s/he to send toward Antioch with the/this/who Paul and Barnabas Judas the/this/who (to call: call \*N(k)O\*) Barsabbas and Silas man to govern in/on/among the/this/who brother 23 to write through/because of hand it/s/he (this \*k\*) the/this/who apostle and the/this/who elder: Elder (and the/this/who \*K\*) brother the/this/who according to the/this/who Antioch and Syria and Cilicia brother the/this/who out from Gentiles to rejoice 24 since to hear that/since: that one out from me to go out to trouble you word to upset the/this/who soul you (to say to circumcise and to keep: guard the/this/who law \*K\*) which no to give orders 25 to think me to be united (to select \*N(k)O\*) man to send to/with you with the/this/who beloved me Barnabas and Paul 26 a human to deliver the/this/who soul: life it/s/he above/for the/this/who name the/this/who lord: God me Jesus Christ 27 to send therefore/then Judas and Silas and it/s/he through/because of word to announce the/this/who it/s/he 28 to think for the/this/who spirit/breath: spirit (the/this/who \*no\*) holy and me nothing greater to put/lay on you burden but/however this/he/she/it the/this/who necessarily 29 to have in full sacrificed to idols and blood and (strangled \*N(k)O\*) and sexual sin out from which to keep themself well/well done! to do/require farewell 30 the/this/who on the other hand therefore/then to release: release (to descend \*N(k)O\*) toward Antioch and to assemble the/this/who multitude to give/deliver the/this/who epistle 31 to read then to rejoice upon/to/against the/this/who encouragement 32 Judas and/both and Silas and it/s/he prophet to be through/because of word much to plead/comfort the/this/who brother and to strengthen 33 to do/make: spend(TIME) then time to release: release with/after peace away from the/this/who brother to/with the/this/who (to send \*N(K)O\*) (it/s/he \*no\*) 34 (to think then the/this/who Silas to remain/keep on there \*K\*) 35 Paul then and Barnabas to remain in/on/among Antioch to teach and to speak good news with/after and other much the/this/who word the/this/who lord: God 36 with/after then one day to say to/with Barnabas Paul to turn so to visit/care for the/this/who brother (me \*k\*) according to city all in/on/among which to proclaim the/this/who word the/this/who lord: God how! to have/be 37

Barnabas then (to plan \*N(k)O\*) to take along with (and \*no\*) the/this/who John the/this/who to call: call Mark 38 Paul then to deem worthy the/this/who to leave away from it/s/he away from Pamphylia and not to assemble it/s/he toward the/this/who work not (to take along with \*N(k)o\*) this/he/she/it 39 to be (then \*N(k)O\*) stirring up so to separate from it/s/he away from one another the/this/who and/both Barnabas to take the/this/who Mark to sail out/away toward Cyprus 40 Paul then to call/choose Silas to go out to deliver the/this/who grace the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) by/under: by the/this/who brother 41 to pass through then the/this/who Syria and (the/this/who \*no\*) Cilicia to strengthen the/this/who assembly

**16** to come to then (and \*no\*) toward Derbe and (toward \*no\*) Lystra and look! disciple one to be there name Timothy son woman (one \*k\*) Jew faithful father then Greek, Gentile 2 which to testify by/under: by the/this/who in/on/among Lystra and Iconium brother 3 this/he/she/it to will/desire the/this/who Paul with it/s/he to go out and to take to circumcise it/s/he through/because of the/this/who Jew the/this/who to be in/on/among the/this/who place that to perceive: know for all that/since: that Greek, Gentile (the/this/who father \*N(k)O\*) it/s/he be already 4 as/when then to go through the/this/who city to deliver it/s/he to keep/guard: observe the/this/who decree the/this/who to judge by/under: by the/this/who apostle and (the/this/who \*k\*) elder: Elder the/this/who in/on/among Jerusalem 5 the/this/who on the other hand therefore/then assembly to strengthen the/this/who faith and to exceed the/this/who number according to day 6 (to pass through \*N(k)O\*) then the/this/who Phrygia and (the/this/who \*k\*) Galatia country to prevent by/under: by the/this/who holy spirit/breath: spirit to speak the/this/who word in/on/among the/this/who Asia 7 to come/go (then \*no\*) according to the/this/who Mysia to test/tempt: try (toward \*N(k)O\*) the/this/who Bithynia (to travel \*N(k)O\*) and no to allow it/s/he the/this/who spirit/breath: spirit (Jesus \*NO\*) 8 to pass by then the/this/who Mysia to come/go down toward Troas 9 and vision through/because of the/this/who night the/this/who Paul to appear man Macedonia one to be to stand (and \*no\*) to plead/comfort it/s/he and to say to cross toward Macedonia to

help me 10 as/when then the/this/who vision to be already 21 and to proclaim custom which no  
 perceive: see immediately to seek to go out toward be permitted me to welcome nor to do/make: do  
 (the/this/who \*k\*) Macedonia to join with that/since: Roman to be 22 and to attack the/this/who crowd  
 that to call to/summon me the/this/who (God \*N(K)O\*) according to it/s/he and the/this/who officer/magistrate  
 to speak good news it/s/he 11 to lead (then \*N(K)O\*) to strip off it/s/he the/this/who clothing to order to  
 away from (the/this/who \*k\*) Troas to sail straight beat with a rod 23 much (and/both \*NK(o)\*) to  
 toward Samothrace the/this/who (then \*N(K)O\*) to put/lay on it/s/he plague/blow/wound to throw: throw  
 come later toward new city 12 (and from there toward prison/watch: prison to order the/this/who  
 \*N(k)O\*) toward Philippi who/which to be (first: best jailer securely to keep: guard it/s/he 24 which order  
 \*N(k)O\*) (the/this/who \*ko\*) part (the/this/who \*NK\*) such as this (to take \*N(k)O\*) to throw: put it/s/he  
 Macedonia city Roman colony to be then in/on/among toward the/this/who inner prison/watch: prison and  
 (this/he/she/it \*NK(o)\*) the/this/who city to remain the/this/who foot to secure it/s/he toward the/this/who  
 day one 13 the/this/who and/both day the/this/who wood 25 according to then the/this/who midnight  
 Sabbath to go out out/outside(r) the/this/who (gate Paul and Silas to pray to praise the/this/who God  
 \*N(K)O\*) from/with/beside river whither (to think to listen ro then it/s/he the/this/who prisoner 26  
 \*N(K)O\*) (prayer \*N(k)O\*) to exist and to seat suddenly then earthquake to be great so to shake  
 speak the/this/who to assemble woman 14 and one the/this/who foundation the/this/who prison to open  
 woman name Lydia dealer in purple city Thyatira be (then \*N(k)O\*) instantly the/this/who door all and all  
 devout the/this/who God to hear which the/this/who the/this/who chain to loosen/leave 27 awake then to  
 lord: God to open up the/this/who heart to watch out be the/this/who jailer and to perceive: see to open  
 the/this/who to speak by/under: by the/this/who Paul the/this/who door the/this/who prison/watch: prison to  
 15 as/when then to baptize and the/this/who house: draw (the/this/who \*no\*) sword to ensue themself to  
 household it/s/he to plead/comfort to say if to judge kill to think to escape the/this/who prisoner 28 to call  
 me faithful the/this/who lord: God to exist to enter then great voice/sound: voice the/this/who Paul to  
 toward the/this/who house: household me (to stay say nothing to do/require you evil/harm: harm all for  
 \*N(k)O\*) and to urge me 16 to be then to travel me to be in/to this place 29 to ask then light to rush into  
 toward (the/this/who \*no\*) prayer maidservant one and trembling to be to fall/beat the/this/who Paul and  
 to have/be spirit/breath: spirit (divining spirit to go the/this/who Silas 30 and to go/bring before it/s/he  
 meet \*N(k)O\*) me who/which work much to furnish out/outside(r) to assert lord: master which? me be  
 occasion the/this/who lord: master it/s/he to divine 17 necessary to do/make: do in order that/to to save 31  
 this/he/she/it (to follow \*N(k)O\*) the/this/who Paul and the/this/who then to say to trust (in) upon/to/against  
 me to cry to say this/he/she/it the/this/who a human the/this/who lord: God Jesus (Christ \*K\*) and to save  
 slave the/this/who God the/this/who Highest to be you and the/this/who house: household you 32 and to  
 who/which to proclaim (you \*N(K)O\*) road salvation speak it/s/he the/this/who word the/this/who (lord: God  
 18 this/he/she/it then to do/make: do upon/to/against \*NK(O)\*) (with \*N(k)O\*) all the/this/who in/on/among  
 much day be vexed then (the/this/who \*k\*) Paul and to the/this/who home it/s/he 33 and to take it/s/he  
 turn the/this/who spirit/breath: spirit to say to order you in/on/among that the/this/who hour the/this/who night  
 in/on/among (the/this/who \*k\*) name Jesus Christ to go to wash away from the/this/who plague/blow/wound  
 out away from it/s/he and to go out it/s/he the/this/who and to baptize it/s/he and the/this/who it/s/he (all  
 hour 19 to perceive: see then the/this/who lord: \*NK(o)\*) instantly 34 to lead and/both it/s/he toward  
 master it/s/he that/since: that to go out the/this/who the/this/who house: home (it/s/he \*ko\*) to set before  
 hope the/this/who work it/s/he to catch the/this/who table and (to rejoice \*NK(o)\*) with all the house to  
 Paul and the/this/who Silas to draw/persuade toward trust (in) the/this/who God 35 day then to be to send  
 the/this/who marketplace upon/to/against the/this/who the/this/who officer/magistrate the/this/who police to  
 ruler 20 and to bring near it/s/he the/this/who say to release: release the/this/who a human that  
 officer/magistrate to say this/he/she/it the/this/who a 36 to announce then the/this/who jailer the/this/who  
 human to disturb greatly me the/this/who city Jew word this/he/she/it to/with the/this/who Paul that/since:



that to send the/this/who officer/magistrate in order that/to to release: release now therefore/then to go out to travel in/on/among peace 37 the/this/who then Paul to assert to/with it/s/he to beat up me public uncondemned a human Roman be already to throw: throw toward prison/watch: prison and now quietly me to expel no for but to come/go it/s/he me to lead out 38 (to announce \*N(k)O\*) then the/this/who officer/magistrate the/this/who police the/this/who declaration this/he/she/it (and \*k\*) to fear (then \*no\*) to hear that/since: that Roman to be 39 and to come/go to plead/comfort it/s/he and to lead out to ask (to go away \*N(k)O\*) (away from \*no\*) the/this/who city 40 to go out then (away from \*N(k)O\*) the/this/who prison/watch: prison to enter (to/with \*N(k)O\*) the/this/who Lydia and to perceive: see to plead/comfort the/this/who brother (it/s/he \*k\*) and to go out

**17** to go through then the/this/who Amphipolis and (the/this/who \*no\*) Apollonia to come/go toward Thessalonica where(-ever) to be (the/this/who \*k\*) synagogue the/this/who Jew 2 according to then the/this/who to have a custom the/this/who Paul to enter to/with it/s/he and upon/to/against Sabbath Three (to dispute \*N(k)O\*) it/s/he away from the/this/who a writing 3 to open up and to set before that/since: that the/this/who Christ be necessary to suffer and to arise out from dead and that/since: that this/he/she/it to be the/this/who Christ (the/this/who \*no\*) Jesus which I/we to proclaim you 4 and one out from it/s/he to persuade and to join the/this/who Paul and the/this/who Silas the/this/who and/both be devout Greek, Gentile multitude much woman and/both the/this/who first: best no little/few 5 be eager then (the/this/who \*o\*) (to disobey \*K\*) the/this/who Jew and to take the/this/who of the marketplace man one evil/bad and to riot to make commotion the/this/who city (and \*N(k)O\*) to approach the/this/who home Jason to seek it/s/he (to go/bring before \*N(k)O\*) toward the/this/who people 6 not to find/meet then it/s/he to drag (the/this/who \*k\*) Jason and one brother upon/to/against the/this/who city authority to cry out that/since: that the/this/who the/this/who world to cause trouble this/he/she/it and in/to this place be present 7 which to receive Jason and this/he/she/it all opposite the/this/who

decree Caesar to do/require king other to say to exist Jesus 8 to trouble then the/this/who crowd and the/this/who city authority to hear this/he/she/it 9 and to take the/this/who sufficient from/with/beside the/this/who Jason and the/this/who remaining to release: release it/s/he 10 the/this/who then brother immediately through/because of (the/this/who \*k\*) night to send away/out the/this/who and/both Paul and the/this/who Silas toward Berea who/which to come toward the/this/who synagogue the/this/who Jew to go 11 this/he/she/it then to be of noble birth the/this/who in/on/among Thessalonica who/which to receive the/this/who word with/after all eagerness (the/this/who \*ko\*) according to day to investigate the/this/who a writing if to have/be this/he/she/it thus(-ly) 12 much on the other hand therefore/then out from it/s/he to trust (in) and the/this/who Gentile woman the/this/who proper and man no little/few 13 as/when then to know the/this/who away from the/this/who Thessalonica Jew that/since: that and in/on/among the/this/who Berea to proclaim by/under: by the/this/who Paul the/this/who word the/this/who God to come/go and there to shake (and to trouble \*NO\*) the/this/who crowd 14 immediately then then the/this/who Paul to send out/away the/this/who brother to travel (until \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who sea (to remain/endure and/both \*N(k)O\*) the/this/who and/both Silas and the/this/who Timothy there 15 the/this/who then (to appoint/conduct \*N(k)O\*) the/this/who Paul to bring (it/s/he \*k\*) until Athens and to take commandment to/with the/this/who Silas and (the/this/who \*no\*) Timothy in order that/to as/when quick to come/go to/with it/s/he to go out/away 16 in/on/among then the/this/who Athens to wait for it/s/he the/this/who Paul to provoke the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he in/on/among it/s/he (to see/experience \*N(k)O\*) idolatrous to be the/this/who city 17 to dispute on the other hand therefore/then in/on/among the/this/who synagogue the/this/who Jew and the/this/who be devout and in/on/among the/this/who marketplace according to all day to/with the/this/who be there 18 one then and the/this/who Epicurean and (the/this/who \*k\*) Stoic philosopher to ponder/confer it/s/he and one to say which? if to will/desire the/this/who babblers this/he/she/it to say the/this/who then foreign demon to think proclaimer to exist that/since: since the/this/who Jesus

and the/this/who resurrection (it/s/he \*k\*) to speak good news 19 to catch (and/both \*NK(o)\*) it/s/he upon/to/against the/this/who Areopagus Areopagus to bring to say be able to know which? the/this/who new this/he/she/it the/this/who by/under: by you to speak teaching 20 to host for one to bring in toward the/this/who hearing me to plan therefore/then to know (which? \*N(k)O\*) (if \*k\*) (to will/desire \*N(k)O\*) this/he/she/it to exist 21 Athenian then all and the/this/who to sojourn foreign toward none other to have opportunity or to say one (or \*N(k)O\*) to hear one new 22 to stand then the/this/who Paul in/on/among midst the/this/who Areopagus Areopagus to assert man Athenian according to all as/when religious you to see/experience 23 to pass through for and to contemplate the/this/who object of worship you to find/meet and altar in/on/among which to write on unknown God (which \*N(k)O\*) therefore/then be ignorant to show piety (this/he/she/it \*N(k)O\*) I/we to proclaim you 24 the/this/who God the/this/who to do/make: do the/this/who world and all the/this/who in/on/among it/s/he this/he/she/it heaven and earth: planet be already lord: God no in/on/among hand-made temple to dwell 25 nor by/under: by hand (human \*N(k)O\*) to serve/heal to need one it/s/he to give all life and wind/breath (and \*N(k)O\*) (the/this/who \*N(k)O\*) all 26 to do/make: do and/both out from one (blood \*K\*) all Gentiles a human to dwell upon/to/against (all face \*N(k)O\*) the/this/who earth: planet to determine (to order \*N(k)O\*) time/right time and the/this/who fixed boundary the/this/who dwelling it/s/he 27 to seek the/this/who (God \*N(k)O\*) if: is(QUESTION) therefore indeed to touch it/s/he and to find/meet and (indeed \*N(k)O\*) no far away from one each me be already 28 in/on/among it/s/he for to live and to move and to be as/when and one the/this/who according to you doer to say the/this/who for and family: descendant to be 29 family: descendant therefore/then be already the/this/who God no to owe to think gold or silver or stone image/mark skill and reflection a human the/this/who divine to exist like 30 the/this/who on the other hand therefore/then time the/this/who ignorance to overlook the/this/who God the/this/who now (to order \*NK(O)\*) the/this/who a human (all \*N(k)O\*) everywhere to repent 31 (as/just as \*N(k)O\*) to stand day in/on/among which to ensue to judge the/this/who world in/on/among

righteousness in/on/among man which to determine faith to furnish occasion all to arise it/s/he out from dead 32 to hear then resurrection dead the/this/who on the other hand to sneer the/this/who then to say to hear you about this/he/she/it (and \*no\*) again 33 (and \*k\*) thus(-ly) the/this/who Paul to go out out from midst it/s/he 34 one then man to join it/s/he to trust (in) in/on/among which and Dionysius the/this/who Areopagite and woman name Damaris and other with it/s/he

**18** with/after (then \*k\*) this/he/she/it to separate/leave (the/this/who \*k\*) (Paul \*K\*) out from the/this/who Athens to come/go toward Corinth 2 and to find/meet one Jew name Aquila of Pontus the/this/who family: descendant recently to come/go away from the/this/who Italy and Priscilla woman: wife it/s/he through/because of the/this/who (to direct \*NK(o)\*) Claudius to separate/leave all the/this/who Jew (away from \*N(k)O\*) the/this/who Rome to come near/agree it/s/he 3 and through/because of the/this/who of the same trade to exist to stay from/with/beside it/s/he and (to work \*NK(O)\*) to be for tentmaker (the/this/who skill \*N(k)O\*) 4 to dispute then in/on/among the/this/who synagogue according to all Sabbath to persuade and/both Jew and Greek, Gentile 5 as/when then to descend away from the/this/who Macedonia the/this/who and/both Silas and the/this/who Timothy to hold/oppress the/this/who (word \*N(k)O\*) the/this/who Paul to testify solemnly the/this/who Jew to exist the/this/who Christ Jesus 6 to resist then it/s/he and to blaspheme to shake out/off the/this/who clothing to say to/with it/s/he the/this/who blood you upon/to/against the/this/who head you clean I/we away from the/this/who now toward the/this/who Gentiles to travel 7 and to depart from there (to enter \*N(k)O\*) toward home one name (Titius \*N(O)\*) Justus be devout the/this/who God which the/this/who home to be be next to the/this/who synagogue 8 Crispus then the/this/who synagogue leader to trust (in) the/this/who lord: God with all the/this/who house: household it/s/he and much the/this/who Corinthian to hear to trust (in) and to baptize 9 to say then the/this/who lord: God in/on/among night through/because of vision the/this/who Paul not to fear but to speak and not be quiet 10 because I/we to be with/after you and

none to put/lay on you the/this/who to harm you because a people to be me much in/on/among the/this/who city this/he/she/it 11 to seat (then \*N(k)O\*) year and month six to teach in/on/among it/s/he the/this/who word the/this/who God 12 Gallio then proconsul to be the/this/who Achaia to attack united the/this/who Jew the/this/who Paul and to bring it/s/he upon/to/against the/this/who judgement seat 13 to say that/since: that from/with/beside the/this/who law to persuade this/he/she/it the/this/who a human be devout the/this/who God 14 to ensue then the/this/who Paul to open the/this/who mouth to say the/this/who Gallio to/with the/this/who Jew if on the other hand (therefore/then \*K\*) to be crime one or crime evil/bad oh! Jew according to word if (to endure \*N(k)O\*) you 15 if then (a question/dispute \*N(K)O\*) to be about word and name and law the/this/who according to you to appear it/s/he judge (for \*k\*) I/we this/he/she/it no to plan to exist 16 and to eject it/s/he away from the/this/who judgement seat 17 to catch then all (the/this/who Greek, Gentile \*K\*) Sosthenes the/this/who synagogue leader to strike before the/this/who judgement seat and none this/he/she/it the/this/who Gallio (to concern \*NK(O)\*) 18 the/this/who then Paul still to remain/persist day sufficient the/this/who brother to leave to sail out/away toward the/this/who Syria and with it/s/he Priscilla and Aquila to shear in/on/among Cencreae the/this/who head to have/be for a vow/prayer 19 (to come to \*N(K)O\*) then toward Ephesus and that to leave behind there it/s/he then to enter toward the/this/who synagogue (to dispute \*N(k)O\*) the/this/who Jew 20 to ask then it/s/he upon/to/against greater time to stay (from/with/beside it/s/he \*k\*) no to accept 21 but (to leave \*N(k)O\*) (and \*no\*) (it/s/he \*k\*) to say (be necessary \*KO\*) (me surely the/this/who festival the/this/who to come/go to do/make: do toward Jerusalem \*K\*) again (then \*k\*) to return to/with you the/this/who God to will/desire (and \*k\*) to lead away from the/this/who Ephesus 22 and to descend toward Caesarea to ascend and to pay respects to the/this/who assembly to come/go down toward Antioch 23 and to do/make: spend(TIME) time one to go out to pass through in order the/this/who Galatia country and Phrygia (to strengthen \*NK(o)\*) all the/this/who disciple 24 Jew then one Apollos name Alexandrian the/this/who family: descendant

man learned to come to toward Ephesus able to be in/on/among the/this/who a writing 25 this/he/she/it to be to instruct the/this/who road the/this/who lord: God and be fervent the/this/who spirit/breath: spirit to speak and to teach exactly the/this/who about the/this/who (Jesus \*N(K)O\*) to know/understand alone the/this/who baptism John 26 this/he/she/it and/both be first to preach boldly in/on/among the/this/who synagogue to hear then it/s/he Priscilla and Aquila to take it/s/he and stricter it/s/he to explain/expose the/this/who road the/this/who God 27 to plan then it/s/he to pass through toward the/this/who Achaia to encourage the/this/who brother to write the/this/who disciple to receive it/s/he which to come to ponder/confer much the/this/who to trust (in) through/because of the/this/who grace 28 vehemently for the/this/who Jew to refute public to show/prove through/because of the/this/who a writing to exist the/this/who Christ Jesus

**19** to be then in/on/among the/this/who the/this/who Apollos to exist in/on/among Corinth Paul to pass through the/this/who interior part (to descend \*N(k)O\*) toward Ephesus and (to find/meet \*N(k)O\*) one disciple 2 to say (and/both \*no\*) to/with it/s/he if: is(QUESTION) spirit/breath: spirit holy to take to trust (in) the/this/who then (to say \*k\*) to/with it/s/he but nor if: is(QUESTION) spirit/breath: spirit holy to be to hear 3 to say and/both (to/with it/s/he \*k\*) toward which? therefore/then to baptize the/this/who then to say toward the/this/who John baptism 4 to say then Paul John (on the other hand \*k\*) to baptize baptism repentance the/this/who a people to say toward the/this/who to come/go with/after it/s/he in order that/to to trust (in) this/he/she/it to be toward the/this/who (Christ \*K\*) Jesus 5 to hear then to baptize toward the/this/who name the/this/who lord: God Jesus 6 and to put/lay on it/s/he the/this/who Paul the/this/who hand to come/go the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy upon/to/against it/s/he to speak and/both tongue and to prophesy 7 to be then the/this/who all man like/as/about (twelve \*N(k)O\*) 8 to enter then toward the/this/who synagogue to preach boldly upon/to/against month Three to dispute and to persuade the/this/who about the/this/who kingdom the/this/who God 9 as/when then one to harden

and to disobey to curse/revile the/this/who road the/this/who word to grow and be strong 21 as/when before the/this/who multitude to leave away from then to fulfill this/he/she/it to place the/this/who it/s/he to separate the/this/who disciple according Paul in/on/among the/this/who spirit/breath: spirit to pass through the/this/who Macedonia and Achaia to day to dispute in/on/among the/this/who lecture to travel toward Jerusalem to say that/since: that hall Tyrannus (one \*k\*) 10 this/he/she/it then to with/after the/this/who to be me there be necessary to be upon/to/against year two so all the/this/who to dwell the/this/who Asia to hear the/this/who word me and Rome to perceive: see 22 to send then the/this/who lord: God (Jesus \*k\*) Jew and/both and toward the/this/who Macedonia two the/this/who to Greek, Gentile 11 power and/both no the/this/who serve it/s/he Timothy and Erastus it/s/he to hold to obtain/happen the/this/who God to do/make: do fast/out time toward the/this/who Asia 23 to be through/because of the/this/who hand Paul 12 so then according to the/this/who time/right time that and upon/to/against the/this/who be weak: ill (to disturbance no little/few about the/this/who road 24 carry off \*NK(O)\* away from the/this/who skin it/s/he Demetrius for one name silversmith to do/make: do handkerchief or apron and to release away from it/s/he temple silver Artemis to furnish occasion the/this/who the/this/who illness the/this/who and/both spirit/breath: craftsman no little/few work 25 which to assemble and spirit the/this/who evil/bad (to depart \*N(k)O\*) (away the/this/who about the/this/who such as this worker to from \*k\*) (it/s/he \*K\*) 13 to attempt then one (and say man to know/understand that/since: that out from \*N(k)O\*) the/this/who to go around Jew exorcist this/he/she/it the/this/who work the/this/who prosperity (me \*N(k)O\*) to be 26 and to see/experience and to the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who evil/bad hear that/since: that no alone Ephesus but nearly all the/this/who name the/this/who lord: God Jesus to the/this/who Asia the/this/who Paul this/he/she/it to say (to adjure \*N(K)O\*) you the/this/who Jesus which persuade to move sufficient crowd to say that/since: (the/this/who \*k\*) Paul to preach 14 to be then (one that no to be God the/this/who through/because of \*N(k)O\*) Sceva Jew high-priest seven (the/this/who hand to be 27 no alone then this/he/she/it be in danger \*k\*) son this/he/she/it to do/make: do 15 to answer me the/this/who part toward discredit to come/go then the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who but and the/this/who the/this/who great goddess evil/bad to say (it/s/he \*no\*) the/this/who (on the Artemis temple toward none to count to ensue other hand \*no\*) Jesus to know and the/this/who (and/both \*N(k)O\*) and to take down (the/this/who Paul to know/understand you then which? to be majesty \*N(k)O\*) it/s/he which all the/this/who Asia 16 and (to jump on \*N(k)O\*) the/this/who a human and the/this/who world be devout 28 to hear then upon/to/against it/s/he in/on/among which to be and to be full wrath to cry to say great the/this/who Artemis Ephesian 29 and to fill the/this/who city (all the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who evil/bad \*k\*) the/this/who confusion to stampede and/both (and \*k\*) (to master \*NK(o)\* (both \*N(K)O\*) be strong united toward the/this/who theatre to seize Gaius according to it/s/he so naked and to wound to escape and Aristarchus Macedonia companion (the/this/who out from the/this/who house: home that 17 this/he/she/it \*k\*) Paul 30 (the/this/who \*k\*) Paul then to plan to then to be acquainted with all Jew and/both and enter toward the/this/who people no to allow it/s/he Greek, Gentile the/this/who to dwell the/this/who the/this/who disciple 31 one then and the/this/who Ephesus and (to fall/press upon \*NK(o)\* fear Asiarch to be it/s/he friendly/friend to send to/with upon/to/against all it/s/he and to magnify the/this/who it/s/he to plead/comfort not to give himself toward name the/this/who lord: God Jesus 18 much and/both the/this/who theatre 32 another on the other hand the/this/who to trust (in) to come/go to agree and therefore/then another one to cry to be for the/this/who to report the/this/who action it/s/he 19 sufficient assembly to confound and the/this/who much no to do/require be profitable the/this/who book to to perceive: know which? because of to assemble burn before all and to calculate the/this/who honor 33 out from then the/this/who crowd (to join with it/s/he and to find/meet money myriad five 20 \*N(k)O\*) Alexander to put forth it/s/he the/this/who thus-(ly) according to power the/this/who lord: God Jew the/this/who then Alexander to signal the/this/who

hand to will/desire to defend oneself the/this/who people 34 (to come to know \*N(k)O\*) then that/since: that Jew to be voice/sound: voice to be one out from all (as/when \*NK(o)\*) upon/to/against hour two to cry great the/this/who Artemis Ephesian 35 to quiet then the/this/who scribe the/this/who crowd to assert man Ephesian which? for to be (a human \*N(k)O\*) which no to know the/this/who Ephesian city temple guard to be the/this/who great (goddess \*k\*) Artemis and the/this/who fallen from heaven 36 indisputable therefore/then to be this/he/she/it be necessary to be you to quiet be already and nothing reckless to do/require 37 to bring for the/this/who man this/he/she/it neither temple robber neither to blaspheme the/this/who (God \*N(k)O\*) (me \*N(k)O\*) 38 if on the other hand therefore/then Demetrius and the/this/who with it/s/he craftsman to have/be to/with one word of the marketplace to bring and proconsul to be to accuse one another 39 if then one (further \*N(k)O\*) to seek after in/on/among the/this/who under law assembly to explain 40 and for be in danger to accuse uprising about the/this/who today nothing causer be already about which no be able (to pay \*NK(o)\*) word (about \*no\*) the/this/who commotion/plot this/he/she/it 41 and this/he/she/it to say to release: release the/this/who assembly

**20** with/after then the/this/who to cease the/this/who commotion (to summon \*N(k)O\*) the/this/who Paul the/this/who disciple and (to plead/comfort \*NO\*) to pay respects to to go out (to travel \*N(k)O\*) toward (the/this/who \*k\*) Macedonia 2 to pass through then the/this/who part that and to plead/comfort it/s/he word much to come/go toward the/this/who Greece 3 to do/make: spend(TIME) and/both month Three to be plot it/s/he by/under: by the/this/who Jew to ensue to lead toward the/this/who Syria to be (resolution \*N(k)O\*) the/this/who to return through/because of Macedonia 4 to accompany then it/s/he (until the/this/who Asia \*KO\*) Sopater (Pyrrhus \*NO\*) Berean Thessalonian then Aristarchus and Secundus and Gaius Derbe and Timothy Asian then Tychicus and Trophimus 5 this/he/she/it (then \*no\*) (to go before \*NK(o)\*) to stay me in/on/among Troas 6 me then to sail out/away with/after the/this/who day the/this/who unleavened away from Philippi and to come/go to/with it/s/he toward the/this/who Troas until day five (where(-

ever) \*N(k)O\*) to remain day seven 7 in/on/among then the/this/who one the/this/who Sabbath to assemble (me \*N(K)O\*) (disciple the/this/who \*K\*) to break bread the/this/who Paul to dispute it/s/he to ensue to go out/away the/this/who the next day to prolong and/both the/this/who word until midnight 8 to be then window sufficient in/on/among the/this/who upper room whither (to be \*N(K)O\*) to assemble 9 (to sit down \*N(k)O\*) then one young man name Eutychus upon/to/against the/this/who window to vote against sleep deep to dispute the/this/who Paul upon/to/against greater to vote against away from the/this/who sleep to collapse away from the/this/who third story under and to take up dead 10 to come/go down then the/this/who Paul to fall/press upon it/s/he and to embrace to say not to make commotion the/this/who for soul: life it/s/he in/on/among it/s/he to be 11 to ascend then and to break (the/this/who \*no\*) bread and to taste upon/to/against sufficient and/both to talk until daybreak thus(-ly) to go out 12 to bring then the/this/who child to live and to plead/comfort no moderately 13 me then (to go before upon/to/against \*NK(o)\*) the/this/who boat to lead (upon/to/against \*N(k)O\*) the/this/who Assos from there to ensue to take up the/this/who Paul thus(-ly) for to direct to be to ensue it/s/he to walk 14 as/when then (to ponder/confer \*N(k)O\*) me toward the/this/who Assos to take up it/s/he to come/go toward Mitylene 15 and from there to set sail the/this/who to come later to come to (opposite \*N(k)O\*) Chios the/this/who then other to arrive toward Samos (and to stay in/on/among Trogyllium \*K\*) the/this/who (then \*no\*) to have/be to come/go toward Miletus 16 (to judge \*N(k)O\*) for the/this/who Paul to sail past the/this/who Ephesus that not to be it/s/he to spend time in/on/among the/this/who Asia to hasten for if able (to be \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who day the/this/who Pentecost to be toward Jerusalem 17 away from then the/this/who Miletus to send toward Ephesus to summon the/this/who elder: Elder the/this/who assembly 18 as/when then to come to/with it/s/he to say it/s/he you to know/understand away from first day away from which to mount/board toward the/this/who Asia how! with/after you the/this/who all time to be 19 be a slave the/this/who lord: God with/after all humility and (much \*K\*) teardrop and temptation/testing: testing

the/this/who to happen me in/on/among the/this/who  
 plot the/this/who Jew 20 as/when none to withdraw  
 the/this/who be profitable the/this/who not to report you  
 and to teach you public and according to house: home  
 21 to testify solemnly Jew and/both and Greek, Gentile  
 the/this/who toward (the/this/who \*k\*) God repentance  
 and faith (the/this/who \*k\*) toward the/this/who lord:  
 God me Jesus (Christ \*KO\*) 22 and now look! to  
 bind I/we the/this/who spirit/breath: spirit to travel  
 toward Jerusalem the/this/who in/on/among it/s/he  
 to meet me not to know 23 but/however that/since:  
 that the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy  
 according to city to testify solemnly (me \*NO\*)  
 to say that/since: that chain and pressure me to stay  
 24 but none (word \*N(k)O\*) to do/make: appoint  
 (nor to have/be \*K\*) the/this/who soul: life (me \*k\*)  
 precious I/we as/when (to perfect \*NK(o)\*) the/this/who  
 racecourse me (with/after joy \*K\*) and the/this/who  
 service which to take from/with/beside the/this/who  
 lord: God Jesus to testify solemnly the/this/who  
 gospel the/this/who grace the/this/who God 25 and  
 now look! I/we to know that/since: that no still to  
 appear the/this/who face me you all in/on/among  
 which to pass through to preach the/this/who kingdom  
 (the/this/who God \*K\*) 26 (because \*N(k)O\*) to testify  
 you in/on/among the/this/who today day that/since:  
 that clean (to be \*N(k)O\*) away from the/this/who  
 blood all 27 no for to withdraw the/this/who not to  
 report all the/this/who plan the/this/who God you 28  
 to watch out (therefore/then \*K\*) themself and all  
 the/this/who flock in/on/among which you the/this/who  
 spirit/breath: spirit the/this/who holy to place overseer  
 to shepherd the/this/who assembly the/this/who (lord:  
 God and \*O\*) God which to gain through/because of  
 the/this/who blood the/this/who one's own/private 29  
 I/we (for \*k\*) to know (this/he/she/it \*k\*) that/since:  
 that to enter with/after the/this/who departure me wolf  
 weighty toward you not to spare the/this/who flock  
 30 and out from you it/s/he to arise man to speak to  
 pervert the/this/who to draw away the/this/who disciple  
 after (it/s/he \*NK(o)\*) 31 therefore to keep watch to  
 remember that/since: that three years night and day  
 no to cease with/after teardrop to admonish one each  
 32 and the/this/who now to set before you (brother  
 \*K\*) the/this/who (God \*NK(O)\*) and the/this/who  
 word the/this/who grace it/s/he the/this/who be able  
 (to build \*N(k)O\*) and to give (you \*k\*) (the/this/who

\*no\*) inheritance in/on/among the/this/who to sanctify  
 all 33 money or gold or clothing none to long for 34  
 it/s/he (then \*k\*) to know that/since: that the/this/who  
 need me and the/this/who to be with/after I/we to  
 serve the/this/who hand this/he/she/it 35 all to show  
 you that/since: that thus(-ly) to labor be necessary  
 to help the/this/who be weak: weak to remember  
 and/both the/this/who word the/this/who lord: God  
 Jesus that/since: that it/s/he to say blessed to be  
 more to give or to take 36 and this/he/she/it to say  
 to place the/this/who a knee it/s/he with all it/s/he  
 to pray 37 sufficient then weeping to be all and to  
 fall/press upon upon/to/against the/this/who neck  
 the/this/who Paul to kiss it/s/he 38 be anguished  
 especially upon/to/against the/this/who word which  
 to say that/since: that no still to ensue the/this/who  
 face it/s/he to see/experience to help on the way then  
 it/s/he toward the/this/who boat

**21** as/when then to be to lead me to draw away away  
 from it/s/he to sail straight to come/go toward  
 the/this/who Cos the/this/who then next/afterward  
 toward the/this/who Rhodes and from there toward  
 Patara 2 and to find/meet boat to cross toward  
 Phoenicia to mount/board to lead 3 (to appear  
 \*NK(o)\*) then the/this/who Cyprus and to leave behind  
 it/s/he left/south to sail toward Syria and (to descend  
 \*N(k)O\*) toward Tyre there for the/this/who boat to  
 be to unload the/this/who cargo 4 (and \*k\*) to find  
 (then \*no\*) the/this/who disciple to remain/keep on  
 there day seven who/which the/this/who Paul to say  
 through/because of the/this/who spirit/breath: spirit  
 not (to mount/board \*N(k)O\*) toward Jerusalem 5  
 when then to be me to finish/furnish the/this/who  
 day to go out to travel to help on the way me  
 all with woman: wife and child until out/outside(r)  
 the/this/who city and to place the/this/who a knee  
 upon/to/against the/this/who shore (to pray \*N(k)O\*)  
 6 (to pay respects to \*N(k)O\*) one another and  
 (to ascend \*N(k)(o)\*) toward the/this/who boat that  
 then to return toward the/this/who one's own/private  
 7 me then the/this/who voyage to continue away  
 from Tyre to come to toward Ptolemais and to pay  
 respects to the/this/who brother to stay day one  
 from/with/beside it/s/he 8 the/this/who then the next  
 day to go out (the/this/who about the/this/who Paul  
 \*K\*) (to come/go \*NK(O)\*) toward Caesarea and

to enter toward the/this/who house: home Philip (be necessary multitude to assemble \*K\*) to hear the/this/who evangelist (the/this/who \*k\*) to be out (for \*k\*) that/since: that to come/go 23 this/he/she/it therefore/then to do/make: do which you to say to be from the/this/who seven to stay from/with/beside me man four a vow/prayer to have/be (upon/to/against it/s/he 9 this/he/she/it then to be daughter four virgin \*NK(o)\*) themselves 24 this/he/she/it to take to purify to prophesy 10 to remain/keep on then (me \*K\*) with it/s/he and to spend upon/to/against it/s/he in day much to descend one away from the/this/who order that/to (to shave \*N(k)O\*) the/this/who head Judea prophet name Agabus 11 and to come/go and (to know \*N(k)O\*) all that/since: that which to to/with me and to take up the/this/who belt/sash/girdle instruct about you none to be but to follow and the/this/who Paul to bind (and/both \*k\*) (themselves it/s/he to keep/guard: observe the/this/who law 25 \*N(k)O\*) the/this/who foot and the/this/who hand about then the/this/who to trust (in) Gentiles me (to to say this to say the/this/who spirit/breath: spirit write to \*NK(O)\*) to judge (nothing such as this to the/this/who holy the/this/who man which to be keep: protect it/s/he if not \*K\*) to keep/guard: protect the/this/who belt/sash/girdle this/he/she/it thus(-ly) to it/s/he the/this/who and/both sacrificed to idols and bind in/on/among Jerusalem the/this/who Jew and (the/this/who \*k\*) blood and strangled and sexual to deliver toward hand Gentiles 12 as/when then sin 26 then the/this/who Paul to take the/this/who to hear this/he/she/it to plead/comfort me and/both man the/this/who to have/be day with it/s/he to and the/this/who resident the/this/who not to ascend purify to enter toward the/this/who temple to proclaim it/s/he toward Jerusalem 13 (then \*N(k)O\*) to answer the/this/who fulfillment the/this/who day the/this/who to the/this/who Paul which? to do/make: do to weep and purification until which to bring to above/for one each to break me the/this/who heart I/we for no alone to bind it/s/he the/this/who offering 27 as/when then to ensue but and to die toward Jerusalem readily to have/be the/this/who seven day to complete the/this/who above/for the/this/who name the/this/who lord: God away from the/this/who Asia Jew to look at it/s/he Jesus 14 not to persuade then it/s/he be quiet/give up in/on/among the/this/who temple to confound all to say the/this/who lord: God the/this/who will/desire the/this/who crowd and to put on/seize upon/to/against (to be \*N(k)O\*) 15 with/after then the/this/who day it/s/he the/this/who hand 28 to cry man Israelite this/he/she/it to pack up to ascend toward Jerusalem to help this/he/she/it to be the/this/who a human 16 to assemble then and the/this/who disciple away the/this/who according to the/this/who a people and from Caesarea with me to bring from/with/beside the/this/who law and the/this/who place this/he/she/it which to host Mnason one Cyprus ancient disciple 17 all (everywhere \*N(k)O\*) to teach still and/both and to be then me toward Jerusalem gladly (to receive the/this/who and the/this/who place this/he/she/it 29 \*N(k)O\*) me the/this/who brother 18 the/this/who and to profane the/this/who holy place this/he/she/it to then to come later to enter the/this/who Paul with to be for (to foresee \*NK(o)\*) Trophimus the/this/who me to/with James all and/both to come the/this/who Ephesian in/on/among the/this/who city with it/s/he elder: Elder 19 and to pay respects to it/s/he to which to think that/since: that toward the/this/who tell according to one each which to do/make: do temple to bring in the/this/who Paul 30 to move the/this/who God in/on/among the/this/who Gentiles and/both the/this/who city all and to be swarming through/because of the/this/who service it/s/he 20 the/this/who then to hear to glorify the/this/who the/this/who a people and to catch the/this/who Paul (God \*N(k)O\*) (to say \*NK(o)\*) and/both it/s/he to to draw/persuade it/s/he out/outside(r) the/this/who see/experience brother how much/many? myriad to temple and immediately to shut the/this/who door 31 to be (in/on/among the/this/who \*NO\*) (Jew \*N(k)O\*) to seek (and/both \*N(k)O\*) it/s/he to kill to ascend the/this/who to trust (in) and all zealot the/this/who law news the/this/who military officer the/this/who band to be already 21 to instruct then about you that/since: that/since: that all (to confound \*N(k)O\*) Jerusalem that apostasy to teach away from Moses the/this/who 32 which immediately to take soldier and centurion according to the/this/who Gentiles all Jew to say not to to rush down upon/to/against it/s/he the/this/who circumcise it/s/he the/this/who child nor the/this/who then to perceive: see the/this/who military officer and custom to walk 22 which? therefore/then to be surely the/this/who soldier to cease to strike the/this/who Paul

33 (then \*N(k)O\*) to come near the/this/who military officer to catch it/s/he and to order to bind chain two and to inquire which? (if \*k\*) to be and which? to be to do/make: do 34 another then another one (to shout \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who crowd not (be able \*N(k)O\*) then (it/s/he \*no\*) to know the/this/who secure through/because of the/this/who commotion to order to bring it/s/he toward the/this/who barracks 35 when then to be upon/to/against the/this/who stairs to happen to carry it/s/he by/under: by the/this/who soldier through/because of the/this/who force the/this/who crowd 36 to follow for the/this/who multitude the/this/who a people (to cry \*N(k)O\*) to take up it/s/he 37 to ensue and/both to bring in toward the/this/who barracks the/this/who Paul to say the/this/who military officer if: is(QUESTION) be permitted me to say one to/with you the/this/who then to assert Greek to know 38 no therefore you to be the/this/who Egyptian the/this/who before this/he/she/it the/this/who day to cause trouble and to lead out toward the/this/who deserted the/this/who four thousand man the/this/who assassin 39 to say then the/this/who Paul I/we a human on the other hand to be Jew of Tarsus the/this/who Cilicia no insignificant city citizen to pray then you to permit me to speak to/with the/this/who a people 40 to permit then it/s/he the/this/who Paul to stand upon/to/against the/this/who stairs to signal the/this/who hand the/this/who a people much then silence to be (to call to/summon \*NK(o)\*) the/this/who Hebrew language to say

**22** man brother and father to hear me the/this/who to/with you (now \*N(k)O\*) defence 2 to hear then that/since: that the/this/who Hebrew language to call to/summon it/s/he more to furnish occasion quietness and to assert 3 I/we (on the other hand \*k\*) to be man Jew to beget in/on/among Tarsus the/this/who Cilicia to bring up then in/on/among the/this/who city this/he/she/it from/with/beside the/this/who foot Gamaliel to instruct according to strictness the/this/who ancestral law zealot be already the/this/who God as/just as all you to be today 4 which this/he/she/it the/this/who road to pursue until death to bind and to deliver toward prison/watch: prison man and/both and woman 5 as/when and the/this/who high-priest to testify me and all the/this/who council of elders from/with/beside which and epistle to receive to/with

the/this/who brother toward Damascus to travel to bring and the/this/who there to be to bind toward Jerusalem in order that/to to punish 6 to be then me to travel and to come near the/this/who Damascus about noon/south suddenly out from the/this/who heaven to shine light sufficient about I/we 7 to collapse and/both toward the/this/who ground and to hear voice/sound: voice to say me Saul Saul which? me to pursue 8 I/we then to answer which? to be lord: God to say and/both to/with me I/we to be Jesus the/this/who Nazareth which you to pursue 9 the/this/who then with I/we to be the/this/who on the other hand light to look at (and afraid to be \*K\*) the/this/who then voice/sound: voice no to hear the/this/who to speak me 10 to say then which? to do/make: do lord: God the/this/who then lord: God to say to/with me to arise to travel toward Damascus and there you to speak about all which to appoint you to do/make: do 11 as/when then no to look into/upon away from the/this/who glory the/this/who light that to guide by/under: by the/this/who be with me to come/go toward Damascus 12 Ananias then one man (devout \*N(k)O\*) according to the/this/who law to testify by/under: by all the/this/who to dwell Jew 13 to come/go to/with me and to approach to say me Saul brother to look up/again I/we and it/s/he the/this/who hour to look up/again toward it/s/he 14 the/this/who then to say the/this/who God the/this/who father me to appoint you to know the/this/who will/desire it/s/he and to perceive: see the/this/who just and to hear voice/sound: voice out from the/this/who mouth it/s/he 15 that/since: since to be witness it/s/he to/with all a human which to see: see and to hear 16 and now which? to ensue to arise to baptize and to wash off the/this/who sin you to call (on)/name the/this/who name (it/s/he \*N(K)O\*) 17 to be then me to return toward Jerusalem and to pray me in/on/among the/this/who temple to be me in/on/among amazement 18 and to perceive: see it/s/he to say me to hasten and to go out in/on/among speed out from Jerusalem because no to welcome you (the/this/who \*k\*) testimony about I/we 19 I/we and to say lord: God it/s/he to know/understand that/since: that I/we to be to imprison and to beat up according to the/this/who synagogue the/this/who to trust (in) upon/to/against you 20 and when to pour out the/this/who blood Stephen the/this/who witness you and it/s/he to be to approach and to agree to



(the/this/who murder it/s/he \*K\*) and to keep/guard: to strike it/s/he the/this/who mouth 3 then the/this/who protect the/this/who clothing the/this/who to kill it/s/he Paul to/with it/s/he to say to strike you to ensue 21 and to say to/with me to travel that/since: since the/this/who God wall to whitewash and you to sit to judge me according to the/this/who law and to break the law to order me to strike 4 the/this/who then to stand by to say the/this/who high-priest the/this/who God to revile 5 to assert and/both the/this/who Paul no to perceive: know brother that/since: that to be high-priest to write for (that/since: that \*no\*) ruler the/this/who a people you no to say badly 6 to know then the/this/who Paul that/since: that the/this/who one part to be Sadducee the/this/who then other Pharisee (to cry \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who council man brother I/we Pharisee to be son (Pharisee \*N(K)O\*) about hope and resurrection dead I/we to judge 7 this/he/she/it then it/s/he (to say \*N(k)o\*) to be uprising the/this/who Pharisee and (the/this/who \*k\*) Sadducee and to split the/this/who multitude 8 Sadducee on the other hand for to say not to exist resurrection (neither \*N(k)O\*) angel neither spirit/breath: spirit Pharisee then to confess/profess the/this/who both 9 to be then shouting great and to arise (one \*NO\*) (the/this/who scribe \*N(k)O\*) the/this/who part the/this/who Pharisee to contend sharply to say none evil/harm: evil to find/meet in/on/among the/this/who a human this/he/she/it if then spirit/breath: spirit to speak it/s/he or angel (not to fight God \*K\*) 10 much then (to be \*N(k)O\*) uprising (to fear \*N(k)O\*) the/this/who military officer not to tear apart the/this/who Paul by/under: by it/s/he to order the/this/who troops (to come/go down \*NK(o)\*) (and \*k\*) to seize it/s/he out from midst it/s/he to bring and/both toward the/this/who barracks 11 the/this/who then to come later night to approach it/s/he the/this/who lord: God to say take heart (Paul \*k\*) as/when for to testify solemnly the/this/who about I/we toward Jerusalem thus(-ly) you be necessary and toward Rome to testify 12 to be then day to do/make: do commotion/plot (the/this/who Jew \*N(k)O\*) to take an oath themself to say neither to eat neither to drink until which to kill the/this/who Paul 13 to be then much forty the/this/who this/he/she/it the/this/who plot (to do/make: do \*N(k)O\*) 14 who/which to come near/agree the/this/who high-priest and the/this/who elder: Elder to say devoted to take an oath themself nothing to taste until which to kill the/this/who Paul 15 now therefore/then you to show

**23** to gaze then the/this/who Paul the/this/who council to say man brother I/we all conscience good be a citizen the/this/who God until this/he/she/it the/this/who day 2 the/this/who then high-priest Ananias to command the/this/who to stand by it/s/he

the/this/who military officer with the/this/who council that (tomorrow \*K\*) to bring down it/s/he (toward \*N(k)O\*) you as/when to ensue to decide stricter the/this/who about it/s/he me then before the/this/who to come near it/s/he ready to be the/this/who to kill it/s/he 16 to hear then the/this/who son the/this/who sister Paul (the/this/who plot/ambush \*N(k)O\*) to come and to enter toward the/this/who barracks to announce the/this/who Paul 17 to call to/summon then the/this/who Paul one the/this/who centurion to assert the/this/who young man this/he/she/it (to lead away \*NK(o)\*) to/with the/this/who military officer to have/be for to announce one it/s/he 18 the/this/who on the other hand therefore/then to take it/s/he to bring to/with the/this/who military officer and to assert the/this/who prisoner Paul to call to/summon me to ask this/he/she/it the/this/who (young man \*N(k)O\*) to bring to/with you to have/be one to speak you 19 to catch then the/this/who hand it/s/he the/this/who military officer and to leave according to one's own/private to inquire which? to be which to have/be to announce me 20 to say then that/since: that the/this/who Jew to agree the/this/who to ask you that tomorrow the/this/who Paul to bring down toward the/this/who council as/when (to ensue \*N(K)(O)\*) one stricter to inquire about it/s/he 21 you therefore/then not to persuade it/s/he to ambush for it/s/he out from it/s/he man much forty who/which to take an oath themself neither to eat neither to drink until which to kill it/s/he and now to be ready to wait for/welcome the/this/who away from you promise 22 the/this/who on the other hand therefore/then military officer to release: release the/this/who (young man \*N(k)O\*) to order nothing to speak out that/since: that this/he/she/it to show to/with me 23 and to call to/summon two one the/this/who centurion to say to make ready soldier two hundred that to travel until Caesarea and horseman seventy and slinger two hundred away from third hour the/this/who night 24 animal and/both to stand by in order that/to to mount the/this/who Paul to save to/with Felix the/this/who ruler 25 to write epistle (to have/be \*N(k)O\*) the/this/who mark/example this/he/she/it 26 Claudius Lysias the/this/who excellent ruler Felix to rejoice 27 the/this/who man this/he/she/it to seize/conceive/help by/under: by the/this/who Jew and to ensue to kill by/under: by it/s/he to approach with the/this/who troops to take out/select (it/s/he

\*k\*) to learn that/since: that Roman to be 28 to plan (and/both to come to know \*N(k)O\*) the/this/who cause/charge through/because of which to accuse it/s/he to bring down (it/s/he \*k\*) toward the/this/who council it/s/he 29 which to find/meet to accuse about a question/dispute the/this/who law it/s/he nothing then worthy death or chain to have/be accusation 30 to disclose then me plot toward the/this/who man (to ensue \*k\*) to be (by/under: by the/this/who Jew \*K\*) (immediately \*NK(O)\*) to send to/with you to order and the/this/who accuser to say the/this/who to/with it/s/he upon/to/against you (farewell \*KO\*) 31 the/this/who on the other hand therefore/then soldier according to the/this/who to direct it/s/he to take up the/this/who Paul to bring through/because of (the/this/who \*k\*) night toward the/this/who Antipatris 32 the/this/who then the next day to allow the/this/who horseman (to go away \*N(k)O\*) with it/s/he to return toward the/this/who barracks 33 who/which to enter toward the/this/who Caesarea and to deliver the/this/who epistle the/this/who ruler to stand by and the/this/who Paul it/s/he 34 to read then (the/this/who ruler \*k\*) and to question out from what? province to be and to inquire that/since: that away from Cilicia 35 to give a hearing you to assert when(-ever) and the/this/who accuser you to come (to order \*N(k)O\*) (and/both \*k\*) in/on/among the/this/who praetorium the/this/who Herod to keep/guard: guard it/s/he

**24** with/after then five day to come/go down the/this/who high-priest Ananias with/after (the/this/who \*k\*) elder: Elder (one \*NO\*) and spokesman Tertullus one who/which to show the/this/who ruler according to the/this/who Paul 2 to call: call then it/s/he be first to accuse the/this/who Tertullus to say much peace to obtain/happen through/because of you and (reformation \*N(K)O\*) to be the/this/who Gentiles this/he/she/it through/because of the/this/who you foresight 3 always and/both and everywhere to receive excellent Felix with/after all thankfulness 4 in order that/to then not upon/to/against greater you to impede to plead/comfort to hear you me concisely the/this/who you gentleness 5 to find/meet for the/this/who man this/he/she/it pestilence and to move (uprising \*N(K)O\*) all the/this/who Jew the/this/who according to the/this/who world ringleader and/both

the/this/who the/this/who Nazareth sect 6 which and the/this/who temple to test/tempt: try to profane which and to grasp/seize (and according to the/this/who I/we law to will/desire to judge \*K\*) 7 (to pass by then Lysias the/this/who military officer with/after much force out from the/this/who hand me to lead away \*K\*) 8 (to order the/this/who accuser it/s/he to come/go upon/to/against you \*K\*) from/with/beside which be able it/s/he to investigate about all this/he/she/it to come to know which me to accuse it/s/he 9 (to join in making an attack \*N(k)O\*) then and the/this/who Jew to claim this/he/she/it thus(-ly) to have/be 10 to answer (and/both \*N(k)O\*) the/this/who Paul to motion it/s/he the/this/who ruler to say out from much year to be you judge the/this/who Gentiles this/he/she/it to know/understand encouraging the/this/who about I/we to defend oneself 11 be able you (to come to know \*N(k)O\*) that/since: that no much to be me day (or \*k\*) (twelve \*N(k)O\*) away from which to ascend to worship (toward \*N(k)O\*) Jerusalem 12 and neither in/on/among the/this/who temple to find/meet me to/with one to dispute or (stoppage \*N(k)O\*) to do/make: do crowd neither in/on/among the/this/who synagogue neither according to the/this/who city 13 (nor \*N(k)O\*) to stand by be able (you \*N(k)O\*) about which (now \*N(k)O\*) to accuse me 14 to confess/profess then this/he/she/it you that/since: that according to the/this/who road which to say: call sect thus(-ly) to minister the/this/who ancestral God to trust (in) all the/this/who according to the/this/who law and (the/this/who in/on/among \*no\*) the/this/who prophet to write 15 hope to have/be toward the/this/who God which and it/s/he this/he/she/it to wait for/welcome resurrection to ensue to be (dead \*K\*) just and/both and unjust 16 in/on/among this/he/she/it (and \*N(k)O\*) it/s/he to strive not giving offence conscience (to have/be \*NK(o)\*) to/with the/this/who God and the/this/who a human (through/because of \*N(k)O\*) (all \*N(k)O\*) 17 through/because of year then greater charity to do/make: do toward the/this/who Gentiles me to come and offering 18 in/on/among (which \*N(k)O\*) to find/meet me to purify in/on/among the/this/who temple no with/after crowd nor with/after commotion one then away from the/this/who Asia Jew 19 which (be necessary \*N(k)O\*) upon/to/against you be present and to accuse if one to have/be to/with I/we 20 or it/s/he this/he/she/it to say (if \*k\*)

which? to find/meet (in/on/among I/we \*ko\*) crime to stand me upon/to/against the/this/who council 21 or about one this/he/she/it voice/sound: voice which to cry in/on/among it/s/he to stand that/since: that about resurrection dead I/we to judge today (upon/to/against \*N(k)O\*) you 22 (to hear this/he/she/it \*K\*) to defer then it/s/he the/this/who Felix stricter to know the/this/who about the/this/who road to say when(-ever) Lysias the/this/who military officer to come/go down to decide the/this/who according to you 23 to direct (and/both \*k\*) the/this/who centurion to keep: guard (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) to have/be and/both rest and nothing to prevent the/this/who one's own/private it/s/he to serve (or to come near/agree \*K\*) it/s/he 24 with/after then day one to come the/this/who Felix with Drusilla the/this/who (one's own/private \*N(k)O\*) woman: wife to be Jew to summon the/this/who Paul and to hear it/s/he about the/this/who toward Christ (Jesus \*NO\*) faith 25 to dispute then it/s/he about righteousness and self-control and the/this/who judgment the/this/who to ensue (to be \*K\*) afraid to be the/this/who Felix to answer the/this/who now to have/be to travel time/right time then to partake to summon you 26 together (then \*k\*) and to hope/expect that/since: that money to give it/s/he by/under: by the/this/who Paul (that to loose it/s/he \*K\*) therefore and often it/s/he to summon to talk it/s/he 27 two years then to fulfill to take successor the/this/who Felix Porcius Festus to will/desire and/both (grace \*N(k)O\*) to attain the/this/who Jew the/this/who Felix to leave behind the/this/who Paul to bind

**25** Festus therefore/then to mount/board the/this/who province with/after Three day to ascend toward Jerusalem away from Caesarea 2 to show (and/both \*N(k)O\*) it/s/he (the/this/who \*N(k)O\*) (high-priest \*N(k)O\*) and the/this/who first: best the/this/who Jew according to the/this/who Paul and to plead/comfort it/s/he 3 to ask grace according to it/s/he that to summon it/s/he toward Jerusalem plot/ambush to do/make: do to kill it/s/he according to the/this/who road 4 the/this/who on the other hand therefore/then Festus to answer to keep: guard the/this/who Paul (toward Caesarea \*N(k)O\*) himself then to ensue in/on/among speed to depart 5 the/this/who therefore/then in/on/among

you to assert able to descend with if one to be in/on/among the/this/who man wrong to accuse it/s/he 6 to remain then in/on/among it/s/he day (no \*NO\*) much (eight \*NO\*) or ten to come/go down toward Caesarea the/this/who the next day to seat upon/to/against the/this/who judgement seat to order the/this/who Paul to bring 7 to come then it/s/he to stand around (it/s/he \*NO\*) the/this/who away from Jerusalem to come/go down Jew much and weighty charge (to vote against \*N(k)O\*) (according to the/this/who Paul \*K\*) which no be strong to display 8 (the/this/who Paul \*no\*) to defend oneself (it/s/he \*k\*) that/since: that neither toward the/this/who law the/this/who Jew neither toward the/this/who temple neither toward Caesar one to sin 9 the/this/who Festus then to will/desire the/this/who Jew grace to attain to answer the/this/who Paul to say to will/desire toward Jerusalem to ascend there about this/he/she/it (to judge \*N(k)O\*) upon/to/against I/we 10 to say then the/this/who Paul upon/to/against the/this/who judgement seat Caesar to stand to be whither me be necessary to judge Jew none (to harm \*NK(o)\*) as/when and you good to come to know 11 if on the other hand (therefore/then \*N(k)O\*) to harm and worthy death to do/require one no to refuse/excuse the/this/who to die if then none to be which this/he/she/it to accuse me none me be able it/s/he to give grace Caesar to call (on)/name 12 then the/this/who Festus to talk with with/after the/this/who counsel/council to answer Caesar to call (on)/name upon/to/against Caesar to travel 13 day then to pass one Agrippa the/this/who king and Bernice to come to toward Caesarea (to pay respects to \*N(k)O\*) the/this/who Festus 14 as/when then much day (to remain \*NK(o)\*) there the/this/who Festus the/this/who king to set before the/this/who according to the/this/who Paul to say man one to be to leave behind by/under: by Felix prisoner 15 about which to be me toward Jerusalem to show the/this/who high-priest and the/this/who elder: Elder the/this/who Jew to ask according to it/s/he (judgment \*N(k)O\*) 16 to/with which to answer that/since: that no to be custom Roman to give grace one a human (toward destruction \*K\*) before or the/this/who to accuse according to face to have/be the/this/who accuser place and/both defence to take about the/this/who accusation 17 to assemble therefore/then it/s/he in/to

this place delay nothing to do/make: do the/this/who next/afterward to seat upon/to/against the/this/who judgement seat to order to bring the/this/who man 18 about which to stand the/this/who accuser none cause/charge (to bear/lead \*N(k)O\*) which I/we to suppose (evil/bad \*N(O)\*) 19 a question/dispute then one about the/this/who one's own/private religion to have/be to/with it/s/he and about one Jesus to die/be dead which to claim the/this/who Paul to live 20 be perplexed then I/we (toward \*k\*) the/this/who about (this/he/she/it \*N(k)O\*) controversy to say if to plan to travel toward Jerusalem and there to judge about this/he/she/it 21 the/this/who then Paul to call (on)/name to keep: guard it/s/he toward the/this/who the/this/who Augustan decision to order to keep: guard it/s/he until which (to send back \*N(k)O\*) it/s/he to/with Caesar 22 Agrippa then to/with the/this/who Festus (to assert \*k\*) to plan and it/s/he the/this/who a human to hear (the/this/who then \*k\*) tomorrow to assert to hear it/s/he 23 the/this/who therefore/then the next day to come/go the/this/who Agrippa and the/this/who Bernice with/after much pageantry and to enter toward the/this/who hall with and/both (the/this/who \*k\*) military officer and man the/this/who according to prominent (to be \*k\*) the/this/who city and to order the/this/who Festus to bring the/this/who Paul 24 and to assert the/this/who Festus Agrippa king and all the/this/who (be present with \*NK(o)\*) me man to see/experience this/he/she/it about which (all \*N(k)O\*) the/this/who multitude the/this/who Jew (to call on \*NK(o)\*) me in/on/among and/both Jerusalem and in/to this place (to cry out \*N(k)O\*) not be necessary it/s/he to live never again 25 I/we then (to grasp \*N(k)O\*) nothing worthy it/s/he death to do/require (and \*k\*) it/s/he then this/he/she/it to call (on)/name the/this/who Augustan to judge to send (it/s/he \*k\*) 26 about which secure one to write the/this/who lord: master no to have/be therefore to go/bring before it/s/he upon/to/against you and especially upon/to/against you king Agrippa that the/this/who investigation to be to have/be which? (to write \*N(k)O\*) 27 unreasonable for me to think to send prisoner not and the/this/who according to it/s/he cause/charge to signify

**26** Agrippa then to/with the/this/who Paul to assert to permit you (about \*N(k)O\*) you to say then

the/this/who Paul to stretch out the/this/who hand  
 to defend oneself 2 about all which to accuse  
 by/under: by Jew king Agrippa to govern I/we  
 blessed upon/to/against you to ensue today to  
 defend oneself 3 especially expert in to be you  
 all the/this/who according to Jew (custom \*NK(o)\*)  
 and/both and a question/dispute therefore to pray  
 (you \*k\*) patiently to hear me 4 the/this/who on the  
 other hand therefore/then lifestyle me the/this/who out  
 from youth the/this/who away from beginning to be  
 in/on/among the/this/who Gentiles me in/on/among  
 (and/both \*no\*) Jerusalem to know all the/this/who  
 Jew 5 to know/choose me from above/again if to  
 will/desire to testify that/since: that according to  
 the/this/who strictest sect the/this/who I/we religion  
 to live Pharisee 6 and now upon/to/against hope  
 the/this/who (toward \*N(k)O\*) the/this/who father me  
 promise to be by/under: by the/this/who God to stand  
 to judge 7 toward which the/this/who twelve tribes me  
 in/on/among earnestness night and day to minister to  
 hope/expect to come to about which hope to accuse  
 (Agrippa \*K\*) by/under: by (the/this/who \*k\*) Jew  
 king 8 which? unbelieving to judge from/with/beside  
 you if: surely the/this/who God dead to arise 9  
 I/we on the other hand therefore/then to think I/we  
 to/with the/this/who name Jesus the/this/who Nazareth  
 be necessary much hostile to do/require 10 which  
 and to do/make: do in/on/among Jerusalem and  
 much (and/both \*no\*) the/this/who holy: saint I/we  
 (in/on/among \*no\*) prison/watch: prison to lock up  
 the/this/who from/with/beside the/this/who high-priest  
 authority to take to kill and/both it/s/he to vote against  
 stone: vote 11 and according to all the/this/who  
 synagogue often to punish it/s/he to compel to  
 blaspheme excessively and/both be enraged it/s/he  
 to pursue until and toward the/this/who out/outside(r)  
 city 12 in/on/among which (and \*k\*) to travel  
 toward the/this/who Damascus with/after authority  
 and commission the/this/who (from/with/beside \*k\*)  
 the/this/who high-priest 13 day midst according to  
 the/this/who road to perceive: see king from heaven  
 above/for the/this/who brightness the/this/who sun to  
 shine around me light and the/this/who with I/we to  
 travel 14 all (and/both \*N(k)O\*) to fall down me toward  
 the/this/who earth: soil to hear voice/sound: voice (to  
 say \*N(k)O\*) to/with me (and to say \*k\*) the/this/who  
 Hebrew language Saul Saul which? me to pursue  
 hard you to/with sting to kick 15 I/we then to say  
 which? to be lord: God the/this/who then (lord: God  
 \*no\*) to say I/we to be Jesus which you to pursue 16  
 but to arise and to stand upon/to/against the/this/who  
 foot you toward this/he/she/it for to appear you to  
 appoint you servant and witness which and/both to  
 perceive: see (me \*NO\*) which and/both to appear  
 you 17 to take out/select you out from the/this/who  
 a people and (out from \*no\*) the/this/who Gentiles  
 toward which (I/we \*N(k)O\*) to send you 18 to  
 open eye it/s/he the/this/who (to turn \*NK(o)\*) away  
 from darkness toward light and the/this/who authority  
 the/this/who Satan upon/to/against the/this/who  
 God the/this/who to take it/s/he forgiveness sin  
 and lot in/on/among the/this/who to sanctify faith  
 the/this/who toward I/we 19 whence king Agrippa  
 no to be disobedient the/this/who heavenly vision  
 20 but the/this/who in/on/among Damascus first  
 (and/both \*no\*) and Jerusalem (toward \*k\*) all  
 and/both the/this/who country the/this/who Judea  
 and the/this/who Gentiles (to announce \*N(k)O\*) to  
 repent and to turn upon/to/against the/this/who God  
 worthy the/this/who repentance work to do/require  
 21 because of this/he/she/it me (the/this/who \*k\*)  
 Jew to seize/conceive/help (to be \*n\*) in/on/among  
 the/this/who temple to try to kill 22 help therefore/then  
 to obtain/happen the/this/who (away from \*N(k)O\*)  
 the/this/who God until the/this/who day this/he/she/it  
 to stand (to testify \*N(k)O\*) small and/both and  
 great none outside/except to say which and/both  
 the/this/who prophet to speak to ensue to be and  
 Moses 23 if: surely suffering the/this/who Christ if:  
 surely first out from resurrection dead light to ensue  
 to proclaim the/this/who (and/both \*no\*) a people and  
 the/this/who Gentiles 24 this/he/she/it then it/s/he to  
 defend oneself the/this/who Festus great the/this/who  
 voice/sound: voice (to assert \*N(k)O\*) to rave Paul  
 the/this/who much you something written toward  
 insanity to drive insane 25 the/this/who then (Paul  
 \*no\*) no to rave to assert excellent Festus but truth  
 and mental soundness declaration to declare 26 to  
 know/understand for about this/he/she/it the/this/who  
 king to/with which and to preach boldly to speak be  
 hidden for it/s/he one this/he/she/it no to persuade  
 none no for to be in/on/among corner to do/require  
 this/he/she/it 27 to trust (in) king Agrippa the/this/who  
 prophet to know that/since: that to trust (in) 28

the/this/who then Agrippa to/with the/this/who Paul (to assert \*k\*) in/on/among little/few me to persuade Christian (to do/make: do \*N(k)O\*) 29 the/this/who then Paul (to say \*k\*) to pray/wish for if the/this/who God and in/on/among little/few and in/on/among (great \*N(k)O\*) no alone you but and all the/this/who to hear me today to be such as this what sort? and I/we to be except the/this/who chain this/he/she/it 30 (and this/he/she/it to say it/s/he \*K\*) to arise (and/both \*no\*) the/this/who king and the/this/who ruler the/this/who and/both Bernice and the/this/who to sit with it/s/he 31 and to leave to speak to/with one another to say that/since: that none death or chain worthy (one \*NO\*) to do/require the/this/who a human this/he/she/it 32 Agrippa then the/this/who Festus to assert to release: release be able the/this/who a human this/he/she/it if: not not to call (on)/name Caesar

**27** as/when then to judge the/this/who to set sail me toward the/this/who Italy to deliver the/this/who and/both Paul and one other prisoner centurion name Julius band Augustan 2 to mount/board then boat Adramyttium (to ensue \*N(k)O\*) to sail (toward \*no\*) the/this/who according to the/this/who Asia place to lead to be with me Aristarchus Macedonia Thessalonian 3 the/this/who and/both other to bring down toward Sidon benevolently and/both the/this/who Julius the/this/who Paul to use to permit to/with the/this/who friendly/friend (to travel \*N(k)O\*) care to obtain/happen 4 and from there to lead to sail the lee the/this/who Cyprus through/because of the/this/who the/this/who wind to exist hostile 5 the/this/who and/both sea the/this/who according to the/this/who Cilicia and Pamphylia to sail across to descend toward Myra the/this/who Lycia 6 and there to find/meet the/this/who centurion boat Alexandria to sail toward the/this/who Italy to put on board me toward it/s/he 7 in/on/among sufficient then day to sail slowly and hardly to be according to the/this/who Cnidus not to permit me the/this/who wind to sail the lee the/this/who Crete according to Salmone 8 hardly and/both to sail past it/s/he to come/go toward place one to call: call Fair (Havens) Havens which near city to be Lasea 9 sufficient then time to pass and to be already dangerous/unsteady the/this/who voyage through/because of the/this/who and the/this/who fasting already to pass by to urge the/this/who Paul

10 to say it/s/he man to see/experience that/since: that with/after mistreatment and much damage/loss no alone the/this/who (burden \*N(k)O\*) and the/this/who boat but and the/this/who soul: life me to ensue to be the/this/who voyage 11 the/this/who then centurion the/this/who captain and the/this/who captain more to persuade or the/this/who by/under: by (the/this/who \*k\*) Paul to say 12 unsuitable then the/this/who Havens be already to/with wintering the/this/who greater to place plan to lead (from there \*N(k)O\*) if how be able to come to toward Phoenix to winter Havens the/this/who Crete to see according to southwest and according to northwest 13 to blow gently then south to think the/this/who purpose to grasp/seize to take up nearer to sail past the/this/who Crete 14 with/after no much then to throw: throw according to it/s/he wind tempestuous the/this/who to call: call a north wind 15 to seize then the/this/who boat and not be able to face the/this/who wind to give/deliver to bear/lead 16 small island then one to sail under to call: call (Cauda \*N(K)O\*) be strong hardly in control of to be the/this/who lifeboat 17 which to take up help to use to undergird the/this/who boat to fear and/both not toward the/this/who Syrtis to fall out to lower the/this/who vessel thus(-ly) to bear/lead 18 violently then be storm-tossed me the/this/who next/afterward jettisoning to do/make: do 19 and the/this/who third with one's own hand the/this/who gear the/this/who boat (to throw/lay down \*N(K)O\*) 20 neither then sun neither star to appear upon/to/against greater day winter and/both no little/few to lay on henceforth to take away hope all the/this/who to save me 21 much (and/both \*N(k)O\*) fasting be already then to stand the/this/who Paul in/on/among midst it/s/he to say be necessary on the other hand oh! man to obey me not to lead away from the/this/who Crete to gain and/both the/this/who mistreatment this/he/she/it and the/this/who damage/loss 22 and the/this/who now to urge you be cheerful deprivation for soul: life none to be out from you but/however the/this/who boat 23 to stand by for me this/he/she/it the/this/who night the/this/who God which to be (I/we \*n\*) which and to minister angel 24 to say not to fear Paul Caesar you be necessary to stand by and look! to give grace you the/this/who God all the/this/who to sail with/after you 25 therefore be cheerful man to trust (in) for the/this/who God that/since: that thus(-ly) to be

according to which way to speak me 26 toward island then one be necessary me to fall out 27 as/when then fourteenth night to be to spread/surpass me in/on/among the/this/who Adriatic Sea according to midst the/this/who night to suppose the/this/who sailor to bring near one it/s/he country 28 and to sound to find/meet a fathom twenty little then to pass and again to sound to find/meet a fathom fifteen 29 to fear and/both not how (according to \*N(k)O\*) rough place (to fall out \*NK(O)\*) out from stern to throw/lay down anchor four to pray/wish for day to be 30 the/this/who then sailor to seek to flee out from the/this/who boat and to lower the/this/who lifeboat toward the/this/who sea pretense as/when out from bow anchor to ensue to stretch out 31 to say the/this/who Paul the/this/who centurion and the/this/who soldier if not this/he/she/it to stay in/on/among the/this/who boat you to save no be able 32 then to cut off the/this/who soldier the/this/who rope the/this/who lifeboat and to allow it/s/he to fall out 33 until then which day to ensue to be to plead/comfort the/this/who Paul all to partake food to say fourteenth today day to look for fasting to continue nothing to take 34 therefore to plead/comfort you (to partake \*N(k)O\*) food this/he/she/it for to/with the/this/who you salvation be already none for you hair (away from \*N(k)O\*) the/this/who head (to destroy \*N(K)O\*) 35 to say then this/he/she/it and to take bread to thank the/this/who God before all and to break be first to eat 36 encouraging then to be all and it/s/he to take food 37 (to be \*N(k)O\*) then the/this/who all soul: person in/on/among the/this/who boat (two hundred \*NK(O)\*) seventy six 38 to satisfy then (the/this/who \*o\*) food to lighten the/this/who boat to expel the/this/who grain toward the/this/who sea 39 when then day to be the/this/who earth: country no to come to know bosom then one to observe to have/be shore toward which (to plan \*N(k)O\*) if (be able \*NK(o)\*) (to expel \*NK(O)\*) the/this/who boat 40 and the/this/who anchor to take away to allow toward the/this/who sea together to loosen/leave the/this/who rope the/this/who rudder and to lift up the/this/who foresail the/this/who to blow to hold back/fast toward the/this/who shore 41 to fall upon then toward place sandbar to run aground the/this/who ship and the/this/who on the other hand bow to immobilise to stay unshakable the/this/who then stern to loose by/under: by the/this/who force the/this/who

a wave 42 the/this/who then soldier plan to be in order that/to the/this/who prisoner to kill not one to swim out (to escape \*N(k)O\*) 43 the/this/who then centurion to plan to save the/this/who Paul to prevent it/s/he the/this/who plan to order and/both the/this/who be able to swim to throw off first upon/to/against the/this/who earth: country to go out/away 44 and the/this/who remaining which on the other hand upon/to/against plank which then upon/to/against one the/this/who away from the/this/who boat and thus(-ly) to be all to save upon/to/against the/this/who earth: country

**28** and to save then (to come to know \*N(K)O\*) that/since: that Malta the/this/who island to call: call 2 the/this/who (and/both \*N(k)O\*) barbarian to furnish occasion no the/this/who to obtain/happen benevolence me (to touch \*N(k)O\*) for fire to take all me through/because of the/this/who rain the/this/who to approach and through/because of the/this/who cold 3 to gather then the/this/who Paul brushwood (one \*no\*) multitude and to put/lay on upon/to/against the/this/who fire snake (away from \*N(k)O\*) the/this/who heat to go out to attach the/this/who hand it/s/he 4 as/when then to perceive: see the/this/who barbarian to hang the/this/who wild animal out from the/this/who hand it/s/he to/with one another to say surely murderer to be the/this/who a human this/he/she/it which to save out from the/this/who sea the/this/who condemnation to live no to allow 5 the/this/who on the other hand therefore/then (to shake off \*NK(o)\*) the/this/who wild animal toward the/this/who fire to suffer none evil/harm: harm 6 the/this/who then to look for it/s/he to ensue to swell up or to fall down suddenly dead upon/to/against much then it/s/he to look for and to see/experience nothing wrong toward it/s/he to be (to change mind \*N(k)O\*) to say it/s/he to exist God 7 in/on/among then the/this/who about the/this/who place that be already place the/this/who first: chief the/this/who island name Publius which to receive me Three day hospitably to host 8 to be then the/this/who father the/this/who Publius fever and (dysentery \*N(k)O\*) to hold/oppress to recline to/with which the/this/who Paul to enter and to pray to put/lay on the/this/who hand it/s/he to heal it/s/he 9 this/he/she/it (then \*N(k)O\*) to be and the/this/who remaining the/this/who

in/on/among the/this/who island to have/be weakness: reason about on the other hand for the/this/who sect  
 ill to come near/agree and to serve/heal 10 which this/he/she/it acquainted with me to be that/since: that  
 and much honor to honor me and to lead to put/lay everywhere to dispute 23 to appoint then it/s/he day (to  
 on the/this/who to/with (the/this/who need \*N(k)O\*) to come/go \*N(k)O\*) to/with it/s/he toward the/this/who  
 11 with/after then Three month (to lead \*NK(o)\*) lodging greater which to explain/expose to testify  
 in/on/among boat to winter in/on/among the/this/who solemnly the/this/who kingdom the/this/who God to  
 island Alexandria figurehead the twin gods 12 and persuade and/both it/s/he (the/this/who \*k\*) about  
 to bring down toward Syracuse to remain/keep on the/this/who Jesus away from and/both the/this/who  
 day Three 13 whence (to take away \*N(k)O\*) to law Moses and the/this/who prophet away from early  
 to come to toward Rhegium and with/after one day to until evening 24 and the/this/who on the other hand  
 arise/spring up south the next day to come/go toward to persuade the/this/who to say the/this/who then to  
 Puteoli 14 whither to find/meet brother to plead/comfort disbelieve 25 discordant then to be to/with one another  
 (from/with/beside \*N(k)O\*) it/s/he to remain/keep on to release: release to say the/this/who Paul declaration  
 day seven and thus(-ly) toward the/this/who Rome to one that/since: that well the/this/who spirit/breath:  
 come/go 15 and from there the/this/who brother to hear spirit the/this/who holy to speak through/because of  
 the/this/who about me (to come/go \*N(k)O\*) toward Isaiah the/this/who prophet to/with the/this/who father  
 meeting me until of Appius Forum and Three Taverns (you \*N(K)O\*) 26 (to say \*N(k)O\*) to travel to/with  
 which to perceive: see the/this/who Paul to thank the/this/who a people this/he/she/it and to say hearing  
 the/this/who God to take courage/confidence 16 when to hear and no not to understand and to see to see  
 then (to enter \*N(k)O\*) toward Rome (the/this/who and no not to perceive: understand 27 to thicken for  
 centurion to deliver the/this/who prisoner the/this/who the/this/who heart the/this/who a people this/he/she/it  
 commander \*K\*) to permit the/this/who (then \*k\*) and the/this/who ear difficultly to hear and the/this/who  
 Paul to stay according to himself with the/this/who eye it/s/he to close not once/when to perceive: see  
 to keep/guard: guard it/s/he soldier 17 to be then the/this/who eye and the/this/who ear to hear and  
 with/after day Three to call together (the/this/who the/this/who heart to understand and to turn and (to  
 \*k\*) (it/s/he \*N(K)O\*) the/this/who to be the/this/who heal \*N(k)O\*) it/s/he 28 acquainted with therefore/then  
 Jew first: chief to assemble then it/s/he to say to/with to be you that/since: that the/this/who Gentiles to send  
 it/s/he I/we man brother none hostile to do/make: (this/he/she/it \*no\*) the/this/who salvation the/this/who  
 do the/this/who a people or the/this/who custom God it/s/he and to hear 29 (and this/he/she/it it/s/he to  
 the/this/who ancestral prisoner out from Jerusalem say to go away the/this/who Jew much to have/be  
 to deliver toward the/this/who hand the/this/who in/on/among themselves discussion \*K\*) 30 (to abide  
 Roman 18 who/which to investigate me to plan to in/by \*N(k)O\*) then (the/this/who Paul \*k\*) two years  
 release: release through/because of the/this/who all in/on/among one's own/private rented home and to  
 nothing cause/charge death be already in/on/among receive all the/this/who to enter to/with it/s/he 31 to  
 I/we 19 to dispute then the/this/who Jew to compel preach the/this/who kingdom the/this/who God and to  
 to call (on)/name Caesar no as/when the/this/who teach the/this/who about the/this/who lord: God Jesus  
 Gentiles me to have/be one (to accuse \*N(k)O\*) Christ with/after all boldness freely  
 20 through/because of this/he/she/it therefore/then  
 the/this/who cause/charge to plead/comfort you to  
 perceive: see and to talk to/with because of for  
 the/this/who hope the/this/who Israel the/this/who  
 chain this/he/she/it to surround 21 the/this/who then  
 to/with it/s/he to say me neither something written  
 about you to receive away from the/this/who Judea  
 neither to come one the/this/who brother to announce  
 or to speak one about you evil/bad 22 to deem  
 worthy then from/with/beside you to hear which to



# Romans

**1** Paul slave Christ Jesus called apostle to separate toward gospel God **2** which to promise through/because of the/this/who prophet it/s/he in/on/among a writing holy **3** about the/this/who son it/s/he the/this/who to be out from seed: offspring David according to flesh **4** the/this/who to determine son God in/on/among power according to spirit/breath: spirit holiness out from resurrection dead Jesus Christ the/this/who lord: God me **5** through/because of which to take grace and apostleship toward obedience faith in/on/among all the/this/who Gentiles above/for the/this/who name it/s/he **6** in/on/among which to be and you called Jesus Christ **7** all the/this/who to be in/on/among Rome beloved God called holy: saint grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ **8** first on the other hand to thank the/this/who God me through/because of Jesus Christ (about \*N(k)O\*) all you that/since: since the/this/who faith you to proclaim in/on/among all the/this/who world **9** witness for me to be the/this/who God which to minister in/on/among the/this/who spirit/breath: spirit me in/on/among the/this/who gospel the/this/who son it/s/he as/when unceasingly remembrance you to do/make: do always upon/to/against the/this/who prayer me **10** to pray if how already once/when to get along well in/on/among the/this/who will/desire the/this/who God to come/go to/with you **11** to long for for to perceive: see you in order that/to one to share gift you spiritual toward the/this/who to establish you **12** this/he/she/it then to be to encourage in/on/among you through/because of the/this/who in/on/among one another faith you and/both and I/we **13** no to will/desire then you be ignorant brother that/since: that often to plan/present to come/go to/with you and to prevent until the/this/who come in order that/to one fruit to have/be and in/on/among you as/just as and in/on/among the/this/who remaining Gentiles **14** Greek, Gentile and/both and barbarian wise and/both and foolish debtor to be **15** thus(-ly) the/this/who according to I/we eager and you the/this/who in/on/among Rome to speak good news **16** no for be ashamed of the/this/who gospel (the/this/who Christ \*K\*) power for God to be toward salvation all the/this/who to trust (in) Jew and/both first and Greek, Gentile **17** righteousness for God

in/on/among it/s/he to reveal out from faith toward faith as/just as to write the/this/who then just out from faith to live **18** to reveal for wrath God away from heaven upon/to/against all ungodliness and unrighteousness a human the/this/who the/this/who truth in/on/among unrighteousness to hold back/fast **19** because the/this/who acquainted with the/this/who God clear to be in/on/among it/s/he the/this/who God for it/s/he to reveal **20** the/this/who for invisible it/s/he away from creation world the/this/who workmanship to understand to perceive the/this/who and/both eternal it/s/he power and divinity toward the/this/who to exist it/s/he inexcusable (αἰδιος g126) **21** because to know the/this/who God no as/when God to glorify or to thank but to make futile in/on/among the/this/who reasoning it/s/he and to darken the/this/who senseless it/s/he heart **22** to claim to exist wise be foolish **23** and to change the/this/who glory the/this/who incorruptible God in/on/among likeness image perishable a human and bird and four-footed and reptile **24** therefore (and \*k\*) to deliver it/s/he the/this/who God in/on/among the/this/who desire the/this/who heart it/s/he toward impurity the/this/who to dishonor the/this/who body it/s/he in/on/among (it/s/he \*N(k)O\*) **25** who/which to exchange the/this/who truth the/this/who God in/on/among the/this/who lie and to worship and to minister the/this/who creation from/with/beside the/this/who to create which to be praiseworthy toward the/this/who an age: eternity amen (αἰὼν g165) **26** through/because of this/he/she/it to deliver it/s/he the/this/who God toward passion dishonour the/this/who and/both for female it/s/he to exchange the/this/who natural use toward the/this/who from/with/beside nature **27** similarly and/both and the/this/who male to release: permit the/this/who natural use the/this/who female be enflamed in/on/among the/this/who lust it/s/he toward one another male in/on/among male the/this/who indecency to workout/produce and the/this/who recompense which be necessary the/this/who error it/s/he in/on/among himself to get back **28** and as/just as no to test the/this/who God to have/be in/on/among knowledge to deliver it/s/he the/this/who God toward failing mind to do/make: do the/this/who not be fit **29** to fulfill all unrighteousness (sexual sin \*K\*) evil greediness evil full envy murder quarrel deceit malice gossip **30** slanderous God-hating

insolent man arrogant braggart inventor evil/harm: evil parent disobedient 31 senseless untrustworthy unfeeling (irreconcilable \*K\*) merciless 32 who/which the/this/who righteous act the/this/who God to come to know that/since: that the/this/who the/this/who such as this to do/require worthy death to be no alone it/s/he to do/make: do but and to agree to the/this/who to do/require

**2** therefore inexcusable to be oh! a human all the/this/who to judge in/on/among which for to judge the/this/who other you to condemn the/this/who for it/s/he to do/require the/this/who to judge 2 to know then that/since: that the/this/who judgment the/this/who God to be according to truth upon/to/against the/this/who the/this/who such as this to do/require 3 to count then this/he/she/it oh! a human the/this/who to judge the/this/who the/this/who such as this to do/require and to do/make: do it/s/he that/since: that you to escape the/this/who judgment the/this/who God 4 or the/this/who riches the/this/who kindness it/s/he and the/this/who tolerance and the/this/who patience to despise be ignorant that/since: that the/this/who good/kind the/this/who God toward repentance you to bring 5 according to then the/this/who hardness you and unrepentant heart to store up you wrath in/on/among day wrath and revelation (and \*O\*) justice the/this/who God 6 which to pay each according to the/this/who work it/s/he 7 the/this/who on the other hand according to perseverance work good glory and honor and incorruptibility to seek life eternal (αἰῶνιος g166) 8 the/this/who then out from rivalry and to disobey (on the other hand \*k\*) the/this/who truth to persuade then the/this/who unrighteousness wrath and wrath 9 pressure and hardship upon/to/against all soul: person a human the/this/who to workout/produce the/this/who evil/harm: evil Jew and/both first and Greek, Gentile 10 glory then and honor and peace all the/this/who to work the/this/who good Jew and/both first and Greek, Gentile 11 no for to be favoritism from/with/beside the/this/who God 12 just as/how much for without law to sin without law and to destroy and just as/how much in/on/among law to sin through/because of law to judge 13 no for the/this/who hearer (the/this/who \*k\*) law just from/with/beside the/this/who God but the/this/who doer (the/this/who \*k\*) law to justify

14 when(-ever) for Gentiles the/this/who not law to have/be nature the/this/who the/this/who law (to do/make: do \*N(k)O\*) this/he/she/it law not to have/be himself to be law 15 who/which to show the/this/who work the/this/who law written in/on/among the/this/who heart it/s/he to testify with it/s/he the/this/who conscience and between/meanwhile one another the/this/who thought to accuse or and to defend oneself 16 in/on/among day (when \*NK(o)\*) (to judge \*N(k)O\*) the/this/who God the/this/who hidden the/this/who a human according to the/this/who gospel me through/because of Christ Jesus 17 (if \*N(K)O\*) (then \*no\*) you Jew to name and to rest/rely on (the/this/who \*k\*) law and to boast in/on/among God 18 and to know the/this/who will/desire and to test the/this/who to spread/surpass to instruct out from the/this/who law 19 to persuade and/both you guide/leader to exist blind light the/this/who in/on/among darkness 20 instructor foolish teacher child to have/be the/this/who form the/this/who knowledge and the/this/who truth in/on/among the/this/who law 21 the/this/who therefore/then to teach other you no to teach the/this/who to preach not to steal to steal 22 the/this/who to say not to commit adultery to commit adultery the/this/who to abhor the/this/who idol to despoil a temple 23 which in/on/among law to boast through/because of the/this/who transgression the/this/who law the/this/who God to dishonor 24 the/this/who for name the/this/who God through/because of you to blaspheme in/on/among the/this/who Gentiles as/just as to write 25 circumcision on the other hand for to help if law to do/require if then transgressor law to be the/this/who circumcision you uncircumcision to be 26 if therefore/then the/this/who uncircumcision the/this/who righteous act the/this/who law to keep/guard: observe (no \*N(k)O\*) the/this/who uncircumcision it/s/he toward circumcision to count 27 and to judge the/this/who out from nature uncircumcision the/this/who law to finish you the/this/who through/because of something written and circumcision transgressor law 28 no for the/this/who in/on/among the/this/who clear Jew to be nor the/this/who in/on/among the/this/who clear in/on/among flesh circumcision 29 but the/this/who in/on/among the/this/who hidden Jew and circumcision heart in/on/among spirit/breath: spirit no something

written which the/this/who praise no out from a human but out from the/this/who God

**3** which? therefore/then the/this/who excessive the/this/who Jew or which? the/this/who advantage the/this/who circumcision **2** much according to all way first: chief on the other hand for that/since: since to trust (in) the/this/who oracles the/this/who God **3** which? for if to disbelieve one not the/this/who unbelief it/s/he the/this/who faith: faithfulness the/this/who God to abate **4** not to be to be then the/this/who God true all then a human liar (as/just as \*NK(o)\*) to write that if to justify in/on/among the/this/who word you and (to conquer \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who to judge you **5** if then the/this/who unrighteousness me God righteousness to commend which? to say not unjust the/this/who God the/this/who to inflict the/this/who wrath according to a human to say **6** not to be since how! to judge the/this/who God the/this/who world **7** if (then \*N(k)O\*) the/this/who truth the/this/who God in/on/among the/this/who I/we falsehood to exceed toward the/this/who glory it/s/he which? still I/we and as/when sinful to judge **8** and not as/just as to blaspheme and as/just as to assert one me to say that/since: that to do/make: do the/this/who evil/harm: evil in order that/to to come/go the/this/who good which the/this/who judgment just to be **9** which? therefore/then to excel no surely to accuse for Jew and/both and Greek, Gentile all by/under: under sin to exist **10** as/just as to write that/since: that no to be just nor one **11** no to be the/this/who to understand no to be the/this/who to seek out the/this/who God **12** all to turn from together to make worthless no to be (the/this/who \*n\*) to do/make: do kindness no to be until one **13** grave to open the/this/who throat it/s/he the/this/who tongue it/s/he to deceive poison/rust asp by/under: under the/this/who lip it/s/he **14** which the/this/who mouth curse and bitterness be full **15** sharp/swift the/this/who foot it/s/he to pour out blood **16** ruin and misery in/on/among the/this/who road it/s/he **17** and road peace no to know **18** no to be fear God opposite the/this/who eye it/s/he **19** to know then that/since: that just as/how much the/this/who law to say the/this/who in/on/among the/this/who law to speak in order that/to all mouth to stop and accountable to be all the/this/who world the/this/who God **20** because out from work law no to justify

all flesh before it/s/he through/because of for law knowledge sin **21** now then without law righteousness God to reveal to testify by/under: by the/this/who law and the/this/who prophet **22** righteousness then God through/because of faith Jesus Christ toward all (and upon/to/against all \*K\*) the/this/who to trust (in) no for to be distinction **23** all for to sin and to lack the/this/who glory the/this/who God **24** to justify freely the/this/who it/s/he grace through/because of the/this/who redemption the/this/who in/on/among Christ Jesus **25** which to plan/present the/this/who God propitiation through/because of the/this/who faith in/on/among the/this/who it/s/he blood toward demonstration the/this/who righteousness it/s/he through/because of the/this/who passing over the/this/who to do beforehand sin in/on/among the/this/who tolerance the/this/who God **26** to/with (the/this/who \*no\*) demonstration the/this/who righteousness it/s/he in/on/among the/this/who now time/right time toward the/this/who to exist it/s/he just and to justify the/this/who out from faith Jesus **27** where? therefore/then the/this/who pride to exclude through/because of what? law the/this/who work not! but through/because of law faith **28** to count (for \*N(k)O\*) to justify faith a human without work law **29** or Jew the/this/who God alone not! (then \*k\*) and Gentiles yes and Gentiles **30** (if indeed \*N(k)O\*) one the/this/who God which to justify circumcision out from faith and uncircumcision through/because of the/this/who faith **31** law therefore/then to abate through/because of the/this/who faith not to be but law to stand

**4** which? therefore/then to say to find/meet Abraham the/this/who (ancestor \*N(K)O\*) me according to flesh **2** if for Abraham out from work to justify to have/be pride but no to/with (the/this/who \*k\*) God **3** which? for the/this/who a writing to say to trust (in) then Abraham the/this/who God and to count it/s/he toward righteousness **4** the/this/who then to work the/this/who wage no to count according to grace but according to (the/this/who \*k\*) debt **5** the/this/who then not to work to trust (in) then upon/to/against the/this/who to justify the/this/who ungodly to count the/this/who faith it/s/he toward righteousness **6** just as and David to say the/this/who blessedness the/this/who a human which the/this/who God to count righteousness without

work 7 blessed which to release: forgive the/this/who lawlessness and which to cover the/this/who sin 8 blessed man (which \*N(k)O\*) no not to count lord: God sin 9 the/this/who blessedness therefore/then this/he/she/it upon/to/against the/this/who circumcision or and upon/to/against the/this/who uncircumcision to say for (that/since: that \*k\*) to count the/this/who Abraham the/this/who faith toward righteousness 10 how! therefore/then to count in/on/among circumcision to be or in/on/among uncircumcision no in/on/among circumcision but in/on/among uncircumcision 11 and sign to take circumcision seal the/this/who righteousness the/this/who faith the/this/who in/on/among the/this/who uncircumcision toward the/this/who to exist it/s/he father all the/this/who to trust (in) through/because of uncircumcision toward the/this/who to count and it/s/he the/this/who righteousness 12 and father circumcision the/this/who no out from circumcision alone but and the/this/who to follow the/this/who track the/this/who in/on/among (the/this/who \*k\*) uncircumcision (the/this/who \*k\*) faith the/this/who father me Abraham 13 no for through/because of law the/this/who promise the/this/who Abraham or the/this/who seed: offspring it/s/he the/this/who heir it/s/he to exist (the/this/who \*k\*) world but through/because of righteousness faith 14 if for the/this/who out from law heir to empty the/this/who faith and to abate the/this/who promise 15 the/this/who for law wrath to workout/produce whither (then \*N(k)O\*) no to be law nor transgression 16 through/because of this/he/she/it out from faith in order that/to according to grace toward the/this/who to exist firm the/this/who promise all the/this/who seed: offspring no the/this/who out from the/this/who law alone but and the/this/who out from faith Abraham which to be father all me 17 as/just as to write that/since: that father much Gentiles to place you before which to trust (in) God the/this/who to make alive the/this/who dead and to call: call the/this/who not to be as/when to be 18 which from/with/beside hope upon/to/against hope to trust (in) toward the/this/who to be it/s/he father much Gentiles according to the/this/who to say thus(-ly) to be the/this/who seed: offspring you 19 and not be weak: weak the/this/who faith (no \*K\*) to observe the/this/who himself body already to put to

death a hundred years old somewhere be already and the/this/who death the/this/who womb Sarah 20 toward then the/this/who promise the/this/who God no to judge/doubt the/this/who unbelief but to strengthen the/this/who faith to give glory the/this/who God 21 and to fulfill that/since: that which to profess able to be and to do/make: do 22 therefore and to count it/s/he toward righteousness 23 no to write then through/because of it/s/he alone that/since: that to count it/s/he 24 but and through/because of me which to ensue to count the/this/who to trust (in) upon/to/against the/this/who to arise Jesus the/this/who lord: God me out from dead 25 which to deliver through/because of the/this/who trespass me and to arise through/because of the/this/who justification me

5 to justify therefore/then out from faith peace (to have/be \*NK(o)\*) to/with the/this/who God through/because of the/this/who lord: God me Jesus Christ 2 through/because of which and the/this/who access to have/be the/this/who faith toward the/this/who grace this/he/she/it in/on/among which to stand and to boast upon/to/against hope the/this/who glory the/this/who God 3 no alone then but and (to boast \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who pressure to know that/since: that the/this/who pressure perseverance to workout/produce 4 the/this/who then perseverance test the/this/who then test hope 5 the/this/who then hope no to dishonor that/since: since the/this/who love the/this/who God to pour out in/on/among the/this/who heart me through/because of spirit/breath: spirit holy the/this/who to give me 6 (still \*NK(O)\*) (for \*NK(o)\*) Christ to be me weak (still \*NO\*) according to time/right time above/for ungodly to die 7 hardly for above/for just one to die above/for for the/this/who good perhaps one and be bold to die 8 to commend then the/this/who themselves love toward me the/this/who God that/since: that still sinful to be me Christ above/for me to die 9 much therefore/then more to justify now in/on/among the/this/who blood it/s/he to save through/because of it/s/he away from the/this/who wrath 10 if for enemy to be to reconcile the/this/who God through/because of the/this/who death the/this/who son it/s/he much more to reconcile to save in/on/among the/this/who life it/s/he 11 no alone then but and to boast in/on/among

the/this/who God through/because of the/this/who lord: God me Jesus Christ through/because of which now the/this/who reconciliation to take 12 through/because of this/he/she/it just as through/because of one a human the/this/who sin toward the/this/who world to enter and through/because of the/this/who sin the/this/who death and thus(-ly) toward all a human the/this/who death to pass through upon/to/against which all to sin 13 until for law sin to be in/on/among world sin then no to charge not to be law 14 but to reign the/this/who death away from Adam until Moses and upon/to/against the/this/who not to sin upon/to/against the/this/who likeness the/this/who transgression Adam which to be mark/example the/this/who to ensue 15 but no as/when the/this/who trespass thus(-ly) and the/this/who gift if for the/this/who the/this/who one trespass the/this/who much to die much more the/this/who grace the/this/who God and the/this/who free gift in/on/among grace the/this/who the/this/who one a human Jesus Christ toward the/this/who much to exceed 16 and no as/when through/because of one to sin the/this/who free gift the/this/who on the other hand for judgment out from one toward condemnation the/this/who then gift out from much trespass toward righteous act 17 if for the/this/who the/this/who one trespass the/this/who death to reign through/because of the/this/who one much more the/this/who the/this/who excess the/this/who grace and the/this/who free gift the/this/who righteousness to take in/on/among life to reign through/because of the/this/who one Jesus Christ 18 therefore therefore/then as/when through/because of one trespass toward all a human toward condemnation thus(-ly) and through/because of one righteous act toward all a human toward justification life 19 just as for through/because of the/this/who disobedience the/this/who one a human sinful to appoint/conduct the/this/who much thus(-ly) and through/because of the/this/who obedience the/this/who one just to appoint/conduct the/this/who much 20 law then to come in in order that/to to increase the/this/who trespass whither then to increase the/this/who sin to abound the/this/who grace 21 in order that/to just as to reign the/this/who sin in/on/among the/this/who death thus(-ly) and the/this/who grace to reign through/because of righteousness toward life eternal

through/because of Jesus Christ the/this/who lord: God me (aiōnios g166)

**6** which? therefore/then to say (to remain/keep on \*N(k)(o)\*) the/this/who sin in order that/to the/this/who grace to increase 2 not to be who/which to die the/this/who sin how! still to live in/on/among it/s/he 3 or be ignorant that/since: that just as/how much to baptize toward Christ Jesus toward the/this/who death it/s/he to baptize 4 be buried with therefore/then it/s/he through/because of the/this/who baptism toward the/this/who death in order that/to just as to arise Christ out from dead through/because of the/this/who glory the/this/who father thus(-ly) and me in/on/among newness life to walk 5 if for united to be the/this/who likeness the/this/who death it/s/he but and the/this/who resurrection to be 6 this/he/she/it to know that/since: that the/this/who old me a human to crucify with in order that/to to abate the/this/who body the/this/who sin the/this/who never again be a slave me the/this/who sin 7 the/this/who for to die to justify away from the/this/who sin 8 if then to die with Christ to trust (in) that/since: that and to live together it/s/he 9 to know that/since: that Christ to arise out from dead no still to die death it/s/he no still to lord over 10 which for to die the/this/who sin to die once/at once which then to live to live the/this/who God 11 thus(-ly) and you to count themself to exist dead on the other hand the/this/who sin to live then the/this/who God in/on/among Christ Jesus (the/this/who lord: God me \*K\*) 12 not therefore/then to reign the/this/who sin in/on/among the/this/who mortal you body toward the/this/who to obey (it/s/he in/on/among \*K\*) the/this/who desire it/s/he 13 nor to stand by the/this/who member you weapon unrighteousness the/this/who sin but to stand by themself the/this/who God (like/as/about \*N(k)O\*) out from dead to live and the/this/who member you weapon righteousness the/this/who God 14 sin for you no to lord over no for to be by/under: under law but by/under: under grace 15 which? therefore/then (to sin \*N(k)O\*) that/since: since no to be by/under: under law but by/under: under grace not to be 16 no to know that/since: that which to stand by themself slave toward obedience slave to be which to obey whether sin toward death or obedience toward righteousness 17 grace then the/this/who

God that/since: that to be slave the/this/who sin to obey then out from heart toward which to deliver mark/example teaching 18 to set free then away from the/this/who sin to enslave the/this/who righteousness 19 human to say through/because of the/this/who weakness: weak the/this/who flesh you just as for to stand by the/this/who member you slave the/this/who impurity and the/this/who lawlessness toward the/this/who lawlessness thus(-ly) now to stand by the/this/who member you slave the/this/who righteousness toward holiness 20 when for slave to be the/this/who sin free/freedom to be the/this/who righteousness 21 which? therefore/then fruit to have/be then upon/to/against which now be ashamed of the/this/who for goal/tax that death 22 now then to set free away from the/this/who sin to enslave then the/this/who God to have/be the/this/who fruit you toward holiness the/this/who then goal/tax life eternal (aiōnios g166) 23 the/this/who for compensation the/this/who sin death the/this/who then gift the/this/who God life eternal in/on/among Christ Jesus the/this/who lord: God me (aiōnios g166)

**7** or be ignorant brother to know for law to speak that/since: that the/this/who law to lord over the/this/who a human upon/to/against just as/how much time to live 2 the/this/who for married woman the/this/who to live man: husband to bind law if then to die the/this/who man: husband to abate away from the/this/who law the/this/who man: husband 3 therefore therefore/then to live the/this/who man: husband adulterous to announce if to be man: husband other if then to die the/this/who man: husband free/freedom to be away from the/this/who law the/this/who not to exist it/s/he adulterous to be man: husband other 4 so brother me and you to kill the/this/who law through/because of the/this/who body the/this/who Christ toward the/this/who to be you other the/this/who out from dead to arise in order that/to to bear fruit the/this/who God 5 when for to be in/on/among the/this/who flesh the/this/who suffering the/this/who sin the/this/who through/because of the/this/who law be active in/on/among the/this/who member me toward the/this/who to bear fruit the/this/who death 6 now then to abate away from the/this/who law to die in/on/among which to hold back/fast so be a slave me in/on/among newness

spirit/breath: spirit and no oldness something written 7 which? therefore/then to say the/this/who law sin not to be but the/this/who sin no to know if not through/because of law the/this/who and/both for desire no to perceive: know if not the/this/who law to say no to long for 8 opportunity then to take the/this/who sin through/because of the/this/who commandment to workout/produce in/on/among I/we all desire without for law sin dead 9 I/we then to live without law once/when to come/go then the/this/who commandment the/this/who sin to revive I/we then to die 10 and to find/meet me the/this/who commandment the/this/who toward life this/he/she/it toward death 11 the/this/who for sin opportunity to take through/because of the/this/who commandment to deceive me and through/because of it/s/he to kill 12 so the/this/who on the other hand law holy and the/this/who commandment holy and just and good 13 the/this/who therefore/then good I/we (to be \*N(k)O\*) death not to be but the/this/who sin in order that/to to shine/appear sin through/because of the/this/who good me to workout/produce death in order that/to to be according to surpassing sinful the/this/who sin through/because of the/this/who commandment 14 to know for that/since: that the/this/who law spiritual to be I/we then (fleshly \*N(k)O\*) to be to sell by/under: under the/this/who sin 15 which for to workout/produce no to know no for which to will/desire this/he/she/it to do/require but which to hate this/he/she/it to do/make: do 16 if then which no to will/desire this/he/she/it to do/make: do to agree the/this/who law that/since: that good 17 now then no still I/we to workout/produce it/s/he but the/this/who (to dwell \*NK(o)\*) in/on/among I/we sin 18 to know for that/since: that no to dwell in/on/among I/we this/he/she/it to be in/on/among the/this/who flesh me good the/this/who for to will/desire be present me the/this/who then to workout/produce the/this/who good no (to find/meet \*K\*) 19 no for which to will/desire to do/make: do good but which no to will/desire evil/harm: evil this/he/she/it to do/require 20 if then which no to will/desire (I/we \*NK\*) this/he/she/it to do/make: do no still I/we to workout/produce it/s/he but the/this/who to dwell in/on/among I/we sin 21 to find/meet therefore the/this/who law the/this/who to will/desire I/we to do/make: do the/this/who good that/since: that I/we the/this/who evil/harm: evil be present 22 to delight

for the/this/who law the/this/who God according to the/this/who in/inner/inwardly a human 23 to see then other law in/on/among the/this/who member me to wage war against the/this/who law the/this/who mind me and to capture me (in/on/among \*no\*) the/this/who law the/this/who sin the/this/who to be in/on/among the/this/who member me 24 wretched I/we a human which? me to rescue out from the/this/who body the/this/who death this/he/she/it 25 (grace \*N(K)O\*) (then \*no\*) the/this/who God through/because of Jesus Christ the/this/who lord: God me therefore therefore/then it/s/he I/we the/this/who on the other hand mind be a slave law God the/this/who then flesh law sin

**8** none therefore now condemnation the/this/who in/on/among Christ Jesus (not according to flesh to walk but according to spirit/breath: spirit \*K\*) 2 the/this/who for law the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who life in/on/among Christ Jesus to set free (you \*N(K)O\*) away from the/this/who law the/this/who sin and the/this/who death 3 the/this/who for unable the/this/who law in/on/among which be weak: weak through/because of the/this/who flesh the/this/who God the/this/who themself son to send in/on/among likeness flesh sin and about sin to condemn the/this/who sin in/on/among the/this/who flesh 4 in order that/to the/this/who righteous act the/this/who law to fulfill in/on/among me the/this/who not according to flesh to walk but according to spirit/breath: spirit 5 the/this/who for according to flesh to be the/this/who the/this/who flesh to reason the/this/who then according to spirit/breath: spirit the/this/who the/this/who spirit/breath: spirit 6 the/this/who for purpose the/this/who flesh death the/this/who then purpose the/this/who spirit/breath: spirit life and peace 7 because the/this/who purpose the/this/who flesh hostility toward God the/this/who for law the/this/who God no to subject nor for be able 8 the/this/who then in/on/among flesh to be God to please no be able 9 you then no to be in/on/among flesh but in/on/among spirit/breath: spirit if indeed spirit/breath: spirit God to dwell in/on/among you if then one spirit/breath: spirit Christ no to have/be this/he/she/it no to be it/s/he 10 if then Christ in/on/among you the/this/who on the other hand body dead through/because of sin the/this/who

then spirit/breath: spirit life through/because of righteousness 11 if then the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who to arise (the/this/who \*no\*) Jesus out from dead to dwell in/on/among you the/this/who to arise (the/this/who \*k\*) Christ out from dead (Jesus \*O\*) to make alive and the/this/who mortal body you through/because of (the/this/who to dwell in/with \*N(k)O\*) it/s/he (spirit/breath: spirit \*N(k)O\*) in/on/among you 12 therefore therefore/then brother debtor to be no the/this/who flesh the/this/who according to flesh to live 13 if for according to flesh to live to ensue to die if then spirit/breath: spirit the/this/who action the/this/who body to kill to live 14 just as/how much for spirit/breath: spirit God to bring this/he/she/it son God to be 15 no for to take spirit/breath: spirit slavery again toward fear but to take spirit/breath: spirit adoption (as son) in/on/among which to cry Abba the/this/who father 16 it/s/he the/this/who spirit/breath: spirit to testify with the/this/who spirit/breath: spirit me that/since: that to be child God 17 if then child and heir heir on the other hand God co-heir then Christ if indeed to suffer with in order that/to and to glory with 18 to count for that/since: that no worthy the/this/who suffering the/this/who now time/right time to/with the/this/who to ensue glory to reveal toward me 19 the/this/who for eager expectation the/this/who creation the/this/who revelation the/this/who son the/this/who God to expect 20 the/this/who for futility the/this/who creation to subject no voluntarily but through/because of the/this/who to subject upon/to/against hope 21 that/since: since and it/s/he the/this/who creation to set free away from the/this/who slavery the/this/who corruption toward the/this/who freedom the/this/who glory the/this/who child the/this/who God 22 to know for that/since: that all the/this/who creation to groan with and to labor together until the/this/who now 23 no alone then but and it/s/he the/this/who firstfruits the/this/who spirit/breath: spirit to have/be me and it/s/he in/on/among themself to groan adoption (as son) to expect the/this/who redemption the/this/who body me 24 the/this/who for hope to save hope then to see no to be hope which for to see which? (which? and \*KO\*) to hope/expect 25 if then which no to see to hope/expect through/because of perseverance to expect 26 likewise then and the/this/who spirit/breath: spirit to help (the/this/who \*N(k)O\*) (weakness: weak

\*N(K)O\*) me the/this/who for which? (to pray \*NK(o)\*) insofar as be necessary no to know but it/s/he the/this/who spirit/breath: spirit to intercede (above/for \*k\*) (me \*K\*) groan inexpressible 27 the/this/who then to look for/into the/this/who heart to know which? the/this/who purpose the/this/who spirit/breath: spirit that/since: since according to God to call on above/for holy: saint 28 to know then that/since: that the/this/who to love the/this/who God all to work with (the/this/who God \*O\*) toward good the/this/who according to purpose called to be 29 that/since: since which to know/choose and to predestine conformed the/this/who image the/this/who son it/s/he toward the/this/who to exist it/s/he firstborn in/on/among much brother 30 which then to predestine this/he/she/it and to call: call and which to call: call this/he/she/it and to justify which then to justify this/he/she/it and to glorify 31 which? therefore/then to say to/with this/he/she/it if the/this/who God above/for me which? according to me 32 which indeed the/this/who one's own/private son no to spare but above/for me all to deliver it/s/he how! not! and with it/s/he the/this/who all me to give grace 33 which? to accuse according to select God God the/this/who to justify 34 which? the/this/who to condemn Christ (Jesus \*NO\*) the/this/who to die more: rather then (and \*k\*) to arise (out from dead \*O\*) which and to be in/on/among right the/this/who God which and to call on above/for me 35 which? me to separate/leave away from the/this/who love the/this/who Christ pressure or hardship or persecution or hunger or nakedness or danger or sword 36 as/just as to write that/since: that because of you to kill all the/this/who day to count as/when sheep slaughter 37 but in/on/among this/he/she/it all to conquer through/because of the/this/who to love me 38 to persuade for that/since: that neither death neither life neither angel neither beginning neither be present neither to ensue neither power 39 neither height neither depth neither one creation other be able me to separate/leave away from the/this/who love the/this/who God the/this/who in/on/among Christ Jesus the/this/who lord: God me

**9** truth to say in/on/among Christ no to lie to testify with me the/this/who conscience me in/on/among spirit/breath: spirit holy 2 that/since: that grief me to be great and continuous anguish the/this/who

heart me 3 to pray/wish for for devoted to exist it/s/he I/we away from the/this/who Christ above/for the/this/who brother me the/this/who kindred me according to flesh 4 who/which to be Israelite which the/this/who adoption (as son) and the/this/who glory and the/this/who covenant and the/this/who law and the/this/who ministry and the/this/who promise 5 which the/this/who father and out from which the/this/who Christ the/this/who according to flesh the/this/who to be upon/to/against all God praiseworthy toward the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165) 6 no such as then that/since: that to fall out the/this/who word the/this/who God no for all the/this/who out from Israel this/he/she/it Israel 7 nor that/since: since to be seed: offspring Abraham all child but in/on/among Isaac to call: name you seed: offspring 8 this/he/she/it to be no the/this/who child the/this/who flesh this/he/she/it child the/this/who God but the/this/who child the/this/who promise to count toward seed: offspring 9 promise for the/this/who word this/he/she/it according to the/this/who time/right time this/he/she/it to come/go and to be the/this/who Sarah son 10 no alone then but and Rebekah out from one bed to have/be Isaac the/this/who father me 11 not somehow for to beget nor to do/require one good or (evil \*N(k)O\*) in order that/to the/this/who according to selecting purpose the/this/who God to stay no out from work but out from the/this/who to call: call 12 to say it/s/he that/since: that the/this/who great be a slave the/this/who lesser 13 (as/just as \*NK(o)\*) to write the/this/who Jacob to love the/this/who then Esau to hate 14 which? therefore/then to say not unrighteousness from/with/beside the/this/who God not to be 15 the/this/who Moses for to say to have mercy which if to have mercy and to have compassion which if to have compassion 16 therefore therefore/then no the/this/who to will/desire nor the/this/who to run but the/this/who to have mercy God 17 to say for the/this/who a writing the/this/who Pharaoh that/since: that toward it/s/he this/he/she/it to raise you that to show in/on/among you the/this/who power me and that to proclaim the/this/who name me in/on/among all the/this/who earth: planet 18 therefore therefore/then which to will/desire to have mercy which then to will/desire to harden 19 to say me therefore/then which? (therefore/then \*NO\*) still to blame the/this/who for plan it/s/he which? to oppose 20 oh! a human



rather you which? to be the/this/who to contradict the/this/who God not to say the/this/who formed thing the/this/who to mold which? me to do/make: make thus(-ly) 21 or no to have/be authority the/this/who potter the/this/who clay out from the/this/who it/s/he lump to do/make: do which on the other hand toward honor vessel which then toward dishonour 22 if then to will/desire the/this/who God to show the/this/who wrath and to make known the/this/who able it/s/he to bear/lead in/on/among much patience vessel wrath to complete toward destruction 23 and in order that/to to make known the/this/who riches the/this/who glory it/s/he upon/to/against vessel mercy which to prepare toward glory 24 which and to call: call me no alone out from Jew but and out from Gentiles 25 as/when and in/on/among the/this/who Hosea to say to call: call the/this/who no a people me a people me and the/this/who no to love to love 26 and to be in/on/among the/this/who place whither to say it/s/he no a people me you there to call: call son God to live 27 Isaiah then to cry above/for the/this/who Israel if to be the/this/who number the/this/who son Israel as/when the/this/who sand the/this/who sea the/this/who (a vestige \*N(k)O\*) to save 28 word for to complete and to cut short (in/on/among righteousness that/since: since word to cut short \*K\*) to do/make: do lord: God upon/to/against the/this/who earth: planet 29 and as/just as to predict Isaiah if: not not lord: God hosts to leave behind me seed: offspring as/when Sodom if to be and as/when Gomorrah if to liken 30 which? therefore/then to say that/since: that Gentiles the/this/who not to pursue righteousness to grasp righteousness righteousness then the/this/who out from faith 31 Israel then to pursue law righteousness toward law (righteousness \*k\*) no to precede/arrive 32 through/because of which? that/since: since no out from faith but as/when out from work (law \*K\*) to strike (for \*k\*) the/this/who stone the/this/who stumbling block 33 as/just as to write look! to place in/on/among Zion stone stumbling block and rock stumbling block and (all \*K\*) the/this/who to trust (in) upon/to/against it/s/he no to dishonor

**10** brother the/this/who on the other hand goodwill the/this/who I/we heart and the/this/who petition (the/this/who \*k\*) to/with the/this/who God above/for (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(K)O\*) (to be \*k\*) toward

salvation 2 to testify for it/s/he that/since: that zeal God to have/be but no according to knowledge 3 be ignorant for the/this/who the/this/who God righteousness and the/this/who one's own/private righteousness to seek to stand the/this/who righteousness the/this/who God no to subject 4 goal/tax for law Christ toward righteousness all the/this/who to trust (in) 5 Moses for to write the/this/who righteousness the/this/who out from the/this/who law that/since: that the/this/who to do/make: do it/s/he a human to live in/on/among (it/s/he \*NK(O)\*) 6 the/this/who then out from faith righteousness thus(-ly) to say not to say in/on/among the/this/who heart you which? to ascend toward the/this/who heaven this/he/she/it to be Christ to bring down 7 or which? to come/go down toward the/this/who abyss this/he/she/it to be Christ out from dead to lead (Abyssos g12) 8 but which? to say near you the/this/who declaration to be in/on/among the/this/who mouth you and in/on/among the/this/who heart you this/he/she/it to be the/this/who declaration the/this/who faith which to preach 9 that/since: since if to confess/profess (the/this/who declaration \*O\*) in/on/among the/this/who mouth you (that/since: that \*o\*) (lord: God Jesus \*NK(o)\*) and to trust (in) in/on/among the/this/who heart you that/since: that the/this/who God it/s/he to arise out from dead to save 10 heart for to trust (in) toward righteousness mouth then to confess/profess toward salvation 11 to say for the/this/who a writing all the/this/who to trust (in) upon/to/against it/s/he no to dishonor 12 no for to be distinction Jew and/both and Greek, Gentile the/this/who for it/s/he lord: God all be rich toward all the/this/who to call (on)/name it/s/he 13 all for which if to call (on)/name the/this/who name lord: God to save 14 how! therefore/then (to call (on)/name \*N(k)O\*) toward which no to trust (in) how! then (to trust (in) \*N(k)O\*) which no to hear how! then (to hear \*N(k)O\*) without to preach 15 how! then (to preach \*N(k)O\*) if not to send (as/just as \*NK(o)\*) to write as/when Beautiful the/this/who foot the/this/who to speak good news (peace the/this/who to speak good news \*K\*) the/this/who good 16 but no all to obey the/this/who gospel Isaiah for to say lord: God which? to trust (in) the/this/who hearing me 17 therefore the/this/who faith out from hearing the/this/who then hearing through/because of declaration (Christ \*N(K)O\*) 18 but to say not no to

hear rather toward all the/this/who earth: planet to go out the/this/who sound it/s/he and toward the/this/who end the/this/who world the/this/who declaration it/s/he 19 but to say not Israel no to know first Moses to say I/we to make envious you upon/to/against no Gentiles upon/to/against Gentiles senseless to anger you 20 Isaiah then be bold and to say to find/meet (in/on/among \*no\*) the/this/who I/we not to seek revealed to be (in/on/among \*o\*) the/this/who I/we not to question 21 to/with then the/this/who Israel to say all the/this/who day to extend the/this/who hand me to/with a people to disobey and to dispute

**11** to say therefore/then not to reject the/this/who God the/this/who a people it/s/he not to be and for I/we Israelite to be out from seed: offspring Abraham tribe Benjamin 2 no to reject the/this/who God the/this/who a people it/s/he which to know/choose or no to know in/on/among Elijah which? to say the/this/who a writing as/when to call on the/this/who God according to the/this/who Israel (to say \*k\*) 3 lord: God the/this/who prophet you to kill (and \*k\*) the/this/who altar you to ruin I/we and to leave alone and to seek the/this/who soul: life me 4 but which? to say it/s/he the/this/who proclamation to leave behind I/we seven thousand man who/which no to bend/bow a knee the/this/who Baal 5 thus(-ly) therefore/then and in/on/among the/this/who now time/right time remnant according to selecting grace to be 6 if then grace no still out from work since the/this/who grace no still to be grace (if \*KO\*) (then out from work no still to be grace since the/this/who work no still to be work \*K\*) 7 which? therefore/then which to seek after Israel (this/he/she/it \*N(k)O\*) no to obtain the/this/who then selecting to obtain the/this/who then remaining to harden 8 (as/just as \*NK(o)\*) to write to give it/s/he the/this/who God spirit/breath: spirit stupor eye the/this/who not to see and ear the/this/who not to hear until the/this/who today day 9 and David to say to be the/this/who table it/s/he toward trap and toward trap and toward stumbling block and toward repayment it/s/he 10 to darken the/this/who eye it/s/he the/this/who not to see and the/this/who back it/s/he (through/because of \*N(K)O\*) (all \*N(k)O\*) to bend 11 to say therefore/then not to stumble in order that/to to collapse not to be but the/this/who it/s/he trespass the/this/who salvation the/this/who

Gentiles toward the/this/who to make envious it/s/he 12 if then the/this/who trespass it/s/he riches world and the/this/who loss it/s/he riches Gentiles how much/many? more the/this/who fulfillment it/s/he 13 you (then \*N(k)O\*) to say the/this/who Gentiles upon/to/against just as/how much on the other hand (therefore/then \*NO\*) to be I/we Gentiles apostle the/this/who service me to glorify 14 if: if only how to make envious me the/this/who flesh and to save one out from it/s/he 15 if for the/this/who deprivation it/s/he reconciliation world which? the/this/who acceptance if not life out from dead 16 if then the/this/who firstfruits holy and the/this/who lump and if the/this/who root holy and the/this/who branch 17 if then one the/this/who branch to break off you then wild olive tree to be to ingraft in/on/among it/s/he and sharer the/this/who root (and \*ko\*) the/this/who richness the/this/who olive tree to be 18 not to boast the/this/who branch if then to boast no you the/this/who root to carry but the/this/who root you 19 to say therefore/then to break off (the/this/who \*k\*) branch in order that/to I/we to ingraft 20 well the/this/who unbelief to break off you then the/this/who faith to stand not high to reason but to fear 21 if for the/this/who God the/this/who according to nature branch no to spare not (how \*NK\*) nor you (to spare \*N(k)O\*) 22 look! therefore/then kindness and severity God upon/to/against on the other hand the/this/who to collapse (severity \*N(k)O\*) upon/to/against then you (kindness \*N(k)O\*) (God \*NO\*) if (to remain/keep on \*NK(O)\*) the/this/who kindness since and you to prevent 23 and that then if not (to remain/keep on \*N(k)O\*) the/this/who unbelief to ingraft able for to be the/this/who God again to ingraft it/s/he 24 if for you out from the/this/who according to nature to prevent wild olive tree and from/with/beside nature to ingraft toward olive tree how much/many? more this/he/she/it the/this/who according to nature to ingraft the/this/who one's own/private olive tree 25 no for to will/desire you be ignorant brother the/this/who mystery this/he/she/it in order that/to not to be (from/with/beside \*NK(o)\*) themselves thoughtful that/since: that hardening away from part the/this/who Israel to be until which the/this/who fulfillment the/this/who Gentiles to enter 26 and thus(-ly) all Israel to save as/just as to write to come/be present out from Zion the/this/who to rescue (and \*k\*) to turn away ungodliness away

from Jacob 27 and this/he/she/it it/s/he the/this/who from/with/beside I/we covenant when(-ever) to remove the/this/who sin it/s/he 28 according to on the other hand the/this/who gospel enemy through/because of you according to then the/this/who selecting beloved through/because of the/this/who father 29 irrevocable for the/this/who gift and the/this/who calling the/this/who God 30 just as for (and \*k\*) you once/when to disobey the/this/who God now then to have mercy the/this/who this/he/she/it disobedience 31 thus(-ly) and this/he/she/it now to disobey the/this/who you mercy in order that/to and it/s/he (now \*NO\*) to have mercy 32 to confine for the/this/who God the/this/who all toward disobedience in order that/to the/this/who all to have mercy (eleēsē g1653) 33 oh! depth riches and wisdom and knowledge God as/when unsearchable the/this/who judgment it/s/he and unsearchable the/this/who road it/s/he 34 which? for to know mind lord: God or which? counselor it/s/he to be 35 or which? to give in advance it/s/he and to repay it/s/he 36 that/since: since out from it/s/he and through/because of it/s/he and toward it/s/he the/this/who all it/s/he the/this/who glory toward the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165)

**12** to plead/comfort therefore/then you brother through/because of the/this/who compassion the/this/who God to stand by the/this/who body you sacrifice to live holy well-pleasing the/this/who God the/this/who spiritual ministry you 2 and not (to conform to \*NK(o)\*) the/this/who an age: age this/he/she/it but (to transform \*NK(o)\*) the/this/who renewal the/this/who mind (you \*k\*) toward the/this/who to test you which? the/this/who will/desire the/this/who God the/this/who good and well-pleasing and perfect (aiōn g165) 3 to say for through/because of the/this/who grace the/this/who to give me all the/this/who to be in/on/among you not be haughty from/with/beside which be necessary to reason but to reason toward the/this/who be of sound mind each as/when the/this/who God to divide measure faith 4 just as for in/on/among one body much member to have/be the/this/who then member all no the/this/who it/s/he to have/be action 5 thus(-ly) the/this/who much one body to be in/on/among Christ (the/this/who \*N(k)O\*) then according to one one another member 6 to have/be then gift according to the/this/who grace the/this/who

to give me different whether prophecy according to the/this/who proportion the/this/who faith 7 whether service in/on/among the/this/who service whether the/this/who to teach in/on/among the/this/who teaching 8 whether the/this/who to plead/comfort in/on/among the/this/who encouragement the/this/who to share in/on/among openness the/this/who to set before in/on/among diligence the/this/who to have mercy in/on/among cheerfulness 9 the/this/who love genuine to abhor the/this/who evil/bad to join the/this/who good 10 the/this/who brotherly love toward one another affectionate the/this/who honor one another to prefer 11 the/this/who diligence not lazy the/this/who spirit/breath: spirit be fervent the/this/who (lord: God \*NK(O)\*) be a slave 12 the/this/who hope to rejoice the/this/who pressure to remain/endure the/this/who prayer to continue in/with 13 the/this/who need the/this/who holy: saint to participate the/this/who hospitality to pursue 14 to praise/bless the/this/who to pursue you to praise/bless and not to curse 15 to rejoice with/after to rejoice (and \*k\*) to weep with/after to weep 16 the/this/who it/s/he toward one another to reason not the/this/who high to reason but the/this/who lowly to lead away with not to be thoughtful from/with/beside themselves 17 nothing evil/harm: evil for evil/harm: evil to pay to care for good before all a human 18 if able the/this/who out from you with/after all a human be at peace 19 not themselves to avenge beloved but to give place the/this/who wrath to write for I/we vengeance I/we to repay to say lord: God 20 (but \*N(K)O\*) if to hunger the/this/who enemy you to feed/dole out it/s/he if to thirst to water it/s/he this/he/she/it for to do/make: do charcoal fire to pile up upon/to/against the/this/who head it/s/he 21 not to conquer by/under: by the/this/who evil/harm: evil but to conquer in/on/among the/this/who good the/this/who evil/harm: evil

**13** all soul: person authority be higher to subject no for to be authority if: not not (by/under: by \*N(k)O\*) God the/this/who then to be (authority \*k\*) by/under: by (the/this/who \*k\*) God to appoint to be 2 so the/this/who to resist the/this/who authority the/this/who the/this/who God ordinance to oppose the/this/who then to oppose themselves judgment to take 3 the/this/who for ruler no to be fear (the/this/who good \*N(k)O\*) (work \*N(K)O\*) but

(the/this/who evil/harm: evil \*N(k)O\*) to will/desire then not to fear the/this/who authority the/this/who good to do/make: do and to have/be praise out from it/s/he 4 God for servant to be you toward the/this/who good if then the/this/who evil/harm: evil to do/make: do to fear no for in vain the/this/who sword to wear God for servant to be avenging toward wrath the/this/who the/this/who evil/harm: evil to do/require 5 therefore necessity to subject no alone through/because of the/this/who wrath but and through/because of the/this/who conscience 6 through/because of this/he/she/it for and tax to finish minister for God to be toward it/s/he this/he/she/it to continue in/with 7 to pay (therefore/then \*K\*) all the/this/who debt the/this/who the/this/who tax the/this/who tax the/this/who the/this/who goal/tax the/this/who goal/tax the/this/who the/this/who fear the/this/who fear the/this/who the/this/who honor the/this/who honor 8 nothing nothing to owe if: not not the/this/who one another to love the/this/who for to love the/this/who other law to fulfill 9 the/this/who for no to commit adultery no to murder no to steal (no to perjure \*K\*) no to long for and if one other commandment in/on/among the/this/who word this/he/she/it to summarise in/on/among the/this/who to love the/this/who near/neighbor you as/when (you \*NK(O)\*) 10 the/this/who love the/this/who near/neighbor evil/harm: evil no to work fulfillment therefore/then law the/this/who love 11 and this/he/she/it to know the/this/who time/right time that/since: that hour already (you \*N(k)O\*) out from sleep to arise now for nearer me the/this/who salvation or when to trust (in) 12 the/this/who night to advance the/this/who then day to come near (to put aside \*NK(o)\*) therefore/then the/this/who work the/this/who darkness (and \*k\*) to put on (then \*no\*) the/this/who weapon the/this/who light 13 as/when in/on/among day properly to walk not orgy and drunkenness not bed and debauchery not quarrel and zeal 14 but to put on the/this/who lord: God Jesus Christ and the/this/who flesh foresight not to do/make: do toward desire

**14** the/this/who then be weak: weak the/this/who faith to take not toward discernment reasoning 2 which on the other hand to trust (in) to eat all the/this/who then be weak: weak plant to eat 3

the/this/who to eat the/this/who not to eat not to reject (and \*k\*) the/this/who (then \*no\*) not to eat the/this/who to eat not to judge the/this/who God for it/s/he to take 4 you which? to be the/this/who to judge another's slave the/this/who one's own/private lord: master to stand or to collapse to stand then (be able \*N(k)O\*) for (to be \*k\*) the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) to stand it/s/he 5 which on the other hand (for \*no\*) to judge day from/with/beside day which then to judge all day each in/on/among the/this/who one's own/private mind to fulfill 6 the/this/who to reason the/this/who day lord: God to reason (and the/this/who not to reason the/this/who day lord: God no to reason \*K\*) (and \*no\*) the/this/who to eat lord: God to eat to thank for the/this/who God and the/this/who not to eat lord: God no to eat and to thank the/this/who God 7 none for me themself to live and none themself to die 8 if and/both for to live the/this/who lord: God to live if and/both to die the/this/who lord: God to die if and/both therefore/then to live if and/both to die the/this/who lord: God to be 9 toward this/he/she/it for Christ (and \*k\*) to die (and to arise \*K\*) and (to live \*N(k)O\*) in order that/to and dead and to live to lord over 10 you then which? to judge the/this/who brother you or and you which? to reject the/this/who brother you all for to stand by the/this/who judgement seat the/this/who (God \*N(K)O\*) 11 to write for to live I/we to say lord: God that/since: that I/we to bend/bow all a knee and all tongue to agree the/this/who God 12 therefore therefore/then each me about themself word (to give \*NK(o)\*) the/this/who God 13 never again therefore/then one another to judge but this/he/she/it to judge more: rather the/this/who not to place stumbling block the/this/who brother or stumbling block 14 to know and to persuade in/on/among lord: God Jesus that/since: that none common: unsanctified through/because of (themself \*NK(o)\*) if: not not the/this/who to count one common: unsanctified to exist that common: unsanctified 15 if (for \*N(k)O\*) through/because of food the/this/who brother you to grieve no still according to love to walk not the/this/who food you that to destroy above/for which Christ to die 16 not to blaspheme therefore/then you the/this/who good 17 no for to be the/this/who kingdom the/this/who God eating and drink but righteousness and peace and joy in/on/among spirit/breath: spirit holy 18 the/this/who for in/on/among (this/he/she/it

\*N(K)O\*) be a slave the/this/who Christ well-pleasing the/this/who God and tested the/this/who a human 19 therefore therefore/then the/this/who the/this/who peace to pursue and the/this/who the/this/who building the/this/who toward one another 20 not because of food to destroy/lodge the/this/who work the/this/who God all on the other hand clean but evil/harm: evil the/this/who a human the/this/who through/because of stumbling block to eat 21 good the/this/who not to eat meat nor to drink wine nor in/on/among which the/this/who brother you to strike (or to cause to stumble or be weak: weak \*KO\*) 22 you faith (which \*no\*) to have/be according to you to have/be before the/this/who God blessed the/this/who not to judge themself in/on/among which to test 23 the/this/who then to judge/doubt if to eat to condemn that/since: since no out from faith all then which no out from faith sin to be

**15** to owe then me the/this/who able the/this/who weakness the/this/who unable to carry and not themself to please 2 each (for \*k\*) me the/this/who near/neighbor to please toward the/this/who good to/with building 3 and for the/this/who Christ no themself to please but as/just as to write the/this/who reproach the/this/who to revile you (to fall/press upon \*N(k)O\*) upon/to/against I/we 4 just as/how much for to write/designate (all \*O\*) toward the/this/who I/we teaching (to write \*N(k)O\*) in order that/to through/because of the/this/who perseverance and through/because of the/this/who encouragement the/this/who a writing the/this/who hope to have/be 5 the/this/who then God the/this/who perseverance and the/this/who encouragement to give you the/this/who it/s/he to reason in/on/among one another according to Christ Jesus 6 in order that/to united in/on/among one mouth to glorify the/this/who God and father the/this/who lord: God me Jesus Christ 7 therefore to take one another as/just as and the/this/who Christ to take (you \*N(K)O\*) toward glory (the/this/who \*no\*) God 8 to say (for \*N(K)O\*) Christ (Jesus \*K\*) servant (to be \*NK(o)\*) circumcision above/for truth God toward the/this/who to confirm the/this/who promise the/this/who father 9 the/this/who then Gentiles above/for mercy to glorify the/this/who God as/just as to write through/because of this/he/she/it to agree you in/on/among Gentiles and the/this/who name you to

sing praise 10 and again to say to celebrate Gentiles with/after the/this/who a people it/s/he 11 and again to praise all the/this/who Gentiles the/this/who lord: God and (to praise \*N(K)O\*) it/s/he all the/this/who a people 12 and again Isaiah to say to be the/this/who root the/this/who Jesse and the/this/who to arise be first Gentiles upon/to/against it/s/he Gentiles to hope/expect 13 the/this/who then God the/this/who hope to fulfill you all joy and peace in/on/among the/this/who to trust (in) toward the/this/who to exceed you in/on/among the/this/who hope in/on/among power spirit/breath: spirit holy 14 to persuade then brother me and it/s/he I/we about you that/since: that and it/s/he full to be goodness to fulfill all (the/this/who \*no\*) knowledge be able and (one another \*NK(O)\*) to admonish 15 more boldly then to write you (brother \*k\*) away from part as/when to remind you through/because of the/this/who grace the/this/who to give me (by/under: by \*NK(o)\*) the/this/who God 16 toward the/this/who to exist me minister Christ Jesus toward the/this/who Gentiles to minister the/this/who gospel the/this/who God in order that/to to be the/this/who offering the/this/who Gentiles acceptable to sanctify in/on/among spirit/breath: spirit holy 17 to have/be therefore/then (the/this/who \*no\*) pride in/on/among Christ Jesus the/this/who to/with the/this/who God 18 no for be bold one to speak which no to workout/produce Christ through/because of I/we toward obedience Gentiles word and work 19 in/on/among power sign and wonders in/on/among power spirit/breath: spirit (God \*NK(O)\*) so me away from Jerusalem and surrounding until the/this/who Illyricum to fulfill the/this/who gospel the/this/who Christ 20 thus(-ly) then (to aspire \*NK(o)\*) to speak good news no where(-ever) to name Christ in order that/to not upon/to/against another's foundation to build 21 but as/just as to write which no to report about it/s/he to appear and which no to hear to understand 22 therefore and to impede the/this/who much the/this/who to come/go to/with you 23 now then never again place to have/be in/on/among the/this/who region this/he/she/it longing then to have/be the/this/who to come/go to/with you away from (much \*NK(O)\*) year 24 as/when (if \*N(k)O\*) to travel toward the/this/who Spain (to come/go to/with you \*K\*) to hope/expect for to go through to look at you and by/under: by you to help on

the way there if you first: previous away from part to fill up 25 now then to travel toward Jerusalem to serve the/this/who holy: saint 26 to delight for Macedonia and Achaia participation one to do/make: do toward the/this/who poor the/this/who holy: saint the/this/who in/on/among Jerusalem 27 to delight for and debtor to be it/s/he if for the/this/who spiritual it/s/he to participate the/this/who Gentiles to owe and in/on/among the/this/who fleshly to minister it/s/he 28 this/he/she/it therefore/then to complete and to seal it/s/he the/this/who fruit this/he/she/it to go away through/because of you toward (the/this/who \*k\*) Spain 29 to know then that/since: that to come/go to/with you in/on/among fulfillment praise (the/this/who gospel \*K\*) (the/this/who \*k\*) Christ to come/go 30 to plead/comfort then you brother through/because of the/this/who lord: God me Jesus Christ and through/because of the/this/who love the/this/who spirit/breath: spirit to struggle me in/on/among the/this/who prayer above/for I/we to/with the/this/who God 31 in order that/to to rescue away from the/this/who to disobey in/on/among the/this/who Judea and (in order that/to \*K\*) the/this/who service me the/this/who toward Jerusalem acceptable the/this/who holy: saint to be 32 in order that/to in/on/among joy (to come/go \*N(k)O\*) to/with you through/because of will/desire God (and \*ko\*) to rest with you 33 the/this/who then God the/this/who peace with/after all you amen

**16** to commend then you Phoebe the/this/who sister me to be (and \*no\*) servant the/this/who assembly the/this/who in/on/among Cenchreae 2 in order that/to it/s/he to wait for/welcome in/on/among lord: God appropriately the/this/who holy: saint and to stand by it/s/he in/on/among which if you to need thing and for it/s/he patroness much to be and I/we it/s/he 3 to pay respects to (Prisca \*N(k)O\*) and Aquila the/this/who co-worker me in/on/among Christ Jesus 4 who/which above/for the/this/who soul: life me the/this/who themself neck to lay which no I/we alone to thank but and all the/this/who assembly the/this/who Gentiles 5 and the/this/who according to house: home it/s/he assembly to pay respects to Epaenetus the/this/who beloved me which to be firstfruits the/this/who (Asia \*N(K)O\*) toward Christ 6 to pay respects to Mary who/which much to labor toward (you \*N(K)O\*) 7 to pay respects to Andronicus

and (Junia \*NK(o)\*) the/this/who kindred me and fellow prisoner me who/which to be notable in/on/among the/this/who apostle which and before I/we to be in/on/among Christ 8 to pay respects to Ampliatus the/this/who beloved me in/on/among lord: God 9 to pay respects to Urbanus the/this/who co-worker me in/on/among Christ and Stachys the/this/who beloved me 10 to pay respects to Apelles the/this/who tested in/on/among Christ to pay respects to the/this/who out from the/this/who Aristobulus 11 to pay respects to Herodion the/this/who kindred me to pay respects to the/this/who out from the/this/who Narcissus the/this/who to be in/on/among lord: God 12 to pay respects to Tryphaena and Tryphosa the/this/who to labor in/on/among lord: God to pay respects to Persis the/this/who beloved who/which much to labor in/on/among lord: God 13 to pay respects to Rufus the/this/who select in/on/among lord: God and the/this/who mother it/s/he and I/we 14 to pay respects to Asyncritus Phlegon Hermes Patrobas Hermas and the/this/who with it/s/he brother 15 to pay respects to Philologus and Julia Nereus and the/this/who sister it/s/he and Olympas and the/this/who with it/s/he all holy: saint 16 to pay respects to one another in/on/among kiss holy to pay respects to you the/this/who assembly (all \*NO\*) the/this/who Christ 17 to plead/comfort then you brother to watch out the/this/who the/this/who dissension and the/this/who stumbling block from/with/beside the/this/who teaching which you to learn to do/make: do and (to turn from \*N(k)(o)\*) away from it/s/he 18 the/this/who for such as this the/this/who lord: God me (Jesus \*K\*) Christ no be a slave but the/this/who themself belly/womb/stomach and through/because of the/this/who smooth talk and praise to deceive the/this/who heart the/this/who innocent 19 the/this/who for you obedience toward all to reach (the/this/who \*k\*) upon/to/against you therefore/then to rejoice to will/desire then you wise (on the other hand \*ko\*) to exist toward the/this/who good innocent then toward the/this/who evil/harm: evil 20 the/this/who then God the/this/who peace to break the/this/who Satan by/under: under the/this/who foot you in/on/among speed the/this/who grace the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*KO\*) with/after you 21 (to pay respects to \*N(k)O\*) you Timothy the/this/who co-worker me and Lucius and Jason and Sosipater the/this/who kindred me 22

to pay respects to you I/we Tertius the/this/who to  
 write the/this/who epistle in/on/among lord: God 23 to  
 pay respects to you Gaius the/this/who foreign me  
 and all the/this/who assembly to pay respects to you  
 Erastus the/this/who manager the/this/who city and  
 Quartus the/this/who brother 24 (the/this/who grace  
 the/this/who lord: God me Jesus Christ with/after  
 all you amen \*KO\*) 25 the/this/who then be able  
 you to establish according to the/this/who gospel me  
 and the/this/who preaching Jesus Christ according  
 to revelation mystery time eternal be silent (aiōnios  
 g166) 26 to reveal then now through/because of  
 and/both a writing prophetic according to command  
 the/this/who eternal God toward obedience faith  
 toward all the/this/who Gentiles to make known  
 (aiōnios g166) 27 alone wise God through/because  
 of Jesus Christ which the/this/who glory toward  
 the/this/who an age: eternity amen (to/with Roman  
 to write away from Corinth through/because of  
 Phoebe the/this/who servant the/this/who in/on/among  
 Cenchreae assembly \*K\*) (aiōn g165)

# 1 Corinthians

**1** Paul called apostle Christ Jesus through/because of will/desire God and Sosthenes the/this/who brother **2** the/this/who assembly the/this/who God the/this/who to be in/on/among Corinth to sanctify in/on/among Christ Jesus called holy: saint with all the/this/who to call (on)/name the/this/who name the/this/who lord: God me Jesus Christ in/on/among all place it/s/he (and/both \*k\*) and me **3** grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ **4** to thank the/this/who God me always about you upon/to/against the/this/who grace the/this/who God the/this/who to give you in/on/among Christ Jesus **5** that/since: since in/on/among all to enrich in/on/among it/s/he in/on/among all word and all knowledge **6** as/just as the/this/who testimony the/this/who Christ to confirm in/on/among you **7** so you not to lack in/on/among nothing gift to expect the/this/who revelation the/this/who lord: God me Jesus Christ **8** which and to confirm you until goal/tax irreproachable in/on/among the/this/who day the/this/who lord: God me Jesus Christ **9** faithful the/this/who God through/because of which to call: call toward participation the/this/who son it/s/he Jesus Christ the/this/who lord: God me **10** to plead/comfort then you brother through/because of the/this/who name the/this/who lord: God me Jesus Christ in order that/to the/this/who it/s/he to say all and not to be in/on/among you split to be then to complete in/on/among the/this/who it/s/he mind and in/on/among the/this/who it/s/he resolution **11** to make clear for me about you brother me by/under: by the/this/who Chloe that/since: that quarrel in/on/among you to be **12** to say then this/he/she/it that/since: that each you to say I/we on the other hand to be Paul I/we then Apollos I/we then Cephas I/we then Christ **13** to divide the/this/who Christ not Paul to crucify above/for you or toward the/this/who name Paul to baptize **14** to thank the/this/who God that/since: that none you to baptize if: not not Crispus and Gaius **15** in order that/to not one to say that/since: that toward the/this/who I/we name (to baptize \*N(K)O\*) **16** to baptize then and the/this/who Stephanas house: household henceforth no to know if one another to baptize **17** no for to send me Christ to baptize but to speak good news no in/on/among wisdom word in order that/to not to empty

the/this/who cross the/this/who Christ **18** the/this/who word for the/this/who the/this/who cross the/this/who on the other hand to destroy foolishness to be the/this/who then to save me power God to be **19** to write for to destroy the/this/who wisdom the/this/who wise and the/this/who understanding the/this/who intelligent to reject **20** where? wise where? scribe where? debater the/this/who an age: age this/he/she/it not! be foolish the/this/who God the/this/who wisdom the/this/who world (this/he/she/it \*k\*) (aion g165)

**21** since for in/on/among the/this/who wisdom the/this/who God no to know the/this/who world through/because of the/this/who wisdom the/this/who God to delight the/this/who God through/because of the/this/who foolishness the/this/who preaching to save the/this/who to trust (in) **22** since and Jew (sign \*N(K)O\*) to ask and Greek, Gentile wisdom to seek **23** me then to preach Christ to crucify Jew on the other hand stumbling block (Gentiles \*N(K)O\*) then foolishness **24** it/s/he then the/this/who called Jew and/both and Greek, Gentile Christ God power and God wisdom **25** that/since: since the/this/who foolish the/this/who God wise the/this/who a human to be and the/this/who weak the/this/who God strong the/this/who a human (to be \*k\*) **26** to see for the/this/who calling you brother that/since: that no much wise according to flesh no much able no much of noble birth **27** but the/this/who foolish the/this/who world to select the/this/who God in order that/to to dishonor the/this/who wise and the/this/who weak the/this/who world to select the/this/who God in order that/to to dishonor the/this/who strong **28** and the/this/who lowly the/this/who world and the/this/who to reject to select the/this/who God (and \*ko\*) the/this/who not to be in order that/to the/this/who to be to abate **29** that not to boast all flesh before the/this/who (God \*N(K)O\*) **30** out from it/s/he then you to be in/on/among Christ Jesus which to be wisdom me away from God righteousness and/both and holiness and redemption **31** in order that/to as/just as to write the/this/who to boast in/on/among lord: God to boast

**2** I/we and to come/go to/with you brother to come/go no according to authority word or wisdom to proclaim you the/this/who (mystery \*N(K)O\*) the/this/who God **2** no for to judge (the/this/who



\*k\*) one to know in/on/among you if: not not Jesus Christ and this/he/she/it to crucify 3 I/we and in/on/among weakness: weak and in/on/among fear and in/on/among trembling much to be to/with you 4 and the/this/who word me and the/this/who preaching me no in/on/among persuasive (human \*K\*) wisdom word but in/on/among demonstration spirit/breath: spirit and power 5 in order that/to the/this/who faith you not to be in/on/among wisdom a human but in/on/among power God 6 wisdom then to speak in/on/among the/this/who perfect wisdom then no the/this/who an age: age this/he/she/it nor the/this/who ruler the/this/who an age: age this/he/she/it the/this/who to abate (αἰὼν g165) 7 but to speak God wisdom in/on/among mystery the/this/who to conceal which to predestine the/this/who God before the/this/who an age: age toward glory me (αἰὼν g165) 8 which none the/this/who ruler the/this/who an age: age this/he/she/it to know if for to know no if the/this/who lord: God the/this/who glory to crucify (αἰὼν g165) 9 but as/just as to write which eye no to perceive: see and ear no to hear and upon/to/against heart a human no to ascend (which \*NK(O)\*) to make ready the/this/who God the/this/who to love it/s/he 10 me (then \*NK(o)\*) to reveal the/this/who God through/because of the/this/who spirit/breath: spirit (it/s/he \*k\*) the/this/who for spirit/breath: spirit all to look for/into and the/this/who depth the/this/who God 11 which? for to know a human the/this/who the/this/who a human if: not not the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who a human the/this/who in/on/among it/s/he thus(-ly) and the/this/who the/this/who God none (to know \*N(k)O\*) if: not not the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who God 12 me then no the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who world to take but the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who out from the/this/who God in order that/to to know the/this/who by/under: by the/this/who God to give grace me 13 which and to speak no in/on/among taught human wisdom word but in/on/among taught spirit/breath: spirit (holy \*K\*) spiritual spiritual to compare 14 natural then a human no to receive the/this/who the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who God foolishness for it/s/he to be and no be able to know that/since: since spiritually to investigate 15 the/this/who then spiritual to investigate (the/this/who \*N(k)O\*) all it/s/he then by/under: by

none to investigate 16 which? for to know mind lord: God which to join with it/s/he me then mind Christ to have/be

**3** I/we and brother no be able to speak you as/when spiritual but as/when (fleshly \*N(k)O\*) as/when child in/on/among Christ 2 milk you to water (and \*k\*) no food not yet for be able but (nor \*N(k)O\*) still now be able 3 still for fleshly to be where(-ever) for in/on/among you zeal and quarrel (and dissension \*K\*) not! fleshly to be and according to a human to walk 4 when(-ever) for to say one I/we on the other hand to be Paul other then I/we Apollos (no \*N(k)O\*) (a human \*N(K)O\*) to be 5 (which? \*N(k)O\*) therefore/then to be Apollos (which? \*N(k)O\*) then (to be \*no\*) Paul (but or \*K\*) servant through/because of which to trust (in) and each as/when the/this/who lord: God to give 6 I/we to plant Apollos to water but the/this/who God to grow 7 so neither the/this/who to plant to be one neither the/this/who to water but the/this/who to grow God 8 the/this/who to plant then and the/this/who to water one to be each then the/this/who one's own/private wage to take according to the/this/who one's own/private labor 9 God for to be co-worker God farm field God building to be 10 according to the/this/who grace the/this/who God the/this/who to give me as/when wise master-builder foundation (to place \*N(k)O\*) another then to build up/upon each then to see how! to build up/upon 11 foundation for another none be able to place from/with/beside the/this/who to lay/be appointed which to be Jesus (the/this/who \*k\*) Christ 12 if then one to build up/upon upon/to/against the/this/who foundation (this/he/she/it \*k\*) (gold silver \*NK(o)\*) stone precious wood grass straw/stubble 13 each the/this/who work clear to be the/this/who for day to make clear that/since: since in/on/among fire to reveal and each the/this/who work what sort? to be the/this/who fire (it/s/he \*no\*) to test 14 if one the/this/who work to stay which to build up/upon wage to take 15 if one the/this/who work to burn to lose it/s/he then to save thus(-ly) then as/when through/because of fire 16 no to know that/since: that temple God to be and the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who God to dwell in/on/among you 17 if one the/this/who temple the/this/who God to destroy to destroy this/he/she/it the/this/who God the/this/who

for temple the/this/who God holy to be who/which to be you 18 nothing themselves to deceive if one to think wise to exist in/on/among you in/on/among the/this/who an age: age this/he/she/it foolish to be in order that/to to be wise (αἰὼν g165) 19 the/this/who for wisdom the/this/who world this/he/she/it foolishness from/with/beside the/this/who God to be to write for the/this/who to catch the/this/who wise in/on/among the/this/who craftiness it/s/he 20 and again lord: God to know the/this/who reasoning the/this/who wise that/since: that to be futile 21 so nothing to boast in/on/among a human all for you to be 22 whether Paul whether Apollos whether Cephas whether world whether life whether death whether be present whether to ensue all you (to be \*k\*) 23 you then Christ Christ then God

**4** thus(-ly) me to count a human as/when servant Christ and manager mystery God 2 (here \*N(k)O\*) henceforth to seek in/on/among the/this/who manager in order that/to faithful one to find/meet 3 I/we then toward least to be in order that/to by/under: by you to investigate or by/under: by human day but nor I/we to investigate 4 none for I/we be conscious of but no in/on/among this/he/she/it to justify the/this/who then to investigate me lord: God to be 5 so not before time/right time one to judge until if to come/go the/this/who lord: God which and to illuminate the/this/who hidden the/this/who darkness and to reveal the/this/who plan the/this/who heart and then the/this/who praise to be each away from the/this/who God 6 this/he/she/it then brother to transform toward I/we and Apollos through/because of you in order that/to in/on/among me to learn the/this/who not above/for (which \*N(k)O\*) to write (to reason \*k\*) in order that/to not one above/for the/this/who one to inflate according to the/this/who other 7 which? for you to judge/doubt which? then to have/be which no to take if then and to take which? to boast as/when not to take 8 already to satisfy to be already be rich without me to reign and I wish! indeed to reign in order that/to and me you to reign with 9 to think for (that/since: that \*k\*) the/this/who God me the/this/who apostle last/least to display as/when condemned to death that/since: since theatre to be the/this/who world and angel and a human 10 me foolish through/because of Christ

you then thoughtful in/on/among Christ me weak you then strong you honored me then dishonored 11 until the/this/who now hour and to hunger and to thirst and be naked and to beat and be unsettled 12 and to labor to work the/this/who one's own/private hand to revile to praise/bless to pursue to endure 13 (to defame \*N(k)O\*) to plead/comfort as/when garbage the/this/who world to be all scum until now 14 no to cause shame you to write this/he/she/it but as/when child me beloved (to admonish \*N(k)O\*) 15 if for myriad guardian to have/be in/on/among Christ but no much father in/on/among for Christ Jesus through/because of the/this/who gospel I/we you to beget 16 to plead/comfort therefore/then you imitator me to be 17 through/because of this/he/she/it to send you Timothy which to be me child beloved and faithful in/on/among lord: God which you to remind the/this/who road me the/this/who in/on/among Christ (Jesus \*NO\*) as/just as everywhere in/on/among all assembly to teach 18 as/when not to come/go then me to/with you to inflate one 19 to come/go then soon to/with you if the/this/who lord: God to will/desire and to know no the/this/who word the/this/who to inflate but the/this/who power 20 no for in/on/among word the/this/who kingdom the/this/who God but in/on/among power 21 which? to will/desire in/on/among rod to come/go to/with you or in/on/among love spirit/breath: spirit and/both gentleness

**5** at all to hear in/on/among you sexual sin and such as this sexual sin who/which nor in/on/among the/this/who Gentiles (to name \*K\*) so woman: wife one the/this/who father to have/be 2 and you to inflate to be and not! more: rather to mourn in order that/to (to take up \*N(k)O\*) out from midst you the/this/who the/this/who work this/he/she/it (to do/require \*N(k)O\*) 3 I/we on the other hand for (as/when \*K\*) be away the/this/who body be present then the/this/who spirit/breath: spirit already to judge as/when be present the/this/who thus(-ly) this/he/she/it to workout/produce 4 in/on/among the/this/who name the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*KO\*) to assemble you and the/this/who I/we spirit/breath: spirit with the/this/who power the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*K\*) 5 to deliver the/this/who such as this the/this/who Satan toward destructive the/this/who flesh in order that/to the/this/who spirit/breath: spirit to

save in/on/among the/this/who day the/this/who lord: God (Jesus \*KO\*) 6 no good the/this/who pride you no to know that/since: that small leaven all the/this/who lump to leaven 7 to cleanse (therefore/then \*K\*) the/this/who old leaven in order that/to to be new lump as/just as to be unleavened and for the/this/who Passover lamb me (above/for me \*K\*) to sacrifice Christ 8 so to keep a festival not in/on/among leaven old nor in/on/among leaven evil and evil but in/on/among unleavened sincerity and truth 9 to write you in/on/among the/this/who epistle not to associate with sexual sinner 10 (and \*k\*) no surely the/this/who sexual sinner the/this/who world this/he/she/it or the/this/who greedy (and \*N(k)O\*) rapacious or idolater since (to owe \*N(k)O\*) therefore out from the/this/who world to go out 11 (now \*N(k)O\*) then to write you not to associate with if one brother to name to be sexual sinner or greedy or idolater or reviler or drunkard or rapacious the/this/who such as this nor to eat with 12 which? for me (and \*k\*) the/this/who out/outside(r) to judge not! the/this/who in/inner/inwardly you to judge 13 the/this/who then out/outside(r) the/this/who God (to judge \*NK(o)\*) (and \*k\*) (to expel \*N(k)O\*) the/this/who evil/bad out from you it/s/he

**6** be bold one you thing to have/be to/with the/this/who other to judge upon/to/against the/this/who unjust and not! upon/to/against the/this/who holy: saint 2 (or \*NO\*) no to know that/since: that the/this/who holy: saint the/this/who world to judge and if in/on/among you to judge the/this/who world unworthy to be court/lawsuit least 3 no to know that/since: that angel to judge surely not indeed of this life 4 of this life on the other hand therefore/then court/lawsuit if to have/be the/this/who to reject in/on/among the/this/who assembly this/he/she/it to seat 5 to/with shame you to say thus(-ly) no (there is \*N(k)O\*) in/on/among you (none \*N(k)O\*) wise which be able to judge/doubt each midst the/this/who brother it/s/he 6 but brother with/after brother to judge and this/he/she/it upon/to/against unbelieving 7 already on the other hand therefore/then at all loss (in/on/among \*k\*) you to be that/since: since judgment to have/be with/after themselves through/because of which? not! more: rather to harm through/because

of which? not! more: rather to defraud 8 but you to harm and to defraud and (this/he/she/it \*N(k)O\*) brother 9 or no to know that/since: that unjust God kingdom no to inherit not to lead astray neither sexual sinner neither idolater neither adulterer neither soft/effeminate neither sodomite 10 neither thief neither greedy (no \*N(k)O\*) drunkard no reviler no rapacious kingdom God (no \*k\*) to inherit 11 and this/he/she/it one to be but to wash off but to sanctify but to justify in/on/among the/this/who name the/this/who lord: God (me \*O\*) Jesus (Christ \*NO\*) and in/on/among the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who God me 12 all me be permitted but no all be profitable all me be permitted but no I/we to have authority by/under: by one 13 the/this/who food the/this/who belly/womb/stomach and the/this/who belly/womb/stomach the/this/who food the/this/who then God and this/he/she/it and this/he/she/it to abate the/this/who then body no the/this/who sexual sin but the/this/who lord: God and the/this/who lord: God the/this/who body 14 the/this/who then God and the/this/who lord: God to arise and me to raise through/because of the/this/who power it/s/he 15 no to know that/since: that the/this/who body you member Christ to be to take up therefore/then the/this/who member the/this/who Christ to do/make: do prostitute member not to be 16 or no to know that/since: that the/this/who to join the/this/who prostitute one body to be to be for to assert the/this/who two toward flesh one 17 the/this/who then to join the/this/who lord: God one spirit/breath: spirit to be 18 to flee the/this/who sexual sin all sin which if to do/make: do a human outside/except the/this/who body to be the/this/who then to sin sexually toward the/this/who one's own/private body to sin 19 or no to know that/since: that the/this/who body you temple the/this/who in/on/among you holy spirit/breath: spirit to be which to have/be away from God and no to be themselves 20 to buy for honor to glorify so the/this/who God in/on/among the/this/who body you (and in/on/among the/this/who spirit/breath: spirit you who/which to be the/this/who God \*K\*)

**7** about then which to write (me \*KO\*) good a human woman not to touch 2 through/because of then the/this/who sexual sin each the/this/who themselves woman: wife to have/be and each the/this/who one's

own/private man: husband to have/be 3 the/this/who as this in/on/among then peace to call: call (you woman: wife the/this/who man: husband the/this/who \*N(K)O\*) the/this/who God 16 which? for to know (debt \*N(k)O\*) (enthusiasm \*K\*) to pay similarly woman: wife if the/this/who man: husband to save or then and the/this/who woman: wife the/this/who man: which? to know man: husband if the/this/who woman: husband 4 the/this/who woman: wife the/this/who one's wife to save 17 if: not not each as/when (to divide own/private body no to have authority but the/this/who \*NK(o)\*) the/this/who lord: God each as/when to call: man: husband similarly then and the/this/who man: call the/this/who God thus(-ly) to walk and thus(-ly) husband the/this/who one's own/private body no to in/on/among the/this/who assembly all to direct 18 have authority but the/this/who woman: wife 5 not to circumcise one to call: call not to uncircumcise to defraud one another if: not surely not if out from in/on/among uncircumcision (to call: call \*N(k)O\*) mutual consent to/with time/right time in order that/to one not to circumcise 19 the/this/who circumcision (be devoted/empty \*N(k)O\*) (the/this/who fasting and none to be and the/this/who uncircumcision none \*K\*) the/this/who prayer and again upon/to/against to be but jail/keeping commandment God 20 each the/this/who it/s/he (to be \*N(k)O\*) in order that/to in/on/among the/this/who calling which to call: call not to test/tempt: tempt you the/this/who Satan in/on/among this/he/she/it to stay 21 slave to call: call through/because of the/this/who self-indulgence you not you to concern but if: even though and be able 6 this/he/she/it then to say according to concession no free/freedom to be more: rather to use 22 the/this/who according to command 7 to will/desire (then \*N(k)O\*) for in/on/among lord: God to call: call slave freed lord: all a human to exist as/when and I/we but each one's God to be similarly (and \*k\*) the/this/who free/freedom to call: call slave to be Christ 23 honor to buy not \*N(k)O\*) on the other hand thus(-ly) (the/this/who to be slave a human 24 each in/on/among which to call: call brother in/on/among this/he/she/it to stay \*N(k)O\*) then thus(-ly) 8 to say then the/this/who from/with/beside (the/this/who \*k\*) God 25 about unmarried and the/this/who widow good it/s/he (to be then the/this/who virgin command lord: God no to \*k\*) if to stay as/when I/we and 9 if then no to self- have/be resolution then to give as/when to have control to marry greater for to be (to marry \*NK(o)\*) or mercy by/under: by lord: God faithful to exist 26 to burn 10 the/this/who then to marry to order no I/we think therefore/then this/he/she/it good be already but the/this/who lord: God woman: wife away from through/because of the/this/who be present necessity man: husband not to separate/leave 11 if then and to that/since: that good a human the/this/who thus(-ly) separate/leave to stay unmarried or the/this/who man: to exist 27 to bind woman: wife not to seek divorce to husband to reconcile and man: husband woman: wife loose away from woman: wife not to seek woman: not to release: leave 12 the/this/who then remaining to say I/we no the/this/who lord: God if one brother wife 28 if then and to marry no to sin and if to marry the/this/who virgin no to sin pressure then woman: wife to have/be unbelieving and this/he/she/it the/this/who flesh to have/be the/this/who such as to agree to to dwell with/after it/s/he not to release: this I/we then you to spare 29 this/he/she/it then to leave it/s/he 13 and woman (if \*NO\*) (one \*N(k)O\*) to assert brother the/this/who time/right time to wrap have/be man: husband unbelieving and (this/he/she/it up (to be \*no\*) the/this/who henceforth (to be \*k\*) in \*N(k)O\*) to agree to to dwell with/after it/s/he not order that/to and the/this/who to have/be woman: wife to release: leave (the/this/who \*no\*) (man: husband as/when not to have/be to be 30 and the/this/who \*N(k)O\*) 14 to sanctify for the/this/who man: husband the/this/who unbelieving in/on/among the/this/who to weep as/when not to weep and the/this/who to woman: wife and to sanctify the/this/who woman: wife rejoice as/when not to rejoice and the/this/who to buy the/this/who unbelieving in/on/among the/this/who as/when not to hold back/fast 31 and the/this/who to (brother \*N(k)O\*) since therefore the/this/who child use (the/this/who world \*N(k)O\*) (this/he/she/it \*K\*) you unclean to be now then holy to be 15 if as/when not to use up to pass for the/this/who form then the/this/who unbelieving to separate/leave to the/this/who world this/he/she/it 32 to will/desire then separate/leave no to enslave the/this/who brother you untroubled to exist the/this/who unmarried to or the/this/who sister in/on/among the/this/who such worry the/this/who the/this/who lord: God how! (to

please \*N(k)O\*) the/this/who lord: God 33 the/this/who then to marry to worry the/this/who the/this/who world how! (to please \*N(k)O\*) the/this/who woman: wife 34 (and \*no\*) to divide and the/this/who woman the/this/who unmarried and the/this/who virgin to worry the/this/who the/this/who lord: God in order that/to to be holy and (the/this/who \*no\*) body and (the/this/who \*no\*) spirit/breath: spirit the/this/who then to marry to worry the/this/who the/this/who world how! (to please \*N(k)O\*) the/this/who man: husband 35 this/he/she/it then to/with the/this/who you it/s/he (be profitable \*N(k)O\*) to say no in order that/to restraint you to put on/seize but to/with the/this/who proper and devoted the/this/who lord: God undistracted 36 if then one to act improperly upon/to/against the/this/who virgin it/s/he to think if to be past one's prime and thus(-ly) to owe to be which to will/desire to do/make: do no to sin to marry 37 which then to stand in/on/among the/this/who heart (it/s/he \*no\*) steadfast not to have/be necessity authority then to have/be about the/this/who one's own/private will/desire and this/he/she/it to judge in/on/among the/this/who (one's own/private \*N(k)O\*) heart (the/this/who \*k\*) to keep: protect the/this/who themself virgin well (to do/make: do \*N(k)O\*) 38 so and the/this/who (then \*o\*) (to give in marriage \*N(k)O\*) (the/this/who themself virgin \*NO\*) well to do/make: do (and \*N(k)O\*) the/this/who not (to give in marriage \*N(k)O\*) greater (to do/make: do \*N(k)O\*) 39 woman: wife to bind (law \*K\*) upon/to/against just as/how much time to live the/this/who man: husband it/s/he if then (and \*o\*) to sleep the/this/who man: husband (it/s/he \*k\*) free/freedom to be which to will/desire to marry alone in/on/among lord: God 40 blessed then to be if thus(-ly) to stay according to the/this/who I/we resolution to think (then \*NK(o)\*) I/we and spirit/breath: spirit God to have/be

**8** about then the/this/who sacrificed to idols to know that/since: that all knowledge to have/be the/this/who knowledge to inflate the/this/who then love to build 2 if (then \*k\*) one to think (to know \*N(k)O\*) one (not yet \*N(k)O\*) (none \*k\*) (to know \*N(k)O\*) as/just as be necessary to know 3 if then one to love the/this/who God this/he/she/it to know by/under: by it/s/he 4 about the/this/who eating therefore/then the/this/who sacrificed to idols to know

that/since: that none idol in/on/among world and that/since: that none God (other \*k\*) if: not not one 5 and for if indeed to be to say: call God whether in/on/among heaven whether upon/to/against (the/this/who \*k\*) earth: planet just as to be God much and lord: master much 6 but me one God the/this/who father out from which the/this/who all and me toward it/s/he and one lord: God Jesus Christ through/because of which the/this/who all and me through/because of it/s/he 7 but no in/on/among all the/this/who knowledge one then the/this/who (custom \*N(K)O\*) until now the/this/who idol as/when sacrificed to idols to eat and the/this/who conscience it/s/he weak to be to defile 8 food then me no (to stand by \*N(k)O\*) the/this/who God neither (for \*ko\*) if not to eat to lack neither if to eat (to exceed \*NK(o)\*) 9 to see then not how the/this/who authority you this/he/she/it stumbling block to be the/this/who (weak \*N(k)O\*) 10 if for one to perceive: see you the/this/who to have/be knowledge in/on/among idol's temple to recline not! the/this/who conscience it/s/he weak to be to build toward the/this/who the/this/who sacrificed to idols to eat 11 (to destroy \*N(K)O\*) (for \*N(k)O\*) the/this/who be weak: weak (in/on/among \*N(k)O\*) the/this/who you knowledge (the/this/who \*no\*) brother through/because of which Christ to die 12 thus(-ly) then to sin toward the/this/who brother and to strike it/s/he the/this/who conscience be weak: weak toward Christ to sin 13 for if food to cause to stumble the/this/who brother me no not to eat meat toward the/this/who an age: eternity in order that/to not the/this/who brother me to cause to stumble (αἰὼν g165)

**9** no to be free/freedom no to be apostle not! Jesus (Christ \*K\*) the/this/who lord: God me to see: see no the/this/who work me you to be in/on/among lord: God 2 if another no to be apostle but indeed you to be the/this/who for seal (me \*N(k)O\*) the/this/who apostleship you to be in/on/among lord: God 3 the/this/who I/we defence the/this/who I/we to investigate to be this/he/she/it 4 not no to have/be authority to eat and to drink 5 not no to have/be authority sister woman: wife to take/go around as/when and the/this/who remaining apostle and the/this/who brother the/this/who lord: God and Cephas 6 or alone I/we and Barnabas no to have/be authority

(the/this/who \*k\*) not to work 7 which? to battle one's own/private compensation once/when which? to plant vineyard and (out from \*k\*) (the/this/who fruit \*N(k)O\*) it/s/he no to eat or which? to shepherd flock and out from the/this/who milk the/this/who flock no to eat 8 not according to a human this/he/she/it to speak or and the/this/who law this/he/she/it (no \*N(k)O\*) to say 9 in/on/among for the/this/who Moses law to write no to muzzle ox to thresh not the/this/who ox to concern the/this/who God 10 or through/because of me surely to say through/because of me for to write that/since: since to owe upon/to/against hope the/this/who to plow to plow and the/this/who to thresh (the/this/who hope it/s/he \*K\*) upon/to/against hope (the/this/who \*no\*) to share 11 if me you the/this/who spiritual to sow great if me you the/this/who fleshly to reap 12 if another the/this/who you authority to share no more me but no to use the/this/who authority this/he/she/it but all to endure in order that/to not one hindrance to give the/this/who gospel the/this/who Christ 13 no to know that/since: that the/this/who the/this/who sacred to work (the/this/who \*no\*) out from the/this/who temple to eat the/this/who the/this/who altar to sit near/serve the/this/who altar to share 14 thus(-ly) and the/this/who lord: God to direct the/this/who the/this/who gospel to proclaim out from the/this/who gospel to live 15 I/we then (no \*no\*) (to use \*N(k)O\*) none this/he/she/it no to write then this/he/she/it in order that/to thus(-ly) to be in/on/among I/we good for me more: rather to die or the/this/who pride me (in order that/to \*K\*) (none to empty \*N(k)O\*) 16 if for to speak good news no to be me pride necessity for me to lay on woe! (for \*N(k)O\*) me to be if not (to speak good news \*N(k)O\*) 17 if for voluntarily this/he/she/it to do/require wage to have/be if then unwilling management to trust (in) 18 which? therefore/then (me \*N(k)O\*) to be the/this/who wage in order that/to to speak good news free to place the/this/who gospel (the/this/who Christ \*K\*) toward the/this/who not to use up the/this/who authority me in/on/among the/this/who gospel 19 free/freedom for to be out from all all I/we to enslave in order that/to the/this/who greater to gain 20 and to be the/this/who Jew as/when Jew in order that/to Jew to gain the/this/who by/under: under law as/when by/under: under law (not to be it/s/he \*NO\*) by/under: under law in order that/to the/this/who by/under:

under law to gain 21 the/this/who lawless as/when lawless not to be lawless (God \*N(k)O\*) but under law (Christ \*N(k)O\*) in order that/to to gain (the/this/who \*no\*) lawless 22 to be the/this/who weak (as/when \*K\*) weak in order that/to the/this/who weak to gain the/this/who all to be (the/this/who \*k\*) all in order that/to surely one to save 23 (all \*N(k)O\*) then to do/make: do through/because of the/this/who gospel in order that/to sharer it/s/he to be 24 no to know that/since: that the/this/who in/on/among stadium to run all on the other hand to run one then to take the/this/who prize thus(-ly) to run in order that/to to grasp 25 all then the/this/who to struggle all to self-control that on the other hand therefore/then in order that/to perishable crown to take me then incorruptible 26 I/we then thus(-ly) to run as/when no uncertainly thus(-ly) to box as/when no air to beat up 27 but to wear out me the/this/who body and to enslave not how another to preach it/s/he failing to be

**10** no to will/desire (for \*N(k)O\*) you be ignorant brother that/since: that the/this/who father me all by/under: under the/this/who cloud to be and all through/because of the/this/who sea to pass through 2 and all toward the/this/who Moses (to baptize \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who cloud and in/on/among the/this/who sea 3 and all the/this/who it/s/he spiritual food to eat 4 and all the/this/who it/s/he spiritual to drink drink to drink for out from spiritual to follow rock the/this/who rock then to be the/this/who Christ 5 but no in/on/among the/this/who greater it/s/he to delight the/this/who God be thrown down for in/on/among the/this/who deserted 6 this/he/she/it then mark/example me to be toward the/this/who not to exist me one who desires evil/harm: evil as/just as and that to long for 7 nor idolater to be as/just as one it/s/he (just as \*N(k)O\*) to write to seat the/this/who a people to eat and to drink and to arise to play 8 nor to sin sexually as/just as one it/s/he to sin sexually and to collapse (in/on/among \*k\*) one day twenty Three thousand 9 nor to test/tempt the/this/who (Christ \*NK(O)\*) as/just as (and \*k\*) one it/s/he to test/tempt: test and by/under: by the/this/who snake (to destroy \*N(k)O\*) 10 nor to murmur (just as \*N(k)O\*) (and \*k\*) one it/s/he to murmur and to destroy by/under: by the/this/who destroyer 11 this/he/she/it then (all \*K\*) (figuratively to happen \*N(k)O\*) that to write

then to/with admonition me toward which the/this/who goal/tax the/this/who an age: age (to come to \*N(k)O\*) (aiōn g165) 12 so the/this/who to think to stand to see not to collapse 13 temptation/testing: temptation you no to take if: not not human faithful then the/this/who God which no to allow you to test/tempt: tempt above/for which be able but to do/make: do with the/this/who temptation/testing: temptation and the/this/who way out the/this/who be able (you \*k\*) to endure 14 for beloved me to flee away from the/this/who idolatry 15 as/when thoughtful to say to judge you which to assert 16 the/this/who cup the/this/who praise which to praise/bless not! participation to be the/this/who blood the/this/who Christ the/this/who bread which to break not! participation the/this/who body the/this/who Christ to be 17 that/since: since one bread one body the/this/who much to be the/this/who for all out from the/this/who one bread to share 18 to see the/this/who Israel according to flesh (no \*N(k)O\*) the/this/who to eat the/this/who sacrifice participant the/this/who altar to be 19 which? therefore/then to assert that/since: that sacrificed to idols one to be or that/since: that idol one to be 20 but that/since: that which (to sacrifice \*N(k)O\*) (the/this/who \*ko\*) (Gentiles \*KO\*) demon and no God (to sacrifice \*N(k)O\*) no to will/desire then you participant the/this/who demon to be 21 no be able cup lord: God to drink and cup demon no be able table lord: God to share and table demon 22 or to make envious the/this/who lord: God not strong it/s/he to be 23 all (me \*K\*) be permitted but no all be profitable all (me \*K\*) be permitted but no all to build 24 nothing the/this/who himself to seek but the/this/who the/this/who other (each \*K\*) 25 all the/this/who in/on/among meat market to sell to eat nothing to investigate through/because of the/this/who conscience 26 the/this/who lord: God for the/this/who earth: planet and the/this/who fulfillment it/s/he 27 if (then \*k\*) one to call: call you the/this/who unbelieving and to will/desire to travel all the/this/who to set before you to eat nothing to investigate through/because of the/this/who conscience 28 if then one you to say this/he/she/it (sacrificed to idols \*N(k)O\*) to be not to eat through/because of that the/this/who to disclose and the/this/who conscience (the/this/who for lord: God the/this/who earth: planet and the/this/who fulfillment it/s/he \*K\*) 29 conscience then to say not! the/this/who himself but

the/this/who the/this/who other in order that/to which? for the/this/who freedom me to judge by/under: by another conscience 30 if (then \*k\*) I/we grace to share which? to blaspheme above/for which I/we to thank 31 whether therefore/then to eat whether to drink whether one to do/make: do all toward glory God to do/make: do 32 not giving offence and Jew to be and Greek, Gentile and the/this/who assembly the/this/who God 33 as/just as I/we and all all to please not to seek the/this/who I/we (be profitable \*N(k)O\*) but the/this/who the/this/who much in order that/to to save

**11** imitator me to be as/just as I/we and Christ 2 to praise then you (brother \*k\*) that/since: that all me to remember and as/just as to deliver you the/this/who tradition to hold back/fast 3 to will/desire then you to know that/since: that all man the/this/who head the/this/who Christ to be head then woman: wife the/this/who man head then (the/this/who \*no\*) Christ the/this/who God 4 all man to pray or to prophesy according to head to have/be to dishonor the/this/who head it/s/he 5 all then woman: wife to pray or to prophesy uncovered the/this/who head to dishonor the/this/who head (it/s/he \*N(k)O\*) one for to be and the/this/who it/s/he the/this/who to shave 6 if for no to cover woman: wife and to shear if then shameful woman: wife the/this/who to shear or to shave to cover 7 man on the other hand for no to owe to cover the/this/who head image and glory God be already (the/this/who \*no\*) woman then glory man to be 8 no for to be man out from woman but woman out from man 9 and for no to create man through/because of the/this/who woman but woman through/because of the/this/who man 10 through/because of this/he/she/it to owe the/this/who woman: wife authority to have/be upon/to/against the/this/who head through/because of the/this/who angel 11 but/however neither woman without man neither man without woman in/on/among lord: God 12 just as for the/this/who woman out from the/this/who man thus(-ly) and the/this/who man through/because of the/this/who woman the/this/who then all out from the/this/who God 13 in/on/among you it/s/he to judge be proper to be woman: wife uncovered the/this/who God to pray 14 (or \*K\*) nor the/this/who nature it/s/he to teach you that/since: that man on the other hand

if be long-haired dishonour it/s/he to be 15 woman then if be long-haired glory it/s/he to be that/since: since the/this/who hair for covering to give it/s/he 16 if then one to think dispute-loving to exist me such as this custom no to have/be nor the/this/who assembly the/this/who God 17 this/he/she/it then (to order \*NK(o)\*) no to praise that/since: since no toward the/this/who greater but toward the/this/who (less/worse \*N(k)O\*) to assemble 18 first on the other hand for to assemble you in/on/among (the/this/who \*k\*) assembly to hear split in/on/among you be already and part one to trust (in) 19 be necessary for and sect in/on/among you to exist in order that/to (and \*no\*) the/this/who tested clear to be in/on/among you 20 to assemble therefore/then you upon/to/against the/this/who it/s/he no to be the Lord's dinner to eat 21 each for the/this/who one's own/private dinner to take beforehand in/on/among the/this/who to eat and which on the other hand to hunger which then to get drunk 22 not for home no to have/be toward the/this/who to eat and to drink or the/this/who assembly the/this/who God to despise and to dishonor the/this/who not to have/be which? to say you to praise you in/on/among this/he/she/it no to praise 23 I/we for to take away from the/this/who lord: God which and to deliver you that/since: that the/this/who lord: God Jesus in/on/among the/this/who night which to deliver to take bread 24 and to thank to break and to say (to take \*KO\*) (to eat \*K\*) this/he/she/it me to be the/this/who body the/this/who above/for you (to break \*K\*) this/he/she/it to do/make: do toward the/this/who I/we remembrance 25 likewise and the/this/who cup with/after the/this/who to dine to say this/he/she/it the/this/who cup the/this/who new covenant to be in/on/among the/this/who I/we blood this/he/she/it to do/make: do whenever (if \*N(k)O\*) to drink toward the/this/who I/we remembrance 26 whenever for (if \*N(k)O\*) to eat the/this/who bread this/he/she/it and the/this/who cup (this/he/she/it \*K\*) to drink the/this/who death the/this/who lord: God to proclaim until which (if \*k\*) to come/go 27 so which if to eat the/this/who bread (this/he/she/it \*K\*) or to drink the/this/who cup the/this/who lord: God unworthily (the/this/who lord: God \*O\*) liable for to be the/this/who body and the/this/who blood the/this/who lord: God 28 to test then a human himself and thus(-ly) out from the/this/who bread to eat and out from

the/this/who cup to drink 29 the/this/who for to eat and to drink (unworthily \*K\*) judgment themselves to eat and to drink not to judge/doubt the/this/who body (the/this/who \*k\*) (lord: God \*K\*) 30 through/because of this/he/she/it in/on/among you much weak and ill and to sleep sufficient 31 if (then \*N(k)O\*) themselves to judge/doubt no if to judge 32 to judge then by/under: by (the/this/who \*no\*) lord: God to instruct in order that/to not with the/this/who world to condemn 33 so brother me to assemble toward the/this/who to eat one another to wait for 34 if (then \*k\*) one to hunger in/on/among house: home to eat in order that/to not toward judgment to assemble the/this/who then remaining as/when if to come/go to direct

**12** about then the/this/who spiritual brother no to will/desire you be ignorant 2 to know that/since: that (when \*NO\*) Gentiles to be to/with the/this/who idol the/this/who mute as/when if to bring to lead away 3 therefore to make known you that/since: that none in/on/among spirit/breath: spirit God to speak to say devoted (Jesus \*N(k)O\*) and none be able to say (lord: God Jesus \*N(k)O\*) if: not not in/on/among spirit/breath: spirit holy 4 variety then gift to be the/this/who then it/s/he spirit/breath: spirit 5 and variety service to be and the/this/who it/s/he lord: God 6 and variety working to be the/this/who (then \*NK(o)\*) it/s/he (to be \*k\*) God the/this/who be active the/this/who all in/on/among all 7 each then to give the/this/who revelation the/this/who spirit/breath: spirit to/with the/this/who be profitable 8 which on the other hand for through/because of the/this/who spirit/breath: spirit to give word wisdom another then word knowledge according to the/this/who it/s/he spirit/breath: spirit 9 other (then \*k\*) faith in/on/among the/this/who it/s/he spirit/breath: spirit another then gift healing in/on/among the/this/who (one \*N(K)O\*) spirit/breath: spirit 10 another then working power another then prophecy another then discernment spirit/breath: spirit other (then \*k\*) family: kind tongue another then interpretation tongue 11 all then this/he/she/it be active the/this/who one and the/this/who it/s/he spirit/breath: spirit to distribute one's own/private each as/just as to plan 12 just as for the/this/who body one to be and member much to have/be all then the/this/who member the/this/who body (the/this/who one \*K\*) much to be one to be



body thus(-ly) and the/this/who Christ 13 and for in/on/among one spirit/breath: spirit me all toward one body to baptize whether Jew whether Greek, Gentile whether slave whether free/freedom and all (toward \*k\*) one spirit/breath: spirit to water 14 and for the/this/who body no to be one member but much 15 if to say the/this/who foot that/since: since no to be hand no to be out from the/this/who body no from/with/beside this/he/she/it no to be out from the/this/who body 16 and if to say the/this/who ear that/since: since no to be eye no to be out from the/this/who body no from/with/beside this/he/she/it no to be out from the/this/who body 17 if all the/this/who body eye where? the/this/who hearing if all hearing where? the/this/who sense of smell 18 (now \*NK(o)\*) then the/this/who God to place the/this/who member one each it/s/he in/on/among the/this/who body as/just as to will/desire 19 if then to be the/this/who all one member where? the/this/who body 20 now then much on the other hand member one then body 21 no be able then the/this/who eye to say the/this/who hand need you no to have/be or again the/this/who head the/this/who foot need you no to have/be 22 but much more the/this/who to think member the/this/who body weak be already necessary to be 23 and which to think dishonored to exist the/this/who body this/he/she/it honor more excessive to put on and the/this/who indecent me propriety more excessive to have/be 24 the/this/who then proper me no need to have/be but the/this/who God to unite the/this/who body the/this/who (to lack \*N(k)O\*) more excessive to give honor 25 in order that/to not to be (split \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who body but the/this/who it/s/he above/for one another to worry the/this/who member 26 and (whether \*NK(o)\*) to suffer one member to suffer with all the/this/who member whether to glorify one member to rejoice with all the/this/who member 27 you then to be body Christ and member out from part 28 and which on the other hand to place the/this/who God in/on/among the/this/who assembly first apostle secondly prophet third teacher then power (then \*N(k)O\*) gift healing help administration family: kind tongue 29 not all apostle not all prophet not all teacher not all power 30 not all gift to have/be healing not all tongue to speak not all to interpret 31 be eager then the/this/who gift the/this/who (great \*N(K)O\*) and still according to surpassing road you to show

**13** if the/this/who tongue the/this/who a human to speak and the/this/who angel love then not to have/be to be copper/bronze/coin to resound or cymbal to wail 2 and if to have/be prophecy and to know the/this/who mystery all and all the/this/who knowledge and if to have/be all the/this/who faith so mountain to move love then not to have/be none to be 3 and if to feed/dole out all the/this/who be already me and if to deliver the/this/who body me in order that/to (to boast \*N(K)(o)\*) love then not to have/be none to help 4 the/this/who love to have patience be kind the/this/who love no be eager the/this/who love no to boast no to inflate 5 no to act improperly no to seek the/this/who himself no to provoke no to count the/this/who evil/harm: harm 6 no to rejoice upon/to/against the/this/who unrighteousness to rejoice with then the/this/who truth 7 all to endure all to trust (in) all to hope/expect all to remain/endure 8 the/this/who love never (to collapse \*N(k)O\*) whether then prophecy to abate whether tongue to cease whether knowledge to abate 9 out from part (for \*NK(o)\*) to know and out from part to prophesy 10 when(-ever) then to come/go the/this/who perfect (then \*K\*) the/this/who out from part to abate 11 when to be child to speak as/when child to reason as/when child to count as/when child when (then \*k\*) to be man to abate the/this/who the/this/who child 12 to see for now through/because of mirror in/on/among obscure thing then then face to/with face now to know out from part then then to come to know as/just as and to come to know 13 now then to stay faith hope love the/this/who Three this/he/she/it great then this/he/she/it the/this/who love

**14** to pursue the/this/who love be eager then the/this/who spiritual more: rather then in order that/to to prophesy 2 the/this/who for to speak tongue no a human to speak but (the/this/who \*k\*) God none for to hear spirit/breath: spirit then to speak mystery 3 the/this/who then to prophesy a human to speak building and encouragement and comfort 4 the/this/who to speak tongue himself to build the/this/who then to prophesy assembly to build 5 to will/desire then all you to speak tongue more then in order that/to to prophesy great (then \*N(k)O\*) the/this/who to prophesy or the/this/who to speak tongue outside/except if: not not (to interpret \*NK(o)\*)

in order that/to the/this/who assembly building to take a people this/he/she/it and nor thus(-ly) to listen  
6 (now \*N(k)O\*) then brother if to come/go to/with to me to say lord: God 22 so the/this/who tongue  
you tongue to speak which? you to help if not you toward sign to be no the/this/who to trust (in) but  
to speak or in/on/among revelation or in/on/among the/this/who unbelieving the/this/who then prophecy  
knowledge or in/on/among prophecy or in/on/among no the/this/who unbelieving but the/this/who to trust  
teaching 7 just as the/this/who lifeless voice/sound: (in) 23 if therefore/then to assemble the/this/who  
noise to give whether flute whether harp if distinction assembly all upon/to/against the/this/who it/s/he and  
the/this/who sound not (to give \*NK(O)\*) how! to know all to speak tongue to enter then unlearned or  
the/this/who to play the flute or the/this/who to play unbelieving no to say that/since: that to rave 24 if  
the harp 8 and for if unclear trumpet voice/sound: then all to prophesy to enter then one unbelieving or  
noise to give which? to prepare toward war 9 thus(- unlearned to rebuke by/under: by all to investigate  
ly) and you through/because of the/this/who tongue if by/under: by all 25 (and thus(-ly) \*K\*) the/this/who  
not intelligible word to give how! to know the/this/who hidden the/this/who heart it/s/he clear to be and  
to speak to be for toward air to speak 10 so great thus(-ly) to collapse upon/to/against face to worship  
if: if only to obtain/happen family: kind voice/sound: the/this/who God to announce that/since: that really  
voice (to be \*N(k)O\*) in/on/among world and none the/this/who God in/on/among you to be 26 which?  
(it/s/he \*k\*) mute 11 if therefore/then not to know therefore/then to be brother when(-ever) to assemble  
the/this/who power the/this/who voice/sound: voice to each (you \*K\*) psalm to have/be teaching to have/be  
be the/this/who to speak barbarian and the/this/who revelation to have/be tongue to have/be interpretation  
to speak in/on/among I/we barbarian 12 thus(-ly) to have/be all to/with building (to be \*N(k)O\*) 27  
and you since zealot to be spirit/breath: spirit to/with whether tongue one to speak according to two or  
the/this/who building the/this/who assembly to seek the/this/who most Three and each part and one to  
in order that/to to exceed 13 (therefore \*N(k)O\*) interpret 28 if then not to be interpreter be silent  
the/this/who to speak tongue to pray in order that/to in/on/among assembly themselves then to speak and  
to interpret 14 if for to pray tongue the/this/who the/this/who God 29 prophet then two or Three  
spirit/breath: spirit me to pray the/this/who then mind to speak and the/this/who another to judge/doubt  
me unfruitful to be 15 which? therefore/then to be 30 if then another to reveal to sit the/this/who first  
to pray the/this/who spirit/breath: spirit to pray then be silent 31 be able for according to one all to  
and the/this/who mind to sing praise the/this/who prophesy in order that/to all to learn and all to  
spirit/breath: spirit to sing praise then and the/this/who plead/comfort 32 and spirit/breath: spirit prophet  
mind 16 since if (to praise/bless in/on/among \*N(k)O\*) prophet to subject 33 no for to be disorder the/this/who  
spirit/breath: spirit the/this/who to fulfil the/this/who God but peace as/when in/on/among all the/this/who  
place the/this/who unlearned how! to say the/this/who assembly the/this/who holy: saint 34 the/this/who  
amen upon/to/against the/this/who you thankfulness woman (you \*K\*) in/on/among the/this/who assembly  
since which? to say no to know be silent no for (to permit \*N(k)O\*) it/s/he to speak  
17 you on the other but (to subject \*N(k)O\*) as/just as and the/this/who  
hand for well to thank but the/this/who other no law to say 35 if then one (to learn \*NK(o)\*) to  
to build 18 to thank the/this/who God (me \*k\*) all will/desire in/on/among house: home the/this/who  
you more (tongue \*NK(O)\*) (to speak \*N(k)O\*) 19 one's own/private man: husband to question shameful  
but in/on/among assembly to will/desire five word for to be (woman \*N(K)O\*) to speak in/on/among  
(through/because of \*k\*) (the/this/who mind \*N(k)O\*) assembly 36 or away from you the/this/who word  
me to speak in order that/to and another to instruct the/this/who God to go out or toward you alone to  
or myriad word in/on/among tongue 20 brother not come to 37 if one to think prophet to exist or spiritual  
child to be the/this/who thinking but the/this/who to come to know which to write you that/since: that  
evil be childlike the/this/who then thinking perfect (the/this/who \*k\*) lord: God (to be commandment  
to be 21 in/on/among the/this/who law to write \*N(K)O\*) 38 if then one be ignorant (be ignorant  
that/since: that in/on/among in another language and \*N(k)O\*) 39 so brother (me \*no\*) be eager the/this/who  
in/on/among lip (other \*N(K)O\*) to speak the/this/who

to prophesy and the/this/who to speak not to prevent tongue 40 all (then \*no\*) properly and according to order to be

**15** to make known then you brother the/this/who gospel which to speak good news you which and to take in/on/among which and to stand 2 through/because of which and to save which? word to speak good news you if to hold back/fast outside/except if not in vain to trust (in) 3 to deliver for you in/on/among first which and to take that/since: that Christ to die above/for the/this/who sin me according to the/this/who a writing 4 and that/since: that to bury and that/since: that to arise the/this/who day the/this/who third according to the/this/who a writing 5 and that/since: that to appear Cephas then the/this/who twelve 6 then to appear above five hundred brother once/at once out from which the/this/who greater to stay until now one then (and \*k\*) to sleep 7 then to appear James then the/this/who apostle all 8 last/least then all just as if the/this/who untimely birth to appear I/we and 9 I/we for to be the/this/who least the/this/who apostle which no to be sufficient to call: call apostle because to pursue the/this/who assembly the/this/who God 10 grace then God to be which to be and the/this/who grace it/s/he the/this/who toward I/we no empty to be but more excessive it/s/he all to labor no I/we then but the/this/who grace the/this/who God the/this/who with I/we 11 whether therefore/then I/we whether that thus(-ly) to preach and thus(-ly) to trust (in) 12 if then Christ to preach that/since: that out from dead to arise how! to say in/on/among you one that/since: that resurrection dead no to be 13 if then resurrection dead no to be nor Christ to arise 14 if then Christ no to arise empty therefore (and \*no\*) the/this/who preaching me empty (then \*k\*) and the/this/who faith (you \*NK(O)\*) 15 to find/meet then and false witness the/this/who God that/since: since to testify according to the/this/who God that/since: that to arise the/this/who Christ which no to arise if indeed therefore dead no to arise 16 if for dead no to arise nor Christ to arise 17 if then Christ no to arise futile the/this/who faith you (to be \*o\*) still to be in/on/among the/this/who sin you 18 therefore and the/this/who to sleep in/on/among Christ to destroy 19 if in/on/among the/this/who life this/he/she/it in/on/among Christ to hope/expect to be

alone pitiful all a human to be 20 now then Christ to arise out from dead firstfruits the/this/who to sleep (to be \*K\*) 21 since for through/because of a human (the/this/who \*k\*) death and through/because of a human resurrection dead 22 just as for in/on/among the/this/who Adam all to die thus(-ly) and in/on/among the/this/who Christ all to make alive 23 each then in/on/among the/this/who one's own/private order firstfruits Christ then the/this/who the/this/who Christ in/on/among the/this/who coming it/s/he 24 then the/this/who goal/tax when(-ever) (to deliver \*N(k)(o)\*) the/this/who kingdom the/this/who God and father when(-ever) to abate all beginning and all authority and power 25 be necessary for it/s/he to reign until which (if \*k\*) to place all the/this/who enemy by/under: under the/this/who foot it/s/he 26 last/least enemy to abate the/this/who death 27 all for to subject by/under: under the/this/who foot it/s/he when(-ever) then to say that/since: that all to subject Urim that/since: that outside/except the/this/who to subject it/s/he the/this/who all 28 when(-ever) then to subject it/s/he the/this/who all then and it/s/he the/this/who son to subject the/this/who to subject it/s/he the/this/who all in order that/to to be the/this/who God the/this/who all in/on/among all 29 since which? to do/make: do the/this/who to baptize above/for the/this/who dead if at all dead no to arise which? and to baptize above/for (the/this/who \*k\*) (it/s/he \*N(K)(O)\*) 30 which? and me be in danger all hour 31 according to day to die as surely as the/this/who (you \*NK(O)\*) pride (brother \*NO\*) which to have/be in/on/among Christ Jesus the/this/who lord: God me 32 if according to a human to fight beasts in/on/among Ephesus which? me the/this/who gain if dead no to arise to eat and to drink tomorrow for to die 33 not to lead astray to destroy moral good/kind association evil/harm: evil 34 to wake up rightly and not to sin ignorance for God one to have/be to/with shame you (to speak \*N(k)(O)\*) 35 but to say one how! to arise the/this/who dead what? then body to come/go 36 foolish you which to sow no to make alive if not to die 37 and which to sow no the/this/who body the/this/who to be to sow but naked seed if to obtain/happen grain or one the/this/who remaining 38 the/this/who then God to give it/s/he body as/just as to will/desire and each the/this/who seed(s) (the/this/who \*k\*) one's own/private body 39 no all flesh the/this/who it/s/he flesh but another

on the other hand (flesh \*k\*) a human another then  
 flesh animal another then (flesh \*no\*) bird another  
 then fish 40 and body heavenly and body earthly  
 but other on the other hand the/this/who the/this/who  
 heavenly glory other then the/this/who the/this/who  
 earthly 41 another glory sun and another glory moon  
 and another glory star star for star to spread/surpass  
 in/on/among glory 42 thus(-ly) and the/this/who  
 resurrection the/this/who dead to sow in/on/among  
 corruption to arise in/on/among incorruptibility 43  
 to sow in/on/among dishonour to arise in/on/among  
 glory to sow in/on/among weakness: weak to arise  
 in/on/among power 44 to sow body natural to arise  
 body spiritual (if \*NO\*) to be body natural to be and  
 (body \*k\*) spiritual 45 thus(-ly) and to write to be  
 the/this/who first a human Adam toward soul to live  
 the/this/who last/least Adam toward spirit/breath: spirit  
 to make alive 46 but no first the/this/who spiritual  
 but the/this/who natural then the/this/who spiritual 47  
 the/this/who first a human out from earth: planet made  
 of dust the/this/who secondly a human (the/this/who  
 lord: God \*K\*) out from heaven 48 such as the/this/who  
 made of dust such as this and the/this/who made  
 of dust and such as the/this/who heavenly such as  
 this and the/this/who heavenly 49 and as/just as to  
 wear the/this/who image the/this/who made of dust  
 (to wear \*NK(o)\*) and the/this/who image the/this/who  
 heavenly 50 this/he/she/it then to assert brother  
 that/since: that flesh and blood kingdom God to inherit  
 no (be able \*N(k)O\*) nor the/this/who corruption  
 the/this/who incorruptibility to inherit 51 look! mystery  
 you to say all (on the other hand \*k\*) no to sleep all  
 then to change 52 in/on/among instant in/on/among  
 twinkling eye in/on/among the/this/who last/least  
 trumpet to sound a trumpet for and the/this/who  
 dead to arise incorruptible and me to change 53 be  
 necessary for the/this/who perishable this/he/she/it  
 to put on incorruptibility and the/this/who mortal  
 this/he/she/it to put on immortality 54 when(-ever)  
 then the/this/who perishable this/he/she/it to put on  
 incorruptibility and the/this/who mortal this/he/she/it  
 to put on (the/this/who \*o\*) immortality then to be  
 the/this/who word the/this/who to write to swallow  
 the/this/who death toward victory 55 where? you death  
 the/this/who victory where? you (hell: Hades \*N(K)O\*)  
 the/this/who sting (Hades g86) 56 the/this/who then  
 sting the/this/who death the/this/who sin the/this/who

then power the/this/who sin the/this/who law 57  
 the/this/who then God grace the/this/who to give me  
 the/this/who victory through/because of the/this/who  
 lord: God me Jesus Christ 58 so brother me beloved  
 steadfast to be immovable to exceed in/on/among  
 the/this/who work the/this/who lord: God always to  
 know that/since: that the/this/who labor you no to be  
 empty in/on/among lord: God

**16** about then the/this/who collection the/this/who  
 toward the/this/who holy: saint just as to direct  
 the/this/who assembly the/this/who Galatia thus(-  
 ly) and you to do/make: do 2 according to one  
 (Sabbath \*N(k)O\*) each you from/with/beside themself  
 to place to store up (which one \*NK(o)\*) (if \*N(k)O\*)  
 to get along well in order that/to not when(-ever) to  
 come/go then collection to be 3 when(-ever) then to  
 come which (if \*NK(o)\*) to test through/because of  
 epistle this/he/she/it to send to carry off the/this/who  
 grace you toward Jerusalem 4 if then worthy to be  
 the/this/who I/we and to travel with I/we to travel 5 to  
 come/go then to/with you when(-ever) Macedonia  
 to pass through Macedonia for to pass through  
 6 to/with you then to obtain/happen (to continue  
 \*NK(o)\*) or and to winter in order that/to you me  
 to help on the way whither if to travel 7 no to  
 will/desire for you now in/on/among passing by to  
 perceive: see to hope/expect (for \*N(k)O\*) time one to  
 remain/keep on to/with you if the/this/who lord: God  
 (to permit \*N(k)O\*) 8 (to remain/keep on \*NK(o)\*) then  
 in/on/among Ephesus until the/this/who Pentecost  
 9 door for me to open great and effective and be  
 an opponent much 10 if then to come/go Timothy  
 to see in order that/to fearlessly to be to/with you  
 the/this/who for work lord: God to work as/when I/we  
 and 11 not one therefore/then it/s/he to reject to help  
 on the way then it/s/he in/on/among peace in order  
 that/to to come/go to/with me to wait for for it/s/he  
 with/after the/this/who brother 12 about then Apollos  
 the/this/who brother much to plead/comfort it/s/he  
 in order that/to to come/go to/with you with/after  
 the/this/who brother and surely no to be will/desire  
 in order that/to now to come/go to come/go then  
 when(-ever) to have opportunity 13 to keep watch  
 to stand in/on/among the/this/who faith to act like  
 a man to strengthen 14 all you in/on/among love  
 to be 15 to plead/comfort then you brother to know

the/this/who home: household Stephanas that/since:  
 that to be firstfruits the/this/who Achaia and toward  
 service the/this/who holy: saint to appoint themself  
 16 in order that/to and you to subject the/this/who  
 such as this and all the/this/who to work with and to  
 labor 17 to rejoice then upon/to/against the/this/who  
 coming Stephanas and Fortunatus and Achaicus  
 that/since: since the/this/who (you \*N(k)O\*) deficiency  
 this/he/she/it to fulfil 18 to give rest for the/this/who  
 I/we spirit/breath: spirit and the/this/who you to come  
 to know therefore/then the/this/who such as this  
 19 to pay respects to you the/this/who assembly  
 the/this/who Asia (to pay respects to \*N(K)O\*) you  
 in/on/among lord: God much Aquila and (Prisca  
 \*N(k)O\*) with the/this/who according to house: home  
 it/s/he assembly 20 to pay respects to you the/this/who  
 brother all to pay respects to one another in/on/among  
 kiss holy 21 the/this/who salutation the/this/who I/we  
 hand Paul 22 if one no to love the/this/who lord:  
 God (Jesus Christ \*K\*) to be devoted (Come, Lord!  
 \*N(k)O\*) 23 the/this/who grace the/this/who lord:  
 God Jesus (Christ \*K\*) with/after you 24 the/this/who  
 love me with/after all you in/on/among Christ Jesus  
 (amen \*KO\*) (to/with Corinthian first to write away  
 from Philippi through/because of Stephanas and  
 Fortunatus and Achaicus and Timothy \*K\*)

## 2 Corinthians

**1** Paul apostle Christ Jesus through/because of will/desire God and Timothy the/this/who brother the/this/who assembly the/this/who God the/this/who to be in/on/among Corinth with the/this/who holy: saint all the/this/who to be in/on/among all the/this/who Achaia **2** grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ **3** praiseworthy the/this/who God and father the/this/who lord: God me Jesus Christ the/this/who father the/this/who compassion and God all encouragement **4** the/this/who to plead/comfort me upon/to/against all the/this/who pressure me toward the/this/who be able me to plead/comfort the/this/who in/on/among all pressure through/because of the/this/who encouragement which to plead/comfort it/s/he by/under: by the/this/who God **5** that/since: since as/just as to exceed the/this/who suffering the/this/who Christ toward me thus(-ly) through/because of the/this/who Christ to exceed and the/this/who encouragement me **6** whether then to press on above/for the/this/who you encouragement and salvation whether to plead/comfort above/for the/this/who you encouragement (and salvation \*KO\*) the/this/who be active in/on/among perseverance the/this/who it/s/he suffering which and me to suffer **7** and the/this/who hope me firm above/for you to know that/since: that (as/when \*N(k)O\*) participant to be the/this/who suffering thus(-ly) and the/this/who encouragement **8** no for to will/desire you be ignorant brother (above/for \*NK(o)\*) the/this/who pressure me the/this/who to be (me \*k\*) in/on/among the/this/who Asia that/since: that according to surpassing above/for power to burden so to despair me and the/this/who to live **9** but it/s/he in/on/among himself the/this/who verdict the/this/who death to have/be in order that/to not to persuade to be upon/to/against himself but upon/to/against the/this/who God the/this/who to arise the/this/who dead **10** which out from so great death to rescue me and (to rescue \*N(k)O\*) toward which to hope/expect that/since: that and still to rescue **11** to join in helping and you above/for me the/this/who petition in order that/to out from much face the/this/who toward me gift through/because of much to thank above/for (me \*NK(O)\*) **12** the/this/who for pride me this/he/she/it to be the/this/who testimony the/this/who conscience me that/since: that in/on/among (openness

\*NK(O)\*) and sincerity (the/this/who \*no\*) God (and \*no\*) no in/on/among wisdom fleshly but in/on/among grace God to live/return in/on/among the/this/who world more excessively then to/with you **13** no for another to write you but or which to read or and to come to know to hope/expect then that/since: that (and \*k\*) until goal/tax to come to know **14** as/just as and to come to know me away from part that/since: that pride you to be just as and you me in/on/among the/this/who day the/this/who lord: God (me \*NO\*) Jesus **15** and this/he/she/it the/this/who confidence to plan (the/this/who \*o\*) before to/with you to come/go in order that/to secondly (grace \*NK(O)\*) (to have/be \*N(k)O\*) **16** and through/because of you to pass through toward Macedonia and again away from Macedonia to come/go to/with you and by/under: by you to help on the way toward the/this/who Judea **17** this/he/she/it therefore/then (to plan \*N(k)O\*) surely not therefore the/this/who lightness to use or which to plan according to flesh to plan in order that/to to be from/with/beside I/we the/this/who yes yes and the/this/who no no **18** faithful then the/this/who God that/since: that the/this/who word me the/this/who to/with you no (to be \*N(k)O\*) yes and no **19** the/this/who the/this/who God for son Jesus Christ the/this/who in/on/among you through/because of me to preach through/because of I/we and Silvanus and Timothy no to be yes and no but yes in/on/among it/s/he to be **20** just as/how much for promise God in/on/among it/s/he the/this/who yes (therefore \*NO\*) and (through/because of it/s/he \*N(k)O\*) the/this/who amen the/this/who God to/with glory through/because of me **21** the/this/who then to confirm me with you toward Christ and to anoint me God **22** the/this/who and to seal me and to give the/this/who guarantee the/this/who spirit/breath: spirit in/on/among the/this/who heart me **23** I/we then witness the/this/who God to call (on)/name upon/to/against the/this/who I/we soul that/since: that to spare you no still to come/go toward Corinth **24** no that/since: since to lord over you the/this/who faith but co-worker to be the/this/who joy you the/this/who for faith to stand

**2** to judge (for \*N(k)O\*) I/we this/he/she/it the/this/who not again in/on/among grief to/with you to come/go **2** if for I/we to grieve you and

which? (to be \*k\*) the/this/who to celebrate me if not the/this/who to grieve out from I/we 3 and to write (you \*k\*) this/he/she/it it/s/he in order that/to not to come/go grief (to have/be \*N(k)O\*) away from which be necessary me to rejoice to persuade upon/to/against all you that/since: that the/this/who I/we joy all you to be 4 out from for much pressure and anguish heart to write you through/because of much teardrop no in order that/to to grieve but the/this/who love in order that/to to know which to have/be more excessively toward you 5 if then one to grieve no I/we to grieve but away from part in order that/to not to burden all you 6 sufficient the/this/who such as this the/this/who punishment this/he/she/it the/this/who by/under: by the/this/who greater 7 so instead more: rather you to give grace and to plead/comfort not how the/this/who more excessive grief to swallow the/this/who such as this 8 therefore to plead/comfort you to affirm toward it/s/he love 9 toward this/he/she/it for and to write in order that/to to know the/this/who test you if toward all obedient to be 10 which then one to give grace I/we and and for I/we (which \*N(k)O\*) to give grace if one to give grace through/because of you in/on/among face Christ 11 in order that/to not to exploit by/under: by the/this/who Satan no for it/s/he the/this/who mind/thought be ignorant 12 to come/go then toward the/this/who Troas toward the/this/who gospel the/this/who Christ and door me to open in/on/among lord: God 13 no to have/be rest the/this/who spirit/breath: spirit me the/this/who not to find/meet me Titus the/this/who brother me but to leave it/s/he to go out toward Macedonia 14 the/this/who then God grace the/this/who always to triumph me in/on/among the/this/who Christ and the/this/who aroma the/this/who knowledge it/s/he to reveal through/because of me in/on/among all place 15 that/since: since Christ aroma to be the/this/who God in/on/among the/this/who to save and in/on/among the/this/who to destroy 16 which on the other hand aroma (out from \*no\*) death toward death which then aroma (out from \*no\*) life toward life and to/with this/he/she/it which? sufficient 17 no for to be as/when the/this/who (much \*NK(O)\*) to peddle the/this/who word the/this/who God but as/when out from sincerity but as/when out from God (before \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) God in/on/among Christ to speak

3 be first again themself to commend (or \*N(k)O\*) not to need as/when one recommended epistle to/with you or out from you (recommended \*k\*) 2 the/this/who epistle me you to be to write in in/on/among the/this/who heart me to know and to read by/under: by all a human 3 to reveal that/since: that to be epistle Christ to serve by/under: by me to write in no ink but spirit/breath: spirit God to live no in/on/among tablet stone but in/on/among tablet (heart \*N(K)O\*) fleshly 4 confidence then such as this to have/be through/because of the/this/who Christ to/with the/this/who God 5 no that/since: since away from themself sufficient to be to count one as/when out from (themself \*NK(O)\*) but the/this/who sufficiency me out from the/this/who God 6 which and to qualify me servant new covenant no something written but spirit/breath: spirit the/this/who for something written to kill the/this/who then spirit/breath: spirit to make alive 7 if then the/this/who service the/this/who death in/on/among (something written \*NK(o)\*) to engrave (in/on/among \*k\*) stone to be in/on/among glory so not be able to gaze the/this/who son Israel toward the/this/who face Moses through/because of the/this/who glory the/this/who face it/s/he the/this/who to abate 8 how! not! more the/this/who service the/this/who spirit/breath: spirit to be in/on/among glory 9 if for (the/this/who \*N(k)O\*) service the/this/who condemnation glory much more to exceed the/this/who service the/this/who righteousness (in/on/among \*k\*) glory 10 and for (no \*N(k)O\*) to glorify the/this/who to glorify in/on/among this/he/she/it the/this/who part because of the/this/who to surpass glory 11 if for the/this/who to abate through/because of glory much more the/this/who to stay in/on/among glory 12 to have/be therefore/then such as this hope much boldness to use 13 and no just as Moses to place veil upon/to/against the/this/who face (it/s/he \*N(k)O\*) to/with the/this/who not to gaze the/this/who son Israel toward the/this/who goal/tax the/this/who to abate 14 but to harden the/this/who mind/thought it/s/he until for the/this/who today (day \*no\*) the/this/who it/s/he veil upon/to/against the/this/who reading the/this/who old covenant to stay not to unveil (that/since: since \*N(k)O\*) in/on/among Christ to abate 15 but until today when (if \*no\*) (to read \*N(k)O\*) Moses veil upon/to/against the/this/who heart it/s/he to lay/be appointed 16 when then (if \*N(k)O\*) to turn to/with lord:

God to take away the/this/who veil 17 the/this/who then lord: God the/this/who spirit/breath: spirit to be whither then the/this/who spirit/breath: spirit lord: God (there \*k\*) freedom 18 me then all to unveil face the/this/who glory lord: God to reflect the/this/who it/s/he image to transform away from glory toward glory just as away from lord: God spirit/breath: spirit

**4** through/because of this/he/she/it to have/be the/this/who service this/he/she/it as/just as to have mercy no to lose heart 2 but to renounce the/this/who hidden the/this/who shame not to walk in/on/among craftiness nor to distort the/this/who word the/this/who God but the/this/who revelation the/this/who truth to commend themself to/with all conscience a human before the/this/who God 3 if then and to be to cover the/this/who gospel me in/on/among the/this/who to destroy to be to cover 4 in/on/among which the/this/who God the/this/who an age: age this/he/she/it to blind the/this/who mind/thought the/this/who unbelieving toward the/this/who not to see (it/s/he \*k\*) the/this/who light the/this/who gospel the/this/who glory the/this/who Christ which to be image the/this/who God (aiōn g165) 5 no for themself to preach but Jesus Christ lord: God themself then slave you through/because of Jesus 6 that/since: since the/this/who God the/this/who to say out from darkness light (to shine \*N(k)O\*) which to shine in/on/among the/this/who heart me to/with light the/this/who knowledge the/this/who glory the/this/who God in/on/among face Jesus Christ 7 to have/be then the/this/who treasure this/he/she/it in/on/among clay vessel in order that/to the/this/who surpassing the/this/who power to be the/this/who God and not out from me 8 in/on/among all to press on but no to press upon be perplexed but no to despair 9 to pursue but no to leave behind to lay/throw down but no to destroy 10 always the/this/who death the/this/who (lord: God \*K\*) Jesus in/on/among the/this/who body to carry (around) in order that/to and the/this/who life the/this/who Jesus in/on/among the/this/who body me to reveal 11 always for me the/this/who to live toward death to deliver through/because of Jesus in order that/to and the/this/who life the/this/who Jesus to reveal in/on/among the/this/who mortal flesh me 12 so the/this/who (on the other hand \*k\*) death in/on/among me be active the/this/who then life in/on/among you

13 to have/be then the/this/who it/s/he spirit/breath: spirit the/this/who faith according to the/this/who to write to trust (in) therefore to speak and me to trust (in) therefore and to speak 14 to know that/since: that the/this/who to arise the/this/who lord: God Jesus and me (with \*N(k)O\*) Jesus to arise and to stand by with you 15 the/this/who for all through/because of you in order that/to the/this/who grace to increase through/because of the/this/who greater the/this/who thankfulness to exceed toward the/this/who glory the/this/who God 16 therefore no to lose heart but if and the/this/who out/outside(r) me a human to destroy but the/this/who (in/inner/inwardly \*N(k)O\*) (me \*no\*) to renew day and day 17 the/this/who for momentary light the/this/who pressure me according to surpassing toward surpassing eternal burden glory to workout/produce me (aiōnios g166) 18 not to watch out me the/this/who to see but the/this/who not to see the/this/who for to see temporary the/this/who then not to see eternal (aiōnios g166)

**5** to know for that/since: that if the/this/who earthly me home the/this/who tent to destroy/lodge building out from God to have/be home not man-made eternal in/on/among the/this/who heaven (aiōnios g166) 2 and for in/on/among this/he/she/it to groan the/this/who dwelling me the/this/who out from heaven be clothed to long for 3 (if indeed \*NK(o)\*) and (to strip \*N(K)O\*) no naked to find/meet 4 and for the/this/who to be in/on/among the/this/who tent to groan to burden (upon/to/against \*N(k)O\*) which no to will/desire to strip but be clothed in order that/to to swallow the/this/who mortal by/under: by the/this/who life 5 the/this/who then to workout/produce me toward it/s/he this/he/she/it God the/this/who (and \*k\*) to give me the/this/who guarantee the/this/who spirit/breath: spirit 6 be confident therefore/then always and to know that/since: that be home in/on/among the/this/who body be away away from the/this/who lord: God 7 through/because of faith for to walk no through/because of appearance 8 be confident then and to delight more: rather be away out from the/this/who body and be home to/with the/this/who lord: God 9 therefore and to aspire whether be home whether be away well-pleasing it/s/he to exist 10 the/this/who for all me to reveal be necessary before the/this/who judgement seat the/this/who Christ in



order that/to to bring/be repaid each the/this/who through/because of the/this/who body to/with which to do/require whether good whether (evil \*N(k)O\*) 11 to know therefore/then the/this/who fear the/this/who lord: God a human to persuade God then to reveal to hope/expect then and in/on/among the/this/who conscience you to reveal 12 no (for \*k\*) again himself to commend you but opportunity to give you pride above/for me in order that/to to have/be to/with the/this/who in/on/among face to boast and (not \*N(k)O\*) (in/on/among \*no\*) heart 13 whether for to amaze God whether be of sound mind you 14 the/this/who for love the/this/who Christ to hold/oppress me to judge this/he/she/it that/since: that (if \*k\*) one above/for all to die therefore the/this/who all to die 15 and above/for all to die in order that/to the/this/who to live never again themselves to live but the/this/who above/for it/s/he to die and to arise 16 so me away from the/this/who now none to know according to flesh if: even though (then \*k\*) and to know according to flesh Christ but now no still to know 17 so if one in/on/among Christ new creation the/this/who ancient to pass by look! to be new (the/this/who all \*K\*) 18 the/this/who then all out from the/this/who God the/this/who to reconcile me themself through/because of (Jesus \*K\*) Christ and to give me the/this/who service the/this/who reconciliation 19 as/when that/since: since God to be in/on/among Christ world to reconcile themself not to count it/s/he the/this/who trespass it/s/he and to place in/on/among me the/this/who word the/this/who reconciliation 20 above/for Christ therefore/then be ambassador as/when the/this/who God to plead/comfort through/because of me to pray above/for Christ to reconcile the/this/who God 21 the/this/who (for \*k\*) not to know sin above/for me sin to do/make: do in order that/to me (to be \*N(k)O\*) righteousness God in/on/among it/s/he

**6** to work with then and to plead/comfort not toward empty the/this/who grace the/this/who God to receive you 2 to say for time/right time acceptable to listen to you and in/on/among day salvation to help you look! now time/right time acceptable look! now day salvation 3 nothing in/on/among nothing to give stumbling in order that/to not to criticize the/this/who service 4 but

in/on/among all to commend themself as/when God servant in/on/among perseverance much in/on/among pressure in/on/among necessity in/on/among hardship 5 in/on/among plague/blow/wound in/on/among prison/watch: prison in/on/among disorder in/on/among labor in/on/among sleeplessness in/on/among fasting 6 in/on/among purity in/on/among knowledge in/on/among patience in/on/among kindness in/on/among spirit/breath: spirit holy in/on/among love genuine 7 in/on/among word truth in/on/among power God through/because of the/this/who weapon the/this/who righteousness the/this/who right and left 8 through/because of glory and dishonour through/because of slander and good report as/when deceiving and true 9 as/when be ignorant and to come to know as/when to die and look! to live as/when to instruct and not to kill 10 as/when to grieve always then to rejoice as/when poor much then to enrich as/when nothing to have/be and all to hold back/fast 11 the/this/who mouth me to open to/with you Corinthian the/this/who heart me to widen 12 no to press upon in/on/among me to press upon then in/on/among the/this/who affection/entrails you 13 the/this/who then it/s/he recompense as/when child to say to widen and you 14 not to be to yoke a mismatch unbelieving which? for participation righteousness and lawlessness (or \*N(k)O\*) which? participation light to/with darkness 15 which? then harmony (Christ \*N(k)O\*) to/with Belial or which? part faithful with/after unbelieving 16 which? then agreement temple God with/after idol (me \*N(K)O\*) for temple God (to be \*N(K)O\*) to live as/just as to say the/this/who God that/since: that to dwell in/with in/on/among it/s/he and to walk in/among and to be it/s/he God and it/s/he to be (me \*N(k)O\*) a people 17 therefore to go out out from midst it/s/he and to separate to say lord: God and unclean not to touch I/we and to receive you 18 and to be you toward father and you to be me toward son and daughter to say lord: God almighty

**7** this/he/she/it therefore/then to have/be the/this/who promise beloved to clean themself away from all defilement flesh and spirit/breath: spirit to complete holiness in/on/among fear God 2 to make room for me none to harm none to destroy none to exploit 3 to/with condemnation no to say to predict for that/since: that in/on/among the/this/who heart me to be toward

the/this/who to die with and to live together 4 much me boldness to/with you much me pride above/for you to fulfill the/this/who encouragement to abound the/this/who joy upon/to/against all the/this/who pressure me 5 and for to come/go me toward Macedonia none (to have/be \*NK(o)\*) rest the/this/who flesh me but in/on/among all to press on outside quarrel inwardly fear 6 but the/this/who to plead/comfort the/this/who lowly to plead/comfort me the/this/who God in/on/among the/this/who coming Titus 7 no alone then in/on/among the/this/who coming it/s/he but and in/on/among the/this/who encouragement which to plead/comfort upon/to/against you to report me the/this/who you longing the/this/who you mourning the/this/who you zeal above/for I/we so me more to rejoice 8 that/since: since if: even though and to grieve you in/on/among the/this/who epistle no to repent if: even though and to repent to see for that/since: that the/this/who epistle that if: even though and to/with hour to grieve you 9 now to rejoice no that/since: that to grieve but that/since: that to grieve toward repentance to grieve for according to God in order that/to in/on/among nothing to lose out from me 10 the/this/who for according to God grief repentance toward salvation irrevocable (to work \*N(k)O\*) the/this/who then the/this/who world grief death to workout/produce 11 look! for it/s/he this/he/she/it the/this/who according to God to grieve (you \*K\*) how much/many? to workout/produce you diligence but defence but indignation but fear but longing but zeal but vengeance in/on/among all to commend themselves pure to exist (in/on/among \*k\*) the/this/who thing 12 therefore if: even though and to write you no because of the/this/who to harm (but \*O\*) nor because of the/this/who to harm but because of the/this/who to reveal the/this/who diligence you the/this/who above/for me to/with you before the/this/who God 13 through/because of this/he/she/it to plead/comfort upon/to/against then the/this/who encouragement (me \*N(K)O\*) more excessively (then \*k\*) more to rejoice upon/to/against the/this/who joy Titus that/since: since to give rest the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he away from all you 14 that/since: since if one it/s/he above/for you to boast no to dishonor but as/when all in/on/among truth to speak you thus(-ly) and the/this/who pride me the/this/who upon/to/against Titus truth to be 15 and

the/this/who affection/entrails it/s/he more excessively toward you to be to remind the/this/who all you obedience as/when with/after fear and trembling to receive it/s/he 16 to rejoice that/since: that in/on/among all be confident in/on/among you

8 to make known then you brother the/this/who grace the/this/who God the/this/who to give in/on/among the/this/who assembly the/this/who Macedonia 2 that/since: that in/on/among much test pressure the/this/who excess the/this/who joy it/s/he and the/this/who according to depth poverty it/s/he to exceed toward (the/this/who riches \*N(k)O\*) the/this/who openness it/s/he 3 that/since: since according to power to testify and (from/with/beside \*N(k)O\*) power self-chosen 4 with/after much encouragement to pray me the/this/who grace and the/this/who participation the/this/who service the/this/who toward the/this/who holy: saint (to receive me \*K\*) 5 and no as/just as to hope/expect but themselves to give first the/this/who lord: God and me through/because of will/desire God 6 toward the/this/who to plead/comfort me Titus in order that/to as/just as to begin beforehand thus(-ly) and to complete toward you and the/this/who grace this/he/she/it 7 but just as in/on/among all to exceed faith and word and knowledge and all diligence and the/this/who out from (me \*N(K)O\*) in/on/among (you \*N(K)O\*) love in order that/to and in/on/among this/he/she/it the/this/who grace to exceed 8 no according to command to say but through/because of the/this/who other diligence and the/this/who the/this/who you love genuine to test 9 to know for the/this/who grace the/this/who lord: God me Jesus Christ that/since: that through/because of you be poor rich to be in order that/to you the/this/who that poverty be rich 10 and resolution in/on/among this/he/she/it to give this/he/she/it for you be profitable who/which no alone the/this/who to do/make: do but and the/this/who to will/desire to begin beforehand away from last year 11 now then and the/this/who to do/make: do to complete that just as the/this/who eagerness the/this/who to will/desire thus(-ly) and the/this/who to complete out from the/this/who to have/be 12 if for the/this/who eagerness to set before insofar as if to have/be (one \*k\*) acceptable no insofar as no to have/be 13 no for in order that/to another rest you (then

\*k\*) pressure 14 but out from equality in/on/among the/this/who now time/right time the/this/who you overflow toward the/this/who that deficiency in order that/to and the/this/who that overflow to be toward the/this/who you deficiency that to be equality 15 as/just as to write the/this/who the/this/who much no to increase and the/this/who the/this/who little/few no to have little 16 grace then the/this/who God the/this/who (to give \*N(k)O\*) the/this/who it/s/he diligence above/for you in/on/among the/this/who heart Titus 17 that/since: since the/this/who on the other hand encouragement to receive eager then be already self-chosen to go out to/with you 18 to send with then with/after it/s/he the/this/who brother which the/this/who praise in/on/among the/this/who gospel through/because of all the/this/who assembly 19 no alone then but and to appoint by/under: by the/this/who assembly companion me (with \*NK(o)\*) the/this/who grace this/he/she/it the/this/who to serve by/under: by me to/with the/this/who it/s/he the/this/who lord: God glory and eagerness (me \*N(K)O\*) 20 to avoid this/he/she/it not one me to criticize in/on/among the/this/who abundance this/he/she/it the/this/who to serve by/under: by me 21 (to care for \*N(k)O\*) (for \*no\*) good no alone before lord: God but and before a human 22 to send with then it/s/he the/this/who brother me which to test in/on/among much often eager to be now then much eager confidence much the/this/who toward you 23 whether above/for Titus participant I/we and toward you co-worker whether brother me apostle assembly glory Christ 24 the/this/who therefore/then demonstration the/this/who love you and me pride above/for you toward it/s/he (to show \*N(k)O\*) (and \*k\*) toward face the/this/who assembly

**9** about on the other hand for the/this/who service the/this/who toward the/this/who holy: saint excessive me to be the/this/who to write you 2 to know for the/this/who eagerness you which above/for you to boast Macedonia that/since: that Achaia to prepare away from last year and (the/this/who \*N(k)O\*) (out from \*k\*) you zeal to provoke/irritate the/this/who greater 3 to send then the/this/who brother in order that/to not the/this/who pride me the/this/who above/for you to empty in/on/among the/this/who part this/he/she/it in order that/to as/just as to say to prepare to be 4 not how if to come/go

with I/we Macedonia and to find/meet you unprepared to dishonor me in order that/to not (to say \*N(k)O\*) you in/on/among the/this/who confidence/essence this/he/she/it (the/this/who pride \*K\*) 5 necessary therefore/then to govern to plead/comfort the/this/who brother in order that/to to go before (toward \*NK(o)\*) you and to arrange the/this/who (to promise \*N(K)O\*) praise you this/he/she/it ready to exist thus(-ly) as/when praise and not (as/when \*N(k)O\*) greediness 6 this/he/she/it then the/this/who to sow sparingly sparingly and to reap and the/this/who to sow upon/to/against praise upon/to/against praise and to reap 7 each as/just as (to predetermine \*N(k)O\*) the/this/who heart not out from grief or out from necessity cheerful for giver to love the/this/who God 8 (be able \*N(k)O\*) then the/this/who God all grace to exceed toward you in order that/to in/on/among all always all self-sufficiency to have/be to exceed toward all work good 9 as/just as to write to scatter to give the/this/who poor the/this/who righteousness it/s/he to stay toward the/this/who an age: eternity (αιὼν g165) 10 the/this/who then to supply (seed \*N(k)O\*) the/this/who to sow and bread toward eating (to provide \*N(k)O\*) and (to multiply \*N(k)O\*) the/this/who seed you and (to grow \*N(k)O\*) the/this/who (produce \*N(k)O\*) the/this/who righteousness you 11 in/on/among all to enrich toward all openness who/which to workout/produce through/because of me thankfulness the/this/who God 12 that/since: since the/this/who service the/this/who ministry this/he/she/it no alone to be to supply the/this/who deficiency the/this/who holy: saint but and to exceed through/because of much thankfulness the/this/who God 13 through/because of the/this/who test the/this/who service this/he/she/it to glorify the/this/who God upon/to/against the/this/who submission the/this/who confession you toward the/this/who gospel the/this/who Christ and openness the/this/who participation toward it/s/he and toward all 14 and it/s/he petition above/for you to long for you through/because of the/this/who to surpass grace the/this/who God upon/to/against you 15 grace (then \*k\*) the/this/who God upon/to/against the/this/who indescribable it/s/he free gift

**10** it/s/he then I/we Paul to plead/comfort you through/because of the/this/who gentleness and gentleness the/this/who Christ which according to

face on the other hand lowly in/on/among you be away then be confident toward you 2 to pray then the/this/who not be present be confident the/this/who confidence which to count be bold upon/to/against one the/this/who to count me as/when according to flesh to walk 3 in/on/among flesh for to walk no according to flesh to battle 4 the/this/who for weapon the/this/who warfare me no fleshly but able the/this/who God to/with destruction stronghold 5 thought to take down and all height to lift up according to the/this/who knowledge the/this/who God and to capture all mind/thought toward the/this/who obedience the/this/who Christ 6 and in/on/among ready to have/be to avenge all disobedience when(-ever) to fulfill you the/this/who obedience 7 the/this/who according to face to see if one to persuade himself Christ to exist this/he/she/it to count again (upon/to/against \*N(k)O\*) himself that/since: that as/just as it/s/he Christ thus(-ly) and me (Christ \*k\*) 8 if and/both for (and \*k\*) more excessive one to boast about the/this/who authority me which to give the/this/who lord: God (me \*k\*) toward building and no toward destruction you no be ashamed 9 in order that/to not to think as/when if to terrify you through/because of the/this/who epistle 10 that/since: since the/this/who epistle on the other hand to assert weighty and strong the/this/who then coming the/this/who body weak and the/this/who word to reject 11 this/he/she/it to count the/this/who such as this that/since: that such as to be the/this/who word through/because of epistle be away such as this and be present the/this/who work 12 no for be bold to classify or to compare myself one the/this/who myself to commend but it/s/he in/on/among myself myself to measure and to compare myself myself no to understand 13 me then (no \*N(k)O\*) toward the/this/who immoderate to boast but according to the/this/who measure the/this/who rule which to divide me the/this/who God measure to reach until and you 14 no for as/when not to reach toward you to overextend myself until for and you to precede/arrive in/on/among the/this/who gospel the/this/who Christ 15 no toward the/this/who immoderate to boast in/on/among another's labor hope then to have/be to grow the/this/who faith you in/on/among you to magnify according to the/this/who rule me toward excess 16 toward the/this/who beyond you to speak good news no in/on/among another's

rule toward the/this/who ready to boast 17 the/this/who then to boast in/on/among lord: God to boast 18 no for the/this/who himself to commend that to be tested but which the/this/who lord: God to commend

**11** I wish! to endure me small (one \*no\*) (the/this/who \*k\*) (foolishness \*N(k)O\*) but and to endure me 2 be eager for you God zeal to betroth for you one man: husband virgin pure to stand by the/this/who Christ 3 to fear then not how as/when the/this/who snake to deceive Eve in/on/among the/this/who craftiness it/s/he (thus(-ly) \*k\*) to destroy the/this/who mind/thought you away from the/this/who openness (and the/this/who purity \*NO\*) the/this/who toward the/this/who Christ 4 if on the other hand for the/this/who to come/go another Jesus to preach which no to preach or spirit/breath: spirit other to take which no to take or gospel other which no to receive well (to endure \*N(k)(o)\*) 5 to count for nothing to lack the/this/who above/for greatly apostle 6 if: even though then and unlearned the/this/who word but no the/this/who knowledge but in/on/among all (to reveal \*N(k)O\*) in/on/among all toward you 7 or sin to do/make: do I/we to humble in order that/to you to lift up that/since: since freely the/this/who the/this/who God gospel to speak good news you 8 another assembly to rob to take compensation to/with the/this/who you service 9 and be present to/with you and to lack no to burden none the/this/who for deficiency me to supply the/this/who brother to come/go away from Macedonia and in/on/among all not burdensome I/we you to keep: protect and to keep: protect 10 to be truth Christ in/on/among I/we that/since: that the/this/who pride this/he/she/it no (to stop \*N(k)O\*) toward I/we in/on/among the/this/who region the/this/who Achaia 11 through/because of which? that/since: since no to love you the/this/who God to know 12 which then to do/make: do and to do/make: do in order that/to to prevent the/this/who opportunity the/this/who to will/desire opportunity in order that/to in/on/among which to boast to find/meet as/just as and me 13 the/this/who for such as this false apostle worker deceitful to transform toward apostle Christ 14 and no (marvel \*N(k)O\*) it/s/he for the/this/who Satan to transform toward angel light 15 no great therefore/then if: even though and the/this/who servant it/s/he to transform as/when

servant righteousness which the/this/who goal/tax to be according to the/this/who work it/s/he 16 again to say not one me to think foolish to exist if: else then not indeed and if as/when foolish to receive me in order that/to I/we and small one to boast 17 which to speak no according to lord: God to speak but as/when in/on/among foolishness in/on/among this/he/she/it the/this/who confidence/essence the/this/who pride 18 since much to boast according to (the/this/who \*ko\*) flesh I/we and to boast 19 gladly for to endure the/this/who foolish thoughtful to be 20 to endure for if one you to enslave if one to devour if one to take if one to lift up if one toward face you to beat up 21 according to dishonour to say as/when that/since: that me (be weak: weak \*N(k)O\*) in/on/among which then if one be bold in/on/among foolishness to say be bold I/we and 22 Hebrew to be I/we and Israelite to be I/we and seed: offspring Abraham to be I/we and 23 servant Christ to be be insane to speak above/for I/we in/on/among labor more excessively in/on/among prison/watch: prison more excessively in/on/among plague/blow/wound severely in/on/among death often 24 by/under: by Jew five times forty from/with/beside one to take 25 three times to beat with a rod once to stone three times be shipwrecked a night and a day in/on/among the/this/who the deep to do/make: spend(TIME) 26 journey often danger river danger robber/rebel danger out from family: descendant danger out from Gentiles danger in/on/among city danger in/on/among desert danger in/on/among sea danger in/on/among false brother 27 (in/on/among \*k\*) labor and toil in/on/among sleeplessness often in/on/among hunger and thirst in/on/among fasting often in/on/among cold and nakedness 28 without the/this/who except the/this/who (stoppage me \*N(k)O\*) the/this/who according to day the/this/who concern all the/this/who assembly 29 which? be weak: weak and no be weak: weak which? to cause to stumble and no I/we to burn 30 if to boast be necessary the/this/who the/this/who weakness: weak me to boast 31 the/this/who God and father the/this/who lord: God (me \*k\*) Jesus (Christ \*K\*) to know the/this/who to be praiseworthy toward the/this/who an age: eternity that/since: that no to lie (aiōn g165) 32 in/on/among Damascus the/this/who governor Aretas the/this/who king to guard the/this/who city Damascus to arrest/catch

me (to will/desire \*KO\*) 33 and through/because of window in/on/among basket to lower through/because of the/this/who wall and to escape the/this/who hand it/s/he

**12** to boast (be necessary \*N(k)O\*) no (be profitable on the other hand \*N(k)O\*) to come/go (then \*N(k)O\*) toward vision and revelation lord: God 2 to know a human in/on/among Christ before year fourteen whether in/on/among body no to know whether outside/except the/this/who body no to know the/this/who God to know to seize the/this/who such as this until third heaven 3 and to know the/this/who such as this a human whether in/on/among body whether (without \*N(k)O\*) the/this/who body no to know the/this/who God to know 4 that/since: that to seize toward the/this/who paradise and to hear inexpressible declaration which no be permitted a human to speak 5 above/for the/this/who such as this to boast above/for then I/we no to boast if: not not in/on/among the/this/who weakness: weak (me \*K\*) 6 if for to will/desire to boast no to be foolish truth for to say to spare then not one toward I/we to count above/for which to see me or to hear one out from I/we 7 and the/this/who surpassing the/this/who revelation (therefore \*NO\*) in order that/to not be haughty to give me thorn the/this/who flesh angel: messenger Satan in order that/to me to beat in order that/to not be haughty 8 above/for this/he/she/it three times the/this/who lord: God to plead/comfort in order that/to to leave away from I/we 9 and to say me be sufficient you the/this/who grace me the/this/who for power (me \*K\*) in/on/among weakness: weak (to finish \*N(k)O\*) most gladly therefore/then more to boast in/on/among the/this/who weakness: weak me in order that/to to rest upon/dwell upon/to/against I/we the/this/who power the/this/who Christ 10 therefore to delight in/on/among weakness: weak in/on/among mistreatment in/on/among necessity in/on/among persecution (and \*N(k)O\*) hardship above/for Christ when(-ever) for be weak: weak then able to be 11 to be foolish (to boast \*K\*) you me to compel I/we for to owe by/under: by you to commend none for to lack the/this/who above/for greatly apostle if: even though and none to be 12 the/this/who on the other hand sign the/this/who apostle to workout/produce in/on/among you in/on/among all

perseverance (in/on/among \*k\*) sign (and/both \*no\*) God toward you 5 himself to test/tempt: test if to and wonders and power 13 which? for to be which be in/on/among the/this/who faith himself to test be lesser above/for the/this/who remaining assembly or no to come to know himself that/since: that if: not not that/since: that it/s/he I/we no to burden Jesus Christ in/on/among you (to be \*k\*) if surely you to give grace me the/this/who unrighteousness not failing to be 6 to hope/expect then that/since: this/he/she/it 14 look! third (this/he/she/it \*no\*) readily that to know that/since: that me no to be failing 7 to have/be to come/go to/with you and no to burden (to pray/wish for \*N(K)O\*) then to/with the/this/who (you \*k\*) no for to seek the/this/who you but you no God not to do/make: do you evil/harm: evil nothing for to owe the/this/who child the/this/who parent to no in order that/to me tested to shine/appear but store up but the/this/who parent the/this/who child in order that/to you the/this/who good to do/make: 15 I/we then most gladly to spend and to expend do me then as/when failing to be 8 no for be able above/for the/this/who soul you if (and \*k\*) more one according to the/this/who truth but above/for excessively you (to love \*NK(o)\*) (less/worse \*N(k)O\*) the/this/who truth 9 to rejoice for when(-ever) me be to love 16 to be then I/we no to burden you but be weak: weak you then able to be this/he/she/it (then already crafty deceit you to take 17 not one which \*k\*) and to pray/wish for the/this/who you perfection to send to/with you through/because of it/s/he to 10 through/because of this/he/she/it this/he/she/it be exploit you 18 to plead/comfort Titus and to send with away to write in order that/to be present not severely the/this/who brother surely not to exploit you Titus to use according to the/this/who authority which no the/this/who it/s/he spirit/breath: spirit to walk no the/this/who lord: God to give me toward building and no toward destruction 11 henceforth brother to that/since: that you to defend oneself (before \*N(k)O\*) rejoice to complete to plead/comfort the/this/who (the/this/who \*k\*) God in/on/among Christ to speak it/s/he to reason be at peace and the/this/who God the/this/who then all beloved above/for the/this/who the/this/who love and peace to be with/after you 12 you building 20 to fear for not how to come/go no to pay respects to one another in/on/among holy such as to will/desire to find/meet you I/we and kiss 13 to pay respects to you the/this/who holy: to find/meet you such as no to will/desire not how saint all 14 the/this/who grace the/this/who lord: (quarrel zeal \*N(k)O\*) wrath rivalry slander gossip God Jesus Christ and the/this/who love the/this/who arrogance disorder 21 not again (to come/go \*N(k)O\*) God and the/this/who participation the/this/who holy (me \*no\*) (to humble \*NK(o)\*) me the/this/who God spirit/breath: spirit with/after all you (amen \*KO\*) me to/with you and to mourn much the/this/who to (to/with Corinthian secondly to write away from Philippi sin beforehand and not to repent upon/to/against the/this/who Macedonia through/because of Titus and the/this/who impurity and sexual sin and debauchery Luke \*K\*) which to do/require

**13** third this/he/she/it to come/go to/with you upon/to/against mouth two witness and Three to stand all declaration 2 to predict and to foretell as/when be present the/this/who secondly and be away now (to write \*K\*) the/this/who to sin beforehand and the/this/who remaining all that/since: that if to come/go toward the/this/who again no to spare 3 since test to seek the/this/who in/on/among I/we to speak Christ which toward you no be weak: weak but be able in/on/among you 4 and for (if \*K\*) to crucify out from weakness: weak but to live out from power God and for me be weak: weak in/on/among it/s/he but (to live \*N(k)O\*) with it/s/he out from power

# Galatians

**1** Paul apostle no away from a human nor through/because of a human but through/because of Jesus Christ and God father the/this/who to arise it/s/he out from dead **2** and the/this/who with I/we all brother the/this/who assembly the/this/who Galatia **3** grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ **4** the/this/who to give himself (above/for \*NK(o)\*) the/this/who sin me that to take out/select me out from the/this/who an age: age the/this/who be present evil/bad according to the/this/who will/desire the/this/who God and father me (aiōn g165) **5** which the/this/who glory toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165) **6** to marvel that/since: that thus(-ly) soon to transport away from the/this/who to call: call you in/on/among grace Christ toward other gospel **7** which no to be another if: not not one to be the/this/who to trouble you and to will/desire to change the/this/who gospel the/this/who Christ **8** but and if me or angel out from heaven (to speak good news \*NK(o)\*) you from/with/beside which to speak good news you devoted to be **9** as/when to predict and now again to say if one you to speak good news from/with/beside which to take devoted to be **10** now for a human to persuade or the/this/who God or to seek a human to please if (for \*k\*) still a human to please Christ slave no if to be **11** to make known (for \*N(k)O\*) you brother the/this/who gospel the/this/who to speak good news by/under: by I/we that/since: that no to be according to a human **12** nor for I/we from/with/beside a human to take it/s/he (neither \*NK(o)\*) to teach but through/because of revelation Jesus Christ **13** to hear for the/this/who I/we behaviour once/when in/on/among the/this/who Judaism that/since: that according to surpassing to pursue the/this/who assembly the/this/who God and to lay waste it/s/he **14** and to advance in/on/among the/this/who Judaism above/for much contemporary in/on/among the/this/who family: descendant me more excessively zealot be already the/this/who paternal me tradition **15** when then to delight the/this/who God the/this/who to separate me out from belly/womb/stomach mother me and to call: call through/because of the/this/who grace it/s/he **16** to reveal the/this/who son it/s/he in/on/among

I/we in order that/to to speak good news it/s/he in/on/among the/this/who Gentiles immediately no to confer flesh and blood **17** nor to go up toward Jerusalem to/with the/this/who before I/we apostle but to go away toward Arabia and again to return toward Damascus **18** then with/after year Three to go up toward Jerusalem to get acquainted (Cephas \*N(K)O\*) and to remain/keep on to/with it/s/he day fifteen **19** other then the/this/who apostle no to perceive: see if: not not James the/this/who brother the/this/who lord: God **20** which then to write you look! before the/this/who God that/since: that no to lie **21** then to come/go toward the/this/who region the/this/who Syria and the/this/who Cilicia **22** to be then be ignorant the/this/who face the/this/who assembly the/this/who Judea the/this/who in/on/among Christ **23** alone then to hear to be that/since: that the/this/who to pursue me once/when now to speak good news the/this/who faith which once/when to lay waste **24** and to glorify in/on/among I/we the/this/who God

**2** then through/because of fourteen year again to ascend toward Jerusalem with/after Barnabas (to take along with \*NK(o)\*) and Titus **2** to ascend then according to revelation and to set before it/s/he the/this/who gospel which to preach in/on/among the/this/who Gentiles according to one's own/private then the/this/who to think not how toward empty to run or to run **3** but nor Titus the/this/who with I/we Greek, Gentile to be to compel to circumcise **4** through/because of then the/this/who infiltrated false brother who/which to come in to spy the/this/who freedom me which to have/be in/on/among Christ Jesus in order that/to me (to enslave \*N(k)O\*) **5** which nor to/with hour to yield the/this/who submission in order that/to the/this/who truth the/this/who gospel to remain to/with you **6** away from then the/this/who to think to exist one what sort? once/when to be none me to spread/surpass face (the/this/who \*no\*) God a human no to take I/we for the/this/who to think none to confer **7** but instead to perceive: see that/since: that to trust (in) the/this/who gospel the/this/who uncircumcision as/just as Peter the/this/who circumcision **8** the/this/who for be active Peter toward apostleship the/this/who circumcision be active and I/we toward the/this/who Gentiles **9** and to know the/this/who grace the/this/who to give

me James and Cephas and John the/this/who to work law the/this/who spirit/breath: spirit to take or think pillar to exist right to give I/we and Barnabas out from hearing faith 3 thus(-ly) foolish to be to participation in order that/to me (on the other hand begin spirit/breath: spirit now flesh to complete 4 \*o\*) toward the/this/who Gentiles it/s/he then toward so great to suffer in vain if indeed and in vain 5 the/this/who circumcision 10 alone the/this/who poor the/this/who therefore/then to supply you the/this/who in order that/to to remember which and be eager spirit/breath: spirit and be active power in/on/among it/s/he this/he/she/it to do/make: do 11 when then to you out from work law or out from hearing faith 6 come/go (Cephas \*N(k)O\*) toward Antioch according as/just as Abraham to trust (in) the/this/who God to face it/s/he to oppose that/since: since to condemn and to count it/s/he toward righteousness 7 to know to be 12 before the/this/who for to come/go one away therefore that/since: that the/this/who out from faith from James with/after the/this/who Gentiles to eat this/he/she/it son to be Abraham 8 to foresee then with when then (to come/go \*NK(O)\*) to withdraw the/this/who a writing that/since: that out from faith and to separate themselves to fear the/this/who out justify the/this/who Gentiles the/this/who God to speak from circumcision 13 and to join hypocrisy it/s/he good news the/this/who Abraham that/since: that be and the/this/who remaining Jew so and Barnabas to blessed in/on/among you all the/this/who Gentiles lead away with it/s/he the/this/who hypocrisy 14 but 9 so the/this/who out from faith to praise/bless with when to perceive: see that/since: that no be upright the/this/who faithful Abraham 10 just as/how much for to/with the/this/who truth the/this/who gospel to say out from work law to be by/under: under curse to be the/this/who (Cephas \*N(k)O\*) before all if you Jew to write for (that/since: that \*no\*) cursed all which no be already Gentile-way and (not! \*N(k)O\*) Jew to live to abide in/by (in/on/among \*k\*) all the/this/who to (how! \*N(k)O\*) the/this/who Gentiles to compel Jew write in/on/among the/this/who scroll the/this/who law 15 me nature Jew and no out from Gentiles sinful the/this/who to do/make: do it/s/he 11 that/since: since 16 to know (then \*no\*) that/since: that no to justify then in/on/among law none to justify from/with/beside a human out from work law if not through/because the/this/who God Urim that/since: since the/this/who of faith Jesus Christ and me toward Christ Jesus just out from faith to live 12 the/this/who then law to trust (in) in order that/to to justify out from faith no to be out from faith but the/this/who to do/make: Christ and no out from work law (that/since: since do it/s/he (a human \*K\*) to live in/on/among it/s/he \*N(k)O\*) out from work law no to justify all flesh 17 if 13 Christ me to redeem out from the/this/who curse then to seek to justify in/on/among Christ to find/meet the/this/who law to be above/for me curse (that/since: and it/s/he sinful no? Christ sin servant not to be since \*no\*) to write (for \*k\*) cursed all the/this/who to 18 if for which to destroy/lodge this/he/she/it again hang upon/to/against wood 14 in order that/to toward to build transgressor I/we to commend 19 I/we for the/this/who Gentiles the/this/who praise the/this/who through/because of law law to die in order that/to God Abraham to be in/on/among Christ Jesus in order to live 20 Christ to crucify with to live then no still I/we that/to the/this/who promise the/this/who spirit/breath: to live then in/on/among I/we Christ which then now spirit to take through/because of the/this/who faith 15 brother according to a human to say just as a human to affirm covenant none to reject or to add to live in/on/among flesh in/on/among faith to live 16 the/this/who then Abraham to say the/this/who the/this/who the/this/who son the/this/who God (and promise and the/this/who seed: offspring it/s/he no Christ \*O\*) the/this/who to love me and to deliver to say and the/this/who seed: offspring as/when themselves above/for I/we 21 no to reject the/this/who upon/to/against much but as/when upon/to/against grace the/this/who God if for through/because of law one and the/this/who seed: offspring you which to righteousness therefore Christ freely to die be Christ 17 this/he/she/it then to say covenant to establish by/under: by the/this/who God (toward Christ \*K\*) the/this/who with/after four hundred and thirty year to be law no to nullify toward the/this/who to abate the/this/who promise 18 if for out from law the/this/who

**3** oh! foolish Galatian which? you to bewitch (the/this/who truth not to persuade \*K\*) which according to eye Jesus Christ to write/designate (in/on/among you \*K\*) to crucify 2 this/he/she/it alone to will/desire to learn away from you out from



inheritance no still out from promise the/this/who then Abraham through/because of promise to give grace the/this/who God 19 which? therefore/then the/this/who law the/this/who transgression because of to add (to) until (which \*NK(o)\*) to come/go the/this/who seed: offspring which to profess to direct through/because of angel in/on/among hand mediator 20 the/this/who then mediator one no to be the/this/who then God one to be 21 the/this/who therefore/then law according to the/this/who promise the/this/who God not to be if for to give law the/this/who be able to make alive really (out from law \*NK(o)\*) if to be the/this/who righteousness 22 but to confine the/this/who a writing the/this/who all by/under: under sin in order that/to the/this/who promise out from faith Jesus Christ to give the/this/who to trust (in) 23 before the/this/who then to come/go the/this/who faith by/under: under law to guard (to confine \*N(k)O\*) toward the/this/who to ensue faith to reveal 24 so the/this/who law guardian me to be toward Christ in order that/to out from faith to justify 25 to come/go then the/this/who faith no still by/under: under guardian to be 26 all for son God to be through/because of the/this/who faith in/on/among Christ Jesus 27 just as/how much for toward Christ to baptize Christ to put on 28 no there is Jew nor Greek, Gentile no there is slave nor free/freedom no there is male and female (all \*NK(o)\*) for you one to be in/on/among Christ Jesus 29 if then you Christ therefore the/this/who Abraham seed: offspring to be (and \*k\*) according to promise heir

**4** to say then upon/to/against just as/how much time the/this/who heir child to be none to spread/surpass slave lord: master all to be 2 but by/under: under manager to be and manager until the/this/who set time the/this/who father 3 thus(-ly) and me when to be child by/under: under the/this/who principle the/this/who world (to be \*N(k)O\*) to enslave 4 when then to come/go the/this/who fulfillment the/this/who time to send out/away the/this/who God the/this/who son it/s/he to be out from woman to be by/under: under law 5 in order that/to the/this/who by/under: under law to redeem in order that/to the/this/who adoption (as son) to get back 6 that/since: since then to be son to send out/away the/this/who God the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who son it/s/he toward the/this/who heart (me \*N(K)O\*) to cry Abba

the/this/who father 7 so no still to be slave but son if then son and heir through/because of God (Christ \*K\*) 8 but then on the other hand no to know God be a slave the/this/who nature not to be God 9 now then to know God more: rather then to know by/under: by God how! to turn again upon/to/against the/this/who weak and poor principle which again from above/again (be a slave \*NK(o)\*) to will/desire 10 day to observe and month and time/right time and year 11 to fear you not how in vain to labor toward you 12 to be as/when I/we that/since: since I/we and as/when you brother to pray you none me to harm 13 to know then that/since: that through/because of weakness: weak the/this/who flesh to speak good news you the/this/who before 14 and the/this/who temptation/testing: testing (you \*N(K)O\*) (the/this/who \*k\*) in/on/among the/this/who flesh me no to reject nor to spit out but as/when angel God to receive me as/when Christ Jesus 15 (where? \*N(K)O\*) therefore/then (to be \*k\*) the/this/who blessedness you to testify for you that/since: that if able the/this/who eye you to dig through/out (if \*k\*) to give me 16 so enemy you to be be truthful you 17 be eager you no well but to exclude you to will/desire in order that/to it/s/he be eager 18 good then (the/this/who \*k\*) be eager in/on/among good always and not alone in/on/among the/this/who be present me to/with you 19 (child \*N(k)O\*) me which again be in labor (until \*N(k)O\*) which to form Christ in/on/among you 20 to will/desire then be present to/with you now and to change the/this/who voice/sound: voice me that/since: since be perplexed in/on/among you 21 to say me the/this/who by/under: under law to will/desire to exist the/this/who law no to hear 22 to write for that/since: that Abraham two son to have/be one out from the/this/who maidservant and one out from the/this/who free/freedom 23 but the/this/who on the other hand out from the/this/who maidservant according to flesh to beget the/this/who then out from the/this/who free/freedom through/because of (the/this/who \*k\*) promise 24 who/which to be to use an analogy this/he/she/it for to be (the/this/who \*k\*) two covenant one on the other hand away from mountain (Mount) Sinai toward slavery to beget who/which to be Hagar 25 the/this/who (then \*N(k)O\*) Hagar (Mount) Sinai mountain to be in/on/among the/this/who Arabia to correspond to then the/this/who

now Jerusalem be a slave (for \*N(k)O\*) with/after the/this/who child it/s/he 26 the/this/who then above Jerusalem free/freedom to be who/which to be mother (all \*K\*) me 27 to write for to celebrate barren the/this/who no to give birth to to throw violently and to cry out the/this/who no be in labor that/since: since much the/this/who child the/this/who deserted more or the/this/who to have/be the/this/who man: husband 28 (you \*N(K)O\*) then brother according to Isaac promise child (to be \*N(K)O\*) 29 but just as then the/this/who according to flesh to beget to pursue the/this/who according to spirit/breath: spirit thus(-ly) and now 30 but which? to say the/this/who a writing to expel the/this/who maidservant and the/this/who son it/s/he no for not (to inherit \*N(k)O\*) the/this/who son the/this/who maidservant with/after the/this/who son the/this/who free/freedom 31 (therefore \*N(k)O\*) brother no to be maidservant child but the/this/who free/freedom

**5** the/this/who freedom (which \*k\*) me Christ to set free to stand therefore/then and not again yoke/scales slavery to oppose 2 look! I/we Paul to say you that/since: that if to circumcise Christ you none to help 3 to testify then again all a human to circumcise that/since: that debtor to be all the/this/who law to do/make: do 4 to abate away from (the/this/who \*k\*) Christ who/which in/on/among law to justify the/this/who grace to fall out 5 me for spirit/breath: spirit out from faith hope righteousness to expect 6 in/on/among for Christ Jesus neither circumcision one be strong neither uncircumcision but faith through/because of love be active 7 to run well which? you (to impede \*N(k)O\*) the/this/who truth not to persuade 8 the/this/who persuasion no out from the/this/who to call: call you 9 small leaven all the/this/who lump to leaven 10 I/we to persuade toward you in/on/among lord: God that/since: that none another to reason the/this/who then to trouble you to carry the/this/who judgment who/which (if \*N(k)O\*) to be 11 I/we then brother if circumcision still to preach which? still to pursue therefore to abate the/this/who stumbling block the/this/who cross 12 I wish! and to cut off the/this/who to cause trouble you 13 you for upon/to/against freedom to call: call brother alone not the/this/who freedom toward opportunity the/this/who flesh but through/because of the/this/who

love be a slave one another 14 the/this/who for all law in/on/among one word (to fulfill \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who to love the/this/who near/neighbor you as/when (you \*NK(O)\*) 15 if then one another to bite and to devour to see not by/under: by one another to consume 16 to say then spirit/breath: spirit to walk and desire flesh no not to finish 17 the/this/who for flesh to long for according to the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who then spirit/breath: spirit according to the/this/who flesh this/he/she/it (for \*N(k)O\*) one another be an opponent in order that/to not which (if \*N(k)O\*) to will/desire this/he/she/it to do/make: do 18 if then spirit/breath: spirit to bring no to be by/under: under law 19 clear then to be the/this/who work the/this/who flesh who/which to be (adultery \*K\*) sexual sin impurity debauchery 20 idolatry (sorcery \*NK(o)\*) hostility quarrel (zeal \*N(k)O\*) wrath rivalry dissension sect 21 envy (murder \*KO\*) drunkenness orgy and the/this/who like this/he/she/it which to foretell you as/just as (and \*k\*) to predict that/since: that the/this/who the/this/who such as this to do/require kingdom God no to inherit 22 the/this/who then fruit the/this/who spirit/breath: spirit to be love joy peace patience kindness goodness faith: faithfulness 23 gentleness self-control according to the/this/who such as this no to be law 24 the/this/who then the/this/who Christ (Jesus \*NO\*) the/this/who flesh to crucify with the/this/who suffering and the/this/who desire 25 if to live spirit/breath: spirit spirit/breath: spirit and to follow 26 not to be conceited one another to provoke one another to envy

**6** brother if and to take beforehand a human in/on/among one trespass you the/this/who spiritual to complete the/this/who such as this in/on/among spirit/breath: spirit gentleness to watch out you not and you to test/tempt: tempt 2 one another the/this/who burden to carry and thus(-ly) (to fulfill \*N(k)O\*) the/this/who law the/this/who Christ 3 if for to think one to exist one nothing to be to deceive himself 4 the/this/who then work himself to test each and then toward himself alone the/this/who pride to have/be and no toward the/this/who other 5 each for the/this/who one's own/private burden to carry 6 to participate then the/this/who to instruct the/this/who word the/this/who to instruct in/on/among all good 7 not to lead astray God no to mock which

for (if \*NK(o)\*) to sow a human this/he/she/it and to  
 reap 8 that/since: since the/this/who to sow toward  
 the/this/who flesh themselves out from the/this/who flesh  
 to reap corruption the/this/who then to sow toward  
 the/this/who spirit/breath: spirit out from the/this/who  
 spirit/breath: spirit to reap life eternal (aiōnios g166) 9  
 the/this/who then good to do/make: do not to lose  
 heart time/right time for one's own/private to reap not  
 to faint 10 therefore therefore/then as/when time/right  
 time (to have/be \*NK(o)\*) to work the/this/who good  
 to/with all especially then to/with the/this/who of one's  
 household the/this/who faith 11 to perceive: see how  
 great you something written to write the/this/who I/we  
 hand 12 just as/how much to will/desire to impress  
 in/on/among flesh this/he/she/it to compel you to  
 circumcise alone in order that/to the/this/who cross  
 the/this/who Christ (Jesus \*O\*) not to pursue 13  
 nor for the/this/who (to circumcise \*NK(o)\*) it/s/he  
 law to keep/guard: observe but to will/desire you to  
 circumcise in order that/to in/on/among the/this/who  
 you flesh to boast 14 I/we then not to be to boast if:  
 not not in/on/among the/this/who cross the/this/who  
 lord: God me Jesus Christ through/because of which  
 I/we world to crucify I/we and (the/this/who \*k\*)  
 world 15 (in/on/among Christ Jesus \*K\*) neither  
 for circumcision which? (to be \*N(K)O\*) neither  
 uncircumcision but new creation 16 and just as/how  
 much the/this/who rule this/he/she/it to follow peace  
 upon/to/against it/s/he and mercy and upon/to/against  
 the/this/who Israel the/this/who God 17 the/this/who  
 henceforth labor me nothing to furnish occasion I/we  
 for the/this/who mark the/this/who (lord: God \*K\*)  
 Jesus in/on/among the/this/who body me to carry 18  
 the/this/who grace the/this/who lord: God me Jesus  
 Christ with/after the/this/who spirit/breath: spirit you  
 brother amen (to/with Galatian to write away from  
 Rome \*K\*)

# Ephesians

**1** Paul apostle Christ Jesus through/because of will/desire God the/this/who holy: saint the/this/who to be in/on/among Ephesus and faithful in/on/among Christ Jesus **2** grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ **3** praiseworthy the/this/who God and father the/this/who lord: God me Jesus Christ the/this/who to praise/bless me in/on/among all praise spiritual in/on/among the/this/who heavenly in/on/among Christ **4** as/just as to select me in/on/among it/s/he before beginning world to exist me holy and blameless before it/s/he in/on/among love **5** to predestine me toward adoption (as son) through/because of Jesus Christ toward it/s/he according to the/this/who goodwill the/this/who will/desire it/s/he **6** toward praise glory the/this/who grace it/s/he (in/on/among \*K\*) (which \*N(k)O\*) to favor me in/on/among the/this/who to love **7** in/on/among which to have/be the/this/who redemption through/because of the/this/who blood it/s/he the/this/who forgiveness the/this/who trespass according to (the/this/who riches \*N(k)O\*) the/this/who grace it/s/he **8** which to exceed toward me in/on/among all wisdom and understanding **9** to make known me the/this/who mystery the/this/who will/desire it/s/he according to the/this/who goodwill it/s/he which to plan/present in/on/among it/s/he **10** toward management the/this/who fulfillment the/this/who time/right time to summarise the/this/who all in/on/among the/this/who Christ the/this/who (and/both \*k\*) (upon/to/against \*N(k)O\*) the/this/who heaven and the/this/who upon/to/against the/this/who earth: planet in/on/among it/s/he **11** in/on/among which and to obtain to predestine according to purpose the/this/who the/this/who all be active according to the/this/who plan the/this/who will/desire it/s/he **12** toward the/this/who to exist me toward praise (the/this/who \*k\*) glory it/s/he the/this/who to hope beforehand in/on/among the/this/who Christ **13** in/on/among which and you to hear the/this/who word the/this/who truth the/this/who gospel the/this/who salvation you in/on/among which and to trust (in) to seal the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who promise the/this/who holy **14** (which \*N(k)O\*) to be guarantee the/this/who inheritance me toward redemption the/this/who acquiring toward praise

the/this/who glory it/s/he **15** through/because of this/he/she/it I/we and to hear the/this/who according to you faith in/on/among the/this/who lord: God Jesus and the/this/who love the/this/who toward all the/this/who holy: saint **16** no to cease to thank above/for you remembrance (you \*k\*) to do/make: do upon/to/against the/this/who prayer me **17** in order that/to the/this/who God the/this/who lord: God me Jesus Christ the/this/who father the/this/who glory (to give \*NK(o)\*) you spirit/breath: spirit wisdom and revelation in/on/among knowledge it/s/he **18** to illuminate the/this/who eye the/this/who (heart \*N(K)O\*) you toward the/this/who to know you which? to be the/this/who hope the/this/who calling it/s/he (and \*k\*) which? the/this/who riches the/this/who glory the/this/who inheritance it/s/he in/on/among the/this/who holy: saint **19** and which? the/this/who to surpass greatness the/this/who power it/s/he toward me the/this/who to trust (in) according to the/this/who active energy the/this/who power the/this/who strength it/s/he **20** which (be active \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who Christ to arise it/s/he out from (the/this/who \*o\*) dead and (to seat \*N(k)O\*) (it/s/he \*O\*) in/on/among right it/s/he in/on/among the/this/who heavenly **21** above all beginning and authority and power and lordship and all name to name no alone in/on/among the/this/who an age: age this/he/she/it but and in/on/among the/this/who to ensue (aion g165) **22** and all to subject by/under: under the/this/who foot it/s/he and it/s/he to give head above/for all the/this/who assembly **23** who/which to be the/this/who body it/s/he the/this/who fulfillment the/this/who the/this/who all in/on/among all to fulfill

**2** and you to be dead the/this/who trespass and the/this/who sin (you \*no\*) **2** in/on/among which once/when to walk according to the/this/who an age: age the/this/who world this/he/she/it according to the/this/who ruler the/this/who authority the/this/who air the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who now be active in/on/among the/this/who son the/this/who disobedience (aion g165) **3** in/on/among which and me all to live/return once/when in/on/among the/this/who desire the/this/who flesh me to do/make: do the/this/who will/desire the/this/who flesh and the/this/who mind and (to be \*N(k)O\*) child nature

wrath as/when and the/this/who remaining 4 the/this/who then God rich to be in/on/among mercy through/because of the/this/who much love it/s/he which to love me 5 and to be me dead the/this/who trespass to make alive with the/this/who Christ grace to be to save 6 and to raise up with and to sit down with in/on/among the/this/who heavenly in/on/among Christ Jesus 7 in order that/to to show in/on/among the/this/who an age: age the/this/who to arrive/invoke (the/this/who to surpass riches \*N(k)O\*) the/this/who grace it/s/he in/on/among kindness upon/to/against me in/on/among Christ Jesus (αἰὼν g165) 8 the/this/who for grace to be to save through/because of (the/this/who \*k\*) faith and this/he/she/it no out from you God the/this/who gift 9 no out from work in order that/to not one to boast 10 it/s/he for to be workmanship to create in/on/among Christ Jesus upon/to/against work good which to prepare the/this/who God in order that/to in/on/among it/s/he to walk 11 therefore to remember that/since: that once/when you the/this/who Gentiles in/on/among flesh the/this/who to say: call uncircumcision by/under: by the/this/who to say: call circumcision in/on/among flesh hand-made 12 that/since: since to be (in/on/among \*k\*) the/this/who time/right time that without Christ to alienate the/this/who citizenship the/this/who Israel and foreign the/this/who covenant the/this/who promise hope not to have/be and without God in/on/among the/this/who world 13 now then in/on/among Christ Jesus you which once/when to be far to be near in/on/among the/this/who blood the/this/who Christ 14 it/s/he for to be the/this/who peace me the/this/who to do/make: do the/this/who both one and the/this/who wall the/this/who fence to loose 15 the/this/who hostility in/on/among the/this/who flesh it/s/he the/this/who law the/this/who commandment in/on/among decree to abate in order that/to the/this/who two to create in/on/among (it/s/he \*N(k)O\*) toward one new a human to do/make: do peace 16 and to reconcile the/this/who both in/on/among one body the/this/who God through/because of the/this/who cross to kill the/this/who hostility in/on/among it/s/he 17 and to come/go to speak good news peace you the/this/who far and (peace \*no\*) the/this/who near 18 that/since: since through/because of it/s/he to have/be the/this/who access the/this/who both in/on/among one spirit/breath: spirit to/with the/this/who father 19

therefore therefore/then no still to be foreign and foreigner but (to be \*no\*) fellow citizen the/this/who holy: saint and of one's household the/this/who God 20 to build up/upon upon/to/against the/this/who foundation the/this/who apostle and prophet to be cornerstone it/s/he Christ Jesus 21 in/on/among which all (the/this/who \*k\*) building to join to grow toward temple holy in/on/among lord: God 22 in/on/among which and you be built up with toward dwelling place the/this/who God in/on/among spirit/breath: spirit

3 this/he/she/it because of I/we Paul the/this/who prisoner the/this/who Christ Jesus above/for you the/this/who Gentiles 2 if indeed to hear the/this/who management the/this/who grace the/this/who God the/this/who to give me toward you 3 that/since: since according to revelation (to make known \*N(k)O\*) me the/this/who mystery as/just as to write/designate in/on/among little/few 4 to/with which be able to read to understand the/this/who understanding me in/on/among the/this/who mystery the/this/who Christ 5 which (in/on/among \*k\*) other generation no to make known the/this/who son the/this/who a human as/when now to reveal the/this/who holy apostle it/s/he and prophet in/on/among spirit/breath: spirit 6 to exist the/this/who Gentiles co-heir and of the same body and sharer the/this/who promise (it/s/he \*k\*) in/on/among (the/this/who \*k\*) Christ (Jesus \*NO\*) through/because of the/this/who gospel 7 which (to be \*N(k)O\*) servant according to the/this/who free gift the/this/who grace the/this/who God (the/this/who to give \*N(k)O\*) me according to the/this/who active energy the/this/who power it/s/he 8 I/we the/this/who least all (the/this/who \*k\*) holy: saint to give the/this/who grace this/he/she/it (in/on/among \*k\*) the/this/who Gentiles to speak good news (the/this/who \*N(k)O\*) unsearchable (riches \*N(k)O\*) the/this/who Christ 9 and to illuminate all which? the/this/who (management \*N(k)O\*) the/this/who mystery the/this/who to conceal away from the/this/who an age: age in/on/among the/this/who God the/this/who the/this/who all to create (through/because of Jesus Christ \*K\*) (αἰὼν g165) 10 in order that/to to make known now the/this/who beginning and the/this/who authority in/on/among the/this/who heavenly through/because of the/this/who assembly the/this/who manifold wisdom the/this/who God 11 according to purpose the/this/who an

age: eternity which to do/make: do in/on/among (the/this/who \*no\*) Christ Jesus the/this/who lord: God me (aiōn g165) 12 in/on/among which to have/be the/this/who boldness and (the/this/who \*k\*) access in/on/among confidence through/because of the/this/who faith it/s/he 13 therefore to ask not to lose heart in/on/among the/this/who pressure me above/for you who/which to be glory you 14 this/he/she/it because of to bend/bow the/this/who a knee me to/with the/this/who father (the/this/who lord: God me Jesus Christ \*K\*) 15 out from which all family line in/on/among heaven and upon/to/against earth: planet to name 16 in order that/to (to give \*N(k)O\*) you according to (the/this/who riches \*N(k)O\*) the/this/who glory it/s/he power to strengthen through/because of the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he toward the/this/who in/inner/inwardly a human 17 to dwell the/this/who Christ through/because of the/this/who faith in/on/among the/this/who heart you in/on/among love to root and to found 18 in order that/to to have power to grasp with all the/this/who holy: saint which? the/this/who width and length and height and depth 19 to know and/both the/this/who to surpass the/this/who knowledge love the/this/who Christ in order that/to to fulfill toward all the/this/who fulfillment the/this/who God 20 the/this/who then be able above/for all to do/make: do above/for out from excessively which to ask or to understand according to the/this/who power the/this/who be active in/on/among me 21 it/s/he the/this/who glory in/on/among the/this/who assembly (and \*no\*) in/on/among Christ Jesus toward all the/this/who generation the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165)

**4** to plead/comfort therefore/then you I/we the/this/who prisoner in/on/among lord: God appropriately to walk the/this/who calling which to call: call 2 with/after all humility and gentleness with/after patience to endure one another in/on/among love 3 be eager to keep: protect the/this/who unity the/this/who spirit/breath: spirit in/on/among the/this/who bond(age) the/this/who peace 4 one body and one spirit/breath: spirit as/just as and to call: call in/on/among one hope the/this/who calling you 5 one lord: God one faith one baptism 6 one God and father all the/this/who upon/to/against all and through/because of all and in/on/among all (you

\*K(O\*)) 7 one then each me to give the/this/who grace according to the/this/who measure the/this/who free gift the/this/who Christ 8 therefore to say to ascend toward height to take captive captivity (and \*ko\*) to give gift the/this/who a human 9 the/this/who then to ascend which? to be if: not not that/since: that and to come/go down (first: previous \*K\*) toward the/this/who lower part the/this/who earth: planet 10 the/this/who to come/go down it/s/he to be and the/this/who to ascend above all the/this/who heaven in order that/to to fulfill the/this/who all 11 and it/s/he to give the/this/who on the other hand apostle the/this/who then prophet the/this/who then evangelist the/this/who then shepherd and teacher 12 to/with the/this/who preparation the/this/who holy: saint toward work service toward building the/this/who body the/this/who Christ 13 until to come to the/this/who all toward the/this/who unity the/this/who faith and the/this/who knowledge the/this/who son the/this/who God toward man perfect toward measure age/height the/this/who fulfillment the/this/who Christ 14 in order that/to never again to be child to toss and to carry (around) all wind the/this/who teaching in/on/among the/this/who cunning the/this/who a human in/on/among craftiness to/with the/this/who scheme the/this/who error 15 be truthful then in/on/among love to grow toward it/s/he the/this/who all which to be the/this/who head (the/this/who \*k\*) Christ 16 out from which all the/this/who body to join and to join with through/because of all joint the/this/who supply according to active energy in/on/among measure one each part the/this/who growth the/this/who body to do/make: do toward building themselves in/on/among love 17 this/he/she/it therefore/then to say and to testify in/on/among lord: God never again you to walk as/just as and the/this/who (remaining \*K\*) Gentiles to walk in/on/among futility the/this/who mind it/s/he 18 (to darken \*N(k)O\*) the/this/who mind to be to alienate the/this/who life the/this/who God through/because of the/this/who ignorance the/this/who to be in/on/among it/s/he through/because of the/this/who hardening the/this/who heart it/s/he 19 who/which to become callous themselves to deliver the/this/who debauchery toward work impurity all in/on/among greediness 20 you then no thus(-ly) to learn the/this/who Christ 21 if indeed it/s/he to hear and in/on/among it/s/he to teach as/just as to be truth in/on/among the/this/who Jesus

22 to put aside you according to the/this/who before  
behaviour the/this/who old a human the/this/who to  
destroy according to the/this/who desire the/this/who  
deceit 23 to renew then the/this/who spirit/breath: spirit  
the/this/who mind you 24 and to put on the/this/who  
new a human the/this/who according to God to create  
in/on/among righteousness and holiness the/this/who  
truth 25 therefore to put aside the/this/who lie to  
speak truth each with/after the/this/who near/neighbor  
it/s/he that/since: since to be one another member  
26 to anger and not to sin the/this/who sun not  
to set upon/to/against the/this/who anger you 27  
(nor \*N(k)O\*) to give place the/this/who devilish/the  
Devil 28 the/this/who to steal never again to steal  
more: rather then to labor to work the/this/who one's  
own/private hand the/this/who good in order that/to to  
have/be to share the/this/who need to have/be 29 all  
word rotten out from the/this/who mouth you not to  
depart but if one good to/with building the/this/who  
need in order that/to to give grace the/this/who to hear  
30 and not to grieve the/this/who spirit/breath: spirit  
the/this/who holy the/this/who God in/on/among which  
to seal toward day redemption 31 all bitterness and  
wrath and wrath and shouting and blasphemy to take  
up away from you with all evil 32 to be then toward  
one another good/kind compassionate to give grace  
themselves as/just as and the/this/who God in/on/among  
Christ to give grace (you \*NK(O)\*)

**5** to be therefore/then imitator the/this/who God  
as/when child beloved 2 and to walk in/on/among  
love as/just as and the/this/who Christ to love (me  
\*NK(O)\*) and to deliver themselves above/for (me  
\*NK(O)\*) offering and sacrifice the/this/who God  
toward aroma aroma 3 sexual sin then and impurity  
all or greediness nor to name in/on/among you as/just  
as be proper holy: saint 4 and obscenity and foolish  
talk or vulgar jesting (which \*N(k)O\*) no (be fitting  
\*N(k)O\*) but more: rather thankfulness 5 this/he/she/it  
for (to know \*N(k)O\*) to know that/since: that all  
sexual sinner or unclean or greedy (which \*N(k)O\*) to  
be idolater no to have/be inheritance in/on/among  
the/this/who kingdom the/this/who Christ and God  
6 nothing you to trick empty word through/because  
of this/he/she/it for to come/go the/this/who wrath  
the/this/who God upon/to/against the/this/who son  
the/this/who disobedience 7 not therefore/then to be

sharer it/s/he 8 to be for once/when darkness now  
then light in/on/among lord: God as/when child light to  
walk 9 the/this/who for fruit the/this/who (light \*N(K)O\*)  
in/on/among all goodness and righteousness and  
truth 10 to test which? to be well-pleasing the/this/who  
lord: God 11 and not to share with the/this/who work  
the/this/who unfruitful the/this/who darkness more:  
rather then and to rebuke 12 the/this/who for in  
secret to be by/under: by it/s/he shameful to be and  
to say 13 the/this/who then all to rebuke by/under:  
by the/this/who light to reveal all for the/this/who to  
reveal light to be 14 therefore to say (to arise \*N(K)O\*)  
the/this/who to sleep and to arise out from the/this/who  
dead and to shine on you the/this/who Christ 15 to see  
therefore/then exactly how! to walk not as/when unwise  
but as/when wise 16 to redeem the/this/who time/right  
time that/since: since the/this/who day evil/bad to be  
17 through/because of this/he/she/it not to be foolish  
but (to understand \*N(k)O\*) which? the/this/who  
will/desire the/this/who lord: God 18 and not to get  
drunk wine in/on/among which to be debauchery but  
to fulfill in/on/among spirit/breath: spirit 19 to speak  
themselves (in/on/among \*n\*) psalm and hymn and  
song spiritual to sing and to sing praise (in/on/among  
\*ko\*) the/this/who heart you the/this/who lord: God  
20 to thank always above/for all in/on/among name  
the/this/who lord: God me Jesus Christ the/this/who  
God and father 21 to subject one another in/on/among  
fear (Christ \*N(K)O\*) 22 the/this/who woman: wife  
the/this/who one's own/private man: husband (to  
subject \*K(O)\*) as/when the/this/who lord: God 23  
that/since: since (the/this/who \*k\*) man: husband  
to be head the/this/who woman: wife as/when and  
the/this/who Christ head the/this/who assembly (and  
\*k\*) it/s/he (to be \*k\*) savior the/this/who body 24  
but (as/when \*N(k)O\*) the/this/who assembly to  
subject the/this/who Christ thus(-ly) and the/this/who  
woman: wife the/this/who (one's own/private \*K\*) man:  
husband in/on/among all 25 the/this/who man: husband  
to love the/this/who woman: wife (themselves \*K\*)  
as/just as and the/this/who Christ to love the/this/who  
assembly and themselves to deliver above/for it/s/he 26  
in order that/to it/s/he to sanctify to clean the/this/who  
washing the/this/who water in/on/among declaration  
27 in order that/to to stand by (it/s/he \*N(k)O\*) themselves  
honored the/this/who assembly not to have/be stain  
or wrinkle or one the/this/who such as this but in

order that/to to be holy and blameless 28 thus(-ly) to owe (and \*no\*) the/this/who man: husband to love the/this/who himself woman: wife as/when the/this/who himself body the/this/who to love the/this/who himself woman: wife herself to love 29 none for once/when the/this/who himself flesh to hate but to nourish/rear and to care for it/s/he as/just as and the/this/who (Christ \*N(K)O\*) the/this/who assembly 30 that/since: since member to be the/this/who body it/s/he (out from the/this/who flesh it/s/he and out from the/this/who bone it/s/he \*K\*) 31 for this/he/she/it to leave behind a human the/this/who father (it/s/he \*k\*) and the/this/who mother and to join to/with (the/this/who woman: wife \*NK(o)\*) it/s/he and to be the/this/who two toward flesh one 32 the/this/who mystery this/he/she/it great to be I/we then to say toward Christ and toward the/this/who assembly 33 but/however and you the/this/who according to one each the/this/who himself woman: wife thus(-ly) to love as/when themselves the/this/who then woman: wife in order that/to to fear the/this/who man: husband

**6** the/this/who child to obey the/this/who parent you in/on/among lord: God this/he/she/it for to be just 2 to honor the/this/who father you and the/this/who mother who/which to be commandment first in/on/among promise 3 in order that/to well/well done! you to be and to be long-lived upon/to/against the/this/who earth: country 4 and the/this/who father not to anger the/this/who child you but to nourish/rear it/s/he in/on/among discipline and admonition lord: God 5 the/this/who slave to obey the/this/who according to flesh lord: master with/after fear and trembling in/on/among openness the/this/who heart you as/when the/this/who Christ 6 not according to eye-service as/when people-pleaser but as/when slave (the/this/who \*k\*) Christ to do/make: do the/this/who will/desire the/this/who God out from soul 7 with/after enthusiasm be a slave as/when the/this/who lord: God and no a human 8 to know that/since: that each (which \*ko\*) (if \*NK(o)\*) one to do/make: do good this/he/she/it to bring/be repaid from/with/beside (the/this/who \*k\*) lord: God whether slave whether free/freedom 9 and the/this/who lord: master the/this/who it/s/he to do/make: do to/with it/s/he to loosen/leave the/this/who threat to know that/since: that (and \*no\*) it/s/he and you the/this/who

lord: master to be in/on/among heaven and favoritism no to be from/with/beside it/s/he 10 (the/this/who henceforth \*N(k)O\*) (brother me \*K\*) to strengthen in/on/among lord: God and in/on/among the/this/who power the/this/who strength it/s/he 11 to put on the/this/who complete armor the/this/who God to/with the/this/who be able you to stand to/with the/this/who scheme the/this/who devilish/the Devil 12 that/since: since no to be me the/this/who struggle to/with blood and flesh but to/with the/this/who beginning to/with the/this/who authority to/with the/this/who world power the/this/who darkness (the/this/who \*k\*) (an age: age \*K\*) this/he/she/it to/with the/this/who spiritual the/this/who evil in/on/among the/this/who heavenly (aion g165) 13 through/because of this/he/she/it to take up the/this/who complete armor the/this/who God in order that/to be able to oppose in/on/among the/this/who day the/this/who evil/bad and all to workout/produce to stand 14 to stand therefore/then to gird the/this/who loins you in/on/among truth and to put on the/this/who breastplate the/this/who righteousness 15 and to put on the/this/who foot in/on/among readiness the/this/who gospel the/this/who peace 16 (in/on/among \*N(k)O\*) all to take up the/this/who long shield the/this/who faith in/on/among which be able all the/this/who arrow the/this/who evil/bad the/this/who to burn to extinguish 17 and the/this/who helmet the/this/who salvation (to receive \*NK(O)\*) and the/this/who sword the/this/who spirit/breath: spirit which to be declaration God 18 through/because of all prayer and petition to pray in/on/among all time/right time in/on/among spirit/breath: spirit and toward it/s/he (this/he/she/it \*k\*) be watchful in/on/among all perseverance and petition about all the/this/who holy: saint 19 and above/for I/we in order that/to me (to give \*N(k)O\*) word in/on/among opening the/this/who mouth me in/on/among boldness to make known the/this/who mystery the/this/who gospel 20 above/for which be ambassador in/on/among chain in order that/to in/on/among it/s/he to preach boldly as/when be necessary me to speak 21 in order that/to then to know and you the/this/who according to I/we which? to do/require all to make known you Tychicus the/this/who beloved brother and faithful servant in/on/among lord: God 22 which to send to/with you toward it/s/he this/he/she/it in order that/to to know the/this/who about me and to plead/comfort



the/this/who heart you 23 peace the/this/who brother  
and love with/after faith away from God father and  
lord: God Jesus Christ 24 the/this/who grace with/after  
all the/this/who to love the/this/who lord: God me  
Jesus Christ in/on/among incorruptibility (amen to/with  
Ephesian to write away from Rome through/because  
of Tychicus \*K\*)

# Philippians

**1** Paul and Timothy slave Christ Jesus all the/this/who holy: saint in/on/among Christ Jesus the/this/who to be in/on/among Philippi with overseer and servant **2** grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ **3** to thank the/this/who God me upon/to/against all the/this/who remembrance you **4** always in/on/among all petition me above/for all you with/after joy the/this/who petition to do/make: do **5** upon/to/against the/this/who participation you toward the/this/who gospel away from (the/this/who \*no\*) first day until the/this/who now **6** to persuade it/s/he this/he/she/it that/since: that the/this/who to begin in/on/among you work good to complete until day Christ Jesus **7** as/just as to be just I/we this/he/she/it to reason above/for all you through/because of the/this/who to have/be me in/on/among the/this/who heart you in/on/among and/both the/this/who chain me and in/on/among the/this/who defence and confirmation the/this/who gospel sharer me the/this/who grace all you to be **8** witness for me (to be \*k\*) the/this/who God as/when to long for all you in/on/among affection/entrails Christ Jesus **9** and this/he/she/it to pray in order that/to the/this/who love you still more and more to exceed in/on/among knowledge and all insight **10** toward the/this/who to test you the/this/who to spread/surpass in order that/to to be pure and not giving offence toward day Christ **11** to fulfill (fruit \*N(K)O\*) righteousness (the/this/who \*N(k)O\*) through/because of Jesus Christ toward glory and praise God **12** to know then you to plan brother that/since: that the/this/who according to I/we more: rather toward progress the/this/who gospel to come/go **13** so the/this/who chain me clear in/on/among Christ to be in/on/among all the/this/who praetorium and the/this/who remaining all **14** and the/this/who greater the/this/who brother in/on/among lord: God to persuade the/this/who chain me more excessively be bold fearlessly the/this/who word (the/this/who God \*O\*) to speak **15** one on the other hand and through/because of envy and quarrel one then and through/because of goodwill the/this/who Christ to preach **16** the/this/who on the other hand out from love to know that/since: that toward defence the/this/who gospel to lay/be appointed **17** the/this/who then out from rivalry the/this/who Christ to proclaim

no purely to suppose pressure (to arise \*N(k)O\*) the/this/who chain me **18** which? for but/however (that/since: that \*no\*) all way whether pretense whether truth Christ to proclaim and in/on/among this/he/she/it to rejoice but and to rejoice **19** to know for that/since: that this/he/she/it me to get out toward salvation through/because of the/this/who you petition and supply the/this/who spirit/breath: spirit Jesus Christ **20** according to the/this/who eager expectation and hope me that/since: that in/on/among none be ashamed but in/on/among all boldness as/when always and now to magnify Christ in/on/among the/this/who body me whether through/because of life whether through/because of death **21** I/we for the/this/who to live Christ and the/this/who to die gain **22** if then the/this/who to live in/on/among flesh this/he/she/it me fruit work and which? to choose no to make known **23** to hold/oppress (then \*N(k)O\*) out from the/this/who two the/this/who desire to have/be toward the/this/who to depart and with Christ to exist much (for \*no\*) more greater **24** the/this/who then to remain/keep on in/on/among the/this/who flesh necessary through/because of you **25** and this/he/she/it to persuade to know that/since: that to stay and (to continue \*N(k)O\*) all you toward the/this/who you progress and joy the/this/who faith **26** in order that/to the/this/who pride you to exceed in/on/among Christ Jesus in/on/among I/we through/because of the/this/who I/we coming again to/with you **27** alone appropriately the/this/who gospel the/this/who Christ be a citizen in order that/to whether to come/go and to perceive: see you whether be away (to hear \*N(k)O\*) the/this/who about you that/since: that to stand in/on/among one spirit/breath: spirit one soul to contend the/this/who faith the/this/who gospel **28** and not to frighten in/on/among nothing by/under: by the/this/who be an opponent who/which to be it/s/he (on the other hand \*k\*) demonstration destruction (you \*N(k)O\*) then salvation and this/he/she/it away from God **29** that/since: since you to give grace the/this/who above/for Christ no only the/this/who toward it/s/he to trust (in) but and the/this/who above/for it/s/he to suffer **30** the/this/who it/s/he fight to have/be such as (to perceive: see \*N(k)O\*) in/on/among I/we and now to hear in/on/among I/we

**2** if one therefore/then encouragement in/on/among Christ if one comfort love if one participation spirit/breath: spirit if (one \*N(k)O\*) affection/entrails and compassion **2** to fulfill me the/this/who joy in order that/to the/this/who it/s/he to reason the/this/who it/s/he love to have/be harmonious the/this/who one to reason **3** nothing according to rivalry (nor \*N(k)O\*) (according to \*no\*) empty conceit but the/this/who humility one another to govern be higher themselves **4** not the/this/who themselves (each \*NK(o)\*) (to watch out \*N(k)O\*) but and the/this/who other (each \*N(k)O\*) **5** this/he/she/it (for \*k\*) (to reason \*N(k)O\*) in/on/among you which and in/on/among Christ Jesus **6** which in/on/among form God be already no something to grasp to govern the/this/who to exist equal God **7** but themselves to empty form slave to take in/on/among likeness a human to be **8** and form to find/meet as/when a human to humble themselves to be obedient until death death then cross **9** therefore and the/this/who God it/s/he to exalt and to give grace it/s/he (the/this/who \*no\*) name the/this/who above/for all name **10** in order that/to in/on/among the/this/who name Jesus all a knee to bend/bow heavenly and earthly and subterranean **11** and all tongue to agree that/since: that lord: God Jesus Christ toward glory God father **12** so beloved me as/just as always to obey not as/when in/on/among the/this/who coming me alone but now much more in/on/among the/this/who absence me with/after fear and trembling the/this/who themselves salvation to workout/produce **13** (the/this/who \*k\*) God for to be the/this/who be active in/on/among you and the/this/who to will/desire and the/this/who be active above/for the/this/who goodwill **14** all to do/make: do without murmuring and reasoning **15** in order that/to to be blameless and innocent child God (blameless \*N(k)O\*) (in/on/among \*k\*) (midst \*N(k)O\*) generation crooked and to pervert in/on/among which to shine/appear as/when light in/on/among world **16** word life to hold fast/out toward pride I/we toward day Christ that/since: that no toward empty to run nor toward empty to labor **17** but if and to pour a libation upon/to/against the/this/who sacrifice and ministry the/this/who faith you to rejoice and to rejoice with all you **18** the/this/who then it/s/he and you to rejoice and to rejoice with me **19** to hope/expect then in/on/among lord: God Jesus Timothy soon to send you in order that/to I/we and be glad to know

the/this/who about you **20** none for to have/be like-minded who/which genuinely the/this/who about you to worry **21** the/this/who all for the/this/who themselves to seek no the/this/who (the/this/who \*k\*) Jesus Christ **22** the/this/who then test it/s/he to know that/since: that as/when father child with I/we be a slave toward the/this/who gospel **23** this/he/she/it on the other hand therefore/then to hope/expect to send as/when if (to consider \*N(k)O\*) the/this/who about I/we immediately **24** to persuade then in/on/among lord: God that/since: that and it/s/he soon to come/go **25** necessary then to govern Epaphroditus the/this/who brother and co-worker and fellow soldier me you then apostle and minister the/this/who need me to send to/with you **26** since to long for to be all you (to perceive: see \*O\*) and be distressed because to hear that/since: that be weak: ill **27** and for be weak: ill almost (death \*NK(o)\*) but the/this/who God to have mercy it/s/he no it/s/he then alone but and I/we in order that/to not grief upon/to/against grief to have/be **28** more eagerly therefore/then to send it/s/he in order that/to to perceive: see it/s/he again to rejoice I/we and without anxiety to be **29** to wait for/welcome therefore/then it/s/he in/on/among lord: God with/after all joy and the/this/who such as this valued/honored to have/be **30** that/since: since through/because of the/this/who work (the/this/who \*k\*) (Christ \*NK(O)\*) until death to come near to risk the/this/who soul: life in order that/to to fulfil the/this/who you deficiency the/this/who to/with me ministry

**3** the/this/who henceforth brother me to rejoice in/on/among lord: God the/this/who it/s/he to write you I/we on the other hand no lazy you then secure **2** to see the/this/who dog to see the/this/who evil/harm: evil worker to see the/this/who mutilation **3** me for to be the/this/who circumcision the/this/who spirit/breath: spirit (God \*N(k)O\*) to minister and to boast in/on/among Christ Jesus and no in/on/among flesh to persuade **4** although I/we to have/be confidence and in/on/among flesh if one to think another to persuade in/on/among flesh I/we more **5** circumcision eighth day out from family: descendant Israel tribe Benjamin Hebrew out from Hebrew according to law Pharisee **6** according to (zeal \*N(k)O\*) to pursue the/this/who assembly according to righteousness the/this/who

in/on/among law to be blameless 7 but who/which to be me gain this/he/she/it to govern through/because of the/this/who Christ damage/loss 8 but (rather \*NK(o)\*) and to govern all damage/loss to exist through/because of the/this/who be higher the/this/who knowledge Christ Jesus the/this/who lord: God me through/because of which the/this/who all to lose and to govern garbage (to exist \*k\*) in order that/to Christ to gain 9 and to find/meet in/on/among it/s/he not to have/be I/we righteousness the/this/who out from law but the/this/who through/because of faith Christ the/this/who out from God righteousness upon/to/against the/this/who faith 10 the/this/who to know it/s/he and the/this/who power the/this/who resurrection it/s/he and the/this/who participation the/this/who suffering it/s/he to make like the/this/who death it/s/he 11 if how to come to toward the/this/who resurrection (the/this/who \*N(k)O\*) (out from \*no\*) dead 12 no that/since: since already to take or already (to perfect \*NK(O)\*) to pursue then if: even though and to grasp upon/to/against which and to grasp by/under: by (the/this/who \*k\*) Christ Jesus 13 brother I/we I/we (no \*NK(o)\*) to count to grasp one then the/this/who on the other hand after to forget the/this/who then before to reach out to 14 according to goal to pursue (toward \*N(k)O\*) the/this/who prize the/this/who above calling the/this/who God in/on/among Christ Jesus 15 just as/how much therefore/then perfect this/he/she/it to reason and if one differently to reason and this/he/she/it the/this/who God you to reveal 16 but/however toward which to precede/arrive the/this/who it/s/he to follow (rule the/this/who it/s/he to reason \*K\*) 17 co-imitator me to be brother and to watch out the/this/who thus(-ly) to walk as/just as to have/be mark/example me 18 much for to walk which often to say you now then and to weep to say the/this/who enemy the/this/who cross the/this/who Christ 19 which the/this/who goal/tax destruction which the/this/who God the/this/who belly/womb/stomach and the/this/who glory in/on/among the/this/who shame it/s/he the/this/who the/this/who earthly to reason 20 me for the/this/who citizenship in/on/among heaven be already out from which and savior to expect lord: God Jesus Christ 21 which to transform the/this/who body the/this/who lowliness me (toward the/this/who to be it/s/he \*K\*) conformed the/this/who body the/this/who glory it/s/he according

to the/this/who active energy the/this/who be able it/s/he and to subject (it/s/he \*N(k)O\*) the/this/who all

4 so brother me beloved and longed for joy and crown me thus(-ly) to stand in/on/among lord: God beloved 2 Euodia to plead/comfort and Syntyche to plead/comfort the/this/who it/s/he to reason in/on/among lord: God 3 (yes \*N(K)O\*) to ask and you genuine yokefellow to seize/conceive/help it/s/he who/which in/on/among the/this/who gospel to contend me with/after and Clement and the/this/who remaining co-worker me which the/this/who name in/on/among book life 4 to rejoice in/on/among lord: God always again to say to rejoice 5 the/this/who gentle you to know all a human the/this/who lord: God near 6 nothing to worry but in/on/among all the/this/who prayer and the/this/who petition with/after thankfulness the/this/who request you to make known to/with the/this/who God 7 and the/this/who peace the/this/who God the/this/who be higher all mind to guard the/this/who heart you and the/this/who mind/thought you in/on/among Christ Jesus 8 the/this/who henceforth brother just as/how much to be true just as/how much noble just as/how much just just as/how much pure just as/how much lovely just as/how much commendable if one virtue and if one praise this/he/she/it to count 9 which and to learn and to take and to hear and to perceive: see in/on/among I/we this/he/she/it to do/require and the/this/who God the/this/who peace to be with/after you 10 to rejoice then in/on/among lord: God greatly that/since: that already once/when to renew the/this/who above/for I/we to reason upon/to/against which and to reason to lack opportunity then 11 no that/since: since according to poverty to say I/we for to learn in/on/among which to be self-sufficient to exist 12 to know (and \*N(k)O\*) to humble to know and to exceed in/on/among all and in/on/among all to initiate and to feed and to hunger and to exceed and to lack 13 all be strong in/on/among the/this/who to strengthen me (Christ \*K\*) 14 but/however well to do/make: do to share with me the/this/who pressure 15 to know then and you Philippian that/since: that in/on/among beginning the/this/who gospel when to go out away from Macedonia none me assembly to participate toward word gift and receiving if: not not you alone 16 that/since: since and in/on/among Thessalonica

and once and twice toward the/this/who need me to  
 send 17 no that/since: since to seek after the/this/who  
 gift but to seek after the/this/who fruit the/this/who to  
 increase toward word you 18 to have in full then all  
 and to exceed to fulfill to receive from/with/beside  
 Epaphroditus the/this/who from/with/beside you aroma  
 aroma sacrifice acceptable well-pleasing the/this/who  
 God 19 the/this/who then God me to fulfill all need  
 you according to (the/this/who riches \*N(k)O\*) it/s/he  
 in/on/among glory in/on/among Christ Jesus 20  
 the/this/who then God and father me the/this/who  
 glory toward the/this/who an age: eternity the/this/who  
 an age: eternity amen (aiōn g165) 21 to pay respects  
 to all holy: saint in/on/among Christ Jesus to pay  
 respects to you the/this/who with I/we brother 22  
 to pay respects to you all the/this/who holy: saint  
 especially then the/this/who out from the/this/who  
 Caesar home: household 23 the/this/who grace  
 the/this/who lord: God (me \*k\*) Jesus Christ with/after  
 (the/this/who \*no\*) (spirit/breath: spirit \*N(K)O\*) you  
 (amen \*KO\*) (to/with Philippian to write away from  
 Rome through/because of Epaphroditus \*K\*)

# Colossians

**1** Paul apostle Christ Jesus through/because of will/desire God and Timothy the/this/who brother **2** the/this/who in/on/among Colossae holy: saint and faithful brother in/on/among Christ grace you and peace away from God father me (and lord: God Jesus Christ \*K\*) **3** to thank the/this/who God (and \*ko\*) father the/this/who lord: God me Jesus Christ always (about \*NK(o)\*) you to pray **4** to hear the/this/who faith you in/on/among Christ Jesus and the/this/who love (which \*N(k)O\*) (to have/be \*no\*) toward all the/this/who holy: saint **5** through/because of the/this/who hope the/this/who to lay up you in/on/among the/this/who heaven which to hear beforehand in/on/among the/this/who word the/this/who truth the/this/who gospel **6** the/this/who be present toward you as/just as and in/on/among all the/this/who world (and \*k\*) to be to bear fruit (and to grow \*NO\*) as/just as and in/on/among you away from which day to hear and to come to know the/this/who grace the/this/who God in/on/among truth **7** as/just as (and \*k\*) to learn away from Epaphras the/this/who beloved fellow slave me which to be faithful above/for (you \*NK(O)\*) servant the/this/who Christ **8** the/this/who and to make clear me the/this/who you love in/on/among spirit/breath: spirit **9** through/because of this/he/she/it and me away from which day to hear no to cease above/for you to pray and to ask in order that/to to fulfill the/this/who knowledge the/this/who will/desire it/s/he in/on/among all wisdom and understanding spiritual **10** to walk (you \*k\*) appropriately the/this/who lord: God toward all pleasing in/on/among all work good to bear fruit and to grow (toward \*k\*) (the/this/who knowledge \*N(k)O\*) the/this/who God **11** in/on/among all power to empower according to the/this/who power the/this/who glory it/s/he toward all perseverance and patience with/after joy **12** to thank the/this/who father the/this/who to qualify (you \*N(k)O\*) toward the/this/who part the/this/who lot the/this/who holy: saint in/on/among the/this/who light **13** which to rescue me out from the/this/who authority the/this/who darkness and to move toward the/this/who kingdom the/this/who son the/this/who love it/s/he **14** in/on/among which to have/be the/this/who redemption (through/because of the/this/who blood it/s/he \*K\*) the/this/who forgiveness the/this/who sin **15** which

to be image the/this/who God the/this/who invisible firstborn all creation **16** that/since: since in/on/among it/s/he to create the/this/who all (the/this/who \*k\*) in/on/among the/this/who heaven and (the/this/who \*ko\*) upon/to/against the/this/who earth: planet the/this/who visible and the/this/who invisible whether throne whether lordship whether beginning whether authority the/this/who all through/because of it/s/he and toward it/s/he to create **17** and it/s/he to be before all and the/this/who all in/on/among it/s/he to commend **18** and it/s/he to be the/this/who head the/this/who body the/this/who assembly which to be (the/this/who \*o\*) beginning firstborn out from the/this/who dead in order that/to to be in/on/among all it/s/he be first **19** that/since: since in/on/among it/s/he to delight all the/this/who fulfillment to dwell **20** and through/because of it/s/he to reconcile the/this/who all toward it/s/he to make peace through/because of the/this/who blood the/this/who cross it/s/he through/because of it/s/he whether the/this/who upon/to/against the/this/who earth: planet whether the/this/who (in/on/among \*NK(o)\*) the/this/who heaven **21** and you once/when to be to alienate and enemy the/this/who mind in/on/among the/this/who work the/this/who evil/bad now then (to reconcile \*NK(O)\*) **22** in/on/among the/this/who body the/this/who flesh it/s/he through/because of the/this/who death to stand by you holy and blameless and irreproachable before it/s/he **23** if indeed to remain/keep on the/this/who faith to found and steadfast and not to shift away from the/this/who hope the/this/who gospel which to hear the/this/who to preach in/on/among all (the/this/who \*k\*) creation the/this/who by/under: under the/this/who heaven which to be I/we Paul servant **24** now to rejoice in/on/among the/this/who suffering (me \*k\*) above/for you and to fill again the/this/who deficiency the/this/who pressure the/this/who Christ in/on/among the/this/who flesh me above/for the/this/who body it/s/he which to be the/this/who assembly **25** which to be I/we servant according to the/this/who management the/this/who God the/this/who to give me toward you to fulfill the/this/who word the/this/who God **26** the/this/who mystery the/this/who to conceal away from the/this/who an age: age and away from the/this/who generation (now \*N(k)O\*) then to reveal the/this/who holy: saint it/s/he (aion g165) **27** which to will/desire the/this/who God to make known

(which? the/this/who \*N(k)O\*) riches the/this/who glory the/this/who mystery this/he/she/it in/on/among the/this/who Gentiles (which \*N(k)O\*) to be Christ in/on/among you the/this/who hope the/this/who glory 28 which me to proclaim to admonish all a human and to teach all a human in/on/among all wisdom in order that/to to stand by all a human perfect in/on/among Christ (Jesus \*K\*) 29 toward which and to labor to struggle according to the/this/who active energy it/s/he the/this/who be active in/on/among I/we in/on/among power

**2** to will/desire for you to know how great? fight to have/be (above/for \*N(k)O\*) you and the/this/who in/on/among Laodicea and just as/how much no to see: see the/this/who face me in/on/among flesh 2 in order that/to to plead/comfort the/this/who heart it/s/he (to join with \*N(k)O\*) in/on/among love and toward (all \*N(k)O\*) (the/this/who \*o\*) (riches \*N(k)O\*) the/this/who assurance the/this/who understanding toward knowledge the/this/who mystery the/this/who God (and \*K\*) (father \*KO\*) (and \*K\*) (the/this/who \*KO\*) Christ 3 in/on/among which to be all the/this/who treasure the/this/who wisdom and (the/this/who \*k\*) knowledge concealed 4 this/he/she/it (then \*ko\*) to say in order that/to (nothing \*N(k)O\*) you to deceive in/on/among persuasive speech 5 if: even though for and the/this/who flesh be away but the/this/who spirit/breath: spirit with you to be to rejoice and to see you the/this/who order and the/this/who firmness the/this/who toward Christ faith you 6 as/when therefore/then to take the/this/who Christ Jesus the/this/who lord: God in/on/among it/s/he to walk 7 to root and to build up/upon in/on/among it/s/he and to confirm (in/on/among \*ko\*) the/this/who faith as/just as to teach to exceed (in/on/among it/s/he \*ko\*) in/on/among thankfulness 8 to see not one you to be the/this/who to capture through/because of the/this/who philosophy and empty deceit according to the/this/who tradition the/this/who a human according to the/this/who principle the/this/who world and no according to Christ 9 that/since: since in/on/among it/s/he to dwell all the/this/who fulfillment the/this/who deity bodily 10 and to be in/on/among it/s/he to fulfill which to be the/this/who head all beginning and authority 11 in/on/among which and to circumcise circumcision not man-made

in/on/among the/this/who removal the/this/who body (the/this/who sin \*K\*) the/this/who flesh in/on/among the/this/who circumcision the/this/who Christ 12 be buried with it/s/he in/on/among the/this/who (baptism \*N(k)O\*) in/on/among which and to raise up with through/because of the/this/who faith the/this/who active energy the/this/who God the/this/who to arise it/s/he out from (the/this/who \*k\*) dead 13 and you dead to be in/on/among the/this/who trespass and the/this/who uncircumcision the/this/who flesh you to make alive with (you \*NO\*) with it/s/he to give grace me all the/this/who trespass 14 to blot out the/this/who according to me written record the/this/who decree which to be opposed me and it/s/he to take up out from the/this/who midst to nail it/s/he the/this/who cross 15 to take off the/this/who beginning and the/this/who authority to disgrace in/on/among boldness to triumph it/s/he in/on/among it/s/he 16 not therefore/then one you to judge in/on/among eating (and \*N(k)O\*) in/on/among drink or in/on/among part festival or New Moon or Sabbath 17 which to be shadow the/this/who to ensue the/this/who then body the/this/who Christ 18 nothing you to disqualify to will/desire in/on/among humility and religion the/this/who angel which (not \*K\*) to see: see to investigate in vain to inflate by/under: by the/this/who mind the/this/who flesh it/s/he 19 and no to grasp/seize the/this/who head out from which all the/this/who body through/because of the/this/who joint and bond(age) to supply and to join with to grow the/this/who growth the/this/who God 20 if (therefore/then \*K\*) to die with (the/this/who \*k\*) Christ away from the/this/who principle the/this/who world which? as/when to live in/on/among world to decree 21 not to touch nor to taste nor to touch 22 which to be all toward corruption the/this/who using up according to the/this/who precept and teaching the/this/who a human 23 who/which to be word on the other hand to have/be wisdom in/on/among self-made religion and humility and unsparing body no in/on/among honor one to/with gratification the/this/who flesh

**3** if therefore/then to raise up with the/this/who Christ the/this/who above to seek whither the/this/who Christ to be in/on/among right the/this/who God to sit 2 the/this/who above to reason not the/this/who upon/to/against the/this/who earth: planet 3 to die for and the/this/who life you to hide

with the/this/who Christ in/on/among the/this/who God 4 when(-ever) the/this/who Christ to reveal the/this/who life (you \*N(K)O\*) then and you with it/s/he to reveal in/on/among glory 5 to put to death therefore/then the/this/who member (you \*K\*) the/this/who upon/to/against the/this/who earth: planet sexual sin impurity passion desire evil/harm: evil and the/this/who greediness who/which to be idolatry 6 through/because of which to come/go the/this/who wrath the/this/who God upon/to/against the/this/who son the/this/who disobedience 7 in/on/among which and you to walk once/when when to live in/on/among (this/he/she/it \*N(k)O\*) 8 now then to put aside and you the/this/who all wrath wrath evil blasphemy obscenity out from the/this/who mouth you 9 not to lie toward one another to take off the/this/who old a human with the/this/who action it/s/he 10 and to put on the/this/who new the/this/who to renew toward knowledge according to image the/this/who to create it/s/he 11 where(-ever) no there is Greek, Gentile and Jew circumcision and uncircumcision barbarian Scythian slave free/freedom but the/this/who all and in/on/among all Christ 12 to put on therefore/then as/when select the/this/who God holy and to love affection/entrails (compassion \*N(k)O\*) kindness humility gentleness patience 13 to endure one another and to give grace themselves if one to/with one to have/be complaint as/just as and the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) to give grace you thus(-ly) and you 14 upon/to/against all then this/he/she/it the/this/who love (which \*N(k)O\*) to be bond(age) the/this/who perfection 15 and the/this/who peace the/this/who (Christ \*N(K)O\*) to rule in/on/among the/this/who heart you toward which and to call: call in/on/among one body and thankful to be 16 the/this/who word the/this/who Christ to dwell in/with in/on/among you richly in/on/among all wisdom to teach and to admonish themselves psalm (and \*k\*) hymn (and \*k\*) song spiritual in/on/among (the/this/who \*no\*) grace to sing in/on/among (the/this/who heart \*N(k)O\*) you the/this/who (God \*N(K)O\*) 17 and all (which one \*NK(o)\*) (if \*N(k)O\*) to do/make: do in/on/among word or in/on/among work all in/on/among name lord: God Jesus to thank the/this/who God (and \*k\*) father through/because of it/s/he 18 the/this/who woman: wife to subject the/this/who (one's own/private \*K\*) man: husband as/when be fitting in/on/among

lord: God 19 the/this/who man: husband to love the/this/who woman: wife and not to embitter to/with it/s/he 20 the/this/who child to obey the/this/who parent according to all this/he/she/it for well-pleasing to be (in/on/among \*N(k)O\*) lord: God 21 the/this/who father not to provoke/irritate the/this/who child you in order that/to not be discouraged 22 the/this/who slave to obey according to all the/this/who according to flesh lord: master not in/on/among (eye-service \*N(k)O\*) as/when people-pleaser but in/on/among openness heart to fear the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) 23 (and \*k\*) (all \*K\*) which (one \*K\*) if to do/make: do out from soul to work as/when the/this/who lord: God and no a human 24 to know that/since: that away from lord: God (to get back \*NK(o)\*) the/this/who reward the/this/who inheritance the/this/who (for \*k\*) lord: God Christ be a slave 25 the/this/who (for \*N(k)O\*) to harm to bring/be repaid which to harm and no to be favoritism

4 the/this/who lord: master the/this/who just and the/this/who equality the/this/who slave to furnish occasion to know that/since: that and you to have/be lord: master in/on/among (heaven \*N(k)O\*) 2 the/this/who prayer to continue in/with to keep watch in/on/among it/s/he in/on/among thankfulness 3 to pray together and about me in order that/to the/this/who God to open me door the/this/who word to speak the/this/who mystery the/this/who Christ through/because of which and to bind 4 in order that/to to reveal it/s/he as/when be necessary me to speak 5 in/on/among wisdom to walk to/with the/this/who out/outside(r) the/this/who time/right time to redeem 6 the/this/who word you always in/on/among grace salt to season to know how! be necessary you one each to answer 7 the/this/who according to I/we all to make known you Tychicus the/this/who beloved brother and faithful servant and fellow slave in/on/among lord: God 8 which to send to/with you toward it/s/he this/he/she/it in order that/to (to know \*N(K)(O)\*) the/this/who about (me \*N(K)O\*) and to plead/comfort the/this/who heart you 9 with Onesimus the/this/who faithful and beloved brother which to be out from you all you to make known the/this/who here 10 to pay respects to you Aristarchus the/this/who fellow prisoner me and Mark the/this/who cousin Barnabas about which to take commandment if to come/go to/with you to



receive it/s/he 11 and Jesus the/this/who to say:  
 call Justus the/this/who to be out from circumcision  
 this/he/she/it alone co-worker toward the/this/who  
 kingdom the/this/who God who/which to be me comfort  
 12 to pay respects to you Epaphras the/this/who out  
 from you slave Christ (Jesus \*NO\*) always to struggle  
 above/for you in/on/among the/this/who prayer in  
 order that/to (to stand \*N(k)O\*) perfect and (to fulfill  
 \*N(k)O\*) in/on/among all will/desire the/this/who God  
 13 to testify for it/s/he that/since: that to have/be  
 much (travail \*N(K)O\*) above/for you and the/this/who  
 in/on/among Laodicea and the/this/who in/on/among  
 Hierapolis 14 to pay respects to you Luke the/this/who  
 physician the/this/who beloved and Demas 15 to  
 pay respects to the/this/who in/on/among Laodicea  
 brother and (Nympha \*N(K)O\*) and the/this/who  
 according to house: home (it/s/he \*N(K)(o)\*) assembly  
 16 and when(-ever) to read from/with/beside you  
 the/this/who epistle to do/make: do in order that/to  
 and in/on/among the/this/who Laodicean assembly  
 to read and the/this/who out from Laodicea in order  
 that/to and you to read 17 and to say Archippus to see  
 the/this/who service which to take in/on/among lord:  
 God in order that/to it/s/he to fulfill 18 the/this/who  
 salutation the/this/who I/we hand Paul to remember  
 me the/this/who chain the/this/who grace with/after  
 you (amen \*KO\*) (to/with Colossae to write away from  
 Rome through/because of Tychicus and Onesimus  
 \*K\*)

# 1 Thessalonians

**1** Paul and Silvanus and Timothy the/this/who assembly Thessalonian in/on/among God father and lord: God Jesus Christ grace you and peace (away from God father me and lord: God Jesus Christ \*K\*) 2 to thank the/this/who God always about all you remembrance (you \*k\*) to do/make: do upon/to/against the/this/who prayer me 3 unceasingly to remember you the/this/who work the/this/who faith and the/this/who labor the/this/who love and the/this/who perseverance the/this/who hope the/this/who lord: God me Jesus Christ before the/this/who God and father me 4 to know brother to love by/under: by (the/this/who \*no\*) God the/this/who selecting you 5 that/since: since the/this/who gospel me no to be toward you in/on/among word alone but and in/on/among power and in/on/among spirit/breath: spirit holy and in/on/among assurance much as/just as to know such as to be in/on/among you through/because of you 6 and you imitator me to be and the/this/who lord: God to receive the/this/who word in/on/among pressure much with/after joy spirit/breath: spirit holy 7 so to be you (mark/example \*N(K)O\*) all the/this/who to trust (in) in/on/among the/this/who Macedonia and (in/on/among \*no\*) the/this/who Achaia 8 away from you for to ring/sound out the/this/who word the/this/who lord: God no alone in/on/among the/this/who Macedonia and (in/on/among the/this/who \*no\*) Achaia but (and \*k\*) in/on/among all place the/this/who faith you the/this/who to/with the/this/who God to go out so not need to have/be me to speak one 9 it/s/he for about me to announce what sort? entry (to have/be \*N(k)O\*) to/with you and how! to turn to/with the/this/who God away from the/this/who idol be a slave God to live and true 10 and to await the/this/who son it/s/he out from the/this/who heaven which to arise out from the/this/who dead Jesus the/this/who to rescue me (out from \*N(k)O\*) the/this/who wrath the/this/who to come/go

**2** it/s/he for to know brother the/this/who entry me the/this/who to/with you that/since: that no empty to be 2 but (and \*k\*) to suffer before and to mistreat as/just as to know in/on/among Philippi to preach boldly in/on/among the/this/who God me to speak to/with you the/this/who gospel the/this/who

God in/on/among much fight 3 the/this/who for encouragement me no out from error nor out from impurity (nor \*N(k)O\*) in/on/among deceit 4 but as/just as to test by/under: by the/this/who God to trust (in) the/this/who gospel thus(-ly) to speak no as/when a human to please but (the/this/who \*k\*) God the/this/who to test the/this/who heart me 5 neither for once/when in/on/among word flattery to be as/just as to know neither in/on/among pretense greediness God witness 6 neither to seek out from a human glory neither away from you neither away from another be able in/on/among burden to exist as/when Christ apostle 7 but to be (child \*N(K)O\*) in/on/among midst you as/when (if \*N(k)O\*) nursing mother to care for the/this/who themselves child 8 thus(-ly) (yearn for \*N(k)O\*) you to delight to share you no alone the/this/who gospel the/this/who God but and the/this/who themselves soul: life because beloved me (to be \*N(k)O\*) 9 to remember for brother the/this/who labor me and the/this/who toil night (for \*k\*) and day to work to/with the/this/who not to burden one you to preach toward you the/this/who gospel the/this/who God 10 you witness and the/this/who God as/when devoutly and rightly and blamelessly you the/this/who to trust (in) to be 11 just as to know as/when one each you as/when father child themselves to plead/comfort you and to encourage and (to testify \*N(k)O\*) 12 toward the/this/who (to walk \*N(k)O\*) you appropriately the/this/who God the/this/who to call: call you toward the/this/who themselves kingdom and glory 13 (and \*no\*) through/because of this/he/she/it and me to thank the/this/who God unceasingly that/since: that to take word hearing from/with/beside me the/this/who God to receive no word a human but as/just as to be truly word God which and be active in/on/among you the/this/who to trust (in) 14 you for imitator to be brother the/this/who assembly the/this/who God the/this/who to be in/on/among the/this/who Judea in/on/among Christ Jesus that/since: since (the/this/who \*N(K)O\*) (it/s/he \*N(k)O\*) to suffer and you by/under: by the/this/who one's own/private fellow countryman as/just as and it/s/he by/under: by the/this/who Jew 15 the/this/who and the/this/who lord: God to kill Jesus and the/this/who (one's own/private \*K\*) prophet and (me \*NK(O)\*) to persecute and God not to please and all a human hostile 16 to prevent me the/this/who Gentiles to speak in order that/to to

save toward the/this/who to fulfil it/s/he the/this/who sin always to precede/arrive then upon/to/against it/s/he the/this/who wrath (the/this/who God \*O\*) toward goal/tax 17 me then brother to orphan away from you to/with time/right time hour face no heart more excessively be eager the/this/who face you to perceive: see in/on/among much desire 18 (because \*N(k)O\*) to will/desire to come/go to/with you I/we on the other hand Paul and once and twice and to impede me the/this/who Satan 19 which? for me hope or joy or crown pride or not! and you before the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*K\*) in/on/among the/this/who it/s/he coming 20 you for to be the/this/who glory me and the/this/who joy

**3** therefore never again to endure to delight to leave behind in/on/among Athens alone 2 and to send Timothy the/this/who brother me and (servant \*KO\*) (and \*K\*) co-worker (me \*K\*) the/this/who God in/on/among the/this/who gospel the/this/who Christ toward the/this/who to establish you and to plead/comfort (you \*k\*) (above/for \*N(k)O\*) the/this/who faith you 3 (the/this/who \*N(k)O\*) nothing to shake in/on/among the/this/who pressure this/he/she/it it/s/he for to know that/since: that toward this/he/she/it to lay/be appointed 4 and for when to/with you to be to foretell you that/since: that to ensue to press on as/just as and to be and to know 5 through/because of this/he/she/it I/we and never again to endure to send toward the/this/who to know the/this/who faith you not how to test/tempt: tempt you the/this/who to test/tempt: tempt and toward empty to be the/this/who labor me 6 now then to come/go Timothy to/with me away from you and to speak good news me the/this/who faith and the/this/who love you and that/since: that to have/be remembrance me good always to long for me to perceive: see just as and me you 7 through/because of this/he/she/it to plead/comfort brother upon/to/against you upon/to/against all the/this/who necessity and pressure me through/because of the/this/who you faith 8 that/since: since now to live if you (to stand \*N(k)O\*) in/on/among lord: God 9 which? for thankfulness be able the/this/who God to repay about you upon/to/against all the/this/who joy which to rejoice through/because of you before the/this/who God me 10 night and day above/for out from

excessively to pray toward the/this/who to perceive: see you the/this/who face and to complete the/this/who deficiency the/this/who faith you 11 it/s/he then the/this/who God and father me and the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*K\*) to guide the/this/who road me to/with you 12 you then the/this/who lord: God to increase and to exceed the/this/who love toward one another and toward all just as and me toward you 13 toward the/this/who to establish you the/this/who heart blameless in/on/among holiness before the/this/who God and father me in/on/among the/this/who coming the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*K\*) with/after all the/this/who holy: saint it/s/he (amen \*N\*)

**4** henceforth therefore/then brother to ask you and to plead/comfort in/on/among lord: God Jesus (in order that/to \*NO\*) as/just as to take from/with/beside me the/this/who how! be necessary you to walk and to please God (as/just as and to walk \*NO\*) in order that/to to exceed more 2 to know for which? order to give you through/because of the/this/who lord: God Jesus 3 this/he/she/it for to be will/desire the/this/who God the/this/who holiness you to have in full you away from the/this/who sexual sin 4 to know each you the/this/who himself vessel to posses in/on/among holiness and honor 5 not in/on/among passion desire just as and the/this/who Gentiles the/this/who not to know the/this/who God 6 the/this/who not to wrong and to exploit in/on/among the/this/who thing the/this/who brother it/s/he because avenging (the/this/who \*k\*) lord: God about all this/he/she/it as/just as and to predict you and to testify solemnly 7 no for to call: call me the/this/who God upon/to/against impurity but in/on/among holiness 8 therefore the/this/who to reject no a human to reject but the/this/who God the/this/who and (to give \*N(k)O\*) the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he the/this/who holy toward (you \*N(K)O\*) 9 about then the/this/who brotherly love no need to have/be to write you it/s/he for you divinely instructed to be toward the/this/who to love one another 10 and for to do/make: do it/s/he toward all the/this/who brother the/this/who in/on/among all the/this/who Macedonia to plead/comfort then you brother to exceed more 11 and to aspire be quiet/give up and to do/require the/this/who one's own/private and to work the/this/who one's own/private hand you as/just as you to order 12 in order that/to to walk

properly to/with the/this/who out/outside(r) and nothing  
 need to have/be 13 no (to will/desire \*N(K)O\*) then  
 you be ignorant brother about the/this/who (to sleep  
 \*N(k)O\*) in order that/to not to grieve as/just as and  
 the/this/who remaining the/this/who not to have/be  
 hope 14 if for to trust (in) that/since: that Jesus  
 to die and to arise thus(-ly) and the/this/who God  
 the/this/who to sleep through/because of the/this/who  
 Jesus to bring with it/s/he 15 this/he/she/it for you  
 to say in/on/among word lord: God that/since: that  
 me the/this/who to live the/this/who to remain toward  
 the/this/who coming the/this/who lord: God no not to  
 precede/arrive the/this/who to sleep 16 that/since:  
 since it/s/he the/this/who lord: God in/on/among  
 command in/on/among voice/sound: voice archangel  
 and in/on/among trumpet God to come/go down away  
 from heaven and the/this/who dead in/on/among  
 Christ to arise first 17 then me the/this/who to live  
 the/this/who to remain together with it/s/he to seize  
 in/on/among cloud toward meeting the/this/who lord:  
 God toward air and thus(-ly) always with lord: God to  
 be 18 so to plead/comfort one another in/on/among  
 the/this/who word this/he/she/it

**5** about then the/this/who time and the/this/who  
 time/right time brother no need to have/be you  
 to write 2 it/s/he for exactly to know that/since:  
 that (the/this/who \*k\*) day lord: God as/when thief  
 in/on/among night thus(-ly) to come/go 3 when(-ever)  
 (for \*k\*) to say peace and security then sudden it/s/he  
 to approach destructive just as the/this/who labor  
 the/this/who in/on/among belly to have/be and no not  
 to escape 4 you then brother no to be in/on/among  
 darkness in order that/to the/this/who day you as/when  
 (thief \*NK(O)\*) to grasp 5 all (for \*no\*) you son light  
 to be and son day no to be night nor darkness 6  
 therefore therefore/then not to sleep as/when (and  
 \*k\*) the/this/who remaining but to keep watch and be  
 sober 7 the/this/who for to sleep night to sleep and  
 the/this/who to get drunk night to get drunk 8 me then  
 day to be be sober to put on breastplate faith and love  
 and helmet hope salvation 9 that/since: since no to  
 place me the/this/who God toward wrath but toward  
 acquiring salvation through/because of the/this/who  
 lord: God me Jesus Christ 10 the/this/who to die  
 (above/for \*NK(o)\*) me in order that/to whether to  
 keep watch whether to sleep together with it/s/he to

live 11 therefore to plead/comfort one another and to  
 build one the/this/who one as/just as and to do/make:  
 do 12 to ask then you brother to know the/this/who  
 to labor in/on/among you and to set before you  
 in/on/among lord: God and to admonish you 13  
 and to govern it/s/he above/for out from excessively  
 in/on/among love through/because of the/this/who  
 work it/s/he be at peace in/on/among (themself  
 \*NK(O)\*) 14 to plead/comfort then you brother  
 to admonish the/this/who disorderly to encourage  
 the/this/who fainthearted to cling to the/this/who  
 weak to have patience to/with all 15 to see: see  
 not one evil/harm: evil for evil/harm: evil one to  
 pay but always the/this/who good to pursue and  
 toward one another and toward all 16 always to  
 rejoice 17 unceasingly to pray 18 in/on/among all to  
 thank this/he/she/it for will/desire God in/on/among  
 Christ Jesus toward you 19 the/this/who spirit/breath:  
 spirit not to extinguish 20 prophecy not to reject  
 21 all (then \*no\*) to test the/this/who good to hold  
 back/fast 22 away from all appearance evil/bad  
 to have in full 23 it/s/he then the/this/who God  
 the/this/who peace to sanctify you wholly and whole  
 you the/this/who spirit/breath: spirit and the/this/who  
 soul and the/this/who body blamelessly in/on/among  
 the/this/who coming the/this/who lord: God me Jesus  
 Christ to keep: protect 24 faithful the/this/who to  
 call: call you which and to do/make: do 25 brother  
 to pray (and \*no\*) about me 26 to pay respects to  
 the/this/who brother all in/on/among kiss holy 27 (to  
 adjure \*N(k)O\*) you the/this/who lord: God to read  
 the/this/who epistle all the/this/who (holy: saint \*K\*)  
 brother 28 the/this/who grace the/this/who lord: God  
 me Jesus Christ with/after you (amen \*KO\*) (to/with  
 Thessalonian first to write away from Athens \*K\*)

# 2 Thessalonians

**1** Paul and Silvanus and Timothy the/this/who assembly Thessalonian in/on/among God father me and lord: God Jesus Christ 2 grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ 3 to thank to owe the/this/who God always about you brother as/just as worthy to be that/since: since to increase the/this/who faith you and to increase the/this/who love one each all you toward one another 4 so it/s/he me in/on/among you (to boast of \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who assembly the/this/who God above/for the/this/who perseverance you and faith in/on/among all the/this/who persecution you and the/this/who pressure which to endure 5 evidence the/this/who just judgment the/this/who God toward the/this/who to consider worthy you the/this/who kingdom the/this/who God above/for which and to suffer 6 if indeed just from/with/beside God to repay the/this/who to press on you pressure 7 and you the/this/who to press on rest with/after me in/on/among the/this/who revelation the/this/who lord: God Jesus away from heaven with/after angel power it/s/he 8 in/on/among (fire flame \*NK(o)\*) to give vengeance the/this/who not to know God and the/this/who not to obey the/this/who gospel the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*K\*) 9 who/which condemnation to pay destructive eternal away from face the/this/who lord: God and away from the/this/who glory the/this/who strength it/s/he (αἰῶνιος g166) 10 when(-ever) to come/go be glorified in/on/among the/this/who holy: saint it/s/he and to marvel in/on/among all the/this/who (to trust (in) \*N(k)O\*) that/since: since to trust (in) the/this/who testimony me upon/to/against you in/on/among the/this/who day that 11 toward which and to pray always about you in order that/to you to deem worthy the/this/who calling the/this/who God me and to fulfill all goodwill goodness and work faith in/on/among power 12 that be glorified the/this/who name the/this/who lord: God me Jesus (Christ \*K\*) in/on/among you and you in/on/among it/s/he according to the/this/who grace the/this/who God me and lord: God Jesus Christ

**2** to ask then you brother above/for the/this/who coming the/this/who lord: God me Jesus Christ and me gathering upon/to/against it/s/he

2 toward the/this/who not soon to shake you away from the/this/who mind (nor \*N(k)O\*) to alarm neither through/because of spirit/breath: spirit neither through/because of word neither through/because of epistle as/when through/because of me as/when that/since: that be present the/this/who day the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) 3 not one you to deceive according to nothing way that/since: since if not to come/go the/this/who apostasy first and to reveal the/this/who a human the/this/who (lawlessness \*N(K)O\*) the/this/who son the/this/who destruction 4 the/this/who be an opponent and be haughty upon/to/against all to say: call God or object of worship so it/s/he toward the/this/who temple the/this/who God (as/when God \*K\*) to seat to display themself that/since: that to be God 5 no to remember that/since: that still to be to/with you this/he/she/it to say you 6 and now the/this/who to hold back/fast to know toward the/this/who to reveal it/s/he in/on/among the/this/who (themself \*NK(o)\*) time/right time 7 the/this/who for mystery already be active the/this/who lawlessness alone the/this/who to hold back/fast now until out from midst to be 8 and then to reveal the/this/who lawless which the/this/who lord: God (Jesus \*NO\*) (to kill \*N(k)O\*) the/this/who spirit/breath: breath the/this/who mouth it/s/he and to abate the/this/who appearing the/this/who coming it/s/he 9 which to be the/this/who coming according to active energy the/this/who Satan in/on/among all power and sign and wonders lie 10 and in/on/among all deceit (the/this/who \*k\*) unrighteousness (in/on/among \*k\*) the/this/who to destroy for which the/this/who love the/this/who truth no to receive toward the/this/who to save it/s/he 11 and through/because of this/he/she/it (to send \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who God active energy error toward the/this/who to trust (in) it/s/he the/this/who lie 12 in order that/to to judge (all \*NK(o)\*) the/this/who not to trust (in) the/this/who truth but to delight (in/on/among \*k\*) the/this/who unrighteousness 13 me then to owe to thank the/this/who God always about you brother to love by/under: by lord: God that/since: that (to choose \*N(k)O\*) you the/this/who God (firstfruits \*N(k)O\*) toward salvation in/on/among holiness spirit/breath: spirit and faith truth 14 toward which (and \*n\*) to call: call you through/because of the/this/who gospel me toward acquiring glory the/this/who lord: God

me Jesus Christ 15 therefore therefore/then brother to stand and to grasp/seize the/this/who tradition which to teach whether through/because of word whether through/because of epistle me 16 it/s/he then the/this/who lord: God me Jesus Christ and the/this/who God (the/this/who \*N(K)O\*) father me the/this/who to love me and to give encouragement eternal and hope good in/on/among grace (aiōnios g166) 17 to plead/comfort you the/this/who heart and to establish (you \*k\*) in/on/among all work and word good

**3** the/this/who henceforth to pray brother about me in order that/to the/this/who word the/this/who lord: God to run and to glorify as/just as and to/with you 2 and in order that/to to rescue away from the/this/who wrong and evil/bad a human no for all the/this/who faith 3 faithful then to be the/this/who lord: God which to establish you and to keep/guard: protect away from the/this/who evil/bad 4 to persuade then in/on/among lord: God upon/to/against you that/since: that which to order (you \*k\*) and to do/make: do and to do/make: do 5 the/this/who then lord: God to guide you the/this/who heart toward the/this/who love the/this/who God and toward the/this/who perseverance the/this/who Christ 6 to order then you brother in/on/among name the/this/who lord: God me Jesus Christ to avoid you away from all brother idly to walk and not according to the/this/who tradition which (to take \*N(K)O\*) from/with/beside me 7 it/s/he for to know how! be necessary to imitate me that/since: since no be idle in/on/among you 8 nor freely bread to eat from/with/beside one but in/on/among labor and toil (night \*N(k)O\*) and (day \*N(k)O\*) to work to/with the/this/who not to burden one you 9 no that/since: since no to have/be authority but in order that/to to himself mark/example to give you toward the/this/who to imitate me 10 and for when to be to/with you this/he/she/it to order you that/since: that if one no to will/desire to work nor to eat 11 to hear for one to walk in/on/among you idly nothing to work but be a busybody 12 the/this/who then such as this to order and to plead/comfort (in/on/among \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) (lord: God \*N(k)O\*) (me \*K\*) Jesus (Christ \*N(k)O\*) in order that/to with/after quietness to work the/this/who to himself bread to eat 13 you then brother not to lose heart to do good 14 if then one

no to obey the/this/who word me through/because of the/this/who epistle this/he/she/it to note (and \*k\*) not (to associate with \*N(k)O\*) it/s/he in order that/to to cause shame 15 and not as/when enemy to govern but to admonish as/when brother 16 it/s/he then the/this/who lord: God the/this/who peace to give you the/this/who peace through/because of all in/on/among all way the/this/who lord: God with/after all you 17 the/this/who salutation the/this/who I/we hand Paul which to be sign in/on/among all epistle thus(-ly) to write 18 the/this/who grace the/this/who lord: God me Jesus Christ with/after all you (amen \*KO\*) (to/with Thessalonian secondly to write away from Athens \*K\*)

# 1 Timothy

**1** Paul apostle (lord: God \*O\*) Christ Jesus according to command God savior me and (lord: God \*K\*) Christ Jesus the/this/who hope me **2** Timothy genuine child in/on/among faith grace mercy peace away from God father (me \*K\*) and Christ Jesus the/this/who lord: God me **3** as/just as to plead/comfort you to remain/persist in/on/among Ephesus to travel toward Macedonia in order that/to to order one not to teach heresy **4** nor to watch out myth and genealogy endless who/which (speculation \*N(k)O\*) to furnish occasion more: rather or management God the/this/who in/on/among faith **5** the/this/who then goal/tax the/this/who order to be love out from clean heart and conscience good and faith genuine **6** which one to deviate to turn/wander away toward babble **7** to will/desire to exist teacher of the law not to understand neither which to say neither about which? to insist **8** to know then that/since: that good the/this/who law if one it/s/he lawfully to use **9** to know this/he/she/it that/since: that just law no to lay/be appointed lawless then and insubordinate ungodly and sinful unholy and profane patricide and matricide murderer **10** sexual sinner sodomite slave-trader liar perjurer and if one other the/this/who be healthy teaching be an opponent **11** according to the/this/who gospel the/this/who glory the/this/who blessed God which to trust (in) I/we **12** (and \*k\*) grace to have/be the/this/who to strengthen me Christ Jesus the/this/who lord: God me that/since: that faithful me to govern to place toward service **13** (the/this/who \*N(k)O\*) previously to be blasphemous and persecutor and insolent man but to have mercy that/since: since be ignorant to do/make: do in/on/among unbelief **14** to abound then the/this/who grace the/this/who lord: God me with/after faith and love the/this/who in/on/among Christ Jesus **15** faithful the/this/who word and all acceptance worthy that/since: that Christ Jesus to come/go toward the/this/who world sinful to save which first: best to be I/we **16** but through/because of this/he/she/it to have mercy in order that/to in/on/among I/we first: best to show Christ Jesus the/this/who (all \*N(K)O\*) patience to/with example the/this/who to ensue to trust (in) upon/to/against it/s/he toward life eternal (aiōnios g166) **17** the/this/who then king the/this/who an age: eternity incorruptible invisible alone (wise

\*K\*) God honor and glory toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165) **18** this/he/she/it the/this/who order to set before you child Timothy according to the/this/who to go/bring before upon/to/against you prophecy in order that/to (to battle \*NK(o)\*) in/on/among it/s/he the/this/who good warfare **19** to have/be faith and good conscience which one to reject about the/this/who faith be shipwrecked **20** which to be Hymenaeus and Alexander which to deliver the/this/who Satan in order that/to to instruct not to blaspheme

**2** to plead/comfort therefore/then first all to do/make: do petition prayer intercession thankfulness above/for all a human **2** above/for king and all the/this/who in/on/among authority to be in order that/to quiet and quiet life to live in/on/among all piety and dignity **3** this/he/she/it (for \*k\*) good and pleasing before the/this/who savior me God **4** which all a human to will/desire to save and toward knowledge truth to come/go **5** one for God one and mediator God and a human a human Christ Jesus **6** the/this/who to give themselves ransom above/for all the/this/who testimony time/right time one's own/private **7** toward which to place I/we preacher and apostle truth to say (in/on/among Christ \*K\*) no to lie teacher Gentiles in/on/among faith and truth **8** to plan therefore/then to pray the/this/who man in/on/among all place to lift up sacred hand without wrath and (reasoning \*NK(O)\*) **9** likewise and (the/this/who \*k\*) woman in/on/among attire/behaviour respectable with/after modesty and mental soundness to arrange themselves not in/on/among braided (and gold \*N(k)O\*) or pearl or clothing valuable **10** but which be proper woman to profess reverence for God through/because of work good **11** woman in/on/among quietness to learn in/on/among all submission **12** to teach then woman no to permit nor to domineer man but to exist in/on/among quietness **13** Adam for first to mold then Eve **14** and Adam no to trick the/this/who then woman (to deceive \*N(k)O\*) in/on/among transgression to be **15** to save then through/because of the/this/who childbearing if to stay in/on/among faith and love and holiness with/after mental soundness

**3** faithful the/this/who word if one oversight to aspire good work to long for **2** be necessary therefore/then the/this/who overseer irreproachable

to exist one woman: wife man: husband sober self-controlled respectable hospitable able to teach 3 not drunken not bully (not greedy \*K\*) but gentle peacable not greedy 4 the/this/who one's own/private house: household well to set before child to have/be in/on/among submission with/after all dignity 5 if then one the/this/who one's own/private house: household to set before no to know how! assembly God to care 6 not new convert in order that/to not be conceited toward judgment to fall into the/this/who devilish/the Devil 7 be necessary then (it/s/he \*K\*) and testimony good to have/be away from the/this/who outside in order that/to not toward reproach to fall into and trap the/this/who devilish/the Devil 8 servant likewise noble not insincere not wine much to watch out not greedy 9 to have/be the/this/who mystery the/this/who faith in/on/among clean conscience 10 and this/he/she/it then to test first then to serve irreproachable to be 11 woman: wife likewise noble not devilish/the Devil (sober \*N(k)O\*) faithful in/on/among all 12 servant to be one woman: wife man: husband child well to set before and the/this/who one's own/private house: household 13 the/this/who for well to serve standing themselves good to gain and much boldness in/on/among faith the/this/who in/on/among Christ Jesus 14 this/he/she/it you to write to hope/expect to come/go to/with you (in/on/among \*no\*) (speed \*N(k)O\*) 15 if then to delay in order that/to to know how! be necessary in/on/among house: household God to live/return who/which to be assembly God to live pillar and foundation the/this/who truth 16 and undeniably great to be the/this/who the/this/who piety mystery (which \*N(K)O\*) to reveal in/on/among flesh to justify in/on/among spirit/breath: spirit to appear angel to preach in/on/among Gentiles to trust (in) in/on/among world to take up in/on/among glory

**4** the/this/who then spirit/breath: spirit expressly to say that/since: that in/on/among later time/right time to leave one the/this/who faith to watch out spirit/breath: spirit deceiving and teaching demon 2 in/on/among hypocrisy lying to brand the/this/who one's own/private conscience 3 to prevent to marry to have in full food which the/this/who God to create toward partaking of with/after thankfulness the/this/who faithful and to come to know the/this/who truth 4 that/since: since all creature God good and

none rejected with/after thankfulness to take 5 to sanctify for through/because of word God and intercession 6 this/he/she/it to lay the/this/who brother good to be servant Christ Jesus be reared the/this/who word the/this/who faith and the/this/who good teaching which to follow 7 the/this/who then profane and old wives' tale myth to refuse/excuse to train then you to/with piety 8 the/this/who for bodily training to/with little/few to be valuable the/this/who then piety to/with all valuable to be promise to have/be life the/this/who now and the/this/who to ensue 9 faithful the/this/who word and all acceptance worthy 10 toward this/he/she/it for (and \*k\*) to labor and (to struggle \*N(K)O\*) that/since: since to hope/expect upon/to/against God to live which to be savior all a human especially faithful 11 to order this/he/she/it and to teach 12 nothing you the/this/who youth to despise but mark/example to be the/this/who faithful in/on/among word in/on/among behaviour in/on/among love (in/on/among spirit/breath: spirit \*K\*) in/on/among faith in/on/among purity 13 until to come/go to watch out the/this/who reading the/this/who encouragement the/this/who teaching 14 not to neglect the/this/who in/on/among you gift which to give you through/because of prophecy with/after laying on the/this/who hand the/this/who council of elders 15 this/he/she/it to meditate/plot in/on/among this/he/she/it to be in order that/to you the/this/who progress clear to be (in/on/among \*k\*) all 16 to hold fast/out you and the/this/who teaching to remain/keep on it/s/he this/he/she/it for to do/make: do and you to save and the/this/who to hear you

**5** elder: old not to rebuke but to plead/comfort as/when father new as/when brother 2 elder: old as/when mother new as/when sister in/on/among all purity 3 widow to honor the/this/who really widow 4 if then one widow child or descendant to have/be to learn first the/this/who one's own/private house: household to show piety and repayment to pay the/this/who parent/ancestor this/he/she/it for to be (good and \*K\*) pleasing before the/this/who God 5 the/this/who then really widow and to leave alone to hope/expect upon/to/against (the/this/who \*ko\*) God and to remain/persist the/this/who petition and the/this/who prayer night and day 6 the/this/who then to indulge to live to die/be dead 7 and this/he/she/it to



order in order that/to irreproachable to be 8 if then one the/this/who one's own/private and especially (the/this/who \*k\*) of one's household no (to care for \*N(k)O\*) the/this/who faith to deny and to be unbelieving worse than 9 widow to enrol not lesser year sixty to be one man: husband woman: wife 10 in/on/among work good to testify if to raise children if to show hospitality if holy: saint foot to wash if to press on to help if all work good to follow after 11 new then widow to refuse/excuse when(-ever) for to desire the/this/who Christ to marry to will/desire 12 to have/be judgment that/since: since the/this/who first: previous faith to reject 13 together then and idle to learn to go around the/this/who home no alone then idle but and gossip and meddlesome/magic to speak the/this/who not be necessary 14 to plan therefore/then new to marry to have children to manage a house nothing opportunity to give the/this/who be an opponent reviling because of 15 already for one to turn/wander away after the/this/who Satan 16 if one (faithful or \*K\*) faithful to have/be widow (to help \*NK(o)\*) it/s/he and not to burden the/this/who assembly in order that/to the/this/who really widow to help 17 the/this/who well to set before elder: Elder double honor to deem worthy especially the/this/who to labor in/on/among word and teaching 18 to say for the/this/who a writing ox to thresh no to muzzle and worthy the/this/who worker the/this/who wage it/s/he 19 according to elder: Elder accusation not to welcome outside/except if: not not upon/to/against two or Three witness 20 the/this/who (then \*o\*) to sin before all to rebuke in order that/to and the/this/who remaining fear to have/be 21 to testify solemnly before the/this/who God and (lord: God \*K\*) Christ Jesus and the/this/who select angel in order that/to this/he/she/it to keep/guard: observe without prejudice nothing to do/make: do according to partiality 22 hand soon nothing to put/lay on nor to participate sin another's you pure to keep: protect 23 never again to drink water but wine little/few to use through/because of the/this/who stomach (you \*K\*) and the/this/who often you weakness: ill 24 one a human the/this/who sin obvious to be to go/bring before toward judgment one then and to follow after 25 likewise and the/this/who work the/this/who good obvious (to be \*k\*) and the/this/who otherwise to have/be to hide no (be able \*N(k)O\*)

6 just as/how much to be by/under: under yoke/scales slave the/this/who one's own/private master all honor worthy to govern in order that/to not the/this/who name the/this/who God and the/this/who teaching to blaspheme 2 the/this/who then faithful to have/be master not to despise that/since: since brother to be but more be a slave that/since: since faithful to be and beloved the/this/who the/this/who good deed to help this/he/she/it to teach and to plead/comfort 3 if one to teach heresy and not to come near/agree be healthy word the/this/who the/this/who lord: God me Jesus Christ and the/this/who according to piety teaching 4 be conceited nothing to know/understand but be sick about controversy and quarrel out from which to be envy quarrel blasphemy suspicion evil/bad 5 contention to destroy a human the/this/who mind and to defraud the/this/who truth to think gain to exist the/this/who piety (to leave away from the/this/who such as this \*K\*) 6 to be then gain great the/this/who piety with/after self-sufficiency 7 none for to bring in toward the/this/who world (Urim \*K\*) that/since: since nor to bring/carry out one be able 8 to have/be then food and clothing this/he/she/it be sufficient 9 the/this/who then to plan be rich to fall into toward temptation/testing: temptation and trap and desire much foolish and harmful who/which to sink the/this/who a human toward destructive and destruction 10 root for all the/this/who evil/harm: evil to be the/this/who love of money which one to aspire to mislead away from the/this/who faith and himself to pierce anguish much 11 you then oh! a human (the/this/who \*k\*) God this/he/she/it to flee to pursue then righteousness piety faith love perseverance (gentleness \*N(K)O\*) 12 to struggle the/this/who good fight the/this/who faith to catch the/this/who eternal life toward which (and \*k\*) to call: call and to confess/profess the/this/who good confession before much witness (αἰῶνιος g166) 13 to order you before the/this/who God the/this/who (to give life \*N(k)O\*) the/this/who all and Christ Jesus the/this/who to testify upon/to/against Pontius Pilate the/this/who good confession 14 to keep: observe you the/this/who commandment spotless irreproachable until the/this/who appearing the/this/who lord: God me Jesus Christ 15 which time/right time one's own/private to show the/this/who blessed and alone ruler the/this/who king the/this/who to reign and lord:

God the/this/who to lord over **16** the/this/who alone to  
 have/be immortality light to dwell unapproachable  
 which to perceive: see none a human nor to  
 perceive: see be able which honor and power eternal  
 amen (aiōnios g166) **17** the/this/who rich in/on/among  
 the/this/who now an age: age to order not be arrogant  
 nor to hope/expect upon/to/against riches uncertainty  
 but (upon/to/against \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) God  
 (the/this/who to live \*K\*) the/this/who to furnish  
 occasion me all richly toward enjoyment (aiōn g165) **18**  
 to do good be rich in/on/among work good generous  
 to exist generous **19** to store up themself foundation  
 good toward the/this/who to ensue in order that/to to  
 catch the/this/who (really \*N(K)O\*) life **20** oh! Timothy  
 the/this/who (deposit \*N(k)O\*) to keep/guard: protect  
 to turn/wander away the/this/who profane empty talk  
 and opposition the/this/who falsely called knowledge  
**21** which one to profess about the/this/who faith to  
 deviate the/this/who grace with/after (you \*N(k)O\*)  
 (amen \*KO\*) (to/with Timothy first to write away from  
 Laodicea who/which to be capital Phrygia the/this/who  
 Pacatiana \*K\*)

## 2 Timothy

**1** Paul apostle Christ Jesus through/because of will/desire God according to promise life the/this/who in/on/among Christ Jesus **2** Timothy beloved child grace mercy peace away from God father and Christ Jesus the/this/who lord: God me **3** grace to have/be the/this/who God which to minister away from parent/ancestor in/on/among clean conscience as/when continuous to have/be the/this/who about you remembrance in/on/among the/this/who petition me night and day **4** to long for you to perceive: see to remember you the/this/who teardrop in order that/to joy to fulfill **5** remembrance (to take \*N(k)O\*) the/this/who in/on/among you genuine faith who/which to dwell in/with first in/on/among the/this/who grandmother you Lois and the/this/who mother you Eunice to persuade then that/since: that and in/on/among you **6** through/because of which cause/charge to remind you to rekindle the/this/who gift the/this/who God which to be in/on/among you through/because of the/this/who laying on the/this/who hand me **7** no for to give me the/this/who God spirit/breath: spirit timidity but power and love and self-discipline **8** not therefore/then be ashamed of the/this/who testimony the/this/who lord: God me nor I/we the/this/who prisoner it/s/he but to suffer with the/this/who gospel according to power God **9** the/this/who to save me and to call: call calling holy no according to the/this/who work me but according to one's own/private purpose and grace the/this/who to give me in/on/among Christ Jesus before time eternal (aiōnios g166) **10** to reveal then now through/because of the/this/who appearing the/this/who savior me Christ Jesus to abate on the other hand the/this/who death to illuminate then life and incorruptibility through/because of the/this/who gospel **11** toward which to place I/we preacher and apostle and teacher (Gentiles \*KO\*) **12** through/because of which cause/charge and this/he/she/it to suffer but no be ashamed of to know for which to trust (in) and to persuade that/since: that able to be the/this/who deposit me to keep/guard: protect toward that the/this/who day **13** example to have/be be healthy word which from/with/beside I/we to hear in/on/among faith and love the/this/who in/on/among Christ Jesus **14** the/this/who good (deposit \*N(k)O\*) to keep/guard: protect through/because of spirit/breath:

spirit holy the/this/who to dwell in/with in/on/among me **15** to know this/he/she/it that/since: that to turn away me all the/this/who in/on/among the/this/who Asia which to be Phygelus and Hermogenes **16** to give mercy the/this/who lord: God the/this/who Onesiphorus house: household that/since: since often me to refresh and the/this/who chain me no (be ashamed of \*N(k)O\*) **17** but to be in/on/among Rome (diligently \*N(k)O\*) to seek me and to find/meet **18** to give it/s/he the/this/who lord: God to find/meet mercy from/with/beside lord: God in/on/among that the/this/who day and just as/how much in/on/among Ephesus to serve better you to know

**2** you therefore/then child me to strengthen in/on/among the/this/who grace the/this/who in/on/among Christ Jesus **2** and which to hear from/with/beside I/we through/because of much witness this/he/she/it to set before faithful a human who/which sufficient to be and other to teach **3** (you \*k\*) (therefore/then \*K\*) (to suffer with \*N(k)O\*) as/when good soldier Christ Jesus **4** none to battle to entangle/involve the/this/who the/this/who life affairs in order that/to the/this/who to enlist to please **5** if then and to compete one no to crown if not lawfully to compete **6** the/this/who to labor farmer be necessary first the/this/who fruit to partake **7** to understand (which \*N(k)O\*) to say (to give \*N(k)O\*) for you the/this/who lord: God understanding in/on/among all **8** to remember Jesus Christ to arise out from dead out from seed: offspring David according to the/this/who gospel me **9** in/on/among which to endure until chain as/when criminal but the/this/who word the/this/who God no to bind **10** through/because of this/he/she/it all to remain/endure through/because of the/this/who select in order that/to and it/s/he salvation to obtain/happen the/this/who in/on/among Christ Jesus with/after glory eternal (aiōnios g166) **11** faithful the/this/who word if for to die with and to live together **12** if to remain/endure and to reign with if (to deny \*N(k)O\*) and that to deny me **13** if to disbelieve that faithful to stay to deny (for \*no\*) themselves no be able **14** this/he/she/it to remind to testify solemnly before the/this/who (God \*N(K)O\*) not to quarrel (upon/to/against \*N(k)O\*) none profitable upon/to/against ruin the/this/who to hear **15** be eager you tested to stand by the/this/who God

worker unashamed to cut straight the/this/who word the/this/who truth 16 the/this/who then profane empty talk to stand around upon/to/against greater for to advance ungodliness 17 and the/this/who word it/s/he as/when gangrene pasture to have/be which to be Hymenaeus and Philetus 18 who/which about the/this/who truth to deviate to say the/this/who resurrection already to be and to overturn the/this/who one faith 19 the/this/who yet strong foundation the/this/who God to stand to have/be the/this/who seal this/he/she/it to know lord: God the/this/who to be it/s/he and to leave away from unrighteousness all the/this/who to name the/this/who name (lord: God \*N(K)O\*) 20 in/on/among great then home no to be alone vessel golden and silver but and wooden and clay and which on the other hand toward honor which then toward dishonour 21 if therefore/then one to cleanse themselves away from this/he/she/it to be vessel toward honor to sanctify (and \*k\*) helpful the/this/who master toward all work good to make ready 22 the/this/who then youthful desire to flee to pursue then righteousness faith love peace with/after the/this/who to call (on)/name the/this/who lord: God out from clean heart 23 the/this/who then foolish and uninstructed controversy to refuse/excuse to know that/since: that to beget quarrel 24 slave then lord: God no be necessary to quarrel but gentle to exist to/with all able to teach not resentful 25 in/on/among gentleness to instruct the/this/who to oppose not once/when (to give \*NK(o)\*) it/s/he the/this/who God repentance toward knowledge truth 26 and to regain senses out from the/this/who the/this/who devilish/the Devil trap to capture alive by/under: by it/s/he toward the/this/who that will/desire

**3** this/he/she/it then to know that/since: that in/on/among last/least day be present time/right time harsh 2 to be for the/this/who a human selfish money-loving braggart arrogant blasphemous parent disobedient ungrateful unholy 3 unfeeling irreconcilable devilish/the Devil intemperate brutal hating good 4 traitor reckless be conceited pleasure-loving more: rather or God-loving 5 to have/be form piety the/this/who then power it/s/he to deny and this/he/she/it to avoid 6 out from this/he/she/it for to be the/this/who to sneak toward the/this/who home: household and (to capture \*N(k)O\*) (the/this/who

\*k\*) weak-willed woman to pile up sin to bring desire various 7 always to learn and never toward knowledge truth to come/go be able 8 which way then Jannes and Jambres to oppose Moses thus(-ly) and this/he/she/it to oppose the/this/who truth a human to deprave the/this/who mind failing about the/this/who faith 9 but no to advance upon/to/against greater the/this/who for folly it/s/he clearly evident to be all as/when and the/this/who that to be 10 you then (to follow \*N(k)O\*) me the/this/who teaching the/this/who self-conduct the/this/who purpose the/this/who faith the/this/who patience the/this/who love the/this/who perseverance 11 the/this/who persecution the/this/who suffering such as me to be in/on/among Antioch in/on/among Iconium in/on/among Lystra such as persecution to endure and out from all me to rescue the/this/who lord: God 12 and all then the/this/who to will/desire piously to live in/on/among Christ Jesus to pursue 13 evil/bad then a human and imposter to advance upon/to/against the/this/who worse than to lead astray and to lead astray 14 you then to stay in/on/among which to learn and be convinced to know from/with/beside (which? \*N(k)O\*) to learn 15 and that/since: since away from infant the/this/who sacred something written to know the/this/who be able you to make wise toward salvation through/because of faith the/this/who in/on/among Christ Jesus 16 all a writing God-breathed and valuable to/with teaching to/with rebuke to/with correcting to/with discipline the/this/who in/on/among righteousness 17 in order that/to competent to be the/this/who the/this/who God a human to/with all work good to finish/furnish

**4** to testify solemnly (therefore/then \*K\*) (I/we \*k\*) before the/this/who God and (the/this/who lord: God \*K\*) Christ Jesus the/this/who to ensue to judge to live and dead (and \*N(K)O\*) the/this/who appearing it/s/he and the/this/who kingdom it/s/he 2 to preach the/this/who word to approach well timed unseasonably to rebuke to rebuke to plead/comfort in/on/among all patience and teaching 3 to be for time/right time when the/this/who be healthy teaching no to endure but according to the/this/who one's own/private (the/this/who \*k\*) desire themselves to accumulate teacher to itch the/this/who hearing 4 and away from on the other hand the/this/who truth the/this/who hearing to turn away upon/to/against then

the/this/who myth to turn/wander away 5 you then be sober in/on/among all to endure work to do/make: do evangelist the/this/who service you to fulfill 6 I/we for already to pour a libation and the/this/who time/right time the/this/who departure (me \*N(k)O\*) to approach 7 the/this/who good (the/this/who \*k\*) fight to struggle the/this/who racecourse to finish the/this/who faith to keep: observe 8 henceforth to lay up me the/this/who the/this/who righteousness crown which to pay me the/this/who lord: God in/on/among that the/this/who day the/this/who just judge no alone then I/we but and all the/this/who to love the/this/who appearing it/s/he 9 be eager to come/go to/with me soon 10 Demas for me (to leave behind \*NK(o)\*) to love the/this/who now an age: age and to travel toward Thessalonica Crescens toward Galatia Titus toward Dalmatia (aiōn g165) 11 Luke to be alone with/after I/we Mark to take up to bring with/after you to be for me helpful toward service 12 Tychicus then to send toward Ephesus 13 the/this/who cloak which (to leave \*NK(o)\*) in/on/among Troas from/with/beside Carpus to come/go to bear/lead and the/this/who scroll especially the/this/who parchment 14 Alexander the/this/who coppersmith much me evil/harm: harm to show (to pay \*N(k)O\*) it/s/he the/this/who lord: God according to the/this/who work it/s/he 15 which and you to keep/guard: protect greatly for (to oppose \*N(k)O\*) the/this/who I/we word 16 in/on/among the/this/who first me defence none me (to come \*N(k)O\*) but all me (to leave behind \*NK(o)\*) not it/s/he to count 17 the/this/who then lord: God me to stand by and to strengthen me in order that/to through/because of I/we the/this/who preaching to fulfill and (to hear \*N(k)O\*) all the/this/who Gentiles and to rescue out from mouth lion 18 (and \*k\*) to rescue me the/this/who lord: God away from all work evil/bad and to save toward the/this/who kingdom it/s/he the/this/who heavenly which the/this/who glory toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165) 19 to pay respects to Prisca and Aquila and the/this/who Onesiphorus house: household 20 Erastus to stay in/on/among Corinth Trophimus then (to leave \*NK(o)\*) in/on/among Miletus be weak: ill 21 be eager before winter to come/go to pay respects to you Eubulus and Pudens and Linus and Claudia and the/this/who brother all 22 the/this/who lord: God (Jesus Christ \*K\*) with/after

# Titus

**1** Paul slave God apostle then Jesus Christ according to faith select God and knowledge truth the/this/who according to piety **2** upon/to/against hope life eternal which to profess the/this/who not a liar God before time eternal (aiōnios g166) **3** to reveal then time/right time one's own/private the/this/who word it/s/he in/on/among preaching which to trust (in) I/we according to command the/this/who savior me God **4** Titus genuine child according to common: shared faith grace (and \*N(K)O\*) peace away from God father and (lord: God \*K\*) Christ Jesus the/this/who savior me **5** this/he/she/it because of (to leave \*N(k)(o)\*) you in/on/among Crete in order that/to the/this/who to lack to straighten out and to appoint/conduct according to city elder: Elder as/when I/we you to direct **6** if which? to be irreproachable one woman: wife man: husband child to have/be faithful not in/on/among accusation debauchery or insubordinate **7** be necessary for the/this/who overseer irreproachable to exist as/when God manager not self-willed not quick-tempered not drunken not bully not greedy **8** but hospitable lover of good self-controlled just sacred self-controlled **9** to cling to the/this/who according to the/this/who teaching faithful word in order that/to able to be and to plead/comfort in/on/among the/this/who teaching the/this/who be healthy and the/this/who to dispute to rebuke **10** to be for much and insubordinate babbler and deceiver especially the/this/who out from (the/this/who \*no\*) circumcision **11** which be necessary to silence who/which all house: household to overturn to teach which not be necessary shameful gain because of **12** to say one out from it/s/he one's own/private it/s/he prophet Cretan always liar evil/harm: evil wild animal belly idle **13** the/this/who testimony this/he/she/it to be true through/because of which cause/charge to rebuke it/s/he severely in order that/to be healthy in/on/among the/this/who faith **14** not to watch out Jewish myth and commandment a human to turn away the/this/who truth **15** all (on the other hand \*k\*) clean the/this/who clean the/this/who then to stain and unbelieving none clean but to stain it/s/he and the/this/who mind and the/this/who conscience **16** God to confess/profess to know the/this/who then work to deny abominable to be and disobedient and to/with all work good failing

**2** you then to speak which be proper the/this/who be healthy teaching **2** old man sober to exist noble self-controlled be healthy the/this/who faith the/this/who love the/this/who perseverance **3** old woman likewise in/on/among behavior reverent not devilish/the Devil (not \*NK(o)\*) wine much to enslave teaching good **4** in order that/to (to train \*NK(o)\*) the/this/who new husband-loving to exist child loving **5** self-controlled pure (home-working \*N(k)O\*) good to subject the/this/who one's own/private man: husband in order that/to not the/this/who word the/this/who God to blaspheme **6** the/this/who new likewise to plead/comfort be of sound mind **7** about all you to furnish occasion mark/example good work in/on/among the/this/who teaching (unspoilable \*K\*) incorruptibility dignity **8** word healthy beyond reproach in order that/to the/this/who out from hostile to cause shame nothing to have/be to say about (me \*N(K)O\*) evil **9** slave one's own/private master to subject in/on/among all well-pleasing to exist not to dispute **10** not to embezzle but all faith to show good in order that/to the/this/who teaching (the/this/who \*no\*) the/this/who savior (me \*NK(O)\*) God to arrange in/on/among all **11** to appear for the/this/who grace the/this/who God (the/this/who \*k\*) salvation all a human **12** to instruct me in order that/to to deny the/this/who ungodliness and the/this/who earthly desire in self-control and rightly and piously to live in/on/among the/this/who now an age: age (aiōn g165) **13** to wait for/welcome the/this/who blessed hope and appearing the/this/who glory the/this/who great God and savior me Jesus Christ **14** which to give themselves above/for me in order that/to to ransom me away from all lawlessness and to clean themselves a people special zealot good work **15** this/he/she/it to speak and to plead/comfort and to rebuke with/after all command nothing you to despise

**3** to remind it/s/he beginning (and \*k\*) authority to subject to obey to/with all work good ready to exist **2** nothing to blaspheme peaceable to exist gentle all to show gentleness to/with all a human **3** to be for once/when and me foolish disobedient to lead astray be a slave desire and pleasure various in/on/among evil and envy to live hated to hate one another **4** when then the/this/who kindness and the/this/who benevolence to appear the/this/who savior me

God 5 no out from work the/this/who in/on/among  
 righteousness (which \*N(k)O\*) to do/make: do me  
 but according to (the/this/who \*N(k)O\*) it/s/he (mercy  
 \*N(k)O\*) to save me through/because of washing  
 regeneration and renewal spirit/breath: spirit holy  
 6 which to pour out upon/to/against me richly  
 through/because of Jesus Christ the/this/who savior  
 me 7 in order that/to to justify the/this/who that grace  
 heir (to be \*N(k)O\*) according to hope life eternal  
 (aiōnios g166) 8 faithful the/this/who word and about  
 this/he/she/it to plan you to insist in order that/to  
 be careful good work to set before the/this/who to  
 trust (in) (the/this/who \*k\*) God this/he/she/it to be  
 (the/this/who \*k\*) good and valuable the/this/who a  
 human 9 foolish then controversy and genealogy  
 and (quarrel \*NK(O)\*) and quarrel lawyer to stand  
 around to be for useless and futile 10 schismatic a  
 human with/after one and secondly admonition to  
 refuse/excuse 11 to know that/since: that be warped  
 the/this/who such as this and to sin to be self-  
 condemned 12 when(-ever) to send Artemas to/with  
 you or Tychicus be eager to come/go to/with me  
 toward Nicopolis there for to judge to winter 13 Zenas  
 the/this/who lawyer and Apollos diligently to help on  
 the way in order that/to nothing it/s/he to lack 14  
 to learn then and the/this/who I/we good work to  
 set before toward the/this/who necessary need in  
 order that/to not to be unfruitful 15 to pay respects to  
 you the/this/who with/after I/we all to pay respects to  
 the/this/who to love me in/on/among faith the/this/who  
 grace with/after all you (amen \*KO\*) (to/with Titus  
 the/this/who Cretan assembly first overseer to appoint  
 to write away from Nicopolis the/this/who Macedonia  
 \*K\*)

# Philemon

**1** Paul prisoner Christ Jesus and Timothy the/this/who brother Philemon the/this/who beloved and co-worker me **2** and Apphia the/this/who (sister \*N(K)O\*) and Archippus the/this/who fellow soldier me and the/this/who according to house: home you assembly **3** grace you and peace away from God father me and lord: God Jesus Christ **4** to thank the/this/who God me always remembrance you to do/make: do upon/to/against the/this/who prayer me **5** to hear you the/this/who love and the/this/who faith which to have/be (to/with \*NK(o)\*) the/this/who lord: God Jesus and toward all the/this/who holy: saint **6** that the/this/who participation the/this/who faith you effective to be in/on/among knowledge all good the/this/who in/on/among (me \*N(K)O\*) toward Christ (Jesus \*K\*) **7** (joy \*NK(O)\*) for much (to have/be \*N(K)O\*) and encouragement upon/to/against the/this/who love you that/since: since the/this/who affection/entrails the/this/who holy: saint to give rest through/because of you brother **8** therefore much in/on/among Christ boldness to have/be to command you the/this/who be fitting **9** through/because of the/this/who love more: rather to plead/comfort such as this to be as/when Paul old man now then and prisoner Christ Jesus **10** to plead/comfort you about the/this/who I/we child which to beget in/on/among the/this/who chain (me \*K\*) Onesimus **11** the/this/who once/when you useless now then (and \*n\*) you and I/we helpful **12** which to send back (you \*N(K)O\*) (then \*k\*) it/s/he this/he/she/it to be the/this/who I/we affection/entrails (to take \*K\*) **13** which I/we to plan to/with I/we to hold back/fast in order that/to above/for you me to serve in/on/among the/this/who chain the/this/who gospel **14** without then the/this/who you resolution none to will/desire to do/make: do in order that/to not as/when according to necessity the/this/who good you to be but according to voluntary **15** perhaps for through/because of this/he/she/it to separate/leave to/with hour in order that/to eternal it/s/he to have in full (aiōnios g166) **16** no still as/when slave but above/for slave brother beloved especially I/we how much/many? then more you and in/on/among flesh and in/on/among lord: God **17** if therefore/then me to have/be participant to take it/s/he as/when I/we **18** if then one to harm you or to owe this/he/she/it I/we to

charge **19** I/we Paul to write the/this/who I/we hand I/we to repay in order that/to not to say you that/since: that and you me to owe besides **20** yes brother I/we you to have joy in/on/among lord: God to give rest me the/this/who affection/entrails in/on/among (Christ \*N(K)O\*) **21** to persuade the/this/who obedience you to write you to know that/since: that and above/for (which \*N(k)O\*) to say to do/make: do **22** together then and to make ready me lodging to hope/expect for that/since: that through/because of the/this/who prayer you to give grace you **23** (to pay respects to \*N(K)O\*) you Epaphras the/this/who fellow prisoner me in/on/among Christ Jesus **24** Mark Aristarchus Demas Luke the/this/who co-worker me **25** the/this/who grace the/this/who lord: God (me \*KO\*) Jesus Christ with/after the/this/who spirit/breath: spirit you (amen \*KO\*) (to/with Philemon to write away from Rome through/because of Onesimus slave \*K\*)



# Hebrews

**1** little by little and in many ways of old the/this/who God to speak the/this/who father in/on/among the/this/who prophet **2** upon/to/against (last/least \*N(k)O\*) the/this/who day this/he/she/it to speak me in/on/among son which to place heir all through/because of which and to do/make: do the/this/who an age: age (aiōn g165) **3** which to be radiance the/this/who glory and reproduction the/this/who confidence/essence it/s/he to bear/lead and/both the/this/who all the/this/who declaration the/this/who power it/s/he (through/because of themself \*KO\*) cleansing the/this/who sin to do/make: do (me \*K\*) to seat in/on/among right the/this/who majesty in/on/among high **4** so great greater to be the/this/who angel just as/how much different from/with/beside it/s/he to inherit name **5** which? for to say once/when the/this/who angel son me to be you I/we today to beget you and again I/we to be it/s/he toward father and it/s/he to be me toward son **6** when(-ever) then again to bring in the/this/who firstborn toward the/this/who world to say and to worship it/s/he all angel God **7** and to/with on the other hand the/this/who angel to say the/this/who to do/make: do the/this/who angel it/s/he spirit/breath: breath and the/this/who minister it/s/he fire flame **8** to/with then the/this/who son the/this/who throne you the/this/who God toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity (and \*no\*) the/this/who rod (the/this/who \*no\*) righteousness rod the/this/who kingdom (you \*NK(O)\*) (aiōn g165) **9** to love righteousness and to hate lawlessness through/because of this/he/she/it to anoint you the/this/who God the/this/who God you olive oil joy from/with/beside the/this/who partaker you **10** and you according to beginning lord: God the/this/who earth: planet to found and work the/this/who hand you to be the/this/who heaven **11** it/s/he to destroy you then to remain and all as/when clothing to make old **12** and like/as/about covering to roll up it/s/he (as/when clothing \*NO\*) and to change you then the/this/who it/s/he to be and the/this/who year you no to fail **13** to/with which? then the/this/who angel to say once/when to sit out from right me until if to place the/this/who enemy you footstool the/this/who foot you **14** not! all to be ministering spirit/breath:

spirit toward service to send through/because of the/this/who to ensue to inherit salvation

**2** through/because of this/he/she/it be necessary more excessively to watch out me the/this/who to hear not once/when (to drift away \*N(k)O\*) **2** if for the/this/who through/because of angel to speak word to be firm and all transgression and disobedience to take just recompense **3** how! me to escape so great to neglect salvation who/which beginning to take to speak through/because of the/this/who lord: God by/under: by the/this/who to hear toward me to confirm **4** to testify with the/this/who God sign and/both and wonders and various power and spirit/breath: spirit holy division according to the/this/who it/s/he will **5** no for angel to subject the/this/who world the/this/who to ensue about which to speak **6** to testify solemnly then somewhere one to say which? to be a human that/since: that to remember it/s/he or son a human that/since: that to visit/care for it/s/he **7** to make less it/s/he little one from/with/beside angel glory and honor to crown it/s/he (and to appoint/conduct it/s/he upon/to/against the/this/who work the/this/who hand you \*KO\*) **8** all to subject under the/this/who foot it/s/he in/on/among the/this/who for to subject it/s/he the/this/who all none to release: leave it/s/he insubordinate now then not yet to see: see it/s/he the/this/who all to subject **9** the/this/who then little one from/with/beside angel to make less to see Jesus through/because of the/this/who suffering the/this/who death glory and honor to crown that (grace \*NK(O)\*) God above/for all to taste death **10** be proper for it/s/he through/because of which the/this/who all and through/because of which the/this/who all much son toward glory to bring the/this/who founder the/this/who salvation it/s/he through/because of suffering to perfect **11** the/this/who and/both for to sanctify and the/this/who to sanctify out from one all through/because of which cause/charge no be ashamed of brother it/s/he to call: call **12** to say to announce the/this/who name you the/this/who brother me in/on/among midst assembly to praise you **13** and again I/we to be to persuade upon/to/against it/s/he and again look! I/we and the/this/who child which me to give the/this/who God **14** since therefore/then the/this/who child to participate blood and flesh and it/s/he similarly to share the/this/who it/s/he in order

that/to through/because of the/this/who death to abate the/this/who the/this/who power to have/be the/this/who death this/he/she/it to be the/this/who devilish/the Devil 15 and to release this/he/she/it just as/how much fear death through/because of all the/this/who to live liable for to be slavery 16 no for so somewhere angel to catch but seed: offspring Abraham to catch 17 whence to owe according to all the/this/who brother to liken in order that/to merciful to be and faithful high-priest the/this/who to/with the/this/who God toward the/this/who to propitiate the/this/who sin the/this/who a people 18 in/on/among which for to suffer it/s/he to test/tempt: tempt be able the/this/who to test/tempt: tempt to help

**3** whence brother holy calling heavenly partaker to observe the/this/who apostle and high-priest the/this/who confession me (Christ \*K\*) Jesus 2 faithful to be the/this/who to do/make: appoint it/s/he as/when and Moses in/on/among all the/this/who house: household it/s/he 3 greater for this/he/she/it glory from/with/beside Moses to deem worthy according to just as/how much greater honor to have/be the/this/who house: home the/this/who to prepare it/s/he 4 all for house: home to prepare by/under: by one the/this/who then (the/this/who \*k\*) all to prepare God 5 and Moses on the other hand faithful in/on/among all the/this/who house: household it/s/he as/when servant toward testimony the/this/who to speak 6 Christ then as/when son upon/to/against the/this/who house: household it/s/he (which \*NK(o)\*) house: household to be me (if indeed \*NK(o)\*) the/this/who boldness and the/this/who pride the/this/who hope (until goal/tax firm \*KO\*) to hold back/fast 7 therefore as/just as to say the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy today if the/this/who voice/sound: voice it/s/he to hear 8 not to harden the/this/who heart you as/when in/on/among the/this/who rebellion according to the/this/who day the/this/who temptation/testing: testing in/on/among the/this/who deserted 9 whither to test/tempt: test (me \*K\*) the/this/who father you (in/on/among \*no\*) (examination \*N(k)O\*) (me \*K\*) and to perceive: see the/this/who work me forty year 10 therefore be angry the/this/who generation (this/he/she/it \*N(k)O\*) and to say always to lead astray the/this/who heart it/s/he then no to know the/this/who road me 11 as/when to

swear in/on/among the/this/who wrath me if: not to enter toward the/this/who rest me 12 to see brother not once/when to be in/on/among one you heart evil/bad unbelief in/on/among the/this/who to leave away from God to live 13 but to plead/comfort itself according to each day until which the/this/who today to call: call in order that/to not to harden (one \*NK(o)\*) out from you deceit the/this/who sin 14 partaker for the/this/who Christ to be if indeed the/this/who beginning the/this/who confidence/essence until goal/tax firm to hold back/fast 15 in/on/among the/this/who to say today if the/this/who voice/sound: voice it/s/he to hear not to harden the/this/who heart you as/when in/on/among the/this/who rebellion 16 which? for to hear to rebel but no all the/this/who to go out out from Egypt through/because of Moses 17 which? then be angry forty year not! the/this/who to sin which the/this/who corpse to collapse in/on/among the/this/who deserted 18 which? then to swear not to enter toward the/this/who rest it/s/he if: not not the/this/who to disobey 19 and to see that/since: that no be able to enter through/because of unbelief

**4** to fear therefore/then not once/when to leave behind promise to enter toward the/this/who rest it/s/he to think one out from you to lack 2 and for to be to speak good news just as that and but no to help the/this/who word the/this/who hearing that not (to unite \*N(k)O\*) the/this/who faith the/this/who to hear 3 to enter for toward the/this/who rest the/this/who to trust (in) as/just as to say as/when to swear in/on/among the/this/who wrath me if: not to enter toward the/this/who rest me and certainly the/this/who work away from beginning world to be 4 to say for somewhere about the/this/who seventh thus(-ly) and to keep from the/this/who God in/on/among the/this/who day the/this/who seventh away from all the/this/who work it/s/he 5 and in/on/among this/he/she/it again if: not to enter toward the/this/who rest me 6 since therefore/then to leave one to enter toward it/s/he and the/this/who previously to speak good news no to enter through/because of disobedience 7 again one to determine day today in/on/among David to say with/after so great time as/just as (to predict \*N(K)O\*) today if the/this/who voice/sound: voice it/s/he to hear not to harden the/this/who heart you 8 if for it/s/he Joshua to keep from no if about another

to speak with/after this/he/she/it day 9 therefore to leave Sabbath rest the/this/who a people the/this/who God 10 the/this/who for to enter toward the/this/who rest it/s/he and it/s/he to keep from away from the/this/who work it/s/he just as away from the/this/who one's own/private the/this/who God 11 be eager therefore/then to enter toward that the/this/who rest in order that/to not in/on/among the/this/who it/s/he one example to collapse the/this/who disobedience 12 to live for the/this/who word the/this/who God and effective and sharper above/for all sword double-edged and to penetrate until division soul (and/both \*k\*) and spirit/breath: spirit joint and/both and marrow and discerning reflection and thought/purpose heart 13 and no to be creation hidden before it/s/he all then naked and to lay bare the/this/who eye it/s/he to/with which me the/this/who word 14 to have/be therefore/then high-priest great to pass through the/this/who heaven Jesus the/this/who son the/this/who God to grasp/seize the/this/who confession 15 no for to have/be high-priest not be able to sympathize the/this/who weakness: weak me (to test/tempt: tempt \*N(k)O\*) then according to all according to likeness without sin 16 to come near/agree therefore/then with/after boldness the/this/who throne the/this/who grace in order that/to to take (mercy \*N(k)O\*) and grace to find/meet toward opportune help

**5** all for high-priest out from a human to take above/for a human to appoint/conduct the/this/who to/with the/this/who God in order that/to to bring to gift and/both and sacrifice above/for sin 2 be gentle be able the/this/who be ignorant and to lead astray since and it/s/he to surround weakness: weak 3 and through/because of (it/s/he \*N(k)O\*) to owe as/just as about the/this/who a people thus(-ly) and about themselves to bring to (about \*N(k)O\*) sin 4 and no themselves one to take the/this/who honor but (the/this/who \*k\*) to call: call by/under: by the/this/who God (as \*N(k)O\*) and (the/this/who \*k\*) Aaron 5 thus(-ly) and the/this/who Christ no themselves to glorify to be high-priest but the/this/who to speak to/with it/s/he son me to be you I/we today to beget you 6 as/just as and in/on/among other to say you priest toward the/this/who an age: eternity according to the/this/who order Melchizedek (aiōn g165) 7 which in/on/among

the/this/who day the/this/who flesh it/s/he petition and/both and supplication to/with the/this/who be able to save it/s/he out from death with/after shouting strong and teardrop to bring to and to listen to away from the/this/who reverence 8 although to be son to learn away from which to suffer the/this/who obedience 9 and to perfect to be all the/this/who to obey it/s/he causer salvation eternal (aiōnios g166) 10 to designate by/under: by the/this/who God high-priest according to the/this/who order Melchizedek 11 about which much me the/this/who word and hard to interpret to say since dull to be the/this/who hearing 12 and for to owe to exist teacher through/because of the/this/who time again need to have/be the/this/who to teach you (one \*N(k)O\*) the/this/who principle the/this/who beginning the/this/who oracles the/this/who God and to be need to have/be milk and no strong food 13 all for the/this/who to share milk unacquainted word righteousness child for to be 14 perfect then to be the/this/who strong food the/this/who through/because of the/this/who habit/practice the/this/who sense to train to have/be to/with discernment good and/both and evil/harm: evil

**6** therefore to release: leave the/this/who the/this/who beginning the/this/who Christ word upon/to/against the/this/who perfection to bear/lead not again foundation to lay/throw down repentance away from dead work and faith upon/to/against God 2 baptism (teaching \*NK(o)\*) laying on and/both hand resurrection and/both dead and judgment eternal (aiōnios g166) 3 and this/he/she/it (to do/make: do \*NK(o)\*) if indeed to permit the/this/who God 4 unable for the/this/who once to illuminate to taste and/both the/this/who free gift the/this/who heavenly and partaker to be spirit/breath: spirit holy 5 and good to taste God declaration power and/both to ensue an age: age (aiōn g165) 6 and to defect again to restore toward repentance to recrucify themselves the/this/who son the/this/who God and to disgrace 7 earth: country for the/this/who to drink the/this/who upon/to/against it/s/he to come/go often rain and to give birth to crop suitable that through/because of which and to farm to partake praise away from the/this/who God 8 to bring/carry out then a thorn and thistle failing and curse near which the/this/who goal/tax toward burning 9 to persuade then about you

beloved the/this/who greater and to have/be salvation if: even though and thus(-ly) to speak 10 no for unjust the/this/who God to forget the/this/who work you and (the/this/who labor \*K\*) the/this/who love which to show toward the/this/who name it/s/he to serve the/this/who holy: saint and to serve 11 to long for then each you the/this/who it/s/he to show diligence to/with the/this/who assurance the/this/who hope until goal/tax 12 in order that/to not dull to be imitator then the/this/who through/because of faith and patience to inherit the/this/who promise 13 the/this/who for Abraham to profess the/this/who God since according to none to have/be great to swear to swear according to himself 14 to say (if: surely \*N(k)O\*) certainly to praise/bless to praise/bless you and to multiply to multiply you 15 and thus(-ly) to have patience to obtain the/this/who promise 16 a human (on the other hand \*k\*) for according to the/this/who great to swear and all it/s/he dispute end toward confirmation the/this/who oath 17 in/on/among which more excessive to plan the/this/who God to show/prove the/this/who heir the/this/who promise the/this/who unchangeable the/this/who plan it/s/he to guarantee oath 18 in order that/to through/because of two thing unchangeable in/on/among which unable to lie (the/this/who \*n\*) God strong encouragement to have/be the/this/who to flee to grasp/seize the/this/who to set before hope 19 which as/when anchor to have/be the/this/who soul secure and/both and firm and to enter toward the/this/who inner the/this/who curtain 20 where(-ever) forerunner above/for me to enter Jesus according to the/this/who order Melchizedek high-priest to be toward the/this/who an age: eternity (aion g165)

**7** this/he/she/it for the/this/who Melchizedek king Salem priest the/this/who God the/this/who Highest (the/this/who \*N(k)O\*) to meet Abraham to return away from the/this/who slaughter the/this/who king and to praise/bless it/s/he 2 which and tenth away from all to divide Abraham first on the other hand to interpret king righteousness then then and king Salem which to be king peace 3 fatherless motherless without genealogy neither beginning day neither life goal/tax to have/be to make like then the/this/who son the/this/who God to stay priest toward the/this/who perpetual 4 to see/experience then how great this/he/she/it which and tenth Abraham to give out

from the/this/who fine spoils the/this/who patriarch 5 and the/this/who on the other hand out from the/this/who son Levi the/this/who priesthood to take commandment to have/be to tithe the/this/who a people according to the/this/who law this/he/she/it to be the/this/who brother it/s/he although to go out out from the/this/who loins Abraham 6 the/this/who then not to trace genealogy out from it/s/he to tithe (the/this/who \*k\*) Abraham and the/this/who to have/be the/this/who promise to praise/bless 7 without then all dispute the/this/who lesser by/under: by the/this/who greater to praise/bless 8 and here on the other hand tenth to die a human to take there then to testify that/since: that to live 9 and as/when a word to say through/because of Abraham and Levi the/this/who tenth to take to tithe 10 still for in/on/among the/this/who loins the/this/who father to be when to meet it/s/he (the/this/who \*k\*) Melchizedek 11 if on the other hand therefore/then perfection through/because of the/this/who Levitical priesthood to be the/this/who a people for upon/to/against (it/s/he to give laws \*N(k)O\*) which? still need according to the/this/who order Melchizedek other to arise priest and no according to the/this/who order Aaron to say: call 12 to transport for the/this/who priesthood out from necessity and law removal/change to be 13 upon/to/against which for to say this/he/she/it tribe other to share away from which none to watch out the/this/who altar 14 obvious for that/since: that out from Judah to rise the/this/who lord: God me toward which tribe about (priest \*N(K)O\*) none Moses to speak 15 and more excessive still evident to be if according to the/this/who likeness Melchizedek to arise priest other 16 which no according to law commandment (fleshly \*N(k)O\*) to be but according to power life indestructible 17 (to testify \*N(k)O\*) for that/since: that you priest toward the/this/who an age: eternity according to the/this/who order Melchizedek (aion g165) 18 nullification on the other hand for to be to go/bring before commandment through/because of the/this/who it/s/he weak and useless 19 none for to perfect the/this/who law introduction then greater hope through/because of which to come near the/this/who God 20 and according to just as/how much no without oath 21 the/this/who on the other hand for without oath to be priest to be the/this/who then with/after oath through/because of the/this/who to say to/with

it/s/he to swear lord: God and no to repent you priest toward the/this/who an age: eternity (according to the/this/who order Melchizedek \*K\*) (aiōn g165) 22 according to so great (and \*no\*) greater covenant to be guarantor Jesus 23 and the/this/who on the other hand greater to be to be priest through/because of the/this/who death to prevent to continue 24 the/this/who then through/because of the/this/who to stay it/s/he toward the/this/who an age: eternity permanent to have/be the/this/who priesthood (aiōn g165) 25 whence and to save toward the/this/who completely be able the/this/who to come near/agree through/because of it/s/he the/this/who God always to live toward the/this/who to call on above/for it/s/he 26 such as this for me (and \*no\*) be proper high-priest sacred innocent pure to separate/leave away from the/this/who sinful and high the/this/who heaven to be 27 which no to have/be according to day necessity just as the/this/who high-priest previously above/for the/this/who one's own/private sin sacrifice to carry up then the/this/who the/this/who a people this/he/she/it for to do/make: do once/at once themself to carry up 28 the/this/who law for a human to appoint/conduct high-priest to have/be weakness: weak the/this/who word then the/this/who oath the/this/who with/after the/this/who law son toward the/this/who an age: eternity to perfect (aiōn g165)

**8** sum then upon/to/against the/this/who to say such as this to have/be high-priest which to seat in/on/among right the/this/who throne the/this/who majesty in/on/among the/this/who heaven 2 the/this/who Holy Place minister and the/this/who tent the/this/who true which to set up the/this/who lord: God (and \*k\*) no a human 3 all for high-priest toward the/this/who to bring to gift and/both and sacrifice to appoint/conduct whence necessary to have/be one and this/he/she/it which to bring to 4 if on the other hand (therefore/then \*N(K)O\*) to be upon/to/against earth: planet nor if to be priest to be (the/this/who \*k\*) (priest \*K\*) the/this/who to bring to according to (the/this/who \*k\*) law the/this/who gift 5 who/which example and shadow to minister the/this/who heavenly as/just as to announce Moses to ensue to complete the/this/who tent to see: see for to assert (to do/make: do \*N(k)O\*) all according to the/this/who mark/example the/this/who to show you

in/on/among the/this/who mountain 6 (now \*NK(o)\*) then different (to obtain/happen \*N(k)O\*) ministry just as/how much and greater to be covenant mediator who/which upon/to/against greater promise to give laws 7 if for the/this/who first that to be blameless no if secondly to seek place 8 to blame for (it/s/he \*N(k)O\*) to say look! day to come/go to say lord: God and to complete upon/to/against the/this/who house: household Israel and upon/to/against the/this/who house: household Judah covenant new 9 no according to the/this/who covenant which to do/make: do the/this/who father it/s/he in/on/among day to catch me the/this/who hand it/s/he to lead out it/s/he out from earth: country Egypt that/since: since it/s/he no to abide in/by in/on/among the/this/who covenant me I/we and to neglect it/s/he to say lord: God 10 that/since: since this/he/she/it the/this/who covenant which to make a covenant the/this/who house: household Israel with/after the/this/who day that to say lord: God to give law me toward the/this/who mind it/s/he and upon/to/against heart it/s/he to write on it/s/he and to be it/s/he toward God and it/s/he to be me toward a people 11 and no not to teach each the/this/who (citizen \*N(k)O\*) it/s/he and each the/this/who brother it/s/he to say to know the/this/who lord: God that/since: since all to perceive: know me away from small (it/s/he \*k\*) until great it/s/he 12 that/since: since propitious/gracious to be the/this/who unrighteousness it/s/he and the/this/who sin it/s/he (and the/this/who lawlessness it/s/he \*K\*) no not to remember still 13 in/on/among the/this/who to say new to make old the/this/who first the/this/who then to make old and to grow old near disappearance

**9** to have/be on the other hand therefore/then and the/this/who first (tent \*K\*) righteous act ministry the/this/who and/both Holy Place earthly 2 tent for to prepare the/this/who first in/on/among which the/this/who and/both lampstand and the/this/who table and the/this/who purpose the/this/who bread who/which to say: call Holy Place 3 with/after then the/this/who secondly curtain tent the/this/who to say: call (the/this/who \*o\*) Most Holy Place (the/this/who \*o\*) Most Holy Place 4 golden to have/be incense altar and the/this/who ark: covenant the/this/who covenant to cover from all sides gold in/on/among which jar golden to have/be the/this/who manna and

the/this/who rod Aaron the/this/who to sprout and the/this/who tablet the/this/who covenant 5 above then it/s/he Cherub glory to overshadow the/this/who propitiation about which no to be now to say according to part 6 this/he/she/it then thus(-ly) to prepare toward on the other hand the/this/who first tent (through/because of \*N(K)O\*) (all \*N(k)O\*) to enter the/this/who priest the/this/who ministry to complete 7 toward then the/this/who secondly once the/this/who year alone the/this/who high-priest no without blood which to bring to above/for themself and the/this/who the/this/who a people error 8 this/he/she/it to make clear the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy not somehow to reveal the/this/who the/this/who Holy Place road still the/this/who first tent to have/be uprising 9 who/which parable toward the/this/who time/right time the/this/who be present according to (which \*N(k)O\*) gift and/both and sacrifice to bring to not be able according to conscience to perfect the/this/who to minister 10 alone upon/to/against food and drink and different baptism (and \*ko\*) (righteous act \*N(k)O\*) flesh until time/right time reformation to lay on 11 Christ then to come high-priest the/this/who (to be \*N(k)O\*) good through/because of the/this/who great and perfect tent no hand-made this/he/she/it to be no this/he/she/it the/this/who creation 12 nor through/because of blood he-goat and calf through/because of then the/this/who one's own/private blood to enter once/at once toward the/this/who Holy Place eternal redemption to find/meet (aiōnios g166) 13 if for the/this/who blood he-goat and bull and ashes heifer to sprinkle the/this/who to profane to sanctify to/with the/this/who the/this/who flesh cleanness 14 how much/many? more the/this/who blood the/this/who Christ which through/because of spirit/breath: spirit eternal themself to bring to blameless the/this/who God to clean the/this/who conscience (me \*N(K)O\*) away from dead work toward the/this/who to minister God to live (aiōnios g166) 15 and through/because of this/he/she/it covenant new mediator to be that death to be toward redemption the/this/who upon/to/against the/this/who first covenant transgression the/this/who promise to take the/this/who to call: call the/this/who eternal inheritance (aiōnios g166) 16 where(-ever) for covenant death necessity to bear/lead the/this/who to make a covenant 17 covenant for upon/to/against dead firm

since (not once/when \*NK(o)\*) be strong when to live the/this/who to make a covenant 18 whence nor the/this/who first without blood to inaugurate 19 to speak for all commandment according to (the/this/who \*no\*) law by/under: by Moses all the/this/who a people to take the/this/who blood the/this/who calf and (the/this/who \*no\*) he-goat with/after water and wool scarlet and hyssop it/s/he and/both the/this/who scroll and all the/this/who a people to sprinkle 20 to say this/he/she/it the/this/who blood the/this/who covenant which to order to/with you the/this/who God 21 and the/this/who tent then and all the/this/who vessel the/this/who ministry the/this/who blood similarly to sprinkle 22 and nearly in/on/among blood all to clean according to the/this/who law and without bloodshed no to be forgiveness 23 necessity therefore/then the/this/who on the other hand example the/this/who in/on/among the/this/who heaven this/he/she/it to clean it/s/he then the/this/who heavenly greater sacrifice from/with/beside this/he/she/it 24 no for toward hand-made to enter Holy Place (the/this/who \*k\*) Christ representation the/this/who true but toward it/s/he the/this/who heaven now to show the/this/who face the/this/who God above/for me 25 nor in order that/to often to bring to themself just as the/this/who high-priest to enter toward the/this/who Holy Place according to year in/on/among blood another's 26 since be necessary it/s/he often to suffer away from beginning world (now \*N(k)O\*) then once upon/to/against consummation the/this/who an age: age toward nullification (the/this/who \*no\*) sin through/because of the/this/who sacrifice it/s/he to reveal (aiōn g165) 27 and according to just as/how much to lay up the/this/who a human once to die with/after then this/he/she/it judgment 28 thus(-ly) (and \*no\*) the/this/who Christ once to bring to toward the/this/who much to carry up sin out from secondly without sin to appear the/this/who it/s/he to expect toward salvation

**10** shadow for to have/be the/this/who law the/this/who to ensue good no it/s/he the/this/who image the/this/who thing according to year the/this/who it/s/he sacrifice which to bring to toward the/this/who perpetual never (be able \*NK(o)\*) the/this/who to come near/agree to perfect 2 since no if to cease to bring to through/because of the/this/who

nothing to have/be still conscience sin the/this/who to minister once (to clean \*N(K)O\*) 3 but in/on/among it/s/he remembrance sin according to year 4 unable for blood bull and he-goat to remove sin 5 therefore to enter toward the/this/who world to say sacrifice and offering no to will/desire body then to complete me 6 burnt offering and about sin no to delight 7 then to say look! to come/be present in/on/among scroll scroll to write about I/we the/this/who to do/make: do the/this/who God the/this/who will/desire you 8 higher to say that/since: that (sacrifice \*N(K)O\*) and (offering \*N(K)O\*) and burnt offering and about sin no to will/desire nor to delight who/which according to (the/this/who \*k\*) law to bring to 9 then to say look! to come/be present the/this/who to do/make: do (the/this/who God \*K\*) the/this/who will/desire you to kill the/this/who first in order that/to the/this/who secondly to stand 10 in/on/among which will/desire to sanctify to be (the/this/who \*k\*) through/because of the/this/who offering the/this/who body (the/this/who \*k\*) Jesus Christ once/at once 11 and all on the other hand priest to stand according to day to minister and the/this/who it/s/he often to bring to sacrifice who/which never be able to take away sin 12 (this/he/she/it \*N(k)O\*) then one above/for sin to bring to sacrifice toward the/this/who perpetual to seat in/on/among right the/this/who God 13 the/this/who henceforth to wait for until to place the/this/who enemy it/s/he footstool the/this/who foot it/s/he 14 one for offering to perfect toward the/this/who perpetual the/this/who to sanctify 15 to testify then me and the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who holy with/after for the/this/who (to say \*N(K)O\*) 16 this/he/she/it the/this/who covenant which to make a covenant to/with it/s/he with/after the/this/who day that to say lord: God to give law me upon/to/against heart it/s/he and upon/to/against (the/this/who mind \*N(k)O\*) it/s/he to write on it/s/he 17 and the/this/who sin it/s/he and the/this/who lawlessness it/s/he no not (to remember \*N(k)O\*) still 18 where(-ever) then forgiveness this/he/she/it no still offering about sin 19 to have/be therefore/then brother boldness toward the/this/who entry the/this/who Holy Place in/on/among the/this/who blood Jesus 20 which to inaugurate me road new and to live through/because of the/this/who curtain this/he/she/it to be the/this/who flesh it/s/he 21 and priest great upon/to/against the/this/who house: home the/this/who God 22 to come near/agree with/after true heart in/on/among assurance faith to sprinkle the/this/who heart away from conscience evil/bad and (to wash \*N(k)O\*) the/this/who body water clean 23 to hold back/fast the/this/who confession the/this/who hope unwavering faithful for the/this/who to profess 24 and to observe one another toward stirring up love and good work 25 not to leave behind the/this/who gathering themselves as/just as custom one but to plead/comfort and so great more just as/how much to see to come near the/this/who day 26 voluntarily for to sin me with/after the/this/who to take the/this/who knowledge the/this/who truth no still about sin to leave sacrifice 27 fearful then one expectation judgment and fire zeal to eat to ensue the/this/who opposed 28 to reject one law Moses without compassion upon/to/against two or Three witness to die 29 how much/many? to think worse than to deem worthy punishment the/this/who the/this/who son the/this/who God to trample and the/this/who blood the/this/who covenant common: unsanctified to govern in/on/among which to sanctify and the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who grace to insult 30 to know for the/this/who to say I/we vengeance I/we to repay (to say lord: God \*K\*) and again to judge lord: God the/this/who a people it/s/he 31 fearful the/this/who to fall into toward hand God to live 32 to remind then the/this/who previously day in/on/among which to illuminate much struggle to remain/endure suffering 33 this/he/she/it on the other hand reproach and/both and pressure to expose this/he/she/it then participant the/this/who thus(-ly) to live/return to be 34 and for the/this/who (prisoner \*N(K)O\*) to sympathize and the/this/who plunder the/this/who be already you with/after joy to wait for/welcome to know to have/be (in/on/among \*k\*) (themselves \*N(K)O\*) (greater \*NK(o)\*) property (in/on/among heaven \*K\*) and to stay 35 not to throw away therefore/then the/this/who boldness you who/which to have/be great recompense 36 perseverance for to have/be need in order that/to the/this/who will/desire the/this/who God to do/make: do to bring/be repaid the/this/who promise 37 still for small just as/how much just as/how much the/this/who to come/go to come/be present and no to delay 38 the/this/who then just (me \*NO\*) out from faith to live and if to withdraw no to delight the/this/who soul:

myself me in/on/among it/s/he 39 me then no to be shrinking toward destruction but faith toward acquiring soul

**11** to be then faith to hope/expect confidence/essence thing rebuke no to see 2 in/on/among this/he/she/it for to testify the/this/who elder: old 3 faith to understand to complete the/this/who an age: age declaration God toward the/this/who not out from to shine/appear (the/this/who to see \*N(k)O\*) to be (aion g165) 4 faith greater sacrifice Abel from/with/beside Cain to bring to the/this/who God through/because of which to testify to exist just to testify upon/to/against the/this/who gift it/s/he (the/this/who God \*NK(o)\*) and through/because of it/s/he to die still (to speak \*N(k)O\*) 5 faith Enoch to transport the/this/who not to perceive: see death and no to find/meet because to transport it/s/he the/this/who God before for the/this/who removal/change (it/s/he \*k\*) to testify to please the/this/who God 6 without then faith unable to please to trust (in) for be necessary the/this/who to come near/agree the/this/who God that/since: that to be and the/this/who to seek out it/s/he rewarder to be 7 faith to announce Noah about the/this/who not yet to see to revere to prepare ark: covenant toward salvation the/this/who house: household it/s/he through/because of which to condemn the/this/who world and the/this/who according to faith righteousness to be heir 8 faith (the/this/who \*o\*) to call: call Abraham to obey to go out toward (the/this/who \*k\*) place which to ensue to take toward inheritance and to go out not to know/understand where? to come/go 9 faith be a stranger toward (the/this/who \*k\*) earth: country the/this/who promise as/when another's in/on/among tent to dwell with/after Isaac and Jacob the/this/who co-heir the/this/who promise the/this/who it/s/he 10 to wait for for the/this/who the/this/who foundation to have/be city which craftsman and builder the/this/who God 11 faith and it/s/he Sarah (barren \*N\*) power toward beginning seed: offspring to take and from/with/beside time/right time age/height (to give birth to \*K\*) since faithful to govern the/this/who to profess 12 therefore and away from one to beget and this/he/she/it to put to death as/just as the/this/who star the/this/who heaven the/this/who multitude and

(as/when \*N(k)O\*) the/this/who sand the/this/who from/with/beside the/this/who lip the/this/who sea the/this/who countless 13 according to faith to die this/he/she/it all not (to take \*NK(O)\*) the/this/who promise but afar off it/s/he to perceive: see and (to persuade and \*K\*) to pay respects to and to confess/profess that/since: that foreign and stranger to be upon/to/against the/this/who earth: planet 14 the/this/who for such as this to say to show that/since: that fatherland to seek after 15 and if on the other hand that (to remember \*NK(o)\*) away from which (to go out \*N(k)O\*) to have/be if time/right time to return 16 (now \*N(k)O\*) then greater to aspire this/he/she/it to be heavenly therefore no be ashamed of it/s/he the/this/who God God to call (on)/name it/s/he to make ready for it/s/he city 17 faith to bring to Abraham the/this/who Isaac to test/temp: test and the/this/who unique to bring to the/this/who the/this/who promise to receive 18 to/with which to speak that/since: that in/on/among Isaac to call: name you seed: offspring 19 to count that/since: that and out from dead to arise able the/this/who God whence it/s/he and in/on/among parable to bring/be repaid 20 faith (and \*no\*) about to ensue to praise/bless Isaac the/this/who Jacob and the/this/who Esau 21 faith Jacob to die each the/this/who son Joseph to praise/bless and to worship upon/to/against the/this/who end the/this/who rod it/s/he 22 faith Joseph to decease about the/this/who departure the/this/who son Israel to remember and about the/this/who bone it/s/he to order 23 faith Moses to beget to hide three months by/under: by the/this/who father it/s/he because to perceive: see beautiful the/this/who child and no to fear the/this/who edict the/this/who king 24 faith Moses great to be to deny to say: call son daughter Pharaoh 25 more: rather to choose to suffer with the/this/who a people the/this/who God or temporary to have/be sin enjoyment 26 great riches to govern the/this/who (in/on/among \*k\*) (Egypt \*N(k)O\*) treasure the/this/who reproach the/this/who Christ to look ahead for toward the/this/who recompense 27 faith to leave behind Egypt not to fear the/this/who wrath the/this/who king the/this/who for invisible as/when to see: see to endure 28 faith to do/make: do the/this/who Passover lamb and the/this/who sprinkling the/this/who blood in order that/to not the/this/who to destroy the/this/who firstborn to touch



it/s/he 29 faith to cross the/this/who Red (Sea) blood to resist to/with the/this/who sin to struggle 5  
 sea as/when through/because of dried up/withered and to forget the/this/who encouragement who/which  
 (earth: country \*no\*) which test to take the/this/who you as/when son to dispute son me not to despise  
 Egyptian to swallow 30 faith the/this/who wall Jericho discipline lord: God nor to faint by/under: by it/s/he  
 (to collapse \*N(k)O\*) to surround upon/to/against to rebuke 6 which for to love lord: God to instruct  
 seven day 31 faith Rahab the/this/who prostitute to whip then all son which to welcome 7 toward  
 no to die/destroy with the/this/who to disobey to discipline to remain/endure as/when son you to bring  
 receive the/this/who spy with/after peace 32 and to the/this/who God which? for (to be \*k\*) son which  
 which? still to say be insufficient me for to relate fully no to instruct father 8 if then without to be discipline  
 the/this/who time about Gideon Barak (and/both and which partaker to be all therefore illegitimate and  
 \*k\*) Samson (and \*k\*) Jephthah David and/both and no son to be 9 then the/this/who on the other hand  
 and Samuel and the/this/who prophet 33 which the/this/who flesh me father to have/be instructor  
 through/because of faith to conquer kingdom to work and to cause shame no (much \*N(k)O\*) (then \*n\*)  
 righteousness to obtain promise to stop mouth lion more to subject the/this/who father the/this/who  
 34 to extinguish power fire to flee mouth sword (to spirit/breath: spirit and to live 10 the/this/who on  
 empower \*N(k)O\*) away from weakness: weak to be the other hand for to/with little/few day according to  
 strong in/on/among war barracks to bow/lay down the/this/who to think it/s/he to instruct the/this/who  
 another's 35 to take woman out from resurrection then upon/to/against the/this/who be profitable toward  
 the/this/who dead it/s/he another then to torture no to the/this/who to partake the/this/who holiness it/s/he 11  
 wait for/welcome the/this/who redemption in order all (then \*NK(o)\*) discipline to/with on the other hand  
 that/to greater resurrection to obtain/happen 36 other the/this/who be present no to think joy to exist but grief  
 then jeering and whip test to take still then chain and later then fruit peaceful the/this/who through/because  
 prison/watch: prison 37 to stone to saw (in two) (to of it/s/he to train to pay righteousness 12 therefore  
 test/temp: test \*KO\*) in/on/among murder sword to the/this/who to neglect hand and the/this/who to  
 die to go around in/on/among sheepskin in/on/among paralyze a knee to restore 13 and track upright (to  
 goat's leather to lack to press on to torment 38 which do/make: do \*N(k)O\*) the/this/who foot you in order  
 no to be worthy the/this/who world (upon/to/against that/to not the/this/who lame to turn/wander away to  
 \*N(k)O\*) desert to lead astray and mountain and heal then more: rather 14 peace to pursue with/after  
 cave and the/this/who hole the/this/who earth: planet all and the/this/who holiness which without none to  
 39 and this/he/she/it all to testify through/because of appear the/this/who lord: God 15 to oversee/care  
 the/this/who faith no to bring/be repaid the/this/who for not one to lack away from the/this/who grace  
 promise 40 the/this/who God about me greater one to the/this/who God not one root bitterness above to grow  
 foresee/plan in order that/to not without me to perfect to trouble and through/because of (it/s/he \*N(k)O\*)  
 to stain (the/this/who \*o\*) much 16 not one sexual

**12** therefore and me so great to have/be to surround  
 me cloud witness impediment to put aside all  
 and the/this/who thwarting sin through/because of  
 perseverance to run the/this/who to set before me  
 fight 2 to consider toward the/this/who the/this/who  
 faith founder and finisher Jesus which for the/this/who  
 to set before it/s/he joy to remain/endure cross shame  
 to despise in/on/among right and/both the/this/who  
 throne the/this/who God (to seat \*N(k)O\*) 3 to  
 consider for the/this/who such as this to remain/endure  
 by/under: by the/this/who sinful toward (themselves  
 \*N(k)O\*) dispute in order that/to not be weary/sick:  
 weak the/this/who soul you to faint 4 not yet until

to pay the/this/who birthright (themselves \*N(k)O\*) 17 to  
 know for that/since: that and afterward to will/desire  
 to inherit the/this/who praise to reject repentance for  
 place no to find/meet although with/after teardrop  
 to seek out it/s/he 18 no for to come near/agree  
 to touch (mountain \*K\*) and to kindle/burn fire and  
 darkness and (darkness \*N(k)O\*) and storm 19 and  
 trumpet sound and voice/sound: voice declaration  
 which the/this/who to hear to refuse/excuse not to add  
 (to) it/s/he word 20 no to bear/lead for the/this/who to  
 give orders and if wild animal to touch the/this/who  
 mountain to stone (or arrow to shoot down \*K\*) 21

and thus(-ly) fearful to be the/this/who to make visible Moses to say terrified to be and trembling 22 but to come near/agree Zion mountain and city God to live Jerusalem heavenly and myriad angel 23 assembly and assembly firstborn to register in/on/among heaven and judge God all and spirit/breath: spirit just to perfect 24 and covenant new mediator Jesus and blood sprinkling (greater \*N(K)O\*) to speak from/with/beside the/this/who Abel 25 to see not to refuse/excuse the/this/who to speak if for that no (to escape \*N(k)O\*) upon/to/against (the/this/who \*k\*) earth: planet to refuse/excuse the/this/who to announce (much \*N(k)O\*) more me the/this/who the/this/who away from heaven to turn away 26 which the/this/who voice/sound: voice the/this/who earth: planet to shake then now then to profess to say still once I/we (to shake \*N(k)O\*) no alone the/this/who earth: planet but and the/this/who heaven 27 the/this/who then still once to make clear the/this/who the/this/who to shake removal/change as/when to do/make: do in order that/to to stay the/this/who not to shake 28 therefore kingdom unshakable to take to have/be grace through/because of which (to minister \*NK(o)\*) acceptably the/this/who God with/after reverence and (fear \*N(k)O\*) 29 and for the/this/who God me fire to consume

**13** the/this/who brotherly love to stay 2 the/this/who hospitality not to forget through/because of this/he/she/it for be hidden one to host angel 3 to remember the/this/who prisoner as/when to bind with the/this/who to torment as/when and it/s/he to be in/on/among body 4 precious the/this/who wedding in/on/among all and the/this/who bed pure sexual sinner (for \*N(k)O\*) and adulterer to judge the/this/who God 5 not greedy the/this/who way be sufficient the/this/who be present it/s/he for to say no not you to loosen/leave nor no not you (to leave behind \*NK(o)\*) 6 so be confident me to say lord: God I/we a helper and no to fear which? to do/make: do me a human 7 to remember the/this/who to govern you who/which to speak you the/this/who word the/this/who God which to contemplate the/this/who way out the/this/who behaviour to imitate the/this/who faith 8 Jesus Christ yesterday and today the/this/who it/s/he and toward the/this/who an age: eternity (aiōn g165) 9 teaching various and foreign not (to

take away \*N(k)O\*) good for grace to confirm the/this/who heart no food in/on/among which no to help the/this/who (to walk \*N(k)O\*) 10 to have/be altar out from which to eat no to have/be authority the/this/who the/this/who tent to minister 11 which for to bring in living thing the/this/who blood about sin toward the/this/who Holy Place through/because of the/this/who high-priest this/he/she/it the/this/who body to burn out/outside(r) the/this/who barracks 12 therefore and Jesus in order that/to to sanctify through/because of the/this/who one's own/private blood the/this/who a people out/outside(r) the/this/who gate to suffer 13 then to go out to/with it/s/he out/outside(r) the/this/who barracks the/this/who reproach it/s/he to bear/lead 14 no for to have/be here to stay city but the/this/who to ensue to seek after 15 through/because of it/s/he therefore/then to carry up sacrifice praise (through/because of \*N(K)O\*) (all \*N(k)O\*) the/this/who God this/he/she/it to be fruit lip to confess/profess the/this/who name it/s/he 16 the/this/who then doing good and participation not to forget such as this for sacrifice to please the/this/who God 17 to persuade the/this/who to govern you and to submit it/s/he for be watchful above/for the/this/who soul you as/when word to pay in order that/to with/after joy this/he/she/it to do/make: do and not to groan unprofitable for you this/he/she/it 18 to pray about me (to persuade \*N(k)O\*) for that/since: that good conscience to have/be in/on/among all well to will/desire to live/return 19 more excessively then to plead/comfort this/he/she/it to do/make: do in order that/to quicker to restore you 20 the/this/who then God the/this/who peace the/this/who to lead out from dead the/this/who shepherd the/this/who sheep the/this/who great in/on/among blood covenant eternal the/this/who lord: God me Jesus (aiōnios g166) 21 to complete you in/on/among all (work \*KO\*) good toward the/this/who to do/make: do the/this/who will/desire it/s/he to do/make: do in/on/among (me \*N(K)O\*) the/this/who well-pleasing before it/s/he through/because of Jesus Christ which the/this/who glory toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165) 22 to plead/comfort then you brother to endure the/this/who word the/this/who encouragement and for through/because of little to write to you 23 to know the/this/who brother (me \*no\*) Timothy to release: release with/after which if quicker to come/go to see:

see you 24 to pay respects to all the/this/who to  
govern you and all the/this/who holy: saint to pay  
respects to you the/this/who away from the/this/who  
Italy 25 the/this/who grace with/after all you (amen  
\*KO\*) (to/with Hebrew to write away from the/this/who  
Italy through/because of Timothy \*K\*)

# James

**1** James God and lord: God Jesus Christ slave the/this/who twelve tribe the/this/who in/on/among the/this/who dispersion to rejoice **2** all joy to govern brother me when(-ever) temptation/testing: testing to fall upon various **3** to know that/since: that the/this/who testing you the/this/who faith to workout/produce perseverance **4** the/this/who then perseverance work perfect to have/be in order that/to to be perfect and whole in/on/among nothing to lack **5** if then one you to lack wisdom to ask from/with/beside the/this/who to give God all without reserve and (not \*NK(o)\*) to revile and to give it/s/he **6** to ask then in/on/among faith nothing to judge/doubt the/this/who for to judge/doubt to resemble waves sea be wind-blown and to toss about **7** not for to suppose the/this/who a human that that/since: that to take one from/with/beside the/this/who lord: God **8** man double-minded restless in/on/among all the/this/who road it/s/he **9** to boast then the/this/who brother the/this/who lowly in/on/among the/this/who height it/s/he **10** the/this/who then rich in/on/among the/this/who lowliness it/s/he that/since: since as/when flower grass to pass by **11** to rise for the/this/who sun with the/this/who heat and to dry the/this/who grass and the/this/who flower it/s/he to fall out and the/this/who beauty the/this/who face it/s/he to destroy thus(-ly) and the/this/who rich in/on/among the/this/who journey it/s/he to fade **12** blessed man which to remain/endure temptation/testing: testing that/since: since tested to be to take the/this/who crown the/this/who life which to profess (the/this/who lord: God \*K\*) the/this/who to love it/s/he **13** nothing to test/tempt: tempt to say that/since: that away from (the/this/who \*k\*) God to test/tempt: tempt the/this/who for God untempted to be evil/harm: evil to test/tempt: tempt then it/s/he none **14** each then to test/tempt: tempt by/under: by the/this/who one's own/private desire to drag out/away and to entice **15** then the/this/who desire to seize/conceive/help to give birth to sin the/this/who then sin to complete to generate death **16** not to lead astray brother me beloved **17** all gift good and all free gift perfect from above/again to be to come/go down away from the/this/who father the/this/who light from/with/beside which no there is variation or turning shadow **18** to plan to generate me word truth toward the/this/who to

exist me firstfruits one the/this/who it/s/he creature **19** (to know \*N(K)O\*) brother me beloved to be (then \*no\*) all a human quick toward the/this/who to hear slow toward the/this/who to speak slow toward wrath **20** wrath for man righteousness God no (to work \*N(K)O\*) **21** therefore to put aside all filth and excess evil in/on/among gentleness to receive the/this/who implanted/ingrafted word the/this/who be able to save the/this/who soul you **22** to be then doer word and not alone hearer to deceive himself **23** that/since: since if one hearer word to be and no doer this/he/she/it to resemble man to observe the/this/who face the/this/who origin it/s/he in/on/among mirror **24** to observe for themselves and to go away and immediately to forget what sort? to be **25** the/this/who then to stoop toward law perfect the/this/who the/this/who freedom and to continue (this/he/she/it \*k\*) no hearer forgetfulness to be but doer work this/he/she/it blessed in/on/among the/this/who to do/make: do it/s/he to be **26** if one to think religious to exist (in/on/among you \*K\*) not to bridle tongue (it/s/he \*NK(o)\*) but to trick heart (it/s/he \*NK(o)\*) this/he/she/it futile the/this/who religion **27** religion clean and pure from/with/beside the/this/who God and father this/he/she/it to be to visit/care for orphan and widow in/on/among the/this/who pressure it/s/he spotless themselves to keep: protect away from the/this/who world

**2** brother me not in/on/among favoritism to have/be the/this/who faith the/this/who lord: God me Jesus Christ the/this/who glory **2** if for to enter toward (the/this/who \*k\*) synagogue you man gold-ringed in/on/among clothing shining to enter then and poor in/on/among filthy clothing **3** (and \*ko\*) to look upon/at (then \*no\*) upon/to/against the/this/who to wear the/this/who clothing the/this/who shining and to say (it/s/he \*k\*) you to sit here well and the/this/who poor to say you to stand there or to sit (here \*k\*) by/under: by the/this/who footstool me **4** (and \*ko\*) no to judge/doubt in/on/among themselves and to be judge reasoning evil/bad **5** to hear brother me beloved no the/this/who God to select the/this/who poor (the/this/who world \*N(k)O\*) (this/he/she/it \*k\*) rich in/on/among faith and heir the/this/who kingdom which to profess the/this/who to love it/s/he **6** you then to dishonor the/this/who

poor no the/this/who rich to oppress you and it/s/he to draw/persuade you toward court/lawsuit 7 no it/s/he to blaspheme the/this/who good name the/this/who to call (on)/name upon/to/against you 8 if yet law to finish royal according to the/this/who a writing to love the/this/who near/neighbor you as/when you well to do/make: do 9 if then to favor sin to work to rebuke by/under: by the/this/who law as/when transgressor 10 who/which for all the/this/who law (to keep: observe to stumble \*N(k)O\*) then in/on/among one to be all liable for 11 the/this/who for to say not (to commit adultery \*NK(o)\*) to say and not (to murder \*NK(o)\*) if then no (to commit adultery to murder \*N(k)O\*) then to be transgressor law 12 thus(-ly) to speak and thus(-ly) to do/make: do as/when through/because of law freedom to ensue to judge 13 the/this/who for judgment merciless the/this/who not to do/make: do mercy (and \*k\*) (to boast mercy \*NK(o)\*) judgment 14 which? the/this/who gain brother me if faith to say one to have/be work then not to have/be not be able the/this/who faith to save it/s/he 15 if (then \*k\*) brother or sister naked be already and to lack (to be \*ko\*) the/this/who daily food 16 to say then one it/s/he out from you to go in/on/among peace to warm and to feed not to give then it/s/he the/this/who necessary the/this/who body which? the/this/who gain 17 thus(-ly) and the/this/who faith if not to have/be work dead to be according to themself 18 but to say one you faith to have/be I/we and work to have/be to show me the/this/who faith you (without \*N(k)O\*) the/this/who work (you \*k\*) I/we and you to show out from the/this/who work me the/this/who faith (me \*k\*) 19 you to trust (in) that/since: that one to be the/this/who God well to do/make: do and the/this/who demon to trust (in) and to shudder 20 to will/desire then to know oh! a human empty that/since: that the/this/who faith without the/this/who work (idle \*N(K)O\*) to be 21 Abraham the/this/who father me no out from work to justify to carry up Isaac the/this/who son it/s/he upon/to/against the/this/who altar 22 to see that/since: that the/this/who faith to work with the/this/who work it/s/he and out from the/this/who work the/this/who faith to perfect 23 and to fulfill the/this/who a writing the/this/who to say to trust (in) then Abraham the/this/who God and to count it/s/he toward righteousness and friendly/friend God to call: call 24 to see: see (then \*K\*) that/since: that out from

work to justify a human and no out from faith alone 25 similarly then and Rahab the/this/who prostitute no out from work to justify to receive the/this/who angel: messenger and other road to expel 26 just as for the/this/who body without spirit/breath: spirit dead to be thus(-ly) and the/this/who faith without (the/this/who \*ko\*) work dead to be

**3** not much teacher to be brother me to know that/since: that great judgment to take 2 much for to stumble all if one in/on/among word no to stumble this/he/she/it perfect man able to bridle and all the/this/who body 3 (if \*NO\*) (then \*N(K)O\*) the/this/who horse the/this/who bridle toward the/this/who mouth to throw: put (toward \*N(k)O\*) the/this/who to persuade it/s/he me and all the/this/who body it/s/he to turn 4 look! and the/this/who boat so great to be and by/under: by wind hard to drive to turn by/under: by least rudder where(-ever) (if \*k\*) the/this/who impulse the/this/who to straighten (to plan \*N(k)O\*) 5 thus(-ly) and the/this/who tongue small member to be and great to boast look! (how great? \*N(k)O\*) fire how great? forest to set fire 6 and the/this/who tongue fire the/this/who world the/this/who unrighteousness (thus(-ly) \*k\*) the/this/who tongue to appoint/conduct in/on/among the/this/who member me the/this/who to stain all the/this/who body and to kindle the/this/who course/wheel the/this/who origin and to kindle by/under: by the/this/who hell: Gehenna (Geenna g1067) 7 all for nature wild animal and/both and bird reptile and/both and marine to tame and to tame the/this/who nature the/this/who human 8 the/this/who then tongue none to tame be able a human (restless \*N(k)O\*) evil/harm: evil full poison/rust deadly 9 in/on/among it/s/he to praise/bless the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) and father and in/on/among it/s/he to curse the/this/who a human the/this/who according to likeness God to be 10 out from the/this/who it/s/he mouth to go out praise and curse no to ought/need brother me this/he/she/it thus(-ly) to be 11 surely not the/this/who flow out from the/this/who it/s/he hole to pour the/this/who sweet and the/this/who bitter 12 not be able brother me fig tree olive tree to do/make: do or vine fig (thus(-ly) \*k\*) (neither \*N(k)O\*) (flow \*K\*) salty (and \*k\*) sweet to do/make: do water 13 which? wise and knowing in/on/among you to show out from

the/this/who good behaviour the/this/who work it/s/he in/on/among gentleness wisdom 14 if then zeal bitter to have/be and rivalry in/on/among the/this/who heart you not to boast and to lie according to the/this/who truth 15 no to be this/he/she/it the/this/who wisdom from above/again to descend but earthly natural demonic 16 where(-ever) for zeal and rivalry there disorder and all evil thing 17 the/this/who then from above/again wisdom first on the other hand pure to be then peaceful gentle compliant full mercy and fruit good impartial (and \*k\*) genuine 18 fruit then (the/this/who \*k\*) righteousness in/on/among peace to sow the/this/who to do/make: do peace

**4** whence war and (whence \*no\*) quarrel in/on/among you no from here out from the/this/who pleasure you the/this/who to battle in/on/among the/this/who member you 2 to long for and no to have/be to murder and be eager and no be able to obtain to quarrel and to fight no to have/be (then \*k\*) through/because of the/this/who not to ask you 3 to ask and no to take because badly to ask in order that/to in/on/among the/this/who pleasure you to spend 4 (adulterer and \*K\*) adulterous no to know that/since: that the/this/who friendship the/this/who world hostility the/this/who God to be which (if \*N(k)O\*) therefore/then to plan friendly/friend to exist the/this/who world enemy the/this/who God to appoint/conduct 5 or to think that/since: that vainly the/this/who a writing to say to/with envy to long for the/this/who spirit/breath: spirit which (to settle \*N(k)O\*) in/on/among me 6 great then to give grace therefore to say the/this/who God arrogant to resist lowly then to give grace 7 to subject therefore/then the/this/who God to oppose (then \*no\*) the/this/who devilish/the Devil and to flee away from you 8 to come near the/this/who God and to come near you to clean hand sinful and to purify heart double-minded 9 to grieve and to mourn and to weep the/this/who laughter you toward grief (to turn around \*N(k)O\*) and the/this/who joy toward gloominess 10 to humble before (the/this/who \*ko\*) lord: God and to lift up you 11 not to slander one another brother the/this/who to slander brother (or \*N(k)O\*) to judge the/this/who brother it/s/he to slander law and to judge law if then law to judge no to be doer law but judge 12 one to be the/this/who lawgiver (and judge \*NO\*)

the/this/who be able to save and to destroy you (then \*no\*) which? to be (the/this/who to judge \*N(k)O\*) the/this/who (near/neighbor \*N(K)O\*) 13 to bring now the/this/who to say today (or \*N(k)O\*) tomorrow (to travel \*N(k)O\*) toward this the/this/who city and (to do/make: spend(TIME) \*N(k)O\*) there year (one \*K\*) and (to traffic in \*N(k)O\*) and (to gain \*N(k)O\*) 14 who/which no to know/understand the/this/who the/this/who tomorrow what? (for \*ko\*) the/this/who life you vapor for (to be \*N(K)(o)\*) the/this/who to/with little/few to shine/appear then (then \*k\*) and to destroy 15 for the/this/who to say you if the/this/who lord: God (to will/desire \*NK(o)\*) and (to live \*N(k)O\*) and (to do/make: do \*N(k)O\*) this/he/she/it or that 16 now then to boast in/on/among the/this/who boasting you all pride such as this evil/bad to be 17 to know therefore/then good to do/make: do and not to do/make: do sin it/s/he to be

**5** to bring now the/this/who rich to weep to wail upon/to/against the/this/who misery you the/this/who to arrive/invoke 2 the/this/who riches you to rot and the/this/who clothing you moth-eaten to be 3 the/this/who gold you and the/this/who silver to corrode and the/this/who poison/rust it/s/he toward testimony you to be and to eat the/this/who flesh you as/when fire to store up in/on/among last/least day 4 look! the/this/who wage the/this/who worker the/this/who to mow the/this/who country you the/this/who (to defraud \*NK(o)\*) away from you to cry and the/this/who outcry the/this/who to reap toward the/this/who ear lord: God hosts to enter 5 to self-indulge upon/to/against the/this/who earth: planet and to indulge to feed the/this/who heart you (as/when \*K\*) in/on/among day slaughter 6 to condemn to murder the/this/who just no to resist you 7 to have patience therefore/then brother until the/this/who coming the/this/who lord: God look! the/this/who farmer to wait for the/this/who precious fruit the/this/who earth: planet to have patience upon/to/against (it/s/he \*NK(o)\*) until (if \*k\*) to take (rain \*k\*) early rain and late (rain) 8 to have patience and you to establish the/this/who heart you that/since: since the/this/who coming the/this/who lord: God to come near 9 not to groan brother according to one another in order that/to not (to judge \*N(K)O\*) look! the/this/who judge before the/this/who door to stand 10 example to take brother (me

\*K\*) the/this/who suffering and the/this/who patience  
 the/this/who prophet which to speak (in/on/among  
 \*no\*) the/this/who name lord: God 11 look! to bless  
 the/this/who (to remain/endure \*N(k)O\*) the/this/who  
 perseverance Job to hear and the/this/who goal/tax  
 lord: God (to perceive: see \*NK(o)\*) that/since: that  
 very compassionate to be the/this/who lord: God  
 and compassionate 12 before all then brother me  
 not to swear neither the/this/who heaven neither  
 the/this/who earth: planet neither another one oath to  
 be then you the/this/who yes yes and the/this/who  
 no no in order that/to not (by/under: under \*N(k)O\*)  
 (judgment \*NK(O)\*) to collapse 13 to endure one  
 in/on/among you to pray be cheerful one to sing praise  
 14 be weak: ill one in/on/among you to call to/summon  
 the/this/who elder: Elder the/this/who assembly and  
 to pray upon/to/against it/s/he to anoint it/s/he olive  
 oil in/on/among the/this/who name the/this/who lord:  
 God 15 and the/this/who a vow/prayer the/this/who  
 faith to save the/this/who be weary/sick: ill and to  
 arise it/s/he the/this/who lord: God and if sin to be to  
 do/make: do to release: forgive it/s/he 16 to agree  
 (therefore/then \*NO\*) one another (the/this/who sin  
 \*N(k)O\*) and (to pray/wish for \*NK(o)\*) above/for one  
 another that to heal much be strong petition just be  
 active 17 Elijah a human to be like me and prayer to  
 pray the/this/who not to rain down and no to rain down  
 upon/to/against the/this/who earth: planet year Three  
 and month six 18 and again to pray and the/this/who  
 heaven rain to give and the/this/who earth: planet to  
 sprout the/this/who fruit it/s/he 19 brother (me \*NO\*)  
 if one in/on/among you to lead astray away from  
 the/this/who truth and to turn one it/s/he 20 (to know  
 \*NK(O)\*) that/since: that the/this/who to turn sinful out  
 from error road it/s/he to save soul (it/s/he \*no\*) out  
 from death and to cover multitude sin

# 1 Peter

**1** Peter apostle Jesus Christ select stranger dispersion Pontus Galatia Cappadocia Asia and Bithynia **2** according to foreknowledge God father in/on/among holiness spirit/breath: spirit toward obedience and sprinkling blood Jesus Christ grace you and peace to multiply **3** praiseworthy the/this/who God and father the/this/who lord: God me Jesus Christ the/this/who according to the/this/who much it/s/he mercy to beget me toward hope to live through/because of resurrection Jesus Christ out from dead **4** toward inheritance incorruptible and pure and unfading to keep: protect in/on/among heaven toward (you \*NK(O)\*) **5** the/this/who in/on/among power God to guard through/because of faith toward salvation ready to reveal in/on/among time/right time last/least **6** in/on/among which to rejoice little/few now if be necessary to be (to grieve \*NK(o)\*) in/on/among various temptation/testing: testing **7** in order that/to the/this/who testing you the/this/who faith (valuable \*N(k)O\*) gold the/this/who to destroy through/because of fire then to test to find/meet toward praise and (toward \*o\*) glory and honor in/on/among revelation Jesus Christ **8** which no (to perceive: see \*N(k)O\*) to love toward which now not to see: see to trust (in) then (to rejoice \*NK(o)\*) joy inexpressible and to glorify **9** to bring/be repaid the/this/who goal/tax the/this/who faith you salvation soul **10** about which salvation to seek out and to search out prophet the/this/who about the/this/who toward you grace to prophesy **11** to look for/into toward which? or what? time/right time to make clear the/this/who in/on/among it/s/he spirit/breath: spirit Christ to predict the/this/who toward Christ suffering and the/this/who with/after this/he/she/it glory **12** which to reveal that/since: that no himself (you \*N(K)O\*) then to serve it/s/he which now to report you through/because of the/this/who to speak good news you in/on/among spirit/breath: spirit holy to send away from heaven toward which to long for angel to stoop **13** therefore to gird the/this/who loins the/this/who mind you be sober completely to hope/expect upon/to/against the/this/who to bear/lead you grace in/on/among revelation Jesus Christ **14** as/when child obedience not to conform to the/this/who previously in/on/among the/this/who ignorance you desire **15** but according

to the/this/who to call: call you holy and it/s/he holy in/on/among all behaviour to be **16** because to write (that/since: that \*no\*) holy (to be \*N(k)(o)\*) that/since: since I/we holy (to be \*NK\*) **17** and if father to call (on)/name the/this/who impartially to judge according to the/this/who each work in/on/among fear the/this/who the/this/who sojourning you time to live/return **18** to know that/since: that no perishable money or gold to ransom out from the/this/who futile you behaviour from forefathers **19** but precious blood as/when lamb blameless and spotless Christ **20** to know/choose on the other hand before beginning world to reveal then upon/to/against (last/least \*N(k)O\*) the/this/who time through/because of you **21** the/this/who through/because of it/s/he (faithful \*N(k)O\*) toward God the/this/who to arise it/s/he out from dead and glory it/s/he to give so the/this/who faith you and hope to exist toward God **22** the/this/who soul you to purify in/on/among the/this/who obedience the/this/who truth (through/because of spirit/breath: spirit \*K\*) toward brotherly love genuine out from clean heart one another to love fervently **23** to beget no out from seed perishable but incorruptible through/because of word to live God and to stay (toward the/this/who an age: eternity \*K\*) (aion g165) **24** because all flesh as/when grass and all glory (it/s/he \*N(K)O\*) as/when flower grass to dry the/this/who grass and the/this/who flower (it/s/he \*K\*) to fall out **25** the/this/who then declaration lord: God to stay toward the/this/who an age: eternity this/he/she/it then to be the/this/who declaration the/this/who to speak good news toward you (aion g165)

**2** to put aside therefore/then all evil and all deceit and (hypocrisy \*NK(O)\*) and envy and all slander **2** as/when newborn infant the/this/who spiritual pure milk to long for in order that/to in/on/among it/s/he to grow (toward salvation \*NO\*) **3** (if \*N(k)O\*) to taste that/since: that good/kind the/this/who lord: God **4** to/with which to come near/agree stone to live by/under: by a human on the other hand to reject from/with/beside then God select valued/honored **5** and it/s/he as/when stone to live to build house: home spiritual (toward \*no\*) priesthood holy to carry up spiritual sacrifice acceptable (the/this/who \*NK\*) God through/because of Jesus Christ **6** (because \*N(k)O\*) to contain in/on/among (the/this/who \*k\*) a writing



look! to place in/on/among Zion stone cornerstone select valued/honored and the/this/who to trust (in) upon/to/against it/s/he no not to dishonor 7 you therefore/then the/this/who honor the/this/who to trust (in) (to disbelieve \*N(K)O\*) then (stone \*N(k)O\*) which to reject the/this/who to build this/he/she/it to be toward head corner 8 and stone stumbling block and rock stumbling block which to strike the/this/who word to disobey toward which and to place 9 you then family: descendant select kingly priesthood Gentiles holy a people toward acquiring that the/this/who virtue to proclaim the/this/who out from darkness you to call: call toward the/this/who marvellous it/s/he light 10 which once/when no a people now then a people God the/this/who no to have mercy now then to have mercy 11 beloved to plead/comfort as/when foreigner and stranger to have in full the/this/who fleshly desire who/which to battle according to the/this/who soul 12 the/this/who behaviour you in/on/among the/this/who Gentiles to have/be good in order that/to in/on/among which to slander you as/when wrongdoing out from the/this/who good work (to observe \*N(k)O\*) to glorify the/this/who God in/on/among day oversight 13 to subject (therefore/then \*K\*) all human creation through/because of the/this/who lord: God whether king as/when be higher 14 whether ruler as/when through/because of it/s/he to send toward vengeance (on the other hand \*k\*) wrongdoing praise then doing good 15 that/since: since thus(-ly) to be the/this/who will/desire the/this/who God to do good to muzzle the/this/who the/this/who foolish a human ignorance 16 as/when free/freedom and not as/when covering to have/be the/this/who evil the/this/who freedom but as/when God slave 17 all to honor the/this/who brotherhood (to love \*NK(o)\*) the/this/who God to fear the/this/who king to honor 18 the/this/who slave to subject in/on/among all fear the/this/who master no alone the/this/who good and gentle but and the/this/who crooked 19 this/he/she/it for grace if through/because of conscience God to endure one grief to suffer unjustly 20 what? for credit if to sin and to beat to remain/endure but if to do good and to suffer to remain/endure this/he/she/it grace from/with/beside God 21 toward this/he/she/it for to call: call that/since: since and Christ to suffer above/for (you \*N(K)O\*) you to leave behind example in order that/to to follow after the/this/who track it/s/he 22 which sin no to do/make:

do nor to find/meet deceit in/on/among the/this/who mouth it/s/he 23 which to revile no to retaliate to suffer no to threaten to deliver then the/this/who to judge rightly 24 which the/this/who sin me it/s/he to carry up in/on/among the/this/who body it/s/he upon/to/against the/this/who wood in order that/to the/this/who sin to cease to be the/this/who righteousness to live which the/this/who wound (it/s/he \*k\*) to heal 25 to be for as/when sheep (to lead astray \*N(k)O\*) but to turn now upon/to/against the/this/who shepherd and oversee the/this/who soul you

**3** similarly which woman: wife to subject the/this/who one's own/private man: husband in order that/to and if one to disobey the/this/who word through/because of the/this/who the/this/who woman: wife behaviour without word (to gain \*N(k)O\*) 2 to observe the/this/who in/on/among fear pure behaviour you 3 which to be no the/this/who outside braiding hair and wearing gold or wearing clothing world 4 but the/this/who hidden the/this/who heart a human in/on/among the/this/who incorruptible the/this/who gentle and quiet spirit/breath: spirit which to be before the/this/who God valuable 5 thus(-ly) for once/when and the/this/who holy woman the/this/who to hope/expect (toward \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) God to arrange themselves to subject the/this/who one's own/private man: husband 6 as/when Sarah (to obey \*NK(o)\*) the/this/who Abraham lord: master it/s/he to call: call which to be child to do good and not to fear nothing fear 7 the/this/who man: husband similarly to live with according to knowledge as/when weak vessel the/this/who feminine to render as due honor as/when and (co-heir \*N(k)O\*) grace life toward the/this/who not (to impede \*N(k)O\*) the/this/who prayer you 8 the/this/who then goal/tax all like-minded sympathetic loving the brothers compassionate (humble-minded \*N(K)O\*) 9 not to pay evil/harm: evil for evil/harm: evil or reviling for reviling instead then to praise/bless (to know \*K\*) that/since: since toward this/he/she/it to call: call in order that/to praise to inherit 10 the/this/who for to will/desire life to love and to perceive: see day good to cease the/this/who tongue (it/s/he \*k\*) away from evil/harm: evil and lip (it/s/he \*k\*) the/this/who not to speak deceit 11 to turn from (then \*no\*) away from evil/harm: evil and to do/make: do good to seek peace and to pursue it/s/he 12 that/since: since

(the/this/who \*k\*) eye lord: God upon/to/against just and ear it/s/he toward petition it/s/he face then lord: God upon/to/against to do/make: do evil/harm: evil 13 and which? the/this/who to harm you if the/this/who good (zealot \*N(K)O\*) to be 14 but if: even though and to suffer through/because of righteousness blessed the/this/who then fear it/s/he not to fear nor to trouble 15 lord: God then the/this/who (Christ \*N(K)O\*) to sanctify in/on/among the/this/who heart you ready (then \*k\*) always to/with defence all the/this/who to ask you word about the/this/who in/on/among you hope (but \*NO\*) with/after gentleness and fear 16 conscience to have/be good in order that/to in/on/among which (to slander \*N(k)(o)\*) (you as/when wrongdoing \*KO\*) to dishonor the/this/who to mistreat you the/this/who good in/on/among Christ behaviour 17 greater for to do good if (to will/desire \*N(k)O\*) the/this/who will/desire the/this/who God to suffer or to do evil/harm 18 that/since: since and Christ once about sin (to suffer \*NK(O)\*) just above/for unjust in order that/to (you \*N(K)O\*) to bring near the/this/who God to kill on the other hand flesh to make alive then (the/this/who \*k\*) spirit/breath: spirit 19 in/on/among which and the/this/who in/on/among prison/watch: prison spirit/breath: spirit to travel to preach 20 to disobey once/when when (to expect \*N(k)O\*) the/this/who the/this/who God patience in/on/among day Noah to prepare ark: Noah toward which (little/few \*N(k)O\*) this/he/she/it to be eight soul: person to save through/because of water 21 which and (you \*N(K)O\*) representation now to save baptism no flesh removal filth but conscience good pledge toward God through/because of resurrection Jesus Christ 22 which to be in/on/among right the/this/who God to travel toward heaven to subject it/s/he angel and authority and power

**4** Christ therefore/then to suffer (above/for me \*K\*) flesh and you the/this/who it/s/he thought/purpose to arm that/since: since the/this/who to suffer (in/on/among \*k\*) flesh to cease (sin \*NK(o)\*) 2 toward the/this/who never again a human desire but will/desire God the/this/who remaining in/on/among flesh to live time 3 sufficient for (me \*K\*) the/this/who to pass by time (the/this/who life \*K\*) the/this/who (plan \*N(k)O\*) the/this/who Gentiles (to workout/produce \*N(k)O\*) to travel in/on/among debauchery desire drunkenness orgy carousing and unlawful idolatry 4 in/on/among which to host not to flock you toward the/this/who it/s/he the/this/who debauchery outpouring to blaspheme 5 which to pay word the/this/who readily to have/be (to judge \*NK(o)\*) to live and dead 6 toward this/he/she/it for and dead to speak good news in order that/to to judge on the other hand according to a human flesh to live then according to God spirit/breath: spirit 7 all then the/this/who goal/tax to come near be of sound mind therefore/then and be sober toward (the/this/who \*k\*) prayer 8 before all (then \*k\*) the/this/who toward themselves love fervent to have/be that/since: since love (to cover \*N(k)O\*) multitude sin 9 hospitable toward one another without (murmuring \*N(k)O\*) 10 each as/just as to take gift toward themselves it/s/he to serve as/when good manager various grace God 11 if one to speak as/when oracles God if one to serve as/when out from strength (which \*NK(o)\*) to provide the/this/who God in order that/to in/on/among all to glorify the/this/who God through/because of Jesus Christ which to be the/this/who glory and the/this/who power toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (αἰὼν ᾠ65) 12 beloved not to host the/this/who in/on/among you burning to/with temptation/testing: testing you to be as/when foreign you to happen 13 but insofar as to participate the/this/who the/this/who Christ suffering to rejoice in order that/to and in/on/among the/this/who revelation the/this/who glory it/s/he to rejoice to rejoice 14 if to revile in/on/among name Christ blessed that/since: since the/this/who the/this/who glory and the/this/who the/this/who God spirit/breath: spirit upon/to/against you to give rest (according to on the other hand it/s/he to blaspheme according to then you to glorify \*K\*) 15 not for one you to suffer as/when murderer or thief or wrongdoing or as/when meddler 16 if then as/when Christian not be ashamed to glorify then the/this/who God in/on/among the/this/who (name \*N(K)O\*) this/he/she/it 17 that/since: since the/this/who time/right time the/this/who be first the/this/who judgment away from the/this/who house: household the/this/who God if then first away from me which? the/this/who goal/tax the/this/who to disobey the/this/who the/this/who God gospel 18 and if the/this/who just hardly to save the/this/who (then \*o\*) ungodly and sinful where? to shine/appear 19 so and the/this/who to suffer according to the/this/who

will/desire the/this/who God (as/when \*K\*) faithful love peace you all the/this/who in/on/among Christ  
creator to set before the/this/who soul (it/s/he \*N(k)O\*) (Jesus amen \*K\*)  
in/on/among doing good

**5** elder: Elder (therefore/then \*NO\*) (the/this/who  
\*ko\*) in/on/among you to plead/comfort the/this/who  
fellow elder and witness the/this/who the/this/who  
Christ suffering the/this/who and the/this/who to  
ensue to reveal glory participant **2** to shepherd  
the/this/who in/on/among you flock the/this/who God  
to oversee/care for not necessarily but voluntarily  
(according to God \*NO\*) nor greedily but eagerly **3** nor  
as/when to master the/this/who lot but mark/example  
to be the/this/who flock **4** and to reveal the/this/who  
chief shepherd to bring/be repaid the/this/who unfading  
the/this/who glory crown **5** similarly new to subject  
elder: Elder all then one another (to subject \*k\*)  
the/this/who humility to clothe oneself that/since: since  
the/this/who God arrogant to resist lowly then to give  
grace **6** to humble therefore/then by/under: under  
the/this/who mighty hand the/this/who God in order  
that/to you to lift up in/on/among time/right time **7** all  
the/this/who concern you to throw on upon/to/against  
it/s/he that/since: since it/s/he to concern about  
you **8** be sober to keep watch (that/since: that  
\*k\*) the/this/who opponent you devilish/the Devil  
as/when lion to roar to walk to seek (one to swallow  
\*N(k)O\*) **9** which to oppose strong the/this/who faith  
to know the/this/who it/s/he the/this/who suffering  
the/this/who in/on/among (the/this/who \*no\*) world  
you brotherhood to complete **10** the/this/who then  
God all grace the/this/who to call: call (you \*N(K)O\*)  
toward the/this/who eternal it/s/he glory in/on/among  
Christ Jesus little/few to suffer it/s/he (to complete  
\*N(k)O\*) (you \*k\*) (to establish to strengthen to found  
\*N(k)O\*) (aiōnios g166) **11** it/s/he (the/this/who glory  
and \*K\*) the/this/who power toward the/this/who an  
age: eternity (the/this/who \*ko\*) (an age: eternity  
\*KO\*) amen (aiōn g165) **12** through/because of Silvanus  
you the/this/who faithful brother as/when to count  
through/because of little/few to write to plead/comfort  
and to testify to this/he/she/it to exist true grace  
the/this/who God toward which (to stand \*N(k)O\*)  
**13** to pay respects to you the/this/who in/on/among  
Babylon chosen with and Mark the/this/who son me  
**14** to pay respects to one another in/on/among kiss

## 2 Peter

**1** (Simeon \*NK(o)\*) Peter slave and apostle Jesus

Christ the/this/who equally valuable me to choose by lot faith in/on/among righteousness the/this/who God me and savior Jesus Christ **2** grace you and peace to multiply in/on/among knowledge the/this/who God and Jesus the/this/who lord: God me **3** as/when all me the/this/who divine power it/s/he the/this/who to/with life and piety to give through/because of the/this/who knowledge the/this/who to call: call me (one's own/private \*N(K)O\*) (glory \*N(k)O\*) and (virtue \*N(k)O\*) **4** through/because of which the/this/who precious and great me a promise to give in order that/to through/because of this/he/she/it to be divine participant nature to escape the/this/who in/on/among (the/this/who \*no\*) world in/on/among desire corruption **5** and it/s/he this/he/she/it then diligence all to supply to supply in/on/among the/this/who faith you the/this/who virtue in/on/among then the/this/who virtue the/this/who knowledge **6** in/on/among then the/this/who knowledge the/this/who self-control in/on/among then the/this/who self-control the/this/who perseverance in/on/among then the/this/who perseverance the/this/who piety **7** in/on/among then the/this/who piety the/this/who brotherly love in/on/among then the/this/who brotherly love the/this/who love **8** this/he/she/it for you be already and to increase no idle nor unfruitful to appoint/conduct toward the/this/who the/this/who lord: God me Jesus Christ knowledge **9** which for not be present this/he/she/it blind to be be nearsighted forgetfulness to take the/this/who cleansing the/this/who of old it/s/he (sin \*NK(o)\*) **10** therefore more: rather brother be eager firm you the/this/who calling and selecting to do/make: do this/he/she/it for to do/make: do no not to stumble once/when **11** thus(-ly) for richly to supply you the/this/who entry toward the/this/who eternal kingdom the/this/who lord: God me and savior Jesus Christ (aiōnios g166) **12** therefore (to ensue \*N(K)O\*) always you to remind about this/he/she/it although to know and to establish in/on/among the/this/who be present truth **13** just then to govern upon/to/against just as/how much to be in/on/among this/he/she/it the/this/who tent to arouse you in/on/among remembrance **14** to know that/since: that quick to be the/this/who removal the/this/who tent me as/just as and the/this/who

lord: God me Jesus Christ to make clear me **15** be eager then and always to have/be you with/after the/this/who I/we departure the/this/who this/he/she/it remembrance to do/make: do **16** no for to make wise myth to follow to make known you the/this/who the/this/who lord: God me Jesus Christ power and coming but eyewitness to be the/this/who that majesty **17** to take for from/with/beside God father honor and glory voice/sound: voice to bear/lead it/s/he such as this by/under: by the/this/who majestic glory the/this/who son me the/this/who beloved (me \*NO\*) this/he/she/it to be toward which I/we to delight **18** and this/he/she/it the/this/who voice/sound: voice me to hear out from heaven to bear/lead with it/s/he to be in/on/among the/this/who holy (the/this/who \*ko\*) mountain **19** and to have/be firm the/this/who prophetic word which well to do/make: do to watch out as/when lamp to shine/appear in/on/among dingy place until which day through/because of to see and light-bearing to rise in/on/among the/this/who heart you **20** this/he/she/it first to know that/since: that all prophecy a writing one's own/private explanation no to be **21** no for will/desire a human to bear/lead prophecy once/when but by/under: by spirit/breath: spirit holy to bear/lead to speak (the/this/who \*k\*) (away from \*N(K)O\*) God a human

**2** to be then and false prophet in/on/among the/this/who a people as/when and in/on/among you to be false teacher who/which to introduce sect destruction and the/this/who to buy it/s/he master to deny to bring upon themselves quick destruction **2** and much to follow it/s/he the/this/who (debauchery \*NK(O)\*) through/because of which the/this/who road the/this/who truth to blaspheme **3** and in/on/among greediness made-up word you to traffic in which the/this/who judgment of old no be idle and the/this/who destruction it/s/he no (to doze \*NK(o)\*) **4** if for the/this/who God angel to sin no to spare but (chain \*NK(O)\*) darkness hell: Tartarus to deliver toward judgment (to keep: guard \*N(k)O\*) (Tartaroō g5020) **5** and ancient world no to spare but eighth Noah righteousness preacher to keep/guard: protect flood world ungodly to bring upon **6** and city Sodom and Gomorrah to turn to ashes ruin to condemn example to ensue (ungodly \*N(k)O\*) to place **7** and just Lot to oppress by/under: by the/this/who the/this/who

lawless in/on/among debauchery behaviour to rescue  
 8 a look for and hearing the/this/who just to live  
 among in/on/among it/s/he day out from day soul  
 just lawless work to torture: torture 9 to know lord:  
 God pious out from temptation/testing: testing to  
 rescue unjust then toward day judgment to punish to  
 keep: guard 10 especially then the/this/who after flesh  
 in/on/among desire defilement to travel and lordship  
 to despise bold man self-willed glory no to tremble  
 to blaspheme 11 where(-ever) angel strength and  
 power great to be no to bear/lead according to it/s/he  
 from/with/beside (lord: God \*N(K)O\*) blasphemous  
 judgment 12 this/he/she/it then as/when unreasonable  
 living thing (to beget \*N(K)O\*) natural toward capture  
 and corruption in/on/among which be ignorant to  
 blaspheme in/on/among the/this/who corruption it/s/he  
 (and \*no\*) (to destroy \*N(K)O\*) 13 (to harm \*N(K)O\*)  
 wage unrighteousness pleasure to govern the/this/who  
 in/on/among day self-indulgence stain and blemish  
 to revel in/on/among the/this/who (deceit \*NK(o)\*)  
 it/s/he to feast with you 14 eye to have/be full  
 adulterous and unceasing sin to entice soul unstable  
 heart to train (greediness \*N(K)O\*) to have/be curse  
 child 15 (to leave behind \*N(K)O\*) (the/this/who \*k\*)  
 Straight road to lead astray to follow the/this/who  
 road the/this/who Balaam the/this/who Beor which  
 wage unrighteousness to love 16 rebuke then to  
 have/be one's own/private lawlessness donkey mute  
 in/on/among a human voice/sound: voice to speak  
 to prevent the/this/who the/this/who prophet insanity  
 17 this/he/she/it to be flow waterless (and \*no\*) (fog  
 \*N(k)O\*) by/under: by storm to drive which the/this/who  
 darkness the/this/who darkness (toward an age:  
 eternity \*K\*) to keep: guard (questioned) 18 boastful  
 for futility to speak to entice in/on/among desire  
 flesh debauchery the/this/who (scarcely \*N(K)O\*) (to  
 escape \*N(k)O\*) the/this/who in/on/among error to  
 live/return 19 freedom it/s/he to profess it/s/he slave  
 be already the/this/who corruption which for one be  
 lesser this/he/she/it (and \*ko\*) to enslave 20 if for to  
 escape the/this/who defilement the/this/who world  
 in/on/among knowledge the/this/who lord: God (me  
 \*N\*) and savior Jesus Christ this/he/she/it then again  
 to entangle/involve be lesser to be it/s/he the/this/who  
 last/least worse than the/this/who first 21 greater for  
 to be it/s/he not to come to know the/this/who road  
 the/this/who righteousness or to come to know (to

return \*N(k)O\*) out from the/this/who to deliver it/s/he  
 holy commandment 22 to happen (then \*k\*) it/s/he  
 the/this/who the/this/who true proverb dog to turn  
 upon/to/against the/this/who one's own/private vomit  
 and sow to wash toward (wallowing \*N(k)O\*) mire

3 this/he/she/it already beloved secondly you to  
 write epistle in/on/among which to arouse you  
 in/on/among remembrance the/this/who pure mind 2 to  
 remember the/this/who to predict declaration by/under:  
 by the/this/who holy prophet and the/this/who  
 the/this/who apostle (you \*N(K)O\*) commandment  
 the/this/who lord: God and savior 3 this/he/she/it first  
 to know that/since: that to come/go upon/to/against  
 (last/least \*N(k)O\*) the/this/who day (in/on/among  
 derision \*NO\*) a mocker according to the/this/who  
 one's own/private desire it/s/he to travel 4 and to  
 say where? to be the/this/who promise the/this/who  
 coming it/s/he away from which for the/this/who father  
 to sleep all thus(-ly) to remain away from beginning  
 creation 5 be hidden for it/s/he this/he/she/it to  
 will/desire that/since: that heaven to be of old and  
 earth: planet out from water and through/because of  
 water to commend the/this/who the/this/who God word  
 6 through/because of (which \*NK(O)\*) the/this/who  
 then world water to flood to destroy 7 the/this/who  
 then now heaven and the/this/who earth: planet  
 the/this/who (it/s/he \*NK(O)\*) word to store up to  
 be fire to keep: guard toward day judgment and  
 destruction the/this/who ungodly a human 8 one then  
 this/he/she/it not be hidden you beloved that/since:  
 that one day from/with/beside lord: God as/when  
 thousand year and thousand year as/when day one 9  
 no to delay (the/this/who \*k\*) lord: God the/this/who  
 promise as/when one slowness to govern but to have  
 patience toward (you \*N(K)O\*) not to plan one to  
 destroy but all toward repentance to make room  
 for 10 to come/be present then (the/this/who \*k\*)  
 day lord: God as/when thief (in/on/among night \*K\*)  
 in/on/among which the/this/who heaven with a roar to  
 pass by principle then to burn (to loose \*N(k)O\*) and  
 earth: planet and the/this/who in/on/among it/s/he work  
 (no \*O\*) (to find/meet \*N(K)O\*) 11 this/he/she/it (thus(-  
 ly) \*N(K)O\*) all to loose of what kind? be necessary  
 be already you in/on/among holy behaviour and piety  
 12 to look for and to hasten the/this/who coming  
 the/this/who the/this/who God day through/because of

which heaven to burn to loose and principle to burn  
 to melt 13 new then heaven and earth: planet new  
 according to the/this/who a promise it/s/he to look for  
 in/on/among which righteousness to dwell 14 therefore  
 beloved this/he/she/it to look for be eager spotless  
 and blameless it/s/he to find/meet in/on/among peace  
 15 and the/this/who the/this/who lord: God me patience  
 salvation to govern as/just as and the/this/who  
 beloved me brother Paul according to the/this/who  
 to give it/s/he wisdom to write you 16 as/when and  
 in/on/among all (the/this/who \*ko\*) epistle to speak  
 in/on/among it/s/he about this/he/she/it in/on/among  
 (which \*N(k)O\*) to be hard to understand one which  
 the/this/who ignorant and unstable (to distort \*NK(o)\*)  
 as/when and the/this/who remaining a writing to/with  
 the/this/who one's own/private it/s/he destruction  
 17 you therefore/then beloved to know/choose to  
 keep/guard: protect in order that/to not the/this/who  
 the/this/who lawless error to lead away with to fall out  
 the/this/who one's own/private security 18 to grow then  
 in/on/among grace and knowledge the/this/who lord:  
 God me and savior Jesus Christ it/s/he the/this/who  
 glory and now and toward day an age: eternity amen  
 (aiōn g165)

# 1 John

**1** which to be away from beginning which to hear which to see: see the/this/who eye me which to look at and the/this/who hand me to touch about the/this/who word the/this/who life **2** and the/this/who life to reveal and to see: see and to testify and to announce you the/this/who life the/this/who eternal who/which to be to/with the/this/who father and to reveal me (aiōnios g166) **3** which to see: see and to hear to announce (and \*no\*) you in order that/to and you participation to have/be with/after me and the/this/who participation then the/this/who I/we with/after the/this/who father and with/after the/this/who son it/s/he Jesus Christ **4** and this/he/she/it to write (me \*N(K)O\*) in order that/to the/this/who joy me to be to fulfill **5** and to be this/he/she/it the/this/who (message \*NK(O)\*) which to hear away from it/s/he and to report you that/since: that the/this/who God light to be and darkness in/on/among it/s/he no to be none **6** if to say that/since: that participation to have/be with/after it/s/he and in/on/among the/this/who darkness to walk to lie and no to do/make: do the/this/who truth **7** if then in/on/among the/this/who light to walk as/when it/s/he to be in/on/among the/this/who light participation to have/be with/after one another and the/this/who blood Jesus (Christ \*K\*) the/this/who son it/s/he to clean me away from all sin **8** if to say that/since: that sin no to have/be themselves to lead astray and the/this/who truth no to be in/on/among me **9** if to confess/profess the/this/who sin me faithful to be and just in order that/to to release: forgive me the/this/who sin and to clean me away from all unrighteousness **10** if to say that/since: that no to sin liar to do/make: do it/s/he and the/this/who word it/s/he no to be in/on/among me

**2** children me this/he/she/it to write you in order that/to not to sin and if one to sin counsellor to have/be to/with the/this/who father Jesus Christ just **2** and it/s/he propitiation to be about the/this/who sin me no about the/this/who I/we then alone but and about all the/this/who world **3** and in/on/among this/he/she/it to know that/since: that to know it/s/he if the/this/who commandment it/s/he to keep: observe **4** the/this/who to say (that/since: that \*no\*) to know it/s/he and the/this/who commandment it/s/he not to

keep: observe liar to be and in/on/among this/he/she/it the/this/who truth no to be **5** which then if to keep: observe it/s/he the/this/who word truly in/on/among this/he/she/it the/this/who love the/this/who God to perfect in/on/among this/he/she/it to know that/since: that in/on/among it/s/he to be **6** the/this/who to say in/on/among it/s/he to stay to owe as/just as that to walk and it/s/he thus(-ly) to walk **7** (beloved \*N(K)O\*) no commandment new to write you but commandment old which to have/be away from beginning the/this/who commandment the/this/who old to be the/this/who word which to hear (away from beginning \*K\*) **8** again commandment new to write you which to be true in/on/among it/s/he and in/on/among you that/since: since the/this/who darkness to pass and the/this/who light the/this/who true already to shine/appear **9** the/this/who to say in/on/among the/this/who light to exist and the/this/who brother it/s/he to hate in/on/among the/this/who darkness to be until now **10** the/this/who to love the/this/who brother it/s/he in/on/among the/this/who light to stay and stumbling block in/on/among it/s/he no to be **11** the/this/who then to hate the/this/who brother it/s/he in/on/among the/this/who darkness to be and in/on/among the/this/who darkness to walk and no to know where? to go that/since: since the/this/who darkness to blind the/this/who eye it/s/he **12** to write you children that/since: since to release: forgive you the/this/who sin through/because of the/this/who name it/s/he **13** to write you father that/since: since to know the/this/who away from beginning to write you young man that/since: since to conquer the/this/who evil/bad (to write \*N(k)O\*) you child that/since: since to know the/this/who father **14** to write you father that/since: since to know the/this/who away from beginning to write you young man that/since: since strong to be and the/this/who word the/this/who God in/on/among you to stay and to conquer the/this/who evil/bad **15** not to love the/this/who world nor the/this/who in/on/among the/this/who world if one to love the/this/who world no to be the/this/who love the/this/who father in/on/among it/s/he **16** that/since: since all the/this/who in/on/among the/this/who world the/this/who desire the/this/who flesh and the/this/who desire the/this/who eye and the/this/who boasting the/this/who life no to be out from the/this/who father but out from the/this/who world to be **17** and the/this/who world to pass

and the/this/who desire it/s/he the/this/who then to do/make: do the/this/who will/desire the/this/who God to stay toward the/this/who an age: eternity (αἰὼν g165) 18 child last/least hour to be and as/just as to hear that/since: that (the/this/who \*k\*) antichrist to come/go and now antichrist much to be whence to know that/since: that last/least hour to be 19 out from me to go out but no to be out from me if for out from me to be to stay if with/after me but in order that/to to reveal that/since: that no to be all out from me 20 and you anointing to have/be away from the/this/who holy and to know (all \*N(K)O\*) 21 no to write you that/since: that no to know the/this/who truth but that/since: since to know it/s/he and that/since: since all lie out from the/this/who truth no to be 22 which? to be the/this/who liar if: not not the/this/who to deny that/since: that Jesus no to be the/this/who Christ this/he/she/it to be the/this/who antichrist the/this/who to deny the/this/who father and the/this/who son 23 all the/this/who to deny the/this/who son nor the/this/who father to have/be the/this/who to confess/profess the/this/who son and the/this/who father to have/be 24 you (therefore/then \*K\*) which to hear away from beginning in/on/among you to stay if in/on/among you to stay which away from beginning to hear and you in/on/among the/this/who son and in/on/among the/this/who father to stay 25 and this/he/she/it to be the/this/who promise which it/s/he to profess me the/this/who life the/this/who eternal (αἰῶνιος g166) 26 this/he/she/it to write you about the/this/who to lead astray you 27 and you the/this/who anointing which to take away from it/s/he to stay in/on/among you and no need to have/be in order that/to one to teach you but as/when the/this/who (it/s/he \*N(k)O\*) anointing to teach you about all and true to be and no to be lie and as/just as to teach you (to stay \*N(k)O\*) in/on/among it/s/he 28 and now children to stay in/on/among it/s/he in order that/to (if \*N(K)O\*) to reveal (to have/be \*N(k)O\*) boldness and not be ashamed away from it/s/he in/on/among the/this/who coming it/s/he 29 if to know that/since: that just to be to know that/since: that (and \*no\*) all the/this/who to do/make: do the/this/who righteousness out from it/s/he to beget

**3** to perceive: see of what kind? love to give me the/this/who father in order that/to child God to call: call (and to be \*NO\*) through/because of this/he/she/it

the/this/who world no to know (me \*NK(O)\*) that/since: since no to know it/s/he 2 beloved now child God to be and not yet to reveal which? to be to know (then \*k\*) that/since: that if to reveal like it/s/he to be that/since: since to appear it/s/he as/just as to be 3 and all the/this/who to have/be the/this/who hope this/he/she/it upon/to/against it/s/he to purify themselves as/just as that pure to be 4 all the/this/who to do/make: do the/this/who sin and the/this/who lawlessness to do/make: do and the/this/who sin to be the/this/who lawlessness 5 and to know that/since: that that to reveal in order that/to the/this/who sin (me \*K\*) to take up and sin in/on/among it/s/he no to be 6 all the/this/who in/on/among it/s/he to stay no to sin all the/this/who to sin no to see: see it/s/he nor to know it/s/he 7 (children \*NK(o)\*) nothing to lead astray you the/this/who to do/make: do the/this/who righteousness just to be as/just as that just to be 8 the/this/who to do/make: do the/this/who sin out from the/this/who devilish/the Devil to be that/since: since away from beginning the/this/who devilish/the Devil to sin toward this/he/she/it to reveal the/this/who son the/this/who God in order that/to to loose the/this/who work the/this/who devilish/the Devil 9 all the/this/who to beget out from the/this/who God sin no to do/make: do that/since: since seed(s) it/s/he in/on/among it/s/he to stay and no be able to sin that/since: since out from the/this/who God to beget 10 in/on/among this/he/she/it clear to be the/this/who child the/this/who God and the/this/who child the/this/who devilish/the Devil all the/this/who not to do/make: do righteousness no to be out from the/this/who God and the/this/who not to love the/this/who brother it/s/he 11 that/since: since this/he/she/it to be the/this/who message which to hear away from beginning in order that/to to love one another 12 no as/just as Cain out from the/this/who evil/bad to be and to slaughter the/this/who brother it/s/he and because of which? to slaughter it/s/he that/since: since the/this/who work it/s/he evil/bad to be the/this/who then the/this/who brother it/s/he just 13 (and \*n\*) not to marvel brother (me \*K\*) if to hate you the/this/who world 14 me to know that/since: that to depart out from the/this/who death toward the/this/who life that/since: since to love the/this/who brother the/this/who not to love (the/this/who brother \*K\*) to stay in/on/among the/this/who death 15 all the/this/who to hate the/this/who brother it/s/he



murderer to be and to know that/since: that all murderer no to have/be life eternal in/on/among (it/s/he \*NK(o\*)) to stay (aiōnios g166) 16 in/on/among this/he/she/it to know the/this/who love that/since: since that above/for me the/this/who soul: life it/s/he to place and me to owe above/for the/this/who brother the/this/who soul: life (to place \*N(k)O\*) 17 which then if to have/be the/this/who life the/this/who world and to see/experience the/this/who brother it/s/he need to have/be and to shut the/this/who affection/entrails it/s/he away from it/s/he how! the/this/who love the/this/who God to stay in/on/among it/s/he 18 children (me \*K\*) not to love word nor the/this/who tongue but in/on/among work and truth 19 and in/on/among this/he/she/it (to know \*N(k)O\*) that/since: that out from the/this/who truth to be and before it/s/he to persuade (the/this/who heart \*N(k)O\*) me 20 that/since: that if to condemn me the/this/who heart that/since: that great to be the/this/who God the/this/who heart me and to know all 21 beloved if the/this/who heart me not to condemn (me \*ko\*) boldness to have/be to/with the/this/who God 22 and which (if \*NK(o\*)) to ask to take (away from \*N(k)O\*) it/s/he that/since: since the/this/who commandment it/s/he to keep: observe and the/this/who pleasing before it/s/he to do/make: do 23 and this/he/she/it to be the/this/who commandment it/s/he in order that/to (to trust (in) \*NK(o\*)) the/this/who name the/this/who son it/s/he Jesus Christ and to love one another as/just as to give commandment me 24 and the/this/who to keep: observe the/this/who commandment it/s/he in/on/among it/s/he to stay and it/s/he in/on/among it/s/he and in/on/among this/he/she/it to know that/since: that to stay in/on/among me out from the/this/who spirit/breath: spirit which me to give

**4** beloved not all spirit/breath: spirit to trust (in) but to test the/this/who spirit/breath: spirit if out from the/this/who God to be that/since: since much false prophet to go out toward the/this/who world 2 in/on/among this/he/she/it (to know \*NK(O\*)) the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who God all spirit/breath: spirit which to confess/profess Jesus Christ in/on/among flesh to come/go out from the/this/who God to be 3 and all spirit/breath: spirit which not to confess/profess the/this/who Jesus (Christ in/on/among flesh to come/go \*K\*) out from

the/this/who God no to be and this/he/she/it to be the/this/who the/this/who antichrist which to hear that/since: that to come/go and now in/on/among the/this/who world to be already 4 you out from the/this/who God to be children and to conquer it/s/he that/since: since great to be the/this/who in/on/among you or the/this/who in/on/among the/this/who world 5 it/s/he out from the/this/who world to be through/because of this/he/she/it out from the/this/who world to speak and the/this/who world it/s/he to hear 6 me out from the/this/who God to be the/this/who to know the/this/who God to hear me which no to be out from the/this/who God no to hear me out from this/he/she/it to know the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who truth and the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who error 7 beloved to love one another that/since: since the/this/who love out from the/this/who God to be and all the/this/who to love out from the/this/who God to beget and to know the/this/who God 8 the/this/who not to love no to know the/this/who God that/since: since the/this/who God love to be 9 in/on/among this/he/she/it to reveal the/this/who love the/this/who God in/on/among me that/since: that the/this/who son it/s/he the/this/who unique to send the/this/who God toward the/this/who world in order that/to to live through/because of it/s/he 10 in/on/among this/he/she/it to be the/this/who love no that/since: that me (to love \*N(k)O\*) the/this/who God but that/since: that it/s/he to love me and to send the/this/who son it/s/he propitiation about the/this/who sin me 11 beloved if thus(-ly) the/this/who God to love me and me to owe one another to love 12 God none ever to look at if to love one another the/this/who God in/on/among me to stay and the/this/who love it/s/he in/on/among me to perfect to be 13 in/on/among this/he/she/it to know that/since: that in/on/among it/s/he to stay and it/s/he in/on/among me that/since: since out from the/this/who spirit/breath: spirit it/s/he to give me 14 and me to look at and to testify that/since: that the/this/who father to send the/this/who son savior the/this/who world 15 which (if \*N(k)O\*) to confess/profess that/since: that Jesus (Christ \*O\*) to be the/this/who son the/this/who God the/this/who God in/on/among it/s/he to stay and it/s/he in/on/among the/this/who God 16 and me to know and to trust (in) the/this/who love which to have/be the/this/who God in/on/among me the/this/who God love to be and

the/this/who to stay in/on/among the/this/who love in/on/among the/this/who God to stay and the/this/who God in/on/among it/s/he (to stay \*NO\*) 17 in/on/among this/he/she/it to perfect the/this/who love with/after me in order that/to boldness to have/be in/on/among the/this/who day the/this/who judgment that/since: that as/just as that to be and me to be in/on/among the/this/who world this/he/she/it 18 fear no to be in/on/among the/this/who love but the/this/who perfect love out/outside(r) to throw: throw the/this/who fear that/since: since the/this/who fear punishment to have/be the/this/who then to fear no to perfect in/on/among the/this/who love 19 me to love (it/s/he \*K\*) that/since: since it/s/he first to love me 20 if one to say that/since: that to love the/this/who God and the/this/who brother it/s/he to hate liar to be the/this/who for not to love the/this/who brother it/s/he which to see: see the/this/who God which no to see: see (no \*N(K)O\*) be able to love 21 and this/he/she/it the/this/who commandment to have/be away from it/s/he in order that/to the/this/who to love the/this/who God to love and the/this/who brother it/s/he

**5** all the/this/who to trust (in) that/since: that Jesus to be the/this/who Christ out from the/this/who God to beget and all the/this/who to love the/this/who to beget to love and the/this/who to beget out from it/s/he 2 in/on/among this/he/she/it to know that/since: that to love the/this/who child the/this/who God when(-ever) the/this/who God to love and the/this/who commandment it/s/he (to do/make: do \*N(k)O\*) 3 this/he/she/it for to be the/this/who love the/this/who God in order that/to the/this/who commandment it/s/he to keep: observe and the/this/who commandment it/s/he weighty no to be 4 that/since: since all the/this/who to beget out from the/this/who God to conquer the/this/who world and this/he/she/it to be the/this/who victory the/this/who to conquer the/this/who world the/this/who faith me 5 which? (then \*no\*) to be the/this/who to conquer the/this/who world if: not not the/this/who to trust (in) that/since: that Jesus to be the/this/who son the/this/who God 6 this/he/she/it to be the/this/who to come/go through/because of water and blood Jesus (the/this/who \*k\*) Christ no in/on/among the/this/who water alone but in/on/among the/this/who water and (in/on/among \*no\*) the/this/who blood and the/this/who spirit/breath: spirit to be

the/this/who to testify that/since: since the/this/who spirit/breath: spirit to be the/this/who truth 7 that/since: since Three to be the/this/who to testify (in/on/among the/this/who heaven the/this/who father the/this/who word and the/this/who holy spirit/breath: spirit and this/he/she/it the/this/who Three one to be \*K\*) 8 (and Three to be the/this/who to testify in/on/among the/this/who earth: planet \*K\*) the/this/who spirit/breath: spirit and the/this/who water and the/this/who blood and the/this/who Three toward the/this/who one to be 9 if the/this/who testimony the/this/who a human to take the/this/who testimony the/this/who God great to be that/since: since this/he/she/it to be the/this/who testimony the/this/who God (that/since: that \*N(k)O\*) to testify about the/this/who son it/s/he 10 the/this/who to trust (in) toward the/this/who son the/this/who God to have/be the/this/who testimony in/on/among (themselves) \*NK(o)\*) the/this/who not to trust (in) the/this/who God liar to do/make: do it/s/he that/since: since no to trust (in) toward the/this/who testimony which to testify the/this/who God about the/this/who son it/s/he 11 and this/he/she/it to be the/this/who testimony that/since: that life eternal to give me the/this/who God and this/he/she/it the/this/who life in/on/among the/this/who son it/s/he to be (αἰῶνιος g166) 12 the/this/who to have/be the/this/who son to have/be the/this/who life the/this/who not to have/be the/this/who son the/this/who God the/this/who life no to have/be 13 this/he/she/it to write you (the/this/who to trust (in) toward the/this/who name the/this/who son the/this/who God \*K\*) in order that/to to know that/since: that life to have/be eternal (and in order that/to \*K\*) (the/this/who \*no\*) (to trust (in) \*N(k)O\*) toward the/this/who name the/this/who son the/this/who God (αἰῶνιος g166) 14 and this/he/she/it to be the/this/who boldness which to have/be to/with it/s/he that/since: that if one to ask according to the/this/who will/desire it/s/he to hear me 15 and if to know that/since: that to hear me which (if \*N(k)O\*) to ask to know that/since: that to have/be the/this/who request which to ask (away from \*N(k)O\*) it/s/he 16 if one to perceive: see the/this/who brother it/s/he to sin sin not to/with death to ask and to give it/s/he life the/this/who to sin not to/with death to be sin to/with death no about that to say in order that/to to ask 17 all unrighteousness sin to be and

to be sin no to/with death 18 to know that/since:  
that all the/this/who to beget out from the/this/who  
God no to sin but the/this/who to beget out from  
the/this/who God to keep: protect (themselves \*NK(o)\*)  
and the/this/who evil/bad no to touch it/s/he 19 to  
know that/since: that out from the/this/who God to be  
and the/this/who world all in/on/among the/this/who  
evil/bad to lay/be appointed 20 to know then that/since:  
that the/this/who son the/this/who God to come/be  
present and to give me mind in order that/to (to know  
\*NK(o)\*) the/this/who true and to be in/on/among  
the/this/who true in/on/among the/this/who son it/s/he  
Jesus Christ this/he/she/it to be the/this/who true  
God and (the/this/who \*k\*) life eternal (aiōnios g166) 21  
children to keep/guard: protect (themselves \*N(k)O\*)  
away from the/this/who idol (amen \*KO\*)

## 2 John

**1** the/this/who elder: Elder select lady and  
the/this/who child it/s/he which I/we to love  
in/on/among truth and no I/we alone but and  
all the/this/who to know the/this/who truth **2**  
through/because of the/this/who truth the/this/who  
to stay in/on/among me and with/after me to be  
toward the/this/who an age: eternity (aion g165) **3** to be  
with/after me grace mercy peace from/with/beside  
God father and from/with/beside (lord: God \*K\*)  
Jesus Christ the/this/who son the/this/who father  
in/on/among truth and love **4** to rejoice greatly  
that/since: that to find/meet out from the/this/who child  
you to walk in/on/among truth as/just as commandment  
to take from/with/beside the/this/who father **5** and  
now to ask you lady no as/when commandment  
new to write you but which to have/be away from  
beginning in order that/to to love one another **6** and  
this/he/she/it to be the/this/who love in order that/to  
to walk according to the/this/who commandment  
it/s/he this/he/she/it the/this/who commandment to be  
as/just as to hear away from beginning in order that/to  
in/on/among it/s/he to walk **7** that/since: since much  
deceiving (to go out \*N(K)O\*) toward the/this/who  
world the/this/who not to confess/profess Jesus Christ  
to come/go in/on/among flesh this/he/she/it to be  
the/this/who deceiving and the/this/who antichrist  
**8** to see themself in order that/to not (to destroy  
\*N(K)O\*) which (to work \*NK(O)\*) but wage full (to get  
back \*N(K)O\*) **9** all the/this/who (to go/bring before  
\*N(K)O\*) and not to stay in/on/among the/this/who  
teaching the/this/who Christ God no to have/be  
the/this/who to stay in/on/among the/this/who teaching  
(the/this/who Christ \*K\*) this/he/she/it and the/this/who  
father and the/this/who son to have/be **10** if one to  
come/go to/with you and this/he/she/it the/this/who  
teaching no to bear/lead not to take it/s/he toward  
home and to rejoice it/s/he not to say **11** the/this/who  
to say for it/s/he to rejoice to participate the/this/who  
work it/s/he the/this/who evil/bad **12** much to have/be  
you to write no to plan through/because of paper and  
ink but to hope/expect (to be \*N(k)O\*) to/with you  
and mouth to/with mouth to speak in order that/to  
the/this/who joy (me \*NK(O)\*) to fulfill to be **13** to pay  
respects to you the/this/who child the/this/who sister  
you the/this/who select (amen \*KO\*)

### 3 John

**1** the/this/who elder: Elder Gaius the/this/who beloved which I/we to love in/on/among truth  
**2** beloved about all to pray/wish for you to get along well and be healthy as/just as to get along well you the/this/who soul: myself **3** to rejoice for greatly to come/go brother and to testify you the/this/who truth as/just as you in/on/among truth to walk **4** great this/he/she/it no to have/be (joy \*NK(O)\*) in order that/to to hear the/this/who I/we child in/on/among (the/this/who \*no\*) truth to walk **5** beloved faithful to do/make: do which if to work toward the/this/who brother and (toward \*k\*) (this/he/she/it \*N(k)O\*) foreign **6** which to testify you the/this/who love before assembly which well to do/make: do to help on the way appropriately the/this/who God **7** above/for for the/this/who name to go out nothing to take away from the/this/who (Gentile-like \*N(k)O\*) **8** me therefore/then to owe (to take up/suppose \*N(k)O\*) the/this/who such as this in order that/to co-worker to be the/this/who truth **9** to write (one \*no\*) the/this/who assembly but the/this/who to love to be first it/s/he Diotrephes no to welcome me **10** through/because of this/he/she/it if to come/go to remind it/s/he the/this/who work which to do/make: do word evil/bad to talk nonsense me and not be sufficient upon/to/against this/he/she/it neither it/s/he to welcome the/this/who brother and the/this/who to plan to prevent and out from the/this/who assembly to expel **11** beloved not to imitate the/this/who evil/harm: evil but the/this/who good the/this/who to do good out from the/this/who God to be the/this/who (then \*k\*) to do evil/harm no to see: see the/this/who God **12** Demetrius to testify by/under: by all and by/under: by it/s/he the/this/who truth and me then to testify and (to know \*N(k)O\*) that/since: that the/this/who testimony me true to be **13** much to have/be (to write \*N(k)O\*) (you \*no\*) but no to will/desire through/because of ink and reed/stick/pen you (to write \*N(k)O\*) **14** to hope/expect then immediately you to perceive: see and mouth to/with mouth to speak peace you to pay respects to you the/this/who friendly/friend to pay respects to the/this/who friendly/friend according to name

# Jude

**1** Jude Jesus Christ slave brother then James the/this/who in/on/among God father (to love \*N(K)O\*) and Jesus Christ to keep: protect called 2 mercy you and peace and love to multiply 3 beloved all diligence to do/make: do to write you about the/this/who common: shared (me \*NO\*) salvation necessity to have/be to write you to plead/comfort to contend the/this/who once to deliver the/this/who holy: saint faith 4 to infiltrate for one a human the/this/who of old to write/designate toward this/he/she/it the/this/who judgment ungodly the/this/who the/this/who God me grace to transport toward debauchery and the/this/who alone master (God \*K\*) and lord: God me Jesus Christ to deny 5 to remind then you to plan to know you (all \*N(K)O\*) that/since: that (the/this/who \*NK\*) (lord: God \*NK(O)\*) once a people out from earth: country Egypt to save the/this/who secondly the/this/who not to trust (in) to destroy 6 angel and/both the/this/who not to keep: observe the/this/who themselves beginning but to leave the/this/who one's own/private dwelling toward judgment great day chain eternal by/under: under darkness to keep: guard (aidios g126) 7 as/when Sodom and Gomorrah and the/this/who about it/s/he city the/this/who like way this/he/she/it to fornicate and to go away after flesh other to set before example fire eternal condemnation to undergo (aiōnios g166) 8 similarly yet and this/he/she/it to dream flesh on the other hand to stain lordship then to reject glory then to blaspheme 9 the/this/who then Michael the/this/who archangel when the/this/who devilish/the Devil to judge/doubt to dispute about the/this/who Moses body no be bold judgment to inflict blasphemy but to say to rebuke you lord: God 10 this/he/she/it then just as/how much on the other hand no to know to blaspheme just as/how much then physically as/when the/this/who unreasonable living thing to know/understand in/on/among this/he/she/it to destroy 11 woe! it/s/he that/since: since the/this/who road the/this/who Cain to travel and the/this/who error the/this/who Balaam wage to pour out and the/this/who dispute the/this/who Korah to destroy 12 this/he/she/it to be (the/this/who \*no\*) in/on/among the/this/who love you reef to feast with fearlessly themselves to shepherd cloud waterless by/under: by wind (to take away \*N(k)O\*) tree autumnal unfruitful twice to die to uproot

13 a wave wild sea to foam up the/this/who themselves shame star wandering which the/this/who darkness the/this/who darkness toward (the/this/who \*k\*) an age: eternity to keep: guard (aiōn g165) 14 to prophesy then and this/he/she/it seventh away from Adam Enoch to say look! to come/go lord: God in/on/among holy: saint myriad it/s/he 15 to do/make: do judgment according to all and (to rebuke \*N(K)O\*) (all \*N(k)O\*) (the/this/who \*ko\*) (soul \*N(K)O\*) (it/s/he \*K\*) about all the/this/who work ungodlinessness it/s/he which be ungodly and about all the/this/who hard which to speak according to it/s/he sinful ungodly 16 this/he/she/it to be a murmurer malcontent according to the/this/who desire (themselves \*N(k)O\*) to travel and the/this/who mouth it/s/he to speak boastful to marvel face advantage because of 17 you then beloved to remember the/this/who declaration the/this/who to predict by/under: by the/this/who apostle the/this/who lord: God me Jesus Christ 18 that/since: since to say you that/since: that (upon/to/against last/least \*N(k)O\*) (the/this/who \*n\*) (time \*N(k)O\*) to be a mocker according to the/this/who themselves desire to travel the/this/who ungodlinessness 19 this/he/she/it to be the/this/who to divide natural spirit/breath: spirit not to have/be 20 you then beloved to build up/upon themselves the/this/who holy you faith in/on/among spirit/breath: spirit holy to pray 21 themselves in/on/among love God to keep: observe to wait for/welcome the/this/who mercy the/this/who lord: God me Jesus Christ toward life eternal (aiōnios g166) 22 and which on the other hand (to have mercy \*NK(O)\*) (to judge/doubt \*N(k)O\*) 23 which then to save out from (the/this/who \*k\*) fire to seize (which then to have mercy \*NO\*) in/on/among fear to hate and the/this/who away from the/this/who flesh to stain tunic 24 the/this/who then be able to keep/guard: protect (you \*NK(O)\*) without falling and to stand before the/this/who glory it/s/he blameless in/on/among joy 25 alone (wise \*K\*) God savior me (through/because of Jesus Christ the/this/who lord: God me \*NO\*) glory (and \*k\*) majesty power and authority (before all the/this/who an age: eternity \*NO\*) and now and toward all the/this/who an age: eternity amen (aiōn g165)

# Revelation

**1** revelation Jesus Christ which to give it/s/he the/this/who God to show the/this/who slave it/s/he which be necessary to be in/on/among speed and to signify to send through/because of the/this/who angel it/s/he the/this/who slave it/s/he John 2 which to testify the/this/who word the/this/who God and the/this/who testimony Jesus Christ just as/how much (and/both \*k\*) to perceive: see 3 blessed the/this/who to read and the/this/who to hear the/this/who word the/this/who prophecy and to keep: observe the/this/who in/on/among it/s/he to write the/this/who for time/right time near 4 John the/this/who seven assembly the/this/who in/on/among the/this/who Asia grace you and peace away from (the/this/who \*K(O)\*) the/this/who to be and the/this/who to be and the/this/who to come/go and away from the/this/who seven spirit/breath: spirit which (to be \*k\*) before the/this/who throne it/s/he 5 and away from Jesus Christ the/this/who witness the/this/who faithful the/this/who firstborn (out from \*k\*) the/this/who dead and the/this/who ruler the/this/who king the/this/who earth: planet the/this/who (to love \*N(k)O\*) me and (to loose \*N(K)O\*) me (out from \*N(k)O\*) the/this/who sin me in/on/among the/this/who blood it/s/he 6 and to do/make: do me (kingdom \*N(K)O\*) (and \*K\*) priest the/this/who God and father it/s/he it/s/he the/this/who glory and the/this/who power toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (αἰὼν g165) 7 look! to come/go with/after the/this/who cloud and to appear it/s/he all eye and who/which it/s/he to pierce and to cut/mourn upon/to/against it/s/he all the/this/who tribe the/this/who earth: planet yes amen 8 I/we to be the/this/who Alpha and the/this/who Omega (beginning and goal/tax \*K\*) to say (the/this/who \*k\*) lord: God (the/this/who God \*NO\*) the/this/who to be and the/this/who to be and the/this/who to come/go the/this/who almighty 9 I/we John the/this/who (and \*k\*) brother you and (sharer \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who pressure and (in/on/among the/this/who \*k\*) kingdom and perseverance (in/on/among \*no\*) Jesus (Christ \*K\*) to be in/on/among the/this/who island the/this/who to call: call Patmos through/because of the/this/who word the/this/who God and (through/because of

\*k\*) the/this/who testimony Jesus (Christ \*K\*) 10 to be in/on/among spirit/breath: spirit in/on/among the/this/who the Lord's day and to hear after me voice/sound: noise great as/when trumpet 11 to say (I/we \*KO\*) (to be the/this/who Alpha and the/this/who Omega the/this/who first and the/this/who last/least and \*K\*) which to see to write toward scroll and to send the/this/who seven assembly (the/this/who in/on/among Asia \*K\*) toward Ephesus and toward Smyrna and toward Pergamum and toward Thyatira and toward Sardis and toward Philadelphia and toward Laodicea 12 and (there \*O\*) to turn to see the/this/who voice/sound: voice who/which (to speak \*N(k)O\*) with/after I/we and to turn to perceive: see seven lampstand golden 13 and in/on/among midst the/this/who (seven \*KO\*) lampstand like (son \*N(k)O\*) a human to put on floorlength and to gird to/with the/this/who breast belt/sash/girdle golden 14 the/this/who then head it/s/he and the/this/who hair white (as/when \*N(k)O\*) wool white as/when snow and the/this/who eye it/s/he as/when flame fire 15 and the/this/who foot it/s/he like bronze as/when in/on/among furnace/oven (to burn \*N(k)O\*) and the/this/who voice/sound: voice it/s/he as/when voice/sound: voice water much 16 and to have/be in/on/among the/this/who right hand it/s/he star seven and out from the/this/who mouth it/s/he sword double-edged sharp/swift to depart and the/this/who face it/s/he as/when the/this/who sun to shine/appear in/on/among the/this/who power it/s/he 17 and when to perceive: see it/s/he to collapse to/with the/this/who foot it/s/he as/when dead and (to place \*N(k)O\*) the/this/who right it/s/he (hand \*K\*) upon/to/against I/we to say (me \*k\*) not to fear I/we to be the/this/who first and the/this/who last/least 18 and the/this/who to live and to be dead and look! to live to be toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity (amen \*K\*) and to have/be the/this/who key the/this/who death and the/this/who hell: Hades (αἶον g165, Hades g86) 19 to write (therefore/then \*NO\*) which to perceive: see and which to be and which to ensue (to be \*N(k)O\*) with/after this/he/she/it 20 the/this/who mystery the/this/who seven star (which \*N(k)O\*) to perceive: see upon/to/against the/this/who right me and the/this/who seven lampstand the/this/who golden the/this/who seven star angel the/this/who seven assembly to be and the/this/who lampstand

(the/this/who \*N(k)O\*) (to perceive: see \*K\*) seven  
seven assembly to be

**2** the/this/who angel: messenger (the/this/who  
\*NK(o)\*) (in/on/among \*no\*) (Ephesus \*N(k)O\*)  
assembly to write this to say the/this/who to  
grasp/seize the/this/who seven star in/on/among  
the/this/who right it/s/he the/this/who to walk  
in/on/among midst the/this/who seven lampstand  
the/this/who golden **2** to know the/this/who work you  
and the/this/who labor (you \*k\*) and the/this/who  
perseverance you and that/since: that no be able to  
carry evil/harm: evil and (to test/tempt: test \*N(k)O\*)  
the/this/who (to say \*N(k)O\*) (themselves \*no\*) (to exist  
\*k\*) apostle and no to be and to find/meet it/s/he  
false **3** and perseverance to have/be and to carry  
(and \*k\*) through/because of the/this/who name me  
(to labor \*K\*) and no (be weary/sick: weak \*NK(o)\*)  
**4** but to have/be according to you that/since: that  
the/this/who love you the/this/who first to release:  
leave **5** to remember therefore/then whence (to  
collapse \*N(k)O\*) and to repent and the/this/who first  
work to do/make: do if: else then not to come/go you  
(speed \*K(o)\*) and to move the/this/who lampstand  
you out from the/this/who place it/s/he if not to repent  
**6** but this/he/she/it to have/be that/since: that to  
hate the/this/who work the/this/who Nicolaitan which  
I/we and to hate **7** the/this/who to have/be ear to  
hear which? the/this/who spirit/breath: spirit to say  
the/this/who assembly the/this/who to conquer to give  
it/s/he to eat out from the/this/who wood the/this/who  
life which to be in/on/among (midst \*K\*) (the/this/who  
paradise \*N(k)O\*) the/this/who God (me \*O\*) **8** and  
the/this/who angel (the/this/who \*NK(o)\*) (in/on/among  
\*no\*) (Smyrna \*N(k)O\*) assembly to write this to say  
the/this/who first and the/this/who last/least which  
to be dead and to live **9** to know you (the/this/who  
work and \*K\*) the/this/who pressure and the/this/who  
poverty (but \*no\*) rich (then \*k\*) to be and the/this/who  
blasphemy out from the/this/who to say Jew to exist  
themselves and no to be but synagogue the/this/who  
Satan **10** (nothing \*NK(o)\*) to fear which to ensue  
(to suffer \*NK(o)\*) look! (so \*o\*) to ensue (to throw:  
throw \*N(k)O\*) the/this/who devilish/the Devil out from  
you toward prison/watch: prison in order that/to to  
test/tempt: test and (to have/be \*NK(o)\*) pressure  
day ten to be faithful until death and to give you

the/this/who crown the/this/who life **11** the/this/who to  
have/be ear to hear which? the/this/who spirit/breath:  
spirit to say the/this/who assembly the/this/who to  
conquer no not to harm out from the/this/who death  
the/this/who secondly **12** and the/this/who angel  
the/this/who in/on/among Pergamum assembly to write  
this to say the/this/who to have/be the/this/who sword  
the/this/who double-edged the/this/who sharp/swift **13**  
to know (the/this/who work you and \*K\*) where? to  
dwell where(-ever) the/this/who throne the/this/who  
Satan and to grasp/seize the/this/who name me and  
no to deny the/this/who faith me and in/on/among  
the/this/who day (in/on/among which \*k\*) Antipas  
the/this/who witness me the/this/who faithful (me  
\*no\*) which to kill from/with/beside you where(-  
ever) the/this/who Satan to dwell **14** but to have/be  
according to you little/few that/since: since to  
have/be there to grasp/seize the/this/who teaching  
Balaam which (to teach \*NK(o)\*) (in/on/among \*k\*)  
(the/this/who \*NK(o)\*) Balak to throw: put stumbling  
block before the/this/who son Israel (and \*o\*) to  
eat sacrificed to idols and to sin sexually **15** thus(-  
ly) to have/be and you to grasp/seize the/this/who  
teaching the/this/who Nicolaitan (similarly \*N(K)O\*)  
**16** to repent (therefore/then \*NO\*) if: else then not  
to come/go you quickly and to fight with/after it/s/he  
in/on/among the/this/who sword the/this/who mouth  
me **17** the/this/who to have/be ear to hear which?  
the/this/who spirit/breath: spirit to say the/this/who  
assembly the/this/who to conquer to give it/s/he (to  
eat away from \*K\*) the/this/who manna the/this/who to  
hide and to give it/s/he stone white and upon/to/against  
the/this/who stone name new to write which none (to  
know \*N(k)O\*) if: not not the/this/who to take **18** and  
the/this/who angel (the/this/who \*NK(o)\*) in/on/among  
Thyatira assembly to write this to say the/this/who son  
the/this/who God the/this/who to have/be the/this/who  
eye it/s/he as/when flame fire and the/this/who foot  
it/s/he like bronze **19** to know you the/this/who work  
and the/this/who love and the/this/who faith and  
the/this/who service and the/this/who perseverance  
you and the/this/who work you (and \*k\*) the/this/who  
last/least greater the/this/who first **20** but to have/be  
according to you (little/few \*K\*) that/since: that (to  
release: permit \*N(k)O\*) the/this/who woman (you  
\*O\*) Jezebel (the/this/who \*N(k)O\*) (to say: call  
\*N(k)O\*) themselves prophetess (and \*no\*) (to teach



\*N(k)O\*) and (to lead astray \*N(k)O\*) the/this/who I/we slave to sin sexually and to eat sacrificed to idols 21 and to give it/s/he time in order that/to to repent and no (to will/desire \*NO\*) (to repent \*N(k)O\*) out from the/this/who sexual sin it/s/he 22 look! (I/we \*k\*) to throw: throw it/s/he toward bed and the/this/who to commit adultery with/after it/s/he toward pressure great if not (to repent \*NK(o)\*) out from the/this/who work (it/s/he \*N(K)O\*) 23 and the/this/who child it/s/he to kill in/on/among death and to know all the/this/who assembly that/since: that I/we to be the/this/who to look for/into mind and heart and to give you each according to the/this/who work you 24 you then to say (the/this/who \*N(K)O\*) remaining the/this/who in/on/among Thyatira just as/how much no to have/be the/this/who teaching this/he/she/it (and \*k\*) who/which no to know the/this/who (deep \*N(k)O\*) the/this/who Satan as/when to say no (to throw: put \*N(k)O\*) upon/to/against you another burden 25 but/however which to have/be to grasp/seize until which if to come/be present 26 and the/this/who to conquer and the/this/who to keep: observe until goal/tax the/this/who work me to give it/s/he authority upon/to/against the/this/who Gentiles 27 and to shepherd it/s/he in/on/among rod iron as/when the/this/who vessel the/this/who made of clay (to break \*NK(o)\*) as/when I/we and to take from/with/beside the/this/who father me 28 and to give it/s/he the/this/who star the/this/who morning 29 the/this/who to have/be ear to hear which? the/this/who spirit/breath: spirit to say the/this/who assembly

**3** and the/this/who angel the/this/who in/on/among Sardis assembly to write this to say the/this/who to have/be the/this/who seven spirit/breath: spirit the/this/who God and the/this/who seven star to know you the/this/who work that/since: that (the/this/who \*k\*) name to have/be that/since: that to live and dead to be 2 to be to keep watch and to establish the/this/who remaining which (to ensue \*N(k)O\*) (to die \*NK(O)\*) no for to find/meet you the/this/who work to fulfill before the/this/who God (me \*NO\*) 3 to remember therefore/then how! to take and to hear and to keep: observe and to repent if therefore/then not to keep watch to come/be present (upon/to/against you \*K\*) as/when thief and no not (to know \*NK(o)\*)

what? hour to come/be present upon/to/against you 4 (but \*NO\*) to have/be little/few name in/on/among Sardis which no to defile the/this/who clothing it/s/he and to walk with/after I/we in/on/among white that/since: since worthy to be 5 the/this/who to conquer (thus(-ly) \*N(k)O\*) to clothe in/on/among clothing white and no not to blot out the/this/who name it/s/he out from the/this/who book the/this/who life and (to confess/profess \*N(k)O\*) the/this/who name it/s/he before the/this/who father me and before the/this/who angel it/s/he 6 the/this/who to have/be ear to hear which? the/this/who spirit/breath: spirit to say the/this/who assembly 7 and the/this/who angel the/this/who in/on/among Philadelphia assembly to write this to say the/this/who holy the/this/who true the/this/who to have/be the/this/who key (the/this/who \*k\*) David the/this/who to open and none (to shut \*N(k)O\*) (it/s/he if not the/this/who to open \*O\*) and (to shut \*N(k)O\*) and none (to open \*NK(o)\*) 8 to know you the/this/who work look! to give before you door to open (which \*N(K)O\*) none be able to shut it/s/he that/since: since small to have/be power and to keep: observe me the/this/who word and no to deny the/this/who name me 9 look! (to give \*N(k)O\*) out from the/this/who synagogue the/this/who Satan the/this/who to say themself Jew to exist and no to be but to lie look! to do/make: do it/s/he in order that/to (to come/be present \*N(k)O\*) and (to worship \*N(k)O\*) before the/this/who foot you and to know that/since: that I/we to love you 10 that/since: since to keep: observe the/this/who word the/this/who perseverance me I/we and you to keep: protect out from the/this/who hour the/this/who temptation/testing: testing the/this/who to ensue to come/go upon/to/against the/this/who world all to test/tempt: test the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet 11 (look! \*K\*) to come/go quickly to grasp/seize which to have/be in order that/to nothing to take the/this/who crown you 12 the/this/who to conquer to do/make: do it/s/he pillar in/on/among the/this/who temple the/this/who God me and out/outside(r) no not to go out still and to write upon/to/against it/s/he the/this/who name the/this/who God me and the/this/who name the/this/who city the/this/who God me the/this/who new Jerusalem the/this/who (to come/go down \*NK(o)\*) out from the/this/who heaven away from the/this/who God

me and the/this/who name me the/this/who new  
 13 the/this/who to have/be ear to hear which?  
 the/this/who spirit/breath: spirit to say the/this/who  
 assembly 14 and the/this/who angel the/this/who  
 (in/on/among \*no\*) (Laodicea \*N(K)O\*) assembly  
 to write this to say the/this/who amen the/this/who  
 witness the/this/who faithful and (the/this/who \*o\*)  
 true the/this/who beginning the/this/who creation  
 the/this/who God 15 to know you the/this/who work  
 that/since: that neither cold to be neither hot I wish!  
 cold (to be \*N(k)O\*) or hot 16 thus(-ly) that/since:  
 since lukewarm to be and (neither \*NK(o)\*) hot neither  
 cold to ensue you to vomit out from the/this/who  
 mouth me 17 that/since: since to say that/since: that  
 rich to be and be rich and (none \*N(k)O\*) need to  
 have/be and no to know that/since: that you to be  
 the/this/who wretched and (the/this/who \*o\*) pitiful  
 and poor and blind and naked 18 to consult you  
 to buy from/with/beside I/we gold to burn out from  
 fire in order that/to be rich and clothing white in  
 order that/to to clothe and not to reveal the/this/who  
 shame the/this/who nakedness you and eye salve (in  
 order that/to \*o\*) (to rub on \*N(k)O\*) the/this/who  
 eye you in order that/to to see 19 I/we just as/how  
 much if to love to rebuke and to instruct (to envy  
 \*N(k)O\*) therefore/then and to repent 20 look! to  
 stand upon/to/against the/this/who door and to knock  
 if one to hear the/this/who voice/sound: voice me  
 and to open the/this/who door (and \*no\*) to enter  
 to/with it/s/he and to dine with/after it/s/he and it/s/he  
 with/after I/we 21 the/this/who to conquer to give  
 it/s/he to seat with/after I/we in/on/among the/this/who  
 throne me as/when I/we and to conquer and to  
 seat with/after the/this/who father me in/on/among  
 the/this/who throne it/s/he 22 the/this/who to have/be  
 ear to hear which? the/this/who spirit/breath: spirit to  
 say the/this/who assembly

**4** with/after this/he/she/it to perceive: see and look!  
 door to open in/on/among the/this/who heaven  
 and the/this/who voice/sound: voice the/this/who first  
 which to hear as/when trumpet to speak with/after  
 I/we (to say \*N(k)O\*) to ascend here and to show you  
 which be necessary to be with/after this/he/she/it 2  
 (and \*k\*) immediately to be in/on/among spirit/breath:  
 spirit and look! throne to lay/be appointed in/on/among  
 the/this/who heaven and upon/to/against (the/this/who

throne \*N(k)O\*) to sit 3 and the/this/who to sit (to  
 be \*k\*) like appearance/vision stone jasper and  
 gem and rainbow around the/this/who throne (like  
 appearance/vision \*NK(o)\*) (emerald \*N(k)O\*) 4  
 and around the/this/who throne (throne \*N(k)O\*)  
 twenty (and \*k\*) four and upon/to/against the/this/who  
 throne (to perceive: see \*K\*) (the/this/who \*k\*)  
 twenty (and \*k\*) four elder: Elder to sit to clothe  
 in/on/among clothing white and (to have/be \*k\*)  
 upon/to/against the/this/who head it/s/he crown golden  
 5 and out from the/this/who throne to depart lightning  
 and voice/sound: noise and thunder and seven  
 window fire to kindle/burn before the/this/who throne  
 (it/s/he \*O\*) (which \*N(k)O\*) to be the/this/who seven  
 spirit/breath: spirit the/this/who God 6 and before  
 the/this/who throne (as/when \*NO\*) sea glass like  
 crystal and in/on/among midst the/this/who throne and  
 surrounding the/this/who throne four living thing be  
 full eye before and after 7 and the/this/who living thing  
 the/this/who first like lion and the/this/who secondly  
 living thing like calf and the/this/who third living thing  
 (to have/be \*N(k)O\*) the/this/who face as/when (a  
 human \*N(k)O\*) and the/this/who fourth living thing  
 like eagle to fly 8 and the/this/who four living thing one  
 according to (one \*n(o)\*) (it/s/he \*N(k)O\*) (to have/be  
 \*N(k)O\*) each wing six around and inwardly (be full  
 \*N(k)O\*) eye and rest no to have/be day and night (to  
 say \*N(k)O\*) holy holy holy lord: God the/this/who  
 God the/this/who almighty the/this/who to be and  
 the/this/who to be and the/this/who to come/go 9  
 and when(-ever) (to give \*NK(o)\*) the/this/who living  
 thing glory and honor and thankfulness the/this/who  
 to sit upon/to/against (the/this/who throne \*N(k)O\*)  
 the/this/who to live toward the/this/who an age: eternity  
 the/this/who an age: eternity (αἰὼν g165) 10 to collapse  
 the/this/who twenty (and \*k\*) four elder: Elder before  
 the/this/who to sit upon/to/against the/this/who throne  
 and (to worship \*N(k)O\*) the/this/who to live toward  
 the/this/who an age: eternity the/this/who an age:  
 eternity and (to throw: throw \*N(k)O\*) the/this/who  
 crown it/s/he before the/this/who throne to say (αἰὼν  
 g165) 11 worthy to be the/this/who lord: God (and  
 the/this/who God me \*NO\*) (the/this/who holy \*O\*) to  
 take the/this/who glory and the/this/who honor and  
 the/this/who power that/since: since you to create  
 the/this/who all and through/because of the/this/who  
 will/desire you (to be \*N(k)O\*) and to create

5 and to perceive: see upon/to/against the/this/who right the/this/who to sit upon/to/against the/this/who throne scroll to write inwardly and (after \*NK(o)\*) to seal seal seven 2 and to perceive: see angel strong to preach in/on/among voice/sound: voice great which? (to be \*k\*) worthy to open the/this/who scroll and to loose the/this/who seal it/s/he 3 and none be able in/on/among the/this/who heaven (above \*O\*) (nor \*NK(o)\*) upon/to/against the/this/who earth: planet (nor \*NK(o)\*) under the/this/who earth: planet to open the/this/who scroll (neither \*N(k)O\*) to see it/s/he 4 and (I/we \*ko\*) to weep (much \*N(k)O\*) that/since: since none worthy to find/meet to open (and to read \*K\*) the/this/who scroll neither to see it/s/he 5 and one out from the/this/who elder: Elder to say me not to weep look! to conquer the/this/who lion the/this/who (to be \*k\*) out from the/this/who tribe Judah the/this/who root David (the/this/who \*o\*) (to open \*NK(o)\*) the/this/who scroll and (to loose \*K\*) the/this/who seven seal it/s/he 6 and to perceive: see (and look! \*K\*) in/on/among midst the/this/who throne and the/this/who four living thing and in/on/among midst the/this/who elder: Elder lamb (to stand \*NK(o)\*) as/when to slaughter (to have/be \*N(k)O\*) horn seven and eye seven (which \*NK(o)\*) to be the/this/who seven spirit/breath: spirit the/this/who God (the/this/who \*k\*) (to send \*NK(o)\*) toward all the/this/who earth: planet 7 and to come/go and to take (the/this/who \*k\*) (scroll \*K\*) out from the/this/who right the/this/who to sit upon/to/against the/this/who throne 8 and when to take the/this/who scroll the/this/who four living thing and the/this/who twenty four elder: Elder to collapse before the/this/who lamb to have/be each (harp \*N(K)O\*) and bowl golden be full incense which to be the/this/who prayer the/this/who holy: saint 9 and to sing song new to say worthy to be to take the/this/who scroll and to open the/this/who seal it/s/he that/since: since to slaughter and to buy the/this/who God (me \*KO\*) in/on/among the/this/who blood you out from all tribe and tongue and a people and Gentiles 10 and to do/make: do (it/s/he \*N(K)O\*) the/this/who God me (kingdom \*N(K)O\*) and priest and (to reign \*N(K)(o)\*) upon/to/against the/this/who earth: planet 11 and to perceive: see and to hear (as/when \*O\*) voice/sound: voice angel much (surrounding \*N(k)O\*) the/this/who throne and the/this/who living thing and

the/this/who elder: Elder (and to be the/this/who number it/s/he myriad myriad \*NO\*) and thousand thousand 12 to say voice/sound: voice great worthy to be the/this/who lamb the/this/who to slaughter to take the/this/who power and (the/this/who \*o\*) riches and wisdom and strength and honor and glory and praise 13 and all creature which (to be \*k\*) in/on/among the/this/who heaven and (upon/to/against the/this/who earth: planet \*N(k)O\*) and under the/this/who earth: planet and upon/to/against the/this/who sea (which \*k\*) (to be \*ko\*) and the/this/who in/on/among it/s/he (all \*N(k)O\*) to hear to say the/this/who to sit upon/to/against (the/this/who throne \*N(k)O\*) and the/this/who lamb the/this/who praise and the/this/who honor and the/this/who glory and the/this/who power toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity (amen \*O\*) (aion g165) 14 and the/this/who four living thing (to say \*NK(o)\*) (the/this/who \*o\*) amen and the/this/who (twenty four \*K\*) elder: Elder to collapse and to worship (to live toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity \*K\*)

6 and to perceive: see (when \*NK(o)\*) to open the/this/who lamb one out from the/this/who (seven \*NO\*) seal and to hear one out from the/this/who four living thing to say as/when (voice/sound: voice \*N(k)O\*) thunder to come/go (and \*K\*) (to see \*K(o)\*) 2 and to perceive: see and look! horse white and the/this/who to sit upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) to have/be bow and to give it/s/he crown and to go out to conquer and in order that/to to conquer 3 and when to open the/this/who seal the/this/who secondly to hear the/this/who secondly living thing to say to come/go (and to see \*K\*) 4 and to go out another horse fiery red and the/this/who to sit upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) to give it/s/he to take the/this/who peace (out from \*N(k)O\*) the/this/who earth: planet and in order that/to one another (to slaughter \*N(k)O\*) and to give it/s/he sword great 5 and when to open the/this/who seal the/this/who third to hear the/this/who third living thing to say to come/go (and to see \*K\*) and (to perceive: see \*NK(O)\*) and look! horse black and the/this/who to sit upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) to have/be yoke/scales in/on/among the/this/who hand it/s/he 6 and to hear (as/when \*NO\*) voice/sound: voice in/on/among midst the/this/who four living thing to say quart grain denarius and Three

quart (barley \*N(k)O\*) denarius and the/this/who olive oil and the/this/who wine not to harm 7 and when to open the/this/who seal the/this/who fourth to hear voice/sound: voice the/this/who fourth living thing (to say \*N(k)O\*) to come/go (and \*K\*) (to see \*K(o)\*) 8 and to perceive: see and look! horse green and the/this/who to sit above it/s/he name it/s/he the/this/who death and the/this/who hell: Hades (to follow \*N(k)O\*) with/after (it/s/he \*NK(o)\*) and to give (it/s/he \*NK(O)\*) authority upon/to/against the/this/who fourth the/this/who earth: planet to kill in/on/among sword and in/on/among hunger and in/on/among death and by/under: by the/this/who wild animal the/this/who earth: planet (Hades g86) 9 and when to open the/this/who fifth seal to perceive: see under the/this/who altar the/this/who soul the/this/who to slaughter through/because of the/this/who word the/this/who God and through/because of the/this/who testimony (the/this/who lamb \*O\*) which to have/be 10 and (to cry \*N(k)O\*) voice/sound: voice great to say until when? the/this/who master the/this/who holy and (the/this/who \*k\*) true no to judge and to avenge the/this/who blood me (out from \*N(k)O\*) the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet 11 and (to give \*N(k)O\*) it/s/he (each \*N(k)O\*) (robe \*N(K)O\*) (white \*N(k)O\*) and to say it/s/he in order that/to (to give rest \*N(k)O\*) still time small until (which \*k\*) (to fulfill \*N(k)(o)\*) and the/this/who fellow slave it/s/he and the/this/who brother it/s/he (and \*O\*) the/this/who to ensue to kill as/when and it/s/he 12 and to perceive: see when to open the/this/who seal the/this/who sixth and (look! \*K\*) earthquake great to be and the/this/who sun to be black as/when sackcloth of hair and the/this/who moon (all \*NO\*) to be as/when blood 13 and the/this/who star the/this/who heaven to collapse toward the/this/who earth: planet as/when fig tree (to throw: pour \*NK(o)\*) the/this/who late fig it/s/he by/under: by wind great to shake 14 and the/this/who heaven to separate from as/when scroll to roll up and all mountain and island out from the/this/who place it/s/he to move 15 and the/this/who king the/this/who earth: planet and the/this/who great man and the/this/who military officer and the/this/who rich and the/this/who (strong \*N(k)O\*) and all slave and (all \*K\*) free/freedom to hide themselves toward the/this/who cave and toward the/this/who rock the/this/who mountain 16 and to

say the/this/who mountain and the/this/who rock to collapse upon/to/against me and to hide me away from face the/this/who to sit upon/to/against the/this/who throne and away from the/this/who wrath the/this/who lamb 17 that/since: since to come/go the/this/who day the/this/who great the/this/who wrath (it/s/he \*N(K)O\*) and which? be able to stand

**7** (and \*ko\*) with/after (this/he/she/it \*N(K)O\*) to perceive: see four angel to stand upon/to/against the/this/who four corner the/this/who earth: planet to grasp/seize the/this/who four wind the/this/who earth: planet in order that/to not to blow wind upon/to/against the/this/who earth: planet neither upon/to/against the/this/who sea neither upon/to/against (all \*NK(o)\*) tree 2 and to perceive: see another angel (to ascend \*N(k)O\*) away from east sun to have/be seal God to live and to cry voice/sound: voice great the/this/who four angel which to give it/s/he to harm the/this/who earth: planet and the/this/who sea 3 to say not to harm the/this/who earth: planet neither the/this/who sea neither the/this/who tree until (which \*k\*) (to seal \*N(k)O\*) the/this/who slave the/this/who God me upon/to/against the/this/who forehead it/s/he 4 and to hear the/this/who number the/this/who to seal (hundred \*N(K)O\*) (and \*o\*) (forty \*N(K)O\*) (four \*N(k)O\*) thousand (to seal \*NK(o)\*) out from all tribe son Israel 5 out from tribe Judah (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*NK(o)\*) out from tribe Reuben (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) out from tribe Gad (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) 6 out from tribe Asher (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) out from tribe Naphtali (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) out from tribe Manasseh (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) 7 out from tribe Simeon (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) out from tribe Levi (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) out from tribe Issachar (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) 8 out from tribe Zebulun (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) out from tribe Joseph (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*k\*) out from tribe Benjamin (twelve \*N(k)O\*) thousand (to seal \*NK(o)\*) 9 with/after this/he/she/it to perceive: see and look! crowd much which to number it/s/he none be able out from all Gentiles and tribe and a people and tongue (to stand \*NK(o)\*) before the/this/who throne and before the/this/who lamb (to clothe \*N(k)O\*) robe

white and (palm \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who hand it/s/he 10 and (to cry \*N(k)O\*) voice/sound: voice great to say the/this/who salvation (the/this/who God \*N(k)O\*) me the/this/who to sit upon/to/against (the/this/who throne \*N(k)O\*) and the/this/who lamb 11 and all the/this/who angel to stand surrounding the/this/who throne and the/this/who elder: Elder and the/this/who four living thing and to collapse before the/this/who throne upon/to/against the/this/who (face \*N(K)O\*) it/s/he and to worship the/this/who God 12 to say amen the/this/who praise and the/this/who glory and the/this/who wisdom and the/this/who thankfulness and the/this/who honor and the/this/who power and the/this/who strength the/this/who God me toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity amen (αἰὼν g165) 13 and to answer one out from the/this/who elder: Elder to say me this/he/she/it the/this/who to clothe the/this/who robe the/this/who white which? to be and whence to come/go 14 and (to say \*NK(o)\*) it/s/he lord: master (me \*NO\*) you to know and to say me this/he/she/it to be the/this/who to come/go out from the/this/who pressure the/this/who great and to wash the/this/who robe it/s/he and to bleach (robe \*k\*) (it/s/he \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who blood the/this/who lamb 15 through/because of this/he/she/it to be before (the/this/who throne \*NK(o)\*) the/this/who God and to minister it/s/he day and night in/on/among the/this/who temple it/s/he and the/this/who to sit upon/to/against the/this/who throne to dwell upon/to/against it/s/he 16 no to hunger still nor to thirst still nor (no \*o\*) not to collapse upon/to/against it/s/he the/this/who sun nor all heat 17 that/since: since the/this/who lamb the/this/who each midst the/this/who throne (to shepherd \*NK(o)\*) it/s/he and (to guide \*NK(o)\*) it/s/he upon/to/against (life \*N(k)O\*) flow water and to blot out the/this/who God all teardrop (out from \*N(k)O\*) the/this/who eye it/s/he

**8** and (when(-ever) \*N(k)O\*) to open the/this/who seal the/this/who seventh to be silence in/on/among the/this/who heaven as/when half an hour 2 and to perceive: see the/this/who seven angel which before the/this/who God to stand and to give it/s/he seven trumpet 3 and another angel to come/go and to stand upon/to/against (the/this/who altar \*N(k)O\*) to have/be censer golden and to

give it/s/he incense much in order that/to (to give \*N(k)O\*) the/this/who prayer the/this/who holy: saint all upon/to/against the/this/who altar the/this/who golden the/this/who before the/this/who throne 4 and to ascend the/this/who smoke the/this/who incense the/this/who prayer the/this/who holy: saint out from hand the/this/who angel before the/this/who God 5 and to take the/this/who angel the/this/who censer and to fill it/s/he out from the/this/who fire the/this/who altar and to throw: throw toward the/this/who earth: planet and to be thunder and voice/sound: noise and lightning and earthquake 6 and the/this/who seven angel the/this/who to have/be the/this/who seven trumpet to make ready (it/s/he \*N(k)O\*) in order that/to to sound a trumpet 7 and the/this/who first (angel \*K\*) to sound a trumpet and to be hail and fire to mix in/on/among blood and to throw: throw toward the/this/who earth: planet (and the/this/who third the/this/who earth: planet to burn \*NO\*) and the/this/who third the/this/who tree to burn and all grass green to burn 8 and the/this/who secondly angel to sound a trumpet and as/when mountain great fire to kindle/burn to throw: throw toward the/this/who sea and to be the/this/who third the/this/who sea blood 9 and to die the/this/who third the/this/who creature the/this/who in/on/among the/this/who sea the/this/who to have/be soul and the/this/who third the/this/who boat (to destroy \*N(k)O\*) 10 and the/this/who third angel to sound a trumpet and to collapse out from the/this/who heaven star great to kindle/burn as/when window and to collapse upon/to/against the/this/who third the/this/who river and upon/to/against the/this/who flow the/this/who water 11 and the/this/who name the/this/who star to say: call (the/this/who \*no\*) wormwood and (to be \*N(k)O\*) the/this/who third the/this/who water toward wormwood and much the/this/who a human to die out from the/this/who water that/since: since to embitter 12 and the/this/who fourth angel to sound a trumpet and to strike the/this/who third the/this/who sun and the/this/who third the/this/who moon and the/this/who third the/this/who star in order that/to to darken the/this/who third it/s/he and the/this/who day not (to shine/appear \*N(k)O\*) the/this/who third it/s/he and the/this/who night similarly 13 and to perceive: see and to hear one (eagle \*N(K)O\*) to fly in/on/among midair to say voice/sound: voice

great woe! woe! woe! (the/this/who to dwell \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who earth: planet out from the/this/who remaining voice/sound: voice the/this/who trumpet the/this/who Three angel the/this/who to ensue to sound a trumpet

**9** and the/this/who fifth angel to sound a trumpet and to perceive: see star out from the/this/who heaven to collapse toward the/this/who earth: planet and to give it/s/he the/this/who key the/this/who well/abyss the/this/who abyss (Abyssos g12) **2** and to open the/this/who well/abyss the/this/who abyss and to ascend smoke out from the/this/who well/abyss as/when smoke furnace/oven (great \*NK(o)\*) and (to darken \*N(k)O\*) the/this/who sun and the/this/who air out from the/this/who smoke the/this/who well/abyss (Abyssos g12) **3** and out from the/this/who smoke to go out locust toward the/this/who earth: planet and to give it/s/he authority as/when to have/be authority the/this/who scorpion the/this/who earth: planet **4** and to say it/s/he in order that/to not (to harm \*N(k)O\*) the/this/who grass the/this/who earth: planet nor all green nor all tree if: not not the/this/who a human (alone \*k\*) who/which no to have/be the/this/who seal the/this/who God upon/to/against the/this/who forehead (it/s/he \*k\*) **5** and to give (it/s/he \*N(k)O\*) in order that/to not to kill it/s/he but in order that/to (to torture: torture \*N(k)O\*) month five and the/this/who torment it/s/he as/when torment scorpion when(-ever) to strike a human **6** and in/on/among the/this/who day that to seek the/this/who a human the/this/who death and no not to find/meet it/s/he and to long for to die and (to flee \*N(k)O\*) the/this/who death away from it/s/he **7** and the/this/who likeness the/this/who locust like horse to make ready toward war and upon/to/against the/this/who head it/s/he as/when crown like (gold \*NK(o)\*) and the/this/who face it/s/he as/when face a human **8** and to have/be hair as/when hair woman and the/this/who tooth it/s/he as/when lion to be **9** and to have/be breastplate as/when breastplate iron and the/this/who voice/sound: noise the/this/who wing it/s/he as/when voice/sound: noise chariot horse much to run toward war **10** and to have/be tail like scorpion and sting (to be \*k\*) and in/on/among the/this/who tail it/s/he (and \*k\*) the/this/who (authority \*NK(o)\*) (to have/be \*O\*) (it/s/he \*NK(O)\*) to harm the/this/who a human month

five **11** (and \*k\*) (to have/be \*NK(o)\*) upon/to/against it/s/he king the/this/who angel the/this/who abyss name it/s/he Hebrew Abaddon (and \*NK(o)\*) in/on/among the/this/who Greek name to have/be Apollyon (Abyssos g12) **12** the/this/who woe! the/this/who one to go away look! (to come/go \*N(k)O\*) still two woe! with/after this/he/she/it **13** and the/this/who sixth angel to sound a trumpet and to hear voice/sound: voice one out from the/this/who four horn the/this/who altar the/this/who golden the/this/who before the/this/who God **14** (to say \*N(k)O\*) the/this/who sixth angel (the/this/who to have/be \*N(k)O\*) the/this/who trumpet to loose the/this/who four angel the/this/who to bind upon/to/against the/this/who river the/this/who great Euphrates **15** and to loose the/this/who four angel the/this/who to make ready toward the/this/who hour and (toward the/this/who \*o\*) day and month and year in order that/to to kill the/this/who third the/this/who a human **16** and the/this/who number the/this/who troops the/this/who (horseman \*NK(o)\*) (twice myriad \*N(k)O\*) myriad (and \*k\*) to hear the/this/who number it/s/he **17** and thus(-ly) to perceive: see the/this/who horse in/on/among the/this/who appearance/vision and the/this/who to sit upon/to/against it/s/he to have/be breastplate fiery and dark blue and sulphurous and the/this/who head the/this/who horse as/when head lion and out from the/this/who mouth it/s/he to depart fire and smoke and sulfur **18** (away from \*N(k)O\*) the/this/who Three (plague/blow/wound \*NO\*) this/he/she/it to kill the/this/who third the/this/who a human (out from \*NK(o)\*) the/this/who fire and (out from \*k\*) the/this/who smoke and (out from \*k\*) the/this/who sulfur the/this/who to depart out from the/this/who mouth it/s/he **19** (the/this/who \*N(k)O\*) for (authority the/this/who \*N(k)O\*) (horse \*NO\*) in/on/among the/this/who mouth it/s/he (to be \*N(k)O\*) and in/on/among the/this/who tail it/s/he the/this/who for tail it/s/he like (snake \*NK(o)\*) to have/be head and in/on/among it/s/he to harm **20** and the/this/who remaining the/this/who a human which no to kill in/on/among the/this/who plague/blow/wound this/he/she/it (nor \*N(k)O\*) to repent out from the/this/who work the/this/who hand it/s/he in order that/to not (to worship \*N(k)O\*) the/this/who demon and the/this/who idol the/this/who golden and the/this/who silver and the/this/who bronze and

the/this/who stone and the/this/who wooden which neither to see (be able \*N(k)O\*) neither to hear neither to walk 21 and no to repent out from the/this/who murder it/s/he neither out from the/this/who (sorcerer \*N(k)O\*) it/s/he neither out from the/this/who sexual sin it/s/he neither out from the/this/who theft it/s/he

**10** and to perceive: see another angel strong to come/go down out from the/this/who heaven to clothe cloud and the/this/who rainbow upon/to/against (the/this/who head \*NK(o)\*) it/s/he and the/this/who face it/s/he as/when the/this/who sun and the/this/who foot it/s/he as/when pillar fire 2 and (to have/be \*N(k)O\*) in/on/among the/this/who hand it/s/he (little scroll \*NK(o)\*) to open and to place the/this/who foot it/s/he the/this/who right upon/to/against (the/this/who sea \*N(k)O\*) the/this/who then left/south upon/to/against (the/this/who earth: country \*N(k)O\*) 3 and to cry voice/sound: voice great just as lion to roar and when to cry to speak the/this/who seven thunder the/this/who themself voice/sound: voice 4 and when to speak the/this/who seven thunder (the/this/who voice/sound: noise themself \*K\*) to ensue to write and to hear voice/sound: noise out from the/this/who heaven to say (me \*K\*) to seal which to speak the/this/who seven thunder and not (it/s/he \*N(k)O\*) to write 5 and the/this/who angel which to perceive: see to stand upon/to/against the/this/who sea and upon/to/against the/this/who earth: country to take up the/this/who hand it/s/he (the/this/who right \*NO\*) toward the/this/who heaven 6 and to swear in/on/among the/this/who to live toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity which to create the/this/who heaven and the/this/who in/on/among it/s/he and the/this/who earth: planet and the/this/who in/on/among it/s/he and the/this/who sea and the/this/who in/on/among it/s/he that/since: that time no still to be (αιων g165) 7 but in/on/among the/this/who day the/this/who voice/sound: noise the/this/who seventh angel when(-ever) to ensue to sound a trumpet and (to finish \*N(k)O\*) the/this/who mystery the/this/who God as/when to speak good news (the/this/who \*N(k)O\*) (themself \*NK(o)\*) (slave the/this/who prophet \*N(k)O\*) 8 and the/this/who voice/sound: voice which to hear out from the/this/who heaven again (to speak \*N(k)O\*) with/after I/we

and (to say \*N(k)O\*) to go to take the/this/who (scroll \*N(k)O\*) the/this/who to open in/on/among the/this/who hand the/this/who angel the/this/who to stand upon/to/against the/this/who sea and upon/to/against the/this/who earth: country 9 and to go away to/with the/this/who angel to say it/s/he (to give \*N(k)O\*) me the/this/who little scroll and to say me to take and to devour it/s/he and to embitter you the/this/who belly/womb/stomach but in/on/among the/this/who mouth you to be sweet as/when honey 10 and to take the/this/who (little scroll \*NK(o)\*) out from the/this/who hand the/this/who angel and to devour it/s/he and to be in/on/among the/this/who mouth me as/when honey sweet and when to eat it/s/he to embitter the/this/who belly/womb/stomach me 11 and (to say \*N(k)O\*) me be necessary you again to prophesy upon/to/against a people and (upon/to/against \*o\*) Gentiles and tongue and king much

**11** and to give me reed/stick/pen like rod to say (to arise \*N(k)O\*) and to measure the/this/who temple the/this/who God and the/this/who altar and the/this/who to worship in/on/among it/s/he 2 and the/this/who palace/courtyard the/this/who (outside \*NK(O)\*) the/this/who temple to expel (outside \*N(k)O\*) and not it/s/he to measure that/since: since to give the/this/who Gentiles and the/this/who city the/this/who holy to trample month forty and two 3 and to give the/this/who two witness me and to prophesy day thousand two hundred sixty (to clothe \*NK(o)\*) sackcloth 4 this/he/she/it to be the/this/who two olive tree and the/this/who two lampstand the/this/who before the/this/who (lord: God \*N(K)O\*) the/this/who earth: planet (to stand \*N(k)O\*) 5 and if one it/s/he (to will/desire \*N(k)O\*) to harm fire to depart out from the/this/who mouth it/s/he and to devour the/this/who enemy it/s/he and if one (to will/desire \*NK(o)\*) it/s/he to harm thus(-ly) be necessary it/s/he to kill 6 this/he/she/it to have/be (the/this/who \*no\*) authority to shut the/this/who heaven in order that/to not rain to rain down (the/this/who day \*N(k)O\*) the/this/who prophecy it/s/he and authority to have/be upon/to/against the/this/who water to turn it/s/he toward blood and to strike the/this/who earth: planet in/on/among all plague/blow/wound whenever if to will/desire 7 and when(-ever) to finish the/this/who

testimony it/s/he the/this/who wild animal the/this/who to ascend out from the/this/who abyss to do/make: do with/after it/s/he war and to conquer it/s/he and to kill it/s/he (Abyssos g12) 8 and (the/this/who corpse \*N(k)O\*) it/s/he upon/to/against the/this/who street the/this/who city the/this/who great who/which to call: call spiritually Sodom and Egypt where(-ever) and the/this/who lord: God (it/s/he \*N(k)O\*) to crucify 9 and (to see \*N(k)O\*) out from the/this/who a people and tribe and tongue and Gentiles (the/this/who \*N(k)O\*) (corpse \*N(k)O\*) it/s/he day Three and half and the/this/who corpse it/s/he no (to release: permit \*N(k)O\*) to place toward (tomb \*N(k)O\*) 10 and the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet (to rejoice \*N(k)O\*) upon/to/against it/s/he and (to celebrate \*N(k)O\*) and gift (to send \*NK(O)\*) one another that/since: since this/he/she/it the/this/who two prophet to torture: torture the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet 11 and with/after the/this/who Three day and half spirit/breath: breath life out from the/this/who God to enter (in/on/among \*N(k)o\*) (it/s/he \*N(k)O\*) and to stand upon/to/against the/this/who foot it/s/he and fear great (to fall/press upon \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who to see/experience it/s/he 12 and (to hear \*NK(O)\*) (voice/sound: voice great \*N(k)O\*) out from the/this/who heaven (to say \*N(k)O\*) it/s/he to ascend here and to ascend toward the/this/who heaven in/on/among the/this/who cloud and to see/experience it/s/he the/this/who enemy it/s/he 13 and in/on/among that the/this/who (hour \*NK(O)\*) to be earthquake great and the/this/who tenth the/this/who city to collapse and to kill in/on/among the/this/who earthquake name a human thousand seven and the/this/who remaining afraid to be and to give glory the/this/who God the/this/who heaven 14 the/this/who woe! the/this/who secondly to go away look! the/this/who woe! the/this/who third to come/go quickly 15 and the/this/who seventh angel to sound a trumpet and to be voice/sound: voice great in/on/among the/this/who heaven (to say \*N(k)O\*) (to be \*N(k)O\*) (the/this/who \*N(k)O\*) (kingdom \*N(k)O\*) the/this/who world the/this/who lord: God me and the/this/who Christ it/s/he and to reign toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity (aiōn g165) 16 and the/this/who twenty (and \*k\*) four elder: Elder the/this/who before (the/this/who

throne \*O\*) the/this/who God (which \*o\*) (to sit \*NK(o)\*) upon/to/against the/this/who throne it/s/he to collapse upon/to/against the/this/who face it/s/he and to worship the/this/who God 17 to say to thank you lord: God the/this/who God the/this/who almighty the/this/who to be and the/this/who to be (and the/this/who to come/go \*K\*) that/since: since to take the/this/who power you the/this/who great and to reign 18 and the/this/who Gentiles to anger and to come/go the/this/who wrath you and the/this/who time/right time the/this/who dead to judge and to give the/this/who wage the/this/who slave you the/this/who prophet and the/this/who holy: saint and the/this/who to fear the/this/who name you (the/this/who small \*N(k)O\*) and (the/this/who great \*N(k)O\*) and to destroy the/this/who to destroy the/this/who earth: planet 19 and to open the/this/who temple the/this/who God (the/this/who \*no\*) in/on/among the/this/who heaven and to appear the/this/who ark: covenant the/this/who covenant (it/s/he \*NK(O)\*) in/on/among the/this/who temple it/s/he and to be lightning and voice/sound: noise and thunder and earthquake and hail great

**12** and sign great to appear in/on/among the/this/who heaven woman to clothe the/this/who sun and the/this/who moon under the/this/who foot it/s/he and upon/to/against the/this/who head it/s/he crown star twelve 2 and in/on/among belly to have/be (and \*no\*) (to cry \*NK(o)\*) be in labor and to torture: anguish to give birth to 3 and to appear another sign in/on/among the/this/who heaven and look! dragon great fiery red to have/be head seven and horn ten and upon/to/against the/this/who head it/s/he seven diadem 4 and the/this/who tail it/s/he to drag the/this/who third the/this/who star the/this/who heaven and to throw: throw it/s/he toward the/this/who earth: planet and the/this/who dragon to stand before the/this/who woman the/this/who to ensue to give birth to in order that/to when(-ever) to give birth to the/this/who child it/s/he to devour 5 and to give birth to son (male \*N(k)O\*) which to ensue to shepherd all the/this/who Gentiles in/on/among rod iron and to seize the/this/who child it/s/he to/with the/this/who God and to/with the/this/who throne it/s/he 6 and the/this/who woman to flee toward the/this/who deserted where(-ever)



to have/be there place to make ready (away from \*NK(o)\*) the/this/who God in order that/to there (to feed \*NK(o)\*) it/s/he day thousand two hundred sixty 7 and to be war in/on/among the/this/who heaven the/this/who Michael and the/this/who angel it/s/he (the/this/who \*no\*) (to fight with/after \*N(k)O\*) the/this/who dragon and the/this/who dragon to fight and the/this/who angel it/s/he 8 and no (be strong nor \*N(k)O\*) place to find/meet (it/s/he \*NK(O)\*) still in/on/among the/this/who heaven 9 and to throw: throw the/this/who dragon the/this/who great the/this/who snake the/this/who ancient the/this/who to call: call devilish/the Devil and the/this/who Satan the/this/who to lead astray the/this/who world all to throw: throw toward the/this/who earth: planet and the/this/who angel it/s/he with/after it/s/he to throw: throw 10 and to hear voice/sound: voice great in/on/among the/this/who heaven to say now to be the/this/who salvation and the/this/who power and the/this/who kingdom the/this/who God me and the/this/who authority the/this/who Christ it/s/he that/since: since (to throw: throw \*N(k)O\*) the/this/who (an accuser \*N(k)O\*) the/this/who brother me the/this/who to accuse (it/s/he \*N(k)O\*) before the/this/who God me day and night 11 and it/s/he to conquer it/s/he through/because of the/this/who blood the/this/who lamb and through/because of the/this/who word the/this/who testimony it/s/he and no to love the/this/who soul: life it/s/he until death 12 through/because of this/he/she/it to celebrate the/this/who heaven and the/this/who in/on/among it/s/he to dwell woe! (the/this/who to dwell \*K\*) (the/this/who earth: planet \*NK(o)\*) and (the/this/who sea \*NK(o)\*) that/since: since to come/go down the/this/who devilish/the Devil to/with you to have/be wrath great to know that/since: that little/few time/right time to have/be 13 and when to perceive: see the/this/who dragon that/since: that to throw: throw toward the/this/who earth: planet to pursue the/this/who woman who/which to give birth to the/this/who male 14 and to give the/this/who woman (the/this/who \*no\*) two wing the/this/who eagle the/this/who great in order that/to to fly toward the/this/who deserted toward the/this/who place it/s/he (where(-ever) \*NK(O)\*) (to feed \*NK(o)\*) there time/right time and time/right time and half time/right time away from face the/this/who snake 15 and to

throw: pour the/this/who snake out from the/this/who mouth it/s/he after the/this/who woman water as/when river in order that/to (it/s/he \*N(k)O\*) flooded to do/make: do 16 and to help the/this/who earth: planet the/this/who woman and to open the/this/who earth: planet the/this/who mouth it/s/he and to swallow the/this/who river which to throw: pour the/this/who dragon out from the/this/who mouth it/s/he 17 and to anger the/this/who dragon upon/to/against the/this/who woman and to go away to do/make: do war with/after the/this/who remaining the/this/who seed: offspring it/s/he the/this/who to keep: observe the/this/who commandment the/this/who God and to have/be the/this/who testimony (the/this/who \*k\*) Jesus (Christ \*K\*)

**13** and (to stand \*N(K)O\*) upon/to/against the/this/who sand the/this/who sea and to perceive: see out from the/this/who sea wild animal to ascend to have/be horn ten and head seven and upon/to/against the/this/who horn it/s/he ten diadem and upon/to/against the/this/who head it/s/he (name \*N(K)O\*) blasphemy 2 and the/this/who wild animal which to perceive: see to be like leopard and the/this/who foot it/s/he as/when (bear \*N(k)O\*) and the/this/who mouth it/s/he as/when mouth lion and to give it/s/he the/this/who dragon the/this/who power it/s/he and the/this/who throne it/s/he and authority great 3 and (to perceive: see \*K\*) one out from the/this/who head it/s/he (as/when \*NK(o)\*) to slaughter toward death and the/this/who plague/blow/wound the/this/who death it/s/he to serve/heal and (to marvel \*NK(o)\*) (in/on/among \*ko\*) all (the/this/who earth: planet \*NK(o)\*) after the/this/who wild animal 4 and to worship (the/this/who dragon \*N(k)O\*) (that/since: that \*N(k)(o)\*) (to give \*NK(o)\*) the/this/who authority the/this/who wild animal and to worship (the/this/who wild animal \*N(k)O\*) to say which? like the/this/who wild animal (and \*no\*) which? (be able \*NK(o)\*) to fight with/after it/s/he 5 and to give it/s/he mouth to speak great and (blasphemy \*NK(o)\*) and to give it/s/he authority (war \*O\*) to do/make: do month forty (and \*no\*) two 6 and to open the/this/who mouth it/s/he toward (blasphemy \*N(k)O\*) to/with the/this/who God to blaspheme the/this/who name it/s/he and the/this/who tent it/s/he (and \*k\*) the/this/who in/on/among the/this/who heaven to dwell

7 and to give it/s/he to do/make: do war with/after the/this/who holy: saint and to conquer it/s/he and to give it/s/he authority upon/to/against all tribe (and a people \*NO\*) and tongue and Gentiles 8 and to worship (it/s/he \*N(k)O\*) all the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet (which \*N(k)O\*) no to write (the/this/who name \*N(k)O\*) (it/s/he \*no\*) in/on/among (the/this/who scroll \*N(k)O\*) the/this/who life the/this/who lamb the/this/who to slaughter away from beginning world 9 if one to have/be ear to hear 10 if one (toward \*n(o)\*) captivity (to assemble \*K\*) toward captivity to go if one in/on/among sword (to kill \*N(k)O\*) (be necessary \*ko\*) it/s/he in/on/among sword to kill here to be the/this/who perseverance and the/this/who faith the/this/who holy: saint 11 and to perceive: see another wild animal to ascend out from the/this/who earth: planet and to have/be horn two like lamb and to speak as/when dragon 12 and the/this/who authority the/this/who first wild animal all to do/make: do before it/s/he and (to do/make: do \*NK(o)\*) the/this/who earth: planet and the/this/who in/on/among it/s/he to dwell in order that/to (to worship \*N(k)O\*) the/this/who wild animal the/this/who first which to serve/heal the/this/who plague/blow/wound the/this/who death it/s/he 13 and to do/make: do sign great in order that/to and fire to do/make: do out from the/this/who heaven (to come/go down toward \*NK(o)\*) the/this/who earth: planet before the/this/who a human 14 and to lead astray (the/this/who \*k\*) (l/we \*O\*) the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet through/because of the/this/who sign which to give it/s/he to do/make: do before the/this/who wild animal to say the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet to do/make: do image the/this/who wild animal (which \*N(k)O\*) (to have/be \*NK(o)\*) the/this/who plague/blow/wound (away from \*o\*) the/this/who sword and to live 15 and to give (it/s/he \*NK(o)\*) to give spirit/breath: breath the/this/who image the/this/who wild animal in order that/to and to speak the/this/who image the/this/who wild animal and to do/make: do in order that/to just as/how much (if \*N(k)O\*) not to worship (the/this/who image \*N(k)O\*) the/this/who wild animal to kill 16 and to do/make: do all the/this/who small and the/this/who great and the/this/who rich and the/this/who poor and the/this/who free/freedom and the/this/who slave in

order that/to (to give \*N(k)(o)\*) it/s/he (image/mark \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who hand it/s/he the/this/who right or upon/to/against (the/this/who \*N(k)O\*) (forehead \*N(k)O\*) it/s/he 17 and in order that/to not one (be able \*NK(o)\*) to buy or to sell if: not not the/this/who to have/be the/this/who image/mark (or \*K\*) the/this/who name the/this/who wild animal or the/this/who number the/this/who name it/s/he 18 here the/this/who wisdom to be the/this/who to have/be (the/this/who \*k\*) mind to calculate the/this/who number the/this/who wild animal number for a human to be and the/this/who number it/s/he (to be \*o\*) (six hundred sixty \*N(K)O\*) (six \*N(k)O\*)

**14** and to perceive: see and look! the/this/who lamb (to stand \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who mountain Zion and with/after it/s/he (number \*O\*) hundred forty four thousand to have/be (the/this/who name it/s/he and \*NO\*) the/this/who name the/this/who father it/s/he to write upon/to/against the/this/who forehead it/s/he 2 and to hear voice/sound: voice out from the/this/who heaven as/when voice/sound: voice water much and as/when voice/sound: voice thunder great and the/this/who (voice/sound: voice \*N(k)O\*) which to hear (as/when \*NO\*) harpist to play the harp in/on/among the/this/who harp it/s/he 3 and to sing as/when song new before the/this/who throne and before the/this/who four living thing and the/this/who elder: Elder and none be able to learn the/this/who song if: not not the/this/who hundred forty four thousand the/this/who to buy away from the/this/who earth: planet 4 this/he/She/it to be which with/after woman no to defile virgin for to be this/he/she/it (to be \*k\*) the/this/who to follow the/this/who lamb where(-ever) if (to go \*NK(o)\*) this/he/she/it (by/under: by Jesus \*O\*) to buy away from the/this/who a human firstfruits the/this/who God and the/this/who lamb 5 and in/on/among the/this/who mouth it/s/he no to find/meet (lie \*N(k)O\*) blameless (for \*ko\*) to be (before the/this/who throne the/this/who God \*K\*) 6 and to perceive: see another angel to fly in/on/among midair to have/be gospel eternal to speak good news (upon/to/against \*no\*) the/this/who (to sit \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who earth: planet and upon/to/against all Gentiles and tribe and tongue and a people (αἰῶνιος g166) 7 (to say \*N(k)O\*) in/on/among voice/sound: voice great to

fear the/this/who (God \*NK(O)\*) and to give it/s/he glory that/since: since to come/go the/this/who hour the/this/who judgment it/s/he and to worship (the/this/who \*NK(o)\*) (it/s/he \*o\*) (to do/make: do \*NK(o)\*) the/this/who heaven and the/this/who earth: planet and (the/this/who \*o\*) sea and flow water 8 and another angel (secondly \*NO\*) to follow to say to collapse to collapse Babylon (the/this/who city \*K\*) the/this/who great (which \*N(k)O\*) out from the/this/who wine the/this/who wrath the/this/who sexual sin it/s/he to water all the/this/who Gentiles 9 and (another \*no\*) angel third to follow it/s/he to say in/on/among voice/sound: voice great if one to worship the/this/who wild animal and the/this/who image it/s/he and to take image/mark upon/to/against the/this/who forehead it/s/he or upon/to/against the/this/who hand it/s/he 10 and it/s/he to drink out from the/this/who wine the/this/who wrath the/this/who God the/this/who to mix undiluted in/on/among the/this/who cup the/this/who wrath it/s/he and to torture: torture in/on/among fire and sulfur before (the/this/who \*k\*) angel holy and before the/this/who lamb 11 and the/this/who smoke the/this/who torment it/s/he toward an age: eternity an age: eternity to ascend and no to have/be rest day and night the/this/who to worship the/this/who wild animal and the/this/who image it/s/he and if one to take the/this/who image/mark the/this/who name it/s/he (aion g165) 12 here the/this/who perseverance the/this/who holy: saint to be (here \*k\*) the/this/who to keep: observe the/this/who commandment the/this/who God and the/this/who faith Jesus 13 and to hear voice/sound: voice out from the/this/who heaven to say (me \*K\*) to write blessed the/this/who dead the/this/who in/on/among lord: God to die away from now yes to say the/this/who spirit/breath: spirit in order that/to (to give rest \*N(k)O\*) out from the/this/who labor it/s/he the/this/who (for \*N(k)O\*) work it/s/he to follow with/after it/s/he 14 and to perceive: see and look! cloud white and upon/to/against the/this/who cloud (to sit like son \*N(k)O\*) a human to have/be upon/to/against the/this/who head it/s/he crown golden and in/on/among the/this/who hand it/s/he sickle sharp/swift 15 and another angel to go out out from the/this/who temple to cry in/on/among voice/sound: voice great the/this/who to sit upon/to/against the/this/who cloud to send the/this/who sickle you and to reap that/since: since to

come/go (you \*K\*) the/this/who hour (the/this/who \*k\*) to reap that/since: since to dry the/this/who harvest the/this/who earth: planet 16 and to throw: throw the/this/who to sit upon/to/against (the/this/who cloud \*N(k)O\*) the/this/who sickle it/s/he upon/to/against the/this/who earth: planet and to reap the/this/who earth: planet 17 and another angel to go out out from the/this/who temple the/this/who in/on/among the/this/who heaven to have/be and it/s/he sickle sharp/swift 18 and another angel to go out out from the/this/who altar the/this/who to have/be authority upon/to/against the/this/who fire and to call (voice/sound: voice \*N(k)O\*) great the/this/who to have/be the/this/who sickle the/this/who sharp/swift to say to send you the/this/who sickle the/this/who sharp/swift and to harvest the/this/who bunch of grapes the/this/who vine the/this/who earth: planet that/since: since to ripen the/this/who grapes it/s/he 19 and to throw: throw the/this/who angel the/this/who sickle it/s/he toward the/this/who earth: planet and to harvest the/this/who vine the/this/who earth: planet and to throw: throw toward the/this/who winepress the/this/who wrath the/this/who God (the/this/who great \*N(k)O\*) 20 and to trample the/this/who winepress outside the/this/who city and to go out blood out from the/this/who winepress until the/this/who bridle the/this/who horse away from stadium thousand six hundred

**15** and to perceive: see another sign in/on/among the/this/who heaven great and marvellous angel seven to have/be plague/blow/wound seven the/this/who last/least that/since: since in/on/among it/s/he to finish the/this/who wrath the/this/who God 2 and to perceive: see as/when sea glass to mix fire and the/this/who to conquer out from the/this/who wild animal and out from the/this/who image it/s/he and out from the/this/who (image/mark it/s/he out from the/this/who \*K\*) number the/this/who name it/s/he to stand upon/to/against the/this/who sea the/this/who glass to have/be harp the/this/who God 3 and to sing the/this/who song Moses the/this/who slave the/this/who God and the/this/who song the/this/who lamb to say great and marvellous the/this/who work you lord: God the/this/who God the/this/who almighty just and true the/this/who road you the/this/who king the/this/who (Gentiles \*N(K)(O)\*) 4 which? no not

to fear (you \*k\*) lord: God and (to glorify \*N(k)O\*) the/this/who name you that/since: since alone (sacred \*NK(o)\*) that/since: since all the/this/who Gentiles to come/be present and to worship before you that/since: since the/this/who righteous act you to reveal 5 and with/after this/he/she/it to perceive: see and (look! \*K\*) to open the/this/who temple the/this/who tent the/this/who testimony in/on/among the/this/who heaven 6 and to go out the/this/who seven angel the/this/who to have/be the/this/who seven plague/blow/wound out from the/this/who temple (which to be \*o\*) to put on (linen/wick \*NK(O)\*) clean (and \*k\*) shining and to gird about the/this/who chest belt/sash/girdle golden 7 and one out from the/this/who four living thing to give the/this/who seven angel seven bowl golden be full the/this/who wrath the/this/who God the/this/who to live toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity (αἰὼν g165) 8 and to fill the/this/who temple smoke out from the/this/who glory the/this/who God and out from the/this/who power it/s/he and none be able to enter toward the/this/who temple until to finish the/this/who seven plague/blow/wound the/this/who seven angel

**16** and to hear great voice/sound: voice out from the/this/who temple to say the/this/who seven angel to go and (to pour out \*N(k)O\*) the/this/who (seven \*NO\*) bowl the/this/who wrath the/this/who God toward the/this/who earth: planet 2 and to go away the/this/who first and to pour out the/this/who bowl it/s/he (toward \*N(k)O\*) the/this/who earth: planet and to be sore evil/harm: harm and evil/bad (upon/to/against \*N(k)O\*) the/this/who a human the/this/who to have/be the/this/who image/mark the/this/who wild animal and the/this/who to worship the/this/who image it/s/he 3 and the/this/who secondly (angel \*K\*) to pour out the/this/who bowl it/s/he toward the/this/who sea and to be blood as/when dead and all soul: animal (life \*N(k)O\*) to die (the/this/who \*no\*) in/on/among the/this/who sea 4 and the/this/who third (angel \*K\*) to pour out the/this/who bowl it/s/he toward the/this/who river and (toward \*k\*) the/this/who flow the/this/who water and to be blood 5 and to hear the/this/who angel the/this/who water to say just (lord: God \*K\*) to be the/this/who to be and the/this/who to be (and \*k\*) the/this/who sacred that/since: since

this/he/she/it to judge 6 that/since: since blood holy: saint and prophet to pour out and blood it/s/he (to give \*N(k)O\*) to drink worthy (for \*k\*) to be 7 and to hear (another out from \*K\*) the/this/who altar to say yes lord: God the/this/who God the/this/who almighty true and just the/this/who judgment you 8 and the/this/who fourth (angel \*K\*) to pour out the/this/who bowl it/s/he upon/to/against the/this/who sun and to give it/s/he to scorch the/this/who a human in/on/among fire 9 and to scorch the/this/who a human heat great and to blaspheme (the/this/who a human \*O\*) the/this/who name the/this/who God the/this/who to have/be (the/this/who \*no\*) authority upon/to/against the/this/who plague/blow/wound this/he/she/it and no to repent to give it/s/he glory 10 and the/this/who fifth (angel \*K\*) to pour out the/this/who bowl it/s/he upon/to/against the/this/who throne the/this/who wild animal and to be the/this/who kingdom it/s/he to darken and to gnaw the/this/who tongue it/s/he out from the/this/who travail 11 and to blaspheme the/this/who God the/this/who heaven out from the/this/who travail it/s/he and out from the/this/who sore it/s/he and no to repent out from the/this/who work it/s/he 12 and the/this/who sixth (angel \*K\*) to pour out the/this/who bowl it/s/he upon/to/against the/this/who river the/this/who great the/this/who Euphrates and to dry the/this/who water it/s/he in order that/to to make ready the/this/who road the/this/who king the/this/who away from (east \*N(k)O\*) sun 13 and to perceive: see out from the/this/who mouth the/this/who dragon and out from the/this/who mouth the/this/who wild animal and out from the/this/who mouth the/this/who false prophet spirit/breath: spirit Three unclean (as/when frog \*N(k)O\*) 14 to be for spirit/breath: spirit (demon \*N(k)O\*) to do/make: do sign which (to depart \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who king (the/this/who earth: planet and \*K\*) the/this/who world all to assemble it/s/he toward the/this/who war the/this/who day (that \*k\*) the/this/who great the/this/who God the/this/who almighty 15 look! to come/go as/when thief blessed the/this/who to keep watch and to keep: protect the/this/who clothing it/s/he in order that/to not naked to walk and to see the/this/who indecency it/s/he 16 and to assemble it/s/he toward the/this/who place the/this/who to call: call Hebrew Armageddon 17 and the/this/who seventh (angel \*K\*) to pour out the/this/who bowl it/s/he

(upon/to/against \*N(k)O\*) the/this/who air and to go out voice/sound: voice great (out from \*N(k)O\*) the/this/who temple (the/this/who heaven \*K\*) away from the/this/who throne to say to be 18 and to be lightning and voice/sound: noise and thunder and earthquake to be great such as no to be away from which (the/this/who \*k\*) (a human to be \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who earth: planet so great earthquake thus(-ly) great 19 and to be the/this/who city the/this/who great toward Three part and the/this/who city the/this/who Gentiles to collapse and Babylon the/this/who great to remember before the/this/who God to give it/s/he the/this/who cup the/this/who wine the/this/who wrath the/this/who wrath it/s/he 20 and all island to flee and mountain no to find/meet 21 and hail great as/when weighing a talent to come/go down out from the/this/who heaven upon/to/against the/this/who a human and to blaspheme the/this/who a human the/this/who God out from the/this/who plague/blow/wound the/this/who hail that/since: since great to be the/this/who plague/blow/wound it/s/he very

**17** and to come/go one out from the/this/who seven angel the/this/who to have/be the/this/who seven bowl and to speak with/after I/we to say (me \*K\*) come to show you the/this/who judgment the/this/who prostitute the/this/who great the/this/who to sit upon/to/against (the/this/who \*k\*) water (the/this/who \*k\*) much 2 with/after which to sin sexually the/this/who king the/this/who earth: planet and to get drunk the/this/who to dwell the/this/who earth: planet out from the/this/who wine the/this/who sexual sin it/s/he 3 and to carry off me toward deserted in/on/among spirit/breath: spirit and to perceive: see woman to sit upon/to/against wild animal scarlet (be full \*N(k)O\*) (the/this/who \*o\*) (name \*N(k)O\*) blasphemy (to have/be \*N(k)O\*) head seven and horn ten 4 and the/this/who woman to be to clothe (purple \*N(k)O\*) and (scarlet \*N(k)O\*) and to gild (gold \*N(k)O\*) and stone precious and pearl to have/be cup golden in/on/among the/this/who hand it/s/he be full abomination and the/this/who (unclean \*N(k)O\*) the/this/who sexual sin it/s/he 5 and upon/to/against the/this/who forehead it/s/he name to write mystery Babylon the/this/who great the/this/who mother the/this/who prostitute and the/this/who abomination

the/this/who earth: planet 6 and to perceive: see the/this/who woman to get drunk out from the/this/who blood the/this/who holy: saint and out from the/this/who blood the/this/who witness Jesus and to marvel to perceive: see it/s/he marvel great 7 and to say me the/this/who angel through/because of which? to marvel I/we to say you the/this/who mystery the/this/who woman and the/this/who wild animal the/this/who to carry it/s/he the/this/who to have/be the/this/who seven head and the/this/who ten horn 8 the/this/who wild animal which to perceive: see to be and no to be and to ensue to ascend out from the/this/who abyss and toward destruction (to go \*N(k)O\*) and (to marvel \*N(k)O\*) the/this/who to dwell upon/to/against the/this/who earth: planet which no to write (the/this/who name \*N(k)O\*) upon/to/against the/this/who scroll the/this/who life away from beginning world (to see \*N(k)O\*) the/this/who wild animal (that/since: that \*N(k)O\*) to be and no to be (and \*N(k)O\*) (be present \*N(K)O\*) (Abyssos g12) 9 here the/this/who mind the/this/who to have/be wisdom the/this/who seven head seven mountain to be where(-ever) the/this/who woman to sit upon/to/against it/s/he 10 and king seven to be the/this/who five to collapse (and \*k\*) the/this/who one to be the/this/who another not yet to come/go and when(-ever) to come/go little/few it/s/he be necessary to stay 11 and the/this/who wild animal which to be and no to be and (it/s/he \*NK(o)\*) eighth to be and out from the/this/who seven to be and toward destruction to go 12 and the/this/who ten horn which to perceive: see ten king to be who/which kingdom not yet to take but authority as/when king one hour to take with/after the/this/who wild animal 13 this/he/she/it one resolution to have/be and the/this/who power and (the/this/who \*k\*) authority (it/s/he \*N(k)O\*) the/this/who wild animal (to give \*N(k)O\*) 14 this/he/she/it with/after the/this/who lamb to fight and the/this/who lamb to conquer it/s/he that/since: since lord: God lord: master to be and king king and the/this/who with/after it/s/he called and select and faithful 15 and to say me the/this/who water which to perceive: see whither the/this/who prostitute to sit a people and crowd to be and Gentiles and tongue 16 and the/this/who ten horn which to perceive: see (and \*N(K)O\*) the/this/who wild animal this/he/she/it to hate the/this/who prostitute and to lay waste to do/make: do it/s/he and naked (to do/make:

do it/s/he \*o\*) and the/this/who flesh it/s/he to eat and it/s/he to burn in/on/among fire 17 the/this/who for God to give toward the/this/who heart it/s/he to do/make: do the/this/who resolution it/s/he and to do/make: do one resolution and to give the/this/who kingdom it/s/he the/this/who wild animal until (to finish \*N(k)(o)\*) (the/this/who word \*N(k)O\*) the/this/who God 18 and the/this/who woman which to perceive: see to be the/this/who city the/this/who great the/this/who to have/be kingdom upon/to/against the/this/who king the/this/who earth: planet

**18** (and \*k\*) with/after this/he/she/it to perceive: see another angel to come/go down out from the/this/who heaven to have/be authority great and the/this/who earth: planet to illuminate out from the/this/who glory it/s/he 2 and to cry in/on/among (strong \*N(k)O\*) voice/sound: voice (great \*K\*) to say to collapse to collapse Babylon the/this/who great and to be dwelling place (demon \*N(k)O\*) and prison/watch: prison all spirit/breath: spirit unclean and prison/watch: prison all bird unclean (and prison/watch: prison all wild animal unclean \*NO\*) and to hate 3 that/since: since out from the/this/who wine the/this/who wrath the/this/who sexual sin it/s/he (to drink \*N(k)O\*) all the/this/who Gentiles and the/this/who king the/this/who earth: planet with/after it/s/he to sin sexually and the/this/who trader/merchant the/this/who earth: planet out from the/this/who power the/this/who luxury it/s/he be rich 4 and to hear another voice/sound: voice out from the/this/who heaven to say (to go out \*NK(o)\*) the/this/who a people me out from it/s/he in order that/to not to share with the/this/who sin it/s/he and out from the/this/who plague/blow/wound it/s/he in order that/to not to take 5 that/since: since (to join \*N(K)O\*) it/s/he the/this/who sin until the/this/who heaven and to remember the/this/who God the/this/who crime it/s/he 6 to pay it/s/he as/when and it/s/he to pay (you \*k\*) and to double (it/s/he \*k\*) (the/this/who \*no\*) double according to the/this/who work it/s/he in/on/among the/this/who cup which to mix to mix it/s/he double 7 just as/how much to glorify themselves and to revel so great to give it/s/he torment and grief that/since: since in/on/among the/this/who heart it/s/he to say that/since: that to sit queen and widow no to be and grief no not to perceive: see 8 through/because of this/he/she/it

in/on/among one day to come/be present the/this/who plague/blow/wound it/s/he death and grief and hunger and in/on/among fire to burn that/since: since strong lord: God the/this/who God the/this/who (to judge \*N(k)O\*) it/s/he 9 and (to weep \*N(k)O\*) (it/s/he \*k\*) and to cut/mourn upon/to/against it/s/he the/this/who king the/this/who earth: planet the/this/who with/after it/s/he to sin sexually and to revel when(-ever) to see the/this/who smoke the/this/who burning it/s/he 10 away from from afar to stand through/because of the/this/who fear the/this/who torment it/s/he to say woe! woe! the/this/who city the/this/who great Babylon the/this/who city the/this/who strong that/since: since (in/on/among \*k\*) one hour to come/go the/this/who judgment you 11 and the/this/who trader/merchant the/this/who earth: planet (to weep \*NK(o)\*) and (to mourn \*NK(o)\*) upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) that/since: since the/this/who cargo it/s/he none to buy no still 12 cargo gold and silver and stone precious and (pearl \*N(k)O\*) and (fine linen \*N(k)O\*) and (purple cloth \*NK(o)\*) and silk and scarlet and all wood citron and all vessel made of ivory and all vessel out from wood precious and copper/bronze/coin and iron and marble 13 and cinnamon (and amomum \*NO\*) and incense and ointment and frankincense and wine and olive oil and fine flour and grain and animal and sheep and horse and carriage and body and soul: person a human 14 and the/this/who fruit you the/this/who desire the/this/who soul to go away away from you and all the/this/who rich and the/this/who shining (to destroy \*N(k)O\*) away from you and no still no not it/s/he (to find/meet \*N(K)(o)\*) 15 the/this/who trader/merchant this/he/she/it the/this/who be rich away from it/s/he away from from afar to stand through/because of the/this/who fear the/this/who torment it/s/he to weep and to mourn 16 (and \*k\*) to say woe! woe! the/this/who city the/this/who great the/this/who to clothe fine linen and purple and scarlet and to gild in/on/among (gold \*N(k)O\*) and stone precious and (pearl \*N(K)O\*) 17 that/since: since one hour to lay waste the/this/who so great riches and all captain and all the/this/who upon/to/against (place \*NO\*) (the/this/who \*k\*) (to sail \*N(k)O\*) (the/this/who crowd \*K\*) and sailor and just as/how much the/this/who sea to work away from from afar to stand 18 and (to cry \*NK(o)\*) (to see \*N(k)O\*) the/this/who smoke the/this/who burning it/s/he to say which? like

the/this/who city the/this/who great 19 and to throw: throw dust upon/to/against the/this/who head it/s/he and (to cry \*NK(o)\*) to weep and to mourn (and \*o\*) to say woe! woe! the/this/who city the/this/who great in/on/among which be rich all the/this/who to have/be the/this/who boat in/on/among the/this/who sea out from the/this/who wealth it/s/he that/since: since one hour to lay waste 20 to celebrate upon/to/against (it/s/he \*N(k)O\*) heaven and the/this/who holy: saint (and \*no\*) the/this/who apostle and the/this/who prophet that/since: since to judge the/this/who God the/this/who judgment you out from it/s/he 21 and to take up one angel strong stone as/when (mill \*N(k)O\*) great and to throw: throw toward the/this/who sea to say thus(-ly) sudden violence to throw: throw Babylon the/this/who great city and no not to find/meet still 22 and voice/sound: noise harpist and musician and flute player and trumpeter no not to hear in/on/among you still and all craftsman all skill no not to find/meet in/on/among you still and voice/sound: noise millstone no not to hear in/on/among you still 23 and light lamp no not to shine/appear in/on/among you still and voice/sound: voice bridegroom and bride no not to hear in/on/among you still that/since: since the/this/who trader/merchant you to be the/this/who great man the/this/who earth: planet that/since: since in/on/among the/this/who sorcery you to lead astray all the/this/who Gentiles 24 and in/on/among it/s/he (blood \*N(k)O\*) prophet and holy: saint to find/meet and all the/this/who to slaughter upon/to/against the/this/who earth: planet

**19** (and \*k\*) with/after this/he/she/it to hear (as/when \*NO\*) voice/sound: voice great crowd much in/on/among the/this/who heaven (to say \*N(k)O\*) hallelujah the/this/who salvation and the/this/who glory (and the/this/who honor \*K\*) and the/this/who power (lord: God \*K\*) (the/this/who God \*N(k)O\*) me 2 that/since: since true and just the/this/who judgment it/s/he that/since: since to judge the/this/who prostitute the/this/who great who/which (to destroy \*NK(o)\*) the/this/who earth: planet in/on/among the/this/who sexual sin it/s/he and to avenge the/this/who blood the/this/who slave it/s/he out from (the/this/who \*k\*) hand it/s/he 3 and secondly (to say \*NK(o)\*) hallelujah and the/this/who smoke it/s/he to ascend toward the/this/who an age: eternity the/this/who

an age: eternity (aiōn g165) 4 and to collapse the/this/who elder: Elder the/this/who twenty (and \*k\*) four and the/this/who four living thing and to worship the/this/who God the/this/who to sit upon/to/against (the/this/who throne \*N(k)O\*) to say amen hallelujah 5 and voice/sound: voice (away from \*N(k)O\*) the/this/who throne to go out to say to praise (the/this/who God \*N(k)O\*) me all the/this/who slave it/s/he and the/this/who to fear it/s/he (and \*k\*) the/this/who small and the/this/who great 6 and to hear as/when voice/sound: voice crowd much and as/when voice/sound: voice water much and as/when voice/sound: voice thunder strong (to say \*N(k)(o)\*) hallelujah that/since: since to reign lord: God the/this/who God (me \*NO\*) the/this/who almighty 7 to rejoice and (to rejoice \*N(k)O\*) and (to give \*N(k)(o)\*) the/this/who glory it/s/he that/since: since to come/go the/this/who wedding the/this/who lamb and the/this/who woman: wife it/s/he to make ready themselves 8 and to give it/s/he in order that/to clothe fine linen shining (and \*k\*) clean the/this/who for fine linen the/this/who righteous act the/this/who holy: saint to be 9 and to say me to write blessed the/this/who toward the/this/who dinner the/this/who wedding the/this/who lamb to call: call and to say me this/he/she/it the/this/who word true the/this/who God to be 10 and to collapse before the/this/who foot it/s/he to worship it/s/he and to say me to see: see not fellow slave you to be and the/this/who brother you the/this/who to have/be to have/be the/this/who testimony (the/this/who \*k\*) Jesus the/this/who God to worship the/this/who for testimony (the/this/who \*k\*) Jesus to be the/this/who spirit/breath: spirit the/this/who prophecy 11 and to perceive: see the/this/who heaven to open and look! horse white and the/this/who to sit upon/to/against it/s/he to call: call faithful and true and in/on/among righteousness to judge and to fight 12 the/this/who then eye it/s/he as/when flame fire and upon/to/against the/this/who head it/s/he diadem much to have/be (name to write and \*O\*) name to write which none to know if: not not it/s/he 13 and to clothe clothing (to dip \*NK(O)\*) blood and (to call: call \*N(k)O\*) the/this/who name it/s/he the/this/who word the/this/who God 14 and the/this/who troops the/this/who in/on/among the/this/who heaven to follow it/s/he upon/to/against horse white to put on fine linen white (and \*k\*) clean 15 and out from

the/this/who mouth it/s/he to depart sword (double-edged \*O\*) sharp/swift in order that/to in/on/among it/s/he (to strike \*N(k)O\*) the/this/who Gentiles and it/s/he to shepherd it/s/he in/on/among rod iron and it/s/he to trample the/this/who winepress the/this/who wine the/this/who wrath (and \*k\*) the/this/who wrath the/this/who God the/this/who almighty 16 and to have/be upon/to/against the/this/who clothing and upon/to/against the/this/who thigh it/s/he (the/this/who \*k\*) name to write king king and lord: God lord: master 17 and to perceive: see one angel to stand in/on/among the/this/who sun and to cry (in/on/among \*no\*) voice/sound: voice great to say all the/this/who bird the/this/who to fly in/on/among midair come (and \*k\*) (to assemble \*N(k)O\*) toward the/this/who dinner (the/this/who great \*N(k)O\*) the/this/who God 18 in order that/to to eat flesh king and flesh military officer and flesh strong and flesh horse and the/this/who to sit upon/to/against (it/s/he \*NK(o)\*) and flesh all free/freedom and/both and slave and small (and/both \*ko\*) and great 19 and to perceive: see the/this/who wild animal and the/this/who king the/this/who earth: planet and the/this/who troops it/s/he to assemble to do/make: do (the/this/who \*no\*) war with/after the/this/who to sit upon/to/against the/this/who horse and with/after the/this/who troops it/s/he 20 and to arrest/catch the/this/who wild animal and with/after (it/s/he \*N(k)O\*) the/this/who false prophet the/this/who to do/make: do the/this/who sign before it/s/he in/on/among which to lead astray the/this/who to take the/this/who image/mark the/this/who wild animal and the/this/who to worship the/this/who image it/s/he to live to throw: throw the/this/who two toward the/this/who lake the/this/who fire (the/this/who to kindle/burn \*N(k)O\*) in/on/among (the/this/who \*k\*) sulfur (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 and the/this/who remaining to kill in/on/among the/this/who sword the/this/who to sit upon/to/against the/this/who horse the/this/who (to go out \*N(k)O\*) out from the/this/who mouth it/s/he and all the/this/who bird to feed out from the/this/who flesh it/s/he

**20** and to perceive: see angel to come/go down out from the/this/who heaven to have/be the/this/who key the/this/who abyss and chain great upon/to/against the/this/who hand it/s/he (Abyssos g12) 2 and to

grasp/seize the/this/who dragon (the/this/who snake the/this/who ancient \*N(k)O\*) which to be devilish/the Devil and (the/this/who \*no\*) Satan (the/this/who to lead astray the/this/who world all \*O\*) and to bind it/s/he thousand year 3 and to throw: throw it/s/he toward the/this/who abyss and to shut (it/s/he \*k\*) and to seal above it/s/he in order that/to not (to lead astray \*NK(o)\*) still the/this/who Gentiles until to finish the/this/who thousand year (and \*k\*) with/after this/he/she/it be necessary to loose it/s/he small time (Abyssos g12) 4 and to perceive: see throne and to seat upon/to/against it/s/he and judgment to give it/s/he and the/this/who soul the/this/who to behead through/because of the/this/who testimony Jesus and through/because of the/this/who word the/this/who God and who/which no to worship (the/this/who wild animal nor \*N(k)O\*) the/this/who image it/s/he and no to take the/this/who image/mark upon/to/against the/this/who forehead (it/s/he \*k\*) and upon/to/against the/this/who hand it/s/he and to live and to reign with/after the/this/who Christ (the/this/who \*k\*) thousand year 5 (then \*k(o)\*) the/this/who remaining the/this/who dead no (to live \*N(K)O\*) (until \*N(k)O\*) to finish the/this/who thousand year this/he/she/it the/this/who resurrection the/this/who first 6 blessed and holy the/this/who to have/be part in/on/among the/this/who resurrection the/this/who first upon/to/against this/he/she/it the/this/who secondly death no to have/be authority but to be priest the/this/who God and the/this/who Christ and to reign with/after it/s/he (the/this/who \*no\*) thousand year 7 and when(-ever) to finish the/this/who thousand year to loose the/this/who Satan out from the/this/who prison/watch: prison it/s/he 8 and to go out to lead astray the/this/who Gentiles the/this/who in/on/among the/this/who four corner the/this/who earth: planet the/this/who Gog and (the/this/who \*ko\*) Magog to assemble it/s/he toward the/this/who war which the/this/who number (it/s/he \*no\*) as/when the/this/who sand the/this/who sea 9 and to ascend upon/to/against the/this/who width the/this/who earth: planet and (to encompass \*N(k)O\*) the/this/who barracks the/this/who holy: saint and the/this/who city the/this/who to love and to come/go down fire (away from the/this/who God \*KO\*) out from the/this/who heaven and to devour it/s/he 10 and the/this/who devilish/the Devil the/this/who to lead



astray it/s/he to throw: throw toward the/this/who lake the/this/who fire and sulfur where(-ever) (and \*no\*) the/this/who wild animal and the/this/who false prophet and to torture: torture day and night toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 and to perceive: see throne great white and the/this/who to sit (upon/to/against \*NK(o)\*) (it/s/he \*N(k)O\*) which away from (the/this/who \*no\*) face to flee the/this/who earth: planet and the/this/who heaven and place no to find/meet it/s/he 12 and to perceive: see the/this/who dead the/this/who great and the/this/who small to stand before the/this/who (throne \*N(K)O\*) and scroll (to open \*N(k)O\*) and another scroll (to open \*N(k)O\*) which to be the/this/who life and to judge the/this/who dead out from the/this/who to write in/on/among the/this/who scroll according to the/this/who work it/s/he 13 and to give the/this/who sea the/this/who dead the/this/who in/on/among it/s/he and the/this/who death and the/this/who hell: Hades to give the/this/who dead the/this/who in/on/among it/s/he and to judge each according to the/this/who work it/s/he (Hadēs g86) 14 and the/this/who death and the/this/who hell: Hades to throw: throw toward the/this/who lake the/this/who fire this/he/she/it the/this/who death the/this/who secondly to be (the/this/who lake the/this/who fire \*NO\*) (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 and if one no to find/meet in/on/among (the/this/who book \*NK(o)\*) the/this/who life to write to throw: throw toward the/this/who lake the/this/who fire (Limnē Pyr g3041 g4442)

**21** and to perceive: see heaven new and earth: planet new the/this/who for first heaven and the/this/who first earth: planet (to go away \*N(k)O\*) and the/this/who sea no to be still 2 and (I/we John \*K\*) the/this/who city the/this/who holy Jerusalem new to perceive: see to come/go down out from the/this/who heaven away from the/this/who God to make ready as/when bride to arrange the/this/who man: husband it/s/he 3 and to hear voice/sound: voice great out from the/this/who (throne \*N(K)O\*) to say look! the/this/who tent the/this/who God with/after the/this/who a human and to dwell with/after it/s/he and it/s/he (a people \*NK(o)\*) it/s/he to be and it/s/he the/this/who God with/after it/s/he to be it/s/he God 4 and to blot out (the/this/who God \*K\*) all

teardrop (out from \*N(k)O\*) the/this/who eye it/s/he and the/this/who death no to be still neither grief neither shouting neither travail no to be still that/since: since the/this/who first: previous to go away 5 and to say the/this/who to sit upon/to/against (the/this/who throne \*N(k)O\*) look! new to do/make: do all and to say (me \*KO\*) to write that/since: since this/he/she/it the/this/who word faithful and true to be 6 and to say me (to be \*N(k)O\*) I/we (to be \*NK(o)\*) the/this/who Alpha and the/this/who Omega the/this/who beginning and the/this/who goal/tax I/we the/this/who to thirst to give out from the/this/who flow the/this/who water the/this/who life freely 7 the/this/who to conquer to inherit (this/he/she/it \*N(k)O\*) and to be it/s/he God and it/s/he to be me (the/this/who \*k\*) son 8 (the/this/who \*no\*) then timid and unbelieving (and sinful \*O\*) and to abhor and murderer and sexual sinner and (sorcerer \*N(k)O\*) and idolater and all the/this/who false the/this/who part it/s/he in/on/among the/this/who lake the/this/who to kindle/burn fire and sulfur which to be the/this/who death the/this/who secondly (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 and to come/go (to/with me \*K\*) one out from the/this/who seven angel the/this/who to have/be the/this/who seven bowl (the/this/who be full \*N(k)O\*) the/this/who seven plague/blow/wound the/this/who last/least and to speak with/after I/we to say come to show you the/this/who bride the/this/who woman: wife the/this/who lamb 10 and to carry off me in/on/among spirit/breath: spirit upon/to/against mountain great and high and to show me the/this/who city (the/this/who great \*K\*) the/this/who holy Jerusalem to come/go down out from the/this/who heaven away from the/this/who God 11 to have/be the/this/who glory the/this/who God (and \*k\*) the/this/who light it/s/he like stone precious as/when stone jasper be clear 12 to have/be (and/both \*k\*) wall great and high (to have/be \*N(k)O\*) gate twelve and upon/to/against (the/this/who gate \*NK(o)\*) angel twelve and name to write on which to be the/this/who name the/this/who twelve tribe (the/this/who \*k\*) son Israel 13 away from (east \*NK(o)\*) gate Three (and \*no\*) away from the north gate Three (and \*no\*) away from south gate Three and away from west gate Three 14 and the/this/who wall the/this/who city (to have/be \*N(k)O\*) foundation twelve and (upon/to/against it/s/he \*N(k)O\*) (twelve \*no\*) name the/this/who twelve apostle the/this/who lamb 15 and the/this/who

to speak with/after I/we to have/be (measure \*NO\*) reed/stick/pen golden in order that/to to measure the/this/who city and the/this/who gate it/s/he and the/this/who wall it/s/he 16 and the/this/who city square to lay/be appointed and the/this/who length it/s/he (so great to be \*K\*) just as/how much and the/this/who width and to measure the/this/who city the/this/who reed/stick/pen upon/to/against (stadium \*NK(o)\*) twelve thousand (twelve \*O\*) the/this/who length and the/this/who width and the/this/who height it/s/he equal to be 17 and to measure the/this/who wall it/s/he (hundred forty four \*NK(o)\*) cubit/hour measure a human which to be angel 18 and (to be \*ko\*) the/this/who material the/this/who wall it/s/he jasper and the/this/who city gold clean (like \*N(k)O\*) glass clean 19 (and \*ko\*) the/this/who foundation the/this/who wall the/this/who city all stone precious to arrange the/this/who foundation the/this/who first jasper the/this/who secondly sapphire the/this/who third chalcedony the/this/who fourth emerald 20 the/this/who fifth sardonyx the/this/who sixth (gem \*N(k)O\*) the/this/who seventh chrysolite the/this/who eighth beryl the/this/who ninth (hour) topaz the/this/who tenth chrysoprase the/this/who eleventh hyacinth the/this/who twelfth amethyst 21 and the/this/who twelve gate twelve pearl each one each the/this/who gate to be out from one pearl and the/this/who street the/this/who city gold clean as/when glass (translucent \*N(k)O\*) 22 and temple no to perceive: see in/on/among it/s/he the/this/who for lord: God the/this/who God the/this/who almighty temple it/s/he to be and the/this/who lamb 23 and the/this/who city no need to have/be the/this/who sun nor the/this/who moon in order that/to to shine/appear (in/on/among \*k\*) it/s/he the/this/who for glory the/this/who God to illuminate it/s/he and the/this/who lamp it/s/he the/this/who lamb 24 and to walk the/this/who Gentiles (the/this/who to save \*K\*) (through/because of the/this/who light \*N(k)O\*) it/s/he and the/this/who king the/this/who earth: planet to bear/lead (the/this/who \*NK(O)\*) glory (and the/this/who honor \*K\*) (it/s/he \*NK(O)\*) toward it/s/he 25 and the/this/who gate it/s/he no not to shut day night for no to be there 26 and to bear/lead the/this/who glory and the/this/who honor the/this/who Gentiles toward it/s/he 27 and no not to enter toward it/s/he all (common: unsanctified \*N(k)O\*) and (the/this/who

\*no\*) (to do/make: do \*N(k)O\*) abomination and lie if: not not the/this/who to write in/on/among the/this/who scroll the/this/who life the/this/who lamb

**22** and to show me river (clean \*K\*) water life shining as/when crystal to depart out from the/this/who throne the/this/who God and the/this/who lamb 2 in/on/among midst the/this/who street it/s/he and the/this/who river from here and (from there \*N(k)O\*) wood life to do/make: do fruit twelve according to month (one \*K\*) each (to pay \*NK(o)\*) the/this/who fruit it/s/he and the/this/who leaf the/this/who wood toward service the/this/who Gentiles 3 and all curse no to be still and the/this/who throne the/this/who God and the/this/who lamb in/on/among it/s/he to be and the/this/who slave it/s/he to minister it/s/he 4 and to appear the/this/who face it/s/he and the/this/who name it/s/he upon/to/against the/this/who forehead it/s/he 5 and night no to be (still \*N(k)O\*) and no to have/be need (light \*no\*) lamp and (light \*NK(o)\*) sun that/since: since lord: God the/this/who God (to illuminate \*N(k)O\*) (upon/to/against \*no\*) it/s/he and to reign toward the/this/who an age: eternity the/this/who an age: eternity (αἰὼν g165) 6 and (to say \*NK(o)\*) me this/he/she/it the/this/who word faithful and true and (the/this/who \*no\*) lord: God the/this/who God the/this/who (spirit/breath: spirit \*N(k)O\*) the/this/who prophet to send the/this/who angel it/s/he to show the/this/who slave it/s/he which be necessary to be in/on/among speed 7 (and \*no\*) look! to come/go quickly blessed the/this/who to keep: observe the/this/who word the/this/who prophecy the/this/who scroll this/he/she/it 8 I/we and John the/this/who to hear and to see this/he/she/it and when to hear and to see to collapse to worship before the/this/who foot the/this/who angel the/this/who to show me this/he/she/it 9 and to say me to see: see not fellow slave you (for \*k\*) to be and the/this/who brother you the/this/who prophet and the/this/who to keep: observe the/this/who word the/this/who scroll this/he/she/it the/this/who God to worship 10 and to say me not to seal the/this/who word the/this/who prophecy the/this/who scroll this/he/she/it (that/since: that \*k\*) the/this/who time/right time for near to be 11 the/this/who to harm to harm still and the/this/who (filthy to defile \*N(k)O\*) still and the/this/who just (righteousness \*N(k)O\*) (to do/make: do \*no\*) still

and the/this/who holy to sanctify still 12 (and \*k\*)  
 look! to come/go quick and the/this/who wage me  
 with/after I/we to pay each as/when the/this/who work  
 (to be \*N(k)O\*) it/s/he 13 I/we (to be \*k\*) the/this/who  
 (Alpha \*N(K)O\*) and the/this/who Omega the/this/who  
 first and the/this/who last/least the/this/who beginning  
 and the/this/who goal/tax 14 blessed the/this/who (to  
 wash \*N(K)O\*) the/this/who (robe it/s/he \*N(K)O\*)  
 in order that/to to be the/this/who authority it/s/he  
 upon/to/against the/this/who wood the/this/who life  
 and the/this/who gate to enter toward the/this/who  
 city 15 out/outside(r) (then \*k\*) the/this/who dog  
 and the/this/who sorcerer and the/this/who sexual  
 sinner and the/this/who murderer and the/this/who  
 idolater and all (the/this/who \*k\*) to love and to  
 do/make: do lie 16 I/we Jesus to send the/this/who  
 angel me to testify you this/he/she/it upon/to/against  
 the/this/who assembly I/we to be the/this/who root  
 and the/this/who family: descendant (the/this/who  
 \*k\*) David the/this/who star the/this/who shining  
 (the/this/who \*N(K)O\*) (morning \*N(k)O\*) 17 and  
 the/this/who spirit/breath: spirit and the/this/who bride  
 to say (to come/go \*N(k)O\*) and the/this/who to hear  
 to say (to come/go \*N(k)O\*) and the/this/who to  
 thirst (to come/go \*N(k)O\*) (and \*k\*) the/this/who to  
 will/desire (to take \*N(k)O\*) (the/this/who \*k\*) water  
 life freely 18 (to testify \*N(k)O\*) (I/we \*N(K)O\*) all  
 the/this/who to hear the/this/who word the/this/who  
 prophecy the/this/who scroll this/he/she/it if one (to  
 put/lay on upon/to/against it/s/he \*N(k)O\*) (to put/lay  
 on \*NK(o)\*) the/this/who God upon/to/against it/s/he  
 the/this/who plague/blow/wound the/this/who to write  
 in/on/among the/this/who scroll this/he/she/it 19 and if  
 one (to remove \*N(k)O\*) away from the/this/who word  
 the/this/who (scroll \*N(k)O\*) the/this/who prophecy  
 this/he/she/it (to remove \*NK(o)\*) the/this/who God  
 the/this/who part it/s/he away from the/this/who (wood  
 \*N(K)O\*) the/this/who life and out from the/this/who  
 city the/this/who holy (and \*k\*) the/this/who to write  
 in/on/among the/this/who scroll this/he/she/it 20 to say  
 the/this/who to testify this/he/she/it yes to come/go  
 quickly amen (yes \*KO\*) to come/go lord: God Jesus  
 21 the/this/who grace the/this/who lord: God (me \*K\*)  
 Jesus (Christ \*KO\*) with/after all (the/this/who \*o\*)  
 (you \*K(O)\*) (amen \*KO\*)



## **The New Jerusalem**

*"I saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. I heard a loud voice out of heaven saying, 'Behold, God's dwelling is with people, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them as their God.'"*

Revelation 21:2-3

# Reader's Guide

[AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

[AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aīōn** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aīōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aīōnios** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

*Meaning:*

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hadēs** g86

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

*Meaning:*

Synonymous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament

*Meaning:*

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

*Hebrew:* proper noun, place

*Usage:* 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

*Meaning:*

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 1 time in 2 Peter 2:4

*Meaning:*

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

[AionianBible.org/Bibles/English---STEPBible-Concordant/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/English---STEPBible-Concordant/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## **Abyssos**

Luke 8:31  
Romans 10:7  
Revelation 9:1  
Revelation 9:2  
Revelation 9:11  
Revelation 11:7  
Revelation 17:8  
Revelation 20:1  
Revelation 20:3

Acts 3:21  
Acts 15:18  
Romans 1:25  
Romans 9:5  
Romans 11:36  
Romans 12:2  
Romans 16:27  
1 Corinthians 1:20  
1 Corinthians 2:6  
1 Corinthians 2:7  
1 Corinthians 2:8

1 Peter 1:25  
1 Peter 4:11  
1 Peter 5:11  
2 Peter 3:18  
1 John 2:17  
2 John 1:2  
Jude 1:13  
Jude 1:25  
Revelation 1:6  
Revelation 1:18  
Revelation 4:9  
Revelation 4:10  
Revelation 5:13  
Revelation 7:12  
Revelation 10:6  
Revelation 11:15  
Revelation 14:11  
Revelation 15:7  
Revelation 19:3  
Revelation 20:10  
Revelation 22:5

## **aidios**

Romans 1:20  
Jude 1:6

1 Corinthians 3:18  
1 Corinthians 8:13  
1 Corinthians 10:11  
2 Corinthians 4:4  
2 Corinthians 9:9  
2 Corinthians 11:31

## **aiōn**

Matthew 12:32  
Matthew 13:22  
Matthew 13:39  
Matthew 13:40  
Matthew 13:49  
Matthew 21:19  
Matthew 24:3  
Matthew 28:20  
Mark 3:29  
Mark 4:19  
Mark 10:30  
Mark 11:14  
Luke 1:33  
Luke 1:55  
Luke 1:70  
Luke 16:8  
Luke 18:30  
Luke 20:34  
Luke 20:35  
John 4:14  
John 6:51  
John 6:58  
John 8:35  
John 8:51  
John 8:52  
John 9:32  
John 10:28  
John 11:26  
John 12:34  
John 13:8  
John 14:16

Galatians 1:4  
Galatians 1:5  
Ephesians 1:21  
Ephesians 2:2  
Ephesians 2:7  
Ephesians 3:9  
Ephesians 3:11  
Ephesians 3:21  
Ephesians 6:12  
Philippians 4:20  
Colossians 1:26  
1 Timothy 1:17  
1 Timothy 6:17  
2 Timothy 4:10  
2 Timothy 4:18  
Titus 2:12  
Hebrews 1:2  
Hebrews 1:8  
Hebrews 5:6  
Hebrews 6:5  
Hebrews 6:20  
Hebrews 7:17  
Hebrews 7:21  
Hebrews 7:24  
Hebrews 7:28  
Hebrews 9:26  
Hebrews 11:3  
Hebrews 13:8  
Hebrews 13:21  
1 Peter 1:23

## **aiōnios**

Matthew 18:8  
Matthew 19:16  
Matthew 19:29  
Matthew 25:41  
Matthew 25:46  
Mark 3:29  
Mark 10:17  
Mark 10:30  
Luke 10:25  
Luke 16:9  
Luke 18:18  
Luke 18:30  
John 3:15  
John 3:16  
John 3:36  
John 4:14  
John 4:36  
John 5:24  
John 5:39  
John 6:27  
John 6:40  
John 6:47  
John 6:54  
John 6:68



John 10:28  
John 12:25  
John 12:50  
John 17:2  
John 17:3  
Acts 13:46  
Acts 13:48  
Romans 2:7  
Romans 5:21  
Romans 6:22  
Romans 6:23  
Romans 16:25  
Romans 16:26  
2 Corinthians 4:17  
2 Corinthians 4:18  
2 Corinthians 5:1  
Galatians 6:8  
2 Thessalonians 1:9  
2 Thessalonians 2:16  
1 Timothy 1:16  
1 Timothy 6:12  
1 Timothy 6:16  
2 Timothy 1:9  
2 Timothy 2:10  
Titus 1:2  
Titus 3:7  
Philemon 1:15  
Hebrews 5:9  
Hebrews 6:2  
Hebrews 9:12  
Hebrews 9:14  
Hebrews 9:15  
Hebrews 13:20  
1 Peter 5:10  
2 Peter 1:11  
1 John 1:2  
1 John 2:25  
1 John 3:15  
1 John 5:11  
1 John 5:13  
1 John 5:20  
Jude 1:7  
Jude 1:21  
Revelation 14:6

## ***eleēse***

Romans 11:32

## ***Geenna***

Matthew 5:22  
Matthew 5:29  
Matthew 5:30  
Matthew 10:28  
Matthew 18:9  
Matthew 23:15  
Matthew 23:33  
Mark 9:43

Mark 9:45  
Mark 9:47  
Luke 12:5  
James 3:6  
***Hadēs***  
Matthew 11:23  
Matthew 16:18  
Luke 10:15  
Luke 16:23  
Acts 2:27  
Acts 2:31  
1 Corinthians 15:55  
Revelation 1:18  
Revelation 6:8  
Revelation 20:13  
Revelation 20:14

## ***Limnē Pyr***

Revelation 19:20  
Revelation 20:10  
Revelation 20:14  
Revelation 20:15  
Revelation 21:8

## ***Sheol***

Genesis 37:35  
Genesis 42:38  
Genesis 44:29  
Genesis 44:31  
Numbers 16:30  
Numbers 16:33  
Deuteronomy 32:22  
1 Samuel 2:6  
2 Samuel 22:6  
1 Kings 2:6  
1 Kings 2:9  
Job 7:9  
Job 11:8  
Job 14:13  
Job 17:13  
Job 17:16  
Job 21:13  
Job 24:19  
Job 26:6  
Psalms 6:5  
Psalms 9:17  
Psalms 16:10  
Psalms 18:5  
Psalms 30:3  
Psalms 31:17  
Psalms 49:14  
Psalms 49:15  
Psalms 55:15  
Psalms 86:13  
Psalms 88:3  
Psalms 89:48

Psalms 116:3  
Psalms 139:8  
Psalms 141:7  
Proverbs 1:12  
Proverbs 5:5  
Proverbs 7:27  
Proverbs 9:18  
Proverbs 15:11  
Proverbs 15:24  
Proverbs 23:14  
Proverbs 27:20  
Proverbs 30:16  
Ecclesiastes 9:10  
Song of Solomon 8:6  
Isaiah 5:14  
Isaiah 7:11  
Isaiah 14:9  
Isaiah 14:11  
Isaiah 14:15  
Isaiah 28:15  
Isaiah 28:18  
Isaiah 38:10  
Isaiah 38:18  
Isaiah 57:9  
Ezekiel 31:15  
Ezekiel 31:16  
Ezekiel 31:17  
Ezekiel 32:21  
Ezekiel 32:27  
Hosea 13:14  
Amos 9:2  
Jonah 2:2  
Habakkuk 2:5

## ***Tartaroō***

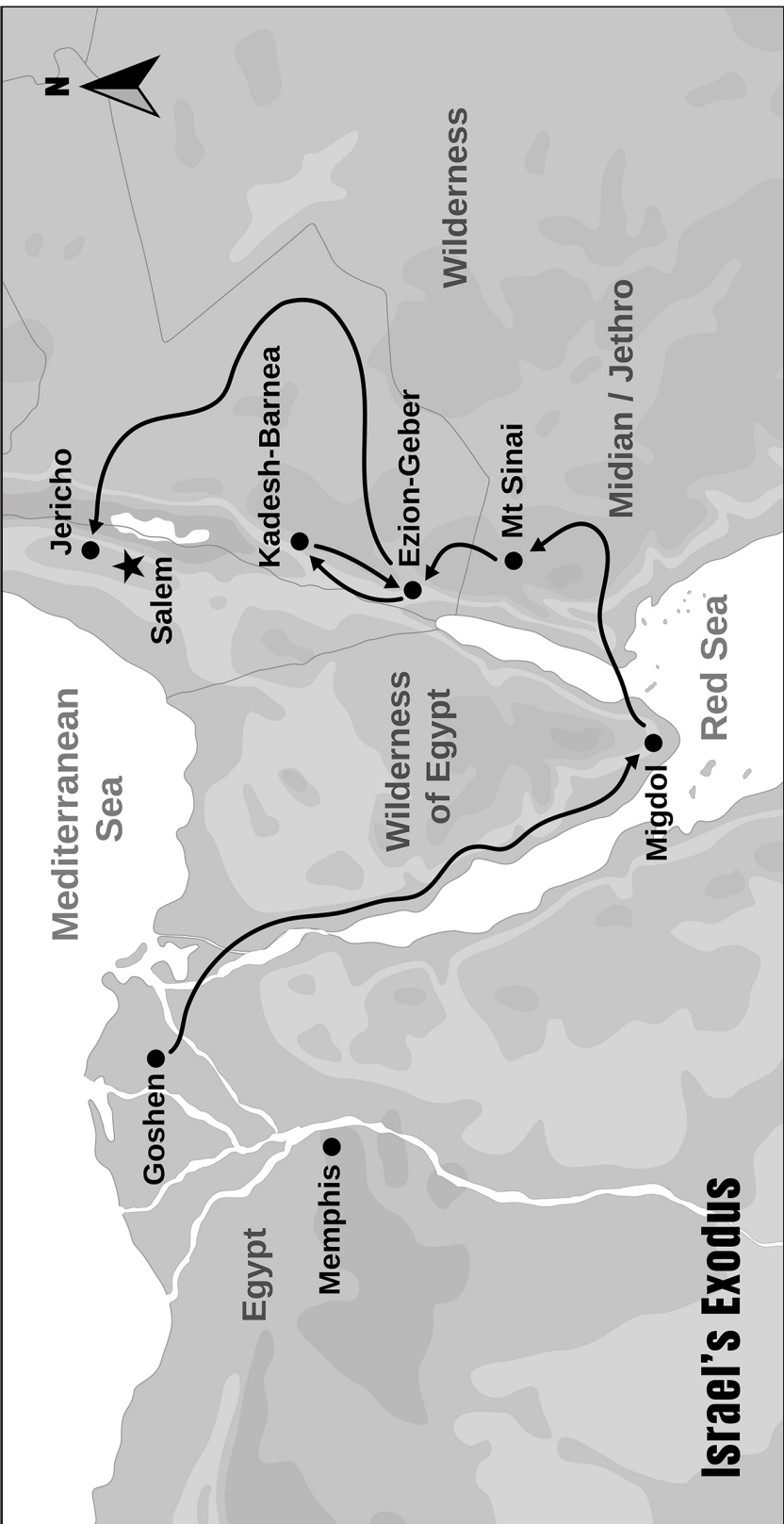
2 Peter 2:4

## ***Questioned***

Job 33:18  
Job 33:24  
Job 33:28  
Job 33:30  
Psalms 30:9  
Psalms 49:9  
Psalms 55:23  
Psalms 103:4  
Isaiah 38:17  
Isaiah 51:14  
Ezekiel 28:8  
Jonah 2:6  
2 Peter 2:17



*"By faith, Abraham, when he was called, obeyed to go out to the place which he was to receive for an inheritance. He went out, not knowing where he went"*  
Hebrews 11:8



*"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17*



*"For the Son of Man also came not to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many"*

Mark 10:45



*"Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the Good News of God"*  
Romans 1:1

# Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)

## Jesus Christ born 4 B.C.

# New Heavens and Earth



- Christ returns for his people**
- 1956** Jim Elliot martyrd in Ecuador
  - 1830** John Williams reaches Polynesia
  - 1731** Zinzendorf leads Moravian mission
  - 1614** Japanese kill 40,000 Christians
  - 1572** Jesuits reach Mexico
  - 1517** Martin Luther leads Reformation
  - 1455** Gutenberg prints first Bible
  - 1323** Franciscans reach Sumatra
  - 1276** Ramon Llull trains missionaries
  - 1100** Crusades tarnish the church
  - 1054** The Great Schism
  - 997** Adalbert martyrd in Prussia
  - 864** Bulgarian Prince Boris converts
  - 716** Boniface reaches Germany
  - 635** Alopen reaches China
  - 569** Longinus reaches Alodia / Sudan
  - 432** Saint Patrick reaches Ireland
  - 397** Carthage ratifies Bible Canon
  - 341** Ulfilas reaches Goth / Romania
  - 325** Niceae proclaims God is Trinity
  - 250** Denis reaches Paris, France
  - 197** Tertullian writes Christian literature
  - 70** Titus destroys the Jewish Temple
  - 61** Paul imprisoned in Rome, Italy
  - 52** Thomas reaches Malabar, India
  - 39** Peter reaches Gentile Cornelius
  - 33** Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

What are we?			▶		Genesis 1:26 - 2:3		
How are we sinful?			▶		Romans 5:12-19		
Where are we?			▶				
					Innocence		
			Eternity Past		Creation 4004 B.C.		
▶ Who are we?	God	Father		John 10:30	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden		
		Son					
		Holy Spirit					
	Mankind	Living		Genesis 1:1  No Creation No people			
		Deceased believing					
		Deceased unbelieving					
	Angels	Holy			Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels		
		Imprisoned					
		Fugitive					
		First Beast					
		False Prophet					
		Satan					
Why are we?			▶		Romans 11:25-36, Ephesian 2:7		



Mankind is created in God’s image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?				
Fallen				Glory
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3  God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers		
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth				
Luke 16:22 Blessed in Paradise				
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command				
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus				Matthew 25:41 Revelation 20:10  Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
1 Peter 5:8, Revelation 12:10  Rebelling against Christ Accusing mankind			Revelation 20:13 Thalaasa	
			Revelation 19:20 Lake of Fire	
			Revelation 20:2 Abyss	

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destiny

[AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



*"Go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"*  
Matthew 28:19

